

رُمن الخدمات المالية السريعة

لمزيد من المعلومات الاتصال بالهاتف المحاني

O 8003044111

الأربعاء ١٨ أذار (مارس) ١٩٩٨ الموافق ٢٠ نو القعدة ١٤١٨هـ/ العدد ١٢٧٩٨

سعرخام دبي ينخفض إلى أقل مستوى منذ ١٩٨٦

انخفض سعر خام دبي إلى أدني مستوياته منذ ١٢ عاماً. وبلغ سعر أحدث التعاقدات لخام دبي أمس التلثاء ٢٢ . ١٠ يولار للبرميل، وهو أقل مستوى منذ تمور (يوليو) ١٩٨٦ عندما أنهى الشهر على ٩٣.٧ دولار.

خطة روسية لحل أزمة كوسوفو اقترح وزير الخارجية الروسي يفغيني بريماكوف على الرئيس اليوغوسلافي سلوبودان ميلوشيفيتش خطة لحل الازمة في كوسوفو تقضي بعودة الحكم الذاتي الى الاقليم.

إست الحباة عفية دة وجها

AL HAYAT



محمد المكى أحمد

■ اختتم وزراء خارجية الدول

الاسلامية مؤتمرهم الـ ٢٥ في

الدوجية مسياء امس وأصدروا

بيانا ختاميا تاخر أعلانه نحو

ساعتين حضوا فيه الدول

الاسلامية الى اعدة النظر في

علاقاتها مع استرائيل. وعلمت

والحجياة، أنَّ العيراق قيدم في الحلسبة السنرية التي سن

الجلسة الختامية تحفظات خطبة

عن فقرات في البيان الخشامي

وحضر الجلسة وزير الخارجية

العراقي السيد محمد سعيد

■ أبدت أوسناط منفرينية أمس استنفرابهنا

لتصريحات القيادي في جبهة بوليساريو محمد خداد في شأن عقد جولة جديدة من الاتصالات مع المفرب برعاية الوسيط الدولي جيمس بيكر. وأوضحت لد «الحياة» ان تحديد اللقاء «من

صلاحسات الأمم المتحدة والوسيط بيكره وان

تصريحاً تخداد ولا تتنافى مع مضمون اتفاقات

هيوستن فحسب، لكنها متحاولة من المسؤول في

بوليساريو لانتزاع صفة ناطق رسمي باسم الامم

المتحدة أيضاً وهذا مخالف للأعراف الدولية، كذلك

وأشارت الى أن تلك الإنفاقات وأضحة في شأن

تحديد المسؤوليات دوهي تضع جدولاً زمنياً محدداً لتنفيذ الاجراءات ذات الصلة بالاستفتاء الذي يجب

أَنْ يِكُونَ نَزْيُّهَا وَشَغَافًا وَيَفْسِحَ فِي الْمِالُّ أَمَّامُ

الى ذلك هدد وزير الداخلية المغربي السيد ادريس

البصري بمعاودة النظر في عمل بعثَّة «المينورسو»

في الصحراء الغربية على حال عدم اتخاذ تدابير ضد

لمقتضيات التزام الاتفاقات المبرمة،

الصحراويين كافة للتعبير عن ارادتهم

قررت موسكو تأجيل قمة الدول المستقلة (كومنولث) التي كان مقرراً عقدها غداً الخميس بسبب الحال الصّحية الرئيس بوريس يلتسن.

مؤتمر الدوحة يتشدد مع اسرائيل

والعراق يتحفظ عن القرارت

وشدد وزير الخارجية القطري

للشيخ حمد بن جاسم بن جبر أل

ثاني على دان عملية السلام في

حالَ انهيار بسببِ تعنت بنيامين

نتانياهو، وقال رداً على سؤال في

مسَّاء أمس مع الَّأمين العاَّم لمنظمة

المؤتمر الاستآلامي الدكستور عسر

الدين العراقي حيول ما اداً كانت

قطر ستخلق مكتب التمشيل

التَّجَارِي في الدوحيَّة: «نرغب في

الضيغط على استرائيل للوقياء

بالتزاماتها تجاه سورية ولبنان

الوزاري الأسلامي وزراء خارجيةً النول الإسلامية اقتفال المكاتب

الانتقاد المغربي الأول لبعثة الأمم المتحدة

البصري: لااحتمال أخر

غير التصويت على مغربية الصحراء

وسيئل عن مطالسة المؤتمر

والنول العربية،.

طبعةالقاهرة

AL HAYAT WEDNESDAY 18, MARCH, 1998 ISSUE NO 12798



ونُطالبُ انْفُسنا في البداية كعربُ

قسبل أن نطالب الدول الاخسري.

واعتبر أن خلافات الآمة العربية

وضعفها أدى الى ان عدم اسماع

صوتها في العالم. وعما أذا كان هناك تحفظ عن

زيارته لمصر مع ثلاثة صحافيين

قطريين قال دلا علم لنا، بذلك.

والقييس الشيريف هي قيض

الضنبامي ان قَصْب

وقال في حديث صحافي: داذًا كان المُغرب يضع ثقتهٌ في هذُّه البِعَثة فإنه فيَّ المقابل تساورَه شَكوكَ

ورأى المسؤول المغربي الذي يدير ملف العلاقة بين المُغرب والأمم المتحدة في قضية الصحراء دان

اجراء استفتاء تقرير المصير لا يعنى التشكيك في

انتساب المُحافظات الجنوبية الى المغرب، وشرح نلكُ

بالقول: «أن غالبية المتحدرين من أصول صحراوية

سيصوتون لوحدة المملكة، ولدس هناك أي احتمال

أخرُّه. وطالب بأن تشمل قوائم الاقتراع أسماء جميع

الأشخاص للتحدرين من أصول صحراوية النين

تتوافر فيهم معايير تحديد الهوية التي أقرتها الأمم

يمثل الأشسارة الأولى الى تحسيل الأمم المتحدة

مُسؤولية بعض والتجاورات، التي تقع، مثل حرمان

عدد من الأشخاص من التسجيل في قوائم الاقتراع،

ما تسبب في احتجاجات عبد منَّ شيوخ القبائل

الصحراوية.

واعتبرت مصادر مهتمة أن كلام المسؤول المغربي

جدية في بعض أعضائها الذين يتعاونون مع

وأكسد الوزراء في الب

المسلمين الأولى واعلنوا التضامن

الشبعب الفلسطيني ونضاله

التتمة في الصفحة (٦)

بالعربية

www.sakhr.com

li-Tech

الجرافاتلم تتوقف عن العمل خلال وجود الوزير البريطاني في جبل ابوغنيم

🗆 القدس المجتلة - سائدة حمد

■ احتجت اسرائيل رسمياً على الزيارة التي قام بِها وزير الخارجية البريطاني روين كُوك لَجِبلُ ابو غنيم، موقع مستوطنة أهار حوماً، على رغم انْتَدابُ الْأَمِينَ الْعام للحَكومة داني نافيه مرافقته الى المُكان، ونَهب بِنُيامِينَ نَتَانِياهُو اليَّ حَدَّ الغاء عشاء مع كوك رداً على نقاء عقدة الوزير البريطاني مع فلسطينيين في جبل ابو غنيم كما قلص الوقت المخصص للمحادثات بينهما.

وبدا في اسرائيل أن زيارة الوزير البريطاني لن تمرَّ مثلَّ غيرها من الرّيارات عندما اعلن كوك، بعد محانثاته مع الرئيس يأسر عرفات في غَزَة أنه لا يمكن التقدم في العملية السلمية في ظل استمرار الاستيطان. (راجع ص٤)

وانتقد وزير النفاع الإسرائيلي اسحق موريخاي كوك بشيدة لما سماه مخرقه الاتفاق الذي تم التوصل إليه، في شنان التزام وزير الضارجيةً الامتناع عن لُقاء فلسطينيين قرب الموقع.

وقالَ موريخاي في مؤتمر صحافي مع كوك إن إسرائيل تصر على تنفيذ السلطة الفلسطينية كل التراماتها المتعلقة بالامن وحمل الفلسطينيين مسوولية جمود المفاوضات على صعيد اللَّجَأَنَّ، قَائِلاً: ولو كان الفلسطينيون يرغبون في إصرار تقدم في مُفاوضات اللجّانُ لَكَانٌ في الْأَمَكَانُ تُوقيعٌ اتفاقات في شان مطار رفح ومعبر أمنيء.

ونفى ألوزير الإسرائيلي أن يكون كوك طرح خطة أوروبية خلال لقائهما القصير، لكنه أشار إلى أن الْمُنْاقَشِة تناولت الانسحاب الْإسرائيلي من

التتمة في الصفحة (١)



الوزير كوك يصافح فلسطينيا في جبل ابو عنيم. (1 ف ب)

سعدالعبدالله يبدأ الإعداد

المُكِلِّفُ رِئَاسُـةَ الحَكُومُـةَ الجَّعِيدةُ، باشِـرٌ خَطَواتَ الاعْـدادِ للتَـشْكِيلَّة الوزارية الجديدة التي يتوقع الاعلان عنها قبل نهاية الاسبوع المقبل. وقال النائب عدنانُ عبدالصمد لـ «الحياة» انه يتوقع تغييراً كبيراً في

ومتجانسة تتضمن التيارات السياسية المختلفة.

اعلانها متوقع أواخر الاسبوع المقبل

🗖 الكويت – حمد الجاسر

🖪 استمرت في الكويت، أمس، المُداولات الخاصة بتشكيل الحكومة الجديدة. وتوقعت مصابر برلمانية ان يشيمل التغيير أكثر من نصف الحقائب الوزارية، فيما دعاً نواب وقوى سياسية الى قيام حكومة قوية وُحسب المصادّر فَإِنّ ولي العّهد الشيخ سعد العبدالله الصباح،

المقائب الوزارية دواستقالة الحكومة كأنت خطوة جيدة لأعادة النظر

السبوداني. ومن بين الإمور التي عمليات عسكرية جارية في جنوب الخسرطوم قسبل مسوعسد هذه «المفساوضسات»، التي ترعساها «السلطة الحكومسة للتنمسية السودان حالياً، وقوضني مع أعضاء أخرين في هيئة قيادة

التجمع السوداني المعارض يبدأ مؤتمره اليوم بغيابه والهدي

قرنق: لاضرورة لـ "ايغاد

ومكافحة الجفاف، (انغاد).

وكان المسؤول ألقيادي باغان

اموم يرد على سوال «الحياد، في

اسمرا امس، عن اسباب اعتذار

قرنق عن عدم حضور سؤتمر

«التجمع الوطني الديموقراطي،

السودانى المعارض الذي يفتتح

اعتماله البيوم في العناصية

الاربترية. وقال أموم دان العقيد

جون قرئق مشغول في قيادة

🗖 واشنطن – رفيق خليل المعلوف

كاثلين، مونيكا، بولا، جنيفر

🗀 اسمرا – يوسف خازم

الشعبية لتصرير السودان، التي

يتزعمها العقيد جون قرنق امس

أن دليس هناك ضيرورة؛ للنهاب

الى مفاوضات نيروبي المقررة في

نيسان (ابريل) المُقْبِلُ بِين والْحركة

الشبعبية، وبين الحكومية السبودانيسة «إذا وصلنا الى

🗷 قيال قبيادي في والصركية

🗷 كماثلين ويلي ومونيكا لوينسكي وبولا جونز وجنيفر فالأورز... أسماء نساء قان أو قَيلٌ عَنْ لُسَانَهِنِ أَنْهِنَ أَقَمَنِ عَلَاقَاتَ جِنسَيةً مع الرئيس بيل كلينتون، او انهن اتهمن الرئيس الاميركي بالتحرش بهن. وحديث الناس دار خلال اليومين الاخيرين عن فصل جديد من فصول الأزمة التي يواجهها البيت الْإبيض. وهي ازمة لا تتعلق بشوون الدولة أو بالعلاقات الخارجية وبالاوضاع الاقتصالية وانعا تنحصر بتصرفات الرئيس الشخصية

الخاصة ومضاعفاتها القانونية التي ريما متتحول الى ازمة ثقة بالرئيس وبالرئاسة اذا ظهر ان بيل كلينتون لم يقل الحقيقة تحت

وسئل عن آسيباب التفاؤل

الكبير بالوصول الى الضرطوم

قريباً، فأجاب: «ان بناء الاجنحا

العشسكرية التسابعية للاحسراب

والفصائل السياسية في التجمع

أكتمل اخيراً. لنَّك أستطَّيع الْقولْ

اننا اصبحنا في المرحلة الاخيرة على طريق اسسقساط النظام

تمط محدد يثبت تهمة جونز ضده. وتبعث نلك

كانت له روابط بال كينيدي، وانظل هيرش

الرسائل في كتابه الشهير والوجه المعتم

كلينتون يفقد تدريجا تأييدالقيادات النسائية مقابلة تلفزيونية الاحد الماضي اجرتها كاتلين ويلي وهي امرأة بيموقراطية في الخمسين من

القسم وهي تهمة قد تؤدي إلى اقالته من حائب الكونغرس. . ودالهينة الساخنة، التي عصفت منذ يوم الجمعة الماضي بالعاصمة الاميركية عنما نشر محامو بولا جونز، التي تتهم الرئيس كلينتون بالتحرش بها، حوالي ٧٠٠ صفحة من الوثائق التي قدموها الى المحكمة لاظهار تصرفات معينة للرئيس بهدف تأكيد وجود

العمر، كأنت تعمل في البيت الأبيض واتهمت الرئيس كلينتون بالتحرش بها مستعملة «عبارات خاصة، لشرح ما حدث خلال اللقاء عام ١٩٩٢ في غرفة مالصقة الكتب الرئيس

وقالت انها فكرت في صفعه ودلكن هل يصبح صفع رئيس الولايات المتحدة؟ ع.

البيضاوي الشكل في البيت الابيض، ومظهرة ايضاً دهشتها وامتعاضها لتصرفات كلينتون.

محاكمته جاءا قبل يومين من موعد اجراء

مزاد علني في نيريورك على اغراض ووثائق

الثنمة في الصفحة (٦)

النتمة في المنفحة (٦)

رسائل كينيدي الى مارلين مونرو مزورة. . . وبطل العملية جنى ٧ ملايين دولار!

🗇 واشتطن - والحياة،



■ بدأت في نيسويورك مطلع هذا الأسسبسوع محاكمة لورانس كوزاك بتهمة تزوير وثائق لرسسائل نسسوية الى الرئيس الراحل جسون كينيدي في شأن علاقته مع المثلة الراحلة مارلين مسونرو. ويصل عسدد الرسائل الى مئات عدة كان الصحافي والكاتب سيمور ميرش حصل

على بعضها من كوراك، وهو ابن محام ناجح

انتظأر محاكمته أمام محكمة فيديرالية في ويذكر ان القيض على كوزاك وبدء

عائدة الى جون كينيدي كانت في صورة الكاملوت، نسبة الى هزارتر كاملوت واضطر سكرتيرته الراحلة ايفلين لينكولن التي اورثتها في ما بعد الى سحب فصل من الكتاب بعدما اكتشفت شبيكة داي. بي. سي، التي كانت تعد فيلماً وثانقياً عن الكتاب، عملية التزوير. واثر ذلك تحركت النيابة العامة الفيديرالية والقى القبض صباح الاثنين الماضي على كوزاك ووجهت اليه تهم التزوير ويبع الوثانق على أساس انها أصلية بمبلغ يتجاوز ٧ ملاين دولار. واطلق سراح المدهم في وقت لاحق بكفالة مقدارها ٢,٥ مليون دولار في

ISSN 0967-5590

موردخاي التقى قائد الجنوبي وربط الانسحاب بضمانات أمنية

اسرائيل تنفي اتفاقاً مع فرنسا لاستقبال لحدوكبار معاوينه

🗖 القيس المحتلة – سائدة همد

■ نَفْت اسرائيل أنباء صحافية عن موافقة فرنسا على استقبال قائد دجيش لبنان الجنوبيء اللوالي لها، اللواء انطوان لحد وكبار قابته في حال انسحاب قوات الاحتلال الاسرائيلي من جنوب لبنان. وجاء النفي بعد اجتماع في وزارة النفاع الاسرائيلية بين وزير الدفاع الأمرائيلي اسحق موردخاي ولحد، في حضور منسق الشاطات الإسرائيلية في لبنان اوري اويراني.

وكانت صحيفة «يديعوت احرونوت، نشرت امس دان اسرائيل وفرنسا اتفقتا على خطة من شانها حل معضلة الجنوبي نفسها، خلال لقاء سري عقد الاسبوع الماضيّ في مقر وزارة الشارجية الفرنسية في باريس، وقالت ان الخطة تنص على نقل لحد وقادته الى فرنسا او دول اوروبسة اخترى مع افتراد عنائلاتهم خوفاً من أن تتعرض لهم الحكومة اللبنائيا بعد انسماب اسرائيل من الجنوب، مشيرة ألى أن لحد نفسه ولوبراني وبيبلوماسيين فرنسيين كباراً شاركوا في البحث في الخطة التّي تَمَنَّعُ مَنْ يرغبُ من افترادُ والجنوبي، في البقاء وحرية التفاوض مع الحكومة اللبنائية لدمجهم بالجيش اللبناني.

وتعتقد مصادر سياسية اسرائيلية دان حل مشكلة قبوات لحد الموالية لاسترائيل يحتل جزءاً مهماً من تحضيراتها للانسحاب من جُنُوبِ لَبِنان. فالدولة العبرية تريد الحفاظ عْلَى غَنَاصُو لِهِا في الجَنُوبِ حَتَى بِعُد مغادرتها، اضافة آلى المحافظة على ماء وجهها، وتجنباً لاتهامها بالتخلي عمن والاها وتعامل معها، ولخصت صحيفة «هارتس» الوضيع الذي شبّهته بفيتنام بقولها: «ليستّ هناك طريقية جيدة للخبروج من المستنقع اللبنائي، كما لم يكن للأميركيين سبيل جيد للخروج بكرامة من مستنقع فيتنام ... وهذه حقيقة مرة يجب أن ندركها بالسرعة المكنة، إلا أن الخطة الفرنسية - الاسرائيلية لا تحظى بموافقة لحد الذي اعلن معارضته في البدء لانسحاب اسرائيلي احادي الجانب ونقلت الصحيفة الاسرائيلية عن ديبلوماسي فرنسي دان معنويات لحد منخفضَّة جداً ...ّ

وعطنا جهننا لرفعها». واعلن لحد، بعد اجتماعه مع موريضاي صبّاح أمس، انه يرفضُ الخطة الَّفرنسية – الاسترائيلية. وقال للمستافيين الو أربت اللجوء ألى فرنسا لفعلت ذلك منذ زمن ولما بقسيت وقساتلت، واضساف ان بينه وبين

الاسرائيليين دوثيقة، يحترمها الطرفان.

🗖 بيروت – دالحياة»

🛢 اجتمعت لجنة مراقبة وقف

اطلاق النار المنسشقة من وتفاهم

نيسان، (ابريل) امس في الناقورةُ

للبحث في شكوي لينانية بسبب

قصف القوات الاسرائيلية بلاة

حداثا وإلحاق اضرار بالمنازل

والمنتلكات. وأعتقلت القوات

النولة العبرية او مصلحة لبنان،

البنى التحتية اربيل شارون في شأن الإنسحاب فاجاب انه أيد دائماً القرآر الرقم ٤٢٥، معرباً عن دعم موقف رئيس المكومة

الاسرائيلية بنيامين نتانياهو من هذا القرار، ونفي موربخاي من جهته ان اتفاقاً تم على اخلاء قادة قوات لحد الى دول اوروبية، مشدداً على «العلاقات الوثيقة، بين الطرفين. وقال ان

كجنة نيسان تناقش شكوى لبنانية

مذكرة الى أنان للإفراج عن المعتقلين

هذه هي ساعة تسهرراد البراقية من

وروم ، للني تريد أن تكون

الذهب والإلماس ، ذات الساف

Shahrazad

جسمة : صووفرات معوض - برج على رئسا - طريق النبينة - هاتك : ١٥١٧١٠٠ معودات معوض - جواري صنت - شارع التطبية - هاتك : ١٣٢٢٤٢٦

لرياش: مجوهرات مدوض - ذــ

١٦ عاماً) اثناء توجهه الى منزل

عمُّه في الفريدس، ويقلبُه الي

معتقل الخيام. وأبلغ والدم اللجنة

النولية للصليب الأحتمر ولجنة

المتأبعة لدعم قضية المعتقلين في

السجون الاسرائيلية، خبر خطف

ابنه ونبيت اللجنة بالاعتقال

لَورُوم .. (لَتَّامِی) (لَفَرِیتِ اَنْ * CORUM

واضاف: دانا لبناني متحالف مع اسرائيل ولكن هذا لا يعني انني اصبحت اسرائيلياً ... انًا في النتسيِّجسَّة لبنَّاني، ولا تقبل أيَّ هُوية أخرى غير الهوية اللبنانية،. إلا انه عارض انسحاباً اسرائيلياً احادى الجانب من الجنوب اللبناني المحتل، وقال: «اعتقد انها خطة سلبية، معتبراً «انها لا تصب في مصلحة وسئل عن خطة موردخاي وخطة وزير

على استرائيل للافتراج الفتوري

العاملة في جنوب لبنان الجنرال

القَّوْاتُّ التَّي دَعَمُ كُلُّ الإطرافُ في

المستقبل لتحقيق السلام، وقال

وعبير قبائد القبوات الدوليية

موردخاي مستقبلا لحد امس (رويترز) على لحد ألاّ يقلق نهائياً مما تطلقه استرائيل في شان الانسحاب ولانها تنسق كل طروحاتها و آفكارها معه، مؤكداً «انها تتوافق وطموحات جيش لبنان الجنوبي، واضاف دان الدولة

العبرية ستسحب قواتها من الجنوب المحتل اذا توافرت الشروط الامنية الواردة في القرار الرقم ٤٢٥ وهي ضــمــان الامن ... وإلَّا فليس لديها خيار سوى البقاء (في الجنوب) والقتال، واعتبر ،ان افراد قوات لحد جزء من لبنان واذا كان في امكانهم العيش في شكل مستقل في ظل الجيش اللبناني فهذا مقبول

الى ذلك، افساد مسمسير في دالجنوبي، (أفْ بُ) وأن لحد يملك منزلاً في قرنسا تَقْيَم فيه زوجته وأولاده، في حين يملك مسؤولون آخرون في هذه الميليشية منازل في اسرائيل،

خلاله أن كل المشاريع التي نقنت أولويات، وأن عودة المهجرين وتأمن المال اللازم لها من اهتمامات الحكومة الإساسية. مشدداً على أن أحد مصادر تمويلها تاجير الاصلاك البحرية على اساس سنة في المئة من عارض رئيس الجمهورية اللبذائية الياس الهراوي امس فرض القيمة المقدرة، وكثلك عائدات طابق المر. رسوم جنيدة على المستهلك اللبناني، عشية الجلسة المقررة لمجلس وردأ على سلاحظات ابداها رئيس الرابطة بيار حلو على السياسة الوزراء والتي وصفت بانها دغاية في الأهمية، لجهة تامين مصائر لسلسلة الرتب والرواتب، وهي احد البنود الاساسية اشاورات استمرت

لبنان: الهراوي يرفض رسوماً ترهق المواطن

الحريري يحدد مواصفات الرئيس المقبل:

قريب من سورية ومنفتح إسلامياً ومقبول مسي

المالية للحكومة وتمنيه لو أن المساورات حصلت في السنتين الأوليين من تَرؤسه الْحكومة دلَّكي نَشارك في المسؤولية» قال الحريري: طيسٌ هدف الشاورات تحميل أحد المسؤولية، فأنا اتحملها يستورياً واعملُ على قاعدة ثقة المجلس النيابي بحكومتي، وهي قائمة. بل الهدف سماع الاقتراحات ومناقشتها والاخذ بما هو عملي منها وقابل للتطبيق،

وسال الحريري: وهل سياسة الحكومة المحافظة على الاستقرار المالي خَاطِئَةَ؛ وَهِل تُرَكُ الامور من دون استقرار افضل؟ ورفض المقارنة بينَّ نسية العجرُ في العام ١٩٩٢ والنسبة اليوم مشيراً الى مما تحقق خلالًا خمس سنوات من مشاريع اعمار وغيرهاء

وكشف أن حجم الأيرادات خلال السنوات الخمس الماضية بلغ ١٥ ألف بليون ليرة. وقال: «لو لم نصرف على المشاريع لكان النين والا وتناقصت الواردات وبقيت المشكلات الكبيرة على حالها وازداد تفاقم مشكلة المهجرين،. وأشار آلي أن مستوى الدخل بدأ يتحسن خصوصا في ايرادات الطبقة المتوسطة التي بدأت تعود».

ولاحظ ان «هناك وزراء ممثلينٌ في الحكومة ووراءهم كتل نياسة، ويعارضونها، هذه حال مرضية سائدة في البلد. قمت بكل ما تلزم ليسود حكم المؤسسات، لم انجح بسبب الظروف والمعطيات القائمةً. كلامي لا يعني اني يائس، كلا فقد حققنا انجازات وأموراً مهمة جداً. لم نرتكب اخطأء فأنحة ولكن كأن في الأمكان تحسين الاداء اكتسر. لو حصلت على سلطة موازية لثقة الشبعب لكنت حققت امورأ كثيرة اطمح البها، لكننيُّ حرَّت ثقة الشُّعب من دون الحصول على سلطَّة موازَّية،

وآمل ان دياتي العهد الجديد برئيس جديد على علاقة جيدة مع سورية منفتح على المسلمين ويحوز ثقة المسيحيين. هذا ما تحتاج اليه البِلْدُ، واعتقد أن توجهه السبياسي سيلقى قبولاً من الناس، وهذا يتطلب ايضًا قيام حكومة تعكس هذا الواقع وسيؤدي نلك الى وضع سياسي يختلف عن الوضع الراهن. ووصول رئيس بهذه المواصفاتُ سيَّمْ الامور على السكة. أنا لا انتقص من الرئيس الهراوي، التاريخ سيحكم على عهده، فقد قام بإنجازات كثيرة وكبيرة ونفذ اموراً عدَّة واتخذ قرارات منهمة في احلك الطروف وبفع البلاد نحنو الافضل وأقول هذا وبمنتهى الصراحة. اما القول بأن لا صلاحيات لرئيس الجمهورية فهذا غير صحيح، هناك بعض التعديلات بالنسبة الى المهلة المعطأة لرئيس الجُمهورية لتوقيع القوانين يجب نرسها والبحث فيها.

ُ وعَنَّ رَّامِه فَي آقَـتَرَاحَ الْوَزْيرَ مَيشَـالُ الْمُر تَعَنَّمِلُ الْمُادَةُ الْـ 24 من النستور، لجابِ الحريري: دهذا راي شخصي للوزير المر، من يقترح التعديل هو رئيس الجمهورية فقط وعندما يطرح هذا الاقتراح على مجلس الوزراء يوافق عليه، ويحيله بمرسوم على المجلس النيابي. في المرة الماضية تمنيت على فخامة الرئيس وقبل التمنى مني وتقدم بطلب التعديل امام مجلس الوزراء الذي وافق عليه وأحالة على المجلس النيابي بمرسوم، وتحدث الحريري عن موقف لبنان من الدعوات الإسرائيلية المتكررة الى تنفيذ القرار الرّقم ٤٢٥ فقال: «نحن مع انسحاب اسرائيل من الاراضي اللبنانية المُصنَّلةُ بموجب هذا القَرال، لكننا لا نستطيع تحمل ترتيبات امنية مع اسرائيل. هذا هو موقف لبنان في معزل عن سورية، السوريون يهمهم التنسيق ووحدة المسارين. نحن لنَّ نكون في وضع تقديم جردة حساب أمنية لإسرائيل وان اقبل أن اعطيها اي ورقة في مقابل انسحابها من لبنان لأننا سنكون مسؤولين حيال اسرائيل ونحن لن نكون مسؤولين الا امام شعبنا، اذا أرابت اسرائيل أن تطبق القرار ٤٢٥ في معرل عن تحقيق السلام الشامل فهذا هو موقفنا وان نقدم اي التزام الى اسرائيل شبيه بما أرانت تحقيقه من خال اتفاق ۱۷ ايار (مايو). هذا ما سنقوم به حتى لو لم يكن هناك اي وجود سوري في لينانء

اللقاء الوطني يرفض ضريبة الواحد في المئة

٣ اسابيع أجراها رئيس الحكومة رفيق الحريري الذي كشف أن

ونقل النائب جهاد الصمد عن الهراوي «معارضته أي رسم جديد

وأعلن الهراوي وتمسك لبنان الثابت بتنفيذ القرار الدولي الرقم ٢٠٠

يغرض على المستهلكين النين نؤيد حصاية مصالحهم، وفي المقابل

وبالانسحاب الاسرائيلي من دون قيد أو شرط وتلازم المسارين اللبناني

والسوري لإرساء سلام عادل وشامل في الشرق الاوسط يحفظ الحقوق

العربية ويحرر كل الاراضي العربية المحتلة، لأنَّ الحلول المنفردة لم تكنَّ

وَانَّتُ الاجراءات التي اتخُـنتها الحكومـة، وتنوي اتضانها، لتـأمين

مرْيدٌ من المواردُ للـشَرْينةُ الى تجانب بينها وبينُ النَّهيّينات الاقتصانيّة

ورجال الاعمال، فبعد معارضة قطاع واسع من هؤلاء فرض ضريبة

حُمسة في المئة على الفنائق، أعلنت الْهَيْئَاتُ الْاقتصانية في بيانات

أمس معارضتها فرض ضربية واحد في المئة على مجموع الاعمال الذي

ومن المقرر ان يناقش مجلس الوزراء في جلسته هذه الاجراءات

لتأمن واردات تغطى النفقات على مُدُنلُفُ المُساريع الاقتصابية

والاجتماعية والانمأئية وللوفاء بالتزام الحكومة عنم تخطى نسبة

وأعلنت الهيئات الاقتصابية في بيأن امس، وعدم موافقتها على

ضريبة الواحد في لِلنَّة وعلى فرضَ اي ضرائب او رسوم جنيدة لها

وتفعيل الجباية،. وأكنت على «التوافق مع الحكومة على مجموعة افكار

منها آنه دفي حال الاصرار الحكومي على الزيادات فان الهيئات تطلب تحديداً واضحاً للمشاريع المنوي تحقيقها في مختلف المناطق ضمن

خطة خماسية خارج الموارنة وفقّ الأولوبات اللُّحّة، وأكنت اقتراحها

«الاستعاضة عن الوَلَحد فَيَ المئة بقرضَ ضَريبة ٥ في المُثة على الأرباح»،

وهو ما رفضه الحريري. وعقد في قصر بعبدا احتماع داء ساعةً بأن

الرئيس الهراوي ورثيس المجلس النيابي نبيه بري الذي رفض الادلاء

باي تصريح واكتفى بالقول: دما في شيء، الزيارة تقليدية بدلاً من يوم

غد، (اليوم) موعد اللقاء الاسبوعي. وكأن الهراوي التقى صباحاً وزير

النفاع مُحْسنُ نلول الذي قال أن جُلسة مجلس الوزراء اليوم استكون

وفي القصر الحكومي، أوضع الحريري، بعد اجتماعات عقدها مع

حِيًّالسُّ نَقَابِيةَ عَدَة، أَنْ سَلَسلَّة الرَّبِّ وَالرواتِ سَتَورْع اليوم في

مجلس الوزراء دلإقرارها بعد اسبوعين بعد تضمينها موارد التمويل

على ان تقر بعد جمعها مع سلسلة الرتب والرواتب الخاصة

بالعسكريين، وعما نسب الى رئيس المجلس النيابي أنَّه لا يوافق على

فُرض رسم الواحد في المُنَّة على حجم الإعمال، قال الحريري أن «الورقة

الاصلاحية التي تم التوافق عليها بين الرؤساء وتبناها مجلس الوزراء

في جلسة سابقة كانت تضمنت فرض الرسم على حجم الاعمال لتأمين

وأردات مالية جديدة للخزينة تخصص كما كنا اعلنا لإنماء المناطق

الريفية والمحرومة، وأضاف أن «هنه النقطة مدرجة على جدول اعمال

مجلس الوزراء ولنتحمل جميعاً المسؤولية حيال ما وعدنا به من

ورفض رئيس الحكومة التعليق على اسئلة الصحافيين في شأن ما

توصَّلُت الله القمة اللبنانية - السورية الموسعة، واصفأ الاجواء بأنها اطبيعية وجيدة، ووزع امس محضر الاجتماع الذي عقده رئيس

الحكومة مع الرابطة المارونية أول من امس، في اطار مشاوراته. فأكد

غاية في الاهمية لجهة تامين مصادر سلسلة الرتب والرواتب،

السلسلة ستوزع اليوم على الوزراء وستقر بعد اسبوعين.

متاييده الضرائب التي لا تقع على كاهل المواطنء

مشجعة وكانت دائماً تصب في مصلحة اسرائيل.

تنوي الحكومة اتخاذ قرار تطبيقه على الشركات.

العجِرْ المُقتَرَةُ في موارْنةَ ١٩٩٨ وتصل الى ٤٢ في للثة.

🗆 بيروت - دالحياة،

■ رحب اللقاء الوطني النيابي وطرح هذه الضريبة التي تخلت امس في اجتماعه النوري في عنها الدول التي سببق لها ان اعتمدتها، وقال أنَّ «توجه منزل الثائب مسحسد توسف بينضون في حضور رئيسي الحكومة الى تخصيص الضرائب الحكومة السابقين سليم الحص وعمر كرامي ورئيس المجلس النيابي السابق النائب حسين الحسيني والنائبين بطرس حرب ونسيب لحود بزيارة الامين العام

وفي مستكسرة الأسسرى التي

الإسرائيلية امس الفتى رباح فاين ودعت الدولة اللبنانية والمنظمات في احتقال اقامته الوحدة ابو فاعور (من خلوات حاصييا، العربية والدولية الى «الضغط الارلندة في مقر قسانتها في الأرلندية في مقس قسادتها في

تبنين قل خلاله أوسمة السلام لعناصر منها باسم الامين العام للامم المتسحدة كسوفي أنان في حصصور وزير النفاع الأرلندي جيوجي كونروثي عن «تطلع هذه صايكل سميث، ان «ميداليات السلام ترمز الى تقدير المجتمع النولي لجنهدكم في منصاولةً استشرجاع السلام والأمن في جنوب لبنان. وقبل تلاثة ايام من وصول

أنان الى بيروت، ولإبرار قضية المعتبقلين اللبنانيين والعرب في السجون الإسرائيلية وإطلاق نداء الى المنظمات والهيئات الإنسانية والدولية، عقدت لجنة المتابعة لقضية المعتقلين مؤتمرأ صحافيا كشفت خلاله عن مضمون مذكرة رفعها اسرى الحرب في السجون الاسرائيلية الي الأمين ألعام للامم المتسحدة وهربت قبيل الاحداث الاخيرة في الضَّفة الغُربية. وقال رئيس اللجُّنة حسن صفاً «أن قرار المحكمة العليا الاسرائيلية اعتبار المعتقلين اللبنانيين رهائن، من اخطر الانتهاكات لحقوق الانسان ولم يعط الاهمسية المطلوبة في لبنان ليحول ادانة لإسرائيل، وأوضح دان أمهات الخميس وأهالي المعتقلين سيعتصمون اسام صالون الشرف في مطار بيروت ويرفعون الفتات حين يَصَلُ أَنَانَ الَّي بِيرُوتَ، اصْنَافَةُ الَّي إعداد مذكرة فأنونية يعدها حقوقيون لبنانيون ستسلم الى منظمات حقوق الإنسان.

ستسلِّم الى أنان عرض مفصلًا لأوضاعهم، وعددهم د٠٠٠، بينهم ١٦٠ لننانياً في معتقل الخيام في جنوب لبنان، وتتحدث المنكرة عن ومنع زيارات الاهالي لهم وشروط الحياة المتدنية وإساءة معاملة المرضى منهم ووفاة عدد منهم قبل وصبول العلاج اليهمه. واشارت الى الصنجار اسرائيل أكثر من ٦٠٠ أسير فلسطيني من دون محاكمة و١٩ اسيراً لبنانيا رهائن بعدما انهوا محكوميتهم بسنوات طويلة في سبجن أيلون وهم ورقلة للمستاومية في يد اسرائيل وبعضهم محتجزين من دون محاكمة.

كل المناطق والفشيات اللعنانسة عريضة موجهة الى انان اليسعى الى إلزام الحكومة الاسرائيلية تطبيق القرار الرقم ٤٢٥ من دون قيد أو شرط وإلى بذل كل الجهود للإفراج عن الأسرى والمعتقلين اللبنانيين في السجون

ويوقع مواطنون لبنانيون من



مشاريع تنفذ في عدد من المناطق.

للامم المتحدة كوفي أنان للبنان.

وقال بيضون أن داللقاء على يقين أنه سيلقى مجنداً موقفاً لبنانياً موحداً من القرار الرقم ٤٢٥ القاضي بانسحاب اسرائيل فوراً من الأراضي اللبنانية من دون قسيد أو شسرطه وأضساف: متوقف اللقاء عند اصبرار الحكومة على طرح ضريبة الواحد في المُّنَّة على حجم الاعتمال ورأى فيها

ابوآب الإنفاقء.

المقترحة لأغراض معينة يتعارض مع ابسط المبادئ المالسة العامة القناضيية يعيدم تختصيص الضرائب لأغراض محددة بل جعلها تصب كلها في خزينة الدولة العامة ومنها تتوزع على

وأكد ان تقرار مجلس الوزراء التقويض الى وزير الدولة لشؤون الاصلاح الاداري بشسارة مسرهج مهام وصلاحيات هي من صميم مهام مجلس الضيمة المنية وصلاحياته، مستغرباً وتمادي المحكومة في الخروج على الاصول النستورية والقانونية،

لشاريع الانسحابات للشدوهة

لاسرائيل، والنائبان جبران طوق

وإيلى سكاف اللذان اعتبرا أن

«تعتيل المادة الـ ٤٩ (من الدستور)

يفتح المجال في كلُّ الاتجاهات،

لَيقَيد من الترشيخ الى الرثاسة الاولى من يشباء من الموظفين

صفير: نمر في أيام صعبة

🗆 بيروت – دالحناة،

🗷 اعتبر البطريرك الماروني الكاربينال نصبر الله صقير داننآ في مرحلة لا تزال صعية ، قائلاً: «اجتزنا ايام الحرب ولكن لا نزال في ايام فيها مصاعب كثيرة يجب تتلطهاء

وقال صفير، خلال استقباله امس الرئيس العام لجمعية المرسلين اللبنانيين الموارنة الأب جورج حرب يراققه أباء جند سيموا الاحد الماضي: داننا اليوم في اشد الحاجة الى الاسطلة المسالحة. مشيداً على تطبيق الارشاد الرسولي دلان فيه اشياء كثيرة تخص جميع اللبنانين مدنيين وروحيين، وتساعد على النهوض من الكبوة التي كان لنا

ان نسقط فيهاء ومن زوار صف سليهان كنعان الذي ابلغ البطريرك رفضه المطلق العبودة الى مشاريع التوطين المرافقة بعودته من روما.

الكبار. وأشارا الى اصرار الرئيس الياس الهراوي على درفضه التسميد، وقالًا أن نفذا الجو يفسرض ان ياتي طاقم جسيد، ومصلحة البلد في هذا الاتجاه، وهذا ايضاً جو رئيس الجمهورية. وللطلوب اعطاء أمل جسديد في ضبوء الشكلات الاقسسادية والمالية التي يعانيها البلده. وزار بكركي رئيس حـــزب الكتأثب جورج سعادة واعتبر أن «الحرب سيكون له موقف عندما

تعرض مسالة تعديل الماية الـ ٤٩ على بساط البحث، وكان صفير تلقى اتصالاً هاتفياً من رئيس الحكومة رفيق الحريري، هناه فيه

وتمنع الدولة عن أجراء انتخابات بلدية واختيارية في قرى الشريط الحدودي، المحتل. واعتبر ان دقى ذلك تخليــاً من الدولة عن

(میشال المر) يطل في تصريحاته ليؤكد اجراء هذه الأنتخابات في مواعيدها من دون ان يحدد حتى اليوم مواعيد رسمية لهاء ودعا الى «اوسع مشاركة من المواطنين في هذه الانتخابات، ترشيحاً النولة على اجراء هذه الانتخابات وأقتراعاً.



IMPROVING PUBLIC SECTOR DELIVERY

A REGIONAL TRAINING SEMINAR FOR HEADS OF PUBLIC SECTOR AGENCIES IN THE MIDDLE EAST

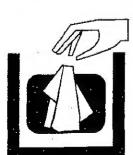
- · A senior public sector manager with responsibility for service delivery to the public or business · Determined to make a visible difference in service quality
- · Restrained with the obstacles that you must work with on
- a daily basis in the public sector but realistic that these will not be removed quickly
- Enthusiastic and committed to making a difference against

The seminar will draw from international and regional experience to provide practical strategies for committed senior managers who need to improve services in the short and medium term.

The seminar cost is US\$ 1500 for each participant It covers all tuition and accommodation (only for non Lebanon residents). Evening meals and transportation to Lebanon are the responsibility of applicants.

Full details and an application form are available from: ESA, 289, Clemenceau st., Beirut, Lebanon.

tel: +96! | 373 373, fax: +961 | 373 374, email: esa@netgate.com.lb Applications must be received by March 20, 1998

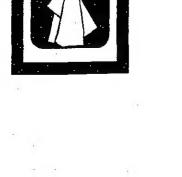


الكتلة 'تطالب بتحديد موعد الانتخابات البلدية

🛮 بيروت - دالحياة،

■ انتقد حزب الكتلة الوطنية مواطنيها، وسال: دهل تجرؤ

فی قسری کسان فسیسهها مسا کسان، وأضافه منرى ان وزير الداخلية



حافظواعلي نظافة مدينتكم

مل تلاحظون الفسرة!!

لقد كان حلما وتحقق على يد «إدوارد إيفاري» فمن خلال تقنية «المايكروسيلندر» استعاد هؤلاء شعرهم الطبيعي بنفس اللون والدرجة والكثافة. وانتهت معاناتهم نهائيا، وأنتم أيضا مهما كانت مشكلتكم سواء تساقط غزير للشعر، صلع تام، أو حتي شعر خفيف أو متضرر.. فإن لدى إيفارى الحل .

المايكروسيلندر: هي تقنية غير جراحية تعيد للرجال والنساء على السواء بعض شعرهم المفقود أو كله وبعدها يصبح بوسعكم استخدام الشامبو العادي ودلك الشعر بالفرشاة دون أي خطر بل وحتى صبغه وتسريحه حسب رغبتكم ودون قيود. وتتراوح تكلفة هذه التقنية ما بين (٢٥-٤٥ ألف دولار).

عملية المايكروبوينت: وهي عملية اصطناع الجذور تحت جلدة الرأس بحيث يتم من خلالها تعبئة هذه الجذور بالشعر الطبيعي. إن هذه العملية تناسب الذين يعانون من السقوط الغزير للشعر أو من الصلع التام. وتتراوح تكلفة هذه العملية ما بين الصلع التام. وتتراوح تكلفة هذه العملية ما بين

المايكروكابيلوجرافي: هي اجراء وقائي لدراسة الشعر وجلاة الرأس وتحديد الحالة الفيزيائية لهما. فمن خلال الحسابات الدقيقة يستطيع الباحثون في مراكز ايفاري التعرف على معدل سقوط الشعر بالنسبة لنموه. وتبعاً لهذه النتائج يستطيع الباحثون التوصية بدورة العلاج اللازمة والملائمة لشعركم ولدراسة حالتكم الشخصية فإنه من الضروري فحص شعركم وجلدة رأسكم لتحديد الطريقة الأمثل لعلاجكم.

لمزيد من المعلومات والاستشارات الخاصة يرجى الاتصال بنا على :

هاتف: ۲٦٣٧٧٧١ أو فاكس: ٦٦٣٧٧٧٢





بعـ









قبل

IVARI
Centre International Capillaire
Paris - New York - Beverly Hills

جدة - شارع التحلية - مركز الخياط التجاري - تليفون: ٦٦٣٧٧٧ فاكس ٦٦٣٧٧٧٢ صب ٥٣١٣١ جدة ٢١٥٨٣ عدة ٢١٥٨٣ عندين: 26 Place Vendome 75001 Paris, France Tel. (01) 42 86 82 00 Fax. (01) 42 60 09 33 ماريس: 33 Tower, 25th Floor 725 Fifth Avenue New York NY, 10022 Tel. (212) 755 4555 Fax. (212) 755 4445 تناساك: 5 4445 كاندياك: 5

تبريون 755 4445 Floor 725 Fifth Avenue New York NY, 10022 Tel. (212) 755 4555 Fax. (212) 755 4445 نبريون 145 South Rodeo Drive Beverly Hills, California 90210 Tel. (310) 274 15 15 Fax (310) 274 7525

المكلبل: ول مسلسيدياً اولويات. وال عودة المد

ALHAYAT

بة ولية، فأنا أتحداله الأسريزي الموريزي المورزي الموريزي المورزي الموريزي المورزي الموريزي الموريزي الموريزي الموريزي الموريزي ا

وف وبقع البلاد نصو الاطارة عدة التراف وفق الموراً عدة التراف وبقع البلاد نصو الاطار إلى المهاة المعافر إلى وبير محيسال المرتمعيل المادة الاي المهاة المعافر إلى شخصي الموزير المرافية وعندما يطرح هذا الافتراء المذي وافق عليه واحاله على المهاة المحريري عن حوقف لبنان من المادة المحيد واحاله على المادة المحالة المحالة المحالة المحالة المحالة المادة المحالة المحا

ESA

MPROVING PUBLIC SECTO

A REGIONAL TRAINING S

FOR HEADS OF PUB

SECTOR AGENCIES IN THE M

A senior public sector manager with the senior public sector manager with a senior public sector manager with the editor of business around with the obstacles that you think the sector manager with the obstacles that you

the public sector – but real s

provide practical strategical strategical

واعلى نظافة مدينته

الذارجية الأسيركية سادلين اولسرايت تؤكد اجساع الدول

الأوروبيسة» مستسيرة الى أن

واشتطن للتشاور في اعلان هذه

المبادرة، وتوقعت أن يعاد طرحها

علَى الطرفين الفَلْقَعَطُ النَّالَيْ وَالْمُعَالِمُ النَّالَيْ وَالْمُعَالِمُ النَّالَةِ هَذَا

ورقيضت المسادر كنشف

تفاصيل المبادرة، مكتفية بالإشارة

الى خطوطها العريضة، والتي

تتضمن نسية انسحاب معقولة

من المنطقة دج، ويصورة موازية

من النطقية ربِّ، وتأكيد الرَّحلَّة.

الثبالثية من أعبادة الإنتيشيان

الاسسرائيلي، وبندا أخر يتعلق

بتحصيد الاستبطان ووقف

الاحسراءات الاحسانية الجساني

واستكمال تنفيذ المحلة الانتقالية

ألتى تشمل فتح مطار غزة وانشآء

الميشاء، والمصر الأمن، والمنطقة

الصناعية، واطلاق الأسسري،

اضافة الى التقيد بالاتفاقات

الأمنية، وذلك قبل الشوجه الي

مفاوضًات الحل الثاني. وقالت الصائر انه تم الاتفاق،

خسلال زيارة كسوك، على تشكيل

طاولة المفاوضيات من النقطة التي

توقَّفت عندها في مطلع ١٩٩٦،

فسُاحِات: «ان كسلاً من سُسورية

واسرائيل لنيه تقويم مختلف لما

تحقق في مفاوضات (منتجع) واي بلانتيشن. لكننا نعتقد أن من

المنطقي ان تستانف المفاوضات

على أساس البناء على ما تحقق

وقسال ان قسمسر زيارة كسوك

الدمشق لأ يعكس تجاهلاً بريطانياً

للمسار السوري، كما هو الحال

بالنسبة الى الموقف الأميركي من

هذا المسار. واضاف: «لا نُريد لُعب

دور مستقل أو منافس للأميركيين.

وأن أفضل دور لنا كاوروبيين هو

الدور الكحل للدور الأمسركي، في. عملية السلام لافتأ الى ان كوك

سيجري محانثات مع المسؤولين الأمسركسين الجمسعة المقسل

الدرالتشاور في كيفية تحريك

حسانب واحسد من جنوب لبنان، بحسب القرار ٤٢٥ الذي لا يحتاج

ألى مسفساؤ مسات في حين ان

القرارين النوليين ٢٤٧ و٣٨٨ وفي

حاجة الى مفاوضات، وزاد انَّ قسسرار سنسورية ولبنان اتلازم

المسارين قسرار سيبادي يخص

حكومتيهماء، مشيراً الى انهما

«ارسلا قبل ايام رسالة واضحة في هذا الشان، في أشارة الي

القُّمُة السورية - اللَّبنائية التي

اكدت على «تلازم المسارين، عشيةً

التصركات النولية في المنطقة بعد الاقتراحات الاسرائيلية في شأن

وقبال رداً على سيؤال ان بلاده

عملية السلام.

متوراتينوس سيسرور قسريت

ويطت التقدم بـ قرارات صعبة ويتخذها عرفات ونتانياهو

واشنطن: لأمشروع جديدالاولبر لدفي السار الفلسطيني - الاسرائيلي

🗆 واشنطن - وقنق خليل المعلوف

🖼 حساول أمْسسوّولون في ادارة الرئيس بيل كلينتون التقليل من حجم سا يسسى بالمسادرة الاميركية الجددة تجاه عطية السلام في الشرق الاوسط مكررين أن الادارة لم تشخذ حتى الأن القرار باعتماد العلانية في كشف أفكارها في شان كيفية دفع العملية الى اماء. خصوصاً على المسار القلسطيني - الاسترائيلي. واكد مستؤولون في الخارجية الإسيركية أن العمل مستمر في أعداد خطاب للوزيرة مادئين اولبرايت عن الشرق آلاوسط لكنهم اشتاروا الى ان موعد القاء هذا الخطاب ومكانه

ُ وَنَفَى مَسَوَّهِ أَوْنَ فَي الإدارة اعداد اي خطة كاملة وكبيرة في شان السلام، وقال هؤلاء ان اعلان الأراء الأميركية في هذا الصند أن يتجاوز اعادة تكرار المواقف المعروضة التي سبق أن فدمتها الولامات المتحدة الى الجانبين أنفلسطيني والاسرائيلي على إعلى المستويات، وتاليا ﴿لا وجود الشروع اولبرأيت، ولكن الناطق باشم الخارجية جيمس روبن صرح بان أولبرايت شُفّة للغاية بسبب استمرار المارق في عملية السائم وبانها ركزت اخيراً كل اهتماماتها

على كيفية معالجة هذه الشكلات. وقال روبن ان التقرير الحالي في الضفة الغربية وتدهور الْوَخْسَع هَنَاك يَعُودان اليَّ وَالْفَسْلِ فِي تَحَقَّيقَ تقدم في عَماسة السيلام، وإن الوسيلة الوهيدة

لتحقيق تقدم... ان يتخذ الزعيمان (ياسر عرفات وبنيامين نتانياهو) القرارات الصعبة، وأضَّاف أنَّ الأدارة تدرس حالياً، وعن كثب، «ما نعتقد بانه الهضل الطرق للتحرك. ونجري الآن تقويماً الغضل الوسائل لتحقيق التقدم في ضوء الافكار التي قدمها الرئيس (كلينتون) والوزيرة اولبرايت الى الزعيمين في الاشهر الماضية، وزاد: •... وحتى الآن لم يؤد ذلك ألى القرارات الصعيبة المطلوبة. وحان الوقت لدفع عملية السلام الي امامه.

كوك و شارحوما

من حسهة أخسري اعتب روين أن زيارة وزير خارجية بريطانيا روبن كوك الى جبل أبو غنيم (هارحوما) قد لا تؤدي الى تهدئة الاوضاع خصوصاً أذا غطت على الإجتماعات المهمة التي يعترم اجراعها. لكنَّه أوضيح أن الامر يعود في النَّهَ اليَّ المسؤولين البريطانيين. ووصف تصريحات وزير البنى التحتية اربيل

شارون التي هدد فيها بالعمل مجدداً على اغتيال زعماء محمّاس، في الأردن، بانها غير مساعدة

مُخصوصاً وانناً لا نُؤيد الوسائل التي نكرها اربيل شــارونَ. مع العلم اننا قلنا بوضوح في الماضي أنّ الامر يعود الى اسرائيل في شــان الخطوات التي نحتاج اليها لمُحاربة الأرهأب، وأشار الى وجودّ دارهابيين مصممين على اغتنام الفرصة لتدمير عملية

الاسرائيليين في حال اعتدائهم

عملية السلام... ويبدو اكثر فأكثر

ان الفلسطينيين لا يريدون تحريك

العملية السلميةء

موراتينوس.

🛚 غزة - حسين هجازي 🖪 وصف الرئيس ياس

عرفات منا يقوم به الاتصاد الأوروبي حمالياً من جسهد بيبلوماسي لانقاذ عملية السلام في الشرق الأوسط بالمهم جداً. وقال ان هناك اجماعاً أوروبياً على دفع مسسيسرة السلام وحمايتها، في وجه العقبات التي تعترضها، خصوصاً عدم التنفية الدقيق والأمين للاتفاقات الموقعة، في واشنطن واوسلو والقاهرة

وقسال عبرفسات في مسؤتمر صحافي مشترك مع وزير الخارجية البريطاني روبن كوك: وأنا أعسسوف أن الأوروبيين مصبعمون على الاستمرار في جهودهم من أجل حماية عملية السلام، وُدفعها الى امام، طبقاً لما تم الإتفاق عليه وتوقيعه،

وتبادل عرفات وكوك عبارات الشكر اكشر من مسرة في المؤتمر الصحافي الذي عقداه، قبّل ساعة من توجة الوزير السريطاني الي استرائيل وبعد متحادثات مع الرثيس الفلسطيني استصرت حوالي ساعتين حضرها الموفد الأوروبى مسيسفسيل انخسيل

وشدد كوك ان عزمه على زيارة جبل أبو غنيم هو ولاعلان موقف بريطانيا ودول الاتصاد الأوروبي الرافض للاستيطان، ولتوجيه

كوك وعرفات في مكتب الاخير في غزة (اف ب)

مبادرة أوروبية من ٦ نقاط تعلن قريباً

كوك بعد محادثات مع عرفات: وقف الاستيطان شرط لتحقيق السلام

تحدثت الى دالحياة، عن الارتياح للصوقف القوي الذي أظهره كوك، الإسر أنبلي، أقول لهم فيها، أن وقالت دان هذه الزيارة كانت مهمة من نواح عدة، لأنها أبرزت للمرة الأولى تصسمسيسا أوروبيسا لْبادرة سياسية، من ست نقاطة. وبريطانياً، على التحرك جدياً وأوضحت دان هذه المسادرة التي لأضراج العملية السلمية من

وعن المحادثات الفلسطينية -وضوح، تبنى الاتحساد الأوروبي

الجمود العالقة فيهء.

أكدان القرار الـ270 ينص على انسحاب غير مشروط من لبنان

لجنتين، الأولى أوروبي فلسطينية، والتسانية رباعية، البريطانية قالت المصادر وأن كوك أوروبية - أميركية - أسرائيلية -أكد للقيادة الفلسطينية يكل

فلسطينية. تبحث في العمق، في كل مشكلات عدم تنقيد الاتفاق

شف : لا سلام ما دام نتانيا هو في السلطة

وأضاف ان عطية السلام وضعت

اسرائيل في موقف لم تكن تحلم

🖺 غَــرَة، الشَّـدُس المحسنلة – رويتسرزُ، آٺ ب - قسسال وزير التخطيط والتعساون الدولي الفلسطيني النكتور نبيل شعث انه يشك في فرهن احلال سلام في الشيرق الإوسط سا دام رئيس الوزراء الاسسرائيلي بنيسامين صحافيين فصريين يزورارن قطاع غرة ال منائياه و اسوا من أي زعيم شهنته اسرائيل خلال

السنوات الضمسين الماضيية».

وعداً «بدولة مستقلة» موكداً ان عُملية السّلام تبدو اهم خطوة في القرن العشرين وان نتانياهو مينسف هذه الخطوةء.

من جهته، كان نتانياهو اتهم أول من أمس السلطة القلسطينية بالعمل ضد السلام اثر تهديدات وجهها مسؤول جهاز الأمن

الوقائى الفلسطيني العقيد جبريل

به، ومنحت الفلسطينيين ايضا الغربية وقطاع غرة. الهيدوء والسيلام والمصالحية أد تريد باي ثمن منع اي تقدم في

على الفلسطينيّين في الضيفــة اوروبا تقدم ٨ ملايين دولار لتعزيز الأمن الفلسطيني وقسال نتسانيساهو للاذاعسة الاسسرائيليسة: «على السلطة الفلسطينية أن تقسرر: هل تريد

🗷 اعتبر السفير البريطاني

المفاوضنات بين سورية واسراثيل ینبغی ان تعاود علی اساس ما تم تحقيقه، معلناً ترجيب بلاده بانستحاب اسرائيل من جُانب واحد، من جنوب لبنان تنفيذاً للقسرار الدولي الرقم ٤٢٥ الذي

يفص على دانسماب غير مشروط ومن دون صفاوضات». وقال أن قسرار بيسروت ودمشق بوجسوب دتلازم المسسارين، السسوري واللبنائي «قرار سيادي، يخص حكومتي البلدين. وكان ايستوود يتحدث أمس في مؤتمر صحافى عشية وصول وربير الخارجية البريطاني روين كوك الى دمشق اليوم. وقبال ان زيارة كوك ستستمر نُحو أربع ساعات يجرَيُ خَلَالَها مَحَانِثَاتَ

سسريعية في المطار مع نظيسره

السوري السيد فاروق الشرع قبل لقائه الرئيس حافظ الأسد، كما

انه سيرور الجامع الأصوي في وكسان وزير الخسارجسيسة البريطاني أبلغ «الوكالة العريسة السورية للأنباء، (سانا) أن لنبن الجهود الرامية الى ايجاد طريقة لكسر الجمود على المسار السوري واجراء مفاوضات حسة على أساس قرارات مجلس الأمن الدولي وصيدا الأرض في مقابل السلام، سؤكداً: «أهميلة اعبادة المحادثات على المسارين السوري واللبناني لما لهصا من حسوية،

وفي هذا المجسال، سسئل ایستوود عن صدی تأیید بلاده لسورية بمطالبتها العودة الى تطبيق القرار ٤٢٥.

لتحقيق السلام الشامل في

سفير بريطانيا في دمشق: معاودة المسار على اساس ما أنجز

رسالة واضحة الى الاسرائيليين

والحكومة الاسرائيلية والشعب

علدكم الاختسيار بين السلام

والأستيطان. لأن وقف الاستيطان

وأعريت مصادر فلسطينية

هو شرط لتحقيق السلام،.

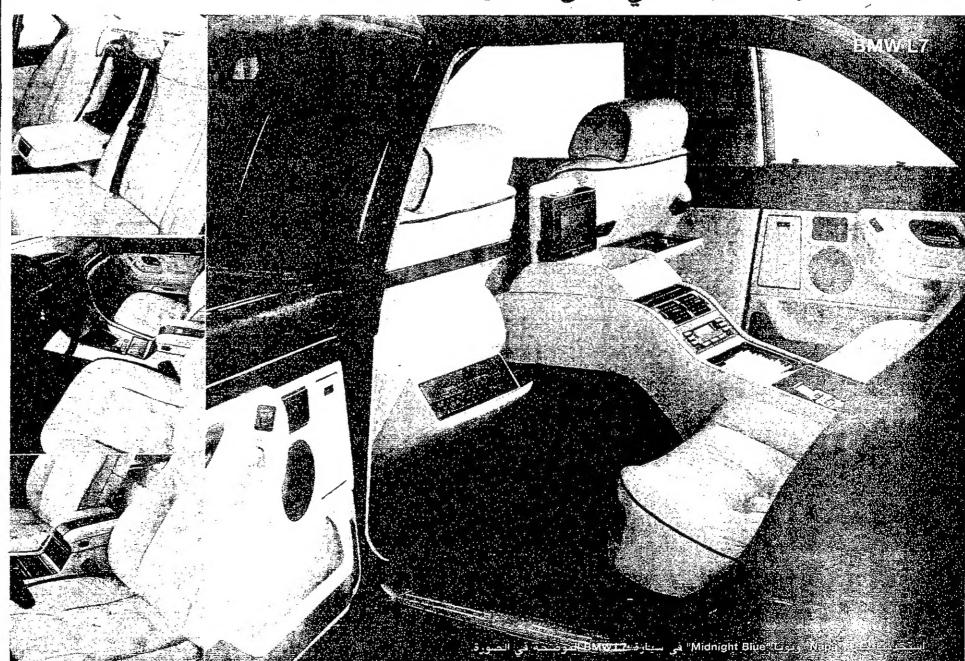
星 غزة - أ ف ب - اعلن وزير الضارجية البريطاني روين كوك امس أن الاتحاد الأوروبي سيقدم للفاسطينيين أكثر من ثمّانية ملايين دولار لتعزيز قواتهم الأمنية.

وقال كوك، خلال مؤتمر صحافي، في ختام لقانه الرئيس ياسر عرفات: «توصل الاتصاد الاوروبي والفلسطينيون الى اتفاق على تشكيل لجنة امنية دائمة تبحث في كيفية التعاون وتبادل المعلومات

🗆 دمشق – ابراهیم حمیدی

في دمشق باسيل أيستوود انّ

اضف اسلوبك الشخصى على سيارتك . إنها "BMW "Individual اضف



دع الصورة تخبرك عن بعض ما يمكن إضافته في سيارة BMW ، ألوان من المثلاء جديدة ومميزة تثير المتواطف والشجون، وأنواع من الجلد الفاخر متعددة الملمس واللول عناسب كل ذوق، أنواع من الدَيْسَبِ تَصْفَى على السيارة بريق الفخامة والإتقان . ١٥٨١ (سيارة الذوق الشخصي) حلم ين و أو المنانه والسيارة تناديك أن تجلس بها وتستمع . تَعْمَٰنَ بريارتَمُا أو الاتصال بنا.

محمد يوسف ناغب للسبارات

صالة العرض الرنيسية سالة عرض بني مكك : ماتف: ۲٤٠٤٠٠١ ص.ب ۲۰۶ چنة ۲۱۴۲۱. جدة: ماتف، ۲۲۲۵۲۲۲، ماتف: ۲۲۲۵۲۲۲، Acce-35. فاكس: ٦٦٠٢٧٨٧ فاكس: ٦٦٠٢٧٨٧ فاكس: ٦٤٠١٠٥٩

فرئيسي: . 11217 ماتف: ۲۲۲۰۰۰۲/ ١٠ خطوط، فاكس: ٢٣٢٠٠٠٤

الرياض: الععرض

معرش العليان مانف: ۲۲۰۷۲۱ مانف فاكس: ٢٦٢٠٢٢١

ماتف: ۲۷۷۷۲۰ فاكس: ١٤٢٠٠٠.

القمسة فسي متعسة القيادة فاكس: ۸۳٤١٩٨٤.

باريس تكرر: الاستيطان غيرشرعي

■ باريس - «الحياة» - كررت وزارة الخارجية الفرنسية أمس أنها تعتبر الأستيطان الاسرائيلي في الأراضي الفلسطينية أمراً «غير شرعي ومناف للقانون الدولي، بما في ذلك في القدس الشرقية التي لا نعترف بالسيادة الاسرائيلية عليها، وأضافت الوزارة في معرض تعليقها على زيارة وزير الخارجية البريطاني رؤبن كوك لمستوطنة أبو غنيم، أنها تهدف «الى إعادة تأكيد المواقف المعروفة للاتحاد الأوروبي، ورفضت الوزارة الخوض في أمر مرافقة مسؤول اسرائيلي وعناصر من قوات الأمن الاسرائيلية لكوك خلال هده الزيارة واكتفت بالقول: «اسالوا البريطانيين والاسرائيليين. فبالنسبة إلينا المهم هو أن يقوم كوك بهذه الزيارة ليعيد تأكيد موقف الاتحاد الأوروبي، الذي تتراسه حالياً بريطانيا.

"حماس": التهديد باغتيال مشعل يفتح صراعاً بلاحدود

🗆 طهران – غسان بن جدو

🖺 حندرت مصركمة المقاومية الاسلامية، (حصاس) المجتمع الدولي من ،السكوت، على تصريحات وزير البنى التحتية الاسترائيلي أربيل شيارون التي هند فيها بأغثيال رئيس المكتب السياسي للحركة ذالد مشعل، محذرة من أن والإستهتارة بموقف شارون والارشابي، سيودي الى هدفه تسويق الاحتلال وتشريعه. وفتح صراع بالا حدوده

وقال ممثل «حماس» في ايران السيد أسامة ابو حمدان لا ان ولغلة شارون ليست غريبة عن شعبنا، خصوصاً ان صاحبها هو سكوت المحتمع الدولي عن هذا مخطط ومنفذ مجزرة صبرا وشاتيلاً. وهذا التصريح يعكس حقيقة نظام الارهاب الصنهيوني،

يرتكب جنود الاحتالال مجزرة ترقوميا بدم بارد ويتم اطلاق سراحهم. وأضباف أن حمديث شارون عن الاستسرار في التخطيط لاغتيال الاخ مشيعل وتأكسد الناطق باسم حكومة العسدو لهدذا الخطاب يؤكد أن الشعب الفلسطيني يواجه دولة ارهاب وان ما يدعيه هذا الكيان من سلام او رغبة فيه حديث زائف واعتبر ابو حصدان أن

والاصرار على اغتيال الاخ مشمل في اجتماع رسمي كما نكر شارون مو استهتار غير مقبول وان الاستهتار والارهاب فتح للصراع بلا حدود، في اشارة على ما يبدق الى ان دحماس، قد توسع دائرة خصوصاً في هذا الوقت الذي نشاطها ضد اسرائيل. اعلن رسمياً في أبو طبي أن أسير دولة قطر الشبيخ حصد بن

خليفة ال ثاني سيزور الإمارات

السبت المقبل، فيما بدأ السلطان

قابوس بن سعيد أمس زيارة

وقال ناطق رسمي في أبو

ظبى ان أمير قطر سيجري خلال

لدولة الإمارات.

الكويت: السجن لأفراد

الشبكة البحرينية

■ الكويت - والحسياة؛ -مسدرت مسحكمسة الجنابات الكويتسيسة احكامها بسحن آ

بحرينين وعسراقسين وبرأت

تسعة، كانوا جسعاً ضمن شبكة

اتهمت بأعمال عدائية ضد

البحرين. وقضت المحكمة بسحن

٦ مستمهدان ٣ سنوات لارتكابهم

اعسمالاً وتمس بامن البحسرين

الشيقيسقية عن طريق توزيع

مشورات تتضمن الاساءة اليها

والدعوة الى تغيير نظام الحكم

فيها بالقوة، وحيازة متفجرات

ونضائر واعتداء بعض التهمين

بالضرب على رجال امن كويتيين،

وحكم عراقيسان بالسيجن ثلاثة شهور لخالفتهما قانون الإقامة.

وأحمد عبدالرحمن

■ قلتل اربعلة من اعتضاء تنظيم والجساعية الإسلامية، وشرطى في اشتباك مساء اول من امس في احدى المناطق الزراعية في قرية طهنشا في محافظة المنيا المصرية وأصيب في الاشتباك ايضاً شبابطان واربعة من افراد الشرطة وثلاثة مواطنين، كما قتل طفل من أهالي القبرية من جسراء تبايل اطلاق النار.

وكانت عمليات التنظيم توقفت منذ حابثة الاقصر التي وَقُعتَ في ١٧ تشرين الشائي (نُوفَ مبر) الماضى واستفرت عن منقستل ٥٨ سائحاً واربعة مصريين اضافة الى منفذي العملية الستة.

وكانت محافظة المنيا شهدت قبل نصو اسبوعين معركة أخرى اسْفَرت عَنْ مَقْتَلِ أَربِعَةً مِنْ أَعَضَيَاء التنظيم ايضاً. إلا أن مسراقيين لاحظوا أن المبادرة في العركتين كانت للشرطة وأن تبادل النار تم بعد محاصرة قوات ألامن عناصر فى التنظيم وليس اثناء قيامهم بتنفيذ احدى العمليات.

وقال مصدر أمني لـ «الحياة» ان اجهرة الامن كانت تلقت معلومات عن اختباء عدد من المتطرفين في وكر وسط منطقة للزارغ الكشيسفة في القرية،

تطلق النار في اتجاه المتطرفين الاربعة إلا بعد اكترمن ثلاث سأعات على محاصرتهم ويعدما بابروا بإطلاق النار ورفيضسوا سليم انفسهم، مشيراً الى انه عُثر في جوار جثث القتلى على اربع بنَّادق ومسس وكمية من النضائر والمتفجرات، اضافة الى منشبورات له والجسباعية الإسلامية.

فتوجهت وحدات من قوات الأمن

المركزي وفرق مكافحة الإرهاب الي

الكان وحاصرته. وتابع أن رجال

الأمن طالبوا من في الوكر بتسطيم

انفسهم إلا أنهم رقضوا ومبادروا

بإطلاق النار في اتجاء قوات

الشيرطة التي ريت بالمثل، ودارت

معركة بين الطرفين استمرت نحو

ساعة اسفرت عن مقتل اربعة

مسلحين تبذل جهود للتحقق من

شخصياتهم. كنلك فنل الشرطي

مدحت محمد على والطقل احمد

طه احسد (٩ ستوات) الذي

صودف مروره قرب مكان المعركة.

واسفرت المعركة أيضاً عن اصابة

الرائد هشام عوض حامد والملازم

اول احمد شكري واربعة من افراد

الشيرطة هم عرفيات علي حسسن

تحذيرمن الغاء تراخيص ٢٢٠ مطبوعة

🗖 القاهرة – حازم محمد

■ حذرت لجنة فرعية في المجلس الأعلى للمسحافة في مصر من الغاء ٢٢٠ ترخيصاً لصحف حزيية ولخرى غير منتظمة الصدور، اذا لم تعاود الاصدار بصورة بورية،

وكانت لجنة الصحافة والصحافيين التابعة للمجلس الأعلى برئاسة ابراهيم نافع، تقيب صحافيي مصر السابق، عقدت اجتماعاً أمس التشاور في شان أوضاع صحف لا تصدر بانتظام، وأوصت بابلاغ أصحاب تراخيص ٢٢٠ صحيفة ضرورة موافاة للجلس بما يفيد انتظام دورية صدورها والاخضعت لنصوص القانون، ما يعنى الغاء هذه التراخيص. وعلم أن عدداً بسيطاً من الصحف المهددة بالفاء تراخيصها تابع الحزاب

والوطني، الحاكم، ووالتجمع، ووالوفد، ووالأحرار، فيما تصدر العالبية عن مينات وشركات ووزارات. وكانت الأمانة العامة للمجلس الأعلى للصحافة قررت قبل أسبوعين الغاء تراخيص ١١ صحيفة حزيية لم يصدرها أصحابها، وفقاً القانون الذي يسقط التراخيص اذا لم تصدر الصحيفة في غضون ثلاثة أشهر.

طعن القنصل السوداني في موسكو

🗇 موسكو - دالحياة،

🖪 هاجم ثـلاثة شــــبــ سودانيينُ الْقنصل السودائي في مسوسكو خليل سسربل خليل السلطات الروسية بصند ترحيل الشلاثة الى بلادهم بعبد رقض

طلبهم اللجوء الى روسيا. وقبال منصيدر في النسف سودانية في موسكق لـ «الحياة» امس ان الشبان الثلاثة كأنوا وصلوا الى مسوسكو من كسوبا وقدموا طلبات لجوء الى روسيا

رجال دين ينددون بفرض

🗷 طهران - رويترر - احتجت جسموعسة من رجسال الدين الإيرانيين على فسرض السلطات الإيرانية الإقامة الجبرية على أية الله على منتظري. وأوضيحت صحيقة مقارداء أمس أن المجموعة وتلاميذ لمنتظري بعثوا برسالة إلى رجال الدين البارزين في إيران استنكروا فيها القيود التي فرضت على منتظري إثر إثارته تساؤلات في شان ولآية الققيه ومرشد الجمُّهورية على خامتني، ونلك في خطبة القاها في تشرين

الثاني (نوقمبر) الماضي. ونقلت الصحيفة عن الرسالة أن موقعيها ميدعون إلى عودة الأمور إلى طبيعتها ويطالبون بعودة أعمال منتظري ومكتبه إلى الوضيع السابقء

🛘 صنعاء - مراد هاشم

البر لمانية ألعربية في جلسات

البوم الشاني للدورة الواحدة

والتكلائين للأتصاد البسرااني

العربى صول التنضامن العربي

ومسيرة السلام وتهويد القدس

وأزمة العراق وقضية لوكربي

والسوق العربية الشتركة، فيماً

تباينت حول وقف التطبيع مع

إسرائيل وقضية الأسرى

الكويتيين والاتفاق الأمنى لمكافحة

الارهاب. واقترحت إيران أن تطلب

مقعداً في مجلس الأمن لتمثيل

بلاده من خلال «نشر تقاريرٌ كانْبة»

عما يحدث فيها. وقال إن اهناك

جماعات إسلامية متطرفة بخلت

الجزائر عُبر اراضي دول عربية، وارتكبت مجازر بشعة، وطالب

هنه الدول ب دكف الأديء عن

بلاده، وقسال إن «الحكومسة

واتهم رئيس وفعد الجسزائر

الدول الإستلامية.

ومحمد قيصل محمد وعرت محمد وأثارت خطبة منتظري التم عثمان ومحمد فرجاني خميس بجسروح نقلوا على اثرها الى بثلث تحبيأ علنيا نابرأ لسلطة خامنئي تظاهرات عنيفة نظمها المتشديون، ووقع خلالها هجوم واكد المصدر دان قوات الأمن لم على مكتب منتظري في مدينة قم التي تبعد ١٢٠ كيلومترا جنوب

خاتمی ای تصریصات فی شان القضيَّة، إلا أن صحفاً تُعتبر مؤيدة له، انتقدت الاجراءات صد

خلافته

رين (فرنسا)، طهران - رويترز، أ ف ب - يتوجه منتخب ايران لكرة القدم إلى فرنسا لاقامة معسكر تدريبي قبل بدء نهائيات كأس العالم القي ستقام في فرنسا في حزيران (يونيو) وتعوز (يوليو). وكانت اخر مرة لعبِّ فيها فريق ليراني في فرنسا قبل ٢٢ سنة عندما تعادل الايرانيون مع فرنسا ١/١ في تولوز عام ١٩٧٦. وستخرض ايران ثلاث مباريات مع فرق من اندية

احتماع الاتحاد البرلماني العربي: خلاف على التطبيع مع اسرائيل

الجزائرية شرحت موقفها مما يجري للأوروبيين، فاقتنعوا لكن

الأمنى لمكافحة الإرهاب إلى منا العرب، ونلك باقتراح من اليمن. ولا يعسرف في أي اتجساه سيحسم التباين في شان وقف

تقدم إيران طلبا إلى مجلس الأمن

المتنازع عليها مع مصر.

وتعتسر منتظري (٧٥ عاماً) ريارته لابو ظبى التي تست أكثر المنتقدين للحكم منذ أبعده يومين صحادثات مع الشييخ زايد مرشد الثورة الإمام الخميني عن بن سلطان ال نهيان رئيس دولة الاصارات «تركسز على قسفسايا وأوضح موقعون الرسالة ان

وقال نجل منتظري إن والده

يخضع للاحتجاز المنزلي. واقادت

تقارير صحافية محلية أن

السلطات حمدت حساب منتظري

المصرفي واستجرت تسرعات

لجمعيات خيرية يديرها، كما

منعت دفع تكاليف منح دراسية

مسلاحظات منتظري على ولاية صفقة اماراتية لدرس مشروع خامنئي جاءت في إطار المناقشة القمر الاصطناعي 'يوركا' السنية واعتبروا أن الطريقة التي عــومل بهـا منتظري مغــيــر دستورية، ولم توضح الصحيفة

عند الموقعين على الرسالة. ولم تصدر عن الرئيس سيد محمد

منتخب إيران لكرة القدم يعود إلى فرنسا بعدغياب ٣٢ سنة

دورى الدرجة الاولى الفرنسي خلال جولتها.

مَّن جهة أخرى، بد التلفزيون الحكومي الايراني أمس أن سبعة من كبار علماء الرياضيات الايرانيين قتلوا وأن أخرين أصيبوا في حادث تعرض له بأص في غرب البلاد.

دولاً عربية لم تقتنع بوجهة النظر ■ تقاربت مواقف الوفود

وتقرر تاجيل مناقشية الإتفاق بعد إقراره من قبل وزراء الداخلية

التطبيع مع إسرائيلَ، وقضية الأسرى الكويتيين. يذكر ان إيران شاركت، للصرة الأولى، يصفة مراقب ويصفتها رئيسًا لمنظمة المؤتمر الإسلامي. وقال ممثلها، عصو هيئة الرئاسة في مجلس الشورى

التكون عضوأ دائماً فعه ممثلة للدول الإسلامية. ضم ممثلاً عن منطقة حلايب

■ ابو ظبي - «الحياة» - أكد الناطق العسكري باسم مصرض الدفاع الشلاقي النولي وترايدكس ٩٨، في أبو ظبي احتصال اعلان صفقات عسكرية ضخمة لتزويد القوات المسلحة الاماراتية أسلحة متقيمة خلال ايام المعرض، إذا استكملت دراسة هذه الصفقات والمفاوضات في شائها مع الشركاتُ الموردة للسّنلاح.

وتنوي الإمسارات شــراء ٨٠ طائرة حديثة وطائرات معوك للتدريب وفرقاطات وزوارق حربية

وأعلن أمس اتفاق بين كليات التقنية العليا في دولة الاسارات وشيركة اليطر بشر ايرو سبايس لاجراء دراسات على مشروع القمر الاصطناعي «يوركساء الخساص يتكنولوجيا الاتصال باللييرر، وذلك بقيمة ١٥٠ مليون درهم.

وقال العقيد عبيد الكتبي في مؤتمر صحافي في اليوم الثَّالثُ للمحرض أن القوات المسلحة الإمسار اليسة ريما تنتهي من الدراسات والعروض الضاصة

بشراء زوارق حربية سريعة. وأكد أن شيراء الأسلمية في الامارات ياتى ضمن اطار برنامج تسليحي محدد ومعد مسبقاً لأن مسائل التسليح لا تتم في شكل عشسوائي بل تسكيس وُفق خطط مبرمجة لتزويد القوات المسلحة

الاماراتية احتياجاتها. وتقدر مصادر ان احتياجات الامارات من التسلاح المعلن عنها حتى الآن تزيد قيمتها الاجمالية على عشرة بلايين دولار.

وأعلن الكتبي توقيع عقود في البوم الثالث للِمُعرض قيمتها ٧٠ مليون درهم لتأمين احتياجات للقَوْاتُ الأماراتيَّةِ. وأحَّد هذه العقود ابرم مع شركة دام تى يو، الالمانية لشرآء سصنع صيانة وشركة المشاغل الوطنية، بقي مسلايين درهم لنسرويد القسوات المعلجة احتجاجاتها من الملابس، واخر مع شركة الشرقي للمعدات الطبية، وعقد مع شركة اشمرينغ،

مؤسسة الدراسات الفلسطينية - بيروت

سلسلة قضايا المرحلة الأخيرة من المفاوضات

المستوولين في الإمسارات النين

كانوا في استقباله. وبحث

الرَّعيمانُ في الوضع في منطقة

الخليج وتطورات عملية السلام

ووصعفت الزيارة بانهسا

واخسوية، وأكسد مسسطولون

عُسانيون واساراتيون انها

ستساهم في تطوير التعاون بين

الإصارات وعسان اللتين ترتبطان

بلجنة عليا مشتركة تخطط لزيادة

التعاون وتم من خلالها فتح

الحسدود أمام مواطني البلدين

بالبطاقة الشخصية.

و القضاما ذات الاهتمام الشيترك.



تأكيداماراتي لزيارة أمير قطر أبوظبي السبت

زاييد وقابوس عرضا أوضاع الخليج السلام

والعبلاقيات الأخويية بين

واعتبرت مصادر ديبلوماسية

ان زيارة الشيخ حمد لأبو ظبي

تتويج للقاءات التي تمت أخيراً

بين البلدين، بما يعرَّزُ التَّفَاهُم

والتحاون بينهما ويساهم في

تطوير مسيرة سجلس التصاون

الخليجي والعلاقات العربية -

الإسارات القاهرة، للاجتماع مع

الرئيس حسني مبارك. والتقى السلطان قابوس بن

صدر حديثا

وسيبرور أسيسر قطر بعد

العربية عموماً.

الفلسطينيون في إسرائيل في ظل اتفاقية أوسلو تاليف: عزيز حيدر



الوضع القانوني لمدينة القدس ومواطنيها العرب تالعف: أسامة حلبي ۱۵۱ صفحة ٥ دولارات



في المقاوضات القلسطينية - الاسرائيلية

تالدف: شريف العوسي

١١٩ صفحة ٥ دولارات

۲۲۲ صفحة ٥ دولارات ● مستقبل المستعمرات الاسرائيلية في الضفة والقطاع، تأليف: جيفري أرونسون، ٩٩ صفحة،

مستقبل اللاجئين الفلسطينيين، تأليف: سليم تماري، ٩٥ صفحة، ٣ دولارات.

● حق العودة للشعب الفلسطيني، تأليف: رمضان بابادجي وآخرون، ١٩٠ صفحة، ٥ دولارات. ● الاقتصاد الفلسطيني في الضفة والقطاع، تأليف: فضل النقيب، ١٦٠ صفحة، ٥ دولارات

> مؤسسة الدراسات القلسطينية شارع أنيس النصولي - متقرع من شارع فردان ص. ب: ۲۱۹۴ ـ ۱۱ بیروت ـ لبنان هاتف/فاکس: ۸۱۲۸۲۸ _ ۸۱۲۱۹۳ e-mail: ipsbrt@cyberia.net.lb

> > مجهز طبحتا للمواصفات الدوليسة كل شهرعلى شريط (REEL)واحد

لكن الجهائ الروسية الختصة

رفضت طلباتهم ورحلتهم الى

بمشق التي أعابتهم الى موسكو.

واوضح ان القنصل السوداني

استدعي الى فرع دائرة الهجرة

اجسراءات ترحسيل التسلافة الى

الخسرطوم، لكن هؤلاء باغستسوه

بطعنه بسكاكين، فأصيب في كتفه

ويطنه. وتمكن موظفو الهجرة

الروس من إنقساذ العيبلومساسى

السوداني واقتيد الثلاثة الم

الشرطة النى وجهت اليهم تهمة

الاعتداء بهدف القتل.

الأسعار : ٧٥٠ دولارآ أميركياً للعام الواحد

للمزيدمن العلومات الإتصالب

AL-HAYAT KENSINGTON CENTRE 66 HAMMERSMITH RD. LONDON W14 8YT TEL: 0171-602 99 88 EXT:2081 FAX: 0171 602 49 63



الاّردن: قتلي وجرحي في مواجهة

بين الشرطة وأفراد عشيرة

الهضيبي: لاعلاقة لـ الإخوان"

بقرار 'التجمع'التنسيق مع 'الجماعة'

الحكومــة في نيـسـان (ابريل) ١٩٩٥، بعدمـا اعلن انه سيرفع

مسيف الحق، وبترس السلوق

المشروعه ليكرس جهده لقاضاة

دالغسارديان، ودغسراناداء واطغ

انتكن المحكمة العليا أن زوحته

الوليسيا سافرت جواً من سويسرا

الى باريس لتنفع فاتورة القندق

يعسيما كيان غياس باريس. لكن

والغاربيان، تمكنت خلال النظر في

الدعوى، بالاستناد الى سجالات

تذاكر الطائرة وتاجير السيارة

من اثبات أن لوليسيا لم تنهي

دعوى القنف. ولم يخسر بسبب

نلك سمعته فحسب، بل زولده

أيضاً وتحمل نفقات الإجراءات

القسانونيسة التي بلغت مليسوني

جنيـه استرايني. وعلى رغم ما

لحق به من عار لا يزال بعضهم

يعتقد أنه قاس على استثمار ما

يملكه من صلات في الشرق

الاوسنط واعلنت شركة رجي إي

بانتاج للعدات ألعسكرية اغبرأ

أنه يعمل لديها كاستشاري. وتقيد تقارير أن أيتكن أصبح متديناً

منذ تلوثت سمعته، وانه يكتب

سي – ماركوبي، المنخم

وأضطر ايتكن الى سيحب

إلى باريس.

رئيس الانتربول: أوروبا ملتزمة قمع شبكات المتشددين

المتمردين الجزائريين.

■ باريس - رويترز - قال رئيس منظمة الشرطة الدولية («انتربول») البريطاني ريموند كيندال في حُتَامُ زِيارة للحزائر أمس الثلثاء ان أوروبا ملترمة مكافحة شيكات المتشددين التي تدعم المتمردين في الجزائر. وأعلنت الجزائر امس أن الرئيس اليمين زروال سيعود الى بلاده اليوم بعدما خضع الاسبوع الماضي لعملية جراحية في جنيف.

ورأس كيندال وفدا من الشرطة يمثل الولايات المتحدة وكندا وبعض الدول الاوروبية والعربية أجرى محانثات مع مسؤولي الامن في الجرائر. ونُقلَت اذاعة الجِرْائرُ الرسمية عن كيندال قوله في حُـتـام الرّيارة التي دامت ثلاثة آيام أنّ الوفد ناقشٌ الدعم القنى وتبسادل المعلومسات عن مسيكات المتشعبين، وكذلك مواد المراقبة وان الجانبين أتفقا على قيام تعاون صريح وواضح.

وتطلب الجرائر من دول اجنبية غالبيتها أوروبية بذل جهود الكافحة المتمردين الاسلاميين. وتقول الجزائر ان بعض الدول الاوروبية وخاصة بريطانيا والسويد، تحجم عن التحرك ضد ما تقول انه خلايا للمقشدين تضخ المال والسلاح الى

المتشندين التي تقول انها صارت ظاهرة تتجاوز الحدود الدولية. وكانت الشرطة البلجيكية اعتقلت سبعة اشخاص في صَاحِية في العاصمة بروكسيل أواثل الشهر الجاري. ونكرت وسائل اعلام بلجيكية انه يعتقد ان المشتبه فيهم اعضاء في دالجماعة الاسلامية المسلحة، وهي أكثر القصبائل المسلحة تشدداً في الجزائر. وعلق مسؤول جزائري على هذه التقارير

وقالت الحكومة الجرائرية ان اعتقال من يشتبه انهم اسلاميون متشدون في بلجيكا يبرر مطالبها

متعاون اوثق للقضاء على شبكات الاسلاميين

بالقول أن عملية الشرطة تثبت صحة ما تتحدث عنَّه الجنزائر منذ فترة طويلة وخاصة في ما يتعلق بوجود اسلاميين متشندين مسلحين ولهم قواعد في أورويا. ونفى كيندال هذه المرّاعم الجــرَائرية ونسبّ إليه الراديو الجزائري قوله أنه لا يوجد تسامح مع النشاط الاجرامي في أوروبا التي قال أن لديها إرادة سياسية لانجاد حلول لتفكيك والشبكات الارهابية، على أراضيها.

ندوة الوحدة العربية ترفض العقوبات على ليبيا وعلى الصعيد المفاربي دعا الانسانية ومساعدات الاغاثة مشاركون من موريتانيا والجزائر

🗆 القاهرة – أشرف الفقى

🗷 حض المشاركون في ندوة دالوحدة العربية في ضوء مشروع الاتصاد العربي، على مقاطعة البضبائع والسلع الصهيونية والاميركية الصنعء وطالبوا الدول العسربيسة بالعسمل لزيادة محجم التكامل العربي بما يحقق الاستقلال السياسي والاقتصادي، ووقف الالترام بالعقوبات المفروضة على ليبياء.

وطالبت الندوة التي رعساها دملتقي الصوار العربي الثوري البيموفراطي، (ليبيا) باطلاق ومعتقلي الرآي، ووالمناصلين في سبيل القضّايا العربية،

ودعت في حُدّام أعمالها امس الى «التــصــدي للمــخططات الأجنبية التي تتستر بالنشاطات

والغاء المزاد. وجاء في الرسالة أن لينكولن لم تمثلك معظم الأغراض التر

حمل عليها وآيت الذي لآيحق له قانوناً ولا أشركة المزادات القيام بعملياً

وينى الادعاء اتهامه لكوزاك على أدلة علمية تُظهر عملية التزوير،

ونفى محامي كوزاك في المحكمة الاثنين الماضي أن يكون موكله اعترف

وبعى محامي مورات في المحمد ال

كينيدي ومارلين مونرو تتعهد فيه الممثلة الشقراء عدم كشف علاقاتها

وانعى كوزاك أنه وجد الوثائق بين أوراق والده المحامي الذي توفي عا.

١٩٨٥. ويقول الادعاء ان في حوزته دفتراً يعود الى كوزاك فيه كتابات بخ

يده تحتوي على معلومات وردت في الوثائق المزورة، اضافة الى محاولات

وادعى المدعي العام الفيديرالي توماس روين ان كوزاك تمكن من اخفاء

نحو ٥ ملايين دولار من أصل مبيعات الوثائق ومقدارها ٧ ملايين دولار.

ووجهت تهمة الاحتيال عبر البريد إلى كوزاك وهي تهمة يعاقب القانون عليها بالسجن خمس سنوات. علماً بأن الانعاء العام احتفظ بحقه في

قرنق: لأضرورة لـ أيغاد'

تتمة الصفحة الاولى

سنبحث فيها غداً (اليوم) تطوير العمل العسكري واخضاعه لمزيد من

التنسيق وتفعيل الخطط المقررة نحو اسقاط الحكومة والوصول الى

وَزَادُ: ‹سنبحث ايضاً، في ما سنفعله بعد وصولنا الى الخرطوم،

مثلُ ٱلحكومة وترتيبات المرحلة الانتقالية والدستور، وسئل عن

مفاوضات دايغاد، فأجاب: دايغاد موضوع آخر، ونحاول الوصول الي

ورفض الاجابة عن سؤال في شان ما اذا كان قرنق برد على هجمات

من القوات الحكومية في الجنوب ام يقود هو عمليات عسكرية ضدها؟

لكنَّه قالَ: «هناك معارك جَّارية في مناطق الجنوب والعقيد قرنق مشغول

وَيْفِّي أَن يكون قرنق قرر عدم حضور مؤتمر «التجمع» لتجنب

المواجهة مع بقية قابته في شان تحديد موقف واضح من موضوع

الْكُونْفَيْنِيرِ الَّيْةُ الذِّي عرضه فِّي مفاوضات نيروبي السابقة. وكأن هذا

المُوضُوع أثار مواقف متناقضة اعلنها قادة «التجمع، بين مؤيد ورافض

لَهُا ومُتَحفظُ عنْها. كذلك كان القادة انفسهم فُوجَنُوا بعرض قرنق

الْكُونْفيديرالية من دون التنسيق معهم مسبقاً في هذا الشأن، لكن اموم

قَالَ: ﴿ دُلَّ خُلَقَ عَلَى هَذَا المُوضَوَّعِ، ويمكنك الاطلَّعِ على البند الأول مَنْ

مقررات مؤتمر القضايا المصيرية الذي عقده التجمع في اسمرًا في

يوان الحالي المنطقة على البند الاول المنكور الذي جاء تحت عنوان

الى نلك قال المكتور عمر نور الدايم الامين العام لحزب الامة الذي

يتكرأنه كان مقرراً لهذا المؤتمر أن ينعقد الاثنين الماضي بحضور

قرنقُ الذي اعتثر عن عدم الحضور في اليوم السابق. ونفي البُكتور نور

الدايم لـ «الحسياة» ان تكون الضلافات بين قادة «التجمع» وراء تأخر

انعقاده وقال: «ان اجتِماعات المكتب التنفيذي للتجمع استغرَّقت وقتأً

اكثر مما كان متوقعاً، بغية ترتيب كل المسائل المتعلقة بجدول اعمال

المؤتمر ونلك اختصاراً للوقت قبلُ أعلان القرارات النهائية. الّي جانب

ذلك، كانت هناك اسباب عملية مثل تأخر وصول بعض المنبوبين النين

وستشارك في اجتماعات اليوم كل قادة قصائل التجمع باستثناء

قرنق والصادق المهدي الموجود حالياً في المانيا حيث يشارك في ندوة

سياسية، وقال نور الدايم انه وافق على المشاركة فيها قبل تحديدٌ موعد

مؤتمر دالتجمع، وسيمثل قرنق الى جانب اموم المستشار السياسي

لزُعْيمُ الحركة ﴿ الشَّعْبِيةَ ﴾ النكتور منصور خالد، ومدير مكتب قرنق دينغَ

وكانت اوساط سياسية سودانية في العاصمة الاريترية تحدثت عن

خلافات حادة بين قادة «التجمع» انت الِّي تاخير عقد مؤتمرهم. وأشيار

هؤلاء الى ان ابرز الخلافات كانت في شان الموقف من المفاوضات المقبلة "

في نيروبي، وحجم التفويض الذي ستعطيه هيئة قيادة دالتجمع، الى

قرَّنْقَ في هَذَه المُفاوضات، خصوصاً بعد عرضه الكونفيديرالية من دون

الرجوع الى هبئة القيادة. كنلك اشارت الاوساط ذاتها الى تباين في

شان المُوقف من مفاوضات «ايغاد» وتوسيعها لتشمل الى جانب «الحركةُ

الشعبية، بقية اطراف التجمع، وكذلك اضافة بول اخرى الى جانب

يتزعمه السيد الصادق المهدي، أن مؤتمر «التجمع» الذي يفتتح اليوم

«ايقَّافُ الحسرَّبِ ولحسلالَ السُسلامَ فَي السَّودانَّ»، لم يرد اي نكَّر

الخرطوم قبل انعقاد المفاوضات، واذا لم نصل سنشارك فيهاء.

سيات تاريخية أميركية. ومعروف أن حوالي مئة ما

خصوصاً التواقيع وعلى اعتراف كورآك لأحد شركائه بحصول التزوير، ثم

تراجعه عن الاعتراف. وبعد ذلك سجل اعتراف جديد بالتزوير.

بكينيدي في مقابل مبلغ من المال يذهب للعناية بأمهاً.

اشتروا ١٥٠ وثيقة من كوزاك.

حزیران (یونیو) ۱۹۹۲ء۔

للكونفيديرالية، وأنما ورد محق تقرير الصير.

سيختتم اعماله غداً أو بعد غد الخميس،

اكتمل وصولهم اليوم (امس)».

الور الذي وصل امس الى اسمرا.

الدول الاعضاء في دايغاده.

وايجاد البحيل العسربي لهاء وطالبت القائم العرب بدعم المصالحة العربية وتشكيل لجان شعبية لإزالة استباب التوتر والفتنة، وينتمى المشاركون في الندوة

والجسزائر واليسمن والسسودان وتونس وليبيا ومصر وسورية ولبنان والمغسرب والأمين العسام لجامعة الدول العربية الدكتور عصمت عبدالمجيد. نقطة اهمها تاكيد والتكامل بين

وجاءت التوصيات في ١٦ الإسسلام والعسروية، ودالعسمل لحماية اللَّفة العربية، ورتشجيع البسحث العلمىء ودمسقساومسة الصملات الإعلامية الغربية

وليبيا وتونس والمغرب قانتهم الَّى عُنَّقِدَ قَنْمَةَ الْإِنْصَادَ الْمُعَارِبِي وتنشيط عمل الاتصاد. وثمَّنُواً قرار محكمة العدل الدولية قبول الأختصاص في قضية لوكربي وطالبوا الدول العربية بعسم الى ١٠ بول عربية هي موريتانيا التنزام العقوبات النولية على

يذكس أن عسد المشساركين في الندوة التي استمرت ثلاثة ايام بلغ حوالي مئتى شخصية عربية. وفي طرابلس (أ ف ب) غَــادر الرئيس الغامبي يحيى جاميه العاصمة الليبية أمس في ختام رْبارة استمرت ٤٨ ساعة التقي خُلالُها الرعيم الليبي العقيد معمر القَدْافي. وتوجه جاميه برأ الى

محاولة الشرطة اعتقالهما □ عُمان - سلامة نعمات واصبيب أحد أفراد الأمن بعيار ناري في ساقه خلال العراك.

■ قُتل شخصان واصيب ستة بجروح امس في مواجهات بين الشبرطة وافرأد من عشبرة المساعيد قرب مدينة المفرق شرق العاصمة على خلفية مقتل اثنين من أفراد العشبيرة ذاتها يوم الخميس الماضي. وقالت مصادر مطلعة إن

المواحهات تجست أمس خلال مسيرة دفن الرجلين من عشيرة الساعيد عندما رمي شخص حجارة على مبنى مسركس أمن المنطقة فاطلق رجال الشرطة النار في اتحاهه وانتلعت المواحهات. وكان رئيس مجلس النواب السيد سعد هايل السرور، وهو نائب عن المنطقة، بنل جهوداً كبيرة ونجح في تهدئة الأوضاع،

واقناع ذوي القشيلين بدفنهما

وتسوية الخُلاف بفتح تُحقيق في مسلابسساته. وبدأت المشكلة

الضميس الماضي عندما قاوم

اثنان منَّ أَفْراد العُّشييرة ذاتها

🗖 القاهرة – والحياة،

■ اكب نائب المرشيد العيام

لحماعة دالإخوان السلمين، في

مصر المستشار مامون الهضيبي

أن لا علم للجماعة بقرار اتخذه

دهزب التجمع، اليساري يسمح

وقال الهضيبي لـ «الحياة»

إن دما نشر عن تلك شيان داخلي

بالتنسيق مع والجماعة».

باسم عيادة مايو ان الملك حسين غائر العيادة تهاية الاسبوع بعدما اجرى فحصوصا روتينية يوم

يخص حزب التجمع، وأكد أن

أقادة التجمع لم يتحدثوا مع

الإخسوان في هذا الموضسوع،

واوضيح أن دالتعامل الوحيد بين

الإخوان والتجمع يتم من خلال

لجنة التنسيق بين الاحسراب

والقوى الفاعلة، وهي لجنة تعمل

منذ فترة وتهتم باتخاذ مواقف

مشتركة من القضايا الوطنية

والقومية وحقوق الإنسان.

وبعتهأ بفترة قصيرة حاءعيد

غير محدد من أقراد عائلة الشرطة

المصاب واطلقا النارعلي الرجلين

وقال مصّدر رسمي ان افرادها

من عائلة مساعيد هاجموا مركز

أمن منطقة ام الجمال القريبة من

قريتهم روضة بسمة. واشتيك

المهاجمون مع قوات الامن

مستخدمين رشاشات من نوع

كالشنيكوف فقتل شخصان

واصيب أربعة أخرون نتيجة

تباللُ اطلاق النار. ولم تُعــرف

وقتلوهما في منزلهما.

🗆 لندن - سوزانا طربوش

■ اعتقل أمس جوناثان أيتكن وزير الدولة السابق للمشتريات العسكرية ووزير الضرانة في حكومة المصافظين، الذي عُرف يصلاته الواسعة في الشرق الاوسط ثم اطلق بكفسالة، وثلك ارتباطأ بادعاءات تتعلق بالكلب بعد حلف اليمين والتامر للتأثير في مجرى العدالة العام الماضي الثُّنَّاء الْنَظُرُ في دعوى القَدْف التيّ كان اقامها في المحكمة العليا صُدُّ صحيفة دالغاربيان، وتلفريون «غرائادا». وسترفع الشرطة تقريراً الى مكتب المدعى العسام الذي

هويتهم بعد. وقال شهود زاروا المنطقة أن الهدوء عاد اليها بعد ان أرسلت تعزيزات من الشرطة. وَفِي روشُسُّتَ ر (معنْسُ وتا، الولايات المتحدة) اعلن ناطق

سيقرر هل ينبغي تقديم أيتكن للمحاكمة. وكلا التهمتين بالغ الجدية ويمكن ان تشرتب عليــة احكام بالسبجن لمدة طويلة. وانهارت دعوى القينف التي اقامها أيتكن بعدما البتت دالغاربيان، ان ما اللي به أمام المحكمية لا يمكن أن يكون

وأعتقل السياسي السابق (٥٥ سنة) بعدما نهب طوعاً الى مركز للشرطة في لندن، وأطلق بكفالة. وحباء اعتقاله بعديوم على أَعْتَقَالَ ابِنتَهُ فَيِكِتُوْرِيا (١٧ أَسِنَةً)

وعرابها رجل الاعسال العربى سعيد أياس (٥٦ سنة) بالارتباط مع تحقيقات في التامر للتاثير في محرى العدالة، وأطلق كلاهما بكفالة. وكانت فيكتوريا اللت بشهادة تحت القسم امام المحكمة ألعلب خيلال النظر في دعوى القنف العام الماضي، وأينت رواية والدها للأحداث. وكان من القرر أن يمثل إياس كشاهد نفاع عن

الشرطةالبريطانية

اطلقت ابتكن بعد استجوابه

التي انفصلت عنه، ووالدتها. وتمحورت دعوى القنف التي

وكان آيتكن استقال من

أيتكن. ويتوقع ان تطلب الشرطة استجواب لوليسيا، زوجة أيتكن

اقامها ايتكن ضد والغاربيان، و رغـراناداً، حـول عطلة نهاية الاسبوع التي امضاها في فندق ريت زِ في ١٩٩٣ عندما كان وزيراً للمشتريات العسكرية قبل أن يُرقي إلى منصب وزير نولة لشــؤون الخــزانة. وكــانت والغاربيان، و وغرابادا، العيا ان سعيد اياس دفع اجور اقامة ايتكن في القندق، مما يعد انتهاكاً لقواعد السلوك الاخلاقي بالنسبة الى وزير في الحكومة. كما أثارت مغرانادا، اتعاءات اخرى في شان سلوك ايتكن على صعيد علاقاته التجارية مع عرب.

مدير تنفيذي حديدك MBC

🗆 لنبن - دالحياة،

■ أعلنت أدارة مركب تلفريون الشرق الأوسط MBC امس تعيين ايان ريتشي منيراً عاماً تنفينياً جديداً للمؤسسة. وسبق لريتشي (٤٤ سنة) ان شغل أكثر من منصب في شركات تلفزيونية بريطانية منذ

الثمانينات بما فيسها منصب مبسر عام للقناة الخامسة في التلفريون البريطاني. وآنتقل ريتشي الى مركز تلقَّرْيون الشَّرق الأوسط من مؤسسة رسِلُّ رينولدر أسوسييتس Russel Reynolds Associates. وأعلنت الشركة انضمام النكتورة هالة العمران المنبرة العامة التنفينية الحالية، الى مجلس الادارة.

> عقد اجتماع كل اربعة اشهر وفي الظروف الاستثنائية. وكان آخر مؤتمر عقدته هيئَّة القيادة قبل تسعةً اشهر، جرت خلالها تطورات مهمة لم الى شخص اسمه رويرت وايت، واحتج نجل كينيدي وابنته على المزاد، يتخذ التجمع مواقف ازاعها. وطالبا في رسالة الى وأيت بإعادة الموجودات الى العائلة والشعب الأميركي

وأصدر رئيس الحزب الاتحادي الوطنى النيموقراطي زعيم دالتجمعه السيد محمد عُثمان المُيرغني بياناً تلقَّت والحياة، في اسمرا تُسخة عنَّه امس، نكر فيه انه اجتمع مع الرئيس الإريتري اساياس افورقي قبل توجهه الاثنين الماضي الى جيبوتي «واوضح له موقف المعارضة يضع حلاً لمشاكل العلاده.

وبالطبع لم يقف البيت الابيض ساكناً امام اتهامات وابعاءات امرأة كانت حتى فأترة وجيزة من مؤيدي الرئيس الديموقراطي والعاملين في حملته الانتخابية. ونفى الرئيس في تصريحات له الاثنين الماضي صحة الادعاءات. ووزع البيت الابيض مجمَّوعة رسائل وبطاقات معايدة بعثت بها ويلى الى كلينتون بعد ٢٩ تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٩٢، وهو تاريخ اللقاء، وحتى تشرين الثاني ١٩٩٦ بعد أعادة أنتخابه رئيساً لفترة اخرى. واظهرت الرسائل عدم انزعاج من جانب ويلي لا بل تضمنت عبارات إطراء وثناء وتهنئة وطلبات للحصول على عمل في الحكومة ومنها منصب سفارة في الخارج. ووصف مساعدو الرئيس هذه الرسائل بأنها ليست صادرة من شخص غاضب من الرئيس أو من تصرفاته تجاهه، بل على العكس، تظهر الرسائل ان ويلي صديقة وفية للرئيس الأسيركي، وبالتالي أبدى هؤلاء دهشتهم حيال التصريحات التي أدلت بها لبرنامج ٢٠٥ دقيقة، في شبكة

وَيدوره، خرج الرئيس كلينتون عن صمته ليرد على اتهامات ويلي ويؤكد أنه لم يتصرف مع الدعية بشكل غير اخالاً في ونفي أن يكون شاهد البرنامِج، لكنه شككَ في روايتها، مبدياً خيبة أملَّه من تطورات الأحداث،

تشكك في صدقية تصريحاته. وقالت باتريشيا ايرلند رئيسة المنظمة الوطنية للنساء إنَّ الاتهامات الموجهة ضد الرئيس هي اتهامات جئية، وأنه إذا صحت مَّذه الاتهامات، فإن السالة تتعدى مَّ جرد التحرش لتصبح داعتدامات جنسية».

الجنوب اللبناني. وأوضح أن كوك وعد بطرح الموضوع مع المسؤولين اللبنانيين والسوريين.

الخاصعة للسلطة الفلسطينية والتي تعود غالبية ملكية جبل ابو غنيم الذي صادرته اسرائيل الَّى اهْلَهَا". وقيال النائب القلسطيني صلاح التعمري الذي التقي كوك في غير المكان الذي توقف عنده مرافقة الاسرائيلي ان وزير الخارجية البريطاني أبدى تفهما للموقف الفلسطيِّنيُّ الذِّيُّ شُـند على أنَّ الأرضَّ آلتيُّ شُـرعَت اسْسرائيل ببناء

الشديدة التي اجتاكت المنطقة، عشرات المتظاهرين من المتطرفين اليهود النبن حاولوًا عرقلة زيارته للصوقع. وهتفوا بأعلى اصواتهم منادين بعودته من حيث أتى ومنددين ببريطانيا واتهموه بمعاداة السامية.

ولم يحف مسؤول ملق القرس في السلطة الفلسطينية السيد فيصل الحسيني تحفظه عن موافقة كوك على مرافقة مسؤول أسرائيلي للوقع جبل ابو غنيم. لكن الحسيني قال، بعد لقاء عنجل مع الوزير البريطائي في القيس الشرقية، «ان وجود داني نافيه في ارض محتلة لم يكنّ سليماً، لكن مضمون تصريحات السيد كوك غطت هذه الثغرة التي كنا نتمنى لو لم تحصل،

بلاده الاتحاد الأوروبي، التصريحات الواضحة التي أدلى بها في اعقاب اجتماعه مع الرئيس الغلسطيني في قطاع غرة المحطة الثالثة في زيارته للمنطقة، وبعا فيها الحكومة الأسرائيلية الى التوقف عن التوسع الاستيطاني معتبراً هذا التوقف شيرطاً اساسياً، لانعاش العملية السلمية التوقفة بسبب الاستيطان.

بأنه يحمل مبادرتين جديدتين لانعاش العملية السلمية المتعثرة. وعكس هذا الموقف نافيه الذي قال إن زيارة كوك ستلقى «نجاحاً قليلاً»، مشنداً على أن والطريق الحراز تقدم لا يمكن أن يمر عبر طرح أفكار جديدة من الاتحاد الأوروبي أو أي طرف اخرم وأضاف، رداً على تصريحات كوك عن ضرورة إعادة انتشار الجيش الإسرائيلي من مناطق واسعة في الأراضي الفلسطينية تصل إلى ٢٠ في المئلة، أن المناطق التي تريد إسرائيل ابقاعها تحت سيطرتها ومهمة لكياننا ووجوبنا ولا يمكن لاحد أن يملي علينا الطروحات التي يريده.

الإسرائيلية عمَّلها فوقَ أراضي حِبل أبو غنيم جنُّوب القدس المحتلة خيلا النقائق القليلة التي أطل كوك فيها على الموقع الذي قررت

وفي إجراء غير مالوف، عمد رئيس الحكومة الإسرائيلية إلى

الأسرائطية التي انتقد معظمها بريطانيا التي منحت اليهود الحق في اقَامَة بَوَلَة لَهُمْ فَي فَلْسَطَى: «أَذَا كُنَّا نَرْجَبُ بِقَدُومِهِ فَإِنْبُا نَرْجِبِ أَكْثُرُ

في التشكيل الوزاري والتوصل الى حكومة قوية وعلى مستوى ما تتطلبه المتغيرات المحلية والإقليمية». ولاحظ أنَّ الحكومات الثلاثُ الأخيرة منذ العام ١٩٩٢ ولم تستطع أن ترقى الى مستوى الطموح ولم تكن لديها القدرة على التعامل مع مجلس

، اعتب عبدالصمد أن من أسباب اخفاق الحكومات السابقة رقب اختيار الوزراء على الولاء السياسي، ومحاولة صوغ التشكيل الوزاري على أساس أستقطاب ولاء أو رضاً بعض التيارات أو التجمعات منَّ خلال توزير ممثلين عنها، اما المعايير الموضوعية والسياسية العلمية

وانتقد دالصحب الإعلامي الذي راقق الاستجواب الأخير وأدى الى قرار الاستقالة، ومحاولة ارهاب مجلس الأمة كي لا يستحدم الأبوات والصلاحيات التي منحها له الدستوره.

وعن مشاركة النواب في الحكومة قال عبدالصمد الم تكن تحرية تورير النواب ناجحة في السُنواتُ الأخيرة والسبب هو خُروج النُواْب المُسْتُورُرينُ عن الضوابط التي وضعناها بعد انْتُخابات ١٩٩٣، بانْ يكون النُّواب متضامنين في بخولهم الوزارة وخروجهم منها، فيكون لوجودهم تأثير مغيد داخل الحكومة، وتابع: وللأسف تم الاستقراد بالنواب الوزراء ما جعل بعضهم حكومياً أكثر من الحكومة».

الحكومة الجديدة على رغم وجود مشاورات ثنائية،. وقال: «لولا اتفاق معظم التيارات والتجمعات حول موضوع استجواب وزير الإعلام لمآ ندح هذا الاستجوابء

ونوعه متروكان لولي العهد (الشيخ سُعد) طبقاً للدستُور، وسُموه اثَّيتٌ انه يجيد إدارة الأرمات والمطلوب الآن تشكيل حكومة تُجمع كل الأراء وتمثل واقع الشسعب الكويتي وتضم وزراء تكنوق راطيين ووزراء سياسيين يشاركون لا كموظفين بل كرجال حكم، وأضاف انه دعلى رغم أن تجربة مشاركة النواب في الحكومة لم تكن

سُبِعة في ما سُبِقَ إِلا أَنهُ يَجْبِ عِنمَ السَّخِلِّي عِنْ ٱلْمُصَاوِلَةَ لِأَنْ هَذَّهُ المشاركة مبدأ في النستور. ودَّعا الْبِراكُ الحكومَةُ الجِنينة الى تجنب نقاط التوتر مع مجلس

وللرقابة البريَّانية «والحكومة تعرف ما يدور في نهن النواب، وقال انه ينبغي عدم تفسير تطورات استجواب وزير الأعلام على انها انتصار لطرف وهزيمة اطرف آخر دفا النتصر الأخير يجب ان يكون الكويت، واصدر «التجمع الوطني الديموقراطي، الذي يمثل رجال أعمال

وأكانيميين نوي توجّه ليبرالي بياناً، أمس، دعا فيه الى قيام حكومة ذَات مواصَّفَاتٌ خَاصَة «أولها أن تكون حكومة متّوازنة في التركيد السياسي لا يطغى عليها تيار ولا يعيقها منظور فكري أو فنَّوي ضيقً تستوعب كل الكويت من دون الغاء أو تعصب،

مؤتمرالدوحة تتمة الصفحة الاولي

في منظمة المؤتمر الإسلامي ألى أن تبنل المساعي لدى المجتمع الدولي للزام اسرائيل بإنهاء الاحتلال وسحب قواتها من جميع آلأراضي الْفُلْسُطِينِيةَ وَالْعَرِبِيةَ وَفَي مقتمتَهَا القَيْسَ الشَّرِيفَ. وأكد الْلُؤْتُمَرِ وَانْ القيس الشريف جزء لا يتجزأ من الأراضي الفلسطينية المحتلة عام ١٩٦٧ ينطبق عليها ما ينطبق على سائر الأراضي المحتلة، وشيد على والعمل من أجل وقف كل الإجراءات والممارسات التي تقوم بها سلطات الاحتبلال الاسترائيلي في منتينة القنس الشريف، كما دعنا الوزراء المجتمع الدولي الى وتجنب التعامل مع سلطات الاحتلال الاسرائيلي تعاملاً يحدو بتلك السلطات الى اعتباره باية صورة من الصور اعترافاً ضمنياً بالأمر الواقع الذي فرضته اسرائيل باعلانها مدينة القيس

الى تقويض خطير للعملية السلمية، وحمل الحكومة الاسرائيلية السؤولية الكاملة عن ذلك

اسرائيل الكامل من جميع الأراضي العربية المحتلة وضَّمأن الحقوةُ

الفلسطينية المشروعة للشعب الفلسطيني بما فيها حقه في اقامة بولته المستقلة على أرض وطنه وعاصمتها القبس الشريف. وطالب المجتمع الدولي وخاصة راعيي ألمسلام بالضغط على

مخططاتها الاستعمارية في الأراضي العربية المحتلة في قُلسطين السوريين في الجولان ضد الاحتلال، ودان «اسرائيل بشدة لاحتلالها المستَّمْرُ لأَجْرَاءُ في الجنوب اللبناني والبِقاع الغربي، ودعا الوزراء النبن ترأس أجتماعهم وزير الخارجية القطري الشيخ حمد بن جاسم بن جيِّر أَلْ ثَانِي العراقُ «الَّي التَّعاونُ التَّامُ وَالْجَادُ مَعَ اللَّجِنَّةُ النَّولِيَّةُ للصليب الاحتَّمر واللَّجِنة الشَّلاثية في جنيفُ الْمُتعلقَّة بِاطْلاق سراح الاسرى وللحتجرين العسكريين والمنتيين الكويتيين وغيرهم من رعايا البول الاخرى على بحو عاجل،

واكد دالمؤتمر قرار مجلس الأمن الرقم ٩٤٩ الذي يطالب العراق بأنَّ لا ۖ يستخدم مرة اخرى قواته العسكرية او أية قوات اخرى بشكل عدواني أو استفرازي لتهديد جيرانه او عمليات الأمم المتحدة في العراق. وأشاد بِٱلاتفاقِ الآخير بِينَ الأَممِ المتحدةُ والعراقِ وطالبِ بغدادُ «بِالالتزام والتعاون الجاد مع اللجنة الخاصة (أونسكوم) في تنْفيدُ مهماتها، كما رَحبِ الْمُؤْتِمرَ «بِمبِالراتُ امير دولة قطرُ الشيخُ حَمْد بِنْ خَلَيْفة آل ثاني وجهوده والرئيس الإيراني محمد خاتمي (رئيس القمة الاسلامية) والرئيس حسنى مبارك رئيس النورة الحالية لمؤتمر القمة العربي كثلك بِالْمِادْرَاتُ العربِيَّةِ وَالْاسْلَامَيةِ وَالْدُولِيةِ الْاخْرِي الَّتِي افْضَتَ الْي تَجِنيب المنطقة ويلات حرب جديدة. واكد المؤتمر داحترام سيادة العراق وسلامته الاهيمية واستقلاله السياسي، وعبر عن «تعاطفه مع معاناة الشعب العراقي، ورحب بقرار مجلس الآمن الخاص بتلبية الاحتياجات الانسانية وتحقيف المعاناة على الشبعب العراقي. وولاحظ الوزراء بقلق شبيد عملية التدهور الخطير للحالة الغذائية والصحية والانشانية

ناييده لحق الجماهيرية في المطالبة بالحصول على تعويض عادل عن الخُسائر. ورحب بقرار محكمة العدل الاخير حول قضّية لوّكريي وبحضُّ المؤتمر مجلس الأمن على التعليق الفوري للعقوبات المقروضة على ليبيا الى أن يصدر حكم محكمة العدل النولية بالفصل في القضية، وعبر المؤتمر عن تضامنه مع إيران وليبيا في شأن مواقفهما ازاء مواجهة ما يسمى دقائون داماتوء

ودعا المؤتمر إلى نزع أسلحة الدمار الشامل، واكد مجدداً «التضامن الكامل مع السودان في مواجهة المخططات المعادية والدفاع عن وحدة وسلامة أراضيه واستقراره، ودأشاد بمساعى حكومة السودان الْمُتَـواصِّلَةَ مِن أَجِّل أَيْجِـاد حَلْ سُلْمَى لِمُسْكِلَةُ جِنُوبِ ٱلسُّودَانِ عِنْ طَرِيقَ ﴿ التفاوض والحوار بيَّ الأطراف السودانية المُحْتَلَفَة، ودَّعا آميرَكا إِلَّيْ إلغاء العقوبات الاقتصادية التي فرضتها على السودان. وتضمن البيان

أمير قطر: «حدوث تقدم كبير» في شأن «المرحلة الثالثة من برنامج النقط في مقابل الغذاء، مشيراً إلى محانثاته مع الأمين العام للأمم المتحدة كوَّفي أنان، وقال إنه ، حيث تقدم كبير على هذا الصَّعيد ووضعت خطة ، الْعَـمُّل لتَنْفَيَّـدُ هُذُه المُرحلة، وصُرْحٌ إلى «وكالة الإنْبَاءُ الْقَطِرِية، في الدوحية انبه أجرى مع انان محابثات مغنيية في شبان تصدير العراق للبترول بمقتضى برنامج النفط في مقابل الغذاء،، وقال أن وفدا فنياً من الامانة العامة للأمم المتحدة سيصل إلى بغداد قريباً لوضع الخطة

البرنامج بما يعادل ٤ بلايين بولار ولن يتم تجاورٌ هذا السقف بسبب الامكانات الانتاجية للعراق تحت الحصار ويسبب هبوط اسعار النفط في الوقت الحالي. وكشف الوزير العراقي أن العمل بالخطة الجليدة لتصيير النفط سيبدأ خلال بضعة اسابيع بعد دراسة تفاصيل الخطة من الفريق الفني للأمم المتحدة خلال ريارته لبغداد قريباً قبل السال

وأجرى الصحاف محادثات في الدوحة مع وزير الخارجية القطري

الوقف السوري

الوفد السوريّ الذيّ شارك في اجتماع وزراء حارجيةٌ الدول الإسلامية برئاسة وزير الخارجية السيد فاروق الشرع الم يقدم مشروعا جديدا في شان (إدانة) تركياء، وقال إنه «لا حاجة لقرآر جنيد باعتبار إن قرار قمة طهران الإسلامية ساري المقعول ولا يستطيع احد تغييره، ونكر بقرار قمة طهران الإسلامية الأخيرة الذي عبر دعن القلق بان بعض الدول في منظمة المؤتمر الإسلامي اقامت علاقات تعاون عسكري مع إسرائيله كما طالبت قمة طهران «هذه الدول (من دون أن تسميهاً) بإعادة النظر في هذا التعاون بهدف إلغائه لما بشكل من خطورة على أمن الدول

واكد المصدر السوري أن وزير الخارجية الشرع التقى نظيره التركي اسماعيل جيم في الدوحة مساء الأحد الماضي وقال: ﴿إِنَّ الْحَدِيثُ دَأَنَ حول العلاقات الثنائية وازالة العوائق التي تعترض تحسين العلاقات السورية - التركية، وأوضِّح أنه رتم التركين على مضاص التعاون التركي - الإسرائيلي وآثاره السلبية على العلاقات التركية - السورية والعربية - التركية، واكد المصدر أن الوزيرين اتفقا على واستمراد الاتصالات ومواصلة الحوارء وعلمت دالحياة، أن كلاً من قادة دالتجمع، حمل الآخر مسؤولية عدم عقد اجتماعات دورية لـ دالتجمع، استناداً الى ميثاقه الذي ينص على رسائل كينيدي الى مارلين مونرو

> السودانية من مساعي ايغاد وضرورة الوضع في الاعتبار ان المشكلة (السودانية) قومية الأصلُ لا تتجزأ، وان حصرها في جنوب السودان لا

كاثلين، مونيكا. بولا، جنيفر

ومؤكداً شهادته التي نفي فيها قيامه بأي تحرش.

والواضح الآن أن القيادات النسائية التي ساهمت في الماضي في دعم الرئيس كلينتون، سواء عندما كان مرشحاً أو في البيت الأبيض، بدأت

نتانياهوالغاضب تتمة الصفحة الاولى

وجاءً الاستقبال الاسرائيلي الغاضب بعدما رفض كوك مناشدة المسؤولين في تل أبيب له بعدم لقاء فلسطينيين في بلدة بيت ساحور

مستعمرة رهار حوماً، فوقها هي آراض احتلت في ١٩٦٧. وكان في استقبال وزير الضارجية البريطاني، الى الامطار والرياح

وزاد من غضب الاسرائيليين وتحفظهم من زيارة كوك الذي ترأس

وكانت إسرائيل حكمت مسبقاً بالفشل على مهمة كوك الذي صرح

وإمَّعاناً في التشبيد على الموقف الإسرائيلي واصلت الحرافات

إسرائيل بذاء مستعمرة فيه واوقفت بذلك العملية السلمية قبل نحو

المشاركة في مراسيم افتتاح مقر جديد للشرطة الإسرائيلية على سفح جبل المكبر في القنس المحتلة يطل على جبل أبو غنيم عشية وصول كُوكَ إلى الْمُنطقَّة، مؤكداً وحدة القدس بشطريها عاصمة للنولة العبرية، معَلناً نية افتتاح مقر جديد للشرطة في الجزء الشرقي من المدينة. وينهب المراقّبون إلَى الجرّم بنن أي تنبلوماسي أو مسؤول اجنبي لم يلق فشوراً كالذي استقبل به كوك. وجاء في إحدى الصحف

سعدالعبدالله يبدأ الإعداد

تتعة الصقحة الاولي

الأمة (البرلمان) بل لم تكنُّ منسجمة داخلياً،.

في اختيار الوزراء فإنه لا يؤخذ بها مع الأسفّ.

ولاحظ داستصرار عدم التنسيق بين التيارات السياسية حول

مَن جانبه قال النائب مسلم البراك لـ «الحياة» ان «صجم التغيير

الأمنَّة في شَنْأَنْ بعض الصقائب الوزاريَّة التي كانت موضَّعاً لَّلانتقاد

للدفاع عن حقوقه الوطنية غير القابلة للتصرف، ودعا الدول الإعضاء

وشدد المؤتمر على ددعمه الكامل لعملية السيلام في الشيرق الأوسط وتمسكه باسس ومرجعية عطية السلام وطالب استرائيل بباحترام وتنفيذ النزاماتها وتعهداتها والإتفاقات التي تم التوصل اليها بموجب هذه العملية. واعتبر ان اخلال اسرائيل بأسس عملية السلام قد أدى

«وَحَتْ المُؤْتِمِرِ النولِ الإسلاميةِ التي شرعتِ في اتخاذ خطوِات تجاه العلاقات مع اسرائيل في اطار عملية السلام التي اعادة النظر في هذه العلاقات بمَّا في ذلك اقفال البعثات والمكاتب الي ان يتم انسحاب

اسرائيل كي تمتثل لقرارات الشرعية الدولية وتتوقف عن سياسة الاستيطان. كما حثّ كافة الدول التي تقدم مساعدات اقتصادية ومالية لاسرائيل دعلى وقف المساعدات التي تستخدمها اسرائيل في تنفيذ والجولان السوري المحتلء ونوه المؤتمر وبصمود المواطنان العرب

لعموم الشعب العراقي.

ودان المؤتمر العنوان العسكري الاميركي على ليبيا عام ٨٦ وعبّر عن

الختامي الذي يتكون من ٤٦ صفّحة عدداً من القضايا. وأعلن وزير خارجية العراق السيد محمد سعيد الصحاف الذي قابل

بشكلها الكامل من أجل أن يصادق عليها الأمين العام. وأوضح انه تم وضع الأولويات في الخطة دوفق ما تقرره الحكومة العراقية، مشيراً إلى أن العراق سيصدر نفطاً في المرحلة الثالثة من

الخطة إلى الأمم المتحدة للمصادقة عليها. وشكره على جهوده أثناء الأزمة الأخيرة

على صعيد آخر، أكد مصدر سوري لـ «الحياة، في الدوحة أمس أن الإسلامية، (من دون الإشارة إلى تركيا بالاسم).

فريا ادلت

بنت رواية

من المقرد

بفساع عن

عنف التي

كسان وزبيرا

ية قدل از

ود اقامة

ى فىي شىاز

MBC ____

عصمة في التلفزيون البريطاني وانتقارت . صوى تلفزيون الشرق الأوسط مز مؤسساً

ولدر اسوسييتس Reypolds Associates

علنت الشركة انضمام النكتورة الله للد

عود المعامة التنفيدية الحالية الى مجلوان

الدولي وخناصنة راغيي السلام بالفيط

لقرارات الشرعية الدولية وتتوقف عرب

كَافَّةٌ الدول النِّي تَقَدم مُسَاعِدًاتُ ٱقْنَصَعْبَ إِنَّهُ

المساعدات التي تستخصها اسرائيل فرثي

مسارية في الاراضي العربية المصلة في أسه

المصقل، ونوه المؤتمر «بصعود المواطنةٍ لا

إن ضد الاحتلال، ودان، اسرائيل بشيدة لأمناد

المجنوب اللبناني والبقاع الغربي وسالا

م وزير الخارجية القطري الشيخ حُمد برد...

ق « الِّي الصَّفاوِنِ السَّامِ وَالْجِادُ مَعَ اللَّهِ فَالدِّ

لتجنة الشلاثية في جنيف المتعلقة باطلال

العسكريين والمنتين الكويتين وغيرهم با

ر مجلس الأمن الرقم ٩٤٦ الذي يطالب العرق.

قواته العسكرية او أية قوات لَذَرَى بِشَكَّرُ عَهِ

جبيرانه او عمليات الأمه المتحدة في العراز إ-

ن الأصد المتحدة والعراق وطالب بعداد الله

اللجنة الخاصة (أونسكوم) في نتفيذ مبينه -

رات امير دولة قطر الشيخ حمد بزخلية؛ م

الايراني محمد خاتمي ارتبس القمة الد-

ارك رنيس الدورة الحالية لمؤتمر الفه العرب

الاستلامية والتولية الاخرى التي افضت لرئد

ب جسيدة. واكد المؤتمر المشرام سياداه.

واستقلاله السياسي، وعبر عن تعاطفها

حب بقرار مجلس الأمن الخاص بتلبية الشب

المعاناة على الشعب العراقي. والاحظ الشاء

ور الخطير للحالة الغذائية والصحبة والد

هو أن العسكري الإميركي على ليبيا عاد "إن

عيرية في المطالبة بالحصول على تعويف

رأن محكمة العدل الاخير حول قضية لوكرا-

. تضامنه مع إيران وليبيا في سال موهبه

ي فزع أسلحة الدمار الشامل، وأكد مجد . ت

, في مواجهة المخططات المعادية والناءء.

واستقراره، واشاد بمساعر حكوماً م البحاد حل سلمي الشكلة جنوب السودارة

بين الإطراف السودانية المفتلفة، وند س

تصادية التي فرضتها على السودان ونه. ن من ٤٢ صفحة عبداً من القضايا.

جية العراق السيد محمد سعيد المداد

تقدم كبيره في شان المرحلة الثالثة مر وسا

مشيراً إلى مصادثاته مع الأمن العادلات

له مصنت تقدم كنير على هذا الصعب والم

ه المرحلة، وصبح إلى وكلة الاندادة.

مع أنان محادثات افنية في شار نصر

رنامج النفط في مقابل الغناء، وقال إرد

مع المتحدة سيصل إلى بغداد قريباً لوب

وضع الأولوبيات في الخطة دوفق ما نادرات

الى أن العراق سيصلار نفطا في الرياب الى أن العراق سيصلر نفطا في الرياب الى ع يبلايين دولار وان يتم تصاور هذا المنا الله الم

وكشف الوزير العراقي أن العمل المنه

مدا خلال بضعة اساليع بعد لراسة لذ المحمد المتحددة فعال ريارته ليغداد قريد ند

اف محادثات في الدوحة مع وزير الفارم،

درسه ادمیرو الوقف العوری و، اکد مصدر سوری له الحیاة، فی الای

ي شارك في اجتماع ودراء خارجية الناب على شارك في اجتماع ودراء خارجية الناب على مناب المحيدة السيد فاروق الشرع الم يقد سريا المناب المنا

م وقال إنه ولا حاجة لقرار حديد باعضر م وقال إنه ولا حاجة لقرار حديد باعضر

هران وهذه الدول (من دون ان تسميل)، هران وهذه الدول

مدن دسده الدول إمن دون ال السمية المردة على المردة على المحلفة على المحلفة على المردة على المردة على المردة الم

سيد وارائه العوابق العي مسرس منافر ية. وأوضح أنه الم المتركيز على الذي لي وأثاره السلبية على العادقات الذي يقه. وأكد المصدر أن الوزيريز الفقائم لقة، وأكد المصدر أن الوزيريز

اجل أن يصادق عليها الأمن العاد

حكمة العدل الدولية بالفصل في الفضية

قانون داماتو».

عنى التعليق الفوري للعقوبات المروضائر

طنه وعاصمتها القيس الشريف

دعوى القنف ولعينس

أيضأ وتحط نغفادان

يعتقد (نه قالو على استند:

الاوسط واعلنت تسركنهم

بانتباج المعدات العسكودان

أفله يعمل لنيها كاستشادة إند

تشييع جثمان القاضي الارياني 🕽 صنعاء - فيصل مكرم

> أسبعت البعن أمس الرئيس السابق القامني عبدالرجعن الإرباني، وكنان في مقدم موكب التشبيع في صنعاء الرئيس على عبدالله صالح وكبار السؤولين في المكومة والشخصيات البارزة في مجلس النواب والمجلس الاستشاري والسبد وهيب القاضل وزير شؤون الرئاسة ممثل الرئيس السبوري حبافظ الأسيد. وشياران عشيرات الآلاف من المواطنين في نشيبيع جشعان القاضي الارياني، وانطلق الموكب من ساحة القصر الجمهوري، وفي جامع التسهداء آدى الرئيس البسمتي وجسعوع الشبيعين المسلاة على حسلسان الرئيس السبابق قبل نفته في مـقبرة الشـهـداء وتقمعت الجنازة ثلة من حسرس الشسرف وَّشُقُ المُوكِبُ طَرِيقُه في قَلْبِ صَنْعَاء الَّتِي خُيمَتُ عَلَيْهَا اجْوَاءَ حَزَّنَ. وَٱلْقَاضَى الاِربِانَي من أبررُ الشخصيات في الحركة الوطنية منذُ الثلاثينات، خلال مرحنة الإمامة ثم في مرحلة ثوليه رئاسة اليمن بين عامي ١٩٦٧ و ١٩٧٤. وكأن توفي في بمشق التي احتضبته معظم فترة حياته بعد لجوثة اليها اثر انقلاب المركة التصحيحية على حكمه، التي قادها الرئيس الراحل ابراهيم الحمدي عام ١٩٧٤. ووصل الى صنعاء صباح الس جشمان



النقطت قبل فثرة شصيرة من وفائه. (رويترز)

الارباني والذي نقل من دمشق بطائرة ركاسبية اقلت الدَّكتور عبدالكريم الإربائي نائب رئيس الوزراء وزير الخارجية والسيد وهيب الفاضل. وكَأَنْ فِي اسْتَقْبَالَ الْجِثْمَانُ فِي مَطَارِ صَنْعَاء السب كمبدالعزيز عبدالغني رثيس الجلس الإستتشباري وعند من الوزراء والمسؤولين وجموع من المواطنين.

صورة للرئيس لليعني السابق

بريطانيا أقرت مساعدات للعراق

طارق عزيز: بتلركذاب لكننا سنتعاون معه

يه رؤيشرر - جندت واشتطر دعوتها الأمم المتحدة الى والبقظة لمنع العراق من صعاودة بناء برنامجه لأسلحة الدمار الشامل، مشيدة على ضرورة تغتيش كل المواقع في هذا البلد. ونوهت بجهود دول بينها ايران لمنع نهريب منتجات تقطية عراقية.

🗯 بغداد، واشتطن، نيوپورك، لنين ١٠٠ ف

وجند نائب رئيس الوزراء العراقي السيد طارق عزيز الصملة على ريتشارد بتثر رئيس اللجنة الخاصة المتلفة نزع الاسلحة المحظورة (اونسكوم)، ووصفه بانه ويكتب، لكنه تعهد

وقال طارق عزيز في حديث الى تلفزيون أبو طبي حصطت وكالة ،فرانس برس، على تَصَلَّهُ: ﴿ لَا نَشُقُ بِينَكُرِ ، لَانَهُ مِكْتُبُ عَمَداً وَهُو أَدَاهُ اميركية،، وهو مونك دولي ورئيس اللجنة الخاصة وعنده عمل يقوم به ولا بد ان بنيجز هذا العمل، بموجب مذكرة التقاهم مع الأمين العام اللَّمْمُ المُشْحُدَةُ كَوْفِي انَانَ، وأَضَافَ: استعمل معه لكننا لانتق به وثنص المنكسرة عنى أن يتسولى وفسريق

خاص، يضم بيبلوماسيين وخبراء من الوكالة

الدولية للطاقة الذرية واللجنة الخاصة تغتيش

المُواَفَّعُ الرئاسسيةُ، وتَابعُ طَارِقُ عَـرُبرُ: «نَـّحَنَّ والْقُولُ بَانُ نَسْائِجِ النَّقْرِيرِ إِعَنَ تَفْتَعِشُ هَذَهِ المواقع) ستكون لمصلحة العراق الذي طلب ان يجلُّب الفريق معه اجهزة الخذ عينات من لهسواء والتسربة والميساد والاعشساب وأوراق الأشجّار، وأجهَّرُهُ لَلْكُشْفَ تُحْتَ الأرضَ. -ومِتسوجِه بِتلر الى بِغسداد في ٢٢ ادار (مارسُ) الجَّارِي، وكأن أكَّدُ أن نَفَتَمِشُ المُواقِعُ

الرئاسية قد ببدأ بعد بوسن على معادرته على صبعيد أخرر أعلنت وزيرة التنمية

التولينة الببريطانينة كليبر شنورت امس أن هكومثها قررت مئح العراق مساعدة انسأتية قيمتها سبعة ملابين جنية استرليني ٢١.١١

واشسار بيسان اصسدرته وزارة التنسيسة البريطانية الى أن هذه المساعدة التي ستقدم عبر الامم المتحدة والمنظمات الانسامية غير العكومية العاملة في العراق، ستخصص في شكل أساسي لغاطفال العيرافيين لمواجبهية

المعكاسات النقص في الاغتية والأدوية. وأكد أن الساعدة تضاف أني برنامح أخر مقرر قبعته ثلاثة ملابين جنبه، لافتا ألى ان والشعب العراقي عائي كثيراً و(الرئيس) صدام حسين بسخعل هذه المعاناة لعامات دعائمة. ولكنَّ عَلَيْنًا أَنْ نَفِعَلُ مِنَا فِي أَمَكَانَمُنَّا لَشَخَـَفَيْفَ

ذكرى قصف حلبجة في الوقت ذاتُّه، اصسدرتُ الحُسارجسيسة الاميركبة بيانأ بمناسبة مرور عشر سنين على قصف مدينة حليجة الكردية في شعال ألعراق باسلحة كيماوية. ونند البيان الذي آراه روين سدالهجوم ألفاشيم الذي ثثتهم بغداد بشنه على المُنتِئَةُ، مشبراً الى أنّ مواطني حابيجة بعيانون أزدماد متعدلات الأصبابة بالسيرطان

فرنساعينت ديبلوماسيين للمشاركة في تفتيش الواقع الرئاسية

لى فشر يهمل دراصة ملفاته ولا يُعرَّها بعيمَز وألذَة عالمَالُ بمدمنًا كان بالمرح عن الفصور الوقاسية

مبعى الحشر النهة نامعة توقمه والحد. وتعدما أضَّله الحدير لدى النَّاهم تُقتَعَدُهُ تَعْسِي غَوْرًا عَلْبِهَا يُعْلَى من الخطأ في مطومات نظر ووصف المعدر عمل نئر ماه اعجر مهني وغير مثابره بالأصافة إلى أنه يوزع وثائق رسسية على المسطفة

> 🗷 بغداد - (ف ب - (غلن مسؤول عراقي وقيال المستؤول توكياته الحرائيس برسء أن

ميمًاه البكر على الخليج ويمر البصرة الإكتبين عن التقعد العسراقي المسسر في أطار أنقاق والنفط للخذاد، عسر خما الإدابيب العراقي " التركي في زاخو (شمال). وكأن القربق الذي يضم سنة خبراء تابعين تشركة اساببولته الهولننية وصل الخميس الى بعداء لشقويع حسال المنشعات المقطلب وسُعَبَعِد قِندرة الْعَبْراق على زيادة هسايراته التقطية. وانضم الى القريق غبيران متعركزان

الأميرسلطان يستقبل قائد القوات الجويةالصرية

🖿 الرياض - «الصياة» واس - استقبل النائب النشائي لرئيس مسجلس الوزراء وربير الدقام والطمرأن السعودي الأمير سلطان بن عبدالعزيز في مكتبه أمس قائد القوات الجوية المصرية الفريق الطيار الركن أحمد محمد شغيق الذي قدم للامير سلطان في نهاية اللقاء

وامس رأس الأمير سلطان رئيس المجلس الأعلى للشيؤون الاستلاميية في السيعوبية الحاسبة الثامنة للمجلس بحضور اعضناء المُجلس ورير الداخليسة الأمسيسر تايف بن عبدالعربر، ووزير الضارجية الامير سعود الفيصل، ورثيس الإستخبارات العامة الأمير تركى القبيصل ووزير الثال التكشور ابراهيم العساف، ووزير التعليم العالي الدكتور حالد العنقري وورير العدل الدكشور عبيدالله ال الشبيخ، ووزير الشوون الاسلامية والأوقاف والدعوة والارشاد الدكشور عبدالله الشركي. والامين العام لرابطة العالم الاسلامي في مكة المكرمة الدكتور عبدائله بن صالح العبيد

وبَاقِشَ الْجِلْسِ عَسَدِداً مِنَّ الدَّراسِ والبحوث التي تركز على ما يهم المسلمين في عُدَدُ مَنَ البِلَدَانَ، وَاصْدَرَ تَوْصَنَيَاتَ بِمُسَاعُدَاتُ لعند من الجمعيات والجاليات الاسلامية في

لتعزيز التعاون الإعلامي

عدات اس محادثات عُمانية ~ يمنية

ورأس الجانب العماشي وزير الاعلام السيد

مسدالعزيز الرواس، والجانب اليمني وزير

الإعلام عبدالرحمن الأكوم. وقال الروأس إن

بلاده تنطلع من خلال العمل المسترك مع اليمن

إلى ببلورة أعلام واضح المعالم دقيق الاهداف

ياخذ في الاعتبار الواقع والامكانات، ولا يخذل

تُصوراتُنَا وتطلعاتناء. وتابع أن هناك والكلير

عن المُرتكزاتُ الشي تجمعُ البُلْدينُ، على رأسهُا

العبلاقيات الصيادقية مين فسيادتي البلدين

واكند عبيدالرحيمن الأكبوع أن البلدين

ويتطلعنان إلى صريد من التكامل بينهسا في

كُلُير مِنْ الْجِالِآتِ»، لِآهِنَا إِلَى أَنْ ﴿وَسَائِلُ

حزب بارزاني ينفي تورطه

بعمليات تجسس في ايران

الديموقراطي الكريستاني إبرعامة مسعود

بارزائي) بشدَّة امس تورط أعضاء فعه يشعكة

الجسس المطحة تركيا واسرائيل في ايران

واعتبر أنَّ مَا أَعَلَنُ فِي طَهِرَانٌ فِي هَذَا الصَّبَدَ

وأتهامات باطلة يريد جهاز الاطلاعات الايراني

المساقيهما بكوادر حنزينا الذين فنضوا جل

حياتهم في النَّفْسَال من أجل قَضَية شُعَبَهُم

العبادلة، وأوضح الحبرب في بيبان أصندره

ناطق باسمة تلقته والحياة، أمس أن السلطات

الإبرانية اعتقلت كوادر من الحرب الجات الي

ابرأن في الثمانينات والسبغينات وكانت تقوم

بنُسْآما في صغوف اللاجئين الأكراد العراقيين

بمسورة علنيسة وبعلم السلطات الايرانيسة

وموافقتها، ويعض هذه الكواير كان مسؤولا

عن العلاقات مع ثلك السلطات، وعَانَ الحرِّب

يرد على تقارير اوريتها صحف طهران أفادت

أن السلطات الإبرانية اعتقلت أخبراً شبكات

تابعة للحزب كانت وتكجسس لصلحة تركيا والمسرائيلَ واوضح النسرَب از أحسداً مَنَ (عضياته الم يقر الى تركبا، بل اخطر بعضهم

الى الهرب الى عربستان العراق بعدما تعرض

لمُفَاطِرُ وَأَعْلَقْتَ فِي وَجِهِهِ سَئِلُ الْعُودَةُ الْعَالِيةُ.

وثابع أبيدو أن هذه الاتهامات الباطلة لبهاز

الاطلاعات جامت للتغطية على جرائمه في قتل

تُحسين ارْضُوشي تحتّ الضَّعَيْدِيِّ، وتَبُسريرٍ

استمرار اعتقال رفاقه وتعصيبهم بعد حملة

الاستنكار والتسيد المي أثارتها هذه الجرائم

قى كريستبان وفي الصارح وخضبوهما لدى

منظمات الامم المنصدقة وزأد أر والاسساب

الحقيقية لهده الحملة الهوجاء عي أما لم

مسمح لجهاز الاطلاعات بالنصرك وفق أهواله

في كتريستشان العبراق وممارسية الأرهاب

المستقليل وأعبابتهم آلى وطنهم، ووهمع شد

العلوم أن مسطحنا دهم مدرل رهزاء كسريمة

السيد حسن عوسي بحير الطوم في سدّيبة البجك وقتلها طعنا داماء اطفالهاء، ودوضح

أس بيان أن دوافع الجريمة لم تعرف لكله أشار

الِّي أنَّ ءلهما ولالتسهما على القلتمان الإممي

والقوضني التي تمبود العراق وشهدد أستقرارم وأفعاء، واشتغير ان دالتسريمة تصب في عهج

سُسِاسيَّةُ النَظَامُ النَّي تَهِدَفُ الى اشَارِةِ الرَّعِبِ

. . . وطالباني يثقي لقاء مورد غاي

المستمق - والصحياة - نقى الإنصباد الوطئى الكريميشاني أن يكون زعمم الإتصاد

عملال طالبساني زار أسسرائيل، وتكند تمسك الإشجاد معوقفه الرافض واجراه أي محادثات

مع المسؤولين الاسترائيليين في استرائيل أو غي

اي مكان، وكنافت الإذاعيَّة الأسير الطبيَّة علت

الصَّمِراُ إِن طَالِمِانِي زَارِ الدَولَةِ الْعَمِرْيَةِ بَيْنَ }

والأأذار اصارس الجاري تلبيية لدعوة من

وَرَبِرِ الدَّمَاعُ اسْتَحَقَّ مَتُورِدَهُنَايِ إِمْنَ أَصَلَ عَرِدِي}. لِكِنَ الإِنْصَادِ أَوْضَحَ فِي دِينَانِ نَلْقَشَهُ

االصيبالاء في دميشق أمس أنَّ اهذا المبسر

مختلق، واشأر الى از طالباني كان في شيمال

المراق في تلك الفقرة معمدة الفقي عُدداً منَّ

المسؤولين وكل هذا جسور وبث في عبند من

معطات الظفريون (٤٠٠) كما أن البَعْدِ الوحيد

لرَيِّارِةُ مِنْ هَذَا النَّوْمِ هُوَ أَيْرِانَ، والوَّمِـولُ الْي

اسرائيل من شاكل هذا النقد اس لا يصيرقه

لارهاب الاطلاعات في حق اللاجئين،

والهلع في نقوس المواطئين،

وطَأَلُك الْحَرْب القبادة الإمرانية بـ • اطلاق

ه محهة أخرى أكد السبد محمد مصر

وألاغتيالات قيهاء

■ لذن ~ «الحسيساة» ~ شغى الحسارب

والوشائح التاريخية ووحدة الجغرافياء

الاعلام معنية بتعزيز هذه الطموحات،

🗇 مسقط - احمد أنور

لدعم التعاون الإعلامي بين البلدين

محادثات يمنية -عُمانية

تهريب النفط

وأعربت وزارة الخارجية الاميركية ليل التنبين عن ارتباحها الى تدني كميات النفط العبراقي التي تصندر عبير ليران في انشهباك للحمار اللفروض على العراق. وقال الناطق باسم الوزارة حبيمس روبن

الاحظفا تدنيساً في شهسريب الفقط والغسار العرافيين، وأذا أستمر هذا الاتجناه سيكون وكاز الناطق برد على سؤال عن معلومات شرتها صحيفة الوس انجيليس تايمزه أفادت

ان أبران تسعى الى تقييد تُحرِّك نافيلات النفط العبراقي التي تبسحس في الميناء الاقلبيمسينة الابرائية أو تستنخدم وثائق ايرائية مزورة لتنصريف النفط الضام العراقي شارج اطار اتفاق والنقط للغذاء، واستنت الصحيفة الى مخبراء، اعتبروا

ان الخطوة الإيرائية جاعت كمبادرة محمين نَيَّةً، تَجَامُ الوَّلَايَاتُ المُتُحدة. وقالُ روَّينَ السِّنَا بعسد في وضبع يعكننا من تقسويم الاسسيساب الحقيقية لتنني التهريب عبر أيران، وأكد ان الولايات المتحدة وترحب بكل جهود المجموعة التوالية بما فيها أيرأن لتطبيق العقوبات المُفروضة على العراق».

وتابع أن هذه الجهود ستساعد في ضمان التزام العراق القرارات الدولية ومنها منح فرق التَّقَدُيشَ حَرِيةَ كَامَلَةَ فِي يَخُولُ كُلُّ اللَّوَاقِعَ فَي

وأصراض أخبرى خطيرة وتطبوهات وحبالات

وبعتقد ان حوالي ٥٠٠٠ شخص قتلوا وأصبُّب اعشر مَنْ ١٠ الآف اخرين في الْهَجُوم على المدينة والذي استخدم فيه مربع من عاز الْخَرِدلُ وَعَازُ الاعْصابِ، وأَكَدَ بِمِانُ ٱلْوِزارَةِ انْ عشرين آلف جندي ايراني قطُّلُوا في هجمات عباوية شِنها العراق بين عامي ١٩٨٧ و١٩٨٨. مستسنداً على أن الولايَّات المَسَّحَمَة اتشَّسَعِير متعاطف كبير مع سكان حلبجة، وغذكر المجنمع الدولي بأز على الامع المسَحْدة أن تكون يُقطَّةً لمنع العراق من معاودة بناء برنامجه لأسلحة

أنَّ باريس - ونده نقى النبيل

 عينت المارجية الفرسبة المستشرق الل عيم أن الدي بعمل مستشارة في سعارة فرنسا في قطر منظ لللان سنوان. والسعير السخق فارسيل لوجيل الذي أنهن هدمته الديلوماسية في البِّسَ قَبِلَ إِحَالَتَهُ عَلَى النَّقَاعَاءُ مَمَثِّجُ لَقَرَمِسًا فِي الْمُحَوِّمَةُ الْحَلَّمَةُ لَقَدَيشَ الْمِأْقَعَ الوناسية، في أتعراق وعبيران ولوجيل ببلوماسال عدمان الفائم العربي معرفة جيده وقال له الصاف مصدر مطاع تعادل مع رتيس لجعة مراه السائل والاصطوم رينشارد بطو

للحل خديجة لذن وشعير التي قصد الكروان فني الغنجان كما أبو أوه قارب العصارة وكَانَ فَانْهُ رَنْهِسَ الْهِزَرَاءُ الْعَرْاعِي طَارَقُ عَرِيرَ فَمُعَ حَالَانَ الْأَجْدِيَّةُ فِ الْأَحْبِيرِ الذِّي عَقَدَهُ مِهِ مَثْلُر

لانبعة والضمعة ماغواقيه الونانسيه مشيوا أمي وجود فاثانة هي السحال ودلالة هي مغداد وموقع هي الوصل والمدر في المصرة الا أن يطر- وهذا المصدر عام بعد شهر مع لانحلة الحاهمة للمؤافع الوناسية. حادثًا موقع المصوة وقال عن احد الواقية ان مسلحنه ٤٧ كيلومتوا موبعاً في حينًا

وأهماك المصدر أن يتلو ألك أن فجع فكريت ألكم من والشيق، وقدم لألصة تضم ١٥٠٠

خبراء دوليون يتفقدون منشأت النفط في البصرة سيبتغفد اتحقول المقطية في المعمرة ومصب

ساري المفعول ولا يستطيع أحد تغيره إم ساري المفعول ولا يستطيع أحد تغيره إم عيدة الاخيرة الذي عبر حمل القو بالريف عيده الاخيرة الذي عبر حمل القو بالريف عيدالامي اقامت علاقات تعاون عسارة بالم ال أوريق عبراء المقط النامع للأمد المتبحدة الوجود في العراق لشقويد أوضاح منشناته التقطية توجه امس الي البصرة. مهدف العالمة لما يسحل من مسلف العالمة المن تركيا بالإسمارة الني تركيا بالإسمارة الني تركيا بالإسمارة الني المناوية المسووي ان وزير المناوجية المسووي ان وزير المناوجية المناوجي القريق التولى توجنه انى منبئة المصرة في رُيْرُدُ تُستَسَمِّرُ ثَلاثة أيام، وعباد الأنسين من كركوك بعنما امقس ثلاثة لبام في محانقات

مع السواولين في شركة بغط الشمال ونقف مشان الكان النفاذ وتصديره والمانت مصاعر في الإمم المتحدة ان اللوجل

حتى تكون منتجاً للمعلومات عليك أن تستخدمها

النصوص الكاملة لحريدة «الحياة» في خدمة أصحاب القرار وحدمة القراء

"أرشيف الحياة الإلكتروني "١٩٩٧،١٩٩٦،١٩٩٩،١٩٩٩ AL HAYAT ON CD ROM





- تصنيف موضوعي حسب صفحات «الحياة»:
 - 🔾 أخبار : الأخبار العربية والدولية
- والتحقيفات والمتالات الإقتصادية
- رياضة: الأخبار والتصقيقات والمقالات الرياضية
 - O سيارات: الأخبار والتحقيقات حول السيارات
- علوم وتكنولوجيا : الأخبار والتحقيقات والمقالات العلمية
- الكومبيوبر: الأخبار والمقالات حول الكومبيوتر والإنترنت وتقنية المعلومات
- عام: المنوعات والمغالات والتحقيدت السياسية والثقافية والزوايا الثابئة وملحقا ثيارات وافاق وصنفحات فضايًا وافكار وتر.ت. "
- تصنيف جغرافي اوتوساتيكي لمائنة دوئة بسا فيها البلدان العربية وبلدان الإتساد
 الأوروبي والولايات المنصدة وبعض الدول الأسبوبة والاغريقية ودول أميركا اللاتينية.
- نظام إسترجاع بتبح البحث عن المعلومات شي نشارها الوقائق، بواسطة العناوين والكتَّابِ والتاريخيُّ الميلادي والهجريِّ وأرقام الأعداد والصفحات.
- سهل الإستخداد مع إمكانية إستعدال أدوات البحث البوليانية (مع، بدون، أو) صْمن حقول البحث وضمن النَّص.

大学の日本の大学の大学の大学を表現を表現を表現がある。 アイン・イン・イン・イン・オーターをはなって、大学ではないない。 しょうしょう しゅうけい ちゅうけい かんしゅう しゅうしゅう しゅうしゅう しゅうしゅう しゅうしゅう السعر للعام الواحد: ٩٩٠ دولاراً أميركياً للمؤسسات و٥٠٠ دولار أميركي للافراد بما فيها أجور البريد

الدكتورعماديشير

مستلزمات التشفيل:

🖺 كومبيوش أبل عائشوش مع (CT) ROM DRIVE: me light life light D ۸ میغابایت رام (MAM) 🗖 مَطَّامِ تَشْفَعِلُ ١٠٪ ومَا عَرَقَ عَجَ عَدُهُ النَّعَا الْعَرَسَةُ

🗓 ١٠ ميغابايت على القرص المسند، [Hard Disk]

KENSINGTON CENTRE. 66 HAMMERSMITH ROAD,

المرسد العلومات الاتصال ب AL HAYAT PUBLISHING CO

LONDON W14 8YT Tel: 0171-6052084 Fax: 0171-3714215

E-mail: ibachir@alhayat.com

قيل ١٩٨٩ مع ضيميان احتبرام

السيادة اليوغوسلافية على

ووصل نائب وزيرة الخارجية

الاميركية ستروب تالبوت الى

جمهورية مقبونيا امس الثلثاء

وأحسري مسحسانثات مع الرئيس

كيرو غيلغوروف وكيار السؤولين

المقسونيين، ونلك ضعن جولة

المسؤول الإميركي في عند من دول

منطقة البلقيان التي بداها في

سلوفينيا والبانيا وتشمل انضأ

واعلن تالبوت ان مصابثاته

وتتناول الخطة العيسكرية

الاسيركية جنوب شرقى اورويا

للامن والمستقرار والتعاون وحل

ورفض رعماء الإليان في كوسوفو امس للمرة الرابعة

حضور للفاوضات مع الوفد

الصبربي برئاسية نائب رئيس

الحكومة راتكو ماركوفيتش

وأعلن الوفيد انه مستبتم دعوة

شخصيات البانية مستقاة

للانضمام إلى الحولات القبلة من

بريشتينا ممثلون عن الاقليات

الدوشناقية المسلمة والتركية

وأستمر التوتر الشديد في

كوسوقو امس ونكرت مصاد

السلطات الصربية في الاقليم ان

دورية للشرطة «تعرضت لهجوم

ارهابي بالقرب من مدينة بيتش

(غرب كوسوقو) واصيب احد

تفتيش واسعة في المنطقة «بحثاً

عن الأرهابيين النين نقسنوا

وقنامت قوات الشبرطة بنجملة

افرانها بجروح».

وحضر محادثات امسفي

أرامني كوسوقوء.

بلغاريا ورومانيا

ازمة كوسوفوء

المفاوضيات».

فيدرين وكينكل يصلان معأالي بلغرادغدأ

بريماكوف يناقش مع ميلوشيفيتش

اعادة الحكم الذاتي الى كوسوفو

🛘 سكوييا –

جميل روفائيل

■ تكشفت الجهود الدولية

لاحتواء مخاطر ازمة كوسوقو

فاجرى وزير الضارجية الروسي

يفغيني بريماكوف محالثات في

بلغراد فيما واصل نائب وزيرة

الخارجية الاميركية ستروب

تالبوت جواته في دول منطقة

وأعلنت سفارة الولايات

المتحدة في بلغراد أن المبعوث

الاميركي الضاص روبرت غيلبارد

سيحسل اليهوم الاربعاء الي

بريشتينا للاجتماع مع الزعيم

وافأنت السفارتان الفرنسية

والالمانية في بلغسراد أن وزيري

الخارجية الفرنسي موبير

فيسرين والالماني كالوس كينكل

سيصلان الى بلغراد عداً الخميس

ولإجراء محادثات تتركز حول

واجسرى وزير الضارجي

الروسي بريماكـــوف امس

محالثات مع رئيس الحكومة

الاتحادية اليوغوسلافية رادوي

كونتيتش، ووزير خارجيته

جيفوراد بوفانوفيتش، كما التقي

رئيس جمهورية صربيا ميلان

ميلوتينوفيتش ويجتمع اليوم مع

الرئيس سلوبودان ميلوشيفيتش

ورئيس الجبيل الاسبود ميلو

ويتوقع أن يلتقى مع عدد من

وافساد الوزير الروسي في

تصريح صحافي ان مهمته «تَتركزُ

على ايجاد حلّ لأزمة كوسوفو

يستند على الحكم الذاتي للاقليم

بالشكل الذي كنان علينة الوضع

الالبائي ابراهيم روغوفا.

مشكلة كوسوفوء.

حوكانوفيتش،

الزعماء الإلبان.

تأجيل قمة الدول المستقلة

مــوسكو الى وقت لاحق، حــد

وأكد بيان صادر عن الجلس

الطبي إن الرئيس يتناول

المضادات الحسيسوية وأدوية

ل وتسهيل التنفس ووقف

السحال، وكان يلتسن طلب من

الصحافيين الأسبوع الماضي ان

ديغلقوا ملف، تدهور وضعه

الصحى وقال انه في عافية كاملة،

لكنه نقل بعد ثلاثة أيام الى مقره

الرئيسي ليعالج من دالتهاب في

وذكبر الموسييقيار المعروف

ستيسلاف اورستروبوقيتش الذي

زار يلتسن في منزله مساء الأحد

انه مسعسافی، واراد ان بساشس

اعماله في الكرملين. الا أن صدير

الديوان الرئاسي الذي قسابل

الحنجرة والقصبات،

مبدئياً في ٢٤ نيسان (ابريل).

□ موسكو - حلال الماشطة

🔳 تقرر امس الثلثاء تاجيل قمة اسرة النول الستقلة بسبب الوضع الصحي للرئيس الروسي بوريس يلتسن، الذي نصحه الاطباء بملازمة الفراش فيما ذكر مدير ديوانه فالنتين يواشيف ان هناك رخطراً من متضياع فات، ترتبت على نزلة البسرد التي اصابت الرئيس.

وأعلن الكرملين رسمياً امس ان مجلساً طبياً عقد نقحص يلتسن وأوصناه بملازمة مقره الريفى فى ضسواحي مسوسكو والامتناع عن الشياركة في لقاءات واجتماعات رسمية طوال

وبنآء على توصية الاطباء طلب يلتسس من نظرائه قادة يلتسسن امس اكد أن الرئيس الكومنولث تأحيل القمة التي كان

من ۷۰۰ صفحة.

• شدن سريع،

روسيا تعلن طردا ثنين من الديبلوماسيين النروجيين

■ مرسكو - أ ف ب - أعلنت وزارة الضارجية الروسية أمس التلشاء طرد اثنين من الديبلوماسيين النروجيين رداً على طرد أوسلو اثنين من الديبلوم اسمين الروس. وأوضحت وكالة «انقرفاكس» التي أوردت النبأ، أنه تم ابلاغ هذا القرار إلى السفير النروجي في روسياً الذي استدعي إلى مقر الخارجية بعد ظهر أمس. وطلب من القنصل النروجي في مورمانسك ومن أحد مستشاري السفارة في موسكو مغادرة الأراضي الروسية قبل ٢٠ الجاري. وهذه الخطوة كانت متوقعة في إطار مبدأ التعامل بالمثل.

Freemans يا طلالة جنيدة جداية... فهل توبين أن تجاريه سيبتي؟ كاتالوغ تيو لوك الجديد بأكثر أحدث الأرباء اللندنية. خيار أوسع من أي وقت مضي. عند لكبر من قماركات المعروفة. تصلیم خاصة بنا من قبل أشهر ملابس الأولاد في ٨٥ صفحة. سهولة وزلحة في الطلب.





يقام خلال مهرجان دبي للتسوّق ٩٨ كأس دبي العالمي للخيول. وهو يعد أغنى سباق للخيول في العالم حيث بيلغ مجموع جوائزه ٤ ملايين دولار أمريكي. فتعالوا لتشاهدوا الخيول الأصيلة في سباق غنى بالإثارة والتحدى

والعراقة.

إذن دخــــول يسمح للمدراء وأصحاب المناصب العليا المتيمين فج دول مجلس التعاون الدخول إلى دولة الإمارات العربية المتحدة بإذن دخول يتم إصداره من مختلف منافذ الدولة شريطة أن يكون لديهم

إقامات سارية الله تلك الدول قد مر على إصدارها سنة كاملة .



لمنزيد من العملومات يسرجى الإنصال بوكيلكم المستمر أو أقدرت مكسب اسط يسران الإمسارات

مقرراً عقدها غداً الخميس في يعاني من «نزلة برد قوية وسعال شبيد وان هناك خطر مصاعفات. ومعروف ان عملية جراحية أجريت للرئيس الروسى أواذر العام ١٩٩٦ عاد الرها الى مراولة اعماله، الا انه انتكس صح أولخر العام الماضي وأمضى زهاء ثلاثة أشهر أفي المصحات. وغدا امراً معتاداً صدور بيانات متناقضة عن حقيقة الوضع الصحي ليلتسن، اضافة

الى ان المعلقين يشبيرون إلى انه كان احياناً ديمرض سياسياً. وفي تلميح الى هذا الأحتمال نكر وكبيل وزارة الضارجية الاوكرانية انطون بوتيكو امس ان تاجيل قمة الكومنولث «يعود الى استاب مختلفة، نكر بينها نية الرئيس الانربيجاني حيس علييف الامتناع عن حضور القمة وتربد الرئيس الجـــورجي ادوارد شىيقاردىنادرد.

على صنعيد آخر، رفض الناطق الرسيمي باسم وزارة الضارجية الروسية فالبري نيستيروشكين تَأْكَيْدُ أَوْ نَفَيْ الْحَتْمَالُ تَأْجِيلُ لَقَاءً القَــمـــة النّـــلاثي بِين بِلتَــسن والرئيس الفرنسي جاك شيراك والمستشار الألماني هيلموت كول المقرر عقده في مدينة يكاترينبورغ الروسية الأسبوع المقبل واكتفى المتحدث الروسي بالاشارة الى ان والتحضيرات مستمرة حتى الأنه.

أرمينيا: النتائج الأولية تشيرالي تقدم كوتشاريان في الانتخابات الرئاسية

■ مــوسكو - «الحــيــاة» -اظهررت النتائج الأوليسة للانتخابات الرئاسية في أرمسينيسا تفسوق رئيس الوزراء الصالى روبرت كوتشاريان على منافسيه النين طعنوا في نزاهة

وأدلى زهاء ٦٠ في المُثَــة من الناخبين المسجلين بأصواتهم أول من امس الاثنين في ١٦٠٠ مركسرُ انتَّحَابِي واسَنَّمرُّت عملية فرزُّ الاصسوات ليسلأ ونهساراً امس

واظهـرت النتــائج الأولى ان كوتشاريان حصل على قرابة ٤٠ في المسئسة من الاصسوات متقدما على الزعيم السابق للحسرّب الشييبوّعيّ الأرمينيّ كارين ديمرتشيان فيما حصل القائد الحالى للشبوعيين سيئرغي بداليَّان علَى ١٧ فَّى المئسة من الاصسوات مستسقيماً على رئيس الوزراء السسابق وازغين مانوكيان (١٠ في المــثة) الأمر الدي اعتبر متفاجأة

الا أن سيعة من المرشحين الد ١٢ اصدروا بياناً اكدوا فيه ان الانتخابات دغير نزيهة، . وقسالوا انها حرت أفي جـو من الـتزوير والتـخويف، ورافسقتها

انتهاكات كثيرة. وفي حسال اختصاق اي من المرشحين في الحصول على ٥٠ في المثلة من الأصوات ستجرى جولة ثانية بعد استوعين بتنافس فيها كوتشاريان وبيمرتشيان اللذان تدل المعطيات المتوافرة انهما سيحصلان عسلى المرتبستين الأولى



"قيصر الاقتصاد الصيني

🗷 بكين – أ ف ب – انتسخب النواب الصينيون بغالبية ساحقة «قيصس الاقتصاد الصبيني» رهو رونغجي امس الثلثاء , تُدسَّا للوزراء ومنحوه صلاحيات مطلقة لمواصلة اصلاحاته الاقتصادية.

وحصل زهو (۲۹ عنامناً) على تأبيد ٢٨٩٠ نائباً وعارضه ٢٩ وامتنع ٣١ عن التصويت وحصل بذلك على ٩٧.٩ في المئسة من أصوات النواب في الجسعية الوطنية الشعبية (البرلمان) التي عقدت جلسة عامة في بكين.

وكان الحزب الشيوعي اختار خلال مؤتمره الضامس عشر في ايلول (سُبتمبر) الماضي رُهو لَهذاً المنصب. لذا كان انتخابه امس مجرد شكليات لكن شعبية هذا المسؤول الموهوب المتسلط كبانت العنصر المجهول في هذه العملية الانتخابية لأن اصلاحاته تقضى بتخفيض الثقل البيروقراطى يمعسدل النصف في الوظيسفسة

وقال بيبلوماسي اوروبي انه «تصويت ثقة فعلى من جانب النواب وبات زهو يتسمستع بصلاحية مطلقة لمواصلة أصلاحاته المؤلمة والضرورية في

التي ستجرى الجمعة.

المحليين من الجبهة الوطنية.

الجبهة الوطنية.

■ باريس - أ ف ب - رفضت الإحراب اليمينية

امس الثلثاء اي تحالف او اتفاق مع الجبهة الوطنية

(يمين متطرف) في انتخابات رؤساء المجالس المحلية

الاصوات الاحد الماضي في الانتخابات المحلية

اصبح بإمكان الجبهة الوطنية ان تلعب دوراً كبيراً

في ترجيح كفة الميران في مناطق عدة. واقترح جان

ماري لو بن زعيم الجبهة الوطنية على اليمين

برنامج حد الني لادارة المناطق لقاء دعم المستشارين

امسُّ الثَّلثُاء وتُعليمات رسمية ، لنَاحَبِيه تقضي ب

درفض المشاركة في التحالفات او الاتفاقات، مع

وأعطى التجمع من اجل الجمهورية (ار. بي. ار)

واكد الاتحاد الديموقراطي الغرنسي (او دي.اف)

وبعد حصولها على اكثر من ١٥ في المثة من

وأعيد انتخاب رئيس الوزراء السابق لي بينغ في أدار (سارس) ١٩٩٣ بنسبة ٦٠٨٨ في المئة فقط. واوضحت بريسيليا لو النائبة عن هونغ كونغ في الجمعية: ‹منذ العام ١٩٩٣ أثبت رُهو انه رجل قادر وقائد جيد حتى لو كانت طريقته لإ تعجب النعضء

وارتفعت بورصة شانغهاى ٨. • في المئة فور اعلان تعيين زهو صباح اليوم وافساد مسحلل في ش الاستشمار العقاري أبيجين ريل استنت تراست سيكيوريتيز

ساحقة. هذا يظهر أن البلاد بكاملها تضع أمالها فيه، العام لمصرف ساثوا اليابائي في شانغهاى ونتوقع اعتماد سياسات متساهلة اكثر حيال المستثمرين الاجانب، مضيفا «الكل يتذكر ما فعله في شنغهاي وللاقتصاد

ويعتبر زهو القائد الاعلى ١٩٩٣ ومهندس النمآو للصبية بعد تضَّمُ العام ١٩٩٤ (٢١.٧ في

أن لمؤسسات الدولة.

كومسانى: «انتخب بغالبية وقال يوشياكي كاواماتا المدير

الصيئي. أنه رجل قادر ٤-للاقتصاد الصيني منذ العام

اليمين الفرنسي يرفض أي اتفاق مع الجبهة الوطنية

وسيصل عند العمال الذين قد يفقدون عملهم الى نحو ١١ مليون

امس انه طن يكون هناك اي تحالف او تسـوية او

تساهل او اتفاق مع الجبهة الوطنية لانتخاب رؤساء

المناطق، واقترح على التجمع من اجل الجمهورية

واعتبر الاتحاد ان «التعهدات التي قطعت (مع

التجمع من أجل الجمهورية) أمام الناخبين ستحترم

كلياً. وقد حصل الائتلاف اليساري الذي وصل الى

الحُكم قَبل تسعة اشهر (اشتراكيون وشيوعيون

ومدافعون عن البيئة) على ٩٠.٥ في المئة من اصوات

المقترعين وتقدم بتقطة وأحدة على الاقل على اليمين

الديقولي والليبيرالي الذي حصل على ٣٥.٨ في المئسة من الاصبوات منا ادى الى تسباوي الكتلتين

"-. " ويمكنّ للجبهة الوطنية ان تلعب بوراً في ترجيح

كفة الميران في ١٩ منطقة من اصل ٢٣ منطقة داخل

اتحاذ موقف مشترك لمواجهة الجيهة الوطنية.

وهو أحد مهندسي اصلاح المؤسسات العسامة الذي بدأ ينعكس صرفا لملايين الموظفين، واصلاح الحكومة ايضنا التى تَنوي الغَّاء ١١ وزارة من اصلَّ

وبعد عشرين عاماً على اصلاحات بينغ كسياو بينغ بات الباب مفتوحا أمام زهو رونغجي لازالة أخس مظاهر الاقتصاد الاشستسراكي الموجسه الموروث عن الحقبة الماوية (١٩٤٩–١٩٧٦).

ويريد ان يزيل سيطرة الإدارة على الحساة الاقتصادية واعظاء حرية اكبر لمدراء الشركات العامة والخاصة

ويواجه على الصعب الاجتماعي تصبيأ كبيرأ في السنوات الخمس القبلة يتمثل في ايجساد عسمل مع تجنب الأضطرابات، لعشرات الملايين من الموظفين النين سيفقنون اعمالهم جبراء عمليات الأفلاس والدمج وتحويل الشسركات الى القطاع

● واشنطن - أ ف ب - أمر وزير النفاع الأميركي وليام كوهين الاثنين بفصل مقر اقامة الرجال عن مقر النساء خلال فترة التدريب الأساسية ذلك بعد سلسلة فضائح جنسية داخل الجيش

الجيش الأميركي يقرر فصل النساء عن الرجال أثناء التدريب

واستند كوهين في قراره الى دراسة مستقلة لكنه خالف بعض توصياتها اذ لم يمانع في ان يكون قسم الرجال والنساء ضعن

وأوضح كوهين: ونريد (_) خلال الأسابيع الأولى من التدريب الأساسية للتأكد من أن (المجندين) يركزون على المسائل العسكرية لا على العلاقات الاجتماعية. وقال للصحافيين: «أطلب من الأجهزة المعنية أن تتخذ الاجراءات اللازمة ليكون الرجال والنساء خلال فترة التدريب

الأساسية في قسمين منفصلين اذا لم يكونوا في مبنيين وشدد على ضرورة فرض مراقبة دائمة بواسطة محترفين».

وأضاف: «هدفنا التوصل الى نظام تدريب يوفر مزيداً من الألفة وأكد إن الرجال والنساء سيبقون يتدريون معا لكن ولا حاجة

بهم الى ان يناموا في مكان واحد». كذلك دعا كوهين آلى تطبيق جوانب أخرى من التقرير بينها زيادة عدد المسؤولين عن التطوع والتدريب من الأناث.

نقل مركز حقوق الانسان الى جنيف

● نيويورك (الأمم المتحدة) - أ ف ب - أعلن دييلوماسيون أن الأمم المتحدة ستقرر أليوم الأريعاء نقل المفوضية العليا لحقوق الانسان الى قصر ويلسون، القر السابق لعصبة الأمم المتحدة في جنيف على رغم معارضة كربا.

وحاولت كويا الاثنين أن تؤخر هذا الانتقال خلال اجتماع مغلق للجنة المالية للجمعية العامة. وتمكنت كوبا والجزائر والصين بدعم من سورية في كانون الأول (ديسمبر) الماضي من عرقلة اقرار الموازنة الضرورية لهذا الانتقال.

ويذلك أرادت هذه الدول ابداء استياثها مما تعتبره «تدخلاً» من لجنة الأمم المتحدة لحقوق الانسان في شؤونها الداخلية كما

ولم يتخذ أعضاء اللجنة المالية قراراً الاثنين لكنهم سيجتمعون مجدداً اليوم وقال ديبلوماسي: «يبدو أن القرار سيكون مؤيداً للانتقال، الذي يمكن أن يستم في الأول من تموز (يوليو)

وكان يفترض ان تنتقل المفرضية العليا لحقوق الانسان التي تتخذ من جنيف مقرأ الى قصر ويلسون في السابس عشر من آذار (مارس) الجاري في مناسبة افتتاح الدورة الرابعة والخمسين الجنة حقوق الانسان الذي يتزامن مع النكرى الخمسين لاعلان العالمي لحقوق الانسان.

اندونيسيا اشتباكات بين طلاب متظاهرين والشرطة

 سورابایا (اندونیسیا) - رویترز اصیب ثلاثة طلاب اندونيسيين بجروح في الرأس في اشتباك مع قوات الشرطة أمس التلتاء خلال تظاهرة مناهضة للحكومة في كلية للمعلمين في

وقالوا ان مئات الطلاب كانوا يحضرون مؤتمراً حاشداً عندما هاجم بعض المتظاهرون قوات الشرطة التي اقتحمت أسوار الحرم

وذكر الشهود أن ثلاثة طلاب أصيبوا بجروح خطرة في الرأس بينما أصيب العشرات منهم اصابات طفيفة عندما ربت الشرطة من مقاطعة سورابايا الشرقية على الهجوم. وأضافوا أن بعض الطلاب قاموا بالقاء حجارة على الجنود.

وقال أحد الشهود ان مسؤولين كبار أمروا قوات الشرطة يدخول الحرم الجامعي لتفريق التجمهر حيث كان الطلبة ينتقدون الرئيس سوهارتو اثناء مناقشاتهم الساخنة.

يطمحون الى اقامة علاقات ثقافية وتجارية أفضل مع دول القارة السمراء

الأميركيون السود ينظرون الى جولة كلينتون الافريقية من خلال تاريخهم المرتبط بالرق

الرئيس بيل كلينتون الى افريقيا في الأسبوع المقبل اهمية خاصة بالنسبة الى ملايين السود الأميركيين الذين ينظرون الى القارة كموطن

ويقول زعماء أميركيون من أصل أفريقي ان الرحلة تثير الاهتمام بالجذور التاريخية للأصيركيين السود بالتركيز على تراث مؤلم ينسب الى الرقيق، وتسلط الأضواء على فرص جديدة لتوسيع نطاق العلاقات التجارية والتقافية بين الافارقة وأبناء عمومتهم في

قال جون لويس عضو مجلس النواب الأميركي، الديموقراطي عن جورجيا وأحد للدافعين القدماء عن حقوق السود: «اعتقد ان الرحلة ستطمئن الأفارقة الأميركيين الى انه لأ بأس من اقترابكم من أفريقيا موطن أسلافكم. واعتقد أن الأميركيين الأفارقة سيشعرون باعتزار كبير لقيام رئيس الولايات المتحدة

وبيدا كلينتون جولته الأفريقية الأحد ويزور

أكثر الزيارات طموحاً يقوم بها رئيس الى القارة اثناء ولايته.

ويتسوانا وجنوب افريقيا ويعود الى واشنطن في الثائي من نيسان (ابريل).

البرلانات والسجن الذي أمضى فيه رئيس جنوب افريقيا نياسون مانتيلا ١٨ عاماً للعواطف زيارة كلينتون لجزيرة جوري بالسنغال حيث تم شحن نصو مليوني عبد

في ۱۹۷۸ زار الرئيس السابق جيمي كارتر تيجيريا وليبيريا، فيما قام الرئيس جورج بيش بزيارة قصيرة الى الصومال في نهاية ١٩٩٢ ويداية ١٩٩٣ لمتفقد القوات الأميركية المرابطة هناك. وتستمر جولة كلينتون الأفريقية ١١ يوماً يزور خلالها السنغال وغانا وأوغندا ورواندا

وسيتوغل كلينتون في القاهرة ليزور قراما النائية ومناطق رحلات ألسفاري. كما يزور وريما يكون أكتر جزء من الجولة اثارة

أفريقي الى المستعمرات الأميركية بين ١٦٨٠

وقال ايرف راندولف مدير تحرير التشرة تجاه أفريقيا في العبود السابقة.

من السود: «أرى في الجولة مصالحة واعترافاً بما حدث في عهد الرقيق. ستسلط الأضواء على احدى أبشع المآسي في التصاريخ

اعتذاراً رسمياً عن مرحلة الرق في أميركا اثناء توقف في الجزيرة كما يطالب بعض الزعماء السود

جاكسون، الذي عينه كلينتون مبعوثاً شخصياً الى افريقيا وسيصحبه في رحلته، أن الاعتذار ليس القضية.

نحن لسنا في حاجة الى عبارات ولكن الى أعمال». لكن بنجامين شافير محمد، أحد أعوان لويس فرضان زعيم أسة الاسلام في أميركا، قال في حديث اذاعي: «على الحكومةُ الأميركية ابداء النئم على سياستها المفلسة

■ واشنطن - رويترز - تكسب رحلة خلالها ست دول في ما وصفته واشنطن بأنه الاخبارية عفيلاللفيا تربيبون، وغالبية قرائها

تقريباً في ١٠ مناطق.

فرنسا يسيطر اليمين على ٢٠ منها.

وقال البيث الأبيض ان كلينتون لن يقدم وقال زعيم المقبوق المنية جيسي

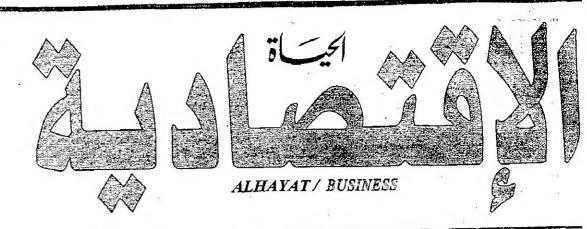
وأصاف: «الموضوع الأساسي هذا هو اصلاح وعلاج العلاقات الأميركية – الأفريقية. في سوق لندن

دولار - برميل

شئيم أيار (مأيو) ١٧٠

11-15

السعراليابي



الدهلوي السعودية تدعى على ماتسوشيتا اليابانية

ادعت شركة «الدهاوي» السعودية على شركة «ماتسوشيتا» اليابانية. وترجح مصادر السوق السعودية حدوث جملة من المفاجآت في شَانَ الاتفاقات بين الشركات الاجنبية ووكلائها السعوديني في تكرار الحداث سابقة جرت في التسعينات.



طيران الخليج تسير خطوطا جديدة

أعلنت شركة مطيران الخليج، تسبير خطوط جديدة اعتبارا من نهاية الشهر الجاري وتوقيع اتفاق مع مجموعة مسيير الدولية بقيمة ٢٤٠ مليون دولار أميركي على مدى ١٠ سنوات لمتابعة تقنية المعلومات وتطويرها في الشركة.



12.92

12.59

12.20 613.50

للبرميل دن ١١,٥٤ دولار الجمعة.

وقبال وسطاء أن أستعبار صريح

برئت تأرجحت صعودا وهبوطأ

أمس لتلتقط أنفاسها بعد

انخفاضها الحادقي الجلسة

وبلغ سعر مزيج برنت صباح

أمس في عقود أيار (مايو) ١٢,٣٩

دولار للبرميل بارتفاع سنتين على

وكانت عقود نيسان (ابريل)

انخىفاض ٤٥ سنتاً الى ١٢,٣١

دولار للبرميل بعد أن سجلت أدنى

مستوى منذ تسعة أعوام عند

مستوى الإغلاق السابق.

١٢,٢٦ دولار.

المارك الإلماني LAINE

ألمين الماباس

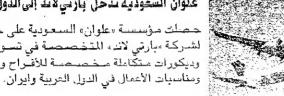
TA 61

الجنيه الاسترليني

1775

IVA AY

Lavad



'علوان' السعودية تُدخل 'بارتي لأنه 'إلى الدول العربية وايران حصات مؤسسة «علوان» السعودية على حق تمثيل حصري الشركة «بارتي لاند» المتخصصة في تسويق منتجات ورقية وديكورات متكاملة مخصصة للأفراح والصفلات العائلية

ص ۱۲

كومنز البريطانية تخطط لاستثمار بليون دولارني الجبيل الصنا

□ الجبيل – سعد الغامدي □ الرياض – دالحياة،

■ تخطط شركة «كومنز للتحدة للمحركات» البريطانية لاستثمار نمو بليون دولار في مشاريع مستقبلية في مدينة الجبيل الصناعية تُهدف الي زيادة انتاج ألطاقة الكهربائية نضمة المشات الصناعية وتلبية سنظلبات النمو السسريع والتوسع الصناعي الضخم الذي تشهده صالبا «الجبيل الصناعية» والمتوقع في المستقبل

وقنال المدير العام لشدؤون التوزيع والتسويق في «كومنز، بيتر بيرننغهام إن توجه شركته الى الأستثمار في الجبيل الصناعية بدا في (عـقابُ مؤتمر لنين الاقتصادي عن التخصيص في العالم العربي الذي نظمته اشيرا جمعية المصرفيين العرب في بريطانيـا وأعلن فـيـه رئيسٌ «الهيـئـةُ الملكيـةُ للجبيل وينبع، الأمير عبدالله بن فيصل خطط توسُعُةً صَّنْاعَية عُمَالاقة في الجبيل وينبع الصناعيتين في السعوبية تبلغٌ استشماراتها

وأشار بيرننغهام الى أن مشروع الاستثمار ف الطاقة الكهربائية يعتبر توجها جوهريا لشركة «كومنز، المتخصصة والرائدة دولياً في مثل هذه المشاريع وتنفرد بتصميم متحسركات الديزل وانستاجها بقوة تراوح بين ٧٦ وسيتة الاف حصان، اضافة الى ترويد الطاقة الكهربائية ومكوناتها وأجرائها من المعدات والأليات على نطاق واسع، الأمس الذي يلبي احتياجات توسعات للصانع القائمة واللزمع انشساعها من الطاقة الكهربائية ومتعلقاتها اللآزمة لعمليات التشغيل

وتدرس «الهيئة الملكية للجبيل وينبع، امكان توسيع مرافق الطاقة في الجبيل وينبع المساعيتين بكلفة تراوح بين بليونين وه, ٢ بليون دولار، لدعم مشاريع التوسيع المستقبلية التي يتوقع أن تصل استثَّمَّاراتها ۖ الَّي ٤,٥ بليُونَ دولارٌ فَي يَنبَع، ونحو ١٢ بليون دولار في الجبيل. ويبلغ الحجم الحالي للاستثمارات في الصناعات

القائمة في الجُبِيل نحُّو ١٧ بِليونَ دولاَّر، وفي ينبع نحو ثمانية بلايين بولار. وكانت والْهِيثُة الْمُلكِية للجِبيل وينبع، عقبت في تشسّرين الأول (أكسوبر) المأضي النَّدوّة الشاني لاستخدامات الغاز المستقبلية في الإغراض الصناعية

وتناولت الندوة الهدف السعودي الرامي الى تعريّز الأستثمارات الصناعية في المبينتين، والسبل والمجالات الجديدة التي تساعد على وضع اليات تمويل جديدة للتوسع في قطاع الطاقة والخدمات، وايجاد فرص استثمارية جديدة ونقل التعنولوجيا

المنتجاد الصناعية المتطورة

وتوفير فرص عمل جديدة.

ويشار الى أن السعودية ستركز مستقيلاً على المنتجات الصناعية المتطورة ذات القدمة المضافة الأكبر بما فيها للنتجات البلاستيكية الحرارية مرتفعة الأداء والمستحضرات الصيدلانية والأسمدة والمبيدات.

ويأتى التوجه السعودي نتيجة طبيعية للميزة النسبية التي تتمتع بها في مجال المواد الخام التي تجعلها توسع أنتاج شركات الصناعات البُتروكْيماويّة أضافة ألَّى التَّوسع في العمليات المتمسمة للانتاج لتشمل المنتجات المصنوعة من اليتروكيماويات.

في كل الأحوال.

وينص القانون على تأسيس

شركة مساهمة تضم هيئات توليد

الكهرباء وتوزيعها وشبكات

النقل، وتفويض محلس الوزراء

تحديد نسبة الأسهم المقرر طرحها

للاكتتاب العام خلال ستة اشهر

من تاريخ العمل بالقانون الجييد.

شراء الطاقة الكهربائية المنتجة

ومنتح القانون الشاركة حق

العربية المتحدة.

البرلمان المصري بيصادق على مشروع قانون طرح اسهم شركة الكهرباء للاكتتاب العام

🗇 القاهرة – حازم محمد

🗷 مسابقت لجنة فرعية في مجلس الشعب (البرنان) المصرع امس على مشروع قائون جديد يسمح بطرح استنهم متسركسة توليد وتوزيع الكهرباء، للاكتتاب العام وبالتبالي الراجسها في

وقال وزير الكهرباء المهندس ماهر اباظة أنه سيتم طرح ما لا

إغتنم فرصة وجودك في دبي لإجراء فحص طبى شأمل في الستشفي الأمريكي دبي

وإمنح صحتك متعنة الإستفادة من جُهيزات طبية تقنية متطورة, ومن خبرات أطباع حائزين على شهادة البورد الأمريكي أوما يعادلها. ورفاهية الخدمات والتسهيلات العالية للسنوي.

> • الطب الباطني و الطب العائل و طب الأطفال • الجراحة العامة ◄ خدمات طوارئ ١٤ ساعة

> > البولية

• طب وجراحة العيون

• طب وجراحة الأثف والأثن

القلب والرئتين ☀ أمراض الجهاز الهضمي والكبد أمراض القلب والأوعية الدموية • تنظير الجهاز الهضمي الطب الرباضي والعلاج • جراحة العظام وزراعة الطبيعي • جزاحة الكلى والسالك

للفاصل الصناعية • طب الأسنان • مختبرات مجهزة لكافة التجاليل الطبية € الطب التصويري والأشعة

• عيادة الحمل والولادة وأمراض

• خدمات التخدير وإنعاش

الستشفى الأمريكي AMERICAN HOSPITAL

الواعيد: ١٨١٨ ٩٧١-١-١٧٩ البدالة: ٧٧٧٧-١-١٩ فاكس: ١٩١٠-١ -١٧٩ ع-١٧٩ الانترنت: www.ahdubai.com

<u>نستشقى غاُمن يستخدم للقابيس الامريكية في الرعاية الصحية.</u>

يزيد على ٢٠ في المئة من استهم الشركة، مشتيراً الى ان الدولة ستحتفظ بغالبية الأسهم اذا ما قسررت زيادة حسجم الاسسهم المطروحة للبيع.

وأوضح أمام لجنة الصناعة والطَاقَة في البركان ان الدولة لن تقوم بعملية تخصيص كاملة لقطأع الكهرباء للحف أظعلى الاستُقرار الأجتماعي، ولن تقلّ نسبة مساهمتها عن أه في المئة

من محطات التبوليد الثي سيسمح للمستثمرين المطلب والأجانب بانشائها، فضلاً عَن الُحقُّ في مُشَاركتها مع اشخاص في تأسيس شركات مساهمة لخّري.

ويعد القانون الجنيد خطوة مهمة في برنامج تخصيص قطاع الخددمات المصدري، أذ سبق ووافقت لجنة فرعية في البرلمان الأسبسوع الماضي على مستسروع معاثل في تشسان هيشة الاتصبالات السلكية واللاسلكية.

سعرخام دبى ينخفض الى اقل مستوى منذ ٦٨

\$12.45

■ لندن - رويترز - انخفض مسر خسام دبي الي انني سستوياته منذ ۱۲ عناما. وقال بعض تصار النفط ان سعر خام ىبى قد يواصل انخفاضه بسبب تراجع الطلب في اسب وزيادة المعروض وارتفاع المضرونات وجو شبتوي دافئ في النصف الشُمالي من الكُرة الأرضية. وبلغ سعر لحدث التعاقدات

لحَـــام بني عند الظهــر في لندن امس الثلث ـــــاء ٢٢ ، ١٠ دولار للبرميل وهو اقل مستوى له منذ تمور (يوليو) ١٩٨٦ عندما انهي الشبهر على ٧,٩٣ دولار. ويرتبط سعر خام ىبى بسعر

خام القياس العالمي (مزيج برنت) ويجري تداوله عادة بسعر اقل <u>يولارين</u> عن سعر برنت. ويبلغ فارق السعر حاليا نحو

٢,٢٠ دولار وهو اكسبسر فسارق سعري بين الضامين في عام صا بعكس أنْخُفاض الطلب في أسيا فَى اعَـقابِ الازَّمةِ المَاليَّةِ التِّي تتعرض لها المنطقة. وفي الصيف الماضي انخفض

الفيارق الى ٦٠ سنتياً بسيب توقسعات نمو الطلب على النسفط في أسياً والانتهاض النسبي للصعروض من النفط في

ويمثل خسام ببي السسع القيباسي لنفط الشيرق الاوسط المصدر الى أسيا ويستخدم الى جانب خام عمان في تسعير النفط الذى تبيعه السعوبية وايران

والعسراق والكويت والامسارات وقالت وكالة أنساء منظمة أمس أن سعر سلة خاماتُ وأويك، التي تضم سبعة خامات انخفض أولَّ مِن اميس التي ١٠,٩١ دولار

الساهمون في مشروع بحر قزوين يعقدون اجتماعاً في عُمان

■ مسقط~ دالحياة، − استضافت سلطنة عُمانَ أمس وللمرة الأولى الاجتسماع السنوي والجمعية غير العانية للشركاء في مشروع بصر قسزوين النفطي. وشسارك في الاجتماع أحمد بن عبدالنبيّ مكي وزير الاقتصاد الوطني العماني رئيس مجلس الشؤون المالية وموارد الطاقة وممثلو وشركة النفط العمانية، ومعتلون عن الاتصاد الروسىي وشسركة النقط والغان الوطنيسة الكازاخستانية وشركة كازاخ للنفط وشركة «شييفرون» الأميركية وشركة «لوك اركو، وشركة دروز شل، ومموبيل، الأميركية ودأجيب، الايطالية.

"كيتان"الاسرائيلية تنقل جزءاً من مصانعها الى منطقة أربد

🗆 عمان - صلاح حزين

🖀 تبحث شركة اسرائيليـة كبيري لصناعية اللابس والمنسوجات في نقل جنزء من مصانعها الى الأردن. وقالت مصابر صناعية في عمان ان شرکه رکیتان كونسوليديند لصناعة الإقمشة، ومقرها في تل أبيب تفكر جنياً في نقل مصانع الضياطة الى الأردن بعد الخسائر الكبيرة التي لحقت

بُها العام المُاضّي. . وأضافت: دأن الشركة بدأت البحث في نقل مصانع الخياطة الى منطقة اربد (شسمال الأردن) وتصديدا الى مسدينة الحسن المستاعية، التي تضم عدداً من المساريع الصناعية الأردنية -الاسرائيلية الشتركة، خصوصاً مشاريع الصناعات النسيجية

وصناعة الملابس. وأشارت المصادر الى أن هذه الخطوة من جانب واحدة من أكبر الشركات الاسرائيلية في هذا للجال دلا تهدف الى الدخول في شراكة مع أي شركة أو مصنعً اردني بعمل في مجال مماثل بلّ

الاسرائيلية بالاستفادة من الايدي العاملة الرخب صنة في الأردن، مقارنة مع كلفة الايدي العاملة في اسرائيل، وقالت: «أن الشركة الإسرائيلية

التي تكبيت حسائر كبيرة العام

للاضيي اضطرت الي انهاء خنمات اعداد كسيسرة من العاملين في مصانع الشبركة التي تنتشر منّ شمال آسرائيل الى جنوبها كما انها اغلقت مصنعها في منطقة الناصرة حيث كان يعمل حوالي ٤٠٠ عـامل ونقلت بعض خطوط انتاجها الى ديمونا في الجنوب، وشككت المصابر في امكان استفادة بعض الشركآء الاردنيين من وجود فروع انتاجية للشركة الاسرائيلية في الأردن، من خلال تصدير منتجاتها الى الولايات المتحدة، حيث أن معظم أنتاج الشركة يوزع في السوق الاسرائيلية وليس في الولايات

المتحدة. ومنذ توقيع انفاق السلام الأربني - الاسرّائيلي في تشرين ٰ الأول (اكتوبر) ١٩٩٤ افتتح عدد من المصانع الاسرائيلية، في مجال اللَّادِس واللَّحِيكَاتَ، فَروعًا في منطقة اربد الشمالية الأربنية.

بكلفة ١٢٠ مليون دولار "أبوظبي لبناء السفن" تنفذ مشروعاً ضغماً لخدمة OIL Server, 1430 SMT السفن الحربية وزوارق الدورية 13.23 🛘 آبو ظبي –

شنفيق الاسدى

🗷 بدأت شركة ءابو ظبي لبناء السفنء الإعمال التمهيدية آتنفيذ بشروع ضخم لإنشاء حوض لبناء السفن وصيانتها بكلفة ١٢٠ طيون دولار. وسيخدم الصوض السفن الحربية الضخمة التي يصل وزنها ألى ستة الاف طنّ أغسافة الى صبيانة الزوارق الحربية والسفن التجارية.

وقال سدير التسسويق توم كيلساتريك ان الشركة أوشكت على الانتهاء من التصاميم في بورصة النفط الدولية في لندن الهندسجة وسيتم بدء العمل في تنفيذ المشروع منتصف السئة الجارية لينتهي في السنة ٢٠٠٠. وأضناف في تصبريحات على هامش معرض الرايدكس - ٩٨»

المنعقد في أبو ظبي ان الحوض سيكون الأضخم بين الاصواض الجسافسة في المنطقسة. واشسار كيلبارتيك آلى أن الحوض يقع جنوب مدينة المسفح الصناعسة (٢٠ كُلُم عَنْ أَبِو طَبِي) عَـوصَـاً عن مُدينة الطويلة القريبة من دبي حيثُ كان مقرراً ان يقام المشروع.

وتعمل الشركة حالياً من خلال حسوض مسوقت في المصيفح

وذكس المستؤول أن الشسركية سلمت زورقين الى بحسرية دولة الاسارات وثلاثة زوارق الى حرس الحدود والسواحل في اطار عقد وقع قبل عامين. ويتم آلان تحديث ٦ زوارق دورية للبحرية الاماراتية وهي من صنع الماني ويبلغ طول الواحد منها ٥٤ متراً. وتبلغ قيمة العقد نحو ١٠٠ مليون دولار.

واشار الى ان الشركة تقوم بإصلاح عدد من السفن التجارية فًى الصُّوصَ المغطى. وتوقع أن ترداد الاعمال بشكل كبير بعد تدشين الحوض الدائم.

ويبلغ رأس مال الشركة ٥٠ مليون بولار وتساهم فيه حكومة أبو ظبي بنسبة ٢٠ في الله. وشركة «تيوبورت» الاميركيا

لبناء السفن بنسبة ١٠ في المئة ويملك الاسهم الباقية مواطنون من الإمارات. وتم تأسيس الشبركة في اطار برنامج «أوفست» ضمن المتحمام الشبركية الإصدركيية بالصحبول على عنقد لتنزويد الإمارات فرقاطات حريبة.

أربعة مصارف لبنانية تشارك في تسويق اصدار سندات البليون دولار

في سوق لندن ﴿

اقتفال الثلثاء

🗆 بيروت - «الحياة»

علمت «التياة» من مصائر مطلعة أن أربعة مصارف لبنانية او خسست تدرس مع الجنهات الرسمية و،باريبا، الشاركة في ادارة اصدار سندات الدين بقيمة بلينون دولار وتسويقها، لإعادة هيكلة النين العسنام اللبخاني وتوقعت المصادر بفسها أن تتنوصيل المصارف الى توافق في هذا الموضوع اليسوم تمه يحداً للاتفاق مع «باريبا» غداً الخميس

للتعاون في تسويق السندات. وسيتم اصدار المبلغ المفوض الى دباريباء علنا أن سا أعلن الاسبوع الماضى كان لتسويق مبلغ ٥٠٠ مليونَ دولار يستحق بعد ثلاث ستوات ولكن يبدو ان الاتحاد هو النفويض الى دباريبا، إصدار مبلغ أخر بالقيمة نفسها

يستحق بعد خمس سنوات. وسمت المصادر اربعة مصارف هى «بيببلوس» و-فيرنسبنك» و«غودة» و«لبنان والمهجر». وينكر أن وزارة المال اعلينت في ١١ أذار (مارس) الجاري تقويض «باريبا» تسويق سندات خزينة لبنانية لمدة ثلاث سنوات بقيمة ٥٠٠ مليون دولار لتطرح في الاستسواق في نيسان (ابريل). ويرجح ان تصد مبلغ البليون دولار كاملأ في التاريخ نفسه.



الفرنك

القرتسي

19,49

1,777

1,771

17,14

10,40

1,177

70. .

1,742

الفرنك

, 7941

الياباتي

171.5

TE,04

الداباني

, • 12 •

الغرنك

السويسرى

السويسري

AV. 27

AYY.

/144A/144٣

YVA,V+

حَقِيشُراتُ أُسِمِاقُ اللَّالَ واسْمَارِ السَّالِحِ

افعار صرف بعض العملات العربية ×

الاسترليني

7,700

7,177

MYF,

7, . V.

0,71

الاسترليني

1,774

117, .

7,.70

Y . 2 V .

A.PAPY

حن

7,1A Y,TY

7, Y0 | Y, Y0

اسعار الفائدة على العملات العربية

7,41

أسعار الفائدة الاوروبية على العملات الدولية الرئيسية

٠,٦٢ ١,٥٠ ١,٦٢ ١,٥٠ ١,٦٢ ١,٥٠ ١,٥٦ ١,٤٣

717.40

7.17

العادن بالطن

· النفط دولار- برمیل:*

12,00

سورية

0,00

T. YO T. TY T. O.

4/11

Y42,1.

7,79

TEVE

(1444/1447)

£12.A.

7/17 7/17

124.0 1204.0

0110 01V+ 0100 004+

اعلی مستوی ۹۸/۹۳

43/1./17 | YE.4.

التاريخ

79-1 10-1 10-1 73-1 73-1

اسعار صرف عملات متفرقة *

ت تستيم ايار زنايق) ١٩٩٨

اینی مستوی ۹۸/۹۳

15.44 15.44

.TATO

التاريخ

W/T/1V

44/4/19

« سعر التثبيت للذهب في سوق اندن الساعة ٢ بعد الظهر

0,77 0,70 7,71 7,1A V,0. V,70

0, V0 0, TV | 7, TV | 7, TO | V, TY | V, TV

0,00

T,TY T,0. T,TY T,0. T,TY

المعادن الثمينة دولار ـ اونصة ٭

795.00

7,77

1557,0

7/17

12,7.

۱۹۹۸ (تسلیم فوري)

1.11 11.11 07.1 AI.1. 17.1

0740 07 .. OTA. 077. 00 ..

7/17

17,70 17,4. 17,1. 17,4. 17,1.

17, Y 10, Y

0,77 0,00 0;YD 0,77 0,A1 0,YD

T,77 T,70 T,77

الاميركي

,4.01

T, Vo.

47,744

10TV.0

الاميركي

144.0

1783.1

ىينار كويتي

7,77

7/17

49£.4.

7,10

T/IT T/17 T/1Y

1A-0 | 1VAT ,0 | 1V4T

T/17

1.,40 1.,70 4.4.

12,70 ; 12,7.

الومنيوم (دولار) د,١٤٤٩ ،٥ ،١٤٣٨ ١ ١٤٥٣

7/17

الديثار الكويتي

برهم الإمارات

النينار البحريني

لرمال القطري

الليرة اللبنائية

الحنبه المصري

الدينار الاريني البينار العراقي

الجنيه الاسترايني

الدولار الامدركي

المارك الإلماني

الإجل

لشهر واحد

لـ ۳ اشهر

لـ ٦ اشتهر لـ ۱۲ شنهرا

الدولار الاميركي

الين الباباني

المارك الالاني

العدن

نەب فضة

بلاتين

تك (بولار)

بريج برنت

الغرتك الفرنسي

الفرتك السويسري

T/1V

ሃተ, ለ•

7,00

TAY

حتية الإسترليني

الفرنك الفرنسي

الفرنك السويسري الليرة الإيطالية

الريال السعودي

الإلماني

0,477

. EAO1

, 1905

2,774

, 2444

AT9, E

1070

Y,0Y.

الإلماني

.0540

Y1,17

7,707

1,0,1

غسعار صرف النولار و الجنبة الاسترليني تشير هي قيمة كل منهما في مقابل العملة العربية للحددة ، والحكس صحيح بالنسبة للعملات الإجنبية الافرى

اسعار صرف العملات الدولية الرئيسية

 ♦ القاهرة - «الحياة» - تتسلم مصر اليوم مبلغ ١٩٧.٣ عليون بولار يمثل الدفعة الثالثة من تعويضات التضررين من حرب الخليج، ويستفيد منها اكثر من ٥٠ الفأ من الفنتين (١) و(ج). وقال السفير احمد جمعة نائب مساعد وزير الخارجية للشؤون السياسية الدولية إن الوزارة ستعد بالتعاون مع القوى العاملة قوائم اسماء المستقيدين والمبالغ القرر صرفها لكل مواطن على حدة. وأشار الى أنه بإضافة الدفعة الجديدة سيكون اجمالي ما تم

مصر تتسلم اليوم النفعة الثالثة

من تعويضات متضرري حرب الخليج

■ ترجح مسصسائر السسوق

السعودية حدوث جملة من

المفاجات في شمان الاتفاقات

المبرمة بين الشركات الاجنبية

ووكلائها السعوديين في تكرار

لسلسلة احداث سابقة جرت من

اوائل التسعينات. ورفعت شركة

دالدهلوي، السيعبودية دعوى

على شركة دماتسوشيتا،

السيوق لـ «الحياة» ان اسباب

ذلك تعسود الى تطلع الشسركسات

الدؤلية لدضول السعودية في

عضبوية منظمة التجارة النولية

يتسنى لها التعامل مباشرة مع

تفاعلات السسوق التسي تعد

اكبر سبوق في الْمُنْسطقة عُوضاً

عن اللجوء الى نظام التستيل

والوكالات كما جرى في العقبين

وتوقع الشركات التي تنتهي

فترة وكالاتها الاحتكارية (التوزيع

والصيانة) عقود توزيع فقط مقابل

وتشهد السوق السعوبية

ساليساً صسراعساً بين شسركسة

ماتسوشيتاء اليابانية المنتجة

للأدوات الكهربائية (ناشيونال –

باناسونيك) ووكيلها السابق

سركة والنهلوي، بعد أن منحت

اماتسوشيتا، حق توزيع

منتجاتها لوكيل جديد في

ماتسوشیتا، اول من أمس دان

الشركة باعت منتجاتها الى شركة

حمد عصر العيسائي بنظام النقد

مقابل التسليم بعد أن أخفقت

شركة الدهلوي في الوصول الى

المعدلات المتفق عليها خلال

العسامين الماضسين، وبناء عليه

فررنا تعيين العيسائي وكيلأ حصريا لتوزيع منتجات الشركة

اعتباراً من نيسان (ابريل)

المنيّر العسام لشسركــة «الدهلوّيّ

التجارية، وكيل منتجات الشركة

اليابانية في السعوبية لـ «الحياة»

حقَّقْنا خَلالٌ ٤٣ عاماً نتائج جيدة

وقال السبيد امين الدهلوي

استراتيجيتها للسوق.

وقالت مصادر مطلعية في

البابانية.

الماضيين.

السعودية.

وقسسال بي

تحويله لمصر ١٠٣ بليون جنيه (٤٤٤ مليون دولار). وأضاف جمعة أن تلك التحويلات التي تلقتها مصرحتي الآن تخص تعويضات الافراد، أما تعويضات ألشركات المصرية فهناك فريق عمل يدرس مستحقاتها الإقرارها من جانب لجنة التعويضات. ويثني في مقدم تلك الشركات دمصر للطبران، والشركات المصرية العامة والخاصة ويبلغ حجم مطالباتها ٤٠٠ مليون دولار.

محادثات مصرية –ليبية في شأن الربط الكهربائي

 ● القاهرة - «الحياة» - توجه إلى ليبيا امس وفد فني من هيئة كهرياء مصر برئاسة المهندس فكري نوارة نائب رئيس الهيئة لشؤون الشاريع في زيارة تستغرق اربعة ايّام.

وسيجري الوفد محادثات مع المسؤولين الليبيين تتعلق بالاتفاق على موعد تشغيل خط الربط الكهربائي من السلوم إلى طبرق (جهد ٢٢٠ الف كيلو فولط) الذي يربط شبكتي البلدين واوشكت الاعمال الانشائية

ويتيح الخط تبادل الطاقة الكهربائية في اطار مشروع الربط الكهربائي لشبكات دول المغرب العربي الذي يضم مصر وليبيا وتونس والجزائر والمغرب ويرتبط بالشبكة الاوروبية

كما يبحث الموفد خلال زيارته في امكان تباسل الخبرات الفنية والتدريبية في مجالات انتاج ونقل وتوزيع الكهرباء على مختلف الجهود، إضافة الى البرنامج الخاص بتنفيذ قرارات الدورة الخامسة الوزراء المعنيين بشؤون الكهرباء والتي انهت اجتماعاتها اخيرا في

وزير الافتصاد المصري يزور ألمانيا

 ● القاهرة – «الحياة» – يزور وزير الاقتصاد المصري النكتور يوســف بطرس غالي ألمانيا يوم ٢٤ اذار (مارس) الجاري للبحث في مسبل دعم المعلاقات والتجارة بين السلدين والتعرف على التوجهات الألمانية الجديدة لتنظيم تقديم المعونات الدول النامية، وخصوصاً ما يتعلق بمصر والمشاريع الصرية الجديدة الستغلال تلك

ويشارك غالي في الندوة التي تقيمها المنظمة الألمانية للتعاون مع الدول النامية بمحاضرة عن برنامج الاصلاح الاقتصادي في مصر والتنمية في اطار التخصيص وذلك تحت عنوان والاقتصاد الصري في القرن الحادي والعشرين.

وزارة التجارة السعودية تعاقب ١٠ سعوديين و٢ ١ اجنبياً ادينوا بالتسترالتجاري

 الرياض - «الحياة» - وافقت وزارة الداخلية السعوبية على اعتماد قرارات وزارة التجارة معاقبة ١٠ سعوديين، و١٦ اجنبياً من جنسيات مختلفة ادينوا بالنستر التجاري.

وقال بيان اصدرته الوزارة ان هذه القرارات تضمنت غرامات مالية بحق التسترين والمتستر عليهم وصل مجموعها الى نحو ١,٦٤ مليون ريال (٤٣٨ الف بولار). كما شملت العقوبات شطب السجلات التجارية وإلغاء التراخيص

وتصفية الأعمال محل المخالفة للمواطنين السعوديين مع منعهم من مزاولة النشاط موضع التستر الدة وصلت في بعضها آلى خمس سنوات. وأضاف البيآن ان هذه العقوبات تضمنت ابعاد الاجانب التستر عليهم عن البلاد مع ادراج اسمائهم ضمن المنوعين من الدخول للسعودية مع استيفاء الرسوم والالتزامات المترتبة عليهم بالتضامن مع المتسترين والمتستر عليهم.

وأكدت الوزارة عزمها على مكافحة التستر بالتعاون مع الجهات المختصة الاخرى من خلال تفعيل دور اللجان الرقابية المنتشرة في ٢٤ مدينة من مدن السعودية، وتكثيف جهودها من اجل القضاء على هذه الظاهرة، مشيرة الى انها تدرس جدياً بالتنسيق مع الجهات المختصة الاخرى كافة سبل القضاء على التستر من خلال تطبيق أشد العقوبات بحق المخالفين بما في ذلك التشهير بأسمائهم مع عقوبة السجن المقررة

المؤتمر الثامن للتنمية الصناعية العربية يعقد في دمشق

 القامرة – «الحياة» – تعقد المنظمة العربية للتنمية الصناعية والتعدين بالتعاون مع وزارة الصناعة السورية للؤتمر الثامن للتنمية الصناعية في النول العربية تحت شعار والصناعة العربية في ظل المتغيرات الدولية، وذلك بالتزامن مع المعرض الصناعي العربي الاول الذي سيقام في بمشق من ٢٢ حزيران (يونيو) وحتى ٢٦ منه في حضور وزراء الصناعة العربية الدكتور

وقال طلعت بن ظافر الظافر المدير العام المساعد للمنظمة إن المؤتمر يهدف الى استعراض المتغيرات الاقتصادية والتطورات الصناعية العالمية وانعكاسها على القطاعات الصناعية مع تقويم المواقع الصناعية العربية الحالية وكيفية تنميتها لمواكبة تلك المتغيرات والتعرف على العوامل المشجعة لقيام صناعة عربية والتعريف بفرص الاستثمار الصناعي والترويج له والبحث في إمكانات تحقيق التنسيق والتكامل في مجال السياسات الصناعية العربية.

كما سيبحث الحدث في تأثير المتغيرات الدولية والتحديات التي تواجه الصناعة العربية والمتجلبة في قيام التكتلات الاقتصادية وعقد اتفاقات المشراكة وعولة الاقتصاد وتحرير التجارة الدولية ونشأة منظمة التجارة الدولية وتقويم آثار تلك التحولات على الصناعة

الجزيرة للخدمات العمانية تعلن عن تحقيق ارباح

● مسقط - رويترز - قالت «شركة الجزيرة للخدمات، العمانية امس، في اول تتاتج تعلنها، أن أرياحها الصافية بلغت ٩٨٥١٩٧ ريالاً عمانياً (٥٥٥ مليون دولار) عن الفترة من ٢١ حزيران (يونيو) الى ٣١ كانون الأول (ديسمبر) الماضيين. ويلغت أرياح المشركة قسبل خصم الضرائب ١,٥٤٢ عليون ريال بينما وصل لجمالي حجم نشاط الشركة الي ٢,٦ مليون ريال.

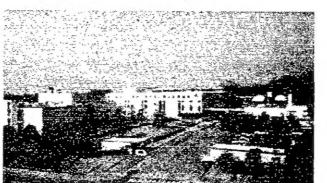
واقترحت الشركة التي تأسست في حزيران الماضي اصدار اسهم محانية قيمتها ٨٠٠ الف ريال.

أرض مساحتها ٢٥٧٠م٢

تقع في قمة جبل بحمدون الضيعة بلبنان حيث جمال الطبيعة – مطلة على الطرق الرئيسية الموقع يصلح لبناء مجمع شقق مفروشة سياحية او شقق سكنية الاتصال بالمالك ت: ١٠٤٠٦٠٠ - ١٦٦٩٠٠ ليتان فاكس: ٩٢١٩٧٢٩ - ٩٦١٠٠٠

السوق تتوقع تكرارما جرى مطلع التسعينات

شركة "الدهلوي" السعودية



احد مصانع مماتسوشيتا، في اليابان

مع شركة ماتسوشيتا حتى اننا

ووصف المنتجات الكورية

وقدر السيد بهلوي حجم استنشمارات شركته في

وعلى رغم ان عبقيد شيركية «الدهلوي» ينتهي الشهر الجاري وعقد شركة العيسائي وكيل التوزيع الجديد للشركة البادانية يبدأ الشهر المقبل الاان نظام وزارة التجارة لا يقر بتسجيل

حققنا رقمأ مرتفعاً في مبيعات منتحبات الشركية في اعبوام الطفرة التي مرت في السعونية وصلت الى ٢٥٣ مليون دولار في سنة واحدة لكن ظروف السوق تغيرت وتراجعت نسب مبيعات جميع الشركات المسائلة في السوق السعوبية حتى ان يعض الشركات اليابانية اختفى كلياً من

بأنها في مقدم عوامل تراجع مسعات المنتجات البابانية بعد ان استطاعت الحصول على حصة ١٤ او ٥٥ في المئة من الحصة الينابانية في السوق السعودية وصاً في الشالجات، لاعتبارات مختلفة في مقدمها الاسعار اضافة الى حاجة السوق وقانون العرض والطلب وبخول الانتساج المسعودي (المكيفات -وحدات التبريد).

المعارض والورش المخبص لمنتجات الشركة اليابانية بين ۱۰۷ و۱۳۳ مليسون دولار. وأشسار الى ان مستحقاته لدى الموزعين المحليين تصل الى ٢٧ مليسون

وكالة جديدة باسم وكيل جديد الا بعد الانتهاء من المشكلة بين الشبركية والوكيل السبايق سواء

كانت في السعوبية او بند الشركة

وأشار الدهلوي الى أن شركته وحسب العقد المبرم مع الشركة، رفعت قضية امام احدى المحاكم التجارية اليابانية على شركة دماتسوشبيتا، على اساس نص والعقد الطويل المدى مستمره وبین ان شرکته علی استعداد لتقديم دراسات عن حالة السوق والاستباب التي انت الى تراجع نسب المستعات أذا طلب القضياء اليساباني ثلك. وتوقع ان يسسل الستبار على القيضيية السنة

الجارية.

وقدر الدهلوي مبيعات شركته في الاعبوام التسلانة الماضيسة لمنتجات الشركة بين ١٤٧ و٢٢٧ مليبون دولار حستى نهباية العبام

وقال ان شركته سنظل قائمة وسيتنافس في المجال نفسه بفكر استثماري حديث مشي الى ان السبوق السبعبودية ستستوعب المزيد من المنتجات التكنولوجية المتطورة. لكنها لن

وقال: «ان المستهلك هو المتضرر الاول في السوق السنعبودية من جبراء خلافيات الشركة اليابانية مع شركته خصوصاً في جانب الصيانة حتى ثلاث سنوات مقبلة،. وأفاد أن أخر شحنة حصلت عليها شركته من وماتسوشيتا، اليابانية كانت في كانون الشائي (يناير) الماضي، بينما حصل الوكيل الجنيد على شُحنة في كانون الاول (بيسمير) الماضي النِّضاً.

الماضي مقدراً حجم مبيعاته بين عام ١٩٧٧ و١٩٩٦ بأربعة بلايين

سعرسهم الشركة قفز امس ١٨ في المئة

"أبوظبي الوطنية للتأمين" ترفع رأس مالها الى ٢٠٠ مليون درهم

🗖 أبو ظبى – شفيق الأسدي

■ كشفت مصادر في صناعة التامين ان اشركة ابو طبي – الوطنية للَّتَأمِّينَ، قررت زيادةً رأسُ مالُها من ١٥٠ الى ٢٠٠ مليــون درهم (٢٨,٠٤ الى ٤,٤٠ مليون دولار) لتؤكد مركزها القوي في صناعة التامين

وقالت المصادر ان زيادة رأس المال سنتم من خلال توزيع اسهم منحة على المساهمين بنسبة ٢٣ في الله من الأسهم التي في حورتهم.

وافتت الى أن هذه الخطوة سيتم اعتسادها رسمياً في اجتماع تعقده الحمعية العمومية للشركة للاطلاع والتصديق على نتائج أعمالها لعام ١٩٩٧. وقالت المصادر ان الشركة ستوزع أرياحاً نقدية على الساهمين بواقع ٥٠ درهماً لكل سهم تبلغ قيمته الاسمية ١٠٠ نرهم وهي نسبة مساوية لنسبة

الارباح النقدية التي ورعتها الشركة كل عام. وتكرت المصائر أن الشركة ستجزئ القيه الاسمية للسهم الى عشرة أجزاء لتكون القيمة الاسميةلسهم الواحد عشرة دراهم بدل ١٠٠ درهم، الأصر الذي يسبهل حركة التداول بأسبهم الشبركة

غير ان مراقبين يقولون ان اسهم الشركة شبه سيطر عليها من جانب الحكومة ومستثمرين كبار في أبو ظبي، الأمر الذي يجعل الحركة على أسهمها

🛘 صنعاء –

اليمن تستغرق ثلاثة ابأم.

مسحسانثات مع رئيس الوزراء

ووريري الضارجية والزراعة

والري يناقش خلالها علاقة مفاوء

مع اليمن والمشاريع الانمائية التي

تنفسنها بتسمويل من الأطراف العولية المائحية ومنهيا البيث

الدولي ومنظمات الأمم المتحدة.

وتعد زيارة ضيوف الأولى الى

اليمن في مستهل جولة تشمل

وتعتبر «شركة أبو ظبي الوطني للتأمين، أكبر شركة تامين وطنية في الامارات نظراً لضخامة راس مالها ونيتها لزيارته آلى ٢٠٠ مليون درهم، على رغم أن «شمركة الخرّنة للتنامين» التي تناسست العمام الْمَاضِي يَبِلغُ رأس مالها ٣٨٠ مليون درهم. عَدِر انْ «شركة أبو طبي الوطنية للتأمين» التي أسست في مطلع السبعينات تملك احتساطات ضخمة صعلت حقوق المساهمين تزيد عن ١٠٢ بليون درهم وهو ما

يساوي ١٠ أضعاف رأس المال. وقال زهير الكسواني خبير الأسهم في الاسارات ان الشركة فأجأت المسأهمين بإعلائها توزيع اسهم مُنْصة بُنسية ٣٣٠ في المئة، أَضَافة الى توزيع أرباح نقسة وتجزئة القيمة الأسمية للسهم

وأضاف أن سعر السهم قفز تتبجة هذه المعلومات بمقدار ٢٥٠ درهماً امس وبنسبة ١٨,٥ في المئة الي ١٦٠٠ درهم وهو سبعر القداول وعرض بسعر ١٧٥٠

وارتفع مؤشر دبنك أبو ظبى الوطني، امس نحو ثماني نقاط وذلك استجابة لارتفاع سعر سهم اشركة أبو طُّبي الوطنية للتامين؛ أمس. وسجل المؤشر في نهاية تعاملات امس نحو ٢٥١٩ نقطة.

وقال الكسواني ان سعر سهم «شركة الوثية للتأمين، ارتفع ايضاً ٥٠ فلساً ليبلغ ٥٠ درهم وذلك نتبجَّة نبَّة الشَّركة مضاعفة رأس مالها الى ٦٠ مليوناً بإضافة سهم لكل سهم مطوك بسعر ١٠١٥

تشهد السنة الجارية برامج تعاون

إعداد الخطة الضمسية الأولى

وصداغة سنباسات الأمن الغذائي

والموارد المالية الوطنية والارشباد

الزراعي كما ساهمت في حماية

الماصيل عبر برامج السيطرة

الف موظف يمنى استنفادوا من

بورات تدريبية زراعية نظمتها

وقاوء التي ساعدت ايضاً في اثقاد

البيمن من ٢٨٢ طنا من المبيدات

وتنفذ افاوء برئامجا تموله

وأعلن مدير سركر الإعلام أن

على الآقات.

وكانت وفاوء ساعنت اليمن في

حديدة تكلف ؟ ملايين دولار.

الفائدة بين الصارف انبريطانية اسرسن الساعة ١١ صباحاً 0,7470 العرض

رق منبراً إ	يركية رسرر	اخر کے الاء	وستادا	
۳۰ سنة.	۱۰ سنوات	ه سنوات	٣ مىثوات	
1.7,70	44,70	44,45	11,70	سعر
74,0	0,00	0,01	٥,٤٧	هائد

	3.	14.4	السعر
تسليم شهر	السابق	Y/1V	لسلعة
ايار	T11,A	77.77	ىكر (دولار)
أيار	1797	1717	ن (دولار)
ابار	1-19	1.4	اكاو (جنبه)
ايار	V7,20	777	مح (جنبه)
تشرين-٢	Y0,4	٧٦,٥	ىعىر (جنيه)
أبار	171	177,4	سويا (دولار)
نيسان	ov	77	طاطا (جنبه)

● الجنافل التالية مقنمة من بناك الكويت للشحيم في لنفن ليبرور لنفن، سندات الذرينة الاميركية، اسعار صوف العملات النواية، اسعار الفائمة الاوروبية، اسمار مسرف العملات تعربية، لسعار الفائدة على العملات العربية والمعادن الشيئة. ● جدول اسعار مسرف عدالات متفرقة من بنك الخليج الدولي (الندن). ●●● أسعار النقط من شركة ميتروليوم اكونوسيكس، (لندن).

1.57

بونيسيراميك (لحامله)

دونيسير اميك إسمي (أ)

,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	انيدر	إعويس
7.,7.	7.,7.	ىيئار	الجزائر
TIAYIY	1,4717	نرهم	المغرب
175,70	145,70	اوقية	موريتانيا
171,74	171,74	البنار	السودان
177,77	177,77	فرنك	جيبوتي
424	777.	شافغ	الصومال
V;V£TV	Y, YETY	انولار	هوبتغ كونغ
££	2.5	روبية	باكستان
44,40	74,4.	ابيسو	الفيلبين
1,717+	1,3150	نولار	سنغافورة
77,51	TY, 21	دولار	تايوان
\$1,10	1.1.	بات	تايلاند
,4184	,4149	ايكو	العملةالاوروبية
714,74	719,79	ادراخما	اليونان
105,00	102,00	بيزيتا	اسبانيا
1.V'00	T.A,00	-	الفرنك الإفريقي
71,M7	71,M7	نيرة-رسمي	نيجيريا
900	9	ليون	سيراليون
1.A.00	7.4,00	فرنك	غابون
1,5477	1,5477	نولار	استراليا
1,5171	1.5141	Nai	اكندا

* قيعة الحملة في مقابل الدولار

, YETA

YETA

1994-17-17

1994-1-14

تاريخ اخر تثبيت	عند الإسهم المتدلولة	عند الأسهم المروضة	سعر التثنية لبل	سعر التثبيت \$	سعر التثبيث السابق \$	اسم الشركة
194-17-17	øV1••	IVTT4A .	1ATTY	11	-11.Ve	موليتير فئة واء - التلبيت الأول
184-19-17	157	7.4.4	14737	17	14.40	موليدير فئة ب، - التثبيث الأول
144-17-17	79701	1712.7	IATTY	17	11,44	وليدير فئة «أ» - التثبيت الثاني
194-17-17	0111	14477	'ASSA	17.70	17	ولينبر فئة س، -التثبيت الثاني
144-17-17	14	YATY	T-110	Y•	٧٠	بيت اللبناني للتجارة بج،
14-17-17	17	17	£7179	7.0	4.,5	نك عودة مجآء
14-17-17	17	TTYOS	1.401	Y.77	V	نك بېروت ىچى
144-17-17	T	72777	ATTO	4.0	7.0	مركة رسامني بونس
984-07-17	1	14111	1717	1.17	1,17	مركة الترابة اللبنائية
	1:	,,,,,,	1	_	-	بركة الإسمنات الأبيض (إسمى)
444mm 44			W4.7	_	7.0	ركة الإسمنت الأبيض (لحاطة)

1313

44£4

11 ...

حقوق السحب

قبرص

مسؤول منظمة الأغذبية والزراعة الدولية يزور صنعاء الجمعة المقبل

السعوبية وسورية ويشارك في ابراهيم العشماوي ■ يصل الى صنعاء الجمعة

المقبل المس العام لنظمة الأغنية والزراعة التاسعة للأمم المتحدة دفاو، جاك ضيوف في زيارة الي وقال صدير مركن إعلام الأمم المتحدة في صنعاء نجيب قريجي ا- دالحياةً، ان ضيوف سيجري

البيئة والاسماك في اليمن.

موازنتها ٣٣ مليون بولار كما

الأدنى الذي تستضيفه دمشق بين ٢١ و٢٥ أدار (مسارس) الجساري ويعنى باصلاح السياسات والأمن الغذائي والمعوقات والخيارات وأوضح فريجي أن علاقة

الستينات وخلال العقد الأخير امنت الشباريع التي أعدها صركر الاستشمار التابع للمنظمة في روما مبلغ ٢٨٢ مليون دولار في مجالات التنمية الاقليب والقروض الزراعية وحسابة

ونكر فريجي أنَّ ،فأو ، تضطلع حاليا ببرامج مساعدات تقنية لنحو ٢٥ مشروعاً تبلغ احمالي

المؤتمر الاقليمي الـ ٢٤ للشسرق

السمن مع مقاوء تعود الى قدرة

الأمم المتحدة لتخفيف حدة الفقر وتوفير فرص العمل في شمس مُنَاطِقَ يَمِنيــة ويعــتــمُــد على المجتمع المحلي في نشاطه. 🗆 الرياض - محمد اليامي

طاقاتها خلال الموسم.

الخطوط السعوذية

مكاتبها والعاملين فيها.

■ تشهد السعوبية منذ نحو شهرين بداية تواقد

حجاج بيت الله الحرام الى المنطقة الغربية خصوصنا

الحجاج الذين يصلون من الدول البعيدة. وسيبدأ

حجاج الداخل من المواطنين والمقيمين وضع خططهم

وتستقبل الشاعر القدسة نصو مليوني مسلم

منويا من الداخل والخارج يشكل نقاعم ما يشية

كرنفالا لوسائل المواصلات المعروفة التي تستنفر

وأنهت «الخطوط الجوية العربية السعوبية»،

وبدأت «السعودية» استعدداداتها منذ وقت مبكر

وقال المدير العام للخطوط السعودية خالد بن بكر

هان اهم اهداف خطة نقل حجاج السنة الجارية

تحقيق معدلات انضباط في مواعيد الرحلات تزيد

على ٩٠ في المئة ، وتحقيق نسبة ١٠٠ في المئة

لسلَّامة الرِّكاب والمعدات، اضافة الى وصولَّ امتعة

الحجاج الى الصالات في مدة لا تتجاوز ١٥ يقيقة،

وتوقع بن بكر أن تنقل الخطوط السعودية السنة

الجارية نصو ٥٥٧ الف صاح على متن ٢٤٧٢ رحلة

تشارك «السعودية» في نقلهم من ٦٩ محطة دولية

وتتورع المحطات بواقع ١٧ مستحطة في اوروبا

واميركا، و ١٥ محطة في أسيا، و ١٤ محطة في

افريقيا، و١٢محطة في ألشرق الاوسط والخليج،

بزيادة تسع محطات على موسم الحج الماضي.

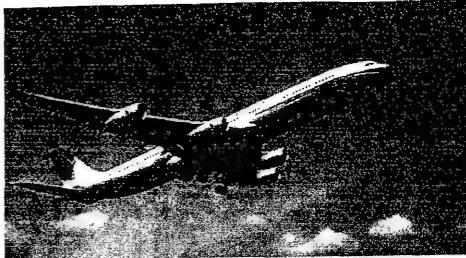
وانهاء آجراءات الرحلة المعادرة في ساعة واحدة .

بحشد طاقاتها كافة، واستنفار اداراتها وجميع

الناقل الجوي الرسمي استعداداتها لموسم حج

السنة الجارية لتقسيم اقضل خدماتها الى ضيوف

لاداء المناسك التي تبدأ عادة من زسائط التنقل.



«أيرياص» تابعة لشركة «طيران الخليج».(الحياة)

اعتبارامن نهايةالشهراك

🗆 ابو ظبي –

🖪 اعلنت شسركسة مطيسران الخليج، تسيير خطوط جبيدة اعتباراً من نهاية الشهر الجاري وتوقيع اتفاق مع مجموعة سيير، الدولية بقيمة ٢٤٠ مليون دولار أمسيسركي على مسدى ١٠ سنوات لمتابعة تقنية المعلومات وتطويرها في الشركة.

وأعلنت شسركسة دالضليج لصبِّانة الطائرات، (جامكو) التَّي تملكها حكومة ابو ظبى وشركآ اطيران الخُليج، فوزها بعقد لصيانة ٦ طائرآت «ترايستار» في وقت بلغت فيه عائداتها نهاية العام الماضي ١١٠ علايين دولار. وقال الشُّيخ أحمد بنَّ سيف آل نهيان المدير التنفيذي لـ وطيران الْخُلْيَجِ، انْ الشركَة سَنَفْتَح خَطَأً جديدأ الى كاتمندو وستفتح خطأ الى الدار البيضاء اعتباراً من نهاية الشهر الجباري وبمعيل رحلتين اسبوعيا يرتفع الى ثلاث

'بنك لبنان والهجر' يحقق

٧٤ مليون دولار ارباحاً

عنعاد٩٧

على متوازنة ١٩٩٧ التي اظهرت

ارتفاع الأرباح من ٧٧ مليون دولار

عام ١٩٩٦ الى ٨,٧٤ مليون دولار العام الماضي مع الاحتقاظ بسيولة عالية بلغت ٧٨ في المئة

وكانت أرباح الصرف، حسب

بيان ورعه المصرف امس، ارتفعت

في السَّنوات الخُمس الماضية من

٥٨,٨ مليون دولار عام ١٩٩٣ الي

١٣,٩٦ مليسون دولار عسام ٩٤ ثم الى ١٧,٤٥ مليون دولار عنام ٩٥

والى ٢٧ مليسون دولار عسام ٩٦

والى ٨,٧٤ مليسون دولار العسام

الودائع بلغ العسام الماضي ٢٣٢٣ مليون دولار بنسبة زيادة بلغت

٢٤ في المئية على عيام ١٩٩٦، وإذا

أخذ بالاعتبار وداثع الزبائن

الائتمانية يصل الجموع الى

٣٦٨٢ مليون يولار عام ٩٧ مقابل

٢٠٠٥ مسلايين دولار في نهساية

، ١٩٩٦ ويشسار الى ان دَبِنك لجنان

والمهجر، يصتل الركز الأول بين

المسارف اللبنانية من حسيت

للوجبودات وودائع الزيائن كما

انه أوسع المصارف اللمنانيسة

ويملك وبنك لبنان والمهجس

دبنكُّ بانوراْب، في باريس ولديه

فروع في لنئن ويتبي والقسارقية

بانوريان، في سويسراً ومُقرم في

العربية للاستثمارا توزع

نسبة من أرباحها على الساهمين 🔳 الرياض - دالمسيساقه

أوصى ميجلس إدارة دالشيركية العربية للاستثمار، بتوزيع أرباح

على الدول المساهمة بنسبة ٥ في

المنسة من رأس المال، وسستسرفع التوصية إلى الجمعية العمومية

للشُّرِكةُ التِّي سَتُعَقَّدُ في حَزْيِرانَ

وقرر المجلس في اجسّماعه

امس في الرياض تفُسف يل دور

الشركة وزيادة مساهمتها في

الاصدارات العربية التي تستخدم

أداة لتمويل المشاريع، وطلب من

الإدارة تقديم سنكسرة في شبأن

الألية التي سيتم اتباعها لتحقيق

وصادق المجلس، الذي لجتمع

برئاسة نائب محافظ مأؤسسة

ألثقد العربى السعودي محمد

الجاسر على تقرير مجلس الإدارة

والحسابات الختامية لعام ١٩٩٧،

تمهيدأ لعرضها على الجمعية

وأقر التعبيلات المقترحة على

بعض مواد اللائحة المصرفية

وعطاء مردد من المرونة للعدل

العمومية للشركة.

ويملك دبنك بانوراب، دبنك

انتشاراً في أوروبا والخليج.

وأقاد البيان ان مجموعة

🗷 لندن – «الحساة» – صادق مجلس ادارة دبنك لبنان والمهجرة

رحلات في الصيف.

وأعلن أن الشركة تدرس ايضاً

مماثلة في اسطول الشركة. من الطائرات في التسساريخ وأكد الشبيخ احمد بن سيف ان التشعيلي لـ وطيران الخليجه.

النتائج التي حققتها الشركة العام الماضي كانت نتيجة مباشرة للاستخدام الأمثل للاسطول ودعم الكفاءة التشيغيلية للطائرات والحد من تكاليف التشغيل.

وقال: دأن الشركة أجُرت في هذا الاطار أربع طائرات من طرازً دايرياص - ١٩٩٦عـــام ١٩٩٦ وطَائرة «ايرباص – ٣٢٠ عــام ۱۹۹۷، وبادرت الى بيع ،ايرباص - ۲٤٠ ألعام الماضي، كما ناعت ثماني طائرات من طراز «بوينغ -٧٦٧ء واعادت استئجار طائرتين من طراز دايرباص - ٢٢٠٠ بعد ان

وأعلنت «طيران الخليج، اخيراً

كما أعلنت بيع خمس طائرات من طراز دانتر أيستار لوكهيد، مما يعثل نهاية عصر هذا النوع

الكهربائية من مضتلف الأنواع

والأحسجنام ولهنا منصبانع في

وتخطط «بي. آي. سي. سي. لتوفير أفضل التقنبات العالمة

بالتنسيق مع مركز التكنولوجيا

حكومة ببي ٣٥ في الْمُثَة منَّ راس مالها وحكومة أبو طبي ٣٥ في

المُشَةُ ومَـجِمَـوعةُ «بَي. أي سيّ. سيّ. سي. ه ٣٠ في المشة عند الانتهاء

من المسروع من توفير كيبالات

عالية الجودة الى مؤسسات

الطاقة المحلية وتقليل الاعتماد

على الواردات الأجنبية في هذا

المجال إيمانا بتوفير القاعدة

قيمة المبيعات ستصل الى ٦٠٠

مليون برهم في السنة ٢٠٠٠ وأن

مساحة منطقة التصنيع سترتفع

من ۱۱۰۵۷ م۲ إلى ۱۲۹۰ م۲ ومساحة منطقة المراقية

والاختبارات من ٢٢٣ م١ إلى ١١٥

م٢ ومساحة الإدارة والمبيعات من

٢٣٤ م٢ إلى ٧٦٥ م٢ أضافة الى

زيادة عند العاملين بنسبة 14 في المُلَة من ٢٥٠ حالياً الى ٢٨٤ عاملاً

وأكبت دراسة التوسعة ان

الصناعية المتكاملة والقوية.

مُحْتَلِفُ أَنْصَاءُ الْعَالَمِ.

في بريطانيا و«دوكاب».

عن اتمام صفقة مع شركة والواحة العالمية للتاجير، بقيمة ١٩٦ مليون دولار لبيع ست طائرات «ايرباص – ۳۲۰» واعسسادة استئجارها من أصل ١٣ طائرة

الدولي الى بعض دول آسيــا في اطار استراتيجيتها لتوسيع نشاطاتها وزيادة ربحيتها. وقال الشبيخ أحمد في المؤتمر

السنوي لـ وطيران الخليج، الذي اختتتم أعماله امس في الصين وشبارك فيه ممثلون عن ٢ أه محطّة تَّابِعَةُ للشُّرِكَةَ فَي مُخْتَلِفَ انْحَاء العالم دان طيران الخليج انتهجت استراتيجية طموحة منذعام ١٩٩٧ ترمي الى تحسين الأوضاع واستعادة الربحيةء وأضافه «أن الشيركية بايرت الى تطبيق برامج خفض النفقات

وترشسيه الإسطول واغهلاق المحطات غير المجنية اقتصابيأ واعسادة التسفساوض في شسان الاتفاقات المالية وغيرها من الاجسراءات الاداريسة لاعسادة وحققت الشركة أرياحا العام

الماضى بلغت ٤٨ مليون دولار بعد ان لجقَّتُ بها خسائرٌ عام ١٩٩٦ بلغت ٥٨ مليــون دولار و١٣٥ مليون دولار عام ١٩٩٥.

'دوكاب' تنفق ٣٨ مليون دولار لزيادة طاقتها الانتاحية

سضيف طاقة انتاجية بمعيل

وأكنت الشركية أن قيرتها

🛮 ىبى - دالحياة،

■ أعلنت شنزكسة «وكساب» للكيبسلات بدء مشسروع لزيادة ودبىنك دبى الوطىنى، و«البيتك

وأكدت الشركة ان المشروع في للثَّة في صناعة الكيبلات من سختلف الأحجام ومضاعفة مبيعات مدوكاب، منّ ٣٠٠٠ إلى ٦٠٠ مليسون درهم في السنة ٢٠٠٠، وتوسعة نطاق الكيبلات لتغطر الطلب من كسيسبسلات الضبغط المتوسط والعالي واضافة قدرات لصناعة كيبلات مخصصة في مجال الحريق، ويشمل مشروعً التوسعمة تركبيب أجمهزة تخصَّمة بمبلغ ٨٠ مليون درهم تتلسمل المباشي والأعمىال المدنية بعبلغ ٢٠ مليون درهم، وجسهارً العزل من متوكيا ماليفره بمبلغ ١٩ مليون درهم وأجهزة أخرى بمبلغ

الطاقة الانتاجية واضافة خطوط انتاج جديدة تتيح لها تصنيع كسيب لأت ذات الضّعط المرتفع. للمشروع استثمارات ببلغ حجمها ١٤٠ مليسون درهم (٣٨ مليسون بولار)، وأشارت الى أنها حصلت على قسروض مسمسرفسيسة من مجموعة بنك الإسارات الدولي، البريطاني، ومصارف من ابو ظبي لتمويل المشروع.

٢٥ مليون برهم، وأجهزة اختبار

بمبلغ اربعة ملايين درهم الحصول على التقنية العالية في منجنال صناعنة الكيابيلات من الضفط العالي تأتي من ارتباطها مع شركة «بي. أي. سي. سي.ه البريطانية التي لها شبرة طويلة البريطانية التي لها شبرة طويلة

وأفاد بيان للشركة ان اجمالي مبيعاتها بلغ ٢٨٥ مليون درهم العام الجاري وزاد الانتاج بنسبة ١٠ في المُستَّة، مسشبيسراً الى أن اندقاض أسعبار النداس والمومنيوم في الأسواق النولية أدى الى انخفاض قيمة المبيعات. وتصدر «بوكاب» نُصو ٢٠ في

في السنة ٢٠٠٠.

المئة من الانتباج الى عمان وقطر والبحرين والسعوبية والكويت وسنغساف ورة وبروناي وهونغ في مبجال صناعة الكيبلات كونغ.

الغاز والتصنيع السعودية تحقق ٤٣.٧ مليون ريال أرباحاً في ٩٧

🛚 الرياض - فياض العنزي

🗷 قال المدير العام لشركة الغار والتصييع الأخلية (شركة مساهدة سعودية) عبدالعزيز سليسان الحديثي لم «الصياة» ان شركته محققت تتائج مالية جيدة، خلال العسام للاضي، وأن أرباحسها الصافية بلغت ٤٣,٧٥ مليون ريال (۱۱,۷ مليون بولار) بانشفاض نُسبِته ٣٠ في الثُّة عن عام ١٩٩٦ الذي بلغت أرباحه ٦٣٫٣٥ مُلدون ريالً. وأشار الي ان عام ١٩٩٦ شهد متغيرات ساهمت في ارتفاع الأرباح، اذ امسافت الشركية الي الأرباح نحو سبعة ملاين ريال، ناتجة عن زيادة رأس سال شركة غيار (احدى الشيركيات التيابعية الد وسابكه)، التي تساهم فيها دالغاز والتصنيع، بنحو سُتةَ في المُثَة، اضَافَة الى بيع بعض

المبيعات الى 140 مليون ريال العام الماضي في مقابل 910 عام

الأصول الثابتة بقيمة ٦,٥ مليون ولفت الصنيثي الى ارتضاع

١٩٩٦، والى أن أرتفاعاً سجل في بند المصاريف ناجم عن اتلاف بعض الاسطوانيات ألتي يتم اُستبدالها، اضَّاقِـة الي أَرْتُفَاعَ احتساب الزكاة. وكانت شركة والتصنيع الأهلية، حققت ٢٥٫٩ مليــون ريال أرباحــاً في الأشهر التسعة الأولى من العام الماضي مقادل 4,3٪ مليون ريال عن الفُترة نفسها من عام ١٩٩٦. ویشار الی ان لدی شرکه «الغَـارُ والتـصنيع الأهليسة» مسوجسودات لدى وزارة المال

والاقتصاد كاعانات لم تصرف خلال الأعوام الماضية تقبر بنحو ۱۲۹,۳ مليون دولار.

🔾 السنت: كومنبوترك سنادة – سيارات ● الثلاثاء: أخبار الشركات الاربعاء: علوم وتكنولوجيا 🥏 🤇 الحميس: السفر واح • الحمعة: أخبار الشركات

اقتصادات الحج (٢ من٤)

افة الى نقل الدجاج من مضتلف مناطق

ولخصوصية الموسم تنفرد «السعودية» عن جميع

شركات الطيران الدولية باصدار بطاقات صعود

الطائرة لرحلتي القدوم والعودة الى الصحاج من محطة الاقلاع قبل ٧٥ يوما من السفر الى السعودية،

وكان السيد خالد بن بكر اعلن مطلع الاسبوع انه

تم استنا برا ما ما نرات «بوينغ - ٧٤٧»

لاستخدامها في نقل الحجاج لضمان عدم تأثر

جدول الرحلات المنتظم للشركة، ويهدف عدم تداخل

الحجاج على مدار الساعة، اضافة الى تشغيل

في صالات الحج في المدينة المنورة، والطائف، ويناء

صَالة خاصة لقبول آمتعة الحجاج مع تأمين اجهزة

الترحيل الآلي اللَّازمة، كما خُصَصَتْ صِالَّة المُواسَم

في مكة المكرَّمة لاكمال انهاء اجراءات صحاح

النقل البري والبحري والبحري والبحري على وتزدهر في الموسم نقسه حركة النقل البري على

صعيدين الأوَّل من السّركات المتخصصة في النقلّ

وفي مقدمها «الشركة السعودية للنقل الجماعي،

(سابتكو) كبرى شركات نقل الركاب التي تملك

الحكومة السعودية حصة فيها وتدعمها ماليا

واعتباريا. ولا يمكن تحديد عدد الركاب الذين تنقلهم

حافلات شركات النقل البري السعوبية، او تلك التي

تأتى من الدول المجاورة، والتحافلات الخاصة التي

يملكها الافراد، وتتوقع المصادر أن تنقل هذه

الشركات ما يزيد على ٤٠٠ الف حاج من خارج

رحلات داخلية اضافية لخدمة حجاج الداخل.

وسيتم خلال الموسم ايجاد غرفة عمليات لخدمة

وانجزت المؤسسة تحديث انظمة الترحيل الآلي

وتقديم الخدمة نفسها الى حجاج الداخل.

العمليات التشغيلية.

المجموعات ومتابعة تفويجهم.

السعودية وداخلها.

واعلنت «سابتكو» انها ستوفر السنة الجارية ما يزيد على ٥٠ الف مقعد لحجاج السنة الجارية. وستستخدم الشركة حافلات جديدة اشترتها

ويشار الى ان «سابتكو» وقعت مع «شركة الزاهد للتراكتورات والمعدات الثقيلة، السعودية عقد توريد ٢٠٠ حافلة جديدة من طراز مفولفو، بقيمة ٢٠٠

مليون ريال (٣,٣ مليون بولار) . ومع هذه الصفقة يصل أسطول الشبركة من

الحافلات الى ٢٦٠٠ حافلة تعمل في التقل الخارجي وينتقل باقى الحجاج الى المشاعر المقدسة عن طريق حافلات وسيارات الجيب والصالون الكبيرة

على شكل مجموعات او عن طريق الافراد العاملين وتمنع السعوبية بخول السيارات الصغيرة الى

مكة المكرمة والشباعر القدسة (مني، وعرفات ، ومزيلفة) بهدف التقليل من الازدحام والحوادث. وخلق هذه المنع، الذي يطبق منذ اعدام سوقا جديدة للافراد وشركات السيارات التي تزدهر مبيعاتها من الباصات، وسيارات النفع الرياعي الكبيرة، والشاحنات الصغيرة خلال الموسم بنحو ١٠

وذكر تقرير اصدرته المؤسسة العامة للموانئ أن السعودية انفقت اكثر من ١٥٠ مليون ريال لتجهيز الموانئ السعودية على الساحل الغربي في الصالات

الخاصة باستقبال الحجاج والمعتمرين. ولفت التقرير الى تخصيص سبعة ارصفة في ميناء جدة الاسلامي لاستقبال سفن الركاب المجهزة

باحدث الوسائل والعدات الاخرى. ويأتي حجاج البحر غالبا من افريقيا (مصر والسودان)، ومن اسيا (الهند وباكستان

اندونيسيا تبحث عن طريقة لتخطى الأزمة الاقتصادية

● جاكرتا - رويترز - قال جيناندجار كرتساسميتا وزير التعطيط

الاقتصادي الجديد في اندونيسيا امس أن الرئيس سوهارتو يتطلع الى طريقة متلى لتخطي أسوا ازمة اقتصالية تتعرض لها البلاد خلال عقود. وقال جينانتجار للصحافيين بعد أن رأس سوهارتو أمس أوا، احتماء الحكومة الاندونيسية الجديدة التي عينت يوم السبت للاضي وأبت اليمين الدستورية أول من امس: «الرئيس سوهارتو بيحث عن

ومجلس الوزراء الانتونيسي الجديد مؤلف من ٢٦ عضواً من بينهم سيتي هارديانتي روكمانا الابنة الكبرى لسوهارتو التي عينت وزيرة

للشؤون الاجتماعية. وتواجه الحكومة الجنيدة تحنيات عاجلة وحرجة

في معالَجة أسوا أزمة اقتصادية تهز البلاد وتؤثر في حياة مواطنيها

استراليا تدعوالي المرونة في تقديم الساعدة الى اندونيسيا

كانبيرا - رويترز - يتوجه وزير الخارجية الاسترالي الكسندر
 داونر الى الولايات المتحدة اليوم سعياً الى اقناع واشنطن وصندوق

النقد الدولى والبنك الدولي بإبداء قدر أكبر من المرونة في شأن برنامج

مساعدة الأقتصاد الاندونيسي، وتدعو استراليا الى تفهم الآثار

الطريقة المثلى لتخطى الازمة الاقتصادية».

البَّالغ تعدادهم ٢٠٠ مليون نسمة.

الاجتماعية المترتبة على

الاصلاحات الاقتصابية

المطلوب تتفيدها في اطار

برنامج المساعدات لاندونيسيا

والذي تتجاوز قيمته ٤٠ بليون

دولار. وقال داونر في بيان ان

محادثاته في الولايات المتحدة

حفلات منظمة على الطراز الأميركي والافتتاح يشمل دول الخليج ومصر ولبنان والمغرب واليمن

"علوان" السعودية تُدخل "بارتي لاند" إلى البلدان العربية والسوق الايرانية

العربية وايران،

على حدة.

١٦ عاماً.

الكبيرة التي تشكلها البلدان

العربية ودول الخليج خاصة

وحاجتها الى منتجات تصنع في

شَكل خاص وفق رغبة كل زُبونَ

مناسبات الولادة

تحستل في السنعبوبية وبلّدان

الحَليج أهمَّية خاصةً مَنْ الْسنة

الأولى لميلاد الطفل حتى بلوغه

وأضافت: «يحتل الاحتفال

مهدده المناسسات الأولسوسة

وانفاق المال ليس مسالة ذات

أهمية هنا... العائلات مستعدة

النفع الكثيير شيرط الصصول

على أَحْر ابتكار أو أحْر صيحة

في عالم الاحتفالات والسبب هو

أنَّ الاهتمام بالطَّفل عشَّفلُ

مكانة كسيرة في عبالم الأسيد

وقالت ان مناسبات الولادة

🗖 جدة - إبراهيم خياط

■ قالت مؤسسة سعودة تتخذ من جدة مقرأ لها انها حصلت على حق تمثيل حصري في النول الحربية وابران لأكبر شبركية من نوعيهما في العيالم متخصصة في تسويق مئتجات ورقية وبيكورات مشكاملة مخصصة للأفراح والحفلات العائلية ومناسبات

وذكسرت نائبسة رئيس مؤسسة علوان، لشؤون القسم التجاري أريج علوان لـ «الحياة» أن المؤسسية باتت صباحية الاستيار الرئيسي في الشرق الأوسط وشمال افريقيا وايران وتستعد لفتح محلات داخل السعودية وخارجها علاوة على بيع استيازات فرعية الى مستثمرين عرب في دول عدة في منطقتني المشسرق والمفرب

ويشمل القسم التجاري الذي تشرف عليه السيدة علوان فرع تنظيم المعارض وفرع المشاريع

المساحات الخضراء في القصور والقلل وقرع «بارتي لاند». وتعشبر شركة «بارتي لاند،

الوكلاء الاقليميين. أكبر الشركات من نوعها في الولايات المتحدة والعبالم التي تتولى تصميم وتسويق منتجات ورقية خاصة بالحفلات لاسيما تلك المتعلقة بالأطفال في سن ما قبل بخول المترسة وحتي المترسة

وكنانت الشبركية اشتترت من مؤسسة دهولمارك كاردر، الدولية عسام ۱۹۹۶ زهاء ۳۸ مسجسلاً من محسلات ديارتيسر غسالور، وهي سلسلة محجلات أرادت دهو لماركة من خلالها توسيع حضورها في عالم بيع المنتجات الورقية الراقية عبر الدخول الى قطاع السلع الخُاصَة بالحَفلاتَ في الولايات

واستطاعت دبارتي لانده التي تاسست عسام ١٩٨٦ أن تعسرزُ حضورها بعد ذلك في الأسواق الخارجية في اميركا الشمالية

اتصالات ومفاوضات تجري حاليأ

حالياً أكثر من ٢٠٠ متجر حول العالم باعتها حقوق الامتياز الرئيسية أو الفرعية من خالال وذكرت علوان ان العقد الموقع

وقالت أن هناك منصلاً أخبر جرى منح امتيازه الفرعي الى

الانتهاء.

والوسطى واوروبا. وهي تدير

مع «بارتي لاند، يستمر عش سندوات وقسالت: «أن المؤسس تستعد لفتح محل ضخم بعد شهر تقريباً في جدة على مساحة تبلغ

مُسْتَثَمَر مُحلي سيفتح ابوابه في الاسبوعين الْمُقبِلَينَ فِي الْخُبِرّ

واشارت الی انه سیجری بعد ذلك أفتتاح محل في منطقة جُونيه قرب بيروت في مدى شهرين من الآن على أن يتبع ذلك افتتاح مسحلين أخسرين الأول في دبي ويجري البحث عن موقع مناسب له والثاني في القاهرة وقارب الإتفاق على مكان افتتاحه على

وقسالت علوان: «أن هناك

مع مستثمرين محليين في كل من وعسدت بين المناسبات، التي البحرين والكويت وقطر واليمن تشكل ظاهرة اجتماعية تؤسس وستورية والمغسرب وتدرس منح لقيام سوق خاصة لخدمات امتيازات في المستقبل الى الدول الأقراح والحفلات على غرار سا ونوهت الى حسجم السوق

هي عليسه الحسال في الولايات المتّحدة وغيرها من المّجتمعات التي تعلك شيرائح واستحية من أفراد الطبقة المتوسطة والموسيرة، والجفلات التي تقام

للاحتفال بمرور اسبوع على ميلاد وقـــالت: «في دول الخليج تسمى هذه المناسبات الرحماني أو الاسبوع ويوزع أهل المولودً فيها هدايا تنكارية خلال حفلة

يدعى اليها الزوار المهنئون. ولو أُحبت عائلة ما أن تختار لحفلتها إحدى الشخصيات الكرتونية أو شُعاراً معيناً أو أحد أبطال أفلام والت ديرنى فبالإمكان جعل هذا الشعار يطبع على بطاقات الدعوة والهسدايا آلتسنكسارية وعلب الشبوكبولا واللعب وقبوط المائدة والشوك والملاعق والصحون والسكاكين وعلى تجهيرات

الديكور الداخلي مما يض

V8 XJ

ويمنح العائلة شعورأ كبيرأ بالرضي، كـمـا أن هناك ممتلاً يرتدي ثياب الشخصية الكرتونية النطلوبة بشارك في الترفيه عن الأطفال».

وأضافت: «أن حفلات التخرج تشكل احدى الأمثلة الأخرى على المناسبيات التي بوسع فيروع مبارتي لأنده تقديم خدماتها فيها الى قطاع واسع من الأقسسراد والزبائن. وأشارت الى أن الشركة تكفل تامين كل مستلزمات الديكور من الألف الى الياء في هذه الحقلة

كما في غيرها من الحفلات. ونكرت علوان ونصاول تقديم

وقالت: دان بطاقات الدعوات الى الأفراح سيطبيعها أضخم الشركات الفرنسية والأميركية على أن يراوح سنعس البطاقية الواحدة التي ستتميز بتصميم راق بين ٢٠ دولارا و١٥٠ دولارا للنطاقة الواحدة

وعددت بين الأنشطة الأضري التي ستهتم بها فروع الشركة الاحتفال بنكرى الزواج السنوية واليسوبيل الفحضي والنهبي وعرض مقترحات متنوعة لتقييم الهدايا ولفها وتنظيم المهرجانات والمؤتمرات وتزيين جميع المناسبات السعيدة والاشسراف على تزيين وترتيب القاعات والمكاتب وصالات العسرض والمعسارض الدوليسة وحسفسلات وداع الرمسلاء أو استقبالهم علاوة على تقديم خدمات الزهور وخدمات التموين

وقالت: دلنينا مجموعة واسعة من العاملين قايرة على تلسية الطلبات المسيرة الضاصلة بالحفلات سواء تعلق الأمر بتامين سهردين لحيفيلات الأطفيال أو مرشدات ومربيات أو حيوانات أليقة بينها الشيول الصغيرة وخبراء تجميل وماكياج لرسم الشخصيات الكرتونية على وجوه

حقوق الامتياز

حقوق الامتيار الفرعي في المبينة أو البلد الذي يعمل فية الستثمر، قالت: ديتم أولاً توقيع اتفاق اختياري يسند فيه هذا العميل مبلغاً للتأمين لا يرد في حال عدم استيفائه الشروط المطلوبة وهدف هنا الشرط ردع المستثمرين غير الجديين عن التقدم للحصول على الأمتيار الفرعي،

وفي حال تم الاتفاق دفسن و الكاملة حينها ان نساعد على اختيار الموقع وتدريب العاطين وكيفية تصميم المخزن إذا كأنَّ لا يَرْال تَحت البِنَّاءُ والوانّ الدهان وكيفية نصب الرقوف وعرض للنتجات لجعل عين الزبون قادرة على التقاطكل الاشبياء الموجبودة لدى بخبوله المحل من أوله ألى أخرم. ونعلمهم أيضاً كيفية خدمة الزيون،

كما أن عملية الاتفاق تشمل الجلوس مع صاحب الاستبار الفرعى لابلاغه طبيعة المنتجات الرائضة عالمياً والتعرف منه على طبيعة الحفلات التي تلقى رواجاً في سوقه المصلية ومنها، مثلاً، احتفالات أعياد الميسلاد ورأس السنة في لينان

ولدى تلقي أول طلبية يأخذ الفرع الرئيسي في السعودية على عاتقه مسؤولية شرح كيفية ترتيب الطلبية ومكآن إفسراغ الشحنة واستقبالها وتوزيعها ويكون هشاك مشدوب يبرسل اعستهم على الاستسلام والترتيب ويشكل هذا التمرين نُوعاً مَنْ التَّنَريبُ الثاني وإعادة للتعريب الأول الذي حصل علمه العَامِلُونَ في المُقرِّ الرئيسي في

وترتبط أماكن البيع جميعا بشبيكة كومبيوتر مع المقبر الرئيسي الأهليمي في جدة ومقر الشركة الأم في السيركا لمسابعة حجم المخرون والسيعات لحظة بلحظة على أسساس أن همناك نسبة مئوية تقتطع من المسعات لمسالح مساحب الاستساز الإسساسي ووكسيله في الشسرق

ورأت السييدة علوان وهي امرأة شباية تبلغ من العبصر ٢٣ عاصاً أن المهنة التي تقوم بها في هذا المجال هي مهنة للنساء لأن لديهن حساً عالياً في كل ما يتعلق بشبوون البيكور والتسرتيب والانسجام سيما وأن غالسة الاحداث الاجتماعية هي شان تكون الراة مسؤولة عنه في شكل

طابعا خاصا ومميرا على الحقلة

حفلات التخرج

أفكار مختلفة وأن يكون النوق الراقي هو الأساس، وحالياً نسعى الى تأمين أفكار وبيكورات خاصة باعياد الأضحى ورمضان وتنفينهاء

وتجيء في أطار حوار مستمر تهتم الحكومة الاسترائية بمواصلته، ودعا الى التعجير بانهاء المواجهة بين اندونيسيا وصندوق النقد في شأن سرعة الاصلاحات وتوقيت تقديم دفعات اخرى من برنامج

المعونات. وقال: ونريد بالطبع التوصل الى اتفاق جديد بين صندوق النقد واندونيسيا سريعاً... مثل

هذا الاتفاق حيوى لاستعادة الاستقرار ومع مرور الوقت استعادة النمو في اندونيسيا». ويرجئ صندوق النقد تقديم ثلاثة بلايين دولار لاندونيسيا مشيراً الى انشغال البلاد بالأمور السياسية المتعلقة بإعادة انتخاب الرئيس سوهارتو الاسبوع الماضي.

زعماء مجلس الشيوخ الاميركي يقرون تشريعاً في شأن صندوق النقد الدولي

● واشنطن - رويترز - وافق زعماء مجلس الشيوخ الاميركي على مشروع قرار لتمويل واصلاح صندوق النقد الدولي بعد مفاوضات مع الادارة الاميركية. وقالت سب فيبيلكي المتحدثة باسم السناتور الجمهوري تشوك هاغل اول من امس أن المشروع يُشمل تقديم ١٨ بليون دولاًر لصندوق النقد ويضع اصلاحات محددة دلخل الصندوق. ويرأس هاغل لجنة السياسة الاقتصادية الدولية النبثقة عن لجنة العلاقات الخارجية في مجلس الشيوخ، وأعطته زعامة المجلس سلطة التوصل الى اتفاق نيابة عن الحربين الجمهوري والديموقراطي. ويمثل مشروع القرار حلاً وسطاً وتم اقراره بعد مفاوضات بين زعماء لجنتي الاعتمادات والعلاقات الخارجية من جانب ووزارة الخزانة

ارتفاء أسعار التحائة البريطانية كالأف النة في شياط

● لندن – رويترز – أعلن مكتب الاحصاءات الوطني أمس ارتفاع مؤشر أسعار التجزئة في بريطانيا بنسبة ٢.٤ في المئة في شباط (فبراير) بالمقارنة مع الشَّهر نفسه من العام الماضي. وارتفع المؤشر في شياط ه. - في المنة مقارنة مع شهر كانون الثاني (يناير). وكان مؤشر أسعار التجزّنة قد ارتفع في كانون الثاني بنسبة ٢.٢ في النَّهُ بِالقَارِنةِ مع ما كأن عليه قبل عام بينما انخفض ٣٠٠٠ في المنة عنه في الشهر السابق.



وكانت السوق تتوقع ارتفاع المؤشر إلا الله على أساس شهري و٤ . ٣ في المنة على أساس سنوي.

اسهم بورصة طوكيو ترتفع عندالاغلاق

● طوكيو – رويترز - ارتفع مؤشر بورصة طوكيو للاوراق المالية عند الاغلاق امس بعد تعاملات ضعيفة أحجم فيها كثير من المستثمرين عن التعامل انتظاراً لمعرفة ما اذا كانت خطة اقتصادية يابانية متوقعة قريباً ستشمل اجراءات قوية. وسجلت الاسهم ارتفاعاً عند الفتح بسبب مشتريات من جانب

صناديق عامة بعد صعود مؤشر أسهم وول ستريت الاميركي الليلة قبل الماضية لكن لم تكن هناك عوامل قوية تشجع على شراء المزيد من الاسهم. ولم تترك بيانات اقتصابية عدة وتصريحات من جانب وزراء بالحكومة اليابانية ومسؤولين كبار في الحزب الديموقراطي الحر الحاكم تأثيراً قوياً في اسعار الاسهم. وعند الاغلاق ارتفع مؤشر «نيكاي، المكون من ٢٢٥ سهما ممتاراً

١٣٦.٠٦ نقطة أي بنسبة ٨١. • في ألمئة الى ١٦٩٩٧.٢٠ نقطة.

واسهم هونخ كونخ تغلق على ارتفاع

 هونغ كونغ - رويترز - فقدت الاسهم في بورصة هونغ كونغ بعض مكاسبها الأولية لكنها اغلقت على ارتفاع متأثرة بارتفاع الاسهم الاميركية يوم الاول من امس الى مستوى قياسى وانخفاض اسعار الفائدة للتعاملات بين البنوك. وارتفع مؤشر «هانغ سنغ، للاسهم المتازة ٧٤ نقطة أي ٦٦ . • في المئة ليغلق على ٥٤ ، ١١٢٥٥ نقطة بعد صعوده خلال أحدى مراحل التعامل الي ٢٨, ١١٣٤٩ نقطة. وقال انتوني ماك مدير المبيعات في مؤسسة وفيكرز بالاس، ان السوق تأثرت أبالستوى القياسى الذي سجلته الاسهم الاميركية وانخفاض اسعار الفائدة المحلية واضاف: دولكن من ناحية اخرى انخفضت اسهم قطاع العقارات،

انخفاض الذهب والفضة عند الاغلاق في هونغ كونغ

 هونغ كونغ - رويترز - قال متعاملون ان أسعار النهب الخفضت في نهآية المعاملات الفورية في سعوق هونغ كونغ امس اذ عوضت مبيعات في نهاية التعاملات عمليات شراء لتغطية مراكز مدينة في التعاملات المبكرة. وقال متعامل في شركة وساطة محلية: «عمليات تغطية المراكز المبكرة رفعت الذهب الى اعلى مستوياته خلال امس عند ٨. ٢/٢٩٤. م٢٧ دولار غير أن الاهتمام بالبيع في جلسة بعد الظهر ادى الى انخفاضه. واغلق الذهب على ٨. ٣٩٢ ٣/٦٤ دولار للاوبصة انخفاضاً من ٣. ٨/٢٩٤ ، ٢٩٤ بولار عند الاغلاق في نيويورك أول من أمس. وانخفضت الفضة في نهاية اليوم الي ٦٠١٢/٦٠٠٧ دولار للاونصة من ٦.١٣/٦.١ دولاًر عند الاغلاق اول من امس-



تعير باط م يُنفان. ضمان المصصفيع ٢ سنسوات بدون تسحد يد السه السيف للمخركات سعودي جاكوار، الرياض هـ ١٤٠٨٧٠٠ جدة هـ ١٤٠٢٦٨٠ الدمام هـ ١٤٠٢٦٨ الطاير للسيارات ذرجهم. دبي هـ ١٦٦٤٨٦ - الشارقة هـ ٢٥١٦١٦ - رأس الذيمة هـ ١٥١٥٩٩ - محمد جلال وأولاده السعرين هـ ٢٥٦٦٠٦ السارة العربي هـ ١٦٦٤٨٦ - الشارقة هـ ٢٥١١٦١ - رأس الذيمة هـ ١٥١٥٩٩ - محمد جلال وأولاده السعرين هـ ٢٥٦٦٠٦ - الشارقة هـ ٢٥١١٦١ - رأس الذيمة هـ ١٥١٥٩٩ - محمد حلال وأولاده السعرين هـ ٢٥٦٦٠٦ - الشارقة هـ ٢٥١٥١٩ - رأس الذيمة هـ ١٤٠١٥٩٠ المعام هـ ١٤٠٢١٨ - المعام هـ ١٤٠٢٥٨ - المعام هـ ١٥٠١٨ - المعام هـ ١٤٠٢٨ - المعام هـ ١٤٠١٨ - المعام هـ ١٤٠١٨ - المعام هـ ١٤٠١٨ - المعام هـ ١٤٠١٨ - المعام هـ ١٤٠٨ - المعام هـ ١٤٠٨ - المعام هـ ١٢٥١٨ - المعام هـ ١٤٠٨ - المعام هـ ١٩٠٨ - المعام هـ ١٤٠٨ - المعام هـ المعام هـ ١٤٠٨ - المعام هـ المعام هـ ١٤٠٨ - المعام هـ ١١٨ - المعام هـ ١٤٠٨ - المعام ه شركة الدوحة للسيارات والتجارة، الدوحة ما ١٥١٤٤١ محسن حيدر درويش ش.م.م. روى هـ ١٠٢٧٧ - سعد وطراد ش.م.ل. بيروت عبى لمرسه هـ ٢٦٢٣٨/٢٦٢٨٠ كرريش النير هـ ١/٠١٥٢٠ شركة التون التجارية، رمشق هـ ٢١٧٢٠٠ - شركة السيارات الكويتية للتجارة، الري هـ ٢٢١٤١٤ - ٢٢١٤١

ويحتضن المحرك نظام تعليق جديد

وناقل الحركة بسرعاته الخمس يحلل

وأما المقود الهيدروليكي المتحسس

ظروف القيادة ليحافظ على القوة

والنبات حتى عند الإنعطاف بسرعة

يرتقى بالتحكم بالقيادة آلى مستويات

أرقى من أي وقت مضى.

V8 XJ سيارة لم

يسبق لها مثيل. وها هي تضع مقاييس

يوجد محرك (V8 A الجديد سعة ٤ ليتر

بثماني أسطوانات على شكل ٧ وبأداء لم

ففي كل موديل من موديلات جاكوار،

جديدة لسيارات الصالون الفعمة.

يصل إليه أي محرك من قبل.

لمعدل السرعة فيمنح جاكوار الجديدة

قدرة عالية على التحكم والمناورة دون

جهد ويشكل تعجز عن وصفه الكلمات.

تغييرا عندسا تختبر قبادة جاكوار

الجديدة فنّة (V8 X لدى وكيل

لا تحلم بها، إنطلق فيها.

جاكوار المعتمد.

إكتشف كل هذا إضافة الس ١٢٩٩

ALHAYAT

معود - بيدسبور مرمساسيم الدرد . • في أنبونيسيا أحس أن الرنيس سيما الدرد !

معايية

ته ١٠ بليون فحي بيان ان

مترالية

ن انتونیسیا

يت تقديم

سريعا مثل

موهمارتو الاسبوع الماضي

لاستعادة الاستقرار ومع مرود لوقت سندن

يُرجى صندوق النقد تقليم ثلاثة للإبريور

زعماء مجلس الشيوخ الاميركي

ن تشريعاً في شأن صندوق النقد البولي

رويترز - وافق زعد، مجلس الشيور المبرئر.

يل وأصلاح صلتوق النقد الدولي بعد عدود.

وقالت دب فيديلكي تتحدثة باسم السنر

هاغل اول من امس أن المشروع بشمل عبيد

وق النقد ويصع اصلاحات مصدة داخر الصر

لجنة السياسة آلاقتصابية البولية الببثة عرب

بة في مجلس التبيوح وأعطته رعامة المطرب

, فيأبة عن الحربير الصهوري والبينوقرسي

والقرار حلا وسط وتم اقراره بعد معارضت

. ثمادات والعلاقات الحارجية من حاسا بيراة -

عار التجزئة البريطانية ٤ ٣ في النَّة في ثبه

MELATION

يترز – أعنن مكتب

ني امس ارتفاع مؤشر

إبريطانيا بنسبة ٤ ٢

[(فبراير) بالمقارنة مع

في شباط ^{3 ، في} عر كانون ^{الثاني}

ثير أسعار التحرَّة قد

لثاني بنسبة ٢٦ في

يا كآن عليه قبل عام

. في المُنَّة عنه في

راءات قويةٍ.

تتوقع ارتفاع المؤشر

ويترز - ارتفع مؤشر بررصة مؤكيو الأدرا بعد تعاملات ضعيفة أحجم فيها كنبرات

را لمعرفة ما اذا كانت خطة اقتصادية سب

م ارتفاعا عد الغام بسب متفا عد أدافتها مو

و صعود مؤشر أسهم وول سنريت المعرم

ي هناك عوامل قوية تشمع على سرا ميه م

بيانات اقتصادية عدة وتصريعات و

، ومسؤولين كبار في الحزب السوفرامي

و ومسوور حبور عي أ في أسعار الاسبع ارتفع مؤشر "نيكاي" المكان مز ١٠٥٠ نه ي بنسبة ٨١ . في المنة الى ٢ ١٩١٠ نه

م روسرد عقدت الاستهم في طدف دوات . دور دار المراد الاستهم في طدف دوات .

مه س حص المي عسلوى عياسي و نصب براب و يعد البغوك و ارتفاع مؤسد مهامه س براب ويت البغوك و ارتفاع مؤسد مهامه س براب المي الم الم المتعامل المي المرابع الميارية ويت الميارية وي

ي عن ناحية اخرى الفقصت السيديد) له كل عن ناحية اخرى الفقصت السيديد)

بالذهب والفضة عندالاغلاق ني هونة كالأ

- رويترز - قال متعاطور أن مي مد الما الم

من وسعو اللهب على ٨ ملا ين الإعمد الم من ٢ ع ٢٩٨ ع ٢٩٨ ما ١١ العمد الم

من من الفضة في نهاية اليوم الى المنطقة والمستن الفضة في نهاية الإعلام والمستن المنطقة والمستن الإعلام والمستن الإعلام والمستن الإعلام والمستن الإعلام والمستن الإعلام والمستن المنطقة والمستن المنطقة والمستن المنطقة والمستن المنطقة والمنطقة والمنط

المستوى القياسي الذي سجله الاسم النادة الساري

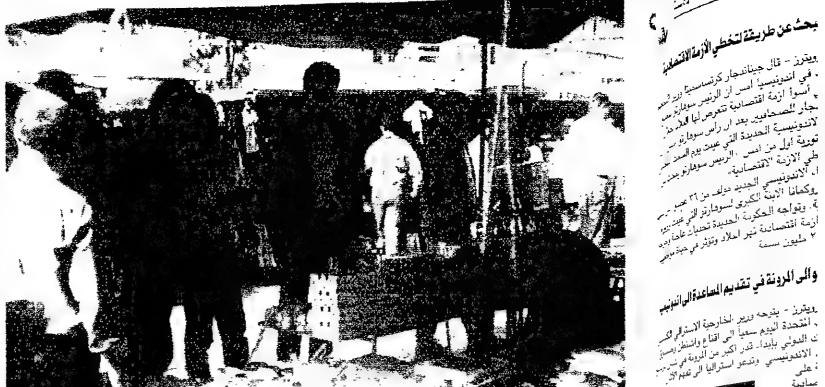
محمد المقت على ارتباع منافرة من المناع منافرة مناف ل من امس الى مستوى فياسي و تعادر .

واسهم هونغ كونغ تغلق على ارتفاع

هم بورصة طوكيو ترتفع عندالاغلاق

العام الماضى

الى انشغال الملاء بالأمور السيسبة النطار



البيان ، المبنة	97	14	40	19	44	19
	hra		ا خيورل تر ا		أ شيررا ز	
راعه	•,,	45 H	1.35 (2+ 4	1+:	
معاعات النحويلية	4 :	\$ a :	1 407	A \$ 3	1985	· .
لهرماء واتعار وألمياه	<u> </u>	75,7	144	+4 ,	, i	
2324	1,2	٠	-41	₹5.5	A =	, t
تأره الجملة والمطاعم والغيايق	* 44#	1771_4	5 17	v 1 2	1 113.3	4. 3
عل والاتصالات والنجرين	≠ ~	10.5	2.2	Y: "	454	72 4
ومستات المالعة والغامج	***	#1 ×	9.47	17 "	1 :4 '	
تغارات وخدمأت الإعمال	« »	₹5 €	4 .447	₹* 4	1 172	- e
نبمات الإجمماعية والشحصية	4	75 2	##n	. +	1 188	.~ 4
تحو الخدمات الحكومية		40 €	T :41	24 4	7 37.	
بمل العائح المحلى الآجماني	4 **	55. 1	ne reg		3 1	

	1441	1447	1997	1998	1990	1997	447**
سورية	A	1 :	7.3	۳٫۹	5.3	= , \	3.4
لبنان	**, *	- t .	99 A	35,5	1 2	4.1	1
الازدر	1 3	20.3	1 °	4.5	1	\$ 7	
مصبر	ž ' J	* 3	* , *	٤,٠	\$.1	2.5	2,2
السعودية	15 B	* 1			, a 1	۵,۰	A
الإصارات	. *		A	٧,٤	\ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \	4.4	₹.₹
عمان	٠.,	₹ -	7, 3	ا بب⊤	٤,٠	ا ۱, ه	7.4

والانصسالات، وبدأت نتسائح ذلك

بالظهور. ونعود عاصمته تدريجاً

الى الماضى كأعد المراكز الشجارية

الطابح الخدس للافتصاد

من ناحبية اخترى فإن النمو

الذي شهده لبنان لم يغير الطابع

الخدمي لاقشصنانه في منورة

والمالية في الشرق الأوسط

ى الخدمات لا يعيق التركيز على دعم القطاعات الانتاجية

النكتور ابراهيم على محمد •

۾ بقع لبنان في حضن منطفة ملاد الشَّسَاءِ لَجَسَعِسَةَ الْعَسَرِبِ عَلَى الساحل الشرقي للبحر الأبيض المتسوسط وبكسبسه هذا الموقع مكانة فريدة تجعله بشكل بقطة عنور عدر البحر والجو الى بلدان المتسرق البعسوبي وبلدان الشسرق الأوسط الأخرى. ونظرأ الى طبيعته الضلابة التي نحستوي البسصر والسبهول

والجبال فإنَّ تُسمينه بـ سويسرا السرق، أصبحت شبانعية في مختلف أبنجاء العاثم وتشكل شده الطبسيسعية ال جبائب تاريخته العبريق مصدوأ للزوة سياحية معتبرة، ولبدار من النكدان الصنعيسرة من جنها المساحية وعند السكان، إذ تبلغ

مساحته ۱۰۷۰۰ کیلومتر مربع، أمنا عند سكانه فيقيدر باربعية ملايين نسعة أواسط التسعيبات. وعلى عكس فنقبره بالليروات المعدنية الطبيعية والنقط إلاألنه غنى بالثروة النشرية، فقومُ العمل اللبنادية تعتسر من دي الأفضل في الوطر العسريي من جسيسة التأهيل والكفاءة والخبرة.

وتعنسر الغطأعات أنخيمية أهد دعيائم الإقبضصاد اللبنايي. وتاني على راس هذه القطاعبات النجأرة والخدمات المالية. وقدى لننأر صناعة تصويلية خعيعة شانت من أكستس الصناعيات في الشرق الأوسط كفاعة. وعلى رعد الدمسار الذي لحق بهسا خسلال الحرب الأهلية اللينانية هامها لا فزال تشكل بحب بهم قطاعيات الاقتصاد لللبناني. اصا احم خدد المستاعات ضهى

الصعاعات العنزائية ومتناعات الأسسنة والحساعيات المتزليسة والكيماوية. ويساعد معاج لبدان المناح محتلف المحاصبيل الراعية غيرار صيغ المساحات الرزاعسيسة محبطر اللنماسين تلضركسيل على وراعبة الخنائبهية والحصر دون المددوب والمقطان

تطور الأختصاء اللبناني مراجع معنش النشق التحقيقي شعامج المخشى الإجسالي هي لنعال ستكل طفيف جبائل العاد ألماصي فيأسأ أثى العام الدي سنقه عبلع ١٠٠ في المُنبة صفائل جيوالي ١٠٠ هي المُنَّةُ خَيْلُ عَادِ ١٩٩١ وبعثمر هدا المعمل ممواضع فياسنا ألى ما محقير حلال المُقترة ١٩٩١ - ١٩٩١ عندمنا هاق المعطل الوسطي لنهدم النسب ١٠ ٢٣ في المئة ومعا نعبيه بسب النصو الثى

ستقلت خلال العاسن الماصب ال الأقسيضياد التفعاس استنطاع مشتعه بمودعتي زغد المصح الاستوانعلى في تصعبان التويل: ١٩٩٠ وَمُأَنَّ القَعِمْعِيدِ المكورِ طَأَلُ مالافتسافية التي ممطقية الجموب العاصعة بيرون وصواهيها الحص هسعفة صاءاتى إليسه تتصبيس العبند من ميشيات البدية التحشية هي المنطقتين المنتورنين، وأثر علمًا مسيكل يسلبني فني طل من مدهن الاستنفارات ومعنن العمو، عير أبر السنبيب الإستامين للضواضح العنقيف الذي شبهده المعدى المدخور متؤجيرا هوأ الإنكيهياء من الحيار الأعمال الأساسية للنبية المحمية رويترز - قال متعاملور از سلام من من و يعاملات الفورية هي سوق هويه كان حر يعاملات الفورية هي سوق هويه كان حر يعاملات عمليان شور، لتعامل هي شوكة وسطة مد يحرة وقال متعامل هي شركة وسطة بالدي في مستويات حد يعامل المعامل بالدي في حد يعامل المعامل بالدي في حد يعامل المعامل بالدي في حد يعامل المعامل على المعامل المعامل على المعامل المعامل على المع وَقَارَ مِن بَعَمَاتُ بِنُكُ عَبُرَهِ أَصِحَرَارُ المشكومينة التي حبسرف المريد من الأموال على هذه الإعمال علما `ز العفو التعبر الدي شهده الاقتصاد الشنباني أقنى النعسف الأول من المسعديان اعتمد بشكل استسي على الاستثمار المحتومي المترابذ عي شدد الإعدال وعلى رغد تعساطؤ معصابصو الإقتيجياء اللفعاني عيؤهوا فإن

المتزايد للحكومة اللبنانية النموء إد وصلت قبعة قروض لبنان الي بسب العمسو مين بلدان الشسرق مُحُو ١٠،٥٢ بِلِيونَ يُولِارُ أَمِيرِكِي الأوسيط إد بلّغ اللعبدل الوسطي عام ١٩٩٦ في مقابل نندو ٤٠٨٥ لَيْسَدُه العسب ٢١٠٠ في المُشَـة في بليسون عسام ١٩٩٤، مشهساً ١٧٠٠ صَفَائِلُ ١٠،٥ و٢،٦ و٥،٣ في المُلَةُ و ١٦٠٠ في المئية قروض خيارجيية على التسسوالي. وشكلت هُذَه القروض نسبة فاقت ١٨ في المثة لأمستساله في كل من سسورية والسبعونية والإسارات العربية المتحدة على سببل المثال خلال من النَّاتُح المُحلي الإجتماليُّ عنام ١٩٩٧. وجناء الشيدقق المُشرابِد الفسسرة المنكسورة. وشكل تنفق للرساميل نتيجة لنجاح لبنآن

اهم عناصس الشقبة المنصورة في استشقىرار عنملتيه، أي الليسرة اللبنانية، وارتفاع نسبُّ الفوائد على السندات اللبنانية وانخفاض معدَّلات التَصْحَمِ يُونَ ١٠ فِي لِلنَّهُ. واستثمر القسم الإكبر لتنفيذ الخطط المتعلقة بأعبادة إعصار وتأهيل صا دمسرته الحسرب ومن

المسيسوية في قطاعنات البنيسة

اميركي وبعد مرور أقل من عقد استعادة عافيته الإقتصابية. وتخديث الجزء الإكبر من مرافقه

قطاعتنا الزراعسة والصناعسة الشحويلية باقل من ٢٠ في المنة من الناتح المذكور. ومما يدل عليه ذلك أن برامج

هذا في الوقت الذي بسناهم فنينه

لتنمية لم تعط هذين القطاعين اهتمسامياً مناسبياً على رغم أهميتهما الإستراتيجية. وكأن من نتسسائح ذلك ازدياد الواردات اللبنانيــة من السلع الزراعــيــة والصناعية بشكل مطرد خيلال السنوات الْقلطة الماضعة.

وعلى الصعيد الاجتماعي فإن العارفين بالشاؤون اللبنانية يؤكنون أن نمو الاقتصاد اللبناني أدى من جسعلة مسا أدى إليسه، الى تجمعيع الشروات في أيدي قلة من رجال الاعمال على مساب الطبقة الأهتصابية. مع الاشبارة الى أن الطبيقة المذكبورة شكلت المحرك الأسناسني لنعو لبغان واؤدهاره قبل اندلاع الحسرب الأهليسة أواسط

بعدما قطع الاقتصاد اللبناني شوطأ بعيدا على صعيد تطويل البنى الأساسية حان الوقت لابلاء قطاعي الزراعة والصناعة، أهمية أكبر بكثير مماكان عليه الحال حستى الأن. صسحسيح أن لبنان محكوم عليه بأن يكون بلدأ خدميا بالدرجية الأولى غييس أن ذلك لا يتعارض مع تمتعه بزراعة متنوعة وصناعة خفيغة مزيطرة تستوعب قسماً مهماً من موارده المتاجة. فأهمية قطاعي الزراعة والصناعة ليست فقط اقتصابية وأنما استراتيجية أبضنا، فيما القطاعان الكذان يوأمنان اشاكل والمنبس بشكل يومى لذا لا يمكن بخسهما حقهما بحجّة انهما اقل ربحية او اقتصادية من غيرهما. وَهُنا فإنّ علينا أن نتمشل بدول الاتحساد الأوروبي والسابان. فهذه الدول لا تزال كأسباب استرانيجية تتعلق بالأمن العذائي وعيرد. تدعد قطاع الزراعية والكشيير من المنسات الصناعية الصيوية على سعيل المشال على رغد أمخان استنيسواد منتجاتها بأسعار أقل من كلفة انشاجيها محلياً. كما أن على الحكومية اللبيابيية من الأن وصاعدا التركيز اكثر على تمعية بقيضة المناطق اللندانية بشكل يتناسب مع الجهود الشي بذلت في منطقة بيروت. إذ اظهرت الأحداث الأضبسرة أنَّ منأطق منثل بعلبك -الهرمل وغيرها لم تشمهد تعفيذ برامح تعموية تذكر حتى الأن.

* كُتُبِهُ الْاقتصاد - عبامعة تشرس

مؤسسة التمويل الدولية تؤكداستمرار دعملبنان

₩بيروت «الحيناة» اكند متدر قسد اسيا الوسطى والشرق الإوسط وشسعتال أضريقيينا في مؤسسة الثمويل الدولية اندرية هوفاكيميان استمرار دعم جهود الأعمار والننمية في لينان واثني معد لقاء مع رئيس الحكومة رفيق الحربري على جهود النوثة لاعادة لندان الي حسارطة الافتصاد العائبة وتحقيق النمو العام على رغم المُطَرُوف غَسَبِس المُواتَبِسَة في المعطفية ومحث الحسريري مع هوهاكيميان في السياسات التي ترسعها الحكومة لتحقيق النمو الأفتصادي واصلاح وضع المالية العامة للنولة وشؤور الدعد للالى الذي توهره ميؤسسية الشميويل الدوليسة للاقسنسمساد الليداسي مقطأعاته المالية والاستاجية



تمدير منحى التدخين سند رئيسي لمرطان وإمراض الربة وإمراض القلب والشرابين

سوق شعبية في بيروب الاقتنصباد المنكبور جبغق خبلال الى اقتصاده بعد ١٥ عاماً من السنوات السببع الماضيية أعلى حرب أهلية شبه مدمرة. وتمثلت

الشجاري، وتشولي تنفيد هذه الخطَّة شُركَة «سُولبدير، الني نجاوز راسمالها ٨ ٪ مليون بولار هنُ الرَّهُنُ على انفسهساء الحسرب الأهلية اللبنامية تمكن لبنان من قطع شوط كبير عثى صحيد واستنطاع حستي الان ترمسيم

لبنان أيضا تركيزها على محافظة بيروت بون المصافظات الأضري ومن شأن ذلك أن يجعل العاصمة أكثر اكتظاظأ بسبب شجرة المزيد من لبنانيي المناطق الإخرى إليها. ومما يجسر نكره أن تنفسي برامج التنمية يرافقه عجز مستمر فَى الْمَيْرَانِيةَ الْحَكُومِيةِ، وعلى رغم نجاح الحكومية اللبنائية في خفض نسبة العجز الى أقل من ٣٨ في المُنَّة عَاْمِ ١٩٩٧ في مَقَائِلُ أكثر منُ ٥٠ في المئــة عبامٌ ١٩٩٦، فــإن هذه النسبة لا تزال عالية بالمقاييس العالمية.

ويؤخذ على برامح التنمية في

これではいるではない はない はない اللابقية، معررية

هذا الاسبوع



معركة استبطان الكواكب القمر أولاً

من محتلة للسفارة الاميركية الى نائبة رئيس للجمهورية الايرانية معصومة ابتكار لـ «الوسط»: أنا مخورة بتاريخي وعلى الغرب أن يتأقلم مع الاسلام وايران

الجزائر: زيتوني ومخلوفي وتوشنت «أمراء» الجماعة المسلحة أم عملاء الاستخبارات؟ لبنان: «رسائل» الحريري الى الداخل والخارج مهرجان الجنادرية بين تشجيع التفاعل وتأصيل التراث

كوسوفو ضحية احقاد الشعوب «أرض ميعاد» الصرب و «وطن» الدياسبورا الألبانية

مقاهي القاهرة ... تاريخ غير مكتوب أفندية وطرابيش وبصاصون ومتصابون

طيف نجيب محفوظ يخيم على ندوة الرواية في مصر

كاظم الساهر: أنا مريض بسبب من يزورون أعمالي ولا أريد حماية من أحبائي ولا أريد حماية من أحبائي اغلقت نفسي في غرفة مع صور



اسبوعية سياسية مستقلة تصدر صباح كل اثنين

ALHAYAT

STATS & PRAB CTOCK MASKETS

457

4 4/0

YY PYS

P4 71#

3 -33

2.5 65.4

1 77.

NY AY

3 738

44 614

१५५५

\$ v - \$3 v

3 - 4

817

4 444

4 444

2 5-1

5 . .

Y+,1+ = 99 71+

مصر

عبك الاثمعان الدولي ، مصي

أتبنك الوطني للشمية

لأبث الوشي للعبري

أتتعت المصري الامرمكي

يتدمعنز الفوليي

ببلكه الكهليتين

للبائلة إلاهواء للمشرومان

مطلحن شرقي العلما

ومماعات مطاهر ومجابر شمال القاشرة

مطلئنز مصر الومطي

مطلعر وسعة وغرب الطلنا

اللعامة للصوامح وللشمرين

أمعنز تتربوت والصالور

وهمكانك للرجوت السنخلصة ومنتجانها

فليزر مصر

التعربية تتلادوبة

الأسكنبرية تلادوية

معطيس للإبوعة

القلعرء تلابومة

البيل للادوية

عطلص مصر الطية

مطلحر جموب للقاهرة والجبرة

ألحربة لمساعة النشا والتلوكور

التحسر لتحفيف السجان الزراعية

السوبات والمسمنعان الكيماومة . ماذين

المحاعث التيماوية المبرية رعينا

كظر أترمات للمصداث والكنماويات

العرمية والمتحدد للغزار والنمسج

المصر للملامين والمسوحات، كاعو

تَكُمَّ عَنْ مُنْسِبَةً وَ'لَمَّ أَبِي لَكُونِ لَا لَكُونِ لَا لَكُونِ لَا لَكُونِ لَا لَكُونِ لَا لَكُونِ

العرامة سراعيو والعرضرستون اللمصر

كللعمو والإستلسارات الهييسية

أتعامة لمساعة الورق وانكتا

تظنوشة إيسترن عوساني

الإسكنترية للجديد والصنب

الكاملات لستهرمانيه المصربة

أطفاهوة للاستان والمعمين

افلنعس فلاستان والتعمس

معينة مصر للاسكان والمعصر

ممعر التحليدة للإستار والتعمير

العيل للتعربث والمساكر الحاهزة

عقارات أالكتحده للإسكال والمعمير

سست القلومية تلاسمتك

العوبان للإسبت

اصغلث الحامرية

فسعست مارة تقهبرية

التعاملة للمشاريح المعمة

استعمت بورنلانه حثوان

الحنيد واتصلب الصربة

الاسكمورية تتعرز والسبيح

السيل لحليج الالعثان

الكعرمعية تنعلبيج الأللعثان

المعبربة للصباعات الدوائلية

ممتر لصحاعة الكيماويات

السك الأفلي سوسنيه شعرال

المنك القحاري الدولي، معير

7-.17

۲£,++

TA, 4Y

Ye, ie

26.77

10,14

V.**

49. . 1

47.41

61.4-

37,18

5+, 65

17.70

¥3,#¥

V,IV

173,45

¥1.-1

14.14

V+,1>

4A,33

1.17

41,+

* . 4¥

٠,٣٧.

1,17

1,11

+ .∀#

* . TT

4,44.

1.14

*,¥

. 47

+,44.

• ,¥•

0.08-

*,57

 $r_{A_1} \bullet$

4,47

1.0%

1,01-

11,1

* .TA

4,0\$-

4,7%-

Y. 30

* , ٣٣-

*.10.

4,47

AV. .

٠, ١٩.

6 . ×#

.14-

* , 17

+,5#--

19A.TT 15-.17 (17.00 . 601.50

AE, Te AP. PT AB.4+ AE, VE

{V,17 - 1V,14 1V.00 1 1V.17

trar that there items

71, 44 . 11, 44 . 14V, 17 . 14V, 17

THIS THIS TELL THAT

YE, TA VO. IL VO. TY YOU

114,24 117,44 114,00 110,00

TYA,45 YEA,44 TYA.44 TTA.44

\$8,00 \$0,00

10,41 10,41

\$7,701 47,701 PP,775 PP,751

11.72 97.72 V.FS AG.FS

TYPESA TEPESE TYPES TEPEST

77,75 YF.19 TF.41 77.53

10-,-- 107,10 100,-- 10-,--

¥,te

\$1,07 \$1.07 E0.00

94,40 \$1,40 \$1.40

V3,13 - V3,20 - V3,11

3-1,40 1-1,4- 1-1,40 1---- Y Y-0

TILES TILAS TELES

75,74 | 85,75 | 85,24 | 85,70 | 1 ort

T1.4Y \$1.70 \$1.41 \$1.50 75 615

1 4+5,44 4-7.40 E-F.TO TOTAL ST. AT-

Years Made Many Walter VE Arts

VI, VA VI, IV VI, IV VI, IV TIT

14,7+ 14,70 14,70 15,70

TF.4- TT.V1 TO.-5 TT.10

Y+,87 Y1,++

The talk the series that there

38.41

4,78 A'V+ A'V+ A'V+ AV-

41,14 - 57,31 - 51,3+

45,00 (45,40) 45,10

78,50 TO,70 TE,20

ALYO ALAT ALT

TY, SA . TY, TE . TT, TH :

2+,85 +0,75 1A,85

**.AF * *P.AF * YE.AF

F. OF ALLEY ALLEY

That The Terr

V.1A - V.74 - V.1.

#4.18 #4.44 #A.14 .

67,74 65,00 07,70 A 675

Augus Marry

44.54

4-10-

77.65

34.55

\$7,47

47.17

TALES TAIPE TALES

47.50 47.70 47.50

95,55 TV.27 35,58

PT.EE TEAR THE

الأربعاء ١٨ (ذار (مارس) ١٩٩٨ الموافق ٢٠ غو القعدة ١٤١٨هـ/ العدد ١٢٧٩٨ T.T : 117 ATT منكه الرياض 344 سله للمردرة 174 174 TRA منك الإستثمأر البنك الهولندي PYA, *T , IVT البتك القرئسي TAY YAR البنك الدريطاني TA+ 1 PT+ TAP الملك العربي 107 145 111 205 المنك الإمريكي 1AA 15Y 101 شرخة الرتمحي 114 EEY السعودي اللخد 1777 AAA #¥+ 3YA سعايك TIT TOT MET F TO TEL 117 1 السبية 14. 111 10-الخزف منافولا eŢ. التمخيع الوطئية 1¥A 374 144 197 j. 3 f34 163 الغاز 111 115 17. 4. 41 A1 1.413 الغدائية 1-7 الكامألات 1-1 3-7" 1-0 ም ዓየኛ المسئاعات المتطورة 77 7.175 17 140 1/1 141 1 71. الإهساء للتنهم زجاج 322 امبانتيت 3** 317 322 337 11Y 8+2 3+1 \$ = Ø 1+4 # . + V+ اللبعين الأسست العربية TVI . 171 أسمنت العمامة الاسمنت للسعوبية 34. 134 141 99A 17 70V استحثث القميدم YIT 710 110 اسمنت الجنوبية اسمنت بنبع Y 31+ 157 199 199 154 اسمنن للشرقية TEA AEA L AN-TES I SATE AFF STA : 174 S. MAE اسعنت نبوله اللسائق المقاربة المثال المعري 17 #1# الملل الجماعي 117.71 F1_______ 377 السيارات 2 -12 ٧. TE.#** اللواشي الكعرش تهامة للاملان عسير 75 بلبعة للاستثمار ξ₹ مكة للانشياء TT ART 777 عفود 2. 4 000 38+ 171 4 T + 94. العريزية بنده العاجة 7 1 TA المنادرات ÷ كهرماه الوسطى £ ... 9+ 1- 141 كهرماء الخربية كهرماء الشرقبة كهرماه الجنوبية 3-7 الزراعة مآبك القميم الرراعيا 1A : 1A حائل الزراعية تبوك للزراعية برقية للزراعية وف الزراعية مة الزراغية 73 زان الزراعية

ta-

YA.

44

VA-

15E

19+

344

TA.

134

190-

720

2 Az

110

110

475

189.

21 t

AW.

*14

₹#**₫** -

711

1004

199

¥¥

43.

tA-

73#

47.

VA.

TV+

34+

171

147

108

PAR

720

197

Y7,4

£%-

444

140

5978

₩,

#1-

714

200

110

110

#1+

187-

285

120 441

44.4

质日本

5: (f) Pa

₹••

yą,

*#2 -

4.0

-14

₹¥<u>‡</u>

114

170

BŢs

TA-

**

470

₹¥•

111

14.

148

TA.

73 ·

£94

14.

120

44,6

74.

300

%å∘

FA.0

110

£ * *

124-

414

14.

44.

29×

ąţe

9#4

750

306-

생건물

35A

₹* > ₹

714

देशीर

syl.

3. ...

....

4.0...

***

30.114

19. ...

TP +++

17----

T 77- ---

17: ***

£7# 200

\$00.000

[77:1::

7 010 112

\$00 207

fAr cas

\$\$ ***

47. ...

\$ ** ***

24242

P3. 412

-

194 000

41. ...

1 + + ×

¥4200

\$27 040

344=+4

\$80.000

947 des

38- 4-1

\$\$4 452

\$ 34 x 2 2 E

\$\$ cre

3 344 664

134....

*

1 The 1/1

47. # #41 AT.

سمنت القطيرة

84.

70.

êT.

TA+

AT.

430

34.

177

153

ARE

#F+

A1+

24.

33**e**

150

197

Ø", t

¥6.

£4.

700

34: 172

11.

781

140

190

ate

184+

Y21

174

774

*#+

194

790

144

444

TÍA

141.

ej.

174.

Teff

9°\$.

पृष्ट

75.

12: 12.

A.W.F

We .

30

4-

1 --

10-

3+-

5...

¥++

9ª4.

31.

t+-

2 ...

متك المحرين والكويت

. مُبوله الزراعية		1 1 1/65	14,71	35,5*	7. A. C.	14.41	. इस्कर		
الأسماك	·· — · · ·	1,11	17,43	35,17	10.00	31,14	1 × 21 +	الإستندرية لاسمنت بؤرثلاب	
		1,10-	44.10	44	**	TT,12	1	أ تصومارية تفهييسة الراعية	وراعة
الشرقية للزراعية			i.						- 1
النموف ألزراعية		J *	44.44		* .	_ •		القاهرة للدواحي	- \$
ببشة الزرافية	•		4,44	-			4	المصربة للدواجن	1
· · · · · · · · · · · · · · · · · ·		1.04-	TA, TV	¥4, ¥4	V3.43	44.44	14. 510	آلو قبر للأسعدة والمستعلب للكيماوية	1 1 1
جازان الزراعية	t	1127				-			
		377				医	St. A. S. Carlot		
						0.0		عُمان	
4	1		A we see	33		生活的		عمان	1
الكويت		1					325	Q	1
		15.44 6.49 9.42	i kilonenen bi	ness endirental	MA THE ER	200	About the same		
		1,204	9,000	4.44	4.14+	1.144	7 4.,	الوطبية المعادية القايطية	المعوث
البعك الوملنى	المنوك					* 4			- 1
البينية للوبسي	, June	* . YA*	*,44.	1.+#+	. 7, . 0 .	4,101	14 Azz	البيق الوضي تلعملني	وشعرعات
بنك الخليج		1,V#= 3	34,-7+	14,471	14,474	54,811	E+ 734	المحفظة الإعلية للاوراق المأتمة	الإستثمار
`` البنك الشماري		7.724	3,34	3.EA	1,1A+	3,1A+	*\$ A45	كنفار العونية لقضعية والاستثمار	_
البناء الاعلى	,	i i - 4	- ' -		h -	4		•	1
		7,447	\$,41.	W. 549	0,100	# . T. 4.	44 821	مت عمان الدولي	1
الكويت والثيرق الإوسط			11,71.					عمان فالسيثمارات والشعويل	
· المعل المقارئ ُ							7 144	-	1
مبك مرقلن	1		¥,11+	V.44+	¥.55.	V.154		والعطامية العثقبة تنشعية والاستخطار	
منت النمويل الكومتى		1.150	T. TT+	የ . የልተ	T, TAY	4,44	5 at a	بمك عمش واشكوبت والمحرير	- 1
		7,19.	T.44.	£,484		£.+A+	ta ra-	عمتن والإمارات تلاسقتماراج والأ	1
الكوبت الاستثمارية	استثمار								- 1
التسهدلات التجارمة	;	[* . * * *	£ , 841	1,784	\$, 44.	\$,75-	* 151	عملن والإسرات بالمطلمان المح	1
الإستلامارات المالمة	-		#,4#+		-	,		العيامية التحواز تبتاعج	أنتصص
		4,181	4,445	#.¥14	e,57.	, # ₂ \res	74.7		
الاستثمارات الوطنية	-		-			-		ظفار للسامي ٢٠٠ (٥٠)	Ì
مشاريع الكويت		1,100	4,144	4,	4,***	4 ***		المنامين الاعملية	i
الإهلمة لاستثمار		, Y., '	1,174	1.77*	1.77	8,850	Y# YF:	مسقط لتناميل ٢٠	1
-									. 1
المامل للشمية	, .	4,414	-141+	* *.A** .	1,500	1,84,	7 der	للكرود المعسنية ١٠٠	العساعة
مسئلمر دولي	-	1	11,95+	7,31.	4.50	#. £7+	4+4	الغاز الوطبية	1
المدت أوراق مالعة	1	1,171	T, T4+	£, \$\$+	7. TV.	f fy-	#. ,		5
الاستلمارات العساعية		1- "			15.40		, , ,	مسافظ للحارات المساعية	· ·
Par man 7			P. *A+		. •		•	الوبقعة لمشمتك الاستار	
م الأوراق الماقية	. [T', Atl	F.41.	# 400	P.44+	¥	أأحمله فرجامجة الكومنيوس	}
البولية للبرابحة	ł	4,144	£,4£.	\$	4	1,			444
المرافر المالي	1				\$, = # =		(1 2 mm	فالملاقب المفض	ì
اغاويت فلتأميخ	التاسين	1,7%	4.500	P,#5+	# ,#" 1	मी, मेर उ	59 660	للطاهر العصيبة	-
		1,111	P.441	\$ 411	1 4.	· + 44.	±₹ 、。	رىيسون ئىلاسىمىپ	\$
الملبج كللأمي				-	-	-		· · · ·	1
الاعلية للشاسين	. 1		1,74	•	•	•	•	طبعاعة فكميلان العصكية	Í
ورمه تقنامني	`	4,4%c	T fer	Sept.	ti ti,	440	严令 有症。	المستعدد المعدي	, in
ملكارت العوصد	المقار	6 5 - 4	p 4	F 4	+ +4.		T: w		ą.
	. ,	F .						الإلوار كالمبائر كمحاهة والمدرط	***
المقارات المصبة		.134	in Apr	# \$1.	₹ \$4.	₹ Y\$1	7美 55黄	كليصامية فيبيعين شطيرار	۽ ليمينن
الوطعبة المقارية	ŀ	1,161	T 501	T 24 .	T 2	# 6.0	7 14:	ء مؤسسة همدين الواميء	1
المناشعية الطلارية		1.	4.4	,					3
دؤلؤة الكوبت المقاربة	. [1			•	•		كلمهرب حويضية المسامية	
	. [₹ ***	*.	•			القريراح المسبقة سنوالص	3
النسير الطنرية	.	1,45	7.51.	T FA+	V 500	7 87	46 75	الإسمال تعملية	3
الدولية م ا	. }	1.181	2.35.	* 75°	4 56-	* *	** 474		
الهمائر	1	1 ,			-			التحدة للطالقة	1
Aubalt dala at		1,111	7,57	₹ ±+-	¥ 4	* ***	\$ 46.	المهجمة تشفيدت	1
مساعة الإماسي المبنية	,	- 10-	tite.	4.9-	4.4	• 6	4 5,.	الماسنة الحمية تناوران الكنية	أتجور
			1,14:	* 240	T.IA.	 ? ! ŧ.	£ 1,		- Ī
إسبعمت العويث	- 1							يىڭ مىن لى د "ۋاھىي التحمىي	- M. C.
صمادات القبريد]	1,250	\$ 44.	5,41-	*,41-	7 4E+	£ 444	مغنياتيا بورعكس كالمختمار الكامارك	4
المغلبج للكاملات	٠]	1.50	7,147	4 Far	7.50.	∢ Ew.	**.	السيجهية إيهيمات الإستندي	î
A . THE	·]	1.0%	1,1°14	1,54.	1 #Yz	1 17.	4 24.		1
اعبلاج المطر		1 .	-	F 8.4	1 *,,			إحسارق مؤشر مسقة بجددك الاستحار	ŧ
المضعاب البنوية	ł	1,100	3,441	£ 4.+	1 -,.	1 #	٠. ٢	عصباب مجان يلابطنعان المنسرك	*
السمعان بوريكات			1.00		•	95.		هو العليج للإستمار المحام	}
الشيمدة للمساعات الورائي	. }	1,142	\$,5¥1	£ 200	* .50:	· *** * · ·	35 4# 4	•	t in
اللويد اشهميم المادي	. [1 '	,					والمعتبية لمصيدية المعوية	Ĭ
	1	1,***	V.Per	A 's. tr	# mg.	4,7₩-	* 4 4 2 4	الشبقعش ملاوراي بقضعة	1 2
ممكب ته	. [141,	1.44:	1,42-	x] N= .	5 501	# 411	أبيك الشعباس تلابكان	1
بقوصامة		ت طرزه 🌅	1.50	3,444	1,484	1.44.	1 142		1
من خثمبة			-	-				ر هستوق مرون الازن	1
السييما الكونتية	غيمان	15 ME	6.46.	4.42.	a da∗	¥ 444	7- W	Register at manage to their	4
	-	4,164	¥ \$1.	4 44.	46.64	F **;	¥	• • •	š
اللفارن العمومية			7	,				مبك هنش الشعثيري	1
أحميمات الإسواق	· }			•		-	~	post games	1
الإنهالات المليلة		1.1411	Y, Y#1	P 98+	P2 *F	F 141	# 5 T	الوطيبة للشهان الوميود	Ę
	1	L set	9.141	£ 51 s	£	٠.	,		1
الماسمات الاقترونية	,	ì						يتبعثني علماني	Î
		t ,	1	*		-	-	رعاج معان	-
البنيمان التجليفية	. }	1						- ·	1
		4,184	*, *A.	9 (图像。	7 Fe.	* * 4.	æ ₹ ₹	270 - 415-4	ì
المعدومة البدرولنة		1		9 (F#+	7 Pe.			مناهر ساته	1
المعدومة البدرولية الرياسة تقنيقيان		4,186	1,73			t i.,	₩ ₩ ફ ξ	المعتمر صالة المعتمرة فصيمة الرشعاف	- parties
الساوعة البيرولية الرشعة التيكيات و سلطان		4,186						المنسة تصيمه الرشمان	a departual de la constante de
الساوعة البيرولية الرشعة التيكيات و سلطان	الإساعة	4,186	1,73					المنتسة تصنيعة الرشيعات الويضعة للمساعات الدوامه	er den de de partie de
المعدومة للبيرولية الرياسة للنيكاب و سطحان مكل وتجارة الوالدي	र्गेग्स्स ।	4,186	1,73+ 1,73+ 1,74+					المنسة تصيمه الرشمان	een gestelediggs, according significan
المحدومة البعرولية الرحدة المستجد مستطان مثل وضحانة الواضي الإعمالة الكويتية	and the	4,186	1,73+ 1,744					المنتسة تصنيعة الرشيعات الويضعة للمساعات الدوامه	om gedrikkryge, dat i de klaj krjatejskryde
الصدوعة البدرولية الرحاسة التستبيف م ساطان مثل وتسطية الواشي الإممالة الكويتية المحمالة الكويتية	April 1/2	4,186	1,73+ 1,73+ 1,74+					المنتسبة فصيدها الرشيدات الويامية للمساعات الدواية الهنائية عبساعة الكيناويات الهنائية المساعات المجورية	क स्वर्थनेन महिल्ला करा का रहे हैं है जिल्ला है जिल्ला है
المحدومة البعرولية الرحدة المستجد مستطان مثل وضحانة الواضي الإعمالة الكويتية	And TE	4,186	\$,73+ 73**1 3 3A+ 3 ,A#+					المستملة فصيدها الرشيدات الويامية فلمساعات الدواية المنابية عيساعة الكيداويات المعانية المساعات المعويدة المولمية الأستاعات المعويدة	en gebroege actes to properties engage is tener
الصدوعة البيرولية الرحمة التيكيف م سلطان مثل وتحقية الواشي الإمماك الكويتية المتحدة للمواهن الكويت للاطنية		4 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	\$, T\$+ T\$+11 \$ 1A+ \$,A#+ \$,4*+	\$ tca	t 2			المستملة فصيدها الرشيدات الويامية فلمساعات الدواية المنابية عيساعة الكيداويات المعانية المساعات المعويدة المولمية الأستاعات المعويدة	an Mayor wilde ever of the selection design to select only t
الصدوعة البيرولية الرحامة التنظيف م حطائي مثل وتحقية المواشي الإحمالة المواشي المتحدة للمواجن المتونت الالمدية المتونت الالمدية بعله المصرين الوطاعي	للوكات	4,186	\$,73+ 73**1 3 3A+ 3 ,A#+					المستمة فصيحة الرضعات الوطعة للمساعات الدواجة المناتية كيساعا الكيماوجات المعامية للمساعات المحوجعة الوطعية للأرز المغلمية للارز	en gradekelinger, est, as his inspiritioningspecie segme op het overs
الصدوعة البيرولية الرحاسة التستيف م سطحان مثل وتسقية المواشي الإسمالة المورشية المتحدة المورس المتونية الأطنية المتونية الأطنية بعاد المصرين الوطني	شرکات غیر	4 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	\$, T\$+ T\$+11 \$ 1A+ \$,A#+ \$,4*+	3 102	\$ 21.			المنتمة فصيحة الرشحات الرشعة للمساعات الدواجة المناتية للمساعات الكيماوجات المناتية للمساعات المندوجعة الوطاية للأرز المنابع الدولية لللهماوجات المناسطية المدمات الحوار سرونات	en gelekkings, est i gelekkingsderik gelek i segent de'h gjenelek gele
الصدوعة البيرولية الرحامة التنظيف م حطائي مثل وتحقية المواشي الإحمالة المواشي المتحدة للمواجن المتونت الالمدية المتونت الالمدية بعله المصرين الوطاعي	للوكات	4,884	\$,750 75743 \$ 180 \$,800 \$,800 \$,700 \$,700 \$,000	\$ tca	t 2			المستمة فصمحة الرضحات الرخصة فلمساعات الدوامة المدانية عصماعا الغيماومات المدانية المساعات المدومات الرخصية فلارز النظيج الدولية فللماومات المقامية المدمات الموارية الا	en gelekkinge, allek ispesjojeningen j. semilarkateruman perjaket
الصدوعة البيرولية الرحاسة التستيف م سططان مكل وتسقية المواشي الإحمالة المواشي المتحدة المواجن المتونية الأطنية المتونية الأطنية بيناء المصرين الوطني السعية الشطارية	شرکات غیر	4,884	\$, T\$ - T\$ T K 1 \$ T K 2 \$, K 2 \$, K 4 \$, K	3 102	\$ 21.			المستمة فصمحة الرضحات الرخصة فلمساعات الدوامة المدانية عصماعا الغيماومات المدانية المساعات المدومات الرخصية فلارز النظيج الدولية فللماومات المقامية المدمات الموارية الا	THE RESERVENCE OF THE PROPERTY
الصدوعة البيرولية الرحاسة التستيف م سطحان مثل وتسقية المواشي الإسمالة المورشية المتحدة المورس المتونية الأطنية المتونية الأطنية بعاد المصرين الوطني	شرکات غیر	4,884	\$,750 75743 \$ 180 \$,800 \$,800 \$,700 \$,700 \$,000	3 102	\$ 21.			المنتمة فصيحة الرشحات الرشعة للمساعات الدواجة المناتية للمساعات الكيماوجات المناتية للمساعات المندوجعة الوطاية للأرز المنابع الدولية لللهماوجات المناسطية المدمات الحوار سرونات	and the second of the second o

AL HA	YAT WE	DNESD	AY 18, N	ARCH,	1998 ISSU	E NO 12798
		1				الاردن
7,	TT4	, 11 V,	TTA		, in .	البيثول النبك الغربي
*,**	1,71	1,47	1,41	1,44	B 120	البنك الإنفي بعك القاهرة عمان
1,11	1.72	1,70	1,70	1,74	•11	بنك الأردن
	* .¥		·		17 A.O.	ينك الشرق الأوسط
Υ.	1,YT £,5#	1,YY E,AA	- Γ,ΥΥ ε,'4λ	1,44	17 1#1	ينك الإماد المساعي سك الإسكان
٠,٠١	PA, E	1,10	1.1	1.41	1 EAT	البنك الأربنى الكوبتي
1.18	*,3V	•,33	*,*V	4,77	17 4+1	ملك الأردن والمطليج مناه الإستثمار العربي
1,11	1,17	1,14	1,4	1,47	T YSY T	قيتك الإسلامي الزبش
	1,47			~		بيك الإنماد
1	Y.•V	- 4,85	.,51		* 75.	الربعي للاستثناء
. ^	7.1				•	سك الأسسة العربية
	,47 Y,Y					مك فيلانلغا التشيئ التامين الأرمنية
	TAY	•				القنس للتأمين
	۲.۰٤	1.44	₹,	1.44	1.A.	الريشة الفرسية
	1,70	~ Y,•Y	YY	. TY	1 4	الأراضي الكلمية الخيمات الكهرباء الأربعية
	7,51			,,	*	كهرماء أردد
	- A.75		: : - :			المادق والسلمة المادق والسلمة المادة
-	1.44			9		الدولية للفنادق
	- 1,10		1.10	-1,-1	7 Ye:	الغطوط البعرية المغطة الوطنية
****	1,,,,	1,	1,11	1,**	10.	عقاريو
	* , #5		· ,YA	• ,7A		تقميركو (كرى الأردني
	7,74			*		الدمستور
.{-	1,17	: Trv	4,11	£.77	£ £++	الكومودور التولية التعليم
	1.48	1,45	1,41	•,95	A	فازقاء القطيم
	1,8Y		5,0%	1,*A	****	العاق الدري شعاوير الإراضي
	1,17				•	المساعة النبغ والسجائر
·,·Y			T,A:	7,77	3,177	الاستن
	7,77					للوسفات
*,*1	11,27	1.54	1.,40	11,17	7.74.	الموناس العربية مصفاة الاردن / جوبترول
	1,10			*	- '	البياغة المنافات الموفية
1.3.	133A "	1,17	7,18	1,17	7.1-1	الإنتاع
.,,,	7,4+	#, ST		*,14	TO, SET	الأجواع الربئية
	- 7 ,1,					العربية للادوية الخزف الربنية
	1.75			•	•	الأنيان الأربنية
:	7.11				* :	الاغليب الاردنية الودق والكرنون
· , • ٣-	YY		*,A\$	AL	1	تسيكو
	3,**		*,n*	1.47	17.	شركة راقبا المستاعية دار الدواء
• ,•A-	7,YA	7,V+	.v,v. —A£,=	T,Y+	A#+	الافومنيوم /ارال الدائر والدائرة
	, EV	, Ve	·, Y	*,Yt	1.6**	للواشي والدولجن تصنيع الورق
*,***	*,33	1,70	97,٠	•,70	Y#1	الملب
1,11	• , 17	7,14	*,**	+,47	Y#+	المىنامات الوطنية العتروكيماويات
	• ,00		1.10			" المبوف المبقري
• • • • •	1.11	3,1%	1,14	1,10	7,411	العللية الكيماوية الوطنية للكوابل
+,+1	7,3.	1,71	17.	17,*	7,600	السلفوكيماويات
* . * * * * * * * * * * * * * * * * * *	1,17	1.47	1,74	1,17	12,24.	للركز العربي / بوائي الزيون النبائية
*,•!	· , YA	• ,¥A	- ,VA :	٠,٧٧	A.#**	للوارد المناعدة
*,*1-	1,51	1,20	1,00	3,74	1.1**	الكابلات الحديثة الزي لصناعة الأبسنة
1,41-	1,14	1.14	1.14	1,14	Y. •V\$	السحائر الدولية
*,**-	1.17	1,-7	1.15	1,07	10,701	الماد الزبوت
No. of the	Market 1				· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	البحرين
			10			A=1-1.
4,444		43.	+73,+			البثول منك البحرين الوطني

	اثبتك الأهلي الشجاري			*,***
		- , 1 \ 1	4.212	
	بنك قمحربن الإسلامي	+, *++	•,*••	*,***
	البناء المحريني السمودي	*,177	*,144	*,***
, Later	تتؤسسة العربية الميرفية (\$)	11,41	1+,A+	
	بنگ الخليح المتحد	*,157	1+7	*,**¥~
	منك البحرين اليولي	.,171	+,171	*,***
	مثك استعسانكورب (\$)	37.7	7,7%	*,**
	معك المحرين والشرق الأوسحا	1,130	+,14#	.,
-	شركة المصرين للتسهيلات التجارية	•,17•	*,777	4,144
	أفشركة الخليجية المتحدة للتصنيع	470	1,870	
	مک طیب (5)	1,11	1,1	
				_
	مصرف شيصل الإسلامي (\$)	1,48	- * · · · · · · ·	*,14-
لنامين	خبركة المحرين للتامين		·	*.***
	الشرعة المحربية الكويتية للتأسين	4.797	+.5°#%	*,***
	شركة التأمين الإملية	* . TY *	4.75°	4,114
	عشرعة العرمية النولية للتامين	1.151	4,488	
	شركة انعاد الغليج للتأمين	* 192	* + (1 22	"
~	الشركة الوطعية تكتابين	1,755	* 7 1£	
لمزمات		* 187*		•
لقيدب	شركة المحرس لتصليح السان والهنيسة	_	_ `	- 2777 -
	شركة المعربي للسينما	-	.,٧	*,***
	الشرعة الوطبية للإستبراد والتصنين	*,***	*,\%	*,***
	الشرعة للعامة للشمارة ومساعة الأغبية	\$37.	422	*,***
	شركة البحرين للمائمة والتحارة البولية	• ,٧٧.	• , 47•	* . * * *
	شركة البحرين للاتصالات (متلكو)	1,414	+,01+	* . * * * * * * * * * * * * * * * * * *
	شركة المحرين ثواقف المسارات	7,53.		*.***
deline	شركة المعرين غطاعن البقيق	797,	+,197	
	شركة المحرص للصماعات المضيفة		· · · ·	6
	شرعة بناور تلدواهن	- AAA	-,134	
5.4.34				
	شركة شادق المعربن	+,71+	* . T.E.*	* . * * *
	شركة الضابق الوطنية			*,***
	شركة للمائق الوطنية شركة التحرس للساهة	160	4.184	*,***
	شركة الضابق الوطنية	1.150		*,***
	شركة الضابق الوطنية شركة البحوس للسناهة الشركة المحوسية للتراقية الملكي	160	4.184	
	شركة الضابق الوطنية شركة البحوس للسناهة الشركة المحوسية للتراقية الملكي	1.150	1,111	
	شركة للمائق الوطنية شركة التحرس للساهة	1.150	1,111	
Janes San	شورة الفائق الوطنية	1.150	1,111	
Jane B	شورة الضائق الوطنية		- 194 - 197	
basel	شرية الفائق الوطنية			
- Jane	شرية الفائق الوطنية	*.154 *54	- 1.14 - 1.14 - 1.14 - 1.14 - 1.14 - 1.14 - 1.14 - 1.14	
لسواد	شرية الفائق الوطنية - شركة التحرين للسباحة - الشركة المحردية للترقيه الملكي - الأمارات - عقد أدو فلني الوطني - ملك أدني التجازي - ملك دين الوطني -	*.156* *.434 **** **** **** *** *** ***	**************************************	
امدوك	شرية الفائق الوطنية	+,126 +,124 	**************************************	
لموك	TAYNE HARTE BEGINS TO THE HARTE STATE OF THE HARTE STATE STA	**************************************	**************************************	
dynd	TAYNE HANGE REGIONS TAYNE HARROW HANDLES BANGES HARROWS HARTY AND TO THE STATE AND THE STATE	47.	97. 97. 97. 97. 97. 97. 97. 97.	
لسواد	TAYNE HANGE REGIONS TAYNE HANGEN HANTS BUTCH HANGE HANTS AND TO THE HANTS AND THE	**************************************	**************************************	
لنبواد	شرية الفائق الوطنية - شركة التحرين للسائحة - الشركة المحرينية للترقية العطلي المسائحة - عمله أمو فلني الوطني - منك أبو فلني المباري - منك مني الوطني - منك مني الوطني - منك الشماري - منك الإنجاد الوطني - منك الشمارة الوطني - منك المشروة الوطني - منك المشروة الوطني -	47.	97. 97. 97. 97. 97. 97. 97. 97.	
لبدواء	شرية الفائق الوطنية - شركة التحرين للسائحة - الشركة المحرينية للترقية العطلي المسائحة - عمله أمو فلني الوطني - منك أبو فلني المباري - منك مني الوطني - منك مني الوطني - منك الشماري - منك الإنجاد الوطني - منك الشمارة الوطني - منك المشروة الوطني - منك المشروة الوطني -	4.00 A. TA TO.	4. The	
اسواد	شرية الفائق الوطنية شركة التحرين للسائحة الشركة المحرينية للترقيه العطلي عمله أبو فضي الوطني ممك أبو فضي المجازي ممك أبو فضي المجازي ممك الإنجاد الوطني ممك الإنجاد الوطني ممك الأنجارة الوطني ممك المشارة الوطني	4.00 A. TA TO. YA	4. 17. 17. 17. 17. 17. 17. 17. 17. 17. 17	
لموق	شرية الفائق الوطنية شركة التحرين للسائحة الشركة المحرينية للترقيه العللي عمله أمو فضي الوطني ممك أبو فضي المجازي ممك أبو فضي المجازي ممك الإنجاد الوطني ممك الإنجاد الوطني ممك الأنجاة الوطني ممك المشارة الوطني	4. TA TO. YAS	4. 17. 17. 17. 17. 17. 17. 17. 17. 17. 17	
اسواد	المراقة الفائرة الوطنية المراقة التحرين المساعدة المراقة المحرين المساعدة المسركة المحرينية المطالي عليه أبو فضي المحارية المحارة المحارية المحاري	4. 17. 17. 17. 17. 17. 17. 17. 17. 17. 17	4. 4. 4. 4. 4. 4. 4. 4. 4. 4. 4. 4. 4. 4	
lane (b.	المركة الشابق الوطنية المركة التحرين للمسابعة المركة التحرين للمسابعة المسركة المحريمة للترقيه العطلي منك أبو فضي المحاري منك أبو فضي المحاري منك الإنجاد الوطني منك الإنجاد الوطني منك المشاركة الوطني منك المشارك المتحدة الوطني منك المشارك المتحدة الوطني منك المشارك المشارك المشارك المشارك المساركة ا	1150 1,174 1,174 1,174 1,175 1,175 1,175 1,176 1,176 1,176	4. 15. 15. 15. 15. 15. 15. 15. 15. 15. 15	
lange.	المراقة الفادق الوطنية المراقة التحريس المساحة المراقة المحريس المساحة المسركة المحريمة للتراقية العطلان منك أبو نفي المهاري منك أبو نفي المهاري منك الإسلامي منك الإسلامي منك الإسلامي منك الإسلام المهاري منك المارية الوطني منك المارية الوطني منك المفروزة الوطني منك المشرق الوطني منك المشرق الوطني منك الإستامية الموري المناعد الممارية المنك المواني المناعد المناعد المناوية المنا	4. 17. 17. 17. 17. 17. 17. 17. 17. 17. 17	4. 4. 4. 4. 4. 4. 4. 4. 4. 4. 4. 4. 4. 4	
	المراقة الفادق الوطنية المراقة التحريس المساعدة المراقة المحريس المساعدة المراقة المساودة المراقة المطالبي علم أمو فضي المحاري ملك دمن الوطني المحاري ملك دمن المحاري ملك دمن المحاري ملك المراقة الوطني ملك المحارة الوطني دمك المحارة الوطني دمك المحارة الوطني ملك المحروق الوطني ملك المحروي المحارة المح	1150 1,174 1,174 1,174 1,175 1,175 1,175 1,175 1,176 1	100 - 100 -	
	المراقة الفادق الوطنية المراقة التحريس المساحة المراقة المحريس المساحة المسركة المحريمة للتراقية العطلان منك أبو نفي المهاري منك أبو نفي المهاري منك الإسلامي منك الإسلامي منك الإسلامي منك الإسلام المهاري منك المارية الوطني منك المارية الوطني منك المفروزة الوطني منك المشرق الوطني منك المشرق الوطني منك الإستامية الموري المناعد الممارية المنك المواني المناعد المناعد المناوية المنا	4. 17. 17. 17. 17. 17. 17. 17. 17. 17. 17	4. 4. 4. 4. 4. 4. 4. 4. 4. 4. 4. 4. 4. 4	
	المركة الشادق الوطنية المركة التحريب للسائحة التحريب للسائحة التحريب للسائحة الشركة المحردية للترقيع المطلقي ملك أبو فضي القيضاري ملك دبي الشهاري ملك دبي الشهاري ملك الإنجاد الوطني ملك الأسارة الوطني ملك الشرارة الوطني ملك الإسائمة الموطني المحردة الوطني ملك الإسائمة الموطني المحردة الوطني ملك الإسائمة المحردة ا	1150 1,174 1,174 1,174 1,175 1,175 1,175 1,175 1,176 1	100 - 100 -	
	المركة الضابق الوطنية المركة التحريب للسابعة المسرعة التحريب للترقيه العطلي المسرعة المسرعة المسرعة المسرعة الموطني عمله أبو فضي المسابعة عمله الموفني ملك المواركة الوطني ملك المشاركة المسرعة المسابعة المسرعة المسلمة المسابعة المسابع	1150 1,174 1,174 1,174 1,176 1	100 100 100 100 100 100 100 100 100 100	
الساعة	المركة الشادق الوطنية المركة التحريب للساحة الشركة التحريب للترقيه العطلي المسارات المحارات المسارات الوطني المسارات الوطني المسارات المواري المسارات المواري المسارات المواري المسارات الموارة الوطني المسارات المواري المناسات الموارية المواري المناسات الموارية الموارية المناسات	**************************************	100 100 100 100 100 100 100 100 100 100	
الساعة	شركة الشادق الوطنية المركة التحريب للمساحة الشركة التحريب للمساحة الشركة المحريبة المطال المحال الم	174 TO TA TO TA TO TA	17. 17. 17. 17. 17. 17. 17. 17. 17. 17.	
الساعة	المركة المادق الوطنية المركة المحرس للسائحة المحرس للسائحة المحرس للسائحة المركة المحرسة للترقيم المطلق منك أدو نظمي المتجازي منك ديم الشجازي منك ديم الشجازي منك المركزة الوطني منك المشرزة الوطني منك المشرزة الوطني منك المشرزة الوطني منك المسائحة الموطني الموطني المحرسة المحرس	**************************************	100 100 100 100 100 100 100 100 100 100	
laud laud laud laud	شركة الشادق الوطنية المركة التحريب للمساحة الشركة التحريب للمساحة الشركة المحريبة المطال المحال الم	174 TO TA TO TA TO TA	17. 17. 17. 17. 17. 17. 17. 17. 17. 17.	

* , * 1A-

AVY. *

.....

MITSUBISHI MOTORS MITSUBISHI TST & BKQ MITSUI & COMPANY MITSUI FUDOSAN

MITSUI MARAFIRE INS MITSUI TST.BANKING

NIKKO SECURITIES

NINTENDO NIPPON CREDIT BANK NIPPON EXPRESS NIPPON LSI CARD NIPPON MEAT PACKERS

NIKON

NIPPON OIL NIPPON PAPER INDS. NIPPON STEEL NIPPON TELLNETWORK NIPPON YUSEN KK NISSAN MOTOR

NESSHO IWAL NISSIN FOOD PROS. NITTO DENKO NKK NOMURA SECURITIES NPN TELG. & TEL NTT DATA

ONO PHARM ONWARD KASHIYAMA ORIENTAL LAND

ORIX OSAKA GAS

SAKURA BANK SANKYO (IST) SANWA BANK SANYO ELECTRIC SECOM

SEGA ENTERPRISES SEIBU RAILWAY SEKISUI CHEMICAL SEKISUI HOUSE SEVEN-ELEVEN JAPAN

SEVENTY SEVEN BANK SHARP SHIKOKU ELECTRIC POW SHIMANO

SHIN-ETSU CHEMICAL SHISEIDO

SONY SONY MUSIC ENTMT.(IA SUMITOMO SUMITOMO BANK

SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO ELECTRIC IN SUMITOMO MARAFIRE I SUMITOMO METAL INDS.

SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO REAL & DEV. SUMITOMO TRUST & BAN

TAKEDA CHEMICAL INDS

TOHOKU ELECTRIC PWR.

TOKYO BROADCASTING S TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON

TOSTEM CORPORATION TOTO

TOYO TRUST & BANKING 873
TOYODA AUTOLOOM WES 2250
TOYOTA MOTOR 3430
UNICHARM 4250
UNY 2070
VICTOR CO. OF JAPAN 1100
WEST JAPAN RAILWAY 455000
YAMAGUCHI BANK 1610
YAMAHA 1320
YAMAHA 1320
YAMANOUCHI PHARMS 3050
YAMATO TRANSPORT 1530
YAMAZAKI BAKING 1470
YASUDA FIRREMARINS 723
YASUDA FIRREMARINS 723
YASUDA TST. & BKG 255

TOKAI BANK TOKIO MARÆFIRE INS.

SUZUKI MOTOR

TAKASHIMAYA

TAKEFUII TDK TEUIN TERUMO TOBU RAILWAY

DHOT

TOKYO GAS TOKYU

TORAY INDS. TOSHIBA

TOYO SEIKAN

SHIZUOKA BANK SHOHKOH FUND & CO. SHOWA SHELL SEKTYU

SMC SOFTBANK

ROHM

SHIMIZU

OBAYASHI ODAKYU ELECTRIC RY. OJI PAPER CO.

PROMEER ELECTRONIC PROMISE RICOH

MITSUITST.BANKING 422
MURATA MANUFACTURING 3440
MYCAL 930
NAGOYA RAILROAD 445
NEC 1360
NGK RISULATORS 1240
NKCHIDO FIRE&MAR.INS 754
NICHIEI 13100
NIKKO SECTIRITIES 533

4000C

-10 -20 -100 -10 10 7000 -20 -10 0 30 10 -6 -5

5.15 12.9 10.15 5.13 33.6 14.75 1.28 9.4 2.13 8.95 5.2 24.17 10.9 11.55 36 10.55 22 7.1 6 17 1.91 32.6 6 6 10.25

3.18 4.7 13.1 4.06 1.52 7.3 8 8 1.58 8.1.4 1.5.45 3.62 1.69 6.75 6.65 2.3 10.73 2.05 1.42

0.75

6.95 7.7 3.72 1.39 5.4 2.12 8.2 4.02

16.6 1.3 2.97 4.44 6.9 2.02 0.95

58.38 70.88 44.85 38.44 16.38 28.53 67.25 28.63 51.25 139.88 30.92 102.5 102.5 24.38 14.4 25.39 44.75 44.75 44.75

	1	T/1Y	7/17	٣/١٣	۳/۱۲	/1990	1444,
لبورص ة	المؤشر	-				اعلى مستوي	ابنى مستور
بابان	نىكاى داق	17597,70	17,717,15	14.1.18	17040,77	. YY111,A•	15775,55
ويورك ويورك	داو جونز٠	AY+Y,77	۵۸,۸۱۷۸	70,707	70, P07A	AY\A,A@	4441,10
<u>د-رد-</u> يطانيا	ف. ټ (۱۰۰ سهم)	PATE. 9.	٥٧٨٥,١٠	۰۳, ۲۸۷۰	٥٧٩٤,٨٠	۰۸۳٤,۹۰	775+, T+
ت ۔ اندا	داکس (۲۰ سهما)	£1£1, W	£147,40	£114,70	£A ٣٩ ,٦•	£9£7,7A	YYY1,1.
نسا	كاك (٤٠)	יןר, ודריו	T01A, Y1	705.,75	4011,0V	יין, ווורי	1477,12
	 	EOTV. 45	2079,77	\$077,47	2044,44	FA, FF43	Y1.5,5.
ويسرا ونغ كونغ	س بي اي هانغ سنغ	11700.05	11141,0\$	11.07,.7	1.4.7,57	17777,77	F1, 171A
رىع ئوبى ئغافورة	س تي اي	777,77	17.5,74	1044,75	34, -40/	1444.41	1-77,17
ستالور <i>د</i> سراليا	المؤشر العام	7777,1.	7779,9-	7771,77	YY14,0.	YVV1,Y-	1477,70

(*) ئىربورك ئاھرا.

ENTERPRISE OIL FIRST GROUP

GREENALLS GP.

HALIFAX HAMMERSON HANSON HAYS HELLSDOWN HDG.

GT.PORTLAND EST. GT.UNVLSTORES GUARDIAN RYL.EX.

HSBC HOLDINGS HSBC HOLDINGS (L) HYDER

IMPERIAL TOBACCO GP. INCHCAPE

JOHNSON MATTHEY

LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAPORTE

LASMO LEGAL & GENERAL

LIBERTY INTL. LLOYDS TSB GP. LOGICA LONRHO

LUCASVARITY MAG GROUP(HDG.) MARKS & SPENCER

.MEPC MERCURY ASSET MAN. D

MERCURY ASSET MAN. D
MURROR GP.
MUSYS
MORGAN CRUCIBLE
MORGISON/WISPMETS.
NAT.WITM BANK
NATIONAL EXPRESS
NATIONAL GRID
NATIONAL FOWER
NEXT
NEXT

NEC NORTHERN FOODS NORTHERN ROCK NORWICH UNION

PENAORNTLDFD. PERPETUAL PILKINGTON

POWERCEN PREMIER FARNELL PROVIDENT FINL

PRUDENTIAL CORP.

RECKITT & COLMAN REED INTL

RENTOKIL ENITIAL REPTERS GP.

REXAM RIO TINTO (REG) RMC GROUP

RYLBK OF SCTL

SAFEWAY

SEARS

ROYAL & SUN ALL IN

SAGE GROUP(THE)
SAINSBURY (I)
SAINSBURY (I)
SCHRODERS
SCHRODERS NV.
SCOT & NEWCASTLE
SCOT HYDRO-ELEC.
SCOTTISH POWER
SEARS

SECURICOR SEDGWICK GROUP SEMA GROUP SEVERN TRENT

SLOUGH ESTATES
SLOUGH ESTATES
SAUTH & NEPHEW
SAUTH WENGROUP
SAUTHS INDS.
SOUTH BLD
SOUTH BLD

SOUTH WEST WATER
SOUTHERN ELBC.
ST, JAMESS PLACE CA
STAGECOACH HOG.

SHELL TRANSPORT & TR

RAILTRACK GP.

RANK GROUP

NYCOLED ALERSHAM OCEAN GROUP ORANGE PEARSON

IMI IMP.CHM.INDS.

KINGFISHER

GALLAHER GROUP GENERAL ACCIDENT GENERAL ELEC. GRANADA GROUP

-7.5

3 -3.5 -3 27 9.75 24 7 13.5

321 1517.5 1315 619 354 333.5 46.5 250 116 1175.5 682.32 342 897.5 261 163 333.5 424 709 175.5 647.5 384.5 123.5 594.5

2292.5 1072 484.5 1332.5 404 191.75 541 845 975.5 301.5

991.5 572 228.5

729.5
729.5
729.5
729.5
729.5
729.5
729.5
729.5
729.5
729.5
729.6
729.7
729.6
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7
729.7

-2 4

1 2 0 9.25 17.5 26 7.25 -14 20 20 1 -72.5 0.5 30 15

6 B 17.5

47.75 11 1.5 -2.75 -4 8 9.5

335.5 321.5 332.1 1403.4 1625.1 1627.1 1627.1 1627.1 1628.1 1628.1 1629.1 1

(*) نيوپورك ظهرا.					•				
أسمم الظمركة	لبنعن	بغر ا			STAKIS STD.CHARTERED	120.5 887.5	0.5 •11.5	120.5 1081.5	91 543
	•	سادق			STOREHOUSE	244	-1	270.5	185.5
		فرق)	سنة) (ال	(سنة)	SUN LIFE & PROVINCIA T & N	602 257.5	22	602	276.5
T TO THEOLOGY	- T23	O. T.C	DOI	,	TARMAC	116.5	6.5	257.5 133.5	123 94
UNITE	$D \mathbb{R}$	LNG	DOM	A	TATE & LYLE	518	2	563	401
					TESCO THAMES WATER	544.5 930.5	6.5 34.5	544.5 960	333.5 655.5
ABBEY NATIONAL -	1169	13	1320	714.5	THISTLE HOTELS	178.5	0	190.5	121
AIRTOURS ALLIANCE & LESCESTER	493.5 924	1 -2	510 964	302.83 533	TI GROUP	525	18	690,5	430.25
ALLIANCE UNICHEM	394	-1.5	399.5	248	TOMKINS UNIGATE	375.25 689.5	-0 <u>.25</u> 12	375.5 689.5	256 449.5
ALLIED COLLOIDS	203.5	Q	203.5	101.5	UNILEVER (UK)	555.5	-0.5	583.5	379.12
ALLIED DOMECQ	581.5 629.5	3.5 17.75	585.5 629.5	414	UNITED ASSURANCE GRO	594	0	614.5	424.5
AMVESCAP ANGLIAN WATER	870	28.5	926.5	313 628.5	UNITED BISCUITS UNITED UTILITIES	260 819	45 14	278 875	189 607.5
ARCADIA GROUP	481.5	-2	508	304.05	UTD NEWS & MEDIA	774.5	-5.5	804.5	669.5
ARGOS	606 193.5	4.5	696.5	399.5	VENDOME LUXURY U	493	0	535.5	325.5
ARIO WIGGINS APL. ARRIVA	440	6	207.5 · 445.5	146 329,5	VODAFONE GP. WESSEX WATER	570 489,5	8.5 4.5	570 548.5	264.5 351
ASDA GROUP	194.75	0.5	206	106.25	- WHITBREAD	1075	8	1075	695
ASSD BRIT FOODS	648	5	664.5	470	WILLIAMS	434.25	11.25	434.25	303
ASSD.BRIT.PORTS AVIS EUROPE	379.5 211.5	5.5 0	379.5 216	247.5 124	WOLSELEY WOOLWICH	451.5 373.75	-53.5 3.25	556 395,25	425.5 284.5
BAA	594.5	-0.5	607	451	WPP GROUP	340	5.5	340	237.5
BANK OF SCOTLAND	703.5	34.5	710	313	YORKSHIRE WATER	515	7.5	541	331
BARCLAYS BASS	1842 1082	45 13	1948 1082	990.5 727.47	ZENECA	2600	0	2743	1717
BAT INDS.	630	-3	654	489					
BBA GROUP	439	11	444	315	1 F1	RAN	ICE		
BERKELEY GROUP	749 <i>.5</i> 300.75	4 5.25	749.5 331.5	583.5 158.92					
BG BILLITON	168.25	-0.75	249.5	134.75	ACCOR	1444	7	1444	782
BLUE CIRCLE INDS.	368	6	448.5	293.75	AGF-ASR.GL.DE FRN.	332	0.2	336	167.9
SOC GROUP	976	14	1175.5	858	AIR LIQUIDE	1067	-18	1091	831
BODYCOTE INTL. ROOTS	1047.5 911	0 12.5	1047.5 932	630.94 661	ALCATEL ALSTHOM AXA-UAP	957 638	25 25	957 638	619 339.5
BOWTHORPE	411.5	-4.5	430.5	293	BANCAIRE (CIE.)	1016	-4	1052	622.51
BPB	359	2	400	297	BIC	477.5	-25	532	373.5
BRIT.AEROSPACE BRIT.PETROLEUM	1950 813.5	-6 -12-5	1956 956.5	1207.5 670.5	BNP BOUYGUES	461.4 898	-4.1 14	465.5 916	272 473.2
BRIT.SKY BCAST.	441	0	637.5	342	CANAL+	1239	-13	1377	958
BRITANNIC ASR.	1278.5	2.5	1278.5	717.5	CAP GEMINI	731	45	731	304
BRITISH AIRWAYS BRITISH ENERGY	6] 1.5 488.25	15.5 -4.75	760 4 94	499.5 224.5	CARREFOUR CASINO GUIPCHN,	3700	117 13.8	4412 414.2	2802 242
BRITISH LAND	777	9	777	531.5	CASTORAMA DUBOIS	414.2 1008	18	1050	536
BRITISH STEET.	140	-3.75	190.25	124.5	CCF	473.5	-5.5	479	234.8
BRITISH TELECOM.	625 . 198.25	13.5 4.75	625	379.5 152	CETELEM	724	3	886	580
BTR BUNZL	285.5	4.75 -I.5	269 287	188.5	CGIP CHRISTIAN DIOR	2665 734	100 -11	2665 1042	1604 550
BURMAH CASTROL	1088	8	1134	950	CIMENTS FRANÇAIS	312	-3	320	177
CABLE & WIRELESS	716	6	716	465	COMM UNION FRANCE LI	906	0	890	538
CABLE & WIRELESS COM CADBURY SCHWEPPES	388.5 851	12 18	388.5 851	210 513.5	COMPT. MODERNES DANONE	331 0 1324	40 48	34 99 1324	2350 809
CAP SHOP CENTS.	449.5	-3	456.5	357	DASSAULT AVIATION	1794	145	1794	981
CARADON	213.5	0.5	254.94	159	DASSAULT SYSTEMES	250	-3	253	152.5
CARLTON COMMS.	4 69 ,25 107	8.25 2.25	548 113	410 56.25	DEXIA FRANCE EAUX (GENERALE DES)	794 986	13 4	794 1015	518 548
CHELZHEI D	394	-10.5	417	319	ELF AQUITAINE	692	-4	814	525
CMG	2490	-2.5	2492.5	1090	ERIDANIA BEGHIN SAY	1156	-3	1159	770
COBHAM COLT TELECOM	902.5 - 1630	2 95	902.5	551.5 271.5	ESSILOR INTIL EURO DISNEY SCA	2119	-6 0.45	2137 10.15	1435
***	1030	93	1630	2112 9		16	U.43	741.73	6.9
COMMERCIAL UNION	1118.5	18.5		631.5	FINAXA	514	24	514	(541)
COMMERCIAL UNION COMPASS GROUP	1118.5 939	18.5 -11	1130 964.5	631.5 582.5	FINAXA FRANCE TELECOM	514 347.5	24 21	514 347.5	290 187
COMPASS GROUP COOKSON GROUP	939 235.5	-11 4	1130 964.5 262.5	582.5 167.5	FRANCE TELECOM GAN	347.5 169.5	21 0.6	347.5 169.9	187 103.66
COMPASS GROUP COOKSON GROUP COURTAULDS	939 235.5 361.5	*11 4 0	1130 964.5 262.5 374	582.5 167.5 238.5	France Telecom Gan Havas	347.5 169.5 508	21 0.6 3	347.5 169.9 510	187 103.66 365.5
COMPASS GROUP COOKSON GROUP	939 235.5	-11 4	1130 964.5 262.5	582.5 167.5	FRANCE TELECOM GAN	347.5 169.5	21 0.6	347.5 169.9	187 103.66
COMPASS GROUP COOKSON GROUP COURTAULDS DAILY MAIL'A' DALGETY DEBENHAMS	939 235.5 361.5 2440 354.5 381.5	-11 4 0 -5 4 10.5	1130 964.5 262.5 374 2480 354.5 426.5	582.5 167.5 238.5 1535 222.5	FRANCE TELECOM GAN HAVAS HERMES INTL LOREAL LAFARGE	347.5 169.5 508 472.1 2784 498 `.	21 0.6 3 -4.9 72 1.3	347.5 169.9 510 583 2788 498	187 103.66 365.5 353 1833 339.7
COMPASS GROUP COORSON GROUP COURTALLOS DAILY MAIL'A' DALGETY DEBENHAMS DIAGEO	939 235.5 361.5 2440 354.5 381.5 684	-11 4 0 -5 4 10.5 16	1130 964.5 262.5 374 2480 354.5 426.5	582.5 167.5 238.5 1535 222.5 -371 486.19	FRANCE TELECOM GAN HAVAS HERMES INTL. LOREAL LAFARGE LAGARDERE GROUPE	347.5 169.5 508 472.1 2784 498 `. 242.5	21 0.6 3 -4.9 72 1.3 10.4	347.5 169.9 510 583 2788 498 242.5	187 103.66 365.5 353 1833 339.7 156.1
COMPASS GROUP COOKSON GROUP COURTAULDS DAILY MAIL'A' DALGETY DEBENHAMS	939 235.5 361.5 2440 354.5 381.5	-11 4 0 -5 4 10.5	1130 964.5 262.5 374 2480 354.5 426.5	582.5 167.5 238.5 1535 222.5	FRANCE TELECOM GAN HAVAS HERMES INTL LOREAL LAFARGE	347.5 169.5 508 472.1 2784 498 `.	21 0.6 3 -4.9 72 1.3	347.5 169.9 510 583 2788 498	187 103.66 365.5 353 1833 339.7
COMPASS GROUP COOKSON GROUP COURTAULDS DAILY MAIL'A' DALORTY DEBENHAMS DIAGEO DIAGEO 'B' SHARES DIXONS GP. ELECTROCOMP.	939 235.5 361.5 2440 354.5 381.5 684 515.5 477.5 484.5	-11 4 0 -5 4 10.5 16 0 5	1130 964.5 262.5 374 2480 354.5 426.5 698 520 720 505	582.5 167.5 238.5 1535 222.5 -371 486.19 510 465 387.5	FRANCE TELECOM GAN HAVAS HERMES INTL. LOREAL LAFARGE LAGARDERE GROUPE LEGRAND LOUIS VUITTON LIMITE LYME	347.5 169.5 \$08 472.1 2784 498 `. 242.5 1544 2488 1244	21 0.6 3 -4.9 72 1.3 10.4 37 38 -29	347.5 169.9 510 583 2788 498 242.5 1553 2970 1638	187 103.66 365.5 353 1833 339.7 156.1 910 1863 894
COMPASS GROUP CONSON GROUP COURTALLOS DAILY MAIL'A' DALGETY DEBENHAMS DIAGEO DIAGEO 'B' SHARES DIXONS GP. ELECTROCOMP. ELEMENTIS	939 235.5 361.5 2440 354.5 381.5 684 515.5 477.5 484.5 127	-11 4 0 -5 4 10.5 16 0 5 -0.5 -0.5	1130 964.5 262.5 374 2480 354.5 426.5 698 520 720 505 136.5	582.5 167.5 238.5 1535 222.5 -371 486.19 510 465 387.5 96.2	FRANCE TELECOM GAN HAVAS HERMES INTL. LOREAL LAFARGE LAGARDERE GROUPE LEGRAND LOUIS VUITTON LIMITE LVME MICHELIN	347.5 169.5 \$08 472.1 2784 498 `. 242.5 1544 2488 1244 369.3	21 0.6 3 -4.9 72 1.3 10.4 37 38 -29 -39.6	347.5 169.9 510 583 2788 498 242.5 1553 2970 1638 408.9	187 103.66 365.5 353 1833 339.7 156.1 910 1863 894 273.8
COMPASS GROUP COOKSON GROUP COURTAULDS DAILY MAIL'A' DALORTY DEBENHAMS DIAGEO DIAGEO 'B' SHARES DIXONS GP. ELECTROCOMP.	939 235.5 361.5 2440 354.5 381.5 684 515.5 477.5 484.5 127 1108.5	-11 4 0 -5 4 10.5 16 0 5 -0.5 -0.5 8.5	1130 964.5 262.5 374 2480 354.5 426.5 698 520 720 505	582.5 167.5 238.5 1535 222.5 -371 486.19 510 465 387.5 96.2 718.5	FRANCE TELECOM GAN HAVAS HERMES INTL. L'OREAL L'AFARGE LAGARDERE GROUPE LEGRAND LOUIS VUITTON LIMITE L'VMH MICHELIN MOULINEX	347.5 169.5 508 472.1 2784 498 . 242.5 1544 2488 1244 369.3 164	21 0.6 3 -4.9 72 1.3 10.4 37 38 -29 -39.6 8.4	347.5 169.9 510 583 2788 498 242.5 1553 2970 1638 408.9 167	187 103.66 365.5 363 1833 339.7 156.1 910 1863 894
COMPASS GROUP COOKSON GROUP COURTAULDS DALLY MAIL'A' DALGETY DEBENHAMS DIAGEO DIAGEO B' SHARES DIXONS GP. ELECTROCOMP. ELEMENTIS EMAP	939 235.5 361.5 2440 354.5 381.5 684 515.5 477.5 484.5 127	-11 4 0 -5 4 10.5 16 0 5 -0.5 -0.5	1130 964.5 262.5 374 2480 354.5 426.5 698 520 720 7505 136.5 1108.5	582.5 167.5 238.5 1535 222.5 -371 486.19 510 465 387.5 96.2	FRANCE TELECOM GAN HAVAS HERMES INTL. LOREAL LAFARGE LAGARDERE GROUPE LEGRAND LOUIS VUITTON LIMITE LVME MICHELIN	347.5 169.5 \$08 472.1 2784 498 `. 242.5 1544 2488 1244 369.3	21 0.6 3 -4.9 72 1.3 10.4 37 38 -29 -39.6	347.5 169.9 510 583 2788 498 242.5 1553 2970 1638 408.9	187 103.66 365.5 353 1833 339.7 156.1 910 1863 894 273.8 120

UTD.NEWS & MEDIA YENDOME LIXURY U VODAFONE GP. WESSEX WATER WHITBREAD WILLIAMS WOLSELEY WOOLWICH WPP GROUP YORKSHIRE WATER ZENECA	493 570 489.5 1075 434.25 451.5 373.75 340 515 2600	-5.5 0 8.5 4.5 8 11.25 -53.5 3.25 5.5 7.5 0	873 804.5 535.5 570 548.5 1075 434.25 556 395.25 340 541 2743	607.5 669.5 325.5 254.5 351 695 303 425.5 284.5 237.5 331 1717	-
F	RAN	ICE			l
ACCOR	1444	7	1444	782	_
AGF-ASR.GL.DE FRN.	332	0.2	336	167.9	
AIR LIQUIDE	1067	-18	1091	831	
ALCATEL ALSTHOM	957	25	957	619	
AXA-UAP	638	25	638	339.5	
BANCAIRE (CIE.)	1016	-4	1052	622.51	
BIC	477.5	-25	532	373.5	
BNP	461.4	4.1	465.5	277	
BOUYGUES	898	14	916	473.2	
CANAL+	1239	-13	1377	958	
CAP GEMINI	731	45	731	304	
CARREFOUR	3700	117	4412	2802	
CASINO GUIPCHN.	414.2	13.8	414.2	242	
CASTORAMA DUBOIS	1008	18	1050	536	
CCF	473.5	-5_5	479	234.8	
CETELEM	724	3	886	580	
CGIP	2665	100	2665	1604	

ATT THEOLDE	1001	-10	1031	931
ALCATEL ALSTHOM	957	25	957	619
AXA-UAP	638	25	638	339.5
BANCAIRE (CIE.)	1016	4	1052	622.51
BIC (CLL)				
	477.5	-25	532	373.5
BNP	461.4	-4.1	465.5	272
BOUYGUES	898	14	916	473.2
CANAL+	1239	-13	1377	958
CAP GEMINI		45		
	731		731	304
CARREFOUR	3700	117	4412	2802
CASINO GUIPCHN.	414.2	13.8	414.2	242
CASTORAMA DUBOIS	1008	18	1050	536
CCF		-5.5		234.8
	473.5		479	
CETELEM	724	3	886	580
CGIP	2665	100	2665	1604
CHRISTIAN DIOR	734	-11	1042	550
CIMENTS FRANÇAIS	312	-3	320	177
COMM UNION FRANCE LI	806	0	890	538
COMPT. MODERNES	3310	40	3499	2350
DANONE	1324	48	1324	809
DASSAULT AVIATION	1794	145	1794	981
DASSAULT SYSTEMES	250	-3	253	152.5
DEXIA FRANCE	794	13	794	518
EAUX (GENERALE DES)	986	4	1015	548
ELF AQUITAINE	692	-4	814	525
THE POST PROPERTY OF THE				
ERIDANIA BEGHIN SAY	1156	-3	1159	770
ESSILOR INTL	2119	-6	2137	1435
EURO DISNEY SCA	16	0.45	10.15	6.9
FINAXA	514	24	514	290
FRANCE TELECOM	347.5	21	347.5	187
GAN	169.5	0.6	169.9	103.66
HAVAS	508	3	510	365.5
HERMES INTL.	472.1	-4.9	583	353
LOREAL	2784	72	2788	1833
LAFARGE	498 '.	1.3	498	339.7
LAGARDERE GROUPE	242.5	10.4	242.5	156.1
LEGRAND	1544	37	1553	910
LOUIS VUITTON LIMITE		38	2970	1863
	2488			
LVMH	1244	-29	1638	894
MICHELIN	369.3	-39.6	408.9	273.8
MOULINEX	164	8.4	167	120
NAVIGATION MEXTE	1080	-2	1100	757
			595	
PARIBAS 'A'	583	2		356.6
PECHINEY 'A'	271.5	1	306	196.9
PERNOD-RICARD	424	8.8	424	261
PEUGEOT SA	934	9	934	546
PINAULT PRINTEMPS	4422	79	4422	2121
POLIET	519	0	519	480
PROMODES	2780	106	2850	1800
RENAULT	249.6	3.8	249.6	123.8
REXEL.	2365	95	2365	1445
RHONE POULENC 'A'	293.4	6.4	303.5	174.1
SAGEM	3889	89	3985	2517
SAINT GOBAIN	917	19	940	745
SANOFI	690	23	713	479
SCENEIDER	397.1	-1.1	402	277.3
				659
SEB	982	4	1125	
SEITA	264.5	-0.5	271	170.5
SGS-TMEN_MICROELS./F	432.1	14.1	605	316.5
SIDEL	444.5	5	459.9	324
SOCIETE GENERALE		-1	1146	590
	1145			
SODFXHO ALLIANCE	3924	29	3925	2575.3
SOLLAC LIMITED DATA	91	0	139	54.05
SUEZ (CIE.)	20.6	0.35	20.6	12.4
SUEZ LYONNAISE DES E	865	29	865	516
SYNTHELABO	883	13	883	561
TF1 (TV.FSE.1)	726	-7	764	487
THOMSON-CSF	243	14	243	145.9
TOTAL	658	-5	702	455.5
	251.6	25	251.6	130
UAP (CIE.)				
USINOR	98.65	1.15	125	75.4
VALEO	552	10	552	335
WORMS ET CIE R	373.9	3,4	519	320.7

WORMS ET CIE R	552 373.9	3,4	519	320.7
GE	RM	AN	Y	
ADIDAS-SALOMON	319	8.5	319	174.7
ALLIANZ HLDG.	586	5	586.5	307.5
ALLIANZ LEBENS. ALTANA	1890 155.9	-30 1.15	2070 192.55	984,84 114
AMB AACHAMUNCH BET.R	203.1	0.1	206	133
AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER	240 39.85	8 0.15	240 51.9	141.8 32.05
BANKGESELLSCHAFT DER .	73.8	1.15	73.8	54.9
BAYER	79.55	0.1 -0.15	82.15	57.1 50.35
BAYER.HYPBK. BAYERISCHE VBK.	86.6 114.5	-U.15 -I.I	91.2 119	60.72
BEIERSDORF	89.5	0.7	96.3 80	71.4 37.75
BERLINER KRAFT&LICHT BHF-BANK	79.8 53.99	1.65 -0.51	80 60.25	41
BHW HOLDING	3L1	-0.3	34	28
BMW	1903 67.2	31 0.45	1954 74.8	1125 44.37
COMMERZBANK	46.6	-1.05	50.5	35.5
DAIMLER-BENZ	167.2	5.7	167.2 108.5	109.75 66.75
DEGUSSA DEPFA-BANK	105.2 142	0.6 4	142	82.
DEUTSCHE BANK	134.5	2.3	134.5	87
DEUTSCHE TELEKOM	40.6	1.5	44.55 89.55	29.9 53.59
DRESDNER BANK ERGO VERSICHERUNG	87.9 325	14	356	140
FFUR HYB.CENTRALBODE	87.1	0.1	92	69 .5
FORD-WERKE	810	0	250	760
FRESEN MEDICAL CARE	330 136.8	10 4.3	330 166	298 110.5
FRESENIUS PREF.	380	5	409.05	277
FRI KRUPP-HOESCH KRU	344	7.2	400	272
GENE	104 139	-2 -3	125.5 162	87.5 123
HEIDELB ZEMENT HENKEL	114	2	114	79.5
HENKEL PREF	122.9	0.9	123	84.6
HEW	495	-4 -1.5	500 93	440 60.6
HOCHTIEF	77 70,45	1.45	95 88	58 8
HOECHST IKB DT.INDSTRBK	36	-0.7	40.35	31.2
ISAR-AMPERWERKE	597.5	0	620	545
KARSTADT	713	1 0.95	720.5 105.5	505.5 56.25
LAHMEYER	86.95 61	0.8	77	50.6
LEIFHEIT LINDE	1278	41	1430	990
LUFTHANSA	38.8	0.1	40.05	21.7
MAN	587	16 -52	587 1350	444 610.5
MANNESMANN	1298 71.7	چو۔ ک0۔	77.4	55.1
MERCK KGAA METALLGESELLSCHAFT	41 I	-0.4	43.18	30.85
METRO	83	0.2	99.6 854	63.65 389
MUNCH, RUCK, REGD. NECKARWERKE STUTTGAR	821 405	0	560	365
NESTLE DEUTSCHLAND	483	-3	545	454.5
PREUSSAG	640	-8	652.5 103.85	433 65.05
RWE	98.6 82.2	2.1 1.85	85 8	53.4
RWE PREF. RWE-DEA	440.5	0	450	400
SAP	719	31	719	263
SAP PREF.	774.5	33.5 -0.2	774.5 216.75	265 152
SCHERING SCHWARZ PHARMA	215 150-2	-2.8	153.5	115
SCHWARZ PHARMA SGL CARBON	213	-5.5	280	199.5
SIEMENS	114	i 4 -0.05	130 64.95	84.65 52.05
SKW TROSTBERG	63.55 1575	-0.05 70	1695	1190
SPRINGER (AXEL) R SUEDZUCKER	930	13	960	801
THIVESEN	425.6	12.7	447.3 450	346.8 169
THYSSEN INDUSTRIE	439	6.4	450	207

	VEBA VEW B' VIAG VICTORIA VERS. VOLKSWAGEN VOLKSWAGEN PREF. WÜERTT VERS BET	124 615 975 2065 1319 981 2750	-0.7 3 29 0 28 20 15	129.1 625 1089 2495 1485 1100 2920	88.5 497 736 1060 867 677.5 1085
	SWIT	ZE	RL/	ND	
	AARE-TESSIN R (ATEL) ABB AG B ABB AG R ADECCO B' ABB AG R ADECCO B' ALUSUISSE B' ALUSUISSE B' ALUSUISSE R BCV'B' BK VISION B' CIBA SPECIALTY CHEMS CLARIANT CREDIT SUISSE R ELEKTROWATT B' EMS-CHEME B' HELVETIA PATRIA R HOLDERBANK B' HOLDERBANK B' HOLDERBANK B' KUONI REISEN R LIB B' MOTOR-COLUMBUS B' NESTLE R NOVARTIS B' NOVARTIS B' PHARMA VISION B' PRELLI INTIL B' PHARMA VISION B' PRELLI INTIL B' RICHEMONT B 'A' KIETER HOLDING R ROCHE HOLDING B' SAURER AGARBON R SCHINDLER R SMH B' STILLHALTER VIS. SULZER MEDICA SULZER MEDICA SULZER R SULZER R SULZER R SULZER R	921 2180 427.5 585 1790 1786 2425 3197 624 1710 189 1516 270 1875 1451 294.5 3675 3685 775 3000 2643 2651 2653 249.5 2179 1020 376 1881 2651 2651 2651 2651 2651 2651 2651 265	-3 4 -2.5 41 -10 -5 -5 -17 -10 -5 -5 -17 -10 -5 -5 -13 -15 -15 -15 -15 -15 -15 -15 -15	998 2427 485 620 1795 1803 2900 191 1538 271-5 561 7655 2120 1469 295 3675 3040 2643 2751 2749 255.5 2170 376 2899 27000 17655 2117 1554 2985 999 27000 1469 2719 2719 2729 2729 2729 2729 2729 272	765 1630.31 312.64 349 1132 1160 1670 1396.03 346 820 112.25 676 158.75 513 5725 560 1052 212 1680 3750 470 2200 1554 1707 1554 1707 1510 715 1620 16750 11506 1229 671.07 1510 715 174.5 620.17 302 879
	SURVEILLANCE B' SURVEILLANCE R SUISS BANK CO R SWISS LIFE B UNION BANK SWITZ. B UNION BANK SWITZ. R WINTERTHUR IN, R DEA ZURICH IN, R	2750 536 496 1263 3196 2308 461.5 1650 833	40 33 -3 -15 -2 -2 -2 5	3290 610 507 1293 3199 2364 471 1800 833	2405 465.5 283.18 443.5 1449 1239 248 968 434
}	J	APA	IN		
	ACOM ADVANTEST AFUL AISIN SEIKI AISIN SEIKI AIHOMOTO ALL NIPPON AIRWAYS AMWAY JAPAN ASAHI BREWERIES ASAHI CHEMICAL IND. ASAHI GLASS BANK OF FUKUOKA BANK OF TOKYO-MITSUB BANK OF YOKOHAMA BANYU PHARNS. BRIDGESTONE CANON CANON SALES CENTRAL JAPAN RAILWA	6570 9110 8800 1340 1230 755 2200 657 1770 548 785 469 392 1730 2850 1950 435000	-30 20 -180 10 0 -3 -1.50 -5 50 0 -I I -40 -1 60 20 80 60 4000	8000 13600 19100 1930 1450 819 4740 1020 2100 735 2210 2350 667 2210 3340 3780 2810 435000	4760 5735437 7890 1240 953 471 2070 405 1180 406 480 399 1470 274 1220 2160 2510 1320 383000

Your World Partner in Cargo and Travel.

ARAMEX It's A Small World.

				HONG KONG					
	CHIBA BANK	466	-5	710	399	HONG KONG			IG
	CHUBU ELEC.POWER	2040	10	2200	1960				· · ·
	CHUGOKU BANK	1660	10	1860	1500	11.4044.000.000000000000000000000000000		^	
	CHUGOKU ELECPOWER	1930 2960	20	2200 3640	1820	AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA	6.1 15.15	0 0.3	9.9 32.9
	CREDIT SAISON DAI NIPPON PRINTING	2150	-60 30	3040 2770	2147.83 1980	BELLING ENTERPRISE	18.5	0.45	63
	DAI-ICHI KANGYO BK	1080	10	1560	620	CATHAY PACIFIC	6.5	0	16.05
	DAIFI	525	-15	910	500	CHEUNG KONG HDG.	52.75	-0.25	96.75
	DALICHI PHARM.	1720	-40	2220	1230	CHEUNG KONG INFR.	23.1	-0.25	27.6
	DAINIPPON INKACHEMIC	418	5	529	230	CHINA OSLAND & INV.	2.05	0	6.45
	DAFWA BANK	361	3	685	130	CHINA RESENTREP.	15.55	0.2	38.8
	DAIWA HOUSE INDUSTRY	1060 666	30 -5	1490 952	624 405	CLP HOLDINGS LTD	29_35 38_5	0.65 0.3	51.75 45.1
,	DAIWA SECURITIES DDI	326000	-6000	909000	289000	COSCO PACIFIC	65	0.2	18.3
	DENSO	2540	30	3270	2110	DAO HENG BANK GP.	21.85	1.25	47.3
	EAST JAPAN RAILWAY	635000	ð	635000	500000	FIRST PACIFIC	3.77	0.02	10.8
	EBARA	1450	-10	1790	1240	HANG LUNG DEV.	10.35	-0.25	15.8
٠	EISAI	1840	-60	2630	1610	HANG SENG BANK	71.25	0	117
	FAMILYMART	4790 4270	-10 -40	6120 5540	4080 3590	HENDERSON INV. HENDERSON LD.DEV.	6.1 36.3	-0.05 0.2	9.2 · 77.5
	FANUC FUII BANK	1050	20	1790	458	FIR.& CHINA GAS	13.25	-0.25	16.9
•	FUII HEAVY INDS.	497	3	643	313	FIX.TELECOM.	16.3	0.1	20.4
	FUJI PHOTO FILM	4680	-20	5500	4050	HONG KONG ELECTRIC	27.65	0.15	33.1
	FUIL TELEVISION NETW	565000	5000	730000	503000	HSBC HDG.	229	2	279
	FUJIKURA	873	9	1180	810	HUTCHISON WHAMP.	55.75	0.5	81.5
	FUJISAWA PHARML	1230 1340	20 20	1320 1760	960	HYSAN DEV. KA WAH BANK	12.45	-0.15 0.1	27.3 23.2
•	FUITSU FURUKAWA ELECTRIC	528	2	800	1230 435	KERRY PROPERTIES	9.3	0.1	21.2
	FUTABA	4950	100	6000	4780	NAT.MUTUAL ASIA	6.9	-0.1	9.25
	GUNMA BANK	983	-3	1070	840	NEW WORLD DEV.	25.8	-0.25	58.75
	RACHIJUNI BANK	998	24	1230	950	SINO LAND	3.42	0.1	9.2
	HANKYU	605	-14	636	554	SUN HUNG KAI PROPS.	52.25	0	106
	HIROSE ELECTRIC	6160	260	9810	5860	SWIRE PACIFIC 'A'	43	2	75
:	HITACHI	945 790	-5 -1	1360 1 0 90	888	SWIRE PACIFIC 'B'	7.3 15	1.0	12.7
:	HITACHI CABLE HITACHI CREDIT	2220	60	2680	745 1680	WHARF HDG. WHEELOCK & CO.	8.15	0 0.1	36.4 19.9
1	HITACHI MAXELL	2300	40	3290	2000	WILLIAM TO A	0.12		17.5
•	HOKKAIDO ELEC.POWER	1890	0	2130	1780		- · -		
;	HOKURIKU ELECPOWER	1860	0	2130	1810	SIN	GAI	2C)R	110
	HONDA MOTOR	4440	70	4960	3210	511	0111	OI	-
,	HOYA	3650	30	6360	3350				
	INDUSTRIAL BRJAPAN	1050	10	1250	778	CEREBOS PACIFIC	4.36	-0.04	10.1
r	ISHIKAWAIMA-HARIMA	302	7_	512	189	CITY DEVELOPMENTS	7.95	0.1	14.5
	ISUZU MOTORS	270	-5	525	175	CREATIVE TECHNOLOGY	36.0	-0.2	160
						CONTRACTOR AND A CONTRACTOR		~ .	
	ITO YOKADO	6990	0	7450	5270	CYCLE & CARRIAGE	6.7	Q.I	15.5
1	TTOCHU	368	-10	653	192	DBS LAND	2.54	0.17	5.35
1	ITOCHU JAPAN AIRLINES	368 513	-10 9	653 546	192 337	DBS LAND DEV.BANK OF SING.	2.54 9.2	0.17	5.35 10,6
1	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSDIFINANCE	368 513 4960	-10 9 10	653 546 9500	192 337 3710	DBS LAND DEV.BANK OF SING, FRASER & NEAVE	2.54 9.2 7	0.17 0.15 0.3	5.35 10,6 12,2
, ,	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSDIFINANCE JAPAN TELECOM	368 513	-10 9	653 546 9500 2400000	192 337 3710 1070000	DBS LAND DEV.BANK OF SING, FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL	2.54 9.2 7 38	0.17 0.15 0.3 0	5.35 10.6 12.2
;	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSDIFINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO	368 513 4960 1080000	-10 9 10 -40000	653 546 9500	192 337 3710 1070000 790000	DBS LAND DEV.BANK OF SING, FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE	2.54 9.2 7 38 11.6	0.17 0.15 0.3	5.35 10,6 12,2
,	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSDIFINANCE JAPAN TELECOM	368 513 4960 1080000 949000	-10 9 10 -40000 1000	653 546 9500 2400000 1000000	192 337 3710 1070000	DBS LAND DEV.BANK OF SING, FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL	2.54 9.2 7 38	0.17 0.15 0.3 0 0.1	5.35 10,6 12,2 40 23,5
,	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSDIFINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK	368 513 4960 1080000 949000 545	-10 9 10 -40000 1000	653 546 9500 2400000 1000000 695	192 337 3710 1070000 790000 445	DBS LAND DEV.BANK OF SING, FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING,	2.54 9.2 7 38 11.6 2.18	0.17 0.15 0.3 0 0.1 0.03	5.35 10,6 12,2 40 23,5 4.08
	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO	368 513 4960 1080000 949000 545 2190	-10 9 10 -40000 1000 -1 30	653 546 9500 2400000 1000000 695 4430	192 337 3710 1070000 790000 445 1450	DBS LAND DEV. BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION	2.54 9.2 7 38 11.6 2.18 4.28	0.17 0.15 0.3 0 0.1 0.03 0.04	5.35 10.6 12.2 MD 23.5 4.08 7.68
, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSDJFINANCE JAPAN TSLJECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA	368 513 4960 1080000 949000 545 2190 540	-10 9 10 -40000 1000 -1 30 6 0	553 546 9500 2400000 1000000 695 4430 704	192 337 3710 1070000 790000 445 1450 282	DBS LAND DEV. BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION KEPPEL LAND	2.54 9.2 7 38 11.6 2.18 4.28 1.98	0.17 0.15 0.3 0 0.1 0.03 0.04 0.14	5.35 10.6 12.2 MII 23.5 4.08 7.68 4.66
, , ,	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSDJENANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR	368 513 4960 1080000 949000 545 2190 540 - 2240	-10 9 10 -40000 1000 -1 30 6	653 546 9500 2400000 1000000 695 4430 704 2300	192 337 3710 1076000 790000 445 1450 282 2010	DBS LAND DEV BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CARPORATION KEPPEL LAND OVERSEAS CHINESE BKG	2.54 9.2 7 38 11.6 2.18 4.28 1.98 6.9	0.17 0.15 0.3 0 0.1 0.03 0.04 0.14 0.05	5.35 10,6 12,2 MD 23.5 4.08 7.68 4.66
, , ,	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO	368 513 4960 1080000 949000 545 2190 540 2240 1680	-10 9 10 -40000 1000 -1 30 6 0	653 546 9500 2400000 1000000 695 4430 704 2300 1930	192 337 3710 1076000 790000 445 1450 282 2010 1270	DBS LAND DEV. BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION KEPPEL LAND OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK	2.54 9.2 7 38 11.6 2.18 4.28 1.98 6.9 4.98	0.17 0.15 0.3 0 0.1 0.03 0.04 0.14 0.05	5.35 10.6 12.2 MD 23.5 4.08 7.68 4.66
1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD	368 513 4960 1080000 949000 545 2190 540 2240 1680 318	-10 9 10 -40000 1000 -1 30 6 0	653 546 9500 2400000 1000000 695 4430 704 2300 1930 545	192 337 3710 1070000 790000 445 1450 282 2010 1270 195	DBS LAND DEV. BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION KEPPEL LAND OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK PARKWAY HOLDINGS	2.54 9.2 7 38 11.6 2.18 4.28 1.98 6.9 4.98 3.2	0.17 0.15 0.3 0 0.1 0.03 0.04 0.14 0.05 0.04 0.16	5.35 10.6 12.2 40 23.5 4.08 7.68 4.66 9 6 7.1
	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI	368 513 4960 1080000 949000 545 2190 540 2240 1680 318 217 4970 550	-i0 9 10 -40000 1000 •1 30 6 0 0 0	653 546 9500 2400000 1000000 695 4430 704 2300 1930 545 389 8700 605	192 337 3710 1076000 790000 445 1450 282 2010 1270 195 145 4280 476	DES LAND DEV. BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION KEPPEL LAND OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK PARKWAY HOLDINGS SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE LAND	2.54 9.2 7 38 11.6 2.18 4.28 1.98 6.9 4.98 3.2 9.25 9.2 4.5	0.17 0.15 0.3 0 0.1 0.03 0.04 0.04 0.05 0.04 0.15 0.05 0.15	5.35 10.6 12.2 40 23.5 4.08 7.68 4.66 9 6 7.1 9.25 9.25 7.9
, ,	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSDJFINANCE JAPAN TSLECOM JAPAN TSLECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE	368 513 4960 1080000 549000 545 2190 540 2240 1680 318 217 4970 550 17800	-10 9 10 -40000 1000 -1 30 6 0 0 0 0 1	653 546 9500 1000000 695 4430 704 2300 1930 545 389 8700 605 20300	192 337 3710 1070000 790000 445 1450 282 2010 1270 195 145 4280 476 13600	DBS LAND DEV. BANK OF SING, FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING, KEPPEL CORPORATION KEPPEL LAND OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK PARKWAY HOLDINGS SINGAPORE ARILINES SINGAPORE LAND SINGAPORE LAND SINGAPORE LAND SINGAPORE LAND SINGAPORE PRESS HDG.	2.54 9.2 7 38 11,6 2.18 4.28 1.98 6.9 4.98 3.2 9.25 9.2	0.17 0.15 0.3 0 0.1 0.03 0.04 0.04 0.05 0.04 0.15 0.05 -0.1 -0.1	5.35 10.6 12.2 40 23.5 4.08 7.68 4.66 9 6 7.1 9.25 9.25 7.9
	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSDJFINANCE JAPAN TSLJECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. RAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN	368 513 4960 1080000 545 2190 540 540 1680 318 217 4970 550 17800 1700	-10 9 10 -40000 1000 -1 30 6 0 0 0 1 0 8 -200 -30	653 546 9500 2400000 1000000 695 4430 704 2300 1930 545 389 8700 605 20300 1730	192 337 3710 1070000 790000 445 1450 282 2010 1270 195 145 4280 476 13600 1260	DBS LAND DEV. BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LEFE KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION KEPPEL LAND OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK PARKWAY HOLDINGS SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE FRESS HDG. SINGAPORE PRESS HDG. SINGAPORE TECH INDL.	2.54 9.2 7 38 11.6 2.18 4.28 1.98 6.9 4.98 3.2 9.25 4.5 119.9 1.46	0.17 0.15 0.3 0 0.1 0.03 0.04 0.14 0.05 0.04 0.15 0.05 -0.1 -0.1	5.35 10.6 12.2 4.02 4.08 4.66 9 6 7.1 9.25 9.25 9.25 7.9 4.08
	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. RAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY	368 513 4960 1080000 949000 545 2190 2240 1680 318 217 4970 550 17800 1700 705	-i0 9 10 -40000 10000 -1 30 6 0 0 0 1 0 8 -200 -30 1	653 546 9500 2400000 1000000 695 4430 704 2300 1930 545 545 20300 1730 752	192 337 3710 1070000 790000 445 1450 282 2010 1270 195 145 476 13600 1260 660	DBS LAND DEV. BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION KEPPEL LAND OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK PARKWAY HOLDINGS SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE LAND SINGAPORE PRESS HDG. SINGAPORE TECH INDL. SINGAPORE TECH INDL. SINGAPORE TECH INDL. SINGAPORE TECH INDL.	2.54 9.2 7 38 11.6 2.18 4.28 1.98 6.9 4.98 3.2 9.25 9.2 4.5 19.9 1.46 3.16	0.17 0.15 0.3 0 0.1 0.03 0.04 0.04 0.05 0.04 2.16 0.15 0.05 -0.1 0.09 -0.1	5.35 10.6 12.2 40.2 4.08 7.68 4.66 9 6 7.1 9.25 9.25 7.9 20 4.08 3.48
	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO IOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. RAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY	368 513 4960 1080000 949000 545 2190 2240 1680 318 217 4970 550 17800 1700 706 1150	-10 9 10 -40000 10000 •1 30 6 0 0 0 1 0 8 -200 -30 1 20	653 546 9500 2400000 10000000 695 4430 704 2300 1930 545 389 8700 605 20300 1730 752 1230	192 337 3710 1076000 790000 445 1450 282 2010 1270 195 145 4280 476 13600 1260 660 909	DES LAND DEV. BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION KEPPEL LAND OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK PARKWAY HOLDINGS SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE PRESS HDG. SINGAPORE TECH INDL. SINGAPORE TECH INDL. SINGAPORE TECH INDL. SINGAPORE TECH INDL. SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM	2.54 9.2 7 38 11.6 2.18 4.28 1.98 6.9 4.98 3.2 9.25 19.9 1.46 3.16 3.16	0.17 0.15 0.3 0 0.1 0.03 0.04 0.14 0.05 0.04 0.15 0.05 -0.1 -0.1 -0.09 -0.1	5.35 10.6 10.2 12.2 10.0 23.5 4.08 4.66 9.0 6 7.1 9.25 9.25 7.9 9.25 4.08 3.48 3.48
	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TSLECOM JAPAN TSLECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. RAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL	368 513 4960 1080000 949000 545 2190 540 2240 1680 318 217 4970 705 17800 1700 705 1130	-10 9 10 -40000 1000 -1 30 6 0 0 0 1 0 8 -200 -1 20 -1	653 546 9500 2400000 10000000 695 4430 704 2300 1930 545 389 8700 605 20300 1730 752 1230 239	192 337 3710 1070000 790000 445 1450 282 2010 1270 195 145 4280 476 13600 1260 660 909 95	DBS LAND DEV. BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION KEPPEL LAND OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK PARKWAY HOLDINGS SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECO	2.54 9.2 7 38 11.6 2.18 4.28 1.98 6.9 4.98 3.2 9.25 9.2 4.5 19.9 1.46 3.16 1.92	0.17 0.15 0 0 0.1 0.03 0.04 0.14 0.05 0.04 0.15 0.05 -0.1 -0.1 -0.09 -0.1 -0.09	5.35 10.6 10.2 12.2 4.0 12.5 4.08 4.66 9 6 7.1 9.25 9.25 7.9 20 4.08 3.48 3.48 3.45
	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO	368 513 4960 1080000 949000 545 2190 540 2240 1680 217 4970 550 17800 1700 705 1150 123 2310	-10 9 10 -40000 1000 -1 30 6 0 0 0 1 0 8 -200 -30 1 20 -1 -10	653 546 9500 2400000 10000000 695 4430 704 2300 11930 545 389 8700 605 20300 11730 752 1230 2339 33110	192 337 3710 1070000 790000 445 1450 282 2010 1270 195 145 476 13600 660 909 95 1770	DBS LAND DEV. BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING, KEPPEL CORPORATION KEPPEL LAND OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK PARKWAY HOLDINGS SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE TECHNICL SINGAPORE TECHNICL SINGAPORE TECHNICL SINGAPORE TECHNICL SINGAPORE TELECOM SINGAPORE SINGAP	2.54 9.2 7 38 11.6 2.18 4.28 1.98 6.9 4.98 3.2 9.25 9.2 4.5 19.9 1.46 3.16 3.16 3.16 3.16 3.16	0.17 0.15 0 0 0.1 0.03 0.04 0.05 0.05 0.05 0.05 0.05 0.05 0.05	5.35 10.6 10.2 12.2 40 23.5 4.08 7.68 4.66 9.25 7.9 20 3.48 3.48 3.48 3.48
,1	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JAPAN J	368 513 4960 1080000 949000 545 2190 540 2240 318 217 680 17800 1700 1700 1130 123 106 1130 123 106 114	-10 9 10 -40000 -1 30 6 0 0 1 0 8 -200 -30 1 20 -1 -10 19	653 546 9500 2400000 10000000 695 4430 704 2300 545 389 700 605 20300 1730 752 1230 239 239 3110 970	192 337 3710 1076000 790000 445 1450 1270 195 145 4280 476 13600 1260 660 909 95 1770 499	DBS LAND DEV. BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION KEPPEL LAND OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK PARKWAY HOLDINGS SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECO	2.54 9.2 7 38 11.6 2.18 4.28 1.98 6.9 4.98 3.2 9.25 9.2 4.5 19.9 1.46 3.16 1.92	0.17 0.15 0 0 0.1 0.03 0.04 0.14 0.05 0.04 0.15 0.05 -0.1 -0.1 -0.09 -0.1 -0.09	5.35 10.6 10.2 12.2 4.0 12.5 4.08 4.66 9 6 7.1 9.25 9.25 7.9 20 4.08 3.48 3.48 3.45
, 1	ITOCHU JAPAN ARLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TSLECOM JAPAN TSLECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. RAWASAKI STEFL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEFL KOKUYO KOMATSU KUBOTA	368 513 4960 1080000 949000 545 2190 540 2240 1680 318 217 4970 550 17800 1700 705 11130 123 2310 641 362	-10 9 10 -40000 1000 -1 30 6 0 0 0 1 0 8 -200 -30 1 -1 -10 19 -4	653 546 9500 2400000 1000000 695 4430 704 2300 1930 545 389 8700 605 20300 1730 752 1230 239 3110 970 605	192 337 1076000 790000 445 1450 282 2010 195 145 4280 476 13600 1260 660 909 95 1770 499 284	DBS LAND DEV. BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING, KEPPEL CORPORATION KEPPEL LAND OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK PARKWAY HOLDINGS SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE TECHNICL SINGAPORE TECHNICL SINGAPORE TECHNICL SINGAPORE TECHNICL SINGAPORE TELECOM SINGAPORE SINGAP	2.54 9.2 7 38 11.6 2.18 4.28 1.98 6.9 4.98 3.2 9.25 9.2 4.5 19.9 1.46 3.16 3.16 3.16 3.16 3.16	0.17 0.15 0 0 0.1 0.03 0.04 0.05 0.05 0.05 0.05 0.05 0.05 0.05	5.35 10.6 10.2 12.2 40 23.5 4.08 7.68 4.66 9.25 7.9 20 3.48 3.48 3.48 3.48
,1 11 7 4 1 1	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY	368 513 4960 1080000 9499000 545 545 2190 540 2240 1680 17800 17800 17700 705 1130 2310 641 123 2310 641 1170	-10 9 10 -40000 1000 +1 30 6 0 0 0 1 0 8 -200 -30 1 20 21 -1 -10 19 -4	653 546 9500 2400000 10000000 695 4430 704 23300 11930 545 389 8700 605 20300 11730 752 1230 2339 33110 970 605 1170	192 337 3710 1070000 790000 445 1450 282 2010 1270 195 145 1450 476 13600 660 909 95 1770 499 284 989	DES LAND DEV BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION KEPPEL LAND OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK PARKWAY HOLDINGS SINGAPORE ARILINE 20 SINGAPORE ARILINES SINGAPORE LAND SINGAPORE TELLEOM SINGAPORE TELLOM SINGAPORE TELLOM SINGAPORE TELECOM SI	2.54 9.2 7 38 111.6 2.18 4.28 1.98 6.9 4.98 3.2 9.25 19.9 1.46 3.16 3.16 1.92 6.65 1.51	0.17 0.15 0.3 0 0.1 0.03 0.04 0.14 0.05 0.05 0.05 0.05 0.01 -0.1 -0.1 -0.1 -0.08 0.02 -0.02 -0.03 0.04 0.15 -0.03 0.04 0.15 -0.01	5.35 10.6 10.2 23.5 4.08 7.68 4.66 9 6 7.1 9.25 7.9 20 4.08 3.48 3.48 3.48 3.48
,1 ,	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINEI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA	368 513 4960 1080000 949000 545 52190 540 2240 218 217 4970 550 17800 1705 1130 123 106 441 362 1170 6550	-10 9 10 -40006 1000 -1 30 6 0 0 0 1 0 8 -200 -1 20 -1 10 19 -4	653 546 9500 2400000 10000000 695 4430 704 2300 1930 545 389 605 20300 1730 752 1230 239 1730 970 605 1170 1170 110000	192 337 3710 1070000 790000 445 1450 1450 1270 195 145 1270 195 145 1260 660 660 909 95 1770 499 284 989 9660*	DES LAND DEV BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION KEPPEL LAND OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK PARKWAY HOLDINGS SINGAPORE ARILINE 20 SINGAPORE ARILINES SINGAPORE LAND SINGAPORE TELLEOM SINGAPORE TELLOM SINGAPORE TELLOM SINGAPORE TELECOM SI	2.54 9.2 7 38 11.6 2.18 4.28 1.98 6.9 4.98 3.2 9.25 9.2 4.5 19.9 1.46 3.16 3.16 3.16 3.16 3.16	0.17 0.15 0.3 0 0.1 0.03 0.04 0.14 0.05 0.05 0.05 0.05 0.01 -0.1 -0.1 -0.1 -0.08 0.02 -0.02 -0.03 0.04 0.15 -0.03 0.04 0.15 -0.01	5.35 10.6 10.2 23.5 4.08 7.68 4.66 9 6 7.1 9.25 7.9 20 4.08 3.48 3.48 3.48 3.48
,1 ,	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN	368 513 4960 1080000 949000 545 2190 540 2240 1680 318 217 4970 550 1780 1780 1780 1130 123 2310 641 362 1170 6550 1950	-10 9 10 -40000 1000 -1 30 6 0 0 0 1 0 8 -200 -30 1 20 -1 -10 19 -4 10 150 30	653 546 9500 2400000 10000000 695 4430 704 2300 1930 545 389 8700 605 20300 1730 752 1230 239 3110 970 605 1170 10200 2280	192 337 3710 1076000 790000 445 1450 1270 195 145 4280 476 13600 1260 660 909 95 1770 1499 284 989 284	DES LAND DEV BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION KEPPEL LAND OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK PARKWAY HOLDINGS SINGAPORE ARILINE 20 SINGAPORE ARILINES SINGAPORE LAND SINGAPORE TELLEOM SINGAPORE TELLOM SINGAPORE TELLOM SINGAPORE TELECOM SI	2.54 9.2 7 38 111.6 2.18 4.28 1.98 6.9 4.98 3.2 9.25 19.9 1.46 3.16 3.16 1.92 6.65 1.51	0.17 0.15 0.3 0 0.1 0.03 0.04 0.14 0.05 0.05 0.05 0.05 0.01 -0.1 -0.1 -0.1 -0.08 0.02 -0.02 -0.03 0.04 0.15 -0.03 0.04 0.15 -0.01	5.35 10.6 10.2 23.5 4.08 7.68 4.66 9 6 7.1 9.25 7.9 20 4.08 3.48 3.48 3.48 3.48
,1 11 7 1 1 1	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM KAUSAK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC POWER LONG-TERM CR.BK.OF J	368 513 4960 1080000 9499000 545 545 2190 540 1680 318 217 4970 550 17800 17800 1700 705 1130 123 2310 641 1170 6550 319 50 319 319 319 319 319 319 319 319 319 319	-10 9 10 -40000 1000 -1 30 6 0 0 0 0 1 0 8 -200 -30 1 20 1 20 150 30 4	553 546 9500 2400000 1000000 695 4430 704 2390 11930 545 389 20300 11730 752 1230 239 3110 970 605 1170 10000 2280 620 620	192 337 3710 1070000 790000 445 1450 282 2010 1270 195 4280 476 13600 660 909 95 1770 499 284 289 989 5660 178	DBS LAND DEV BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING, KEPPEL CORPORATION KEPPEL LAND OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK PARKWAY HOLDINGS SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE TECHNICL SINGAPORE TECHNICL SINGAPORE TECHNICL SINGAPORE TELECOM SINGAPORE SINGAPORE TELECOM SINGAPORE SI	2.54 9.2 7 38 11.6 2.18 4.28 1.98 6.9 4.98 3.2 9.25 9.2 4.5 1.99 1.46 3.16 3.16 3.16 3.16 3.16 3.16 3.16 3.1	0.17 0.15 0 0 0 0.1 0.03 0.04 0.14 0.05 0.04 0.15 0.05 0.01 0.09 -0.1 0.09 -0.1 0.09 -0.1 0.09	5.35 10.6 10.2 12.2 40 23.5 4.08 7.68 4.66 9.25 7.9 20 3.48 3.48 3.48 4.62
, 1 1 7 1 1 1	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN	368 513 4960 1080000 949000 545 2190 540 2240 1680 318 217 4970 550 1780 1780 1780 1130 123 2310 641 362 1170 6550 1950	-10 9 10 -40000 1000 -1 30 6 0 0 0 1 0 8 -200 -30 1 20 -1 -10 19 -4 10 150 30	653 546 9500 2400000 10000000 695 4430 704 2300 1930 545 389 8700 605 20300 1730 752 1230 239 5110 970 605 1170 10200 2280 602 7660 7660	192 337 3710 1070000 790000 445 1450 1270 195 145 476 13600 1260 660 660 909 95 1770 499 284 1770 499 284 1770 1830 1770 1830 1770 1830 1830 1830 1830 1830 1830 1830 183	DES LAND DEV BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING, KEPPEL CORPORATION KEPPEL LAND OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK PARKWAY HOLDINGS SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINE SINGAPORE EARLINE SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECO	2.54 9.2 7 38 11.6 2.18 4.28 1.98 6.9 4.98 3.2 9.25 9.2 4.5 19.9 1.46 3.16 1.92 6.65 1.51	0.17 0.15 0.3 0 0.1 0.03 0.04 0.14 0.05 -0.1 -0.1 -0.1 -0.1 -0.1 -0.09 -0.1 -0.09	5.35 10.6 10.2 23.5 4.08 7.68 4.66 9 6 7.1 9.25 7.9 20 3.48 3.48 3.48 3.48 3.48 3.48
	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN JAP	368 513 4960 1080000 949000 545 545 2190 540 2140 218 217 705 17800 1700 1700 1130 123 1150 1170 641 362 1170 6550 1950 1950 1950 1950 1950 1950 1950 1	-10 9 -40006 1000 -1 30 6 0 0 0 1 0 8 -200 -1 1 20 -1 10 150 30 4 220 4 220 4 220 4 220 4 220	553 546 9500 2400000 1000000 695 4430 704 2390 11930 545 389 20300 11730 752 1230 239 3110 970 605 1170 10000 2280 620 620	192 337 3710 1070000 790000 445 1450 282 2010 1270 195 4280 476 13600 660 909 95 1770 499 284 289 989 5660 178	DBS LAND DEV BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING, KEPPEL CORPORATION KEPPEL LAND OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK PARKWAY HOLDINGS SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE TECHNICL SINGAPORE TECHNICL SINGAPORE TECHNICL SINGAPORE TELECOM SINGAPORE SINGAPORE TELECOM SINGAPORE SI	2.54 9.2 7 38 11.6 2.18 4.28 1.98 6.9 4.98 3.2 9.25 9.2 4.5 1.99 1.46 3.16 3.16 3.16 3.16 3.16 3.16 3.16 3.1	0.17 0.15 0 0 0 0.1 0.03 0.04 0.14 0.05 0.04 0.15 0.05 0.01 0.09 -0.1 0.09 -0.1 0.09 -0.1 0.09	5.35 10.6 10.2 12.2 40 23.5 4.08 7.68 4.66 9.25 7.9 20 3.48 3.48 3.48 4.62
	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TSLECOM JAPAN TSLECOM JAPAN TSLECOM JAPAN TOBACCO IOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. RAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC. POWER LONG-TERM CR. BK. OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI	368 513 4960 1080000 949000 545 52190 540 52240 1680 318 217 4970 550 17800 1700 705 1130 123 231 231 231 231 231 231 231 231 231	-10 9 10 -40000 1000 -1 30 6 0 0 0 1 0 8 -200 -1 1 20 -1 19 -4 1159 30 4 230 -14	653 546 9500 2400000 10000000 695 4430 704 2300 1930 545 389 8700 605 20300 1730 752 1230 239 5110 970 605 1170 100000 2280 620 620 520 520 520 520 520 520 520 5	192 337 3710 1076000 790000 445 1450 1270 195 145 4280 476 13600 1260 660 909 95 1770 1499 284 989 989 1830 178 5700	DES LAND DEV BANK OF SING, FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING, KEPPEL CORPORATION KEPPEL LAND OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK PARKWAY HOLDINGS SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE FECH INDL SINGAPORE TECH INDL SINGAPORE TECH INDL SINGAPORE TELECOM SINGAPOR SINGAPORE TELECOM SINGAPOR SI	2.54 9.2 7 38 11.6 2.18 4.28 1.98 6.9 9.25 9.2 4.5 19.9 1.46 3.16 3.16 1.97 6.65 1.51	0.17 0.15 0.3 0 0.1 0.03 0.04 0.14 0.05 0.04 2.16 0.15 0.05 0.01 -0.1 -0.1 -0.1 -0.1 -0.08 0.02 -0.02 -0.03 0.04	5.35 10.6 10.2 12.2 4.0 10.2 10.2 10.2 10.2 10.2 10.2 10.2 10
	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI MARUI	368 513 4960 1080000 949000 545 2190 540 2240 318 217 4970 550 17800 1700 705 1150 123 2310 641 362 1170 6550 1950 318 2317 705 705 705 705 705 705 705 705 705 70	-10 9 10 -40000 1000 -1 30 6 0 0 0 1 0 8 -200 -30 1 -1 -10 150 30 4 230 -14 -20	653 546 9500 2400000 10000000 695 4430 704 2390 11930 545 2390 11730 752 1230 239 3110 970 605 11730 752 1230 239 3110 970 605 1170 10200 2280 620 7640 620 7640 620 7640 620 7640 620 620 620 620 620 620 620 62	192 337 3710 1070000 790000 445 1450 282 2010 1270 195 4280 476 13600 1260 660 909 95 1770 499 284 989 5660 178 5700 178 5700	DBS LAND DEV BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING, KEPPEL CORPORATION KEPPEL LAND OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK PARKWAY HOLDINGS SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE TECH INDL SINGAPORE TECH INDL SINGAPORE TECH INDL SINGAPORE TECH INDL SINGAPORE TELECOM SINGAPORE SINGAPORE TELECOM SINGAPORE S	2.54 9.2 7 38 11.6 2.18 4.28 1.98 6.9 4.98 3.2 9.25 4.5 19.9 1.46 1.92 6.65 1.51	0.17 0.15 0.3 0 0.1 0.03 0.04 0.04 0.05 0.05 0.05 -0.1 -0.1 -0.1 -0.09 -0.1 -0.02 -0.02 -0.02 -0.02	5.35 10.6 10.2 12.2 40 23.5 4.08 7.68 4.66 9.25 7.9 20 3.48 3.48 3.48 4.62 9.8 4.62
1	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM KAINA KAINA KAINA KAINA KAINA KANSA I ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC. POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI MATSUSHITA ELEC. INDL	368 513 4960 1080000 949000 545 2190 540 2240 1680 318 217 4970 550 1780 1780 1780 1730 123 2310 641 362 1170 6550 1950 3380 2070 3380 2070 3380 2070 3380 2070	-10 9 10 -40000 1000 -1 30 6 0 0 0 1 0 8 -200 -30 1 20 -1 10 150 4 150 4 -21 -14 -20 -10 -10	653 546 9500 2400000 10000000 695 4430 704 2390 11930 545 2390 11730 752 1230 239 3110 970 605 1170 10200 1	192 337 3710 1070000 790000 445 1450 1270 195 145 1270 195 145 13600 660 909 95 1770 499 284 476 13600 660 909 95 1770 499 284 1770 1830 1770 1830 1770 1830 1770 1830 1770 1830 1770 1830 1770 1830 1770 1830 1830 1830 1830 1830 1830 1830 183	DES LAND DEV BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING, KEPPEL CORPORATION KEPPEL LAND OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK PARKWAY HOLDINGS SINGAPORE AIRLINE SINGAPORE AIRLINE SINGAPORE ETCH INDL SINGAPORE TELECOM SINGAPORE SIN	2.54 9.2 7 38 11.6 2.18 4.28 1.98 3.2 9.25 9.2 4.5 19.9 1.46 3.16 1.92 6.65 1.51	0.17 0.15 0.3 0.0 0.0 0.04 0.14 0.05 0.01 0.05 -0.1 -0.1 -0.09 -0.1 -0.09 -0.12 -0.12	5.35 10.6 10.2 23.5 4.08 7.68 4.66 9.25 7.9 20 3.48 3.48 3.48 3.48 4.62 9.8 4.62 9.8 4.62 9.8 4.62 9.8 4.62 9.8 4.63 9.8 4.64 9.8 9.8 4.62 9.8 9.8 4.62 9.8 9.8 9.8 9.8 9.8 9.8 9.8 9.8 9.8 9.8
1	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. RAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL	368 513 4960 1080000 949000 545 545 2190 540, 2240 1680 318 217 705 17800 705 1130 2310 641 362 319 7360 360 385 385 385 385 385 399 399 399 399 399 399 399 399 399 39	-10 9 -40000 1000 -1 30 6 0 0 0 1 20 -200 -10 150 24 230 -14 -20 -10 -10 10	653 546 9500 2400000 10000000 695 4430 704 2300 11930 545 339 8700 605 20300 11730 752 1230 239 3110 970 605 10200 2280 605 20300 1170 10200 2280 6620 7640	192 337 3710 1070000 790000 445 1450 282 2010 1270 195 145 1360 476 13600 660 909 95 1770 499 284 989 5660 1830 178 5700 193 1790 2900 1780 1790 2900 1780 1790 1900	DES LAND DEV BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING, KEPPEL CORPORATION KEPPEL LAND OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK PARKWAY HOLDINGS SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE EAND SINGAPORE TELECOM SINGAPORE SINGAPORE TELECOM SINGAPORE SI	2.54 9.2 7 38 111.6 2.18 4.28 1.98 6.9 4.98 3.2 9.25 9.2 4.5 19.9 1.46 3.16 1.92 6.65 1.51 10.5 12.8 4.38 4.98 1.9	0.17 0.15 0.3 0.0 0.0 0.04 0.14 0.04 0.16 0.05 -0.1 -0.1 -0.09 -0.1 -0.09 -0.1 -0.09 -0.12 -0.12	5.35 10.6 10.2 23.5 4.08 4.08 4.06 9 6 7.1 9.25 7.9 20 3.48 3.48 3.48 3.48 3.48 3.48 3.48 4.62 4.08 3.48 4.09 4.09 4.09 4.09 4.09 4.09 4.09 4.09
1	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN JAP	368 513 4960 1080000 949000 545 2190 540 2240 218 217 4970 550 17800 17800 1705 1130 123 105 1170 641 362 1170 6550 1950 2070 3380 3380 3380 3380 3380 3380 3380 3	-10 9 -40000 1000 -1 30 6 0 0 0 1 20 -1 -10 150 30 1 20 -1 -10 150 30 4 4 -20 -1 -10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	653 546 9500 2400000 10000000 695 4430 704 2300 11930 545 389 605 20300 1730 605 20300 1730 752 1230 239 1170	192 337 3710 1070000 790000 445 1450 1450 1270 195 145 476 13600 1260 660 909 95 1770 199 284 989 989 969 1770 1830 178	DES LAND DEV BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION KEPPEL LAND OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK PARKWAY HOLDINGS SINGAPORE ARILINE 20 SINGAPORE ARILINE 20 SINGAPORE ELECOM SINGAPORE TELLECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TEL	2.54 9.2 7 38 11.6 2.18 4.28 1.98 6.9 4.98 3.2 9.25 19.9 1.46 3.16 3.16 1.51 1.	0.17 0.15 0.3 0 0.1 0.03 0.04 0.14 0.05 0.05 -0.1 -0.1 -0.19 -0.12 -0.12 -0.06 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	5.35 10.6 10.2 23.5 4.08 7.68 4.66 9 6 7.1 9.25 7.9 20 4.08 3.48 3.48 3.48 3.48 133 9.8 4.42
1	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM KAUSAKI JUSCO KAUMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBATAY KYOCERA KYUSHU ELEC. POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI MATSUSHITA ELEC. INDL MATSUSHITA ELEC. INDL MATSUSHITA ELEC. WKS MAZDA MOTOR MINCEEA	368 513 1080000 949000 545 545 2190 540 2240 11680 318 217 4970 550 17800 17800 1700 705 1130 123 2310 641 123 2310 641 1950 3380 3380 3380 3380 3380 368 1390	-10 9 -40000 1000 -1 30 6 0 0 0 1 0 8 -200 -30 1 20 -1 -10 150 30 4 -230 -14 -20 -10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	653 546 9500 2400000 10000000 695 4430 704 2390 11930 545 2390 11730 752 1230 239 3110 970 605 1170 10200 1	192 337 3710 1076000 790000 445 1450 1282 2010 1270 195 145 4280 476 13600 1260 660 909 95 1770 1499 284 989 178 5700 193 178 5700 193 1790 1000 244 244 974	DBS LAND DEV BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING, KEPPEL CORPORATION KEPPEL LAND OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK PARKWAY HOLDINGS SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE TECH INDL SINGAPORE TECH INDL SINGAPORE TECH INDL SINGAPORE TELECOM SINGAPORE SINGAPOR	2.54 9.2 7 38 11.6 2.18 4.22 1.98 6.9 9.2 4.5 19.9 1.45 19.9 1.45 1.51 1.5	0.17 0.15 0.3 0.0 0.03 0.04 0.16 0.05 0.04 0.15 0.05 -0.1 -0.1 -0.09 -0.1 -0.09 -0.12 -0.09 -0.12 -0.05 0.09 -0.09 -0.10 -0.09 -0.10 -0.09 -0.10 -0.09 -0.10 -0.09 -0.10	5.35 10.6 10.2 10.2 10.2 10.2 10.2 10.2 10.2 10.2
	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KENKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI MATSUSHITA ELEC. INDL MATSUSHITA ELEC. INDL MATSUSHITA ELEC. ENDL MATSUSHITA ELEC. WKS MAZDA MOTOR MINEBEA MITSUBISHI	368 513 4960 1080000 949000 545 545 2190 540, 2240 1680 318 - 217 705 17800 705 11700 705 1130 2310 641 362 319 7360 360 385 385 399 3991	-10 9 -40000 1000 -1 1000 -1 000 000 000	553 546 9500 2400000 10000000 695 4430 704 2300 1930 545 339 8700 605 20300 11730 752 1230 239 3110 970 605 10700 2280 605 1170 10200 2280 6620 7640 2340 4540 4	192 337 3710 1070000 790000 445 1450 282 2010 1270 195 145 1360 476 13600 660 909 95 1770 499 284 989 5660 1830 178 5700 193 1790 3090 280 1790 195 1790 195 195 195 195 195 195 195 195	DES LAND DEV BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING, KEPPEL CORPORATION KEPPEL LAND OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK PARKWAY HOLDINGS SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE ETCH INDL SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TOTO GENTING GOLDEN HOPE PLIN HICOM HOLDINGS KUALA LUMPUR KEPONG MAGNUM CORPORATION MALAYSIA INTLISHIPPI NESTLE (MALAYSIA) OMEGA HOLDINGS	2.54 9.2 7 38 111.6 2.18 4.28 1.98 6.9 4.98 3.2 9.2 4.5 19.9 1.46 3.16 3.16 1.92 6.65 1.51 10.5 12.8 4.86 2.13 8.4 2.14 2.15 2.	0.17 0.15 0.3 0.0 0.0 0.04 0.14 0.04 0.16 0.05 -0.1 -0.10 -0.1 -0.08 0.02 -0.12 -0.05 -0.12 -0.05 -0.12	5.35 10.6 10.2 23.5 4.08 4.06 7.1 9.25 7.9 20 3.48 3.48 3.48 3.48 3.48 4.62 4.08 3.48 3.48 4.69 4.08 3.48 4.69 4.08 3.48 4.69 4.08 4.08 4.08 4.08 4.08 4.08 4.08 4.08
	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN JAP	368 513 4960 1080000 949000 545 2190 540 2240 218 217 4970 550 17800 1700 1130 123 105 1170 641 362 1170 6550 1950 2070 3380 3380 3850 1930 368 1390 368 1390 260	-10 9 -40000 1000 -1 30 6 0 0 0 1 20 -1 -10 19 -4 -20 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -1	653 546 9500 2400000 10000000 695 4430 704 2300 11930 545 389 8700 605 20300 1730 752 1230 239 1730 752 1230 239 1170 11	192 337 3710 1070000 790000 445 1450 1450 1270 195 145 1270 195 145 1270 195 145 1260 476 13600 1260 660 909 95 1770 499 284 989 5660' 1830 178 5700 193 1700 193 1700 193 1700 193 1700 193 1770 193 1770 193 1770 195 1830 178 1770 195 1830 178 1790 1830 178 1790 1830 178 1790 1830 1790 1790 1830 1790 1790 1790 1830 1790 1790 1790 1830 1790	DES LAND DEV BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION KEPPEL LAND OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK PARKWAY HOLDINGS SINGAPORE ARILINE 20 SINGAPORE ARILINE 20 SINGAPORE TELLEOM SINGAPORE TELLEOM SINGAPORE TELLEOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TEL	2.54 9.2 7 38 11.6 2.18 4.28 1.98 6.9 4.98 3.2 9.2 4.5 19.9 1.46 3.16 1.92 4.5 1.51 10.5 12 4.28 2.3 3.16 3.	0.17 0.15 0.3 0.0 0.0 0.04 0.14 0.05 -0.1 -0.1 -0.09 -0.1 -0.09 -0.1 -0.09 -0.1 -0.09 -0.1 -0.09 -0.1 -0.09 -0.05 -0.05 -0.1 -0.09 -0.1 -0.09 -0.00 -	5.35 10.6 10.2 23.5 4.08 7.68 4.66 9 6 7.1 9.25 7.9 20 4.08 3.48 3.48 3.48 133 9 17.6 4.94 4.92 17.6 4.94 4.92 17.6 9.95 4.95 4.95 9.95 9.95 9.95 9.95 9.95
	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM KANSAKI JUSCO KAJIMA KANSA ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KININIPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC POWER LONG-TERM CR BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUENI MATSUSHITA ELEC INDL MATSUSHITA ELEC INDL MATSUSHITA ELEC LINDL MATSUSHITA ELEC WKS MAZDA MOTOR MINYEBEA MITSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI CHEMICAL	368 513 4960 1080000 949000 545 52190 540 52190 540 51680 318 217 4970 550 17800 17800 17800 1780 1130 123 2311 231 2310 641 362 1170 6550 11950 3380 3380 3380 3380 3380 3380 3380 33	-10 9 -40000 1000 -1 30 6 0 0 0 1 20 -1 -10 19 -4 150 30 4 -20 -10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	653 546 9500 2400000 10000000 695 4430 704 2300 1930 545 389 38700 605 20300 1730 752 1230 239 3110 970 605 1170 10000 2280 620 2340 620 2340 620 634 644 644 644 644 644 644 644	192 337 3710 1076000 790000 445 1450 1450 1270 195 145 4280 476 13606 1260 660 909 95 1770 1499 284 989 9660 1830 178 5700 193 1790 193 1790 193 1790 193 1790 193 1790 193 1790 193 1790 193 1790 193 1790 193 1790 193 193 1790 193 193 193 193 193 193 193 193	DES LAND DEV BANK OF SING, FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING, KEPPEL CORPORATION KEPPEL LAND OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK PARKWAY HOLDINGS SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE TECH INDL SINGAPORE TECH INDL SINGAPORE TECH INDL SINGAPORE TELECOM SINGAPORE SIN	2.54 9.2 7 38 11.6 2.18 4.22 1.98 6.9 9.2 4.5 19.9 1.45 19.9 1.46 3.16 3.16 1.92 6.65 1.51 1.5	0.17 0.15 0.3 0 0.1 0.03 0.04 0.14 0.04 0.15 0.04 0.15 0.01 0.10 0.02 0.02 0.02 0.03 0.04 0.04 0.05 0.01 0.01 0.01 0.01 0.02 0.02 0.02 0.03 0.02 0.03 0.04 0.05 0.05 0.07 0.07 0.09	5.35 10.6 10.2 12.2 10 23.5 4.08 7.18 4.66 9 6 7.1 9.25 9.25 9.25 7.2 9.3 4.42 13.9 17.6 4.94 6.65 9.95 4.42 11.7 11.7 11.7 11.7 11.7 11.7 11.7 11.
	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM KINCO KAITMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC. POWER LONG-TERM CR.BK. OF J MABUCH MOTOR MARUBENI MATSUSHITA ELEC. INDL MATSUSHITA ELEC. ENDL MATSUSHITA ELEC. ENDL MATSUSHITA ELEC. ENDL MATSUSHITA ELEC. ENDL MATSUSHITA ELEC. INDL MATSUSHITA ELEC. INDL MATSUSHITA ELEC. TRIC MITSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI ELECTRIC MITSUBISHI ELECTRIC MITSUBISHI ELECTRIC	368 513 4960 1080000 949000 545 545 2190 540 2240 1680 318 217 250 17800 705 1130 2310 641 1170 6550 1950 4970 3380 368 369 319 7360 3380 3380 3380 3380 3380 3380 34970 3590 3690 3780 3780 3780 3780 3780 3780 3780 378	-10 9 -40000 1000 -1 10 6 0 0 0 1 0 8 -200 -10 150 230 -14 -20 -10 -10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	553 546 9500 2400000 10000000 695 4430 704 2300 1930 545 389 8700 605 20300 11730 752 1230 2130 2130 2130 545 20300 11730 752 1230 2280 605 1170 10000 1170 10000 2280 7640 7640 10000 1170 1170 1	192 337 3710 1070000 790000 4445 1450 282 2010 1270 195 145 1360 476 13600 660 909 95 1770 499 284 989 5660 1830 1770 193 1790 17	DES LAND DEV BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING, KEPPEL CORPORATION KEPPEL LAND OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK PARKWAY HOLDINGS SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE TECH INDL. SINGAPORE TECH INDL. SINGAPORE TECH INDL. SINGAPORE TECH INDL. SINGAPORE TELECOM SINGAPORE SING	2.54 9.2 7 38 111.6 2.18 4.28 1.98 6.9 4.98 3.2 9.25 9.2 4.5 19.9 1.46 3.16 3.16 3.16 1.92 6.65 1.51 10.5 12.8 4.36 2.13 8.4 1.98 5.45 5.45 1.91 1.92 1.93 1.94 1.95	0.17 0.15 0.3 0.3 0.0 0.1 0.03 0.04 0.14 0.04 0.16 0.05 -0.1 -0.19 -0.09 -0.1 -0.09 -0.12 -0.05 0.12 CSI	5.35 10.6 10.2 23.5 4.08 4.06 7.1 9.25 7.9 20 3.48 3.48 3.48 3.48 3.48 3.48 4.62 4.08 3.48 4.65 9.8 4.65 9.8 4.65 9.8 4.94 6.65 9.95 9.95 9.17.6 9.96 9.97 17.6 9.98 17.6 9.98 17.6 9.98 17.6 9.98 17.6 9.98 17.6 9.98 17.6 9.98 17.6 9.98 17.6 9.98 17.6 9.98 17.6 9.98 17.6 9.98 17.6 17.6 17.6 17.6 17.6 17.6 17.6 17.6
	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM KANSAKI JUSCO KAJIMA KANSA ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KININIPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC POWER LONG-TERM CR BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUENI MATSUSHITA ELEC INDL MATSUSHITA ELEC INDL MATSUSHITA ELEC LINDL MATSUSHITA ELEC WKS MAZDA MOTOR MINYEBEA MITSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI CHEMICAL	368 513 4960 1080000 949000 545 52190 540 52190 540 51680 318 217 4970 550 17800 17800 17800 1780 1130 123 2311 231 2310 641 362 1170 6550 11950 3380 3380 3380 3380 3380 3380 3380 33	-10 9 -40000 1000 -1 30 6 0 0 0 1 20 -1 -10 19 -4 150 30 4 -20 -10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	653 546 9500 2400000 10000000 695 4430 704 2300 1930 545 389 38700 605 20300 1730 752 1230 239 3110 970 605 1170 10000 2280 620 2340 620 2340 620 634 644 644 644 644 644 644 644	192 337 3710 1076000 790000 445 1450 1450 1270 195 145 4280 476 13606 1260 660 909 95 1770 1499 284 989 9660 1830 178 5700 193 1790 193 1790 193 1790 193 1790 193 1790 193 1790 193 1790 193 1790 193 1790 193 1790 193 193 1790 193 193 193 193 193 193 193 193	DES LAND DEV BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION KEPPEL LAND OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK PARKWAY HOLDINGS SINGAPORE ARILINE 20 SINGAPORE ARILINE 20 SINGAPORE ELECOM SINGAPORE TELLECOM SINGAPORE TELLECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TE	2.54 9.2 7 38 11.6 2.18 4.22 1.98 6.9 9.2 4.5 19.9 1.45 19.9 1.46 3.16 3.16 1.92 6.65 1.51 1.5	0.17 0.15 0.3 0 0.1 0.03 0.04 0.14 0.04 0.15 0.04 0.15 0.01 0.10 0.02 0.02 0.02 0.03 0.04 0.04 0.05 0.01 0.01 0.01 0.01 0.02 0.02 0.02 0.03 0.02 0.03 0.04 0.05 0.05 0.07 0.07 0.09	5.35 10.6 10.2 12.2 10 23.5 4.08 7.18 4.66 9 6 7.1 9.25 9.25 9.25 7.2 9.3 4.42 13.9 17.6 4.94 6.65 9.95 4.42 11.7 11.7 11.7 11.7 11.7 11.7 11.7 11.

289000 2110 500000 1240 1610 16080 3590 158	COSCO PACIFIC DAO HENG BANK GP. FIRST PACIFIC HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDERSON INV. HENDERSON ID. HENDERSON LD. HK. TELECOM. HONG KONG ELECTRIC	6.5 21.85 3.77 10.35 71.25 6.1 36.3 13.25 16.3 27.65	0.2 1.25 0.02 -0.25 0 -0.05 0.2 -0.25 0.1 0.15	18.3 47.3 10.8 15.8 117 9.2 77.5 16.9 20.4 33.1			
303000 310 360 230 35 3780	HUTCHISON WHAMP, HYSAN DEV. KA WAH BANK KERRY PROPERTIES NAT.MUTUAL ASIA	55.75 12.45 7 9.3	2 0.5 -0.15 0.1 0 -0.1	27.3 27.3 23.2 21.2 9.25			
140 150 154 1860 1888 145 1660	NEW WORLD DEV, SINO LAND SUN HUNG KAI PEOPS. SWIRE PACIFIC 'A' SWIRE PACIFIC 'B' WHARF HICG. WHEFLOCK & CQ.	25.8 3.42 52.25 43 7.3 15 8.15	-0.25 0.1 0 2 0.1 0	58.75 9.2 106 75 12.7 36.4 19.9			
780 810 210	SINGAPORE						
778 89 775 775 775 775 775 775 775 775 775 77	CEREBOS PACIFIC CITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV.BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTIERN LIFE KEPPEL BANK OF SING, KEPPEL CORPORATION KEPPEL LAND OVERSEAS UNION BANK PARKWAY HOLDINGS SINGAPORE AIRLINE2 SINGAPORE AIRLINE2 SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE TELECOM SINGAPORE SINGA	4.36 7.95 36.0 6.7 2.54 9.2 7 38 11.6 2.18 4.28 1.98 6.9 9.25 19.9 1.46 3.16 3.16 3.16 3.16 5.55 1.51	0.04 0.1 -0.2 0.1 0.17 0.15 0.3 0 0.14 0.03 0.04 0.14 0.05 0.01 -0.1 -0.1 -0.05 0.05	10.1 14.5 15.5 5.35 10.6 12.2 23.5 4.08 4.66 9.25 7.9 20 4.08 3.48 3.48 3.48 3.48			
69 660'	MA	LA	YSL	A	_		
7700 93 7700 9090 8000 7790 0000 444 774 37 37 37 88 88 240 63	BERJAYA SPOKTS TOTO GENTING GOXLDEN HOPE PLTN. HICOM HOLDINGS KUALA LUMPUR KEPONG MAGNUM CORPORATION MALAYAN BANKING MALAYSIA ENTL. SHIPPI NESTLE (MALAYSIA) OMEGA HOLDINGS ORIENTAL HOLDINGS PERILS PLANTATIONS PETRONAS GAS PROTON (PERUSAHAAN O PUBLIC BANK	10.5 12 4.86 2.13 8.4 2.93 12.8 5.45 5.45 7.15 5.35 9.85 6.05 1.86	0 0.4 0 -0.06 0 0 -0.2 0 -0.2 -0.03 0.1 -0.05 0.06	13.9 17.6 4.94 6.65 9.95 4.88 29 7.2 21.4 11.7 14.5 7.8 10.3 16.2 3.03	•		
	1110 100000 1000000 1000000 1000000 1000000	DAO HENG BANK GP. 100000 FIRST PACIFIC HANG LUNG DEV. 1610 HANG LUNG DEV. 1610 HENDERSON INV. 1630 HENDERSON INV. 1630 HENDERSON ID DEV. 1631 HK. TELECOM. 1600 HONG KONG ELECTRIC 160000 HAND SINO LAND 1610 HUTCHISON WHAMP. 1620 HYSAN DEV. 1631 KERRY PROPERTIES 1632 NATIMUTUAL ASIA 1633 NATIMUTUAL ASIA 1640 NEW WORLD DEV. 1654 SUN HUNG KAI PEOPS. 1654 SWIRE PACIFIC 'B' 1655 WHEELOCK & CO. SINO LAND 1654 SUN HUNG KAI PEOPS. 1656 SWIRE PACIFIC 'B' 1656 WHEELOCK & CO. SINO LAND 1676 CEREBOS PACIFIC 1676 WHEELOCK & CO. SINO 1776 CEREBOS PACIFIC 1770 CYCLE & CARRIAGE 1770 FRASER & NEAVE 1770 OVERSEAS UNION BANK 1770 OVERSEAS CHINESE BKG 1770 CYCLE & CARRIAGE 1770 SINGAPORE AIRLINE 1770 SINGAPORE AIRLINE 1770 SINGAPORE AIRLINE 1770 SINGAPORE TELECOM 1770 COLORNO 1770 GENTING 1770 COLORNO 1771 SINGAPORE TELECOM 1770 COLORNO 1771 SINGAPORE TELECOM 1770 SINGAPORE TELECOM 1770 SINGAPORE TELECOM 1771 SINGAPORE TELECOM 1770 COLORNO 1771 SINGAPORE TELECOM 1770 COLORNO 1771 SINGAPORE TELECOM 1770 COLORNO 1771 SINGAPORE TELECOM 1771 UNITED OVERSEAS BANK 1770 WING TAI HOLDINGS 1771 NESTLE (MALAYSIA) 1772 OMEGA HOLDINGS 1773 OMEGA HOLDINGS 1774 OMEGA HOLDINGS 1775 ORIENTAL HOLDINGS 1776 ORIENTAL HOLDINGS 1777 OMEGA HOLDINGS 1777 OMEGA HOLDINGS 1778 OMEGA HOLDINGS 1779 OMEGA	DAD HENG BANK GP. 21.85	DAO HENG BANK GP. 21.85 1.25	DAO HENG BANK GP. 21.85 1.25 47.3		

365	RESORTS WORLD	7.6	0.2	11.3	4.1
1030	RHB CAPITAL SUSP - S	3.2	o	9.8	1.17
651	ROTHMANS OF PALL MAL	31.5	0	35	22
1100	SIME DARBY SUSP - SU	4.2	0	9.1	3,34 6,95
555 165	TELEKOM MALAYSIA TENAGA NASIONAL	12.1 9.2	-0.4 0.05	13.1 12.5	5.85
3300	THE NORTH BORNEO COR	8.6	-0.05	54	2.96
760	UNITED ENGINEERS (MA	3.9	-0.04	23	1.87
425	YTL CORP.	6.1	0.25	9.02	2.9
1240	YTL POWER	3,46	0,06	3.74	214
988 600					
9130	I AUS	TR:	AL.	Α	
324	1101	,,,,	السلماء	4	
1180		4.04	0.04	0.02	(10
8620 93	AMCOR AUS & NZ BANKING GRO	6.83 10.36	0,04	8.93 11.45	6.18 7.72
585	BORAL	3.72	-0.03	4.46	3.37
120000	BRAMBLES INDS.	32.25	0.4	32.25	19,83
1210	BROKEN HILL PTY.	15.83	81.0	19.85	12 66
327 380	CMWLBK.OF AUS,	18,04	0.29 0.2	18.7 17.2	12.34 9.98
148	COCA-COLA AMATIL COLES MYER	11.2 7.91	1.0	7.94	5.8
32500	CSR	4,98	0,08	5.9	4.31
327	FOSTERS BREWING GP.	3.45	80,0	3.45	2.45
486 205	LEND LEASE CORP. NAT.AUS.BANK	36,59 21.25	0.39	36,95 22,58	21.15 15.51
1950	NAT.MUT.HOLDINGS	3.36	0.1	336	1.82
1590	NEWS CORP,	10.45	0.36	10.45	5 67
95	NEWS CORP. PREF.ORD.	8.88	0.37	8.88	4.67
1120 845000	PBLAND BCAST, RIO TINTO	7.64 19.4	0.29	7 8 23,23	5,11 16,05
3160000	SANTOS	5.55	0.02	7,43	4.64
358	ST.GEORGE BANK	8.81	0.07	9.28	7.33
533 403	TELSTRA CORPORATION	3.87	0.09	3.91	2.53
1800	WESTFIELD TRUST WESTPAC BANK	3.19 10.58	0.01	3.19 10.58	2.34 6.55
2020	WMC	5.31	0.01	8.74	4.33
1320	WOODSIDE PTL.	9,19	0.12	13.35	8.93
5000 5350	WOOLWORTHS	6.1	80,0	6. 1	3.32
261				T.	
1850	NE	WΥ	OR	K	,
4563.63 1280					
8630	ABBOTT LABS.	77.94	0.06	78.06	53.75
331	AETNA	84.56	0.25	117	67
2870 995	AURTOUCH COMMUNICATI ALLIED SIGNAL		-0.25	45.5	27.38
296	ALLSTATE CORP.	41.06 98	0.44	46.84 98	33.63 59.38
6560	AMER EXPRESS	93.94	1.69	93.94	58,13
2050	AMER,GENERAL	62	0.81	62,63	36.5
4050 633	AMER.HOME PRDS. AMER.INTL.GP.	90.81 127.13	-1,44 2,94	97.63 127.13	57.25 76
762	AMERICA ONLINE DEL	129.75	2.13	129,75	38,28
7280	AMERITECH	46.13	0,69	46.13	28.31
880 795	AMGEN	59.63	1.19	68.38	45.94
1810	AMOCO ANHEUSER-BUSCH	85.56	0.69	98.38	
1940		46.94	-0.13	47.88	79.13 39.5
281	APPLIED MATS.	46.94 34.81	-0.13 0. 94	47.88 54	39.5 22.81
	ARCHER-DANLSMIDL.	34.81 22.63	0. 94 -0.88	54 24.19	39.5 22.81 16.43
2280	ARCHER-DANLS, MIDL. AT&T CORP.	34.81 22.63 65.19	0.94 -0.88 0.5	54 24.19 65.63	39.5 22.81 16.43 30.75
	ARCHER-DANLSMIDL. AT&T CORP. ATLANTIC RICHFIELD	34.81 22.63	0.94 -0.88 0.5 -0.44	54 24.19 65.63 86.6 9	39.5 22.81 16.43 30.75 62.94
2280 1480 999 25500	ARCHER-DANLS, MIDL. AT&T CORP. ATLANTIC RICHFIELD AUTOMATIC DATA PROC. BANC ONE	34.81 22.63 65.19 75.94 67.25 61.56	0.94 -0.88 0.5 -0.44 0.38 2.63	54 24.19 65.63 86.69 67.25 61.56	39.5 22.81 16.43 30.75 62.94 41.5 35.91
2280 1480 999 25500 602	ARCHER-DANLS, MIDL, AT&T CORP, ATLANTIC RICHPIELD AUTOMATIC DATA PROC. BANC ONE BANK MONTREAL QUE.	34.81 22.63 65.19 75.94 67.25 61.56 56	0.94 -0.88 0.5 -0.44 0.38 2.63 0.69	54 24.19 65.63 86.69 67.25 61.56 56	39.5 22.81 16.43 30.75 62.94 41.5 35.91 32.63
2280 1480 999 25500	ARCHER-DANLSMIDL. ATAT CORP. ATLATIC RICHFIELD AUTOMATIC DATA PROC. BANK ONE BANK MONTREAL QUE. BANK OF NEW YORK	34.81 22.63 65.19 75.94 67.25 61.56 56 62.75	0.94 -0.88 0.5 -0.44 0.38 2.63 0.69 2.06	54 24.19 65.63 86.69 67.25 61.56 56 62.75	39.5 22.81 16.43 30.75 62.94 41.5 35.91 32.63 33.88
2280 1480 999 25500 602 8330 2000 8308	ARCHER-DANLS, MIDL, AT&T CORP, ATLANTIC RICHPIELD AUTOMATIC DATA PROC. BANC ONE BANK MONTREAL QUE.	34.81 22.63 65.19 75.94 67.25 61.56 56	0.94 -0.88 0.5 -0.44 0.38 2.63 0.69	54 24.19 65.63 86.69 67.25 61.56 56	39.5 22.81 16.43 30.75 62.94 41.5 35.91 32.63
2280 1480 999 25500 602 8330 2000 8300 3700	ARCHER-DANLSMIDL. ATEAT CORP. ATLANTIC RICHFIELD AUTOMATIC DATA PROC. BANK ONE BANK MOONTREAL QUE. BANK AMERICA BANKAMERICA BANKAMERICA BANKAMERICA BANKEDISTON BANTER INTIL	34.81 22.63 65.19 75.94 67.25 61.56 56 62.75 84.13 106.38 57.25	0.94 -0.88 0.5 -0.44 0.38 2.63 0.69 2.06 1.88 4.13 0.25	54 24.19 65.63 86.69 67.25 61.56 56 62.75 84.13 106.38 60.06	39.5 22.81 16.43 30.75 62.94 41.5 35.91 32.63 33.88 50.06 63.63 42.38
2280 1480 999 25500 602 8330 2000 8300 3700 630	ARCHER-DANLS, MIDL. ATLAT CORP. ATLANTIC RICHPIELD AUTOMATIC DATA PROC. BANC ONE BANK MONTREAL QUE. BANK MONTREAL QUE. BANK MONTREAL QUE. BANKBOSTON BAXTER INTL. BELL ATLANTIC	34.81 22.63 65.19 75.94 67.25 61.56 56 62.75 84.13 106.38 57.25 98.75	0.94 -0.88 0.5 -0.44 0.38 2.63 0.69 2.06 1.88 4.13 0.25 2.44	54 24.19 65.63 86.69 67.25 61.56 56 62.75 84.13 106.38 60.06 98.75	39.5 22.81 16.43 30.75 62.94 41.5 35.91 32.63 33.88 50.06 63.63 42.38 57.63
2280 1480 999 25500 602 8330 2000 8300 3700 630 1130	ARCHER-DANLSMIDL. ATACT CORP. ATLANTIC RICHFIELD AUTOMATIC DATA PROC. BANK ON THE BANK MONTREAL QUE. BANK MONTREAL QUE. BANK OF NEW YORK BANKAMERICA BANKAMERICA BANKAMERICA BANKAMET INTL. BELL ATLANTIC BELLSOUTH	34.81 22.63 65.19 75.94 67.25 61.56 56 62.75 84.13 106.38 57.25 98.75 62.63	0.94 -0.88 0.5 -0.44 0.38 2.63 0.69 2.06 1.88 4.13 0.25 2.44 1.38	54 24.19 65.63 86.69 67.25 61.56 56 62.75 84.13 106.38 60.06 98.75 62.63	39.5 22.81 16.43 30.75 62.94 41.5 35.91 32.63 33.88 50.06 63.63 42.38 57.63 39.75
2280 1480 999 25500 602 8330 2000 8300 3700 630	ARCHER-DANLS, MIDL. ATLAT CORP. ATLANTIC RICHPIELD AUTOMATIC DATA PROC. BANC ONE BANK MONTREAL QUE. BANK MONTREAL QUE. BANK MONTREAL QUE. BANKBOSTON BAXTER INTL. BELL ATLANTIC	34.81 22.63 65.19 75.94 67.25 61.56 56 62.75 84.13 106.38 57.25 98.75	0.94 -0.88 0.5 -0.44 0.38 2.63 0.69 2.06 1.88 4.13 0.25 2.44	54 24.19 65.63 86.69 67.25 61.56 56 62.75 84.13 106.38 60.06 98.75	39.5 22.81 16.43 30.75 62.94 41.5 35.91 32.63 33.88 50.06 63.63 42.38 57.63
2280 1480 999 25500 602 8330 2000 8300 3700 630 1130 237 1590 580	ARCHER-DANLSMIDL. ATACT CORP. ATLANTIC RICHFIELD AUTOMATIC DATA PROC. BANC ONE BANK MONTREAL QUE. BANK HONTREAL QUE. BANK OF NEW YORK BANKAMERICA BELLSOUTH BERESHIRE HATHAWAY BEST FOODS BOGENG	34.81 22.63 65.19 75.94 61.25 61.25 61.26 56 84.13 106.38 57.25 98.75 62.63 61200 61200 61200 61204	0.94 -0.88 0.5 -0.44 0.38 2.63 0.69 2.06 1.88 4.13 0.25 2.44 1.38 1900 -0.13 -0.38	54 24.19 65.63 86.69 67.25 61.56 56 62.75 84.13 106.38 60.06 98.75 62.63 61900 111 60	39.5 22.81 16.43 30.75 62.94 41.5 35.91 32.63 33.88 50.06 63.63 42.38 57.63 39.75 36000 79.13 43
2280 1480 999 25500 602 8330 2000 8300 3700 630 1130 237 1590 580	ARCHER-DANLSMIDL. ATEAT CORP. ATLANTIC RICHFIELD AUTOMATIC DATA PROC. BANK ONE BANK MONTREAL QUE. BANK AMERICA BANKAMERICA BANKBOSTION BAXTER INTIL BELL ATLANTIC BELLSOUTH BERKSHIRE HATHAWAY BEST FOODS BORING BRISTOL MYERS SQUIBB	34.81 22.63 65.19 75.94 67.25 61.56 56 62.75 84.13 106.38 57.25 98.75 62.63 61.200 109.88 51.44 107.94	0.94 -0.88 0.5 -0.44 0.38 2.63 0.69 2.06 1.88 4.13 0.25 2.44 1.38 1900 -0.13 -0.38 1.06	54 23.19 65.63 86.69 67.25 61.56 56 62.75 84.13 106.38 60.05 98.75 62.63 61900 111 60 107.94	39.5 22.81 10.43 30.75 62.94 41.5 35.91 32.63 33.88 60.63 42.38 57.63 39.75 36000 79.13 43 58.38
2280 1480 999 25500 602 8330 2000 8300 3700 630 1130 237 1590 580 139 364	ARCHER-DANLSMIDL. ATACT CORP. ATLANTIC RICHFIELD AUTOMATIC DATA PROC. BANC ONE BANK MONTREAL QUE. BANK HONTREAL QUE. BANK OF NEW YORK BANKAMERICA BELLSOUTH BERESHIRE HATHAWAY BEST FOODS BOGENG	34.81 22.63 65.19 67.25 61.56 56 62.75 84.13 106.38 57.25 98.25 62.63 61200 109.88 51.44 107.94 101.44	0.94 -0.88 0.5 -0.44 0.38 2.63 0.69 2.06 1.88 4.13 0.25 2.44 1.38 1900 -0.13 -0.13 -0.16 1.63	54 23.19 55.63 86.69 67.25 61.36 56 62.75 84.13 106.38 60.06 98.75 62.63 61.900 111 60 107.94 103.5	39.5 22.81 10.43 30.75 62.94 41.5 35.91 32.63 33.88 50.06 42.38 57.63 39.75 36000 79.13 43 58.38 70.88
2280 1480 999 25500 602 8330 2000 8300 3700 630 1130 237 1590 580 139 364 686 576	ARCHER-DANLSMIDL. ATEAT CORP. ATLANTIC RICHFIELD AUTOMATIC DATA PROC. BANK ONE BANK MONTREAL QUE. BANK OF NEW YORK BANKAMERICA BANKAMERICA BANKBOSTON BAXTER INTL BELL ATLANTIC BELL ATLANTIC BELLSOUTH BERKSHIRE HATHAWAY BEST FOODS BOEING BRISTOL MYERS SQUIBB BURLINGTON NTHN SANT CAMPBELL SOUP CARNIVAL CORP.A	34.81 22.63 65.19 75.94 67.25 61.56 56 62.75 84.13 106.38 57.25 98.75 62.63 61.200 109.88 51.44 107.94	0.94 -0.88 0.5 -0.44 0.38 2.63 0.69 2.06 1.88 4.13 0.25 2.44 1.38 1900 -0.13 -0.38 1.06	54 23.19 65.63 86.69 67.25 61.56 56 62.75 84.13 106.38 60.05 98.75 62.63 61900 111 60 107.94	39.5 22.81 10.43 30.75 62.94 41.5 35.91 32.63 33.88 60.63 42.38 57.63 39.75 36000 79.13 43 58.38
2280 1480 999 25500 602 8360 2000 8360 3700 630 1130 237 1590 S80 139 364 686 576 1040	ARCHER-DANLSMIDL. ATEAT CORP. ATLANTIC RICHFIELD AUTOMATIC DATA PROC. BANK ONE BANK MONTREAL QUE. BANK MONTREAL QUE. BANK MOSTON BANTER INTL BELL ATLANTIC BELLSOUTH BERKSHIRE HATHAWAY BEST FOODS BOEING BRISTOL MYERS SQUIBB BURLINGTON NTHN SANT CAMPBELL SOUF CARNIVAL CORP.A CATERFILLAR	34.81 22.63 65.19 75.94 67.25 61.56 56 62.75 84.13 106.38 57.25 98.75 62.63 61.200 109.88 51.44 107.94 101.44 60.38 60.63	0.94 -0.88 0.5 -0.44 0.38 2.69 2.06 1.88 1.33 0.25 2.44 1.38 1.900 -0.13 -0.13 1.63 0.5 1.63	54 24.19 65.63 86.69 67.25 56 61.56 62.75 84.13 106.38 60.05 61.900 111 60 107.94 103.5 60.38 62.88 62.88 62.98	39.5 22.81 16.43 30.75 62.94 41.5 33.98 50.06 63.63 42.38 57.63 39.75 36.00 79.13 43 44.38 34.5 38.44
2280 1480 1999 25500 602 8330 2000 8300 3700 630 1130 237 1590 580 139 364 686 576 1040	ARCHER-DANLSMIDL. ATACT CORP. ATLANTIC RICHFIELD AUTOMATIC DATA PROC. BANK ON THE BANK MONTREAL QUE. BANK MONTREAL QUE. BANK BANKAMERICA BANKAMERICA BANKAMERICA BANKAMERICA BANKAMERICA BANKAMERICA BANKAMERICA BANKAMERICA BELL ATLANTIC BELL SOUTH BERKSHITE HATHAWAY BEST FOODS GRISTOL MYERS SQUIBB BURLINGTON NTHN SANT CAMPBELL SOUP CARNIVAL CORP.A CATERFILLAR CBS.	34.81 22.63 65.19 75.94 67.25 61.56 62.75 84.13 106.38 57.25 98.75 62.63 61200 109.88 51.44 107.94 101.44 60.38 50.63 57.81 31.25	0.94 -0.88 0.5 -0.44 0.38 2.69 2.06 1.88 4.13 0.25 2.44 1.38 1.00 -0.13 -0.38 1.03 1.63 0.5 -0.19	54 24.19 56.63 86.69 67.25 61.56 62.75 84.13 106.38 60.06 98.75 62.63 61900 111 103.5 60.38 62.88 62.88 62.88 62.88 63.88 63.81 63.81	39.5 10.43 30.75 62.94 41.5 35.91 32.63 32.63 50.06 63.63 42.38 57.63 39.75 36.000 79.13 43 44.38 54.43 34.5 34.5 38.44 16.38
2280 1480 999 25500 602 8360 2000 8360 3700 630 1130 237 1590 S80 139 364 686 576 1040	ARCHER-DANLSMIDL. ATEAT CORP. ATLANTIC RICHFIELD AUTOMATIC DATA PROC. BANK ONE BANK MONTREAL QUE. BANK OF NEW YORK BANKAMERICA BANKAMERICA BANKAMERICA BANKAMERICA BANKAGOSTON BAXTER INTL BELL ATLANTIC BELL ATLANTIC BELLSOUTH BERKSHIRE HATHAWAY BEST FOODS BOEING BRISTOL MYERS SQUIBB BURLINGTON INTHIN SANT CAMPBELL SOUP CARNIVAL CORP.A CATERPILLAR CSE. CENDANT	34.81 22.63 65.19 75.94 67.25 61.56 56 62.75 84.13 106.38 57.25 98.75 62.63 61.200 109.88 51.44 107.94 101.44 60.38 60.63	0.94 -0.88 0.5 -0.44 0.38 2.69 2.06 1.88 1.33 0.25 2.44 1.38 1.900 -0.13 -0.13 1.63 0.5 1.63	54 24.19 65.63 86.69 67.25 56 61.56 62.75 84.13 106.38 60.05 61.900 111 60 107.94 103.5 60.38 62.88 62.88 62.98	39.5 22.81 16.43 30.75 62.94 41.5 33.98 50.06 63.63 42.38 57.63 39.75 36.00 79.13 43 44.38 34.5 38.44
2280 1480 1999 25500 602 8330 2000 8360 3700 630 1130 237 1590 580 139 364 686 576 1040 171 2770 646 2530	ARCHER-DANLSMIDL. ATACT CORP. ATLANTIC RICHFIELD AUTOMATIC DATA PROC. BANK ONE BANK MONTREAL QUE. BANK MONTREAL QUE. BANK MONTREAL QUE. BANK OF NEW YORK BANKAMERICA BANKAMERICA BANKAMERICA BANKAMERICA BANKAMERICA BANKAMERICA BELL ATLANTIC BELL SOUTH BERESHITE HATHAWAY BEST FOODS BELSTOL MYERS SQUIBB BURLINGTON NTHN SANT CAMPBELL SOUF CARNIVAL CORP.A CATERPILLAR CBS. CENDANT CHASE MANHATTAN CHEVRON	34.81 22.63 65.19 75.94 67.25 61.56 62.75 84.13 106.38 57.25 98.75 62.63 61200 109.88 51.44 107.94 101.44 101.44 101.45 31.25 40.63 13.125 40.63 12.88	0.94 -0.88 0.5 -0.44 0.38 2.63 0.69 2.06 1.88 4.13 0.25 4.13 1.90 -0.13 -0.13 1.63 -0.19 -0.19 -0.19 -0.19 -0.06 0	54 24.19 55.63 86.69 67.25 56 62.715 84.13 106.38 60.06 98.75 62.63 61900 1111 103.5 60.38 62.89 60.38 62.89 62.89 62.89 62.89 62.89 62.89 62.89 63.80 63.80 63.80 63.80 64.94 128.31	39.5 12.81 16.43 30.75 62.94 41.5 35.91 32.63 33.88 50.06 63.63 42.38 57.63 39.75 36.000 79.13 43 58.38 70.88 34.5 34.5 38.45 34.5 38.45 38.53 85.38 62.25
2280 1480 999 25500 602 8300 2000 8300 3700 630 1130 237 1590 580 139 364 686 576 1040 171 2770 646 2530	ARCHER-DANLSMIDL. ATEAT CORP. ATEATIC RICHFIELD AUTOMATIC RICHFIELD AUTOMATIC DATA PROC. BANK ONE BANK MONTREAL QUE. BANK OF NEW YORK BANKAMERICA BANKBOSTON BAXTER INTL BELL ATLANTIC BELL ATLANTIC BELL SOUTH BERKSHIRE HATHAWAY BEST FOODS BOEING BRISTOL MYERS SQUIBB BURLINGTON NTHN SANT CAMPBELL SOUP CARNIVAL CORP.A CATERFILLAR CBS. CENDANT CHASE MANHATTAN CHEYRON CHEYRON CHEYRON CHEYRON CHEYRON CHEYRON	34.81 22.63 75.94 67.25 66.156 56 62.75 84.13 106.38 57.25 62.63 61200 109.88 51.44 101.44 60.38 60.63 57.81 31.25	0.94 -0.88 0.5 -0.44 0.38 2.63 0.69 2.06 1.88 4.13 0.25 2.44 1.38 1.03 0.5 1.63 0.5 0.5 1.63 0.5 1.63 0.5 1.63 0.5 1.63 0.5 1.63 0.5 1.63 0.5 1.63 0.5 1.63 0.5 1.63 0.5 1.63 0.5 1.63 0.5 1.63 0.5 1.63 0.5 1.63 0.63 0.5 1.63 0.5 1.63 0.5 1.63 0.5 1.63 0.5 1.63 0.5 1.63 0.5 1.63 0.5 1.63 0.5 1.63 0.5 1.63 0.5 1.63 0.5 1.63 0.5 1.63 0.5 1.63 0.5 1.63 0.5 1.63 0.5 1.63 0.5 0.5 1.63 0.5 1.63 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5	54 24.19 36.69 67.25 36.69 67.25 56 61.36 56 60.06 98.75 62.63 64.900 111 60 107.94 103.5 60.38 60.94 128.31 28.31 28.31 28.31 28.31	39.5 72.81 16.43 30.75 62.94 41.5 35.91 32.63 33.88 50.06 63.63 57.63 39.70 79.13 43.88 44.88 70.88 44.85 38.44 16.38 20 85.38 62.25
2280 1480 999 25500 602 8360 2000 8360 3700 630 1130 237 1590 580 130 1591 1591 580 171 2770 646 2530 4470 8000	ARCHER-DANLSMIDL. ATEAT CORP. ATEATTC RICHFIELD AUTOMATIC RICHFIELD AUTOMATIC DATA PROC. BANK ONE BANK MONTREAL QUE. BANK MONTREAL QUE. BANK OF NEW YORK BANKAMERICA BANKAMERICA BANKAMERICA BANKAMERICA BANKAMERICA BANKEOSTON BAXTER INTL. BELL ATLANTIC BELLSOUTH BERKSHITE HATHAWAY BEST FOODS BOEING BRISTOL MYERS SQUIBB BUSLINGTON INTHINSANT CAMPBELL SOUP CARNIVAL CORP.A CATERFILLAR CBS CENDANT CHASE MANHATTAN CHEVRON CHRYSLER CHUBB	34.81 22.63 65.19 75.94 67.25 61.26 62.75 84.13 106.38 57.25 62.63 61200 109.88 51.44 107.94 60.63 60.63 40.63 128.31 82.88 40.63 128.31 82.88 42.63	0.94 -0.88 0.5 -0.44 0.38 2.63 0.69 2.06 1.88 4.13 0.24 1.38 1.90 -0.13 -0.19 -0.19 -0.19 -0.19 -0.19 -0.19 -0.19 -0.10	54 24.19 65.63 86.69 67.25 56 61.56 56 62.75 84.13 106.38 60.06 98.75 62.63 61.900 111 60 107.94 103.5 60.94 32.13 40.94 32.13 83.69 42.69 42.69 42.69 42.69	39.5 22.81 16.43 30.75 62.94 41.5 33.98 50.06 63.63 57.63 39.75 79.13 42.38 44.38 34.7 85.38 44.38 26.38 62.25 28.63 51.25
2280 1480 999 25500 602 8300 2000 8300 3700 630 1130 237 1590 580 139 364 686 576 1040 171 2770 646 2530	ARCHER-DANLSMIDL. ATEAT CORP. ATEATIC RICHFIELD AUTOMATIC RICHFIELD AUTOMATIC DATA PROC. BANK ONE BANK MONTREAL QUE. BANK OF NEW YORK BANKAMERICA BANKBOSTON BAXTER INTL BELL ATLANTIC BELL ATLANTIC BELL SOUTH BERKSHIRE HATHAWAY BEST FOODS BOEING BRISTOL MYERS SQUIBB BURLINGTON NTHN SANT CAMPBELL SOUP CARNIVAL CORP.A CATERFILLAR CBS. CENDANT CHASE MANHATTAN CHEYRON CHEYRON CHEYRON CHEYRON CHEYRON CHEYRON	34.81 22.63 75.94 67.25 66.156 56 62.75 84.13 106.38 57.25 62.63 61200 109.88 51.44 101.44 60.38 60.63 57.81 31.25	0.94 -0.88 0.5 -0.44 0.38 2.63 0.69 2.06 1.88 4.13 0.25 2.44 1.38 1.03 0.5 1.63 0.5 0.5 1.63 0.5 1.63 0.5 1.63 0.5 1.63 0.5 1.63 0.5 1.63 0.5 1.63 0.5 1.63 0.5 1.63 0.5 1.63 0.5 1.63 0.5 1.63 0.5 1.63 0.5 1.63 0.63 0.5 1.63 0.5 1.63 0.5 1.63 0.5 1.63 0.5 1.63 0.5 1.63 0.5 1.63 0.5 1.63 0.5 1.63 0.5 1.63 0.5 1.63 0.5 1.63 0.5 1.63 0.5 1.63 0.5 1.63 0.5 1.63 0.5 1.63 0.5 0.5 1.63 0.5 1.63 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5	54 24.19 36.69 67.25 36.69 67.25 56 61.36 56 60.06 98.75 62.63 64.900 111 60 107.94 103.5 60.38 60.94 128.31 28.31 28.31 28.31 28.31	39.5 72.81 16.43 30.75 62.94 41.5 35.91 32.63 33.88 50.06 63.63 57.63 39.70 79.13 43.88 44.88 70.88 44.85 38.44 16.38 20 85.38 62.25
2280 1480 999 25500 602 8360 2000 8360 3700 630 1130 237 1590 580 1344 686 676 1040 171 2770 646 2530 4470 8000 220 1700 4400	ARCHER-DANLS, MIDL. ATEAT CORP. ATEATTC RICHFIELD AUTOMATIC RICHFIELD AUTOMATIC DATA PROC. BANK ONE BANK MONTREAL QUE. BANK MONTREAL QUE. BANK OF NEW YORK BANKAMERICA BANKAMERICA BANKAMERICA BANKAMERICA BANKAMERICA BANKAMERICA BANKEOSTON BAXTER INTL. BELL STILLATIC BELLSOUTH BERKSHITE HATHAWAY BEST FOODS BOEING BRISTOL MYERS SQUIBB BUSLINGTON NTHIN SANT CAMPBELL SOUP CARNIVAL CORP.A CATERFILLAR CBS. CENDANT CHASE MANHATTAN CHEVRON CHRYSLER CHUBB CIGNA CISCO SYSTEMS CITICORP	34.81 22.63 65.19 75.94 67.25 61.56 62.75 84.13 106.38 57.25 62.63 61200 109.88 51.44 107.94 60.38 60.63 101.44 60.38 60.63 128.31 82.88 40.63 128.31 82.88 40.63 80.13 201.94 64.38	0.94 -0.88 0.5 -0.44 0.38 2.63 0.69 2.08 4.13 0.244 1.38 1.90 -0.13 -0.13 -0.13 -0.19 -0.19 -0.19 -0.19 -0.19 -0.19 -0.19 -0.19 -0.19 -0.13 -0.19 -0.13 -0.19 -0.13 -0.19 -0.19 -0.13 -0.15	54 24.19 65.63 86.69 67.25 56 61.56 56 62.75 84.13 106.38 60.06 61.900 111 60 107.94 103.5 60.94 32.13 40.94 128.31 88.69 42.69 43.69 44.69 44.69 44.69 44.69 44.69 44.69 44.69 44.69 44.69 44.69 46.6	39.5 72.81 16.43 30.75 62.94 41.5 33.98 50.06 63.63 57.63 39.75 79.13 42.38 57.63 39.75 79.13 44.35 38.44 16.38 26.38 62.25 28.63 57.63 38.44 16.38 26.38 62.25 28.63 57.63
2280 1480 999 25500 602 8390 2000 8390 8390 3700 630 1130 237 1590 139 364 686 576 1040 171 2770 646 62530 4470 8000 220 1700 400 13300	ARCHER-DANLSMIDL. ATACT CORP. ATLANTIC RICHFIELD AUTOMATIC DATA PROC. BANC ONE BANK MONTREAL QUE. BANK MONTREAL QUE. BANK MONTREAL QUE. BANK OF NEW YORK BANKAMERICA BANKAMERICA BANKAMERICA BANKAMERICA BANKAMERICA BANKAMERICA BANKAMERICA BELL ATLANTIC BELL SOUTH BERESHITE HATHAWAY BEST FOODS BELSTOL MYERS SQUIBB BURLINGTON NTHN SANT CAMPBELL SOUF CARNIVAL CORP.A CATERPILLAR CBS. CENDANT CHASE MANHATTAN CHEVRON CHRYSLER CHUBB CIGNA CISCO SYSTEMS CITICORP COCA COLA	34.81 22.63 65.19 75.94 67.25 61.56 62.75 84.13 106.38 57.25 98.75 62.63 61200 81.04 107.94 101.44 101.44 60.63 77.81 31.25 40.63 128.81 42.69 42.69 43.81 132.88 42.69 43.81 139.56 44.63 139.56 44.63 139.56 45.63 139.56 46.63 17.81 128.31 139.56 1	0.94 -0.88 0.5 -0.44 0.38 2.63 0.69 2.06 1.88 1.90 -0.13 1.63 -0.19 -0.19 -0.19 -0.19 -0.38 -0.19 -0.19 -0.38 -0.19 -0.19 -0.19 -0.38 -0.19	54 24.19 65.63 86.69 67.25 56 61.56 56 62.75 84.13 106.38 60.06 98.75 62.63 61.900 111 60 107.94 113.5 60.38 62.89 60.94 128.31	39.5 122.81 16.43 30.75 62.94 53.263 33.88 50.06 62.38 57.63 39.75 36.000 79.13 43 58.38 70.88 34.5 38.45 34.5 38.45 38.53 85.25 28.63 51.25 28.63 51.25 28.63 51.25 28.63 51.25 28.63 51.25 28.63 51.25 28.63 51.25 28.63 51.25 28.63 51.25 28.63 51.25 28.63 51.25 28.63 51.25 28.63 51.25 28.63 51.25 28.63 51.25 28.63 51.25 51.
2280 1480 999 25500 602 8300 8300 8300 630 1130 237 1590 580 139 364 686 576 1040 1711 2770 646 2530 8000 220 1700 400 13300 13300	ARCHER-DANLSMIDL. ATEAT CORP. ATEATTC RICHFIELD AUTOMATIC RICHFIELD AUTOMATIC RICHFIELD AUTOMATIC DATA PROC. BANK ONE BANK BONTREAL QUE. BANK OF NEW YORK BANKAMERICA BANKBOSTON BAXTER INTL BELL ATLANTIC BELL ATLANTIC BELL ATLANTIC BELL SOUTH BERKSHIRE HATHAWAY BEST FOODS BOEING BRISTOL MYERS SQUIBB BURLINGTON INTHIN SANT CAMPBELL SOUP CARNIVAL CORP.A CATERFILLAR CBS. CENDANT CHASE MANHATTAN CHEVRON CHEYRON CHRYSLER CHUBB CIGNA CISCO SYSTEMS CTITCORP COCA COLA COCA COLA ENTS.	34.81 22.63 (65.19 75.94 67.25 62.63 61.56 56 62.75 84.13 106.38 57.25 62.63 61.09.88 51.44 101.44 60.38 60.63 128.31 22.83 128.31 22.83 128.31 31.25 62.63 128.31 33.25 67.35 33.63 33.63	0.94 -0.88 0.5 -0.44 0.38 2.03 0.69 2.06 1.88 4.13 0.22 2.44 1.38 1.03 -0.19 -	54 24.19 65.63 86.69 67.25 66.275 84.13 106.38 69.05 69.05 69.05 61900 111 60 107.94 103.5 60.38 60.94 128.31 28.26 94.14 201.94 128.31 28.69 81.44 201.94 128.31 20.65 86.75 144.19 12.68	39.5 72.81 16.43 30.75 62.94 41.5 35.91 32.63 33.88 50.06 63.63 57.63 39.70 79.13 43.38 70.88 44.45 38.44 16.38 62.25 85.38 62.25 85.38 62.25 85.38 62.25 85.38 62.25 85.38 62.25 85.38 62.25 85.38 62.25 85.38 62.25 85.38 62.25 85.38 62.25 85.38 62.25 85.38 62.25 85.38 62.25 85.38 62.25 85.38 62.25 85.38 62.25 85.38 62.25 85.38 62.25 85.38 86.25 85.38 86.25 86.2
2280 1480 999 25500 602 8390 2000 8390 8390 3700 630 1130 237 1590 139 364 686 576 1040 171 2770 646 62530 4470 8000 220 1700 400 13300	ARCHER-DANLSMIDL. ATACT CORP. ATLANTIC RICHFIELD AUTOMATIC DATA PROC. BANC ONE BANK MONTREAL QUE. BANK MONTREAL QUE. BANK MONTREAL QUE. BANK OF NEW YORK BANKAMERICA BANKAMERICA BANKAMERICA BANKAMERICA BANKAMERICA BANKAMERICA BANKAMERICA BELL ATLANTIC BELL SOUTH BERESHITE HATHAWAY BEST FOODS BELSTOL MYERS SQUIBB BURLINGTON NTHN SANT CAMPBELL SOUF CARNIVAL CORP.A CATERPILLAR CBS. CENDANT CHASE MANHATTAN CHEVRON CHRYSLER CHUBB CIGNA CISCO SYSTEMS CITICORP COCA COLA	34.81 22.63 65.19 75.94 67.25 61.56 62.75 84.13 106.38 57.25 98.75 62.63 61200 81.04 107.94 101.44 101.44 60.63 77.81 31.25 40.63 128.81 42.69 42.69 43.81 132.88 42.69 43.81 139.56 44.63 139.56 44.63 139.56 45.63 139.56 46.63 17.81 128.31 139.56 1	0.94 -0.88 0.5 -0.44 0.38 2.63 0.69 2.06 1.88 1.90 -0.13 1.63 -0.19 -0.19 -0.19 -0.19 -0.38 -0.19 -0.19 -0.38 -0.19 -0.19 -0.19 -0.38 -0.19	54 24.19 65.63 86.69 67.25 56 61.56 56 62.75 84.13 106.38 60.06 98.75 62.63 61.900 111 60 107.94 113.5 60.38 62.89 60.94 128.31	39.5 122.81 16.43 30.75 62.94 53.263 33.88 50.06 62.38 57.63 39.75 36.000 79.13 43 58.38 70.88 34.5 38.45 34.5 38.45 38.53 85.25 28.63 51.25 28.63 51.25 28.63 51.25 28.63 51.25 28.63 51.25 28.63 51.25 28.63 51.25 28.63 51.25 28.63 51.25 28.63 51.25 28.63 51.25 28.63 51.25 28.63 51.25 28.63 51.25 28.63 51.25 28.63 51.25 51.
2280 1480 999 25500 602 8360 2000 8360 3700 630 11300 237 1590 580 1646 686 576 1040 171 2770 646 2530 4470 8000 220 1700 400 13308 1800	ARCHER-DANLSMIDL. ATEAT CORP. ATEATT CORP. ATEATTC RICHFIELD AUTOMATIC RICHFIELD AUTOMATIC DATA PROC. BANK ON THE SAME OF NEW YORK BANK MONTREAL QUE. BANK OF NEW YORK BANKAMERICA BANKAMERICA BANKAMERICA BANKAMERICA BANKAMERICA BANKAMERICA BANKEOSTON BAXTER INTL. BELL SOUTH BERKSHITE HATHAWAY BEST FOODS BOEING BRISTOL MYERS SQUIBB BUSLINGTON INTHINSANT CAMPBELL SOUP CARNIVAL CORP.A CATERFILLAR CBS. CENDANT CHASE MANHATTAN CHEVRON CHRYSLER CHUBB CIGNA CISCO SYSTEMS CITICORP COCA COLA COCA COLA ENTS. COLGATE-PALM.	34.81 22.63 65.19 75.94 67.25 66.275 84.13 106.38 57.25 62.63 109.88 51.44 101.44 60.38 60.63 128.31 32.88 131.25 98.13 204.38 132.56 71.75 80.13 204.38 139.56 71.75 80.13 80	0.94 -0.88 0.5 -0.44 0.38 2.63 0.69 1.88 4.13 0.244 1.38 1.90 -0.13 -0.13 -0.19 -0.13 -0.19 -0.25 -0.19 -0.25 -0.19 -0.25 -0.25 -0.25 -0.25	54 24.19 65.63 86.69 67.25 56 61.56 56 61.36 56.06 98.75 62.63 61.900 111 60 107.94 103.5 60.94 32.13 40.94 40.94 128.31 88.69 42.69 42.69 42.63 83.69 42.63 84.14 201.94 65.75 85.81	39.5 72.81 16.43 30.75 62.94 41.5 33.98 50.06 63.63 57.63 39.75 79.13 42.38 57.63 39.75 79.88 44.38 34.4 16.38 26.25 38.44 16.38 28.25 28.125 199.88 30.92 57.53 199.88 30.92 102.5 53.56 199.88

الاسهم الدولية

	BRAMBLES INDS.	3,72 32-25	0.4	32.
	BROKEN HILL PTY.	15.83	81.0	19.
	CMWLBK.OF AUS, COCA-COLA AMATIL	18.04 11.2	0.29 0.2	18.1 17.1
	COLES MYER	7.91	1.0	7.9
	CSR FOSTERS BREWING GP.	4,9 8 3,45	80,0 80,0	5.9 3.4:
	LEND LEASE CORP.	36,59 21.25	0.39	36,
	NAT.AUS.BANK NAT.MUT.HOLDINGS	21.25 3.36	0.35 0.1	22.: 3.34
	NEWS CORP,	10.45	0.36	10.
	NEWS CORP. PREF.ORD. PBL.AND BCAST.	8.88 7.64	0.37	8,81 7.8
	RIO TINTO	19.4	0.24	23.
	SANTOS ST.GEORGE BANK	5,55 8,81	0.02	7,43 9,21
	TELSTRA CORPORATION	3.87	0.09	3,9
	WESTFIELD TRUST WESTPAC BANK	3.19 10.58	10.0	3.19 10.5
	WMC	5.31	0.01	8.74
	WOODSIDE PTL. WOOLWORTHS	9.19 6.1	0.12	13.3 6.1
		_		_
	NE	WY	'OR	K
	ABBOTT LABS.	77.94	0.06	78.0
	AETNA AIRTOUCH COMMUNICATI	84 <i>5</i> 6 44.63	0.25 -0.25	117 45.5
	ALLIED SIGNAL	41.06	0.44	46.8
	ALLSTATE CORP. AMER EXPRESS	98 93.94	1.19 1.69	98 93.5
	AMER, GENERAL	62	0.81	62,6
	AMER.HOME PRDS.	18.00	-1,44	97.1
	AMER.INTL.GP. AMERICA ONLINE DEL.	127.13	2.94 2.13	127 129
	AMERITECH	46.13	0,69	46.1
	AMGEN AMOCO	59.63 85.56	1.19 0.69	68.3 98.3
	ANHEUSER-BUSCH	46.94	-0.13	47.8
	APPLIED MATS.	34.81	0. 94 -0.88	54
	ARCHER-DANLS, MIDL. AT&T CORP.	22.63 65.19	-0.88 0.5	24.3 65.6
	ATLANTIC RICHFIELD	75.94	-0.44	86.6
	AUTOMATIC DATA PROC. BANC ONE	67.25 61.56	0.38 2.63	67.1
	BANK MONTREAL QUE.	56	0. 69	56
	BANK OF NEW YORK BANKAMERICA	62.75 84.13	2.06 1.88	62.7 84.1
	BANKBOSTON	106.38	4.13	106
	BAXTER INTL	57.25	0.25	60.0
	BELL ATLANTIC BELLSOUTH	98.75 62.63	2.44 1.38	98.1 62.6
	BERKSHIRE HATHAWAY	61200	1900	619
	BEST FOODS BOEING	109.88 51.44	-0.13 -0.38	111 60
	BRISTOL MYERS SQUIBB	107.94	1.06	107
	BURLINGTON NTHN SANT	101.44	1.63	103
	CAMPBELL SOUP CARNIVAL CORP.A	60,38 60,63	0.5 -0.31	60.3 62.8
	CATERPILLAR	57.81	1.63	60.9
	CBS. CENDANT	31,25 40,63	-0.19	32.1 40.9
	CHASE MANHATTAN	128.31	3.06	128.
	CHEVRON	82.88	0	88.6
	CHRYSLER CHUBB	42.69 80.13	- 0.81 0.38	42.6 81.4
	CIGNA	201.94	5.88	201.
	CISCO SYSTEMS CITICORP	64.38 139.56	-0.19 3.13	56.7 144.
	COTTICORP COCA COLA	71.75	1.19	72.6
		33,63	0.56	36.8
	COLGATE-PALM. COLUMBIA/HCA HEALTHC	83,56 30	-0.25 -0.69	87.8 43.1
	COMPAQ COMPUTERS	25.5	0.13	39.1
	COMPUTER ASSOCS.INTL	53.75 32.5	0.63	58.0
	CONAGRA CORESTATES FINL CSX	90,38 90,38	0.06 2.56	38.1 90.3
		57.13	0.44	61.7
	DAYTON-HUDSON	73,25 86	-0.63 0.31	76.7: 86
	DEERE & CO.	58.69	1.81	59.8
	DELL COMPUTER DISNEY (WALT)	63 <i>5</i> 6 109.63	0.38 3.63	69.9 114.
	DOW CHEMICALS	91,25	-0.44	101.
	DU PONT EI DE NEMOU	64,13	1.31	69
	DUKE ENERGY EASTMAN RODAN	57.88 62.56	0.56 1.81	57.8 88.2
	ELECTRONIC DATA SYST	48.56	1.31	48.5
	EMC CORP.MASS.	37.31 64.25	-0.19 0.56	38.6 66.1
	EMERSON ELECTRIC EMMIS BROADCASTING	64.25 47,72	-0.28	49.8
	ENRON CORP	46	-0.81	47.7
	EXXON FANNIE MAE	64,19 65,06	-0.13 0.56	66.8 65.8
	FIFTH THIRD BANCORP.	81.38	2.88	82.7
	FIRST CHICAGO NBD FIRST DATA	83.81 34.19	1.06 0.63	85.3 45,4
	FIRST UNION	56.63	1.25	56.6
į		81,38	0.5	81.3
	FORD MOTOR FRANK.RES	60.19 53.5	0.91 0	60.15 53.5
	FREDDIE MAC	49	-0.19	49.9
	GANNETT GAP	67.5 47.06	1.94 0.06	67.5 47.13
	GEN.ELEC.	79.38	1.06	79.3
		220.88	2.88	220.
j	GENERAL MOTORS GILLETTE	71.31 112.88	-0.56 8.06	74.25 114.5
-	GTE	57.13	1.06	57.13
j	HEINZ HI HEW: ETT-PACKARD	57.75 67.19	-0.19 0.44	59.3. 71.50
	HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT	62.19 69.5	0.25	69.5
	HOUSEHOLD INTL.	139	1.75	141.3
	ILLINOIS TOOL WES. INTEL	63.06 77.69	0.63 1.66	63.0 100.5
1	INTL BUS MACH.	101.25	1.63	112

DAYTON-HUDSON	86	0.31	86	40.75
DEERE & CO.	58.69	1.81	59.88	42
DELL COMPUTER	63.56	0.38	69.94	15.72
DISNEY (WALT)	109.63	3.63	114.88	71.13
DOW CHEMICALS	91.25	-0.44	101.5	78,63
DU PONT E I DE NEMOU	64,13	1.31	69	49.75
DUKE ENERGY	57,38	0.56	57.88	42.13
EASTMAN RODAR	62.56	1-81	88.25	54.13
ELECTRONIC DATA SYST	48.56	1.31	48.56	32.5
EMC CORP.MASS.	37.31	-0.19	38.69	16.06
EMERSON ELECTRIC	64.25	0.56	66.13	45
EMMIS BROADCASTING	47,72	-0.28	49.81	34.38
ENRON CORP	46	-0.81	47.75	35.63
EXXON	64,19	-0.13	66.81	50.56
FANNIE MAE	65.06	0.56	65.88	36.13
FIFTH THIRD BANCORP.	81.38	2.88	82.75	46.83
FIRST CHICAGO NBD	83.81	1.06	85.38	51.38
FIRST DATA	34.19	0.63	45,44	25.69
FIRST UNION	56.63	1.25	56.63	39.12
FLEET FINL GP	81,38	0.5	81.38	55.5
FORD MOTOR	60.19	0.91	60.19	30.75
FRANKIRES	53.5	0	53.5	25.5
FREDDIE MAC	49	-0.19	49.94	27.13
GANNETT	67.5	1.94	67.5	40.5
GAP	47.06	0.06	47.13	19.92
GEN ELEC	79,38	1.06	79.38	48.87
GENRE	220.88	2.88	220.88	154
GENERAL MOTORS	71.31	-0.56	74.25	50
	112.88	8.06	114.5	72.63
GILETTE	57.13	1.06	57.13	41.63
HEINZ HJ	57.75	-0.19	59.31	38.75
HEWLETT-PACKARD	62.19	0.44	71.56	49
		0.25		35.25
HOME DEPOT	69.5	1.75	69.5 141.3 5	79.25
HOUSEHOLD INTL	139			
ILLINOIS TOOL WES.	63.06	0.63	63.06	40.44
INTEL	77.69	1.66	100.5	65.25
INTLBUSMACH	101.25	1.63	112.88	64.62
INTLPAPER	52.56	1.56	59.94	39
JOHNSON & JOHNSON	74,88	-0.25	76	52.25
KELLOGG	44.25	0.31	50.31	32.19
KEYCORP	36.88	0.75	36.88	24.19
KIMBERLY-CLARK	50.31	-0.38	58.94	44.63
TITAET	67.44	1.94	71.94	39.06
LOCKHEED MARTIN CORP	114.63	0.13	116.69	79.25
LUCENT TECHNOLOGIES	118	3	118	49.38
Marsh & McLennan	91.94	0.69	91.94	56.62
MATTEL	45.13	ک.٥-	45.63	24
MAY DEPT.STORES	64.75	1.75	65.31	44
MBNA CORP.	34,94	-0.31	37.5	18.58
MCDONALDS	53	-1.63	55.94	44.06
MCI COMMS.	48.25	1.69	48.31	27.31
MEDTRONIC	52,75	0.63	57.75	29.19
MELLON BANK	65.13	1,44	65.13	36.31
MERCK	129.5	1.25	130.81	81.5
MERRILL LYNCH	75 <i>.</i> 5	1.44	77.81	42.94
MGST DN WITTER DSY.	75.5	0.75	75.5	34.5
MICROSOFT	82	-0.38	85.5	45.06
MINNESOTA MNG.& MNFG	91.5	1.75	103.5	80.56
MOBIL	73.44	0.13	77,44	60.5
MONSANTO	50.75	-0.06	52.75	31.25
MONSANTO MORGAN (IP)		-0.06 5.13	52.75 130.13	
MORGAN (IP)	50.75	-0.06	52.75	31.25
MORGAN (IP) MOTOROLA	50.75 130.13	-0.06 5.13	52.75 130.13	31.25 93.5 52.94
MORGAN (IP) MOTOROLA NAT.CITY	50.75 130.13 56.56 70	-0.06 5.13 0.31 1.81	52.75 130.13 89.54 70	31.25 93.5 52.94 45.5
MORGAN (IP) MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK	50.75 130.13 56.56 70 69.75	-0.06 5.13 0.31 1.81	52.75 130.13 89.54 70 71.19	31.25 93.5 52.94 45.5 55.38
MORGAN (IP) MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN	50.75 130.13 56.56 70 69.75 37	-0.06 5.13 0.31 1.81 0.56 0.63	52.75 130.13 89.54 70 71.19 37.87	31.25 93.5 52.94 45.5 55.38 28.41
MORGAN (IP) MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST	50.75 130.13 56.56 70 69.75 37 43.44	-0.06 5.13 0.31 1.81 0.56 0.63 0.44	52.75 130.13 89.54 70 71.19 37.87 43.44	31.25 93.5 52.94 45.5 55.38 28.41 22.37
MORGAN (IP) MOTOROLA NATICITY NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP.	50.75 130.13 56.56 70 69.75 37 43.44 29.63	-0.06 5.13 0.31 1.81 0.56 0.63 0.44 0.44	52.75 130.13 89.54 70 71.19 37.87 43.44 41.13	31.25 93.5 52.94 45.5 55.38 28.41 22.37 18.06
MORGAN (IP) MOTORDLA NATICITY NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. P G & E	50.75 130.13 56.56 70 69.75 37 43.44 29.63 31.38	-0.06 5.13 0.31 1.81 0.56 0.63 0.44 0.44	52.75 130.13 89.94 70 71.19 37.87 43.44 41.13 31.38	31.25 93.5 52.94 45.5 55.38 28.41 22.37 18.06 27.5
MORGAN (IP) MOTORDLA NAT.CITY NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. P G & E PENNEY (J.C.)	50.75 130.13 56.56 70 69.75 37 43.44 29.63 31.38 74	-0.06 5.13 0.31 1.81 0.56 0.63 0.44 0.44 0.3	52.75 130.13 89.94 70 71.19 37.87 43.44 41.13 31.38 74.94	31.25 93.5 52.94 45.5 55.38 28.41 22.37 18.06 27.5 45.25
MORGAN (IP) MOTOROLA NATICITY NATIONSBANK NORPOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. P G & E PENNEY (J.C.) PEPSICO	50.75 130.13 56.56 70 69.75 37 43.44 29.63 31.38 74 43.31	-0.06 5.13 0.31 1.81 0.56 0.63 0.44 0.44 0.5 0.5	52.75 130.13 89.54 70 71.19 37.87 43.44 41.13 31.38 74.94 43.31	31.25 93.5 52.94 45.5 55.38 28.41 22.37 18.06 27.5 45.25 28.6
MORGAN (IP) MOTORDLA NATICITY NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. P G & E PENNEY (I.C.) PEPSICO PHIZER	50.75 130.13 56.56 70 69.75 37 43.44 29.63 31.38 74 43.31 88	-0.06 5.13 0.31 1.81 0.56 0.63 0.44 0.3 0.5 0.5 0.5	52.75 130.13 89.54 70 71.19 37.87 43.44 41.13 31.38 74.94 43.31 90.25	31.25 93.5 52.94 45.5 55.38 28.41 22.37 18.06 27.5 45.25 28.6 41.69
MORGAN (IP) MOTORDLA NAT.CITY NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. P G & E PENNEY (J.C.) PEPSICO PHIZER PHARMACIA UPJOHN	50.75 130.13 56.56 70 69.75 37 43.44 29.63 31.38 74 43.31 88 42.5	-0.06 5.13 0.31 1.81 0.56 0.63 0.44 0.3 0.5 0.5 0.3 2.13 0.88	52.75 130.13 89.94 70 71.19 37.87 43.44 41.13 31.38 74.94 43.31 90.25 44.06	31.25 93.5 52.94 45.5 55.38 28.41 22.37 18.06 27.5 45.25 28.6
MORGAN (IP) MOTORDLA NATICITY NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. P G & E PENNEY (I.C.) PEPSICO PHIZER	50.75 130.13 56.56 70 69.75 37 43.44 29.63 31.38 74 43.31 88 42.5 43.06	-0.06 5.13 0.31 1.81 0.56 0.63 0.44 0.3 0.5 0.5 0.5	52.75 130.13 89.54 70 71.19 37.87 43.44 41.13 31.38 74.94 43.31 90.25	31.25 93.5 52.94 45.5 55.38 28.41 22.37 18.06 27.5 45.25 28.6 41.69
MORGAN (IP) MOTORDLA NAT.CITY NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. P G & E PENNEY (J.C.) PEPSICO PHIZER PHARMACIA UPJOHN	50.75 130.13 56.56 70 69.75 37 43.44 29.63 31.38 74 43.31 88 42.5	-0.06 5.13 0.31 1.81 0.56 0.63 0.44 0.3 0.5 0.5 0.3 2.13 0.88	52.75 130.13 89.94 70 71.19 37.87 43.44 41.13 31.38 74.94 43.31 90.25 44.06	31.25 93.5 52.94 45.5 55.38 28.41 22.37 18.06 21.5 45.25 28.6 41.69 28.43
MORGAN (IP) MOTOROLA NATICITY NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. P G & E PENNEY (J.C.) PEPSICO PETZER PHARMACIA UPJOHN PHILIP MORRIS PITNEY-BOWES	50.75 130.13 56.56 70 69.75 37 43.44 29.63 31.38 74 43.31 88 42.5 43.06 50.63	-0.06 5.13 0.31 1.81 0.56 0.63 0.44 0.44 0.5 0.5 0.5 0.5 0.8 2.13 0.88 -0.44 1.13	52.75 130.13 89.94 70 71.19 37.87 43.44 41.13 31.38 74.94 43.31 90.25 44.06 47.88 51.19	31.25 93.5 52.94 45.5 55.38 28.41 22.37 18.06 21.5 45.25 28.6 41.69 28.63 37.17 28.25
MORGAN (IP) MOTOROLA NATICITY NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. P G & E PENNEY (I.C.) PEPSICO PFIZER PHARMACIA UPJOHN PHILIP MORRIS PINCY-BOWES PNC BANK	50.75 130.13 56.56 70 69.75 37 43.44 29.63 31.38 74 43.31 88 42.5 43.06	-0.06 5.13 0.31 1.81 0.56 0.63 0.44 0.3 0.5 0.3 0.45 0.3 0.8 2.13	52.75 130.13 89.54 70 71.19 37.87 43.44 41.13 31.38 74.94 43.31 90.25 44.06 47.88 51.19 60.25	31.25 93.5 52.94 45.5 55.38 28.41 72.37 18.06 71.5 45.25 28.6 41.69 37.17 28.25 38
MORGAN (IP) MOTOROLA NATICITY NATHONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. P G & E PENNEY (I.C.) PEPSICO PFIZER PHARMACIA UPIOHN PHILP MORRIS PTINEY-BOWES PNC BANK PROCTER & GAMBLE	50.75 130.13 56.56 70 69.75 37 43.44 29.63 31.38 74 43.31 88 42.5 43.06 50.63 60.25 82.19	-0.06 5.13 0.31 1.81 0.56 0.63 0.44 0.44 0.5 0.5 0.38 2.13 0.88 -0.44 1.13 -0.25	52.75 130.13 89.94 70 71.19 37.87 43.44 41.13 31.38 74.94 43.31 90.25 44.06 47.88 51.19 60.25 86.56	31.25 93.5 52.94 45.5 55.38 23.41 72.37 18.06 21.5 45.25 28.6 41.69 28.43 37.17 28.25 38 57.37
MORGAN (IP) MOTOROLA NATICITY NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. P G & E PENNEY (J.C.) PEPSICO PPIZER PHARMACIA UPJOHN PHILIP MORRIS PITNEY-BOWES PNC BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON B	50.75 130 13 56.56 70 69.75 37 43.44 29.63 31.38 74 43.31 88 42.5 43.06 50.63 50.63 50.63 50.63	-0.06 5.13 0.31 1.81 0.56 0.63 0.44 0.44 0.5 0.5 0.5 0.88 -0.44 1.13 2.13 -0.25 -0.31	52.75 130.13 89.54 70 71.19 43.44 41.13 31.38 44.04 43.31 90.25 44.08 51.19 60.25 86.56 60.56	31.25 93.5 52.94 45.5 55.38 28.41 22.37 18.06 21.5 45.25 28.6 41.69 28.43 37.17 28.25 38 57.37 42.75
MORGAN (IP) MOTOROLA NATICITY NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. P G & E PENNEY (J.C.) PEPSICO PETZER PHARMACIA UPJOHN PHILIP MORRIS PITNEY-BOWES PNC BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON B' SAFEWAY	50.75 130.13 56.56 70 69.75 37 43.44 29.63 31.38 74 43.31 88 42.5 43.06 50.63 60.25 82.19 59.63	-0.06 5.13 0.31 1.81 0.56 0.63 0.44 0.3 0.5 0.5 0.3 0.5 0.3 2.13 0.88 -0.44 1.13 2.13 -0.25 -0.31 0.38	52.75 130.13 89.54 70 71.19 37.87 43.44 41.13 31.38 74.94 44.06 44.06 47.88 51.19 60.25 86.56 60.56 36	31.25 93.5 52.94 45.5 55.38 28.41 22.37 18.06 21.5 45.25 28.6 41.69 37.17 28.25 38 57.37 42.75 21.44
MORGAN (IP) MOTOROLA NATLCITY NATHONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. P G & E PENNEY (I.C.) PEPSICO PHIZER PHARMACIA UPJOHN PHILIP MORRIS PITNEY-BOWES PIC BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON B' SAFEWAY SARA LEE CORP.	50.75 130.13 56.56 70 69.75 37 43.44 29.63 31.38 74 43.31 88 42.5 43.06 50.25 82.19 59.63 36 58.81	-0.06 5.13 0.31 1.81 0.56 0.63 0.44 0.5 0.5 0.38 -0.48 -0.48 -0.48 -0.48 -0.48 -0.49 -0.38 -0.49 -0.38 -0.49 -0.38 -0.49	52.75 130.13 89.54 70 71.19 37.87 43.44 41.13 74.94 43.31 90.25 44.06 47.88 51.19 60.25 86.56 60.25 86.56 59.94	31.25 93.5 52.94 45.5 55.38 28.41 72.37 18.06 27.5 45.25 28.6 41.69 28.43 37.17 28.25 38 57.37 42.75 21.44 39.5
MORGAN (IP) MOTOROLA NATICITY NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. P G & E PENNEY (I.C.) PEPSICO PHIZER PHARMACIA UPJOHN PHILLIP MORRIS PITNEY-BOWES PNC BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON 'B' SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS	50.75 130.15 56.56 70 69.75 37 43.44 29.63 31.38 74 43.31 88 42.5 43.06 50.63 60.25 82.19 59.63 36	-0.06 5.13 0.31 1.81 0.56 0.64 0.44 0.5 0.5 0.38 2.13 0.88 -0.44 1.13 -0.25 -0.31 0.38 2.13	52.75 130.13 89.54 70 71.19 37.87 43.44 41.13 31.38 43.31 90.25 44.06 47.88 51.19 60.25 60.25 60.56 60.56 36	31.25 93.5 52.94 45.5 55.38 28.41 22.37 18.06 21.5 45.25 28.6 37.17 28.25 38 57.37 42.75 21.44 39.5 49.88
MORGAN (IP) MOTOROLA NATICITY NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. P G & E PENNEY (J.C.) PEPSICO PPIZER PHARMACIA UPJOHN PHILIP MORRIS PITNEY-BOWES PNC BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON B' SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH	50.75 130.13 56.56 69.75 37 43.44 29.63 31.38 74 43.31 88 42.5 43.06 50.63 60.25 82.19 99.63 36 88.81 88.13 79.75	-0.06 5.13 0.31 1.81 0.56 0.63 0.44 0.44 0.5 0.38 2.13 0.88 2.13 0.88 2.13 0.88 1.13 2.13 1.13 2.13 1.13 2.13 1.13 1.13	52.75 130.13 89.94 70 71.19 37.87 43.44 41.13 31.38 74.94 43.31 90.25 44.06 47.88 51.19 60.25 86.56 59.94 81.13 79.88	31.25 93.5 52.94 45.5 55.38 28.41 22.37 18.06 21.5 45.25 28.63 37.17 28.25 38 57.37 42.75 21.44 39.5 49.88 35.25
MORGAN (IP) MOTOROLA NATICITY NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. P G & E PENNEY (I.C.) PEPSICO PHIZER PHARMACIA UPJOHN PHILLIP MORRIS PITNEY-BOWES PNC BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON 'B' SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS	50.75 130.13 56.56 70 69.75 37 43.44 29.63 31.38 74 43.51 88 42.5 43.06 50.25 82.19 59.63 36 58.81 81.13 79.75	-0.06 5.13 0.31 1.81 0.36 0.63 0.44 0.44 0.5 0.5 0.38 2.13 0.88 -0.44 1.13 -0.25 -0.38 0.13 1.5 0.38	52.75 130.13 89.54 70 71.19 37.87 43.44 41.13 31.38 43.31 90.25 44.06 47.88 51.19 60.25 60.25 60.56 60.56 36	31.25 93.5 52.94 45.5 55.38 28.41 22.37 18.06 21.5 45.25 28.6 37.17 28.25 38 57.37 42.75 21.44 39.5 49.88
MORGAN (IP) MOTOROLA NATICITY NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. P G & E PENNEY (J.C.) PEPSICO PPIZER PHARMACIA UPJOHN PHILIP MORRIS PITNEY-BOWES PNC BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON B' SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH	50.75 130.13 56.56 69.75 37 43.44 29.63 31.38 74 43.31 88 42.5 43.06 50.63 60.25 82.19 99.63 36 88.81 88.13 79.75	-0.06 5.13 0.31 1.81 0.56 0.63 0.44 0.44 0.5 0.38 2.13 0.88 2.13 0.88 2.13 0.88 1.13 2.13 1.13 2.13 1.13 2.13 1.13 1.13	52.75 130.13 89.94 70 71.19 37.87 43.44 41.13 31.38 74.94 43.31 90.25 44.06 47.88 51.19 60.25 86.56 59.94 81.13 79.88	31.25 93.5 52.94 45.5 55.38 28.41 122.37 18.06 21.5 45.25 45.25 48.6 41.69 28.63 37.17 28.25 38 57.37 42.75 21.44 39.5 49.85 35.25 49.85 35.25
MORGAN (IF) MOTOROLA NATLCITY NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. P G & E PENNEY (I.C.) PEPSICO PFIZER PHARMACIA UPJOHN PHILIP MORRIS PITNEY-BOWES PNC BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON 'B' SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER	50.75 130.15 56.56 70 69.75 37 43.44 29.63 31.38 82.19 43.06 50.63	-0.06 5.13 0.31 1.81 0.36 0.63 0.44 0.44 0.5 0.3 2.13 2.13 2.13 2.13 2.13 3.15 0.13 1.5 0.13 1.5	52.75 130.13 89.54 70 71.19 37.87 43.44 41.13 31.38 74.94 43.31 90.25 86.56 60.25 86.56 60.25 86.56 60.25 86.56 81.13 79.88 81.13 79.88 81.13 79.88	31.25 93.5 52.94 45.5 55.38 23.41 122.37 18.06 21.5 28.6 41.69 37.17 28.25 38 42.75 21.44 39.5 49.88 35.25 39.88
MORGAN (IP) MOTOROLA NATICITY NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. P G & E PENNEY (J.C.) PEPSICO PHILER PHARMACIA UPJOHN PHILEP MORRIS PITNEY-BOWES PNC BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON 'B' SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS ROCEBUCK SOUTHERN	50.75 150.13 56.56 70 69.75 37 43.44 29.63 31.38 74 43.31 88 42.5 43.06 60.25 82.19 59.63 36 81.13 79.75 69.81 59.13 26.06	-0.06 5.13 0.31 0.56 0.66 0.64 0.44 0.5 0.38 2.13 0.88 2.13 0.44 1.13 2.13 0.25 -0.31 0.38 0.13 1.5 -0.12 -1.81 2.75 0.13	52.75 130.13 89.54 70 71.19 37.87 43.44 41.13 31.38 44.06 47.88 51.19 60.25 44.06 60.25 60.25 86.56 60.56 36 94.19 88.51 94.99 94.69 94.69 94.69	31.25 93.5 52.94 45.5 55.38 28.41 12.37 18.06 21.5 28.6 41.69 37.17 28.25 38 42.75 21.44 39.5 21.44 39.5 36.25 51.25 39.88 20
MORGAN (IF) MOTOROLA NATLCITY NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. P G & E PENNEY (I.C.) PEPSICO PFIZER PHARMACIA UPIOHN PHILIP MORRIS PITNEY-BOWES PNC BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON 'B' SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT	50.75 150.13 56.56 70 69.75 37 43.44 29.63 31.38 74 42.5 43.06 88 42.5 43.06 50.63 60.25 82.19 59.63 36 58.81 81.13 91.35 91.35 69.81 99.13 60.75 60.81 99.75 99.7	-0.06 5.13 0.31 1.81 0.56 0.63 0.44 0.44 0.45 0.5 0.5 0.5 0.88 -0.44 1.13 -0.25 -0.38 0.13 1.5 0.13 1.75	52.75 130.13 89.94 70 71.19 37.87 43.44 41.13 31.38 74.94 43.31 90.25 44.06 47.88 51.19 60.25 86.56 60.56 59.94 81 13 94.19 64.69 26.06	31.25 93.5 52.94 45.5 552.84 23.41 22.37 18.06 24.69 28.63 37.17 28.25 28.6 41.69 28.63 37.17 42.73 49.84 35.25 21.44 39.5 49.85 20.25 20.
MORGAN (IP) MOTOROLA NATLCITY NATHONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. P G & E PENNEY (I.C.) PEPSICO PPIZER PHARMACIA UPJOHN PHILIP MORRIS PITNEY-BOWES PNC BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON B SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS	50.75 150.15 150.15 150.15 150.15 150.56 56 70 69.75 37 43.44 29.63 31.38 87.4 43.51 88 42.5 43.06 50.62 582.19 59.63 36 58.81 81.13 79.75 69.81 59.13 26.06 70.5 43.44	-0.06 5.13 0.31 1.81 0.36 0.63 0.44 0.44 0.5 0.5 0.38 2.13 0.88 -0.44 1.13 -0.25 -0.31 0.13 1.5 0.13 1.5 0.13 1.75	52.75 130.13 89.54 70 71.19 37.87 43.44 41.13 74.94 43.31 90.25 60.25 86.56 60.25 86.56 60.25 86.56 80.66 36 94.19 64.69 26.06 70.5	31.25 93.5 52.94 45.5 55.38 28.41 22.37 18.06 21.5 28.6 41.69 28.63 37.17 28.25 38 57.37 42.75 21.44 39.5 49.88 35.25 39.88 20 42.63 26.63
MORGAN (IP) MOTOROLA NATICITY NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. P G & E PENNEY (I.C.) PEPSICO PHIZER PHARMACIA UPJOHN PHILLP MORRIS PITNEY-BOWES PNC BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON 'B' SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS	50.75 130.15 56.56 70 69.75 37 43.44 29.63 31.38 74 43.31 88 42.5 43.96 50.63	-0.06 5.13 0.31 1.81 0.36 0.63 0.44 0.44 0.5 -0.38 2.13 -0.25 -0.31 0.33 1.5 -0.13 -1.81 2.75 0.13 1.75 0.	52.75 130.13 89.54 70 71.19 37.87 43.44 41.13 31.38 43.31 90.25 60.25 86.56 60.25 86.56 60.25 81 13 79.85 94 81 13 79.85 94 81 13 79.85 94 85 10 96 10	31.25 93.5 52.94 45.5 55.38 28.41 122.37 18.06 21.5 28.6 41.69 37.17 28.25 38 57.37 42.75 21.44 39.5 49.88 35.25 39.88 20 42.63 26.63 26.63 44.5
MORGAN (IP) MOTOROLA NATICITY NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. P G & E PENNEY (J.C.) PEPSICO PHIZER PHARMACIA UPJOHN PHILIP MORRIS PITNEY-BOWES PNC BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON B' SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS	50.75 150.15 56.56 70 69.75 37 43.44 29.63 31.38 74 43.31 88 42.5 43.063 60.25 82.19 59.63 60.25 82.19 59.63 60.25 83.19 59.63 60.25 43.06 60.25 83.19 59.63 60.25	-0.06 5.13 0.31 1.81 0.36 0.44 0.44 0.45 0.31 0.25 -0.38 -0.44 1.13 -0.21 -0.38 0.13 1.5 -0.12 -1.81 2.75 0.31 2.03 0.13 1.75 0.31 2.03 0.13	52.75 130.13 89.94 70 71.19 43.44 41.13 31.38 74.94 43.31 90.25 44.06 47.89 51.19 60.25 86.56 60.56 59.94 81 13 79.88 94.19 64.69 70.5 53.31 76.38	31.25 93.5 52.94 45.5 552.84 28.41 22.37 18.05 28.69 28.63 37.17 28.25 21.44 39.5 49.85 57.37 42.75 51.25 39.88 20.63 44.5 11
MORGAN (IP) MOTOROLA NATLCITY NATHONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. P G & E PENNEY (I.C.) PEPSICO PHIZER PHARMACIA UPJOHN PHILIP MORRIS PITNEY-BOWES PNC BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON B' SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TEXACO	50.75 130.13 56.56 70 69.75 37 43.44 29.63 31.38 74 43.31 88 42.5 43.06 50.25 82.19 59.63 36 58.81 81.13 79.76 59.81 59.13 26.05 43.44 76.38 29.94 47.53 47.	-0.06 5.13 0.31 1.81 0.36 0.63 0.44 0.45 0.3 0.25 -0.38 -0.44 1.13 -0.25 -0.38 0.13 1.5 0.13 1.75 0.13 2.75 0.1	52.75 130.13 89.54 70 71.19 37.87 43.44 41.13 31.38 74.94 43.31 90.25 44.06 47.88 51.02 86.56 60.25 86.56 60.25 86.56 60.25 86.56 60.25 86.56 60.25 86.56 59.94 81 13 79.88 51.19 64.69 26.00 53 31 76.38 31.31 76.38	31.25 93.5 45.5 55.38 28.41 22.37 18.06 245.25 28.6 41.69 28.43 37.17 28.25 38 57.37 42.75 21.44 39.5 49.88 35.25 39.88 20.63 44.63 26.63 44.5 11 50.25
MORGAN (IP) MOTOROLA NATLCTTY NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. P G & E PENNEY (I.C.) PEPSICO PFIZER PHARMACIA UPIOHN PHILIP MORRIS PITHEY-BOWES PNC BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON B' SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TELE COMMUNICATIONS SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TEXACO TEXAS INSTS.	50.75 130.15 56.56 70 69.75 37 43.44 29.63 31.38 42.5 43.06 50.63	-0.06 5.13 0.31 1.81 0.36 0.63 0.44 0.44 0.5 0.38 -0.44 1.13 2.13 -0.25 -0.31 0.13 1.5 -0.13 -1.81 2.75 0.13 1.75 0.13 1.75 0.13 -1.81 2.75 0.13 -1.81 2.75 0.13 -1.81 -0.5 -0.13 -1.81 -0.5 -0.13 -1.81 -0.5 -0.13 -1.81 -0.5 -0.13 -1.81 -0.5 -0.13 -1.81 -0.5 -0.13 -1.81 -0.5 -0.13 -1.81 -0.5 -0.13 -1.81 -0.5 -0.13 -1.81 -0.5 -0.13 -1.81 -0.5 -0.13 -1.81 -0.5 -0.13 -1.81 -0.5 -0.13 -1.81 -0.5 -0.13 -1.81 -0.5 -0.13 -1.81 -0.5 -0.13 -0.5 -0.13 -0.5 -0.13 -0.5 -0.1	52.75 130.13 89.54 70 71.19 37.87 43.44 41.13 81.38 74.94 43.31 90.25 86.56 60.25 86.56 60.25 86.56 60.25 86.56 60.25 86.56 59.94 81.13 79.88 81.13 79.88 81.13 79.88 81.13 79.88 81.13 79.83 81.13 79.83 81.13 79.83 81.13 79.83 81.13 70.5	31.25 93.5 52.94 45.5 552.84 28.41 22.37 18.05 28.69 28.63 37.17 28.25 21.44 39.5 49.85 57.37 42.75 51.25 39.88 20.63 44.5 11
MORGAN (IP) MOTOROLA NATICITY NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. P G & E PENNEY (I.C.) PEPSICO PHIZER PHARMACIA UPJOHN PHILIP MORRIS PITNEY-BOWES PNC BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON 'B' SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TEXACO TEXAS INSTS. TIME WARNER	50.75 150.15 150	-0.06 5.13 0.31 1.81 0.36 0.44 0.44 0.45 0.3 0.5 -0.38 -0.44 1.13 -0.25 -0.31 0.38 0.13 1.5 -0.12 -1.81 2.75 0.13 1.75 0.31 0.09 -0.06 -0.06 -0.06 -0.06 -0.06 -0.06 -0.06	52.75 130.13 89.94 70 71.19 43.44 41.13 31.38 74.94 43.31 90.25 44.06 47.89 51.19 60.25 86.56 59.94 81.13 79.98 94.19 64.69 70.5 53.31 63.13 70.5	31.25 93.5 45.5 55.38 28.41 22.37 18.06 245.25 28.6 41.69 28.43 37.17 28.25 38 57.37 42.75 21.44 39.5 49.88 35.25 39.88 20.63 44.63 26.63 44.5 11 50.25
MORGAN (IP) MOTOROLA NATLCTTY NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. P G & E PENNEY (I.C.) PEPSICO PFIZER PHARMACIA UPIOHN PHILIP MORRIS PITHEY-BOWES PNC BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON B' SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TELE COMMUNICATIONS SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TEXACO TEXAS INSTS.	50.75 130.15 56.56 70 69.75 37 43.44 29.63 31.38 42.5 43.06 50.63	-0.06 5.13 0.31 1.81 0.36 0.63 0.44 0.44 0.5 0.38 -0.44 1.13 2.13 -0.25 -0.31 0.13 1.5 -0.13 -1.81 2.75 0.13 1.75 0.13 1.75 0.13 -1.81 2.75 0.13 -1.81 2.75 0.13 -1.81 -0.5 -0.13 -1.81 -0.5 -0.13 -1.81 -0.5 -0.13 -1.81 -0.5 -0.13 -1.81 -0.5 -0.13 -1.81 -0.5 -0.13 -1.81 -0.5 -0.13 -1.81 -0.5 -0.13 -1.81 -0.5 -0.13 -1.81 -0.5 -0.13 -1.81 -0.5 -0.13 -1.81 -0.5 -0.13 -1.81 -0.5 -0.13 -1.81 -0.5 -0.13 -1.81 -0.5 -0.13 -1.81 -0.5 -0.13 -0.5 -0.13 -0.5 -0.13 -0.5 -0.1	52.75 130.13 89.54 70 71.19 37.87 43.44 41.13 81.38 74.94 43.31 90.25 86.56 60.25 86.56 60.25 86.56 60.25 86.56 60.25 86.56 59.94 81.13 79.88 81.13 79.88 81.13 79.88 81.13 79.88 81.13 79.83 81.13 79.83 81.13 79.83 81.13 79.83 81.13 70.5	31.25 93.5 52.94 45.5 55.38 28.41 122.37 18.06 12.5 28.6 41.69 37.17 28.25 38 37.17 28.25 42.75 21.44 39.5 42.63 34.5 10.25 39.88 20.63 44.5 11 50.25 37.38
MORGAN (IP) MOTOROLA NATICITY NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. P G & E PENNEY (I.C.) PEPSICO PHIZER PHARMACIA UPJOHN PHILIP MORRIS PITNEY-BOWES PNC BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON 'B' SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TEXACO TEXAS INSTS. TIME WARNER	50.75 150.15 150	-0.06 5.13 0.31 1.81 0.36 0.44 0.44 0.45 0.3 0.5 -0.38 -0.44 1.13 -0.25 -0.31 0.38 0.13 1.5 -0.12 -1.81 2.75 0.13 1.75 0.31 0.09 -0.06 -0.06 -0.06 -0.06 -0.06 -0.06 -0.06	52.75 130.13 89.94 70 71.19 43.44 41.13 31.38 74.94 43.31 90.25 44.06 47.89 51.19 60.25 86.56 59.94 81.13 79.98 94.19 64.69 70.5 53.31 63.13 70.5	51.25 93.5 45.5 55.38 28.41 27.37 18.06 24.25 28.6 41.69 28.43 37.17 28.25 38 57.37 42.75 49.82 51.25 39.88 20.63 44.5 11 50.25 37.38 40.75 25 25 25 25 26.63 27.5 28.63 29.84 20.63 20.63 20.63 20.63 20.75 20.7
MORGAN (IP) MOTOROLA NATLCTY NATONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. P G & E PENNEY (I.C.) PEPSICO PHILEP MORRIS PITMEY-BOWES PIC BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON B SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRENT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TELE COMMUNICATIONS TELE COMMUNICATIONS TELE COMMUNICATIONS TELE COMMUNICATIONS TELE COMMUNICATIONS TEXACO TEXAS INSTS. TIME WARNER TOROLOOMINION BK.NEW	50.75 130.13 56.56 70 69.75 37 43.44 29.63 31.38 74 43.31 88 42.5 43.06 50.25 82.19 59.63 60.25 82.19 59.83 36 58.81 81.33 26.05 43.44 76.38 45.31 45.44 76.38 45.44 76.38 45.31 45.44 76.38 46.44 76.38 46.44 76.38 46.44 76.38 46.44 76.38 46.44 76.38 46.44 76.38 46.44 76.38 46.44 76.38 46.44 76.38 46.44 76.38 46.44 76.38 46.44 76.38 46.44 76.38 46.44 76.38 46.44 76.38 46.44 76.38 76.44 76.	-0.06 5.13 0.31 1.81 0.36 0.63 0.44 0.44 0.45 0.3 0.5 -0.44 1.13 -0.25 -0.31 0.38 0.13 1.75 0.13 -1.81 2.75 0.13 -0.12 -1.81 2.75 0.13 -0.12 -0.31 0.04 0.05 0.01 0.05	52.75 130.13 89.54 70 71.19 37.87 43.44 41.13 74.94 43.31 90.25 86.56 60.25 86.56 60.25 86.56 60.25 86.56 60.25 86.56 59.94 81 13 79.88 81 13 79.88 81 13 79.88 81 13 79.88 81 13 79.88 81 13 79.89 81 13 70.5 70.5 70.5 70.5 70.5 70.5 70.5 70.5	31.25 93.5 45.5 55.38 28.41 122.37 18.06 45.25 28.6 41.69 37.17 28.25 38 37.17 28.25 42.75 21.45 49.88 36.25 51.25
MORGAN (IP) MOTOROLA NATLCTY NATHONSBANK NORFOLK SOUTHERN RORWEST ORACLE CORP. P G & E PENNEY (I.C.) PEPSICO PHIZER PHARMACIA UPJOHN PHILIP MORRIS PITHEY-BOWES PNO BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON B' SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TEXACO TEXAS INSTS. TIME WARNER TIME WARNER TRAVELERS GP.	50.75 130.75 150.75 150.75 150.75 150.75 150.75 150.75 170 150.75 170 150.75 170 150.75 170 150.75 170 150.75 170 150.75 170 150.75 170 150.75 170 170 170 170 170 170 170 170 170 170	-0.06 5.13 0.31 1.81 0.36 0.63 0.44 0.44 0.5 0.3 2.13 -0.44 1.13 -0.25 -0.31 0.13 1.5 0.13 1.75 1.75	52.75 130.13 89.94 70 71.19 37.87 43.44 41.13 31.38 74.94 43.31 90.25 44.06 47.88 51.19 60.25 86.56 36 59.94 81.13 79.88 94.19 64.69 63.13 76.38 31.31 63.13 76.38 60.39 60.39	31.25 93.5 45.5 552.8 28.41 22.37 18.05 28.69 28.63 37.17 28.25 38 37.25 42.75 21.44 39.5 42.63 26.63 41.63 26.63 41.5 20 42.63 26.63 41.5 20 42.63 20 44.63 20 45.63 20 46.63 20 46.63 20 46.63 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20
MORGAN (IP) MOTOROLA NATLCTY NATONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. P G & E PENNEY (I.C.) PEPSICO PHILEP MORRIS PTINEY BORNIS PTINEY-BOWS PIC BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON B SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TELACO TEXAS INSTS. TIME WARNER TOROLOMINION BK.NEW TRAVELERS GP. TYCO INTL. UNION PACIFIC	50.75 130.15 56.56 70 69.75 37 43.44 29.63 42.5 43.06 88 42.5 43.06 50.25 82.19 59.63 60.25 82.19 59.81 59.13 26.05 43.44 76.38 47.5 47.05	-0.06 5.13 0.31 1.81 0.36 0.63 0.44 0.44 0.5 0.5 0.5 0.13 -0.43 -0.44 1.13 -0.25 -0.31 2.75 0.13 -1.81 2.75 0.13 -1.81 2.75 0.13 -0.12 -1.81 2.75 0.13 -0.12 -1.81 2.75 0.13 -0.12 -1.81 2.75 0.13 -0.12 -1.81 2.75 0.13 -0.12 -1.81 2.75 0.13 -0.12 -1.81 2.75 0.13 -0.12 -1.81 2.75 0.13 -0.12 -0.13 -0	52.75 130.13 89.54 70 71.19 37.87 43.44 41.13 31.38 74.94 43.31 90.25 44.06 47.88 51.19 60.25 86.56 60.25 86.56 60.25 86.56 60.25 36 79.88 94.19 64.69 26.00 53.31 76.38 31.33 76.59 60.39 56.19 63.19 63.19 63.19 64.69 65.10 65.10 65.10 65.10 65.10 65.10 65.10 65.10 65.10 65.10 65.10 65.10 65.10	51.25 93.5 45.5 55.34 23.41 23.7 18.06 24.63 25.25 28.66 28.63 37.17 28.25 38.37 42.75 20.63 44.5 51.25 39.36 20.63 44.5 51.25 39.36 20.63 44.5 51.25 39.36 40.75 39.56 40.75 39.92 20.92 2
MORGAN (IP) MOTOROLA NATICITY NATHONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. P G & E PENNEY (I.C.) PEPSICO PHIZER PHARMACIA UPJOHN PHILIP MORRIS PITHEY-BOWES PNC BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON B SAFEWAY SAFEWAY SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TEXACO TEXAS INSTS. TIME WARNER TOROLOGIMINON BK.NEW TRAVELERS GP. TYCO INTIL. UNION PACIFIC UNITED TECHNOLOGIES	50.75 130.13 56.56 70 69.75 37 43.44 29.63 31.38 74 43.31 88 42.5 43.06 50.25 82.19 99.63 36 58.81 81.13 79.75 43.44 76.36 29.94 56.25 56.31 57.31 57.31 54.13 70.85 56.25 56.36 56.	-0.06 5.13 0.31 1.81 0.36 0.63 0.44 0.44 0.5 0.38 -0.44 1.13 -0.25 -0.31 0.13 1.5 -0.12 -1.81 2.75 0.13 1.75 0.15 0.16 0.19 0.	52.75 130.13 89.54 70 71.19 37.87 43.44 41.13 74.94 43.31 90.25 86.25 60.25 86.25 60.25 86.26 60.25 86.26 60.25 86.26 79.48 81 13 79.88 81 13 79.88 81 13 76.38 31.31 76.38	51.25 93.5 52.5 55.38 28.41 23.77 18.06 12.5 28.6 41.69 28.63 37.17 28.25 38 57.37 42.75 21.48 20.63 44.63 26.63 44.5 11 27.37 28.26 49.88 20.63 40.75 25.45 49.88 49.88 40.75 25.45 49.88 49.88 40.75 25.45 49.88 49.88 40.75 25.45 49.88 49.88 49.88 40.75 25.45 49.88 49.88 40.75 25.45 49.88 49.88 49.88 49.88 49.88 49.88 49.88 49.88 49.88 49.88 49.88 49.88 49.88 49.88 49.88 49.88 49.88 49.88 40.78
MORGAN (IP) MOTOROLA NATICITY NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. P G & E PENNEY (I.C.) PEPSICO PHIZER PHARMACIA UPJOHN PHILIP MORRIS PITNEY-BOWES PNC BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON 'B' SAFEWAY SAFEWAY SAFEWAY SAFEWAY SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TEXACO TEXAS INSTS. TIME WARNER TOROLOGMINION BK.NEW TRAYELES GP. TYCO INTL. UNION PACIFIC UNITED TECHNOLOGIES US BANCORP DEL.	50.75 150.15 56.56 70 69.75 37 43.44 42.9.63 31.38 74 42.5 43.06 60.25 82.19 59.63 66.25 82.19 79.75 69.81 81.13 79.75 69.81 79.75 69.81 70.5 43.44 70.5 43.45 70.5 43.45 70.5 43.45 70.5 43.45 70.5 43.45 70.5 43.45 70.5 43.45 70.5 43.45 70.5 43.45 70.5 43.45 70.5 43.45 70.5 43.45 70.5 70.5 43.45 70.5 70.5 70.5 70.5 70.5 70.88 45.31 70.88 70.	-0.06 5.13 0.31 1.81 0.53 0.44 0.44 0.3 0.5 -0.38 -0.44 1.13 -0.31 0.38 -0.44 1.13 -0.31 0.38 0.13 -1.81 2.75 0.13 1.75 0.19 -0.56 -0.06 0.25 -0.06 0.25 -0.06 0.19 -0.06 0.25 -0.06 0.13 1.13	52.75 130.13 89.94 70 71.19 37.87 43.44 41.13 31.38 74.94 43.31 90.25 44.06 47.88 51.19 60.25 86.56 59.94 81.13 79.88 94.19 64.69 63.13 76.38 31.31 63.13 76.38 31.31 63.13 76.98 60.25	31.25 93.5 52.5 55.38 28.41 122.37 18.06 21.5 28.6 41.69 37.17 28.25 38 37.17 28.25 38 39.5 42.75 21.44 39.5 49.88 20.63 24.63 26.63
MORGAN (IP) MOTOROLA NATLCTY NATONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. P G & E PENNEY (I.C.) PEPSICO PHIZER PHARMACIA UPJOHN PHILIP MORRIS PTINEY-BOWES PIC BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON B SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK SOUTHERN SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TELE COMMUNICATIONS TELE COMMUNICATIONS TELE COMMUNICATIONS TELE COMMUNICATIONS TELE COMMUNICATIONS TEXACO TEXAS INSTS. TUBE WARNER TOROLDOMINION BK.NEW TRAVELERS GP. TYCO INTIL UNION PACIFIC UNITED TECHNOLOCHES US BANCORP DEL. US WEST MEDIA GP.	50.75 130.13 56.56 70 69.75 37 43.44 29.63 31.38 74 42.5 43.06 88 42.5 43.06 50.63 60.25 82.19 59.63 60.25 82.19 59.63 60.81 59.13 60.81 59.13 60.63 60.25 60.81 59.13 60.63 60.25 60.81 60.94 77.31 60.94 6	-0.06 5.13 0.31 1.81 0.36 0.44 0.44 0.45 0.3 0.5 -0.43 1.13 -0.21 0.38 0.13 1.75 0.31 2.75 0.13 1.75 0.31 2.06 0.19 -0.56 -0.06 0.19 -0.56 -0.06 0.19 -0.16 -0.16 -0.19 -0.16 -0.16 -0.16 -0.16 -0.16 -0.16 -0.16 -0.16 -0.17 -0.18 -0.19 -0.19 -0.16 -0.16 -0.16 -0.16 -0.16 -0.17 -0.17 -0.18 -0.19 -0.19 -0.16 -0.16 -0.16 -0.16 -0.16 -0.16 -0.16 -0.17 -0.18 -0.19 -0.18 -0.19 -0.16	52.75 130.13 89.54 70 71.19 37.87 43.44 41.13 31.38 74.94 43.31 90.25 44.06 47.89 51.19 60.25 86.56 60.56 59.94 81 13 79.88 94.19 64.69 63.13 76.55 53.31 63.13 76.56 60.39 66.39 66.39 66.39 66.25	51.25 93.5 45.5 55.34 23.41 22.5 28.6 41.69 28.63 37.17 28.25 38.5 37.37 42.73 49.85 51.25 39.86 20.63 44.5 51.25 39.86 20.63 44.5 51.25 39.86 40.63 41.63 40
MORGAN (IP) MOTOROLA NATICITY NATHONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. P G & E PENNEY (I.C.) PEPSICO PHIZER PHARMACIA UPJOHN PHILIP MORRIS PITHEY-BOWES PNC BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON B SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TEXACO TEXAS INSTS. TIME WARNER TOROLOGIMINON BK.NEW TRAVELERS GP. TYCO INTIL. UNION PACIFIC UNITED TECHNOLOGIES US BANCORP DEL. US WEST MEDIA GP. US WEST MEDIA GP. US WEST COMMUNICATIO	50.75 130.15 150.15 56.56 70 69.75 37 43.44 429.63 31.38 74 43.31 88 42.5 43.06 50.25 82.19 59.63 36 58.81 81.13 79.76 59.81 59.13 26.05 43.44 76.38 29.94 170.5 56.25 57.31 54.13 70.85 56.25 57.31 58.13 60.25 58.13 59.13 59.05 5	-0.06 5.13 0.31 1.81 0.36 0.63 0.44 0.45 0.3 0.25 -0.38 -0.44 1.13 -0.25 -0.31 2.75 0.13 1.75 0.13 1.75 0.31 2.06 0.06 -0.06	52.75 130.13 89.54 70 71.19 37.87 43.44 41.13 90.25 44.06 47.88 51.19 90.25 86.56 60.25 86.56 60.25 86.56 60.25 86.56 60.25 86.56 60.25 36 59.94 81 13 70.5 53 31 76.38 31.31 70.5 71.19 45.69 60.39 56 60.39 57 24.49 60.39 56 60.39 57 72.44 90.94 119.11 90.94 119.11 90.94 119.11 90.94 119.11 90.94 90.	51.25 93.5 52.54 45.5 55.38 23.41 12.37 18.06 12.5 28.6 41.69 28.63 37.17 28.25 38 57.37 42.75 21.44 26.63 26.63 26.63 27.5 28.66 29.88 20.63 20.63 20.75 20.92 20.92 20.92 20.92 20.93 20.
MORGAN (IP) MOTOROLA NATICITY NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. P G & E PENNEY (I.C.) PEPSICO PFIZER PHARMACIA UPIOHN PHILIP MORRIS PITHEY-BOWES PNC BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON 'B' SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TEXACO TEXAS INSTS. TUME WARNER TOROLDOMINION BK.NEW TRAYELERS GP. TYCO INTL. UNION PACIFIC UNITED TECHNOLOGIES US BANCORP DEL. US WEST COMMUNICATION VIACOM B'	50.75 150.15 56.56 70 69.75 37 43.44 42.9.63 31.38 74 43.31 88 42.5 43.06 60.25 82.19 59.63 36 81.13 79.75 69.81 39.63 59.81 39.63 59.81 39.63 59.81 39.63 59.81 39.83 59.83 59.83 59.83 59.83 59.83 59.94 57.31 70.88 45.31 70.88 7	-0.06 5.13 0.31 0.36 0.63 0.44 0.44 0.5 0.38 -0.44 1.13 2.13 -0.25 -0.31 2.13 -0.25 -0.31 2.75 0.13 1.75 0	52.75 130.13 89.54 70 71.19 37.87 43.44 41.13 74.94 43.31 90.25 60.25 86.56 86.56 86 86 86 86 86 86 86 86 86 86 86 86 86	31.25 93.5 52.94 45.5 55.38 28.41 122.37 18.06 41.69 37.17 28.25 38 37.17 28.25 38 35.25 49.88 36.25 39.88 20.63 44.5 11 50.25 50.25 49.88 40.75 20.45 49.88 40.75 20.45 49.88 40.75 20.45 40.45
MORGAN (IP) MOTOROLA NATLCTY NATONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. P G & E PENNEY (I.C.) PEPSICO PFIZER PHARMACIA UPJOHN PHILIP MORRIS PTINEY-BOWES PNC BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON B SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TEXACO TEXAS INSTS. TUME WARNER TOROLDOMINION BK.NEW TRAVELERS GP. TYCO INTL. UNION PACIFIC UNITED TECHNOLOCHES US BANCORP DEL. US WEST COMMUNICATION VIACOM B WACHOVIA CORP.	50.75 130.13 56.56 70 69.75 37 43.44 29.63 31.38 74 43.31 88 42.5 43.063 60.25 82.19 59.63 56.81 89.13 79.75 69.81 59.13 60.25 43.44 76.38 45.31 60.25 43.44 76.38 45.31 60.25 53.36 54.31 60.25 55.36 56 57.31 57	-0.06 5.13 0.31 1.81 0.36 0.44 0.44 0.45 0.38 -0.44 1.13 -0.25 -0.31 2.13 -0.21 -0.13 -1.81 2.75 0.31 2.03 0.13 -1.81 2.75 0.31 2.05 -0.13 -1.81 2.75 0.13 -1.81 2.75 0.13 -1.81 2.75 0.13 -1.81 2.75 0.13 -1.81 2.75 0.13 -1.81 2.75 -0.13 -1.81 2.75 -0.13 -1.81 2.75 -0.13 -1.81 2.75 -0.13 -1.81 -0.25 -0.13 -0.25 -0.13 -0.25 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.19 -0.56 -0.06 -0.25 -0.13 -0.88 -0.44 -0.19 -0.56 -0.06 -0.25 -0.13 -0.13 -0.25 -0.10	52.75 130.13 89.54 70 71.19 37.87 43.44 41.13 31.38 74.94 43.31 90.25 86.56 60.25 86.56 60.25 86.56 60.55 94.19 64.25 86.56 60.55 59.94 81 13 79.88 94.19 64.69 60.39 70.5 53.31 63.13 71.19 45.69 60.39 56 72.44 90.94 90.93	51.25 93.5 52.54 45.5 55.38 23.41 12.37 18.06 12.5 28.6 41.69 28.63 37.17 28.25 38 57.37 42.75 21.44 26.63 26.63 26.63 27.5 28.66 29.88 20.63 20.63 20.75 20.92 20.92 20.92 20.92 20.93 20.
MORGAN (IP) MOTOROLA NATLCTY NATHONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. P G & E PENNEY (I.C.) PEPSICO PHILIP PHARMACIA UPJOHN PHILIP MORRIS PITNEY-BOWES PNC BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON B SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TEXACO TEXAS INSTS. TIME WARNER TOROLDOMINION BK.NEW TRAYELERS GP. TYCO INTIL. UNION PACIFIC UNITED TECHNOLOCHES US BANCORP DEL. US WEST COMMUNICATIO VIACOM B' WACHOVIA CORP.	50.75 130.13 56.56 70 69.75 37 43.44 29.63 42.5 43.06 68.25 82.19 59.63 36 58.81 81.13 59.13 26.05 69.81 59.13 26.05 43.44 76.38 59.94 57.31 54.13 70.5 56.25 57.31 58.13 60.25 58.81 60.81 60.8	-0.06 5.13 0.31 1.81 0.36 0.63 0.44 0.44 0.5 0.38 -0.44 1.13 -0.25 -0.31 2.75 0.13 1.75 0.13 1.75 0.31 2.06 0.19 -0.40 1.13 1.	52.75 130.13 89.54 70 71.19 37.87 43.44 41.13 74.94 43.31 90.25 60.25 86.56 86.56 86 86 86 86 86 86 86 86 86 86 86 86 86	31.25 93.5 52.94 45.5 55.38 28.41 122.37 18.06 41.69 37.17 28.25 38 37.17 28.25 38 35.25 49.88 36.25 39.88 20.63 44.5 11 50.25 50.25 49.88 40.75 20.45 49.88 40.75 20.45 49.88 40.75 20.45 40.45
MORGAN (IP) MOTOROLA NATLCTY NATONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. P G & E PENNEY (I.C.) PEPSICO PFIZER PHARMACIA UPJOHN PHILIP MORRIS PTINEY-BOWES PNC BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON B SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TEXACO TEXAS INSTS. TUME WARNER TOROLDOMINION BK.NEW TRAVELERS GP. TYCO INTL. UNION PACIFIC UNITED TECHNOLOCHES US BANCORP DEL. US WEST COMMUNICATION VIACOM B WACHOVIA CORP.	50.75 130.13 56.56 70 69.75 37 43.44 29.63 31.38 74 43.31 88 42.5 43.063 60.25 82.19 59.63 56.81 89.13 79.75 69.81 59.13 60.25 43.44 76.38 45.31 60.25 43.44 76.38 45.31 60.25 53.36 54.31 60.25 55.36 56 57.31 57	-0.06 5.13 0.31 1.81 0.36 0.44 0.44 0.45 0.38 -0.44 1.13 -0.25 -0.31 2.13 -0.21 -0.13 -1.81 2.75 0.31 2.03 0.13 -1.81 2.75 0.31 2.05 -0.13 -1.81 2.75 0.13 -1.81 2.75 0.13 -1.81 2.75 0.13 -1.81 2.75 0.13 -1.81 2.75 0.13 -1.81 2.75 -0.13 -1.81 2.75 -0.13 -1.81 2.75 -0.13 -1.81 2.75 -0.13 -1.81 -0.25 -0.13 -0.25 -0.13 -0.25 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.19 -0.56 -0.06 -0.25 -0.13 -0.88 -0.44 -0.19 -0.56 -0.06 -0.25 -0.13 -0.13 -0.25 -0.10	52.75 130.13 89.54 70 71.19 37.87 43.44 41.13 31.38 74.94 43.31 90.25 86.56 60.25 86.56 60.25 86.56 60.55 94.19 64.25 86.56 60.55 59.94 81 13 79.88 94.19 64.69 60.39 70.5 53.31 63.13 71.19 45.69 60.39 56 72.44 90.94 90.93	51.25 52.54 52.58 23.41 23.77 18.06 12.55 28.66 41.69 28.41 37.17 28.25 38.57 39.58 20.63 24.63 25.38 20.63 25.38 20.63 25.38 26.63 27.38 28.41 28.25 29.40 20.63 20
MORGAN (IP) MOTOROLA NATLCTY NATHONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. P G & E PENNEY (I.C.) PEPSICO PHILIP PHARMACIA UPJOHN PHILIP MORRIS PITNEY-BOWES PNC BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON B SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TEXACO TEXAS INSTS. TIME WARNER TOROLDOMINION BK.NEW TRAYELERS GP. TYCO INTIL. UNION PACIFIC UNITED TECHNOLOCHES US BANCORP DEL. US WEST COMMUNICATIO VIACOM B' WACHOVIA CORP.	50.75 130.13 56.56 70 69.75 37 43.44 29.63 42.5 43.06 68.25 82.19 59.63 36 58.81 81.13 59.13 26.05 69.81 59.13 26.05 43.44 76.38 59.94 57.31 54.13 70.5 56.25 57.31 58.13 60.25 58.81 60.81 60.8	-0.06 5.13 1.81 0.36 0.63 0.44 0.44 0.5 0.3 0.5 0.38 2.13 2.05 0.31 2.13 2.13 2.15 0.13 1.75 0.13	52.75 130.13 89.54 70 71.19 37.87 43.44 41.13 74.94 43.31 90.25 86.26 60.25 86.26 60.25 86.26 60.25 86.26 60.25 86.26 60.25 86.36 79.88 31.31 76.38 31.31 76.38 31.31 76.38 31.31 76.38 31.31 76.38 31.31 76.38 31.31 76.38 31.31 76.38 31.31 76.38 31.31 76.38 31.31 76.38 31.31 76.38 31.31 76.38 31.31 76.38 31.31 76.38 31.31 76.38 31.31 76.38 31.31 76.38 31.31 35.25 35.38 49.44 48.38 51.19 48.46 48 48 48 48 48 48 48 48 48 48 48 48 48	31.25 93.5 52.94 45.5 55.38 28.41 12.37 18.06 12.25 28.6 41.69 37.17 28.25 38 37.17 28.25 49.88 35.25 39.88 20.63 44.63 37.37 42.75 21.45 49.88 20.63 44.5 11.25 50.92 25.45 49.88 51.13 50.92 25.45 49.88 51.13 50.92 25.45 49.88 51.13 50.92 50.92 50.92 50.93 50
MORGAN (IP) MOTOROLA NATICITY NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. P G & E PENNEY (I.C.) PEPSICO PFIZER HIARMACIA UPIOHN PHILIP MORRIS PITHEY-BOWES PNC BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON B' SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TEXACO TEXAS INSTS. TIME WARNER TOROLDOMINION BK.NEW TRAVELERS GP. TYCO INTL. UNION PACIFIC US WEST MEDIA GP. US WEST MEDIA GP. US WEST COMMUNICATION VIACOM B' WACHOVIA CORP. WAL MART STORES WALGREEN	50.75 130.13 56.56 70 69.75 37 43.44 43.31 88 42.5 43.06 60.25 82.19 59.63 60.25 82.19 59.63 36 81.13 79.75 69.81 32.60 60.25 82.19 59.63 70.5 43.44 79.75 69.81 79.75 69.81 70.88 45.31 70.88 5	-0.06 5.13 0.31 1.81 0.36 0.44 0.44 0.45 0.31 0.25 -0.31 0.38 -0.44 1.13 -0.21 -0.31 2.13 -0.21 -0.31 2.03 0.13 1.75 0.31 2.03 0.13 1.75 0.31 2.05 -0.13 1.75 0.31 2.05 -0.13 1.15 -0.16 -0.19 -0.56 -0.06 0.25 -0.13 1.13 0.25 -0.13 1.13 -0.25 -0.13 1.15 -0.10 -0.1	52.75 130.13 89.54 70 71.19 43.44 41.13 31.38 74.94 43.31 90.25 86.56 60.25 86.56 60.25 86.56 60.25 86.56 60.25 86.56 60.25 86.56 60.25 86.13 79.88 94.19 64.49 70.5 53.31 63.13 71.19 45.69 60.39 56 72.44 90.94 90.95	51.25 93.5 45.5 55.84 28.43 21.25 28.66 28.63 37.17 28.25 29.25 49.85 57.27 49.85 51.25 39.20 40.63 41.83 57.37 50.25 49.85 51.2
MORGAN (IP) MOTOROLA NATLCTY NATONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. P G & E PENNEY (I.C.) PEPSICO PHILIP MORRIS PHARMACIA UPJOHN PHILIP MORRIS PHINEY-BOWES PNC BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON B SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TEXACO TEXAS INSTS. TIME WARNER TOROLDOMINION BK.NEW TRAYELERS GP. TYCO INTL. UNION PACIFIC UNION PACIFIC UNITED TECHNOLOCHES US BANCORP DEL. US WEST COMMUNICATIO VIACOM B' WACHOU'LA CORP. WALMART STORES WALGREEN WASH FED.COM.	50.75 130.13 56.56 70 69.75 37 43.44 29.63 31.38 74 42.5 43.01 88 42.5 43.06 50.63 60.25 82.19 59.63 50.63 60.25 82.19 59.81 59.13 26.05 43.44 76.38 49.38 4	-0.06 5.13 0.31 1.81 0.36 0.63 0.44 0.44 0.5 0.3 0.5 -0.44 1.13 -0.25 -0.31 2.03 0.13 1.75 0.13 -1.81 2.75 -0.13 -1.81 -0.25 -0.13 -0.25 -0.25 -0.25 -0.25 -0.31 -0.31 -0.59 -0.13 -0.59 -0.13 -0.59 -0.13 -0.59 -0.13 -0.59 -0.75 -0.75 -0.75	52.75 130.13 89.54 70 71.19 37.87 43.44 41.13 31.38 74.94 43.31 90.25 44.06 47.89 51.19 60.25 86.56 60.25 86.56 60.25 86.56 60.25 36 70.5 53.31 70.5 70.5 70.5 53.31 70.5 70.5 53.31 70.5 71.19 63.13 70.5 70.5 70.5 70.5 70.5 70.5 70.5 70.5	51.25 52.54 52.58 23.41 23.77 18.06 12.55 28.66 41.69 28.41 37.17 28.25 28.41 37.17 28.25 39.82 35.25 39.82 35.25 39.82 26.63 41.02 37.38 40.75 39.92 25.44 46.55 71 16.13 18.86 57.17 26.85 71 16.13 16.14 16.15 1
MORGAN (IP) MOTOROLA NATLCTY NATHONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. P G & E PENNEY (I.C.) PEPSICO PFIZER PHARMACIA UPJOHN PHILIP MORRIS PITHEY-BOWES PNC BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON B' SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TEXACO TEXAS INSTS. TIME WARNER TOROLDOMINION BK.NEW TRAVELERS GP. TYCO INTIL UNION PACIFIC UNITED TECHNOLOCHES US BANCORP DEL US WEST MEDIA GP. US WEST MEDIA GP. US WEST COMMUNICATION VIACOM B' WACHOVIA CORP. WAL MART STORES WALGREEN WASHERL LAMBERT WASH FED.COM. WASHINGTON MUTUAL	50.75 130.13 56.56 70 69.75 37 43.44 43.31 88 42.5 43.06 60.25 82.19 59.63 60.25 82.19 59.63 79.75 69.81 39.63 50.63 60.25 82.19 59.63 70.5 43.44 79.75 69.81 79.75 69.81 70.88 45.31 70.88 70.8	-0.06 5.13 1.81 0.36 0.63 0.44 0.44 0.5 0.3 0.5 0.38 2.13 0.88 -0.44 1.13 2.05 -0.31 2.06 0.13 1.75 0.75 1.38	52.75 130.13 89.54 70 71.19 37.87 43.44 41.13 74.94 43.31 90.25 86.25 60.25 86.25 60.25 86.25 60.25 86.26 60.25 86.26 60.25 86.36 79.48 81.13 79.88 81.13 79.88 81.13 70.5 70.5 70.5 70.5 70.5 70.5 70.5 70.5	51.25 52.54 52.54 52.53 52.37 18.06 11.5 28.6 41.69 37.17 28.25 38.37 42.75 21.44 25.25 29.86 20.63 20.63 21.5 22.5 23.45 24.69 25.25 26.63 26.63 26.63 26.63 26.63 26.63 26.63 27.13 28.25 28.45 29.25 29.25 20.25
MORGAN (IF) MOTOROLA NATLCTY NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. P G & E PENNEY (I.C.) PEPSICO PFIZER PHARMACIA UPJOHN PHILIP MORRIS PTINEY-BOWES PNC BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON B SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TEXACO TEXAS INSTS. SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TEXACO TEXAS INSTS. SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TEXACO TEXAS INSTS. TIME WARNER TOROLDOMINION BK.NEW TRAVELERS GP. TYCO INTL. UNION PACIFIC UNITED TECHNOLOCHES US BANCORP DEL. US WEST COMMUNICATION VIACOM B' WACHOVIA CORP. WAL MART STORES WALGREEN WASHINGTON MUTUAL WESLS PARGO	50.75 130.13 56.56 70 69.75 37 43.44 29.63 11.38 74 42.5 43.06 88 42.5 43.06 88 42.5 43.06 88 89.63 60.25 82.19 59.63 89.81 89.75 69.81 89.75 69.81 89.75 69.81 89.75 69.81 89.75 69.81 89.75 89.81 89.83 89	-0.06 5.13 0.31 1.81 0.36 0.44 0.44 0.45 0.3 0.5 0.3 0.88 -0.44 1.13 -0.2 -0.3 0.38 0.13 1.5 -0.12 -1.81 2.75 0.31 2.03 0.13 1.75 0.31 2.05 -0.13 1.75 0.13 1.75 0.13 1.75 0.19 -0.56 -0.06 0.25 -0.13 1.63 1.75 1.	52.75 130.13 89.54 70 71.19 37.87 43.44 41.13 31.38 74.94 43.31 90.25 86.56 60.25 86.56 60.25 86.56 60.25 86.56 60.25 86.94 31.13 70.5 53.31 63.13 70.5 53.31 63.13 70.5 54.09 60.39 60.39 60.25 60.39	51.25 93.5 45.5 55.34 23.41 22.5 28.6 28.6 28.6 28.6 37.17 28.25 29.25 49.8 57.37 52.4 49.8 57.37 52.4 49.8 57.37 52.4 49.8 57.37 57
MORGAN (IP) MOTOROLA NATLCTY NATONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. P G & E PENNEY (I.C.) PEPSICO PHIZER PHARMACIA UPJOHN PHILIP MORRIS PITNEY-BOWES PNC BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON B SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TEXACO TEXAS INSTS. TIME WARNER TOROLDOMINION BK.NEW TRAVELERS GP. TYCO INTL. UNION PACIFIC UNION PACIFIC UNITED TECHNOLOCHES US BANCORP DEL. US WEST COMMUNICATIO VIACOM B WACHOVIA CORP. WACHOVIA CORP. WALHOVIA CORP. WALHOVIA CORP. WASHINGTON MUTUAL WELLS PARGO WORLDOM INC.GA.	50.75 130.13 56.56 70 69.75 37 43.44 29.63 42.5 43.06 88 42.5 43.06 88 42.5 43.06 88 42.5 43.06 88 88.13 87.4 79.75 69.81 59.13 50.63 60.25 43.44 76.38 49.3	-0.06 5.13 1.81 0.363 0.44 0.44 0.45 0.5 0.38 2.13 0.88 -0.44 1.13 2.13 -0.25 -0.31 2.75 0.13 1.75 0.13 2.13 0.09 1.13 1.069 1.13 1.069 1.13 1.069 1.13 1.069 1.13 1.069 1.13 1.069 1.13 1.069 1.13 1.075 1.38	52.75 130.13 89.54 70 71.19 37.87 43.44 41.13 31.38 74.94 43.31 90.25 44.06 47.88 51.19 60.25 86.56 60.25 86.56 60.25 86.56 59.94 81.13 70.5 53.31 70.5 53.31 70.5 53.31 70.5 53.31 70.5 56 70.5 53.31 70.5 56 70.5 57.13 163.44 49.44 49.41 49.	51.25 52.54 52.58 52.58 52.58 52.57 52.56 52.57 52.57 52.57 52.57 52.57 52.57 52.57 52.57 52.57 53.57 54.69 55.25 56.63 57.37 57
MORGAN (IF) MOTOROLA NATLCTY NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. P G & E PENNEY (I.C.) PEPSICO PFIZER PHARMACIA UPJOHN PHILIP MORRIS PTINEY-BOWES PNC BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON B SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TEXACO TEXAS INSTS. SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TEXACO TEXAS INSTS. SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TEXACO TEXAS INSTS. TIME WARNER TOROLDOMINION BK.NEW TRAVELERS GP. TYCO INTL. UNION PACIFIC UNITED TECHNOLOCHES US BANCORP DEL. US WEST COMMUNICATION VIACOM B' WACHOVIA CORP. WAL MART STORES WALGREEN WASHINGTON MUTUAL WESLS PARGO	50.75 130.13 56.56 70 69.75 37 43.44 29.63 11.38 74 42.5 43.06 88 42.5 43.06 88 42.5 43.06 88 89.63 60.25 82.19 59.63 89.81 89.75 69.81 89.75 69.81 89.75 69.81 89.75 69.81 89.75 69.81 89.75 89.81 89.83 89	-0.06 5.13 0.31 1.81 0.36 0.44 0.44 0.45 0.3 0.5 0.3 0.88 -0.44 1.13 -0.2 -0.3 0.38 0.13 1.5 -0.12 -1.81 2.75 0.31 2.03 0.13 1.75 0.31 2.05 -0.13 1.75 0.13 1.75 0.13 1.75 0.19 -0.56 -0.06 0.25 -0.13 1.63 1.75 1.	52.75 130.13 89.54 70 71.19 37.87 43.44 41.13 31.38 74.94 43.31 90.25 86.56 60.25 86.56 60.25 86.56 60.25 86.56 60.25 86.94 31.13 70.5 53.31 63.13 70.5 53.31 63.13 70.5 54.09 60.39 60.39 60.25 60.39	51.25 93.5 45.5 55.34 23.41 22.5 28.6 28.6 28.6 28.6 37.17 28.25 29.25 49.8 57.37 52.4 49.8 57.37 52.4 49.8 57.37 52.4 49.8 57.37 57



مأزق المفاوضات وابتعاد الحل العادل: دعوة الى مراجعة نقدية داخلية

مأجد كيالي *

■ يثير الوضع الفلسطيني عدداً من التساؤلات، فإضافة الى التساؤلات والشكوك المصلة بعملية التسوية بأبعادها المختلفة، والخطوات التي يمكن ان تتخذها السِلطة الفلسطينية بعد انتهاء الفترة الانتقالية (آيار / مايو ١٩٩٩)، تبرز ايضاً التساؤلات للتطقة بطبيعة الوضع الدلخلي الفلسطيني، سواء ما يتعلق منها بقضايا بناء الكيان الفاسطيني الناشئ ومرتكزاته القانونية والديموقراطية والمؤسساتية، أو ما يتعلق منها بالعلاقات بين القوى السياسية الفلسطينية، وصولاً الى مستقبل منظمة التحرير الفلسطينية؛ بما في ذلك الشكل الذي يربط الفاسطينيين، داخل الارض الفاسطينية المحتلة وخارجها في تجمعات اللجوء والشنات.

ولعل التساؤلات الاخيرة المتعلقة بالوضع الدلخلي للساحة الفلسطينية، تغرض نفسها بالحاح في هذه المرحلة، خصوصاً بسبب جمود عملية التسوية، ويسبب من عدم قدرة الفلسطينيين لوحدهم في هذه الاوضاع غير المواتية على فرض قرامتهم أو طموحاتهم في اطار هذه العملية، بمعنى أنه اذا كان يمكن . تفهُّم المَازق الفُلسطيني على صعيد للفاوضات، التي تحتاج الى موازين قوى ومعطيات تولية واقليمية، والى معادلة سياسية جديدة، تتيح المجال لإيجاد حالة ضغط بدرجة مناسبة على اسرائيل، تفرض عليها الاستجابة لاستحقاقات عملية التسوية مع الفلسطينيين، فإنه لا يمكن على الاطلاق تفهم التعثر ال حالة الشلل السائدة في الساحة الفلسطينية والتي تعترض أجراء عملية مراجعة جادة وحقيقية، للوضاع الفلسطينية في مختلف المجالات، وتاليا الشروع في اعادة بناء الوضع الفلسطيني دلخل الأراضي الفلسطينية المحتلة وخارجها بناء على الاستنتاجات التي يجري التوصل اليها في اطار هذه للراجعة التقدية المفترضة.

وهذه العملية الضرورية ليست مجرد افتراض تعسفي ارادي كما قد يوحي البعض، في محاولة للتنصل من هذه الضرورة بتعليقٌ مُختَّلف أورار الوضّع الفلسطينيّ على ظروف الاحتلال وعلى الصعويات التي بات يواجهها العمل الفلسطيني في بعض الاقطار العربية. فعلى رغم الصعوبيات والتعقيدات المحيطة بطروف ألعمل الفلسطيني في الرّحلة الرّاهنة، الا ان كَثيراً من مظاهر الخلل والتعقيدات انما يعود الى تكلس البني الفلسطينية ذاتها واهترائها، والى تخلف العلاقات الداخلية وتغييب الديموقراطية، وغياب دور المؤسسات لمسلحة الافراد، وتغييب قوى المجتمع الفلسطيني. وهذه الحال هي التي تكمن وراء استشراء قوى الافساد ومظاهر الفساد، وغياب الاسس الجماعية المؤسساتية لصنع القرار، وهي التي تكعن وراء ابقاء الحالة الهلامية للساحة الفلسطينية على وضعها الحالي، وهي السبب في تحويل منظمة التحرير بإطاراتها السياسية وبمؤسساتها الختلفة، من كيان سياسي يعبر عن هوية الفلسطينين ووحدتهم، الى مجرد يافطة وديكور في العلاقات العامة، وهي أيضًا السبب في تهميش دور الفلسطينيين في تجمّعات اللجوء والشـتـات،

بعدما كان لهم الدور الأساسي في العمل الفلسطيني طوال العقود الماضية. ما يجب التأكيد عليه في هذا الاطار هو ان ابراز هذه الحقائق، ليس مجرد نزوة لجلد الذات وتحميل الوضع الفلسطيني زيادة على ما يقع على كاهله من اثقال، وانما هي محاولة لوضع النقاط على الحروف، لجهة ابراز القضايا التى تتحمل القيادات والقوى المتنفذة الفلسطينية المسؤولية عنها في اطار هذه المرحَّلة الانتقالية الصعبة، هذا من ناحية؛ ومن ناحية ثانية فإن هذه الحقائق يؤكدها الطابع الفريد والمعقد للعملية الوطنية التحررية الفلسطينية، بمعنى انها ضرورة من ضرورات الترابط والتكامل بين بعدي هذه العملية، الصراعي، ضد المشروع الصهيوني، والبنائي بمختلف ايعاده واستهدافاته بما يتعلق بإعادة بناء ألوضع الفلسطيني لتأكيد حضور الشعب الفلسطيني وإبراز قَضيته، عن طريق بناء مؤسساته ومرتكزاته السياسية والاجتماعية

والاقتصادية والثقافية... داخل الاراضي المحتلة وخارجها. في كل الاحوال قد تبدو هذه الافتراضات مجرد الحروحات اخلاقية، بالنظر الى حالة الصمم والتجاهل والمزلجيات التي تتحكم بالقوى للعنية باتخاذ القرارات في الساحة الفلسطينية، وبالنظر اليّ حالة التكلُّس والتراجع المحيطة بأحوال بعض القوى الفلسطينية للعارضة، كما بالنظر الى حالة الاحباط والتغييب واللامبالاة، المحيطة بقوى المجتمع الفلسطيني، ولكن هذا الواقع لا بقلل من أهمية هذه الاقتراضات ولا ينفي ضرورتها لإعادة الحيوية للساحة الفلسطينية، ولتجديد شبابها ولتصويب ارضاعها.

ولعل مأزق العملية التفاوضة، وانسداد أفق إيجاد حل عادل ومتوازن القضية الفلسطينية في هذه للرحلة وفي ظل هذه للعطيات، هو الذي يستدعي ضرورة الشروع بمراجعة تقدية سياسية جريثة لأوضاع الساحة الفلسطينيية بإطاراتها ومؤسساتها وطرائق عملها وشكل علاقاتها الدلخلية. وهو يستبعى أَيْضًا لَا لِلاَّ الَّبِعد البِنَائي المميَّته اللائقة بأعتباره وجهاً من وجَّهي العملية النصالية التحريبة في الساحة الفلسطينية، (خصوصاً لن القرار في هذا الاطار في يد الفلسطينيِّين وحدهم في اغلب المالات) بالمحصلة فإن القيَّادات الفلسطينية كلها، والقوى صاحبة القرار والامكانيات فيها، تتحمل المسؤولية ني هذه الرحلة عن ضرورة اتضاد قرارات وخطوات شبجاعة ومسروولة ومُلموسة تجاه أعادة صوغ مختلف الأوضاع في الساحة الفلسطينية، في سبيل تعزيز الوحدة الوطنية الفلسطينية وتفعيل منظمة التحرير على اسس مؤسساتية وديموقراطية، وهي مسؤولة ايضاً عن ترشيد صنع القرار على هذه الأسمس كما انها مسؤولة عن بناء المرتكزات السياسية المجتمعية والاقتصادية للكيان الفلسطيني الناشئ، تمهيداً لبناء دولة المؤسسات والقانون واعادة صوغ العلاقة مع قوى المجتمع الفلسطيني على اساس اطلاق مبادراته وتقعيل اطارآته المدنية في الدلخل والخارج.

أن هذه المهمأت المشتركة لمجمل قوى الساحة الفلسطينية تفترضها حقيقة ان البعد البنائي للساحة الفلسطينية هو شكل ضروري من اشكال المسراع مع اسرائيل، كمَّا أن هذه المهمات تستند الى رؤية سياسية تغترض استمرارً البعد الصراعي ضد المشروع الصهيوني بمختلف تجلياته الظاهرة والكامنة كما تستند الى ضرورات مقاومة الاستيطان ومحاولات تهويد القدس، وصولاً

مذه الافتراضات الاخلاقية للوهلة الاولى هي ضرورة حيوية لإضراج الساحة الفلسطنية من حال الجمود والاهتراء والتراجع التي تعتريها، وهي ضرورة للخروج من المأزق الراهن ولكنها تحتاج الى بصيرة والى توفر الشحاعة والأرادة للمراجعة للطلوبة ولاتخاذ القرارات اللازمة. فإلى متى تبقى الساحة الفلسطينية، أسيرة العقلية المزاجية، الفردية، التكتيكية؟ ومتى تتحرك القوى المعنية لانتشال هذه الساحة من الاهتراء الذي يعتريها؟

* كاتب سياسي فلسطيني.

الخليج وإيران: مخاوف متبادلة وأمال مشتركة

محمد الرميحي *

■ ليس هناك بين الدول المتقاربة جغرافياً وحضارياً إلا القليل الْنَاتَدِ الذِي لُدِّيه مِّنَّ المُصَاوِفٌ والشَّكُوكُ كُمَّا بِينَ إَيْرِانِ وبولَ الخليجَ العرَّبية، فعلى رغم أن إيران بولَّة قريبة جَغرَافْياً من الخليج وعلى رغم أنها بلد مسلم تنخلل لغته القومية كلمات ومقردات عربية كثيرة، وعلى رغم أن اللهجة الخليجية للحلية من جانب أخر تتخللها أيضاً مفردات من اللغة الايرانية، وعلى رغم الهجرات البشرية التاريخية القديمة والحنيثة والوشائج الأسرية القائمة يثن التجمعات البشرية فَى الطرَفِينَ إِلَّا أَنْ فَهُم كُلُّ مُنْهُمَا لَلْآخُرُ لَا يِزَالُ فَهُمَا سُطُحْيًّا ومُبتسراً، مردوماً بالكثير من الشكوك والأوهام. هذان الفهَّم الْبِتْسِ وَالشُّكُ الْنَتِبَائِلِ يَتَّضَّمَانَ فِي أَكثر مِنْ مَثْهِرِ ويتخلقانَ على أكثر من صورة. وفي الاسبوع الناضي زارت الكوّيِّت بعثةٌ أكأنيمية وعلمية إيرانية، واظهّرت المنأقشّات بينُّ البعثة وبعضٌ من التقوها كمَّ أنَّ الواقع والأولويات والآمال والمخاوف بعيدة عن الفهم الواقعي والصحيح بن الأطراف المختلفة ٱلْإِيرَانِيةَ وَالْعَرْبِيَّةِ. وَلَعَلَّ انْطَاهَرةَ الْلَّفَيْثَةَ لَلْنَظْرَ أَنْهُ عَلَى رَعْم التقارب الجغرافي وحاجة أهل الخليج إلى عمالة يجهد في توفيرها من أماكن جغرافية بعيدة، فإنَّ الأيرَّانيين العاملين فيَّ الْخَلْيَجِ عَدَّدُهُمُ أَقُلُ بِكُثْيِرٌ مَنَّ المُثَوقَعِ وَمَنْ أَيَّ مِنْ الْعَامَلِينَ الأجانبُ من الجنسيات الأخرى، في الوقت الذي تتكاثر العمالة الأجنبية من القارة الهندية وما خلفها، ونك على سبيل المثال والتعليل على الشك المتباعل بين الطرفين.

وجاعت زيارة الرئيس الأيراني السابق رئيس مجمع شيص النَّظَامِ هانْسُمي رفَّسنْجَاني الْيُ الْمَلَكَةُ العربيةُ السعوبية في الأيام الأخيرة من الشهر الماضي (استمرت حوالي عشرة أيام زار خلالها سبع منن سعوبية، ثم زار بعدها للتحرين حيث أستقيله على رأس الجسر الموصل بين البحرين والملكة العربية السعودية الشيخ عيسى بن سلمان ال خليفة أمير البحرين في سابقة بيبلوم أسية غير مالوفة لشخصية ليست على رأس السلطة السياسية في بلدها) لتسجل كاول رْيَارة لمسؤُولُ ايراني رفيع المستوى اليُّ السعوبية والبَحريّنُ بعد الثورة الإيرانية سنة ١٩٧٩.

شبهيت العُلاقات الإبرانية - السعودية اكثر من هزة، وتاريخياً كان اول من زار السعوبية من الرسميين الإيرانيين هو حبيب الله خان هويدا سنة ١٩٢٦، وأول مرة انقطعت فيها العُلاقاتُ السعوبية - الايرانية كانت سنة ١٩٤٤ ثم عانت بعد فترة وجيزة، وعادت فانقطعت سنة ١٩٨٨ أي بعد اربعة واربعين عاماً بالتمام من الانقطاع الأول، ولكنها عادت من جُديد سنة ١٩٩١، أما البحرين فإن الطالبات الإيرانية السابقة بِها لم تمهد لعلاقات طبيعية، وبعد الاستقلال وموافقة الشاه الراحل محمد رضا بهلوي على استفتاء شعبي لحفظ ماء الوجه باشراف الأمم المُتَحَدة، أقر باستقلال البحرين التي شَهْدَتُ دَفَئاً مُوقِتاً فَي العلاقات معْ أيران الى أنْ قَامَتُ التُورِةُ الأيرانية، فعانت الأمور الى التازَّم مَنْ جِنيدٌ وكانت قمتُها التنخلات الإيرانية المبأشرة في شَوْونَ الْبِحْرِينَ الداخلية، ثُم تبعها انقطاع للعلاقات النيبلوماسية لكنها عانت بترند في

السينة الأخدرة فقط زيارة رفسنجاني الأشيرة لكل من السعوبية والبصرين تنبئ ليس عن تحسنُ في العلاقات مع دول الخليج بل أيضًا عنْ تُطور بِلِقْتِ النظرِ. ولكن المؤسف انَّ الزِّيَّارِتِينَ ٱلمُهُمِّتِينَ قد غطت عليهما الازمة المتفاقمة والناشبة وقتها بين الأمم المتحدة والعراق التي كانت توصل المنطقة الي حافة الحرب، وبقيت انْجازْاتُ الزيَّارة واستنطاق نتائجها في الظل. لكنُ انهُسَّار الأزمة بين العراق والأمم المتحدة سحب معه الظل وأعاد المناخ الخَلِيجِيِّ - الإيراني الجديد الى منطقة الضوء خصوصاً مع اعلانَ الأمير سنَّعُودُ الفيصلُ وزيرِ الخارجية السعودي عن قربُ زيارة سيقوم بها ألى ايران بعد موسم الحج المقبل. كمَّا صدرتُ أخيرا دعوة الرئيس الإيراني محمد خاتمي لتشكيل لجان متخصصة في السياسة والاقتصاد والشؤون الفنية للبحث عن اليات مناسبة لتعريز العلاقات الأيرانية - الخليجية، وهذه

الدّعوة تأكيد اضافي للّمناخ الإيراني - الْخليجي الْجنيد. لللقات العالقة بين ايران والخليج ليست ملفات هينة أو يمكن تجاوزها ببضع زُيارات على اهميتها، ولكن صعوبة هذه الملقات العالقة لا تبرئ أي طرف من المحاولة الجادة لاختبار النيات والعمل للتسق لدرس القضايا العالقة ومن ثم تنليلها لمسلحة الطرفين بعيداً عن التشنجات لتحقيق المصالح المُشتركة. وفي تقديري أن هناك على الأقل خمسة ملفّات ساخنةً بِينَ ايرانَ وَدُولَ الصَّلَيْجِ لا بد من الوصول الي فهم مشتسرك

هُذُه المُلْقَات هي على الشوالي وليس بحسب الأهمية: الموقف من الصرر الإماراتية، الموقف من العراق، التسلح باسلحة الدمار الشسامل، الموقف من الوجود الأميركي في لخليج تصدير الارهاب

كلُّ ملف من هذه الملفات فيه أوراق كثيرة، قديمة وجديدة، وفي اطار الفَّهُم الغَّامض لكلَّ طرفٌ لنَّياتَ الطرفُّ الأَضَّر. وَفَي ظل عدم الأقة لما يحدث على طرف الخليج الأخسر تزداد هذه الملفات سخونة وغموضاً بمرور الوقت، ويعضها يتغجر بين حين وأَحْر ليسبب ما آلمحت إليه أنفأ، من شُكوك متبادلة، إذ أنّ المهتمين في طرفي الخليج حتى الآن لم يحصلوا على معلومات مباشرة ويقيقة كل منهما عن الطرف الآخر، والمعلومات القليلة التي تصلهم هي عسادة عن طريق طرف ثالث، وهو ليس بِالضَّرورة مَحَايداً. كما أن التّراكم التّاريُّخي - للإنصاف - لا يجعل من هذا القهم المسترك ممكناً إلا بجهود حثيثة ومنظمة وهايفة من قبل الطرفي.

ملف الجزر الإماراتية معقد بظهر على السطح كلما اجتمع المسؤولون في الخليج على صورة مطالبة ابران بأن تتخلى عن الجِرْرُ أو توأَفق على التحكيم الدولي، وتردُ أيران بالقول أن ملف الجرر هو ملف خلاف على الحدود، مثله مثل الخلافات الأخرى البينية بين دول الخليج، وترفض الاحتكام الى للْوُسسَات القَصْائية الدولية ربما خُوفاً من جانب السلطة، أو دموُسسة، الثورة الإيرائية، من أن هذه المؤسسات القضائية التولية هي «غربية» وبالتالي غير محايدةًا وتنعو ايران تولَّة

الإمارات الى المفاوضات المباشرة، ولكنها تقدم شروطاً مستحيلة لهذه المفاوضات. كما أن المفاوضات لو جرت فإنها ستجري بين طرفين أحدهما بئد قوي يحمل كل الأوراق بما فيها الوجود الفعلي على الأرض ومن دون رقيب محايد، ومن ثم ترى الإمارات إن لا فائدة من هذه الدعوات للمفاوضات لانها تكرس أمراً واقعاً لا تقبله. ويبقى الإمر على حاله في هذا الملف الساخن الذي تكاد تتوحد حول مطالبه الدنيا جميع دول مجلس التعاون.

الموقف من العراق أكثر غموضاً وتعقيداً، فإيران التي بخلت مع العراق حرباً ضروساً لمدّة ثماني سنوات لا تَرَى، دونَ شَكُ، في النظام العراقي القَائم ربيفاً لسياستَها، ولا ترى في القَائميُّنْ عليه أَخْلَاقَ الْمُلائكة، ولكن موقفَها منه لا يخرج عنّ المُصلحةِ الاستراتيجيةِ الايرانية، ففي بقائه ضعيفاً متهَّاوياً ومهدداً من الداخل والخارج هو الوضّع الأفضل لسياستهاً، وهو وضع يضدم المصالح بعيدة الدي للدولة الايرانية، لانها تَّرِى فِي أَيِّ نِظامُ قَـادِم قَـْد يْكون ديمُوقَـرَاطيــاً وتعـديًّا ومتمالكاً مع شعبه وجيرانه خطراً ما، فمثل هذا النظام سوف يحرم إيران منَ الانفرادُ السياسي في الخليج من جهة، وربما يتحول هذا النظام الجديد الى التصالح مع الولايات المُتَحدَّةُ التي ترى انها ستتفرع لها أن لم تجد هذا السُّيطَان أمامها، لذلك فإن أفضل وضع ترغب فيه ايران اقليمياً هو وضع العراق المكبِّل من الدَّاخِلِّ والْحَارِج، يحُوِّر كنمر لكنَّه نمر مِن ورق. وهناك شواهد عديدة تقود آلى هذا التحليل، منها تشجيع أيران للعراق سابقاً على نقل طائراته الى ايران سنة ١٩٩٠، وما نقله لنا وفيق السامرائي بعد نلك من تشجيع ايران للعراق لخوض غمَّارْ تَلْكُ للْغَامِرَاتُ للوقوف صَد وَالشَّبِطَان الاكبر، ثم ما عرف لاحقاً مِن أن الجهات الإيرانية المختصة قدمتُ معلُوماتُ للجانبُ الغُراقي في وسط النَّسْعينات، عن محاولة انقلاب اعتقبت ايران أن المتعاونين مع الولايات المتحدة من الأطراف العراقية هم الذين يريدون القيام بها. أما الشاهد الأخير فهو الكارثة البيئية التي حدثت على شواطئ الإمارات العربية المُتحدة في أخر شهر كانون الثاني (يناير) من هذا العام عندما غرق رورق محمل بالمحروقات العراقية التَّى تُهرِّب لمُصلحة النظام العرآقي وباوراق عبور دمانيفستو، ايرأنية رسمية، فقانت هذه الى فَضَيْحَة، بينما دافعها الأساسي هو الابقاء على الوضيع القائم في العراق، وهو امْر وان كان يُجوِّرُ من منظورَ المصالِّح الايرانيةُ، فهو غُيرٌ مقَّبولُ من الجانب العربي في الخليج، سواء الظاهر أو في العمق، لأن معناه إدامة مأسأة الشعب العراقي ومعاناته، وتُمكين النظام القائم من البطش به، وكذلكُ استمرآر عدم الاستقرار في الإقليمُ

الخليجي كله. الْمُنْفُّ الآخر المقلق هو التسلح باسلحة الدمار الشامل، وهناك تقارير غربية في الأساس - لأن الآخرين لا يملكون القدرة على المتابعة - تقول بأن إيران ليست جادة فقط بل عازمة على تسليح نفسها نووياً، وهو امر لاحظته وخطاته القَمم العربية في الخليج اكثر من مرة، وهو أمر يجعل من الران أيضاً هنفاً محتملاً لحملات عديدة سياسية وإعلامية غُرِّبيَّةً وَّربِما عسكرية تجعل من تقاربِها مع الضَّفة الغُربية في الخُلْيج عَملية صعبة، كما أنه تهديد في المدى الطويل لاستقرار

الموقف من الوجود الأميركي والغربي في الخليج مختلف عليه، ينبع رفضه من الطرف الايراني من مخاوف ايران الثورة من هذا الوجود على بقائها، وهو خوف مرضي أكثر منه صحياً، وإنْ ظهرت اشارات من الإدارة الجديدة في ايران تنبئ بانها تتفهم اسباب هذا الوجود الموقت، وتقبل به وان على مضض، متفهمة المنطق الخليج بهذا الصيد والقائل بأن هذا الوجود هو أساساً بسبِّب الإضَّطْرابِ الأمني الَّذي سببتُه في الأسَّاسُ طُمُّوحات التَّوسَعُ الايديولُوجِي من جهة أو طموحات التوسع الاقليمي من جهة أخرى من الجيران الإكبر في الاقليم. أَمَا الْمُلْفُ الْأَخْيِرِ، وَهُو مِلْفُ الْإِرْهَابِ، فَقَد انْحَسَر جَرْئِياً بَعْد الصابثة المسكوت عنها وأقصد بها صابثة الخبر التي راح صُحيتُها تسعَّة عشرٌ جنَّدياً اميركياً كانوا في ضيآفة للملكَّة العربية السعودية. وما لنينا حتى الآن من معلومات لا يزيد عن تُقَارِيرِ صحَافِيةٌ واقوال منقولة تنسبُ الى طرف ايراني التَّخْطِيطُ وَالتَّحْرِيضُ عَلَى الْأَقَلِ. لَكُنْ الْحَكَمَةُ النِّي عَالَجِتُّ بِهِأَ السلطات السعولية ذاك الأمر بدت كانها قد أنَّت اكلُّها مَنْ الجانب الايراني، كما أن القيادة الايرانية الجديدة تبدق مصممة على نُجِم التطرف باتجاه الجيران، وان كان فعل الإرهاب شيء من الماضي آلان الا أن هناك موضوعين عبالقين صُوِّل الْارِهَأَبِ الأَبعد فيَّ المنطقة، واحتمالٌ تجنده نتيجه التَفَاعلاتُ الداخلية الايرأنية. لقد انطفات النار ولا زال بعضها

الا أنَّ المُحْسَاوِف والشَّعُوك لا تقف فسقط عند هذه المُلفَات الخمسة، بل تتعداها الى قضيتين بارزتين الأولى هما: نزعة التوسع الاقليمي الايراني التاريخية، التي سرعان ما تختفي حتى تبرز تحت عطاء متحسين احوال الأخرين، على الطريقة لبونابرتية في تصنير الثورة. والثانية هيُّ الموقفُّ الداخلي المُتُنْبِثُ بِأِن تَيْأَرِ اللَّوْرَةِ المُسْتَمرةُ وتِيارَ سَيِأَنَةَ الْقَانُونَ. وهمأُ قضيتان غُير منفصلتين عن بعضهما بشكل ما، الا أن الغلبان الداخلي والتشند الاينبولوجي قد يقود الى مغامرات خارجية يخشى الخليجيون انهم يعكن ان يكونوا الضحابا الأولى

ولكن الملف الإبرائي الخليجي لا يحتمل التأخير وعلى الاطراف المختلفة أن تتأبعه بحماسة، وقد قامت ايران كما نشر اذبرأ باستدرات لدأن مذتلفة للمتابعة، ولم نسمع ردأ جِماعياً من مجلس النهاون بهذا الخصوص حتى الآن، وان كان صحيحاً أن الرئيس محمد خاتمي ستكون زيارته الأولى الى النول العربية والذَّليجية خصوصاً، فَنْكُ نليل على الأهمية التي تعطيها الادارة الخاتمية في ايران لتسوية بعض الملفات العالقة، ومن مصلحتنا خليجياً أن نفتح بأبُّ الحوار على مصراعيه تحت مظلة احترام المصالح الشروعة، فالوفاق الخليجي الإيراني هو احد أهم عناصر نرّع فتيل الصراع في

* رئيس تحرير مجلة «العربي» الكويتية،

من النوحة . . . الى النوحة!

■ ان يدعو البيان الختامي للاجتماع الوزاري انظمة المؤتمر الاسلامي الى وقف التطبيع مع اسرائيل، بليل آخر على مدى فشل بنيامين نتانياهو في جعل اسرائيل جزءاً من الشرق الأوسط فالواضح أن المؤتمر الاسلامي المنعقد في الدوحة يعطي فكرة عن مدى البينس العربي وللاستلامي من الحكومة الاسترائيلية. بل اكثر من ذلك، أن مجرد خروج للؤثمر الاستلامي المنعقد في الدوحة بمثل هذه المواقف، يمطي فكرة عن عدم قدرة الحكومة الاسرائيلية على التقاط أي فرصة لاحياء عملية السلام وإصرارها في الوقت نفسه على امتلاك لجندة خاصة

الواقع إن نطور الاحداث يظهر كم أن قطر كانت على حق في استضافة المؤتمر الاقتصادي الشرق الأوسطى في الخريف الماضي لاحباط اي نرائع اسرائيلية او اميركية ولتأكيد احترام العرب التزاماتهم التولية، ذلك ان هذا المؤتمر شكّل الفرصة الاخيرة لاسرائيل كي تتراجع عن سياستها التوسعية وكي تفهم ان موضوع السلام مسئلة جدية وأن تحقيق السلام طريق في اتجاهين وليس في اتجاءً ولحد. وكان للرَّتُم الاقتصادي مناسبة ليرُكد العرب انهم ليسوأ مستولين عن تعطيل السلام، بل على العكس من ذلك ذهبوا الى ابعد حدود والى اقصى ما يمكن تقنيمه من تنازلات لانقاذ ما يمكن انقاذه من العملية السلمية ولافهام بنيامين تتانياهو ان أستطاعة اسرائيل ان تكون دولة من دول الشرق الاوسط تتعاطى بشكل طبيعي مع جيرانها أذاً الترمت شروط العملية السلمية ومبادئها.

الآن تبدو قطر متحررة من القراماتها السابقة التي حتمت عليها استضافة المؤتمر الاقتصادي، وها أن المؤتمر الاسلامي في النوحة يؤكد أن الحق ليس على العرب ولا على المسلمين في كل ما له علاقة بعملية السلام أذ «يحث» المؤتمر «النول الاسلامية التي شرعت في التخاذ خطوآت تجاه العلاقات مع اسرائيل في اطار عملية السلام على لعادة النظر في علاقاتها مع اسرائيل بما في ذلك اقفال البعثات وألمكاتب حتى تنصاع اسرائيل الى قرارات الامم المتحدة وتنفذ الاتفاقات والتعهدات والالتزامات التي توصيلت اليها مع الأطراف للعنية بعملية السلام، ولن يكتفي المؤتمر بذلك بل يدعو اعضاء منظمة المؤتمر الاسلامي ألى والمتزام تطبيق أحكام المقاطعة الاسلامية في حق اسرائيل، محملاً اياها والمسؤولية الكاملة عن توقف عملية

من الدوحة... الى الدوحة. كان مطلوباً ان تفهم حكومة نتانياهو ان للؤتمر الاقتصادي إلذي انعقد في العاصمة القطرية فرصة لا تفوت، أذا كانت تريد بالفعل أن تكون أسرائيل جزَّماً منَّ الشرق ألُّوسط لكن يتبين أن ثمة اجندة أخرى لدى «بيبي» لا علاقة لها بالانضراط بالشرق الأوسط، بل بتفتيته على الارجح. وإلا فما الذي يفسر هذا الاصرار على تدمير عملية السلام بكل ما اوتيت اسرائيل من قوة رغم تقديم العرب كل ما هو مطلوب منهم كي تسير الأمور في اتجاه وضع طبيعي في الشرق الأوسط؟

خبرالله خبرالله

البحث عن سياسة مقبولة

■ مارتن أنديك هو مساعد وزير الخارجية الاميركية لشؤون الشرق الأوسط أي انه ملزم، بحكم وظيفته، التعاطي مع المنطقة التي يشتغل بملفها في الادارة الاميركية. ولكن التعاطي مع بعد والاستفاق عم والاشتفال بـ والملف، شيء أخر، الفارق هو أن معرفة المنطقة وفهمها يؤديان الى النطقة سيء والاشتفاق وفهمها يؤديان الى النظمة معتولة، أما الاكتفاء بالملف فيعني فقط النظر الى المصالح الاميركية. الفريب أن معيار النجاح هو لخضاع حقائق المنطقة لتلك والمصالح، وليس البحث عن نقطة التقائهما. الأغُرِبُ أَنْ المُلْفَ لَا يمكن أنَّ ينُخذُ في الاعتبار مصالح أَهِلُ ٱلنَّطْقةُ المطاوبُ التعاطي معها. الاكثُّر غرابة ان تبنَّى سياسة اميركيَّة لِلمنطقة على اينيُّولوجية وليس على المعطيات الواقعية. لكن عندما لا تكون هذاك سياسة، أصلاً، فإن الأمر يصبح كارثة بعقدار ما يثير السخرية. اما ان يصبح عدم وجود سياسة هو السياسة نفسها فهذا يعني اننا ازاء دام السياسات، على غرار دام المعارك، سيئة الذكر.

ينطبق ذلك على واقع الحال الاميركي في الخليج، وعلي واقع الحال العربي مع اميركا في الشرق الاوسط ونبقى في الخليج، أذ أنَّ مأرتن انتكِ تفوَّه لخيَّراً بجملة أفكالُّو تنَّم عن عُريزةٌ الديولوجية متحجرة اكثر مما توحي ببراغمانية الميركية مشهورة. يقال أن انديك قبل مروره بسفارة الولايات المتحدة في اسرائيل هو غير انديك بعد ذلك التجرية. اي إنه، على نمة الرواة، خرج من السفارة بطروحات اكثر تعقلاً ومرونة مع انه كان يعتبر مناضيًّلاً صهيونِياً اكثر مما هو تيبلوماسي اميركي. اصبح الفلسطينيون يجدون فيه محاوراً جدياً ومتفهماً، حتى انهم يتمنون لو انه يحل محلَّ بنيس روس الذي الشبع عملية السلام وتنسيقاً، حتى اهلكها. وأصبح السوريون يعتبرونه إكثر زوارهم الاميركيين عقلانية.

انديك وزير مساعد لشؤون الشرق الأوسط لكن دملف، عملية السلام ليس في يده. يبقى له ملف العراق، لكن هذا اللف ملتهم ولا بد أن يتولاه البيت الأبيض عبر مجلس الأمن القومي فضلا عن الخارجية ممثلة بالوزيرة، اضافة الى وزارة الدفاع. وفي ما يخص العراق والخليج يعتبر اننيك لحد الابوين الروحيين لسياسة «الاحتواء». صنعها واصبح اسيراً لها. كانت سياسة ممكنة النجاح لو خطط لاعتمادها خلال مرحلة محددة قبل انتاج سياسة لخرى اكثر

عملية، فأصبحت سياسة مؤكدة الفشل لأنها اعتمدت كسياسة دائمة ونهائية. نَبقى في الخليج، اذاً، والسيد انديك قال خلال وجودة في الرياط أن الولايات المتحدة ليست مهدمة بفتح حواره مع بغداد. والاسباب مفهومة طبعاً، أو بالأحرى كانت مفهومة ولم تعد كذلك. ف والحوار، يمكن أن يساهم في أنهاء أزمة يريدها أهل المنطقة أن تنتهي فعلاً لا أن تدوم الى ما سية بين العراق والامم التحدة المتحدة، لعل انديك لا يطمح لأن يكون مقنعاً، فالجميع بات يعرف القضية بين من ومن، وابن يقع الجانب الامم متحدي فيها ولين الجانب الاميركي. الا أن انديك يصد على أن يكون مقنعاً، لَّذ يَقُولُ أَنْ وَاشْنُطُنَ تَأْمُلُ بِالتَّعَامَلُ مِع «قيادة مَغَايِرة» في العراق. ليس وحده من يأمل بذلك،

ولكنْ كَيْفَ؟ هَلِ يُتَوقَّع الجَوابِ - الأملُّ مَن السي. أي. إي؟ هناك دائماً حلقة ناقصة في للنطق الاميركي. ولأن هذا المنطق لا يهجس الا بالهيمنة، فإن افتقاده حلقة واحدة يفسد على اصحابه التمتع بانتصارات دائمة. وفي أي حال، يبدو إن كل ما حصل لم يقنع المخطِّطين الاميركيين بأنهم مطالبون بسياسات معقولة ومتعبولة في الخليج كما



أسسها كامل مروة عام ١٩٤٦ رئيس التحرير: جهاد بسام الخازن

المُكتَبِ الرئيسي (اندن)؛ KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, W14 8YT - أتشمرين الهاتف: ١٧٨ - ١٧١ - ١٧١ - ١٤٢٥ - ١٧١ - ١٧١ / ١٧١٥ - ١٧١ - التلكين ٢٥٧٥٦ - الادارة العلمة: الهائف ١٨٩٨-٦ - ١٧١ . التلكس: ١٥٧٥٦ الفاكس: ١٢٩٦٠. - ١٧١ .

- للتوزيع: الهاتف: ١٧٦ - ٢٠١١ - الفلكس: ١٠١٤ - ١٧١ -AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC. 🗷 مكتب واشنطن: 20045 USA Tel: (202) 783 5544, Fax: (202) 783 5525

AL HAYAT Press Room C-321. United Nations Bldg. New York مكتب نيويورك:

■ 10017, USA, Tel/Fax: (212) 486 0576. (212) 963 7619

 عكتب بيروت: الحمراء، شارح السادات، بناية شاتيلا، قطيقة الرابعة. قهاتف/ الفاكس: ٥/٤/٢/١/٢٢٤٧ (١-) Rubleovskoe Shosse, House 26, Bldg. 1, Flat 18, Moscow CIS مكتب موسكو: ■ Tel: 415 4253 Fax 415 4254

162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217 الرياض: جرير بالزا - الدور الرابع - شارع العليا العلم صيب ١٨٠٧، الرياض ١١٥٢٧، الهاتف: ١١٥٢٥ / ٢١٥٥٢٦ / ٢٠١٥٤٦، الفاكس: ٢٦١٥٢٥

■ مكتب جسعة شارع مساري، غرب طريق الدينة. صرب ١٢٥٧، جسة ٢١٤٧، الهاتف: ١٣٩٣٦٦ القاكس: ■ مكتب الكويت شارع فهد السالم - مركز للشاري والخترش - لليزانين. مكتب رام (٦) الهاتف: ۲۶۱۲۰۹۷ الفاكس: ۲۶۲۲۰۹۱

■ مكتب القاهرة: ١ شارع اميركا اللائينية، مجاربان سيتيء أمام السفارة البريطانية، دور ٣ - شقة ٩ قهاتف: ٣٥٤٦٩٤٦، الفاكس: ٢٥٠٨-٢٠٥٦ ۳۱۲۸ مكتب البحرين: التحرين: ۹۱۰ بناية صبتي سنتر شارع الحكومة، للنامة عرب، ۳۱۲۸ الهاتف: -٢١٣٨١، الفاكس: ٢١٣٨١١

- الادارة شقة ٨، بيت ١١١٤، طريق ٢٣٧٥ (الجغير)، مجمع ٢٤٢، المتامة الهاتف: ۱۹۷۸ - ۹۲۸ الفاكس: ۱۹۷۶ - ۹۷۲ ■ مكتب الرباط: ملتقى زنقة مولاي رشيد وشارع شالة. فقامة شالة، شقة ١٤، الدور الرابع.الهاتف ٧٠١٥٨٣ الفاكس

> ■ مكتب صفعات مستعاء - شارع القيادة - بناية مركز سبة للمغروشات رتم (١) الدور الثالث. الهاتف: ٢٢٤١٠٦ (الفاكس) ٢٣٣٦٦ - عن ب١٩٧٢ ■ مكتب دمشق: مزة - فيلات غربية - برج مثله، الدور التاسم، مكتب رقم الرة. الهائف: ﴿ ﴿ ١٦١٠٠٠ } الفاكس: ٢١٧٠٠ – ص. ب. بمشق ٢١٧٧٠ . ■ مكتب الصودان: القرطوم - عمارة برج النيل - العور الرابع - شارع القصر شرق سينما كاربوم البانف. ١٠٤٤٠ - ٧٨٣٩. ١٩٤٥، ١٧٨٣٩. ٢٧١٥٠ (الفاكس) - ١٧٢٠ - ص ب. ١٠٤٤٠ .

- الاعلانات: تهامة للاعلان والعلاقات العامة والتصويق الركز الرئيسي، جدة - الحمراء شارع الانداس، مبنى تهامة، للملكة العربية السعوبية، الهاتف: 1882 ٦٥٢٠٨٦٩ - الفاكس: ٦٥٢٠٨٦٩

تصدر عن شركة الحياة الدولية للنشر تطبع في مطابع مؤسسة الايام للصحافة والنشر - البحرين Published by AL HAYAT Publishing Co, Ltd. UK Printed in the UK by NEWSFAX Int. Ltd., UK Printed in Germany by Ter Druckerei GmbH, Germany Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC. USA Printed by LINCO PRINTING INC. New York Registered as a newspaper at the Post Office

http://www.alhayat.com

🗇 ساراييفو – محمود السيد الدخيم

■ اختلفت مشاهد ساراييغو في العام ١٩٩٨ عن تلك التي كانت عليه في آخر زيارة في العام ١٩٨٩.

عندماً أعلن قائد الطائرة عن قرب هبوطنا في المطار (يوم الاربعاء ١٩٨/٢/٢٥) كان المشهد من الجو غير ذاك، فالآن أشلاء الشوارع ظاهرة عن بعد. وتستطيع من نافذة الطائرة ان ترى حطام المنازل، والدمار المحيط بالمدينة من الجهات كلها. وفي المطار كان الخراب ارضح. فعلى الارض بِقايا ركام ينكر بالحرب الاعنف في اوروبا منذ نهاية الحرب العالمية الثانية.

منذ اللحظات الاولى تكتشف أن سارابيفو خرجت من الحرب ولم تنخل السلم. بل يمكن القول أن ما كان يعرف بالعاصمة الثقافية لاورويا خرجت من حرب قتل البشر وتدمير الصجر واقتلاع الشجر لتدخل حرب التجويع والاذلال وتتحطيم المستقبل. وعلى الطريق منَّ المطار الى المدينة تبدو المأسماة في اجلى صورها. حفر في كل مكان، ولا انارة. ومن فتحات الظلام الكالح تظهر اشباح الناس البائشة واليائسة، اكياس رمل مهملة على الجانبين نبتت الحشائش فوقها. وبيوت تنك وخيام منتشرة في اطياف طريق كانت تحيط به منذ زمن قريب الصدائق ومالاعب الاطفال ومنتجعات التنزه

وعلى طول الطريق تجد القوات الدولية منتشرة من داخل المطار وتمتد على كامل تراب المدينة وشوارعها ومداخلها ومفارق طرقاتها. ومواقع القوات الدولية هي المشهد الوحيد الذي يشير الى وجود زمن أخر. فمراكز والقبعات الزرق، تملك ادوات الاتصال بين عالمين، وتتمتع بكل وسائل الاستهلاك والرفاهية التي تحسدها عليها مختلف شرائح المجتمع.

قراتب «الجندي الدولي، يتراوح بين ٢ و٤ ألاف دولار اميركي بينما لا يتجاور الحد الادني للاجور ١٠٠ مارك الماني في وقت وصلت نسبَّة البطالة الى حدها الاقصى وإرتفع التضخم الى مستَّوى لا يمكن منافسته، واسعار السلع وصلت الى حدّ يصعب على أبناء البلد التكيّف معها.

الَّى التفاوت الاجتماعي بين والقوات الدولية، وابناء البلد هناك عدم تساوي في الرقابة الامنية والضمانات المعيشية بين مناطق البوسنة المختلفة

سواء على مستوى اعادة اعمار الوطن وتوطين النازحين او على الاقل اعادة المائلات الى المناطق التي مجَّرت منها من طريق القوة والحرب. فالمخاوف السياسية في البوسنة زادت الآن على حالات الفزع التي تعاظمت خلال فترات الحرب واجتياح القرى الأمنة حين كان يتم قتل سكانها وطرد من تبقى منهم الى خارج مناطقهم الاصلية. فالسلم كرس النتائج التي افرزتها الحرب ويبدو أن المجموعة الدولية غير راغبة، أو قادرة، على تغيير العادلات الطائفية التي أنهت وحدة النولة والمجتمع.

حتى مناطق الاتحاد الفيديرالي بين مسلمي وكروات البوسنة والهرسك ليست متساوية امنياً. فهنالك مناطق لسلامية وهنالك مناطق كرواتية وقوات الامن تختلف حسب المنطقة. ففي ترافنيك قوات امن بوسنية، وبين ترافنيك وساراييفو توجد قوات امن كرواتية في منطقة فيتيز. اما المناطق المتدة من موستار حتى حدود كرواتيا جنوبأ فهي تحت سيطرة الميليشيات الكرواتية التي تقطع الطرقات وتنهب وتسلب على مرمى من قوات الحلف الاطلسي، واخر ما حدث من اعتداء ميليشيات الكروات على الصحافيين البريطانيين جيفري بيكيت ومايكل جريمز اذ ضربا وسرقت أوراقهما وألات التصوير وغير ذلك بعد أن تجاوزا مدينة موستار ووصلا ألى قرب مجوغوري جنوب غربي المدينة قرب بلدة بوجتيك. ثم نجحا في الهرب الى بونا على الطريق العام الذي يصل ما بين موستار ويوجيتل. ونقل من هناك الى السنشفى في موستار الشرقية الخاضعة اسيطرة السلمين وعواجا ولم تحرك قوات

تسيطر القوات الكرواتية على مناطق واسعة في البوسنة والهرسك تمتد على طول حدود كرواتيا من شرق البوسنة والهرسك الى غريها، كذلك تسيطر على مناطق في وسط البوسنة والهرسك ما يهدد الخطوط الرئيسية بين ساراييفو وزينيتسا وتوفي ترافنيك. وللكروات معاقلهم في بروزور ونوفي ترافنيك وفي المنطقة الشمالية المحيطة ببرتشكو ونوفي غراد ودونيا نويينساً. ويقدر أن كروات البوسنة يسيطرون حالياً على اكثر من ٢٠ في المئة من اراضي مناطق الاتحاد الذي يتلف من مسلمي وكاثوايك البوسنة والهرسك والكروات. وهذا يعني ان خريطة بيفيد اوين وسايروس فأنس تحققت في ظل سيطرة القوات الدولية بعدما عجزا عن تحقيقها ايام

Commence State of the State of وتبدو خريطة البوسنة والهرسك الجديدة التي يتم بيعها في الاشكاك وحصلت والحياة، على نسخة منها، واضحة التقسيم فاللون الاصفر يشير الى مناطق الصرب، واللون الازرق يشير الى مناطق الاتحاد البوسني الكرواتي. فللصرب مناطقهم التي تمتد من جنوب البوسنة والهرسك الى الشمال من الجهة الشرقية المجاورة للجبل الاسود وصربيا ثم تتصل مع

المنطقة الممتدة من شرق البوسنة الى غريها المجاورة لكرواتيا ويسيطر الصرب الى الآن سيطرة تامة على مناطق تربينيا في الجنوب الشرقي وفوتشاويالي وصوقولو وزفورنيك وأوياره في الشرق والشمال ومودريتشا ودوبوي وكوتورفاروش وباينالوكا في الشمال والغرب (وقف اسكندر) وشيبوقو ويوسانسكي غرادشكا وصولًا الى بوسانسكي نوفي في الشمال الغربي. وقام الصرب في مناطق سيطرتهم بتدمير بيوت

السلمين والكروات كما دمروا اكثر من الف جامع ومصحد. وبهذا تبدر الزائر أن أراضي البوسنة خالية من الآثار الاسلامية بينما تشير مناطق البوسنة الآخرى ألى وجود تتوع قومي وديني. طبعت الخريطة في زغرب سنة ١٩٩٦، وفرعت في مناسبة زيارة البابا

والهرسك. وحُـمَّات على الخبريطة رمبوز تنلُّ على المطارات والطرقبات والآثار القريب المرامع والكنائس وغير ذلك. لكن الخريطة خالية من رموز تشير إلى الجوام والساجد سواء في مناطق الصرب والكروات أو التي ما زالت باقية في مناطق السلمين. فالخريطة شاهد اضافي على ما يخطط لنطقة البلقان في الحاضر والستقبل.

للبوسنة. وضمت جمهورية كرواتيا وجمهورية سلوفينيا وجمهورية البوسنة

لقاء مع مدير مكتبة الغازي خسروبك في ساراييفو مصطفى يُحيتش:

الحرب دمرت آلاف المخطوطات وما بقي يحتاج الي انقاذ

🗆 اسوأ ما تعرضت له ساراييفو، إضافة إلى القتل والتشريد والتهجير وتدمير الممتلكات، تضريب معالمها التاريخية وحرق مكتباتها ألتي تحستسوى على كنوز من المخطوطات والكتب النابرة. التَّقت «الحياة» في جواتها مع منير مكتبة خسرو بك وتحدثت معة عن الموضوع. وهنا نص الحوار:

 لاذا نقلت مكتبة الغازي خسروبك من جامع السلطان الى هنا؟

- استهدفت نيران الصرب كل المرافق والمؤسسات الاسلامية. وهم يعرفون مقر المكتبة اذ يمروا المكتبة الشعيبة والجامعية في سارلييقو، وكانت الى الشمال من نهر ميليسكا وكان مقرنا على ضفته الجنوبية. أبركنا قبل ذلك خطورة الموقف فنقلنا المخطوطات والسجلات والوثائق من المقر القديم الى مقر موقت. ثم غيرنا الأماكن خمس مرات خلال أربع سنوات.

في المُرَّةِ الْأُولِّي نَقَلْنَا الْمُطوطات وهي حوالي عشرة الآف من مقرها في جامع السلطان الى المقر القديم في المترسة الخسروية التي تسمى مدرسة كورشظي وبقيت هُنَاك عدَّة شهور من سنة ١٩٩٢. اشتد القصف على العاصمة واتت الحرائق أكثر الأماكن وخشينا على الكتب فنقلنا المحتويات من المدرسة الخسروية الى مكان أخر ثم غيرناه أربع مرات. ووضّعنا المخطوطات النفيسة (حوالي مئتين) في حْرَائِنُ المصرف - البنك وبقيّت هنّالك طّوال

ستوات الحرب. • ومتى أحضرتم محتويات المكتبة الى المقر

- نقلنا محتويات المكتبة الى هذا المكان في السنة الأخيرة من الحرب (١٩٩٥). وكانت في أ هذا البناء (الذي نحن فيه) المدرسة الخسروية سابقأ قبل عشرين سنة وتخرجت منها سنة ١٩٧٤. ثم حُولت الى مركز الأنب البوسنوي، ونُقلت المدرسة الى مبنى الكلية الاسلامية الَّذي يقابل جامع الغازي خسروبك. وحينما أحضرنا محتويأت المكتبة كانت هذه البنابة فارغة الا الطابق الأرضى فكان مقرأ لوحدة الفَّاتِحِ العسكريَّةِ. ثمَّ انضَّمتِ الى باقي وحدات الجيشُ البوسنُوي في تُكنانَه، وبُقي الَّبنَّاء لكتبة خسروبك. كيف تنبيتم الى ضرورة نقل مخطوطات

المكتبة من مقرها القديم؟ - لسنا تجربة تأريخية وطويلة الأمد مع أعداء الفَّكر، فهم حرقوا المُخطوطات في غرناطة في الإندلس، وحرقوها في بغداد، وفي ساراييفو حَرَقت امبراطورية النمسا – المجر مخطوطاتنا ثم سرقوا بعضها الذي ما زال في مكتبات فينا. لذلك شعرنا بالخطر وتحقق ما توقعنا، فقد حَرَقت قذائف الصرب جوامعنا واحترق بها أكثر من ٦٠٠ مخطوطة ومليون

ويبوتنا، واستهدفت المكتبة الوطنية الجامعية، كتاب ومطبوع. وقصفوا معهد الاستشراق واحترقت معه أكثر من خمسة الاف مخطوطة نفيسة واحترقت مجموعة الوثائق التاريخية المتعلقة بالبوسنة والهرسك. وتلك خسائر لن تُعوض لأننا لا نملك لها مصورات ولا

ميكروفيلم. وهذه خسارة لنا في النرجة الأولى وللمسلمين ثانية وخسارة للانسانية في النرجة الثالثة. لكن الصرب والكروآت يرون في تدمير التراث البوسنوي نصراً لهم في سبيل الغاء هويتنا الوطنية وألاسلامية. واجتثاث جِنُورِنا مِن القَارَةِ الأُورِوبِيةِ حسب زعمهم. بغضل الله وعونه نجت مكتبة المحاهد خسرويك من نيران الحقد لكننا ما زلنا نخشى العدوان الرامي الى تدمير تراثنا ولاسيما

محتويات مكتبة خسروبك • ماذا حصل للمكتبة الوطنية بعد الحرق؟ - نجت ألاف الكتب التي نقلت من المكتبة الوطنية الى أماكن اخْرى قَبْل الحرقّ لكنه داهم

● ما هي الصعوبات التي تواجهكم في عملكم

- أول الصعوبات المبنى الذي تعمل فيه. فهذا البناء غير ملاثم للمكتبة. فتُحنُ نحتاج الى مبنى تتوافر فيه مواصفات المكتبة الحديثة للمحافظة على المخطوطات كي يتمكن الباحثون الاستفادة منها. الصعوبة الثانية هي ضعف الامكانات المادية. فنحن نعيش في دولة تعانى أثار

العدوان ولا نُملكُ القدرَّة علَى شراءً الاحتياجات، ما زالت كُتُبنا مُكسة على الأرض وهذا يُعرضها للرطوبة. فنحن بحاجة الى ٧٣٢ متراً من الرفوف لوضع الكتب عليها والبينا عرض من النمسا لاصلاحه يكلف ٣١ الف مارك ألماني. وهذا المبلغ غير متواقر. • ألم تساعدكم جهات خارجية من لجل تصوير

- قدم المعهد العالمي للبحوث الإسلامية في كوالالمبور في ماليزيا لنا هدية مكونة من جهازين لتصوير الميكروفيلم قياس ١٦ ملم وجهاز لقراءة لليكروفيلم وتصوير فوتوكوبي من الميكروفيلم وجهار تحميض الأقلام ومع

الأسف الشديد لم تصلنا مساعدات اخرى.

• كم انجزتم من مشروع تصوير المخطوطات؟ - صورنا حتى الآن ٧٠٠ مخطوطة بعضها مجاميع، وبلغ عدد صفحاتها حوالَى ٣٥٠ الف صفحة. ونحنَ نستمر في هذا العمل. ونحتاج الى جهاز تصوير عيار قع سم لزيادة كمية التصوير. فنحن في سباق مع الزمن، ويجب ان نسرع لكن الطاقة الانتاجية للاجهزة محدودة ولا ندري هل سنتمكن من اتمام التصوير أم لا؟ لوحصل مكروه لهذه المخطوطات قبل اتمام تصويرها فستكون خسارة جسيمة لنا وللعالم الاسلامي لأنها تراث مشترك نتصل بالجهات القادرة على مساعدتنا غير ان الجواب لم

يتجاوز الوعود. ● ومادًا عن الفهارس؟ - طبعنا سأبقاً ثلاثة مجلدات من الفهارس

بامكاناتنا المانية المصوبة صدر المجلد الأول سنة ١٩٦٣ ويقع في ٦٠٠ صفحة، وفيه وصف ٧٩٥ مخطوطة وضعه قاسم دويراجاً. ثم صدر المجلد الثاني فوصل في الوصف الى المخطوطة الرقم ١٩٥٧، وجاء المُجِلدُ الثالثُ الَّذي وضَّعه رُينُكُ فَايِينَشْ، فَشُمل وصَّفَ المُخطوطاتُ مَن ١٩٥٨ الى ٢٦٢٧ وصدر سنة ١٩٩١. ولدينا المجلد الرابع وهو جاهن للطباعة غير أننأ لا نملك السيولة التقدية

لطباعته وننتظر من يتقدم لمساعدتنا. • ما هي أمالك في ما يحْص المكتبة؟

.....

- لدينا مُخطط جآهن لبناء مقر جديد للمكتبة الى الشمال الغربي من جامع خسروبك، والى جوار المرسة الكورشونلية. استملكنا الأرض، لكن التنفيذ مرهون بالمساعدات التي نحلم بوصولها، ومشروع المكتبة الجديدة سيعود بالفائدة علينا وعلى

🕏 لَمَاذَا لا تطلبون المساعدات من الدول غير الاسلامية؟

- أنَّ الدول غير الأسلامية هي التي حاصرتنا ومنعت وصول المساعدات الإسلامية أيام الحرب لكن الله ثبت اقدامنا في هذه البلاد. وأود ان أعلمك أن الدولة غير الإسلامية الوحيدة التي ساعنت على ترميم جامع واحد هي السويد أد ساهمت برصد مليون مأرك المآني لترميم جامع كورشونلي (الرصاص) في مديئة ماغلاي في شَمال البوسنة. وأكد الباحث بالترآث المعماري كمال نوكيتش انهم تقنوا الرحلة الأولى بمبلغ نصف مليون مارك وباشروا بالمرحلة التأنية التي لم تكتمل بعد.

- ساهم العاملون في المكتبة بالكتابة وتقديم الوثائق المقيدة للجلة البلاغ (غسنيك) تى بدأت اصدارها الشيخة الإسلامية من سنةً ١٩٣٧ ولم تتوقف حتى الوقت الراهن. وتفتخر المكتبة باصدار محلة التراث والأخبار التاريخية (ANALI) التي صدر اول

• ماذا قدمت مكتبة المجاهد تحسروبك في المجال

اعدادها سنة ١٩٧٢ في ١٦٢ صَعْجةً، وأصَّدرنا العند المزدوج ١٧ - ١٨ سنة ١٩٩٦ في ٤١٢ أ صفحة. لكننا لم نستطع اصدار العبد المربوج ١٩ - ١٢ لهذا العام لعيم توافر السبولة

• ما هي المواضيع التي طرقتها مجلة التراث؟ - اللغة البوسنية هيَّ اللَّغةُ الأساسيةُ للمجلة، وتنشر فيها المتون العربية والعثمانية، وفيها ملخصات للمقالات والبحوث باللُّغة الانكليزية.

أما المواضيع الاساسية للمجلة فهي التراث الاسلامي والانساني، وامتازت ألمجلة بنشر صور المُخْطُوطات النَّابرة والوقفيات، وْالنصوصُ الشعرية، والفنونَ الأسلامية من رْخَارِف وتنشيب وتجليد، وبناء، وتعدين الخ. فمنذ العدد الأول قامت المجلة بتأصيل التراث الاسلامي في البوسنة والهرسك والبلقان.



وأبرزت المجلة علاقات مسلمي البلقان مع العالم الإسلامي.

• ما هي اهم ممثلكات الكتبة؟ - لدينا مجموعة نادرة من المساحف الشريفة النادرة، ننكر منها مصحف أمر يتنوينه السيد محمد فاضل باشا شريفوفيتش المولوي. وهو منقول عن مصحف بخط محمد بن الطون تاش بن عبدالله المقري البغدادي الذي نقله عن المصحف الإمام المكَّتوب بخطُّ الصحابي زيد بن ثابت رضي الله عنه بناء على اجتهَّادُ الجُليفةُ الراشديُّ الثالثِ عثمان بِن عَفَانَ رضي الله عنه (أبعاد المصحف: ٢٧ ٥, ٢٠ سم). ووعدت مؤسسة «الفرقان» للتراث الاسلامي بنشر هذا المصحف قريباً. كما تلقينا وعوداً بِنَّاءَة من «الفرقانِ» في مجَّال الفهرسة والتصوير. ليبنا أيضًا من النواير المخطوطة جزءان كبيران مكتوبان بالحبر الأسود وماء النهب، أحضرا سابقاً من جامع فرحد (فرحات) باشاً صوقولي فيتش في مدينة بُانْيالوكا التي لحتلها ألصرب. (والأبعاد هي: ٩٩ × ٤٠ سم). ولجراء عندها ٢١ جزءاً مما أوقفه الصدر البوسنوي محمد باشا صوقولي

فيتش (١٥٧٩) في جامع قرية صوقلو البوسنوية. والأبعاد هي: ٩٤٠٥ ع ١٧،٥ سم. وتاريخ البوسنة والهرسك (١٤٦٣ – ١٩٢٧) باللغة العثمانية، تاليف محمد أنور قاضيتش (توفي سنة ١٩٣١)، الكتاب في ٢٨ مجلداً من القطعَ الكبير، وفي كل مجلَّد ١٠٠ صفَّحة، وهو بخط المؤلف. وليس له نظير في باقي مكتبات العالم. وبيوان تحفة الأزهار لعبدالرحمان الجامي، ونسخ في مكة المكرمة سنة ١٥٧٥. وبيوان حافظ الشيرازي المزين بالرسوم

الى ذلك لديدًا الكثير من النقائس المخطوطة في بغداد والموصل ومكة المكرمة ومصر وسورية وتركيا ولدينا سجلات الحاكم الشرعية والكثير مما يجدر ذكره ويحول ضيق الحال تعداده.

«دور الجامعة في مجتمع متنوع - حال لبنان»

شكالية الولاء للوطن ووحدانية الهوية

□ بيروت - مالك القعقور

■ لم تزل الجامعة اللبنائية، اسوة بمؤسسات الدولة والمجشمع اللبناني كله، تعاني ما خَلُفتُه الصرب من مشاكل كشيرة، في بناها وتجهيزاتها وحرياتها الإحاديمية، التي لم تحل على رغم تحرك اساتنتها وطلابها مرات عُدَّة، لتحسين اوضَّاعهم ليتمكن آلاف الطلاب المنتسبين اليها في فروع المناطق واساتنتها، من مواكبة اترابهم في الجامعات الخاصة.

ولم ترل الجامعة، وهي الجامعة الوطنية، خاصعة لتجاذبات سياسبة ومالية كان أخرها خفض مبلغ كبس من موازنتها السنوية في اطار التقشف ما حدا بطُّلابها الى الاعتصام امام المجلس النيابي اثناء مناقشة مشروع قانون الموازنة العامة.

وتصضيرا للموتمر الاقليمي العربي عن الشعليم العالي الذي سيعقد في بيروت الشهر الصاري، نظم الاساتذة المتفرغون في الجامعة اللبنانية ورئيسها الدكتون اسعد دياب وعشرات الباحثين والبروفسور دانيال مونتس ممثلا المكتب الاهليمي لمنظمة التربية والشقافة والعلوم (اوندسكو) ومثلُّ الاتصاد العالمي لنقابات المعلمين، مؤتمراً بعنوان «بور الجامعية في مجتمع متنوع – حال لبنان،.

ولماً كان المجتمع اللبناني متنوعاً ذا اوجه طائفية وثقافية ومناطقية كان طبيعيا ان يشهد المؤتمر نقاشا واسعأ وعميقأ عرض فبه الإساتذة معاناة الجامعة اللبنائية ومشاكلها الكثيرة من المناهج والبرامج والهيثة التعليمية، والتفرغ والملاك والرواتب والموظفين والطلاب والانظمة والقواذين والتمويل والبذي التحتية من مختبرات ومكتبات وتجهيزات وغيرها، بهدف النهوض بالجامعة التي اوصلتها حماقة السنوات الزائفة على ما قَـالُ الدكتـورُ انيس مسلِّم الى «هذه الحـال المُتـردِّية اذ اصيح الواحد منا يُحْجِل أحباناً كثيرة من انتمائه الى

مؤسسة (الجامعة اللبنانية) كانت في الستينات مجال

وُلَّم يكن انتهاء الحرب في لبنان كما توقع الدكتور صائر يونس «نقطة انطلاق لإعادة الأمور الي نصابها في الجامعة ولإنقاذ هذه المؤسسة من براثن الصابتين بمقسراتها ولم تكن سلطة الطائف (اتفاق الوفاق الوطني) سبوى استمرار لسلطات قوى الامر الواقع مع غطاء شَسرعي. وهي كـرُست الانقسسامسات الطائفيــة والمنهبية والتصاصصة في الادارات العامة وفي الجامعة

ورأى النكتور عينان الأمين دان الجامعة عرفت تطورات جمعلتها في قلب نظام التعليم العالى بفعل ضَغُوط الهنئات الطَّالِينة والتعليمية على الحكام (...). وكان المكان الجامع هو الوسط الذي سمح بتوليد تيارات تنجه بخلاف الانتماءات الأولية نحو أعلاء الشان العام، ولخص النكتور رباح ابي حيس دور التعليم العالى في مجتمع منفتح على انّه دخيار عقلاني ومهم يتاح عليّ سأسه للمجتمع الوصول الى حال وطنية ومواطنية ووطن. والنصسر المادي او الانبي لا يكون الا بمجــتـمع منفتح على غيره من الشعوب والأمم والحضارات وإلا كان هذا التعليم حاجزاً يمنع ترابط المعرفة بما فيها

ورأى المدير العام لوزارة الثقافة الدكتور مطاندوس الحلبي ان «التعليم الجامعي بواجه تحديات التحولات المعاصرة وأخرى متاتية من بنية المجتمع اللبناني ونظامه السياسي والاقتصادي والتربويء معتبرأ دانّ المُسالة التي تَوُرِقُ لَبِنان وسوآه من الدول، هي التَوفيق بين الاعتبارات الوطنية والعالمية التي لا يمكن حلُها إلا بعد مواجهة التحديات المتاتية من بنية المجتمع، واعتبر أن «العقل اللبناني لم يكن واحداً في مفهومه للمعطيات الثقافية، وعبثاً نُحاول مواجهة التّحديات عن بنية المجتمع اللبنائي وعن النظام العالمي الجديد وعن

المكتبة قبل استكمال عمليات النقل لنلك حرقت

الكتب والمجلات والبوريات والوثائق التي

كانت دلخل البناء وعددها يتجاوز المليون ما

المُكتبة بمثابة المركز الوطنى لبلاينا البوسنة

وَالْأِنْ يُعاد ترميم البِناء القديم. ونُقلت

الكتب الناجية الى المقر الأصلى لجامعة

الشيوعيون الى مقر ثكنة عسكرية للجيش

اليوغوسلافي وسموه سابقا ثكنة المارشال

تيتُوّ. واسترجاع البناء هويته شيء طيب

جامعة تنشر العلم بدلاً من ممارسة القمع

- حُرق كل شيء. أكثر من خمسة الاف

فعلته الحكومة حين حولت المعسكر الي

مخطوطة. ومكتبة المطبوعات الخاصة

بالباحثين في العلوم الأسلامية والتراث

العالمي. واحترقت أيضاً الدوريات المحلية

أَبِحَاثُ بُوفُ (PRILOZÍ) فاصَّدَّرُ ٤٣ عُدداً أُ

لغِاية سنة ١٩٩٢. واحترق العبد الأخير الذي

طبع ولم يوزع. بعد نلك أعينت طباعتُه ثانية

ثم صنير عبد مردوج (٤٤ - ٤٥) سنة ١٩٩٦ من

وعلى رغم جسامة الخسارة فإن النين

يدعون الى الاهتمام بالاستشراق لم يتحركوا.

المُقر الجديد في ثكَّنَّة المارشال تيتو.

والعالمية. وكان معهد الاستشراق يصدر مجلة

• ماذا عن معهد الاستشراق؟

ساراييفو، الذي حوله في ما مضى

بِينَ كتابِ ومجِلة وجريدة وأطروحة. كأنت

ومن مقولة دعقل اللبناني لا يجوز أن يطرق على

تأثير الثقافة العالمية في خصوصيات ثقافتناء. ودعا الى «المُشَارِكة في ورشَّة رَّسم اتَجَاهُ واحد نصو اللواطنةُ والانتماء الى الأرض والشعب والتراث وإيلاء الانتماء الوطنى الاولوية المطلقة والتعامل مع المسائل الطائفية على اعتبارها مصدر اغناء وثروة للوطن لا مصدر تفرقة

سندأن الأممء أنطلق رئيس الجنامعة اللبنانية الدكتور اسعد دياب ليؤكد دان تعدد الجامعات في لبنان لا يجوز ن يتعارض مع وحدانية الولاء للوطن ووحدانية الهوية الوطنية، بل يجب ان يقترن بسياسة تعليمية وتربوية توبُّهُ وتراقبُ من اجلُ الحفاظ على النوعية ووحدة الهوية معاً كي لا يستمر اللبناني، نَلْك السُّخْصَ الْقَلَق، في البحث عن ذاته الحضارية وشخصيته الوطنية داخل حُدود طائفته او منهبه». وأضاف «لا بالتنافس وحده تحيآ الحامعات بل بالتعاون العلمي والتفاعل المعرفي والأوطان لا تبنى على جزر ثقافية سَتَباعدة ولا تصُّ الروح المواطنية الشمولية في بيئات ثقافية متنافرة،

ورأى بياب دان الارتقاء بمجتمعنا الى مستوى حضَّارَّةَ العَصْرِ وَتَهِيئُتُهُ لِلمُشَارِكَةَ الفَاعِلَةَ فَي تَطُورِهَا، موكول في صورة اساسية الى الجامعة اللبنانية لأنَّها، على رغم وجود اكثر من جامعة خاصة، تتمتع بميزات لا تتوافر في تلك الجامعات، منها تنوع التخصيصات وانتشار فروعها وانفتاحها على مختلف طبقات الشعب واعتبر البرونسور دائيال مونتو «ان رسالة الحامعة شمولية لأن المعرفة لا ترضى بالحدود. فالجامعة عالمية قبل مفهوم العولمة ولا بد لمؤدي هذا الدور من الاستقلالية والصرية الإكانيمية والنيموقراطية، مؤكداً «أن هذا الْمُؤْتِمَرُ مَقَدَمَةً لمُؤْتَمَرُ اقْلَيْمِي سَتَعَقَدَهُ الدَّاوِنَيْسَكُو﴾ في بيروتُ الشهر الجاري عن التعليم العالي الذي لا أمكانُ لتُحقيق رسالته إلا بتوافر الحريات الاكأنيمية والمننية

وأشار الدكتور محمد طي الى «أن الجامعة اللبنانية للؤسسة الإكثر اهلية لقيادة عملية البناء الوطني في جأنبيه الفكري والتخطيطي لانها قائمة على مقيّاسٌ الوطن بتلويناته ومستويات تطوره واحتوائها مختلف الاتجاهات الفكرية والسياسية، طلاباً واساتدة،. واضاف دان الجامعة امام خيارين: إما الغرق في تركيبة المجتمع واستحابة مختلف بيناميات الفعل ورد الفعل لتكون صورة مصغرة تحتوي كل مشكلاته وتعززها وتدعمها من طُّريق مدَّها بأبعاد فُكَرية وتْقافية وآستراتيجية، وأما الانطلاق من الواقع بغية تطويره في اتجاه اقامة مجتمع متقدم ومنتفحء

وأعتبر الدكتور عصام سليمان دان ضمان الحريات الاكانيمية شبرط استاسي للابداع ولتطوير التعليم العالىء. واضاف دان ضعان الضَّمَّانة هُوَّ الاستأذُّ الجامعي المتشبث بحريته والمدافع عن الحريات العامة والمنتزم الديموقس اطية نظاماً لا بديل منه، وطالب وبوضع قَانَونْ يَحمي الحريات الإكانيمية في مؤسسات التعليم العالي،

ورأى الدكتور رمزي سلامة، الذي مثل مدير مكتب الـ وأونيسكو، الاقليمي للتربية في الدول العربية، وأن لبنان كُسُواه من البلدان خُلفَيات نَينية ومنهبية وتربوية ومناطقية تصعلنا في بعض الأمور كسوانا، من ناصية القيم او انماط التفكير أو اساليب الحياقه معتبراً أن ولا إمكان لبناء الأمم عبر فرض التجانس بين المجموعات كأفة أو السماح لبعضها بالسيطرة وممارسة الاكراه السياسي والفكري والمعنوي على الآخرين،

وشرح رئيس الهيئة التنقينية لرابطة الإساندة المتقرغين النكتور عصام خليقة أوضاع الصامعة اللبنانية، موضحاً «أن الهيئة التعليمية في الحامعة تشألف من ثلاث فشات هي: الداخلون في الملاك وعددهم ٩٤١ استاذاً، والمت عاقبون المت فرغون وعديهم ١٩٤ استاذاً، والمتعاقدون بالساعة وعندهم ١٢٩٨ استاذاً، وعن مستوى شهاداتهم قال «نصو ثلاثة ارباع الاسائدة من حملة الشبهادات العليا في مقابل ثلث اسباتذة الجامعات الفرنسية يمثلون نصف عند اساتذة الجامعة اللَّبْنَانِية. والأساتذة من خُريجي الجامعة اللبنانية تبلغ نسبتهم ١٨ في المئة واليسوعية ١.٤ في المئة ومن الولايات المتحدة ٤.٤ في المئة ومن أوروبا الشرقية ٧.٤

في المئمة، وأضاف و٥٠ في المئمة من الإسانة تتفاوت اعتمارهم بين ٣٥ عيامياً و٤٥. و٤ ، ١٥ في للثقة تزيد اعمارهم عن أه عاماً،. وطالب خليفة مجلس الجامعة دبوضع ألية لتصنيف الاطروحات وتقويم الابحاث

ومرسوم التصنيف وتطبيق القانون الرقم ١٨/١٢-ورأي البكتور خالد حُدادة، في التقرير الذي أعده في عتام المؤتمر، وأن نقاش الإساتية اعترف بوجود تنوع كبير في المجتمع، طائفي وثقافي ومناطقي، لكنه النوع ساكن، يدفعه في اتجاه التخلف، وأضاف الصبح المجموعات بفعل السكون والتعصب أداة سجن وقمع لْغُرادها ما يحول دون تنوع يشكل غنى ثقافياً وحضارياً

للمستمع الواحدة واشبار الى دان مطيعي السندور اللبناني نزعتوا الى أستنسساب المواد التي وربت في النستور عن حقوق الطوائف في انشاء المدارس وحرية التعليم،. وأضاف رعوض ان يتحول التعليم العالي في لبثان مصدر غنى يحافظ على التنوع ووحدة الهوية بقي اسير التخلف الذي يتصف به مجتمعناً،، وإشار ألى دانًا الوضع الاكاديمي ونوعية التعليم ومستواه يدعوان الى القلق من اسلوب للحاصصة في الترخيص للجامعات وعدم التزام المعايير الاكابيمية في الترخيص وسرية ما يدور داخل الجامعات من حياة اكاسمية تنفعنا الى الشك في مقدرتها الحالية على تلبية المهمات للنوطة بمؤسسسات التعليم العالى في العالم، وخدم دان المؤتمرين راوا أن مسا يمكنه وضع أسس الانطلاق لحل المشكلات اعادة تنظيم تخضع لنراسات احشماعية وبيموغرافية ووطنية عامة بعيدا من التجانب السياسي

وفي ختام المؤتمر صدرت توصيات منها: ١- ضرورة اعادة تنظيم الجامعة على قاعدة الحاجات التُنموية في المناطق. ٢- يمج الفروع على اسباس توافر الشروط الإكانيمية

في كل فرع. ٣- اعسادة النظر في التسراخسيص التي اعطيت للجامعات الخاصة في ضوء المعايير التي وضعنها وزارة الثقافة والتعليم العالي وتطبيقها بهدف رفع مستوى التعليم العالي.

٤- صَرورة التعاون مع الـ داونيسكو، ٥- تاكيد استقلال الجامعة اللبنائية والحريات الاكاديمية، تحسين اوضاع المعلمين. هَإِنْ نَحَنُ نَقَارِهَا إِلَى التَّارِيخُ المديثُ لِتُحِرُّاتُر وجِدِما

تُلَعِب دُورِ الرَّمَّادَةَ فَي الْعَبَالَيْنِ الْعَبِرِمِي وَالْإِسْلَامِي، مِنْ

كَانَتُ تُسْمَى نَفْسَهُا دروسيا أقريقياً عَي ما يتُصل

فيطبيقة رسالتها روعة نضالها خبذ الاستعمار

وتسبب هذا الوضع في شرور اجتماعية واقتصادية

وأمنية لا حصر لها، نفّعتْ البعض، حتى من العلمانيين،

داخلُ الجِرْائِرِ وَخَارِجِهِا إِلَىٰ النَّسَاؤِلُ عَنْ مِنْ إِذَا كَانْتُ

مَلُكُ الشَّرُورِ أَخَفُ وأَهُونَ مِنْ مَلِكَ النِّي كَنَانَتَ سَسَّحَيْقَ

نَلُكُ السِّمِياوُلِ. إِلِّي تُمهِيدُ الطريقَ أَمَّامُ الإسلامِينَ

الجرَّائريين للوصول إلى الدكم في خاتمة المطاف. عير

ان الذي حدث - في رأيي - هو أن جَهة أو جهات اجنبية

ما، وقد أزعجتها فكرةً وصول الجرائر الإسلامية ألى

مركز الريادة بين العرب والمسلمين والافارضة، رأت ال تلجأ (بمعاونة العلمانيين داخل الجزائر نفسها) الى

تنبير مخطط لجريات الآمور يؤدي إلى تشويه صورة

الإسلام، لا في أنشان الأوروبدين والأمبركيين فحسب بل

في أنهان المُسلمين أنفسهم داخل الجرزائر وخبارجها،

فيرتبط هذا الدين السئمح بالمجازر الثي ترتكب باست

وبقتل الأبرياء ونبح الشيوح والنساء والاطفال، وبذلك

التمثيل النِشْع بُجِثْثُ الضَّمَايا. وكان أن وقع الإسلاميون

كَانَ يِمِكُنَ أَنْ يُؤْدِّي تَعْاقُم ثلكُ السَّرورِ، وأنسماع نطاق

بالجرائر في حال تسلم الإسلاميين للسلملة.

محمد نورالدين افاية *

📽 كَافَتَ الدُولَة، وَمَا تُزَالُ، هَمَا مُركزَبِاً لَكُلُ المُاعَلُـنَ في التاريخ، إما من زاوية النمتن من مقدراتها واجهزنها إوَّ مِنْ عَنْطُلُقُ الحد من جبرونها وسلطتها، لدرجة أنَّ التَّغُوبِيحُ الدولة كثيراً ما قداخل مع تاريخُ الصفَّارات والمع وهل بالوسع الاهتمام بالسائل الصفيارية من رون الإهالة على الدول التي كانت وراء انفاجها ورقيها او انحسارها واندهارها؟

وفئ شوء التضخم الخطابي لللاقت الذي بمساحب التعولات الشارية في الاقتصاد والتواصل، وما يفترضه مِنْ اعَالِهُ النَّظُرِ فِي مُغَاشِمِ الحدود والسوقُ وَالْقَاوِلَةُ والممل والسيادة تطهر موضوعة الدولة وكانها تعثل نطبأ جانبا للمؤرخين والسياسيين ورجال الاقتصاد عَلَى اللَّهِ السَّاسِ الْقَارِيحَيُّ السَّالَى المُوسومُ مِالْأَرْصَةُ واعادة اللَّهِ السَّاء أصبحت النولة قضية كبرى في الشقل والله المستقدة المستقدة التي تشهدها أكثر من من منطقة في العالم بنظر البيها وكانها إزمة بولية. واستفحالُ الافحسار الاقتّصادي كثبراً ما بنظرٌ آليه وكانه تعبير عن ازمتها وعن عجز اجهزاتها عن مواكبة اختلالات الاقتصاد، وضعف اليات اشتفاله. وبنت الدولة وكلنها مشكلة بل قضية مزعجة. ويقير ما هي ضرورية اصبحت في للوقت نفسه قياساً الى الإكراهات الجنينة، تَقْلِلْهُ وَغَيْرٌ مَتَّكِيفَةَ مَعَ السَّحُولَاتُ النَّعَمِيقَةُ السَّي تَشْهِنُهَا

جود تنوع تومي وليني و لفرب سنة ١٩٩٦ وللاعت في مناسبة ولف كرواتيا وجعهولية سلوفييا لجمنيا بر

سريصة دمسول تدل على المطاوات والعوفس

مريس رسير مدر سمى المصارات والعرفين .. لكن المصريحة خالية من رموز تشير الم أنه مناطق الصبرب والكروات أو التي ما رفر تأثر أنه بريطة شياهد اضاغي على ما يخطط المثاق وزرا

وأبرزت المجلة علاقات مسلمي البغرب

• ما هي اهم ممتلكات المكتمة

لدينا مجموعة نابرة من الصاط

الشريفة النادرة، نذكر منها مصحف م

بتدوينه السيد محمد فاضل باشا شريدي

المولوي وغو منقول عن مصحف بظأب

بن الطون تاش بن عبدالله المفرى المدر

الذي نقله عن المحف الإمام الكنوسد

الصحابي زيد بن ثابت رضي الله عاب

عنى أجتهاد الخليفة الراشدي الثعث ت

بن عفان رضى الله عنه (أبعاد للصط

٥, ٢٠ سنم). ووعدت مؤسسة الفرقارات

الاستلامي بنشر هذا المصحف قرينا كناء

وعودا بنَّاءَة من : الفرقان، في مجال النيه

والتصوير. لدينا أيضاً مَن النوادر النواد

حر ءان كيير أن مكتوبان بالحبر الأسورات

(ئ حات) باشا صوقولی فینش فی سب

ماميالوكا التي احتلها الصرب والاسم

﴾ م ≥ ٠٤ سم}. واحراء عدها ١١ جرء ٣

أوقفه الصدر البوسنوي مصدبات ادب

البوسنوية. والأبعاد هي ٥. ١٤ ١٤ ١٠ -

وتاريخ البوسنة والبرسك (١٤٦٣ - ١٤

باللغة العثمانية، ثاليف محمد أنور أند.

(توفي سنة ١٩٣١)، الكتاب في ٢٨ نند /

القطع الكبير. وفي كل مجلد "١٠ مله "

بخط المؤلف. وليس له نظير في الأرات

العالم. وديوان تحقة الازمار للبطرت.

الحامي. وتسنخ في مكة المكرمة سنة : "

وديوان حافظ الشيرازي المزيز ماوس

الى ذلك لدينا الكثير من النفات

المخطوطة في بغداد والموصل ونه

ومصر وسورية وتركيا وليبنا سيان

الشرعية والكثير مما يجنر نكره وبدي

المشقة، وأضاف ده لا في المنة من الإستناب مسارهم بين ٢٥ عبامسا و٥٤. و٤ وا في سار

الهم عن وه عاماً، وطالب خليفة مدار -

غنع الية لتصنيف الاطروصات ونلوب

ورأى المحتور خالد صدادة، في التقرير البرا

عم المؤتمر، • أن نقاش الاسانية اعترف برداء

ير في المجتمع، طائفي وثقافي وسأطي

اكن، مينفعه في انجياه النظام، وإصلام

موعات بفعل السكون والتعصب ادار

ادها ما يحول دور تنوع يشكل غنى ناد ا

حيد مع الواحد، واشعار الى الراسطة المعلق ال

ستور عن حقوق الطوائف في الساء المرابع

سرد س معوق الصوالعة في التلبيدية. عليد، وأضاف عوض لا يتحول التلبيدية.

ان مصدر غني بصافظ على النبوع ووسد عير الما النبوع والمدد على المدد على المدد المدد على المدد على المدد المدد على المدد م سسر حتى يصافع على سبر) له إن ر من القشاف الذي يتصف به مجتمله (در ر) در العداد

م الاكاليتي وتوعية التعليم وسير الم

ك في تقدرتها الصالية على تلبية المهاد والمالية على تلبية المهاد والمالية على تلبية المهاد والمالية في المهاد والمالية المالية والمالية والمالي

موغرافية ووطنية عامة بعيداً مر الملم،

علائقي " المؤتمر صدرت توصيلت مله الموقفي عقام المؤتمر صدرت توصيلت مله المسلم الموقفي المسلم الموقفي المسلمة ا

توى التعليم العالي الد الوسيمال المعلق المع

سيب استسمال العلمين ناديمية، قصسين الوضاع العلمين

سوم التصنيف وتطبيق القانون الراد

المجال تعداده

فيتش (١٥٧٩) في جامع قرية صوالز

الذهب، أحضرا سابقاً من جامع فرد

راجيد العالد الإسلامي

لم يعد الأصر يتبعلق باعبادة هيكلة ادارية وساليبة لجهاز الدولة. وهي عملية ضرورية للحفاظ على دورها التنظيمي على الصعد الاقتصالية والاجتماعية، وأنما بشحبيد وطائفها وأبوارها الجبيدة. ونجد من يطالب بكل بساطة، بتحجيم هذه الأدوار، وتقليص فعاليتها. وانسحابها من سجالات صيوية عدد. وكان ما يُنعت بُلُعُولَة أَسْعَنَاهُ، بِالْصَبْرُورَةُ، النَّجِدُ مِنْ اسْلِطَاتِ الْدُولَةُ وتطويق تصركاتها غصلصة المبادرة المصرة والمنطق الشهوج للسوق. والظاهر أن أرَّسة النولة، حبسب منا بستقاد من المناقشات الدائرة، تحيل على الفهم الجديد لْأَزْمَةُ الْعَالَمُ الرَّاسِمَالِي الْمُتَقِدِمِ. أَذَ انْتَقَلَ خَطَابِ الْأَزْمَةُ مِنْ المُجِالُ الْالتُصادي التي القطاعات الاجتماعية، بحيث غدا للجلمع برمشه، في الإثراك النبوليبرالي، في خدمة الملا الِقُسْمِنَانِية، أو هُكَدًا يُرِيد (الْقَاعَلُونُ الْأَنْصَالِيونَ، الجند، ويبدو أن الأمر يعود الى مسالة فهم مرحقة انتقالية من نعط من الشراكم الى أشر يقشرض اعادة هبكلة للعلاقة بين السباسي والاقتصادي، وبين العدالة

غَيِّر أَنُ الْأَمُورُ لَيْسَتُ بِالسَهُولَةُ الَّتِي تَطْهُرِهَا بِعَضَ الكاليَّاتُ الْمُتَحَمِّسَةُ تُلْمِنْطُقُ الْأَفْتَصِيادِي الْجِنْمِدِ، والدعوة آلى تُحسجسيم دور الدولة في مناطق بعسينها يُصسعب تعميمها على العالم، على اعتمار أن للدولة تاريضاً يستحكم في نعط حضور بلدان عدة في العالم، تدرجة ان بُلداناً بُعَيِّنها تنظر الَّى هٰذه الماقشةُ وكانها لا تُعْنيها في شيء، حسي لو خسضيعت لكل اصناف الضيفيوط فالنموذج القرنسي للدولة يصعب فصله عن مفهوم الأمة وعن الأقسسساد والمجسمع، أنَّ العبلاقية مِن المواطنة والعِلْسِية في الثقَّافة المبياسية الفرنسية تَمثل تكثيفا رَمَرُها لاحضواء النولة من طرف الأمة. كمَّا أن الشجرية التصنيعية نهضت اعتمادأ على تخطيطات واستثمارات النولة التي كانت، وما رَّالت، تلعب بور الغاعل الحاسم في النعو. ومهما كانت الإفراخات الَّتي تَعْرَضُها معاهداتُ ماستريخت وإعادة تاهيل الإختصاد القرنسي لمواجهة تُحتياتُ العملة الأوروبيةُ الواحدة، قان الثَّقافةُ السَّيْطَارَةُ على أكسس الغياعلين الوازنين في فيرنسنا تجيعلهم، وباستمرار، بنظرون آلى «الوطَّنَّ» الْقَرنسي اعتماداً علَى مُقْوِلاتُ سَيِأْسِيةٌ. ولهذا السبب بِالْحَظُّ الآنِ عَورِينِ انْ النولة الغرنسية كانت في طليعة البلدان الأوروبية التي وفرت شروط نامين الصَفُوقُ السياسية، لَكُنَّهُمَّا كَانَتُ بَطْيِئَةَ فِي ٱلْحِقُونَّ الإجتماعية وها هي تتلكا في ضمان الحقوق الثقافية.

اذاً كَانَتَ النَّولَةِ، عموماً، في حاجة إلى اعادة سُحديد لادوارها ومجالات تبخلها، فلا يعني ذلك المتصارها على التنبير الاداري أو الانسحاب ألى اللكفات وتراد المجال لهذه القصيلة الجنيدة من المبادرين يتصرفون بمقدرات الامة. كما أنه لا يجوز، بالمقابل، اختزال السياسة الى الفعل الإداري، فما وَاقت للدولة وطائف تاريخية في اكثر مَن بِلَدِ، إِذَ فَيَّ زَمَى مُعَولِم ومُتَسُلَّر عَلَى الدَّوْلَةُ أَن تَتَجِعبُّ انفجار الهِنوِباتُ وَأَنْ تَوَفَّر شَرُوطاً مَوْسَسَبِةً لِتَعَرَّيلُ الروابطُ الثَقَافَية والإجتماعية. فالحربُ في بوغوسلافيا السابقة بمودج صبارح على التضجر العنبف للهويات، والتراجيديا البرزائرية مشكل سؤله على الشقام سراثح أجِنْمَاعُبِةُ مِنْ الْعُسْكِرَةُ القاهرة للمُجِنْمِعُ والنولة. ثم هُلُّ بجرؤ والفاعلون الاقتصابيون الجيده على مطالبة البولة المنتنبة بالانسحاب مزدورها التنطيمي والتنصوي منى لُو ْ كَانْتِ بَعِتِ لَدَّارِةً مَرْبُ شَيْوِعِيرُ ۚ كَبِّفُ سَيِكُونُ مشتهد المطلبة لو ضعط الرأسسال العالم على الدولة العنينية لكي ترقع سلطتها عن نتيون واربح مطة مليون مِنَ الْمِشْدِ * وَكُانِهُ وَسِيسُمِو مُفَعَقِ الْرَسِامِعِلُ عَلَى الشَّمِينَ سَوَاءٌ مِن مُلرِقُ المُؤْسِسَاتُ المُاليَّةُ ظُعَامُنِةً أَوْ هِنَّ أَمْبِرِكُا حتى لو لم تستجب الصبن للصغوط المنطقة مصقوق الإنسان أو بالتحقوق السناسية والثقافية على رغَّمُ هيمنةٌ أنفكر الوشيدُ على خُرِكة العوللة، فإن

استرائبهبيها يعرفون كبف يدخلون معص المسبية على مطالعهم بملما تعلق الامر ما والمسالح المبوية، ولهما السبب يعلن احد كبار المصاربين المالبين على الصنعيد العنائي، جيورح سيوروس، خسسيسته مس توسّع البيات اقتصاد السوق على جميع المستوبات وار يؤدي علك الى سبر المجلمعات فهو برى ان عملية حلق اسواق مالية عالباً لا تراعى الشبيعة الحاصة للمال، وعار الحرعية لتي بعثجها أستقضى، لا محالة، الى أبضك التوازمات المُسْرِورِيةُ هَذَا الْمُعَلَّقُ فِي مُعَلَّرُ سَـوْرُوسُ، هُو مَنَا بِعَثَلُ حطراً عَلَيْهُمِناً عَلَى الْجَالُورُ كَانَ الْمُصَمِّمَعُ الْفُصُوحِ الدي بدعية البه والقاطور الصنديرعما بفشرص من أعادةً تُحديد بور الدولة في النساد التقليص من تنخلها، يُسَعَرَفُن أي المِسْمَع - الى خطر الدوفسسائية «الاستعمادية؛ والإمسوليية والعنوضي، لار النيافي الشمولي تطور لصطح الرأسمال وعلى حصاب المعل والاستثمارات المنجة. وهدء ظاهرة تهدد نظاء ألحماية الاستعامية، وكلما مُواكعت الشروات الإدانت الفوارق مع القرام المعاليين المحاصصة في المترجم الم مع القرام المعاليين الكاليفية في المترجم الم و داخل الجسامسات من حياة الملاينا مه و داخل الجسامسات من حياة الملاينا مه و داخل الجسامسات المتراسات المتراسات المتراسات المتراسات الإهنماعية. والننيجة هي إن عالمية سخان الحالم لا تنسطيد من الاقتصاد للعائل حتى أو أننا بنسهد ازبياداً مضطرداً للترود ومع دلاسا ذات تنسياسة هوامش للصاورة وما زائت للتولة وطائف لدسستكنها معا خبة تصرين رأوا ان صايعته وضع السرابي عن العمد إلي المسالي عن السرابي المسالة مدينة وضع السرابية المسالة مدينة المسالة الم الكفاية، خصيومياً في مجتمعات عويتها يولها على أهلاقُ الصحر والوصلِّية. لَا شك أن عُعرَبِعَا جَعَبِداً لِلنولةُ بِقَرَصَ دانته لِمَبَاسَداً التي عَنا بِجِيرِي عَتَلَبِناً أَ مِعَا مِلْتُوهِلِ عَن أغادة شحيعد أمماط جيمية للتوسيط والمدحش شش الدعوة السابحة ألى تقتيمُن عُبِيدِ البُولَةِ أَوِ البَّحِدِ مِنَ أَبُوارِهُمْ الإجتماعية والشربوية سيما في توصاع عشة ومعونرة تحقي ورابعا معوآت للقثنة لأبحس يدرث مضناعقاتها سريده مسده سياس المنهود المنهود ألم المنهود ألم المنهود ألم المنهود ا وتداعماتها وبالترما بتعين أستبكأر ألتحسده الهوال للنولة على حسبابُ المجنِّمج، كما هو النَّمَانِ في العالَم سى ، سروح سى ، سروح على المتسراف بعد المعرف العربي منت الاحتراس مر مشاعل دلغة السوق واعطاء الأمشة تلجاس على العاء

الأناج وجامعي مغرمي

الجزائر ودور الريادة المكن!

حسين أحمد أمن•

🏾 يمكن أن يقطيق على فحيوى مقالي هذا وصف 🗴 'brainstorm' وهو ما بالرجمة معجع «المورد» ب: ١- غوية حنون عابرة ٢٠ فكرة بأرعة مفاجئة، وما يترجمه معجم الْمُغْنَى، فِ: ١- اصْطَرَابِ عَالِنْي عَارِضَ ٢- وَلَقَدَهُ فَكُرِيةً كسالوهي. ضار رأى القَسارئ أن النُسطَين النُسانيين من التعرَّيفَيْنَ بِنَمْلِعُكَانَ صَبِهَا، وَإِنْ رَاى عَبِرَ نَلْكَ خَامَلَي انْ مكون الأمر مجرد عارض موقت!

إذا كانت الحرب - في مقهوم اللفكر الحسكري الكبير عَارِلُ هُونَ كلاوِسَلْمِينَسْ ﴿ هُيْ مُحِرِدٌ امتَدِاءُ لِسِّمِاسُنَةٌ الدولة ولكن بوسائل اخرى، فإن النظام السياسي للدولة قند يكونَ في بعض الأحنينانُ ونسبلة القولةُ للسَّحَسَليَّق مطامحها مِعْبِدة المدى، وأعية كانتُ بِبْلِكَ أَمْ غَيِرٍ واعيباً وسبق للمؤدخ البريطاني أربوك توينيي أن غسر تبئى النولة الروسية المنهب الشيوعي في ثورة ١٩١٧، مانة مجرد محاولة من جائب روسياً، شبيعة بمحاولتيها في عُصْرَي بِطُرِس وَكُنَادُرِيْنَ، لُلَحَنَّاقِ فَيْ ٱقْصِيرِ مِنْدَةٌ مُمْكَفَلَّةُ بِإِنْجِازَاتَ الغَربِ، مَنْ أَجِلُ التَّصِدِي لَنْحَدِياتَهُ وعَدُوالْيِتَهُ ومنافسته، ولكنَّ بوسائلُ أخرى،

وشهد الجزائريون خلال عهد بومدين فشبلأ تربعا

النحورية في كل مكان،

الكليرين من الجـزائريين - عن وعي أو عن غير وعي -الإيمانُ بان قيام نَعْلَام إِسْلامي في بِلَادهم كَقَيل بأن يعَيد إليبها مكامشها الرائدة المرموقة بإن العرب والمسلمين أَسَامَلِسِةٍ، وَمِأْنَ مِمَكِّمُهِمَا مِنْ أَنْ تَخَلُّفُ أَو تَغَافُسَ الْفَطَّامِ الإسلامي الإيراني كمحطم أمال الأصوليين (وربما أنصار الدَّيْمُوقِرُ اطَيَّةُ أَيْضًا ﴾ في يول عربية وافريقية وإسلامية عدة، بُنفُرها الطامع الشَّميعي للنظام في إيران، وتُطمئن أنها كُأنَت دائماً منذُ أستقلالها وبعد حربها المُجيدة ضد القلوبُ فيها سنَّية الإسلام الجزائري، وهو احتمال أراه الأحشلال الفرنسي، ترى من حقها - وبعقبورها - أن قوياً وغير مستبعد

وقيد تكون هذه الرؤمة هي التي نضعت الشبأنكي بن جبيد إلى انتهاج سياسات وأساليب ملتوية عدة من أجل مِدورها فِي الْقَارَةِ السوداء. وشَجعها على هَذَا الأعتقاد - تَمكُينُ الجَبِهِةَ ٱلإِسلَامِيةِ لَلإِيقاذَ مَن تَحقيق الغورُ في الانتخابات البلتية والولالية في هزيران (يونيو) ١٩٩٠، وضَّحُأْمَة تَصْحَدِياتُهَا، والرواتها من النقط والغارُ عَمِ في الْجِولَةُ الأَوْلَىٰ مَنَ الْإِنسَفَاءِات العاملة في كانون الطبيعي، والكثرة النسبية في عدد سكانها، وأرتقاع ﴿ الأولُّ إنيسمبر} ١٩٩١، ومن أجِلُ إضعاف فاعلية وتأثير المُسْتُويُّ الْحَصْارِي لَطِيقة المُثَقِّفِين فيها، إلى آخره. غير الإحراب العلمانية المعالية للأصوليين. وكلنا يعلم كيف ان السنوات الثلاثين من النخبط السياسي والافتصادي إنبِسرى قادة الجبيش (عنصانيو الشقافة والمبول والاجتماعي التي تأت الاستغلال، أجهُضَتْ هَذا المشروعُ ۖ وَالْمَاهَضُونَ بِقُومَ الْتَبْيَارُ الدِينيُ لَهُجباط خطة الشائلي الْحَضْماريُّ رغمُكُلُ الوسماطات التي قامت بها الحِرَائلَ ﴿ وَعَرْلُهُ فِي كَنَانُونَ الثَّانَيِّ (بِنابِر) ١٩٩٧، وإلغاء نشائح بين اطراف منتازعية في الضارج، وإبوائها للشوربين انتخابات الجولة الأولى، وتعبين محمد بوضياف - احد والإرهابيين ومختطفي الطائرات، ومساندتها للحركات الرموز المبحّلة للكفاح الجزائريّ ضد الاستعمار الفرنسي - رئيساً جنيداً للنولة.

ُ وَأَعَقَبُتُ اعْتِيالُ بِوضَيافَ فِي حَزِيرِانَ ١٩٩٢ سَنُواتَ المهجة الاشتراكي وسياسة التصنيع التقيل على حساب طويلة من الانجدراف على غيد للهدي من العمليسات الزراعية وللناطق الربطينة المصادة، ثم شبه دوا في السنوات الإرهابية والعمليات الإمنية المصادة، من دون أن يقترب الأشبيرة من حكم الشَّمَانِلَي بن صِيدٍ انحسَّاراً مؤلَّا ﴿ أَيْ مِنَ الفَرِيقِينَ مَن تَحْقِيقٌ غَرَضه. أو على حد تُعبير لنورهم الريادي في كل من افريقيا والعالمين العربي شكسبير في مكبث: «الوضع في كفّ القدر، والطرفان سُتُكِبَبِينٍ فَي أَمَكِيْكُ: «الوَّضْعَ في كَفَّ القَدَّرِ، والطرفانُ أشيه بسباحين انهكهما التعب، وتعلق كل منهما بالأخر

الجِزْائريون في فخ نشبت معه مخططاتهم أبراج الرياح، وألحق الوهن ألرهيب بالمقومات الاقتصادية والآجتماعية والسياسية اللازمة لاية بولة تتطلع الى بور ريادي وأفقد الشعوب الإسلامية والعربية والإفريقية ثقتها في قدرة الجزائر على النهوض بهذا الدور، بل افقد الكثيرينُ

من أبناء ثلك الشبعوب رغبتهم في أن يكون الإسبلام -

الذي طنوه المسؤول عن الاهوال التي احاقت بالجزائر -

أساساً لنظام الحكم في بلادهم.

= كاتب وسفير مصرى سابق.

فالرق القراف العشوف

۱۸ اذار (مارس) ۱۹۹۲

عملية في بوينس ايرس كادت تعيد اليمين الى السلطة في تل أبيب

کان ذلك الربيع واحبداً من القيميول الاسوا بالنسبة الى دولة أسرائيل، وعلى الاقل منذ خبريف العام ۱۹۷۳ آلذي كان قد شهد جرب رمضان، فربيع العام ١٩٩٢، الذَّي بدأ بأول خلاف حاد من توعه بين السلطات الاميركية والسلطات الاسرائيلية، حين تجابه وزير الخارجية الاميركية جيمس بيكر مع المسؤولين الاسرائيليين بصدد مسالة الاستيطان، انتهى باضطرابات كبيرة عرفها قطاع غزة وأوصلت الوضع الاسرائيلي الى قمة الحرج، ولا سيماً بالنسبة الرأ الغرب الذِّي كَان قد بدأ يرى في سواقف اسرائيل خطراً على عُملية الجنب التي كانت قد مورست على العديد من الانظمة العربية التي كانت شد راحت توصف بدالمعتدلة، منذ وألوفها الى جانب التحالف

الدولي في حرب الخليج الثانية. في هذه المرة، وبشكل اجسمالي، كسان اليسمين الاسسوائيلي المسيطر على السلطة في تل أبيب هو المشهم وكأنت الاحداث تتلاحق بشكل يزيد من حدة الخلاف بين فلك اليمين وبين الغرب عموما والسلطات الحكومية الامبركية على وجه الخصوص، أذ أن الارضاع الثى فجرتها قضية الاستيطان مئذ أواسط شهر شبّاط (فبراير) من ذلك العام، أثت لحداث غزة، ولا سيما العمليتين اللتين وضعتاً في غزة ثم في تل أبيب وأسفرت عن وهوع قتلي، اتت لتعززها، وكان ذلك كُله ننيراً بتغييرات تَمَال قَمة السلطة في اسرائيل، تغيرات، ربما كان رحيل مناهمن بيغن في ّالتاسع من أَذَار (مارس) من العام نفسه، نئيراً بها، هيث أنه ما انقضت اسابيع الاوحل حزب العمل ورابين في قمة السلطة الاسرائيلية محل اليمين المطرف الذي كان يحكم فعل ذلك في شخص اسحق شامير الذي لم يبقد حكمة عشى ولا مشاركته في مؤتمر مدريد السلام قَسِل ذلك بشهدور قلبلة اننَّ، في ظل ذلك الوضع

«الكثيب» - حسب وصف احد قادة ليكود له - جأت

قامت به اسرائيل في شهر شباط (فيراير) من نفس العام حين بعثت فرقة كوماندوس قضت على واحد من مّادة حرب الله اللبناني في الجنوب، ومن يومها فرو مناضلو حزب الله أن ينتقموا لمقتل السرول، ولكن لم يكن ليخطر في بال أحد ان الانتقام سيكون في أميركا اللاتبنية وبالشحديد في العاصمة الارجنتينية، وانه سيكون - الى ذلك - واحداً من أخر العمليات التي تدور في مكان بعيد عن مسوح القتال في الشرق الاوسطُ

أمسرت على أن العملية أنما هي من تخطيط وتنفيذ ايرانيين - من أن يرقفوا سيارة مفضَّة بالقرب من مبنى السفارة الاسرائيلية في بوينس ايرس، وحين انفجرت السيارة تدمر البني كله - كما في الصورة - مما أوقح واحداً وعشرين قنيلاً، اضافة الى سقوط اكثر من مانتم جنريح. وسنناد الذهول في طول أسترائيل وعنرضتها، فاسترانيل كانت منذ فتشرة طويلة من الزمن تعشير سفاراتها في الخارج في منأى عن «العمليات الارهابية» وكانت تفاخر الدول الاخرى بفعالية الحماية الثر اعتادت أن توفرها ليس فقط لسفاراتها، بل حتى لكلُّ مكتب تمشيلي لها، او حستى للمكاتب التجارية وسا شابهها. ولقد أتى العدد الضخم للقتلي والجرحي، كما أثت الهولة التي تمت بها العملية، يومها، لتطرح تساؤلات حول مناعة أسرائيل في الضارج تجاه نلك النوع من العمليات. ولقد زاد من حدَّة الامر بالنسبة الى المسؤَّولين الاسرائيليين أنَّ العملية جاءت وسط فراخ سياسي في اسسرائيل شل قدرة الجيش الاسسرائيلي على الرد المباشر، لما كان بامكان مثل ذلك الرد أن يشكّل أحراجاً للاميركبين النين كانوا يحاولون جهدهم في تلك اللحظة بالذأت من لجل استثناف عملية السلام، آلتي كأن من الواضح أن عملية سُمِف السنفارة الاسترائيليا الارجنتين تشكل، في الوقت نفسه، محاولة لنسفها ابضًا أو هذا - على الاتل - منا كنان يراه عند من الملقين الاسترائيليين الذين اعشيروا العملية صحاولا للتدخل في الانتشابات الاسرائيلية وان بشكل مباشر، لصالح حزب ليكود وضد مصالح حزب العمل، أذ أنه كان من المعروف في استرائيل ان عمليات من ذلك النوع. من شائها عادة أن تجعل الرأي العام يقف الى جانب اليمين المتطرف، لانه - في عرف الاسرائبليين - الأقدر على الرب على «ذلك النوع من الأرهاب». والنمال أن مثل

العملية التي نفذت برم ١٨ اذار (مارس) من العام نفسه في بوينس أيرس بالأرجنتين، مُند السفارة الاسرائيلية هذاك، لتعيد خلط الاوراق وتقلب المعادلات وكان في خلفية تلك العملية كما اعلن يومها، ما

المهم، في ذلك البيرم تمكن اعضًاء في حرب الله -

حسب ما عُلْم يومها، وإن كانت السلطات الاسرائيلية قد

هذا التحليل كان ممكناً، وكان ممكناً في الوقت نفسه ان تنقلب المادلات الانتخابية لصالح ليكود، لولا أن السافة



ما حدث، ويذهبوا عند نهاية شهر حزيران (يونيو) من العأم نفسه الى صنانيق الاقتراع حيث صوتوا لمبالح حزب العمل وزعيمه اسمق رابين الذي كان من اول ما عمله أن سمى لاستئناف عملية السالام، فرأى الملقون

المقبلة، كانت كافية حتى يتناسى الناخبون الاسرائيليون الاسرائيليون يومها أنه قدم أفضل رد على عملية بوینس أیرس

ابرهيم العريس

الشقنافة الانسنانيية بكاملها تطول حنتى اولئك الذين يشتركون مع مرسيًّا الياد في ايمانه المادي العميق. لكن في كل الاحدوال، العلمانية لأ تعنى الاحداد كما يوحي

وأذا اقرأ هذا تساطت أما كان انفع لو أن الإسشاذ ابو شَيلاكة وسنع لغته قليلاً ونظر الي المشروع المعرفي الأسلامي ذاته كمشروع جدائوي حول جماعآت بدوية قبلية التي مجتمع مدني ذي حضّارة ،علمية، واستُقرآر سؤسسساتي لسستمر لقرون طويلة كافية لتذكرها

رُبِّما لو حدث ذلك - توسيع اللغة والنغارة - لكنَّا في غني عن فكرة السنصسواع الأسسلامي - الحسدائي من الإساس. هذه معض هو أمش على المقالة المنكورة والتي تصدت بالنفى لصراع أعتقد شخصياً بأن امكانية نشوبه غير واردَة بينَ الاسلَّامِ والعصر. اما أَاذًا كَانَ الصَّديثُ عَنْ الأنظمة العربية والمعارضة - استلام السنطة وأستلام المُعَارِضَةَ - فَذَلْكُ مُوضَوعُ آخَرَ طَويِلَ وَمَخْتَلُفُ.

يبقى شكري المسادق والعسيق للكاتب وأدعنوه بحرارة لنحاول معا ثانية.

ە كائب ئىبى.

الإسلام أكثر ثقة بالنفس، وأشد تحديثاً مما يُظن

مجاهد اليوسيقي *

🕷 لغت ببطري في مبقالة الإستناذ رفيق ابع شبلاكية والمتار التعباقة في ١٠ أذار/مارس الجاري؛ انطلاقه بالإساس من قاعدة الشائدات اللخسادة. شهداك مسراع مين طرقين وعلمنامية ووواسسلامه ولا مد ن ممتنصر وأحد. لدًا فأقد احتار الكاتب رابة الإنسلام لحاورة العثمانية والقصاء عليها تقتلها أو مهصمها في

تمقيباً على رفيق أبو شلاكة:

أهور الاحوال ضفر مشروع الأسلام السياسي لكن مبطق فرر الاشياء الى صقيرً متقابلين - أميض السود والإعصبار لاحدهما في سواجهة الشاسي هو سُطاقٌ معيد معاشاً عن الإهتماماتُ المُبَاشُوءَ إلى مَلْقَفُهُ ساهمة اذا كال بدعو الى توسيح النظار وجعل الحوار ارجب والشريث في الإحكام والشومسيشات، إلى ألوان

الهياة متحدة واز كأن ممعرها وأحدأ ويستمر العاشب بمنطق المسرام، في باعيد الحضور الإستَّلَامي هَنتي إن ﴿ أَلْكُلُّ آيَ الْعَلَّمَ آنِيَّ وَالْسَلَّمُ اصْحَحْ للبه ، يَنْصَرَك بوعي أو يون وعَي على ارْضَعِة بيبية؛ ثُمَّ يحلص الى نسبجة مقاجئة عندما يقول «الصراع البوه م بعد بين علماني وبيني بل على أرضية بيبية حيث بشفلق الأمر مالبات من هو اكثر تبنية لأغبره ثه المي شككت للمظات هل مِشحدت الكانب عن اسعلاء غير الدي معرقه: اسلام جريح ومهزوم:

الثر كانت تعصل موعد تنفيذ العملية عن الانتخابات

والصقيقة ان هده نظرة غير منصفة لهدا الدبن لمنبق الديبدا مرجل واهسد وتجملوز الأن الملبسون سعة وست ثغات رئيسية ومثاث اللهجات هل بحر في شاهية لَّتْمَكِّر فِي الْإَسْلَامُ لِمَّامَ مَالَعُورَ الأولَ والإساسِ في حنفظ وهندة المطلقة العربينة ونصانها من الابقراض المضاري، وهل أن يعِناً بِهَدَهُ القَوْمُ المُحِدِدُهُ صُمْعِيفُ

في حاجة البها في الواقع ويورد الكانب تسميات عصدة لد المكن من الوصول الى مُنَّفَّا صِدِها ومحانيسها الْعِملية صَائِلُ والْعَبَارِضَةُ الاسلامية للانظمة العرمية اللابيمية التوجهات، ومرول الاسلامُ الى ساحة المَّازَلَة القَارِيَحُيةَ، وَهُيَّ تَعْلَمْيِّأَتُّ حِيدِتْ بِي الى لَعَة السِيَاسِةَ وَهُذَا مَجِالَ أَحْرِ مَا أَقَلَ

ومقصي ومجناح منا لاستخداء انوات بجث نحن لسنا

المقالة والكانب بقصدامه اما اكثر هده النسميات حيرة وعده ثمات فهو ابراده كلمة العلمانية، دون لن يحدد ثما مَا يقصده دياً وأن نَقَلُ بِصَعِهَا في أَمَاكُنَ الْبَقُورُ والعداء قربية من الكفر والارتداد مما يوخي بأمها تشكل خطرا على سلامة المجتمع «الإسلامي» - وهُذُه النقطة تبقى من اكتر الملاحظاتُ على المقالة بقول مرسيا الياد بأن ما من استان يخلو من النَّدين ويسْمَى هذَّا بـُ النَّدِينَ الْحَقَى، ۗ غمامرة الدين - بشكل عاد – فلاهرة مجرية ومنساية في

رداعلي السنوسي بلاله: الحكم في ليبيا جماهيري لا علاقة تربطه بالسلطة في معناها التقليدي

يوسف أمين شاكر *

🕿 على رغم النبي لسنة ممن يؤثرون الإمقمال الحاجل و إعمال منطوح العواطف في الأمور دات الخصوصنية القومية الا ايني وجعلني مدفوها دفعا للرد على ما هاه في صقال المنتوسي علاله في دافكاره «الحصافه، عوم ١٠ اذَارِ (مارس) التفاري، وفيه عُمد صناعمه لليَّ الإساءُدُ الر ليبيا الي هد اعشير قبه ان لبعيا «السلطة» يَقضَل مَقَّاهُ المحسار الاستغماري اللغروض أفيركبأ لاسمام معاسمة بغطاء من مجلس الأمن الدولي، غلى رقعه، وتالما اسقاط تَنارِم اللهرقةُ عن النَّسَعَتِ الحرَّفِي اللَّفِيْسِ. طَمَّنَا المُشْجِرِ أَن السلطة وأبت على اشغال دهن الواطن بأستعزار مقضامة وهمومشتي - غديها للسنوسي بلاته - عدماً من البحث ألبوسي عر تقمة العيش غي ملذ مقطي بقلوطن أن بكور من المسي بلدان المالية وابشهاء بشكيد بسجابياء عواقيه ويتعاث ما أنبيت به النولة مراراً من اتبن ودعم للأرهاب

معاد تكون يومية، تابيداً له ، هذا الموقف ومستعكراً دالله أقول وجعثني منعوعة بعوامل ليس اقلها المعرفة،

الحارجي بالدات، الى صلوابين الواطبيُّ في مسبيرات.

كاي مُتَّقَفَّهُ عَربِي، قاودٌ عَلَى السِّمِدُ مِلاَلَهُ؛ الذي قد مِحد بِحرف برامِي سَمِثناً عن لمِبِيا الذي عادرها منصما الي ان أمبركا المّن بنقمي المها المارقون ويرضطور مها،

في ألْفَي قُرضَت على لَيْمَيا الحسار لجرد قباد صالة استعماه في مواطئين ليسبعن اتصل استناهما بحادث لوكرس للأسوي للصرّر. وكأبت النتيجة عما يعلم ملاله وغيره أل تلجه ألتسعب القيبى اللئائر وكع بزل يتكعد الحاز هُمَّةُ الْمُصْمَّعُةُ وَالْمُعِينِّعُمُ أَرِي الْمِسْمِضِ، وَالذِي طَالِ حِشْي الكهنول والمرضي والعسالات الإستسابية النثى مات على أصحامها ان بخطعوا الإق التطومتران لتلقى العلاح خارج لبيبا ومالطرني البرية. مما أوقع حوانث منسوبة لا لجربمة سوى استمرار رفض الشعب العربى الليبي

العام ١٩٦٩ أمن بأمشه وراح معلن هزيمة الأسلاف وطرد المحتذين والمستعلين وامهاء مجمل القواعد الإستعمارية التي اقتمت على شرامه الوطئي لتكون منتطات انطلأني لصرب امنه المرسة

تنعيج الاستعماري واصراره على تاكيد هويته العربية

و عَنْدَالِهِ فِي النَّعَامَلُ مَع مَجِعَلْ شُعُوبِ المُعمورة، راعضا

لاستنشلال من قبل القوى الكبرى بخييران بلاده

وناريحها العنيدة وراقصا كل الرفض سياسات التبعية

والاستسلام فهو شعب كما ثورته اللفائح، التي فجرها

صار شَعْنا جَائِعا وهو قول، رغد اثار الحمنار البعيض، له محنث ولن بحنث أنداً . وليعلم بلاله، ان محَل المواطن الليمي ورغم افق صافعي الصصيار ومروجي تشديده مِنْفُ هُي قَمَّةُ مداخْمِلُ أي مَوْاطَلُ في الْقَارَةَ ٱلْأَفْرِيقَية، وهو

تكتبسي بالضمسرة ومفعل بور الشعليد والمصبصات والجامعات ومعاهد العلم وكل ما بعدرج نحت نلك من أوجه الحضنارة والمنبية الحنبثة وأحيل هنا فقط الى مشروع المهر العظيم الدي ربما قات الكاتب هشي العقل اليه، قَإِنَ الكانب مرى في اللحان الشعبية الثورية وكذلك في وضع بقاط الراقية على المداخل المهمة في ليبيا ما يؤُكدُ سَطُومَ «السَمططة»، تُأسباً في الأساسُ أنْ لَيْبِينا نَعْنَاه جِماهِيري لا علاقة له بالسلطة بمعداها التظنيدي وهو يربيها لببيا المفتوحة الطرق أمام المارقين والزنادقة وَّالْخَارِّحِينَ عَنَ طَاعَةَ السُّعِبِ الْعَرْمِي اللَّيْجِي الْعَظيمِ. بريدها طرفاً منفشوضة لشهريب السلاح والمرتزقة

وضع مرشح للشحسن على خلفية تلك الانجبازات التي

حولت مها ثورة الفاتح ليبيا الصحراء الى لينبا التي

* كاتب ليبي.

أَنُ الصَّورِ النَّمَاوِنيةِ للشَّحِبِ العربِي اللَّذِيي لا يَعْكُنُ انْ نقف عدد مثل عدد المهامرات التي تستُهدى أولاً وقبل كل شيء العمل لحسناب غير الليعبين. يُّه أن السبيد بكُلَّه أَرَاءَ أن يَقُولُ أنَ السَّبِعِي اللَّبِعِي

القاهرة التي تحتاج الى طاقة هائلة لتحمل أنحائها لن يأتي اليها الجديد سريعاً وخفيفاً على عادته

حسن داوود

◙ الفنان التشكيلي صالح العناني، الذي تبدو احياء القاهرة في لوحاته مختلطة ببشرها اختلاطاً بكال بقربها من مستساهد المنامسات، دعيانيا الى كسيدارية شبهبرزاد في التوفيقية. كانت طاولاته خالية حين بخلنا. النابلون النير ارتدوا جميعأ ربطات عنق واطقمأ سوداء وقفوا ينتظرون قرب حائظي القاعة المتباعدين. قال صالح أن الكباريه عرف عـرًا في الآيام السبابقـة، ربما كـان ذلك في الثـالاثينات أو الارْبعينَّاتُ أَذْ يِذَلِكُ الرَّمَانُ يِنْكُرِ الْمُكَانِ البَّاقِي مِنْ دُونِ أَي تغيير يذكر، حتى وقفة النائلين ببت لنا هي ذاتها، ومثله اللوحات العريضة على الجدران والتي يمثلُ بعضها منظراً طبيعيأ ويعثل بعضها الأخر راقصات يتقدمن عازفين حالسُانٌ. أما الفُرقة المُوسيقية الحقيقية، التَّي بدأتَ بالعرْفَ مَنْ فُورَ جِلُوسِنا الى الْطَاوِلَةِ، فَكَانْتَ أَقُلُ انْنَاقَةَ وَتَرْتِيباً مِنْ تلك التي تنقلها اللوحات.

لقد تقادم الزمن على كباريه شهرزاد. هو عتق او انه طلَّ في زمانه الذي تعاقبت عليه، أو تعاقبت فوقه، انعطافات في الزمن متعددة، في الستينات مثلاً لم يعد ما كانه في الأربعينات. انتقل جُيل السهر الجبيد الى مكان أخسّ مختلِف في شارع آخر من شوارع القاهرة. في السبعينات ايضاً انتقَل حِيلٌ تالُّ الى أمكنة سهر تألية، وهكذا، حتى بدورنا، نحن وصبائح العنائى، حيابسين بالسنين التي

تَفْصُلُنَا عَنَ الْكَانَ حِيثَ نجلس. ثم ان زمن الكباريه الثلاثيني او الاربعيني لم يلق عناية من احد. لم تسبع مؤسسة او دائرة حكومية ألى تجنيده أو إحياتُه أو الإحتفال به. لقد ترك الكباريه يستمر ببقية لحياة التي ما زالت فيه. المغنون نوو السمعة يغنون في هَاعاْتِ الفَنَّانِقِ الْفَحْمَةُ، تَلَكَ النِّيُّ ارْتَفْعَتَ مِثْلُ ابْرَاجُ عَلَىٌّ صْفَافِ النَّيلِ. وَمثل بْلَكَ الراقَصَاتَ نُولِتَ القَوامَ اللَّواتِي هنّ ايضاً، حَظَينٌ بشهرة واسعة. في كبّاريه شهرزاد بدا لنَّا المُغَنُونَ النِّينَ تُعاقِّبُوا عَلَى المُسرح كَانَمَا قَدَمُوا مِنْ وَطَائِفَ حكومية استغرقت جهدهم في النهار. اما الاجور التي بتلقُّونُها هِنَا، لِقَاء وَصِيلاتِهِمْ، فَلا تَكَادَ، لِقَلْتُهَا، تَشْتُرِيُّ لُواحِدُهُم ثياباً جِدِيدةٌ بِدلاً مِنْ هَذِهِ القَدِيمَةِ. َامَا الراقصاتُ، ونَحن شَاهَينًا مُنهَن اثْنتين آبت كل منهما وصلة طويلة، فُلَّم بِكُنَّ أحسنَ حَـالاً. صـآلح العناني قـال انْنا سنشـِّاهِد راقصات أخربات باتن من بعنهما، اكثَّر أناقة واحترافاً، إن لقينا في الكياريه الشاهدة ما سيتلو من عروضه.

ُ هذا وقيد ظُلُتِ الطاولات خَـالْكَ طُعَلَةٌ فُدّرة حلوسنا، باستثناء طاولة أو اثنتين شغلهما رجال ربما كانوا من زُبائن الكبارية المداومين. لكن العرض ظُل قائماً هناك، على خشبة المسرح. لم تضعف حماسة المغنين والعازفين ولا حماسة الراقصات بسبب خلو القاعة من المشاهدين.

الكباريه العتيق، المستمرّ برفقة الحياة القليلة الباقية فيه، ما زَالَ مصافَّظاً على تقليد صارم قديم، هذا الذي تكأد حتى السينمات تتجاور عنه إن وجنت في صالاتها عند نظارَّة قَليلاً. في ايام الثَّلاَثيناتُ كَانَتْ الامورّ تدار بالاصول. وهذه باقية، الَّبدَّلاٰت التيُّ يرتبيها النائلُونَ قَنيْمة باليَّة لكنها سوداء جميعها وتتوسط ستراتها ربطات عنق ســوداء هي ايـضـــاً. تلك من مظاهر الماضي ومن تقــاليــدم الماضى البَّـاقى فى القـاهرة والذي لا تموت مـعـالمه مـوتأ فجائياً مثلما يحدَّث في بيروت إذْ ترتفع البنايات الجنيدة محل البيوت ذات الحداَّئقُ. القاهرة تنتظَّر ان يموت الشيء مَنْ تَلْقَائُهُ، وَفِي الْغَالَبِ بِمَكَنْ لِلاَشْيَاءِ الْمُتَفَاَّوِيَّةً فِي رَمِنْهَا أَنْ تتعايش معاً. ليس في ما يتعلق بكباريه شهرراً. فقط لكن ليضنأ بالاحياء التي ما زال يقطنها بشر لم يبتعدوا كثيرأ

عَن العصر الفاطميّ أو العصر الملوكي. كل ما توالى على القاهرة ما زال قائماً فيها. في بيروت كل ما توالى على القاهرة ما زال قائماً فيها. في بيروت راق الارتباعيني بيق شدء من نلك الرمن التحلاتين يعود اليه كباريه شهرزاد. لقد أزالت الحرب ابنيته وتكفُّلَ النسبيان بما سوى نلك. في بيروت نحن الأن في الزمن الولحد الأخسر، ذاك الذي نصباح الى رواة معمرين كي ينكرونا بما سبقه. وأحسب أن ما فعل ثلك ليس الحرب وَّحَدُهُا ۚ بِلَّ تَفْرُقُ النَّاسُ فِي تَوْارِيحُهِم الْخَاصَةَ وَانْصَرَافَهُم عن اي شيء قد يكون جــامـعـاً. في القــاهرة يجدد الرائر المُنْجُولِ الْتَارِيخُ بِاقْياً. على الطريقُ القَصيْرةُ الْمُؤْسِةُ الْيُ مسجدي السلطان حسن والوالدة باشا تتالت مواك الاعراس موكيا بعد موكب تتقدمها جوقات موسيقية قليلة العدد. بدا ذلك كما لوّ أنْ طقس الرّفْافّ القبيم يتكرر منذ مئات السنين، أو كان القائمين في الموكب الذي سيعقبه موكب أخر بعَّد نقَّائقٌ هم نفعةً من مواكب ما زالت مستمرة منذ وقت يصعب تحديد أوله.

ذأك يتنعلق أيضنأ باسم رفاعة الطهطاوي الذي عبرنا شارعه، هكذا مثلما يتعلق يسعد زغلول الذي مررنا من امام نصبه مرات كثيرة. ما تبقيه القاهرة في زُمنَها المجتمع كله في حاضرها لا يقتصر على سياسييها أو عسكرييها فقط بل بشمل ايضما روانها المعماريين والفكريين وجستى اللغويين. ذاك أن الواقع الذي يكونَ لَوَاحَـنهم فَيَّ رَمَـانه لاّ يِحْفِتْ بَعد رحيلُه. الْكَانَّة التَّي يَصْتَلَهَا احدهم في وقت ما تَظُلُّ له. في مركز بيع الاشترطة الموسيقية الذِّي يديره القطّاع العّام لم يحتل الطريون الحاليون الأمساحة قليلة من الواجهات. في بيروت، كما في عمان مثلاً أو الامارات،

بيدو المغنون الجدد كما لو انهم الغوا من كانوا قبلهم أو انهم ازاحوهم وجلسوا في كراسيهم. اما في القاهرة فما رُالُ النَّجِومُ القُنيمُونَ حَاصَّرينَ بِالقَوةَ ذَاتِهَا أَلْتِي كَانْتِ لَهُم في زمنهم. احتات أشرطة المُغنية شادية واحهَّة كأملَّة، ومُثلُها كأن لأشرطة فانزة لحمد، هذه التي لم ينكرها غير المصريين الا باغنيتين من اغنياتها أو ثلاث.

مصر تبقى فيها كل ما يطلع منها وهي تبقيه، على رغم انقضاء الاوقات، محتلاً مساهَّته ذاتها. مُكتبة منبولي ما زالت هي هي مكتبية مدبولي، قائمة تعمل. اما مُقَّهي الغَروبِيِّ، القَريبِ منها في النَّيدان نفسه، فيتكلم المصريون كثيراً عن تراجعه وزوال عهده، هكذا كأن اسباباً وعوامل كثيرة حالت دون بقائه كما هو. كل شيء بيقى في مساحته: «استديو مصر» ما زال قائماً يعمل هو ايضاً ، كما ما زالت المنطقة المصيطة به ريفية فقيارة حتى ليستطيع السينمائيون الى الآن، بحسب صنيق مصري، أن يصورواً الريف على بعد خطوات منه. لم يهرع المستثمرون الي هناك ليقيموا ابنية حوله، شان ما يجري في بلدان اخرى، على غُم انقضاء عقود كثيرة على تأسيسة.

مبنى دار مكتبة الهلال ما زال كما هو بهيكله للدلخلي والخارجي كما بمصعده واروقته وابوابه والاثاث الذي لمُوظفيهُ. الْمُشْتُوراتِ التي تَصَدَرُ عَنْهُ مَا زَالَتَ طَبَاعِتُهَا هَيَّ ذاتها أيضاً لم تُتَّغيِّر. في الكشك الذي على الرصيف، والذيَّ اقيم لبيع منشورات الدار، حسس متصفح الكتب ان المُصِّرِيِينُ مَّا زَالُواْ يَقْرِأُونَ، عَلَى الورق نَفِسِه، صَرُوف الطباِعة ذاتها التي شرعوا بقراعتها وهم بعد صغار. لم تغيّر شيء كثير في صناعة الكتب فالمطابع، كما المبنى ٱلصَّحْم، عَتَّيقة وقَنيمةٌ ولم تجنَّد،

في بيروت لا يعمر شيء ولا يطول عهد شيء. الرثاء الذي بِلغَام مُقْهِى وَالغروبي، في مُصر، مع أنه ما زَّال قائماً وإن من دون عزه السابق، لم تلقه مقاهي بيروت السابقة مُجْتَمِعَةً. فَي الْكَتَابِ الذِّي أعْده شوقي النَّويَهِي عن مقاهي بيروت إحصاء لمقاهي الاحياء التي لم يبق منها الا مقاه مُعَدُّودَةً. ذلك حِرى في غفلة حتى من ساكني الاحساء انفسهم أولئك الذين يطالهم التغيّر، شانهم شان مطارحهم، فلا يعودونُ ينتسبون الى أمكنتُهم السابقة. في بيروت ايضأ تبدو الابنية كانها تسابق بعضها بعضاً ف لُحَاقُها بُموضَة العمارة المستجدة. أننا في عصر ابنياً الزجاج، كتب المهندس المعماري رهيف فياضٌ منتقَّداً بدَّء المُوجِةُ الجنيدة في البناء البيروتي وملاحظاً، في الوقتِ نفسه كيف أن المطأعم ألتي تضمها الابنية تتغير هي ايضاً مستبيلة ما كان معالم بيروت بمطاعم لونت واجهاتها

المصريون قد يشكون من ذلك كأنِ يقولوا ان هذه بناية ارتفعت في مكان بيت كان جميالًا. لكن هذا قليل. ابنية مُوجِاتِ المُعمارِ الجُديدِ قَلَيلَةِ ابضًا وهي، في أيّ حالُ، لم تكتُّسح مشهد القاهرة للطائف متغرُّجاً فيها. بيروت تبدو كانها تزاهم نفسها في تقدمها السريع الى الامام وفي اهمالها لكل ما تخلفه وراعها وإماتته، أمَّا القَّاهرة فتُضَّ الى صفحتها العريضة الواسعة كل ما تعاقب عليها من ارْمَنَة. وهي القاهرة، تبقي أهل تلك الارْمنَة موجّونين ايضًا في أحيائهم، أي في أرّمنتّهم. بهذا لا يكون وجود كل جماعة منَّهم متَفَاوِتاً فَي انتسابه الى وجود المدينة الواحد، كأن يكون الاغنياء أقرب الى تلك المحور الواحد مبعدين عنه، بِالنَّفَاوِتِ، الطبِقَاتُ الآخْرِي ولِأَفْطَيْنُهَا الَّى الظَّلِّ. بِيدُو أَهْلَ القاهرة كانهم متوزعون في محاورهم الكثيرة. فلمنطقة

الحسين مثلاً وجود لم تسقطُه المدينة ولم تقلل من قوته. القاهرة الواسعة الضخمة يلزمها طاقة هاثلة لتتقد الى الأمسام (يمعنى منا تفعل بيسروت اذ تغيشر هيسئسته ومعمارها كل مدة من الزمن). المُثقَف والصحافي المصري نبيل عبد الفتاح قال أن الإرث المتراكم الباقي كُله يجعلُ حركة مصر بطيئة إذ سيكون عليها، في خطوها الى الأمام، ان تحـمل مـعـها تعلـها كله. تم ان هذا الارث المتراكم الذي يطبع هيئة المعينة قلما يتيح أنقصال نخب متغايرة في أفكارها عن المجموع. ويحسب نبيل عبد الفتاح ايضًا فانَّ الهوة الفاصلة بين المثقفين وسواهم من ابناء تواريخ المُنبَنَّة لا تلبث ان تعود فـتضَّيق من بعد كل اتساع بلحق بها. في القاهرة، يوم انتصار فريق كرة القدم المُصرَى على فُرِقَ افْرِيقِيا وَاحْرَازُه كَاسَ الْبُوْرَةُ، هُرِعَ مَثَاتَ الْأَلَافُ الْي الشوارع بحتفلون بانتصار أبطالهم. هؤلاء ريما كانوا ابناء الأحياء والحارات... لكن في مكتب الوزارة، كما في مكتب رئيس تحرير الصحيفة، كما في غرفة استقبارً الشركة السياحية، كان الجميع منهمكين في التفرج على التلفزيون، ذاك الذي كان ينقل وقائع المباراة حية ليساهم في إحياثها حقيقة، وعلى نحو فائض، بنزول الحشود الي

شوارع في مساء اليوم تفسه. قَلْيَلُونَ قَبَالُوا فَي يُومِ الإحسَيْقِ ال دَاكِ وَأَنَا مِبَالِيشَ فِي الكورة، تلك التي لم يعد الانتصار فيها انتصاراً رياضياً بل وطثى قومى.

صحافي مصري قال انهم بحاجة الى اي انتصار ليسموه انتصاراً. ربما كان الانتصار في شيء هو من قبيل التقدم الى الامام ذلك الذي تعيقه بُؤرَ المنتية ومَحاورها الضخمة الكثيرة. ثم أن المصري يريد أن يحقق انتصاراً من اجِل أَنْ يَخْتُبُّرُ عَرُّةً مُصِر وَقُوتَهَا، تَلْكُ التِي - على رغم التجارب القاسية - يرى انها لم تختبر حقيقة بعد. لذلك دور في ثقل مصر، الثقل الذي هو معاكس للخفّة

التى نجدها لبيروت مثلاً، تلك التى يجد اهلها ان مدينتهم تسبقهم وهم عَاجِرُون عن اللحاق بها. لنلك دور في ثقل مصر وفي تشكيل هيئتها. المتحف اللصري مثلاً بيدو وكانه ينبغي له ان يكون شبيها بالصورة التي لادارات مصر العامةً، على رغم استقباله السياح من جميع اتحاء العالم. في اروقته بشعر الزائر بأن شيئاً لا يستطيع عزل المتحفّ عَنَّ هَيِّئَة النَّبِينَة التَّي فَي الْخَارِجِ. يعضَّ الرِّائِرِينَ قَالُوا انْهُ اشْبِهُ بِمَحْرُنَ لَلاَثَارَ أَدْ تَرَاكِبَ الْقَطْعِ النَّمِينَةُ بِعَضَها لَصْقَ بعض، ولم يطرأ على عـرضـهـا تصنيث تقنى يذكـر، منذ اربعين سنة ريما أو خمسين.

استضافة الروائيين العرب في مؤتمرهم الاول برى فيهإ المنظمون المصريون انتصارأ لبلنهم وإن اختلف نوعأ ووقعاً عَن انتصار فريق كرة القدم المدوي. لم يستيق للروائيين من مختلف النول العربية المتباعدة أن التقوا هكذا في مكان واحد. وفي قاعة الأوبرا، في يومي الاقتتاح والختام، بدا أن الاحتفال بالرواية يتعدى كونها فرعاً من فروع الكُتابة. بدونا، في حفَّل الإفتتاح، كاننا في ولحد من المُهرَجانَاتُ الشَّعرية القَّديمة، يوم كانْتُ رقَّعة الشَّعر منسعة الى ما يتعدى رجَّاله والمُشتغُلِّينَ به. لم يكن اللقاء في يوم الافتتاح ذاك اجتماعاً لمختصين قدموا من اجل منأقشا شؤونهم بل احتفال اقيم لتكريس الرواية، الجديدة نسبياً على تقالدينا الكتابية، فنا أول.

برى المنظمون أن في انعقاد المؤتمر في القاهرة انتصاراً لدورها أو استعادة له. وهذا ريماً كان ليس غايتهم وحدهم بل هو ايضاً غاية المنعوين النين، في هنين العقدين الأضيرين، أدركوا كم أن «الآنب للعربي» أَخْذُهُ أطرافه بالتباعد والإنغلاق في حدود أمكنة اصداره. ثم أن الكتَّابِ العربِ، اذ يُدعون الى القاهرة، يأتون مختلفين عن الحال الذي يكونون عليه في بلدان داعية أحْرى. فهناً، في القاهرة، يُطْلَبِ الاعتراف ويُسْعى اليه، فيما يمكن الغض عنْ بُلك أو تَصَاهِلُه أو عُدم الْأَكْتَرَاثُ لَهُ في مِنْ عَرِيبَة غَيِر

مؤتمر الرواية هو الاول لها، في فترة من اربهار بيروت وصعود نجمها كمركز للثقافة العربية أقيم، في سنوات مطلع السبعينات، الملققي الاول للشعر العربي الحديث الخطوة الاولى، هنا وهناك، تعنى الريادة تطلبها، بمعنى ما، الجهة المبادرة اليها، مع أن بين المبادرتين، المؤتمر والملتقى، احْتلاف ريما دِلِّ على احْتلاف رْمنيهما، كما على أَخْتَلَافَ مَكَانْيِهِمَا أَيْضًا. المُلْتَقَى الشَّعْرِي بِدَا كَانْهُ اقْيِم مَنْ احِل تكريس الشعر الحديث، ليس بمواجَّهة الشعر السابق عليه فقط بل ايضا بمواجهة ثقافة كاملة رأى الشعراء أن هزيمة العرب المدوية في ١٩٦٧ كانت من ثمارها. أنذاك، في مطلع السبعينات ببيروت، تعرّضت رمور الثقافة العربية كلها ۗ الى النقض، بدءاً من لغة الشعر نفسه وصولاً الى رمورَ العربِ الغنائية والعقيدية. وكان معيار الشعر، لدى سامعيه والمحتفلين به، هو مدى قربه أو بعده من الحداثة المحتقى بها أنذاك كما مدى خبراته في الإعلان عن تقضه ورفضية. ملتقى الشعر العربي الحديث، الاول، كان كما لو انه يعيّن انفصاله أو يعلن قطيعته عن المحيط الثقافي الذي يحيط به ويحاصره. في سبيل ذلك، وليكون لهذا الْلتقي شَكَلُ النَّجَمِعِ الدَرْبِيِّ، جِـرى ضَمَّ الشَّعِـراء الكاتبين بالفرنسية الى شعر العرب الحديث، هكذا، من لجل ان تكون جبهة المواجهة واسعة عريضة.

في ملتقى الرواية الاول بالقاهرة لم يكن الامر كذلك. إذ، من الرُّواية الْعربيَّة دَاتِ التَّارِيخِ القَصيرُ تَسبِياً ايضاً، لم يظُهر بعد أن شيئاً قد يخرج من شيء. لقد أجسم الروائيون كلهم، هذا، من يون ان يخالف بينهم تعارض في الاصوات أو زعم بعضهم أن الزمن الذي ينتسبون اليه هو زمن ثقافة جديدة. بدت الرواية العربية في مؤتمرها الاول هُذَا كَانِهَا نُتَّاجٍ مُنْهَبِ كَتَّابِي وَاحْد مِّتَصَلَ لا تؤدي الاخشلافًات التي فيه الى اضطرابه أو الى إقلاقه. رواية واحدة تسترك في كشابتها اجيال روائيين. لم يظهر أرُ المُتَاخَرِينَ ساعونَ الى انعطافة تحَرجهم من التَجَارِبِ التَي سبِقَتُهُم. أو عَلَى الْأَقَلَ، لم يبِد انْ صُوتاً مثلُ هُذَا أَرْتَفُعُ عالياً في حلقات المؤتمر وندوانه. كان الدعوين اتفقوا في ما بينهم على الوقوف موقفاً متشابها من الإعمال الروائية ذات الاتسباع والصبيت. هكذا، كنان وقت الانفيصبال أو التجديد لم يحن بعد. ثم أن منا كنان يمكن لولحدنا أنّ يشاهُده فَى أيَّ منَّ الْمُؤْتِمراتُ الَّتِي كَانْتُ تُعَدِّدٌ قَبِلُ السِّنُواتُ الإخبيرة هَّذِه، من اختَلاق الناسُّ البيأ مثلاً أنْطلاقاً من لحُتلافَهُم السياسي والعقائدي، لم يظهر شيء منه هنا، في مؤتمر الرواية بالقَّاهرة. كأنَّ رَمنَ الاحْتَالَاقَاتِ العقائديةُ انقضى بفوات عهد الحربية وانقضائه.

لم يتجمع الروائيون، أو لم يتفرقوا، كتلاً ولتجاهات كما كان يمكن، في سابق السنوات، ان يحدث في اي مؤتمر او ملتقى. نلك يدَّل طبعاً على سمة وقتنا هذا ألذيَّ لا يقتصر انعدام وجود السياسة فيه على بلد عربي دون آخر. أقصد السياسة التى تقيم حولها تيارات وتحلُّ أفكاراً محل افكار، لا السياسة المحقّقة الإجماع على المعارضة والتطرفة، المعرولة ثقافتها والمبعدة من أي سجال.

أُخُر التِسْعِينَاتُ بَحْتَلَفُ عَنْ مَطْلَعُ السِيعِينَاتِ. كَانَبُا، الآن، عدَّنا الى سُوية حاولنا الخَّروج عَّنها فَلم تُوصلنا الى ما كنا ننتظره. احتلف الزمن عما كانه، ثم ان مصر، اذ تبدأ شيئاً، تكون تسعى الى ان يكون شمله مجتمعاً، هكذا مثلما

نسل عبد الفتاح * 🗷 هذا العبالم التبشكيلي

معرض جميل شفيق«موال الليل والخيل»

بهاء الأسطورة في إيقاعات النور والظل

المصاغ من النور والظل، منَّ الأســود والأبيض، من مُسربات الخطوط البقيقة القوية المتلئة بالعاقية القوارة، بظله البصري حولك وداخلك والذي يحتويك بمحسرد النظر، لا تملك سيوى أن تتسرك بصسرك ويصسيسرتك وأحباسيسك ووعيك ولاوعيك تنساق وراء غسريات الصبس الأسود التي تتجلى وكانها إنقاعات التماس القوى والعثيف والرقيق بين يد النحات والحديد والصجر وهي تعييد تسكيلها وتبثها في أوردته الصماء بماء الصباق كأنها تصييهما برؤيا النحات وإيقاعاته، وشرارة الميلاد والخلق الإبداعي. في افق التناغم والتسضياد

والتجاور والحواربين الأبيض والأسبود والنور والظل تغيشي العبيبون التبيناسيات التشكيل وجنسه أدى الفنان جميل شفيق: هل نحن ازاء حسيس على ورق أم نحت صنع من منمنمات الخطوط الدقيقة طرقاً على النصاس؟ كل هذا الالتباس الإيداعي مرجعه رُخُم لوحاته التّي تُتسَّم بِالْغَنِي والتسراء، وتكاد تلمح خطوطه تفسيض رقبة وعسنوية، وشسجن سؤسى، وتكاد ايضاً، وايضا تغمرك موسيقى الخطوط فانت امام لوحات مموسقة ليست جافة كل لوحسة تعسرف ذاتهسا التبي اضناها الوجد وعمق سريرتها

الرمز والأسطورة. عُندٌ جميلٌ شُفيق ثمة مسعى الى العودة لرحم البراءات الأولى الجذرية والعميقة، كأنها سعى نحو الخلاص عبر احتضان الغراثر الطبيعية في بكارتها وسنويتها الأولى، في عمليات مسيسلانها الأول، في عُنفوانها وجحيمها، في حممها ولهيبها، وفي برودتها. هذا السعي نحو البراءة الأولى وتشكلاتها يبدو مكسيناً لنيه بالإسطورة والرمز لللغز، وهو يصوغ مفردات عاله التشكيلي من منابع تنداخل فيها الصدور الأولى لهنده المفردات. فالحصنان رمز القوة والحيوية

والفتوة والفحولة يتداخل فيه الرمسر والدلالة بين الحسسى والْعنوي البشري والحيواني، وتكاد لا تتعرف على ملامحه فهو سرج بين سلامحه، وسبويته الطسيعية وبين مالامح وعيون القطط المسرية كيما تخترنها ذاكرتنا ووعينا في نحت اجداننا لها، وفي جدارياتهم. وهي ليست سحض عيون يمكن أن تجدها ف الطبيعة والحياة والتاريخ، وانمآ هي عيون مقدسة لكائن مقيس سدر في الأسطوريات الصبرية الساكنة في وعينا الجماعي، وروحنا الذائبة في التاريخ. ولكن الحيوية والنضارة والعنفوان الجسيدي ملحداثق المواس الأنشوية، - إذا شسئنا توظيف الشحنة والأخيلة الكامنة في هذا التعبير – ودفاكهة اعضاء البدن، بتعبير عبد العطى حجازي تبدو ر. لدى جميل شفيق فاتنة، شهية، ولكن ثمة عموضاً واسى بشعان من بين تفاصيلها التقيقة، وربما ثمة وهن يتبدى من فحيح اكتمالها بالشهوات كلها، الخيل التى تبدو مرتبية قناع القداسة هي أبرز مقردات مو آل حميل شفيق حولها ومعها الليل حيث

الموسيقي وفئنة الجسد وبحنة

الحواسء وكانها مفردات الأببية

وتكاد تلمح أحدى مفردات هذا

والإكتمال الإنساني.

العالم المصاغ من النور والمثل، علاماته المائزة، وبين الحباة ممثلة في السمك وحسوانات والأبيض والأسسود من منبع البحر، في تشكيل مبدع اوجنت الأسطورة الثري. ويعضنه الآخر الأسطورة. يأتى من المفردات الدينية التي وثمأة ملمح جميل لدعوة كسر يعرقها الترأث النيني المصري الأصفاد الكبلة لقوة الطبيعة كما المسيحي، الثري بعقائدُه ودلالاته تعكسها وجوديأ وجسدانيا الراة حيث تظهر السمكة وهى تعبير ككيان إنساني، هذه الأصفاد التي صنعت من شيوط رقيقة. هذه الطبيعة التفجرة وجوبيا بالحياة

من حُقها الإنساني والطبيعي أن تكسسر اصفائها النكسورية

والاحتماعية والسياسية ويقوة

الطبيعة ذاتها، وبرقة الراة ذاتها

تهتك زيف رقة الدنتيلا كقيد على

حربتها ككائن إنساني جميل

وثمة أفق من الحسية الَّتِي تنطق

بها خطوط وظلال وأضواء جميل

شفيق، وهي حسية الحواس

وحسالسات الغرائن، على رغم

أساهاء ولكنها حسبية تكثبف عن

فلسفة للوجود الانسائي تحاول

الإنعسساق من اسسر القبيواء

وديكتساتورية الغسرائز والأوثان

الاجتماعية والأسطورية. ثمة

سعي إنساني حتى يغدو الإنسان اكثر إنسانية واعمق حضوراً في

عالم من اللوحات من خطوط

الأبيض والأسود الفاتنة، وابرز ما

قيها هذا السعي الى صياعات

تشكيلية فيها ملأمح مصرية بكل

ما في هذا النعت منّ تفرد وعمق

وخيبات وأسى. وبعض لوحات

هذا الموال الناطق بالرقة والشجن

والحزن والحرية هي لوحات ذات

التعبير من دلالة وايحاء وقوة

وفى زمن تغلب لغسة الأسواق

واخلاقياتها على لغة ورؤى

التعبير التشكيلي الإبداعي. وعند

جميلٌ شفيق تستُعيدٌ بلاغة

سيزان حول فعل الإبداع قوتها

التي استعادها أيونيس أخيراً في

مقالَّته «الشعر العربي في منظور

كونى، حيث تنعكس الطبيعة،

تتانسن، تتصور نفسها في

تموضعها. وفي بروب عالم جميلً

شبفيق لا تملك سبوى الوقوع في

هوى المنور والمطل، الأبيض

والأسود كخطوط تمجد الجمال

ويقظة الحسواس والوعي

سستسوى مسرمسوقي بكل مسافي

وتنارينخ وابداع وتنالق وف

الحياة، وأكثَّر وجوداً.

أخر عن الحياة والروح الإنسانية، تعبير وجودي في اهاب بيني ورمزي تصاغ كأحد أبرز مكونات عالم جميل شفيق ورؤاه التشكيلية الساحرة. وثمة توظيف للدلالة الشبعبينية والفرعونية والمتافيانيقية الغامضة للسمكة وتشكيلاتها كجسد ومعنى وحياة. هذا التحداخل بين السحكة كتعبير وجودي، اجتماعي، أهلي، مسقسدس وحبسني وبين الكائن الإنساني رمزأ للحياة محمولا

فوق الراس وفي القلب تعبيراً عن التداخل بين البشري والمقدس والإنسساني - الجسسم والشكل والكينونة والقعل الاجتنساعي والحركة - يبنو هو الآخر خارجاً من قلب الموروث الجمالي للمراة المصرية، وتبدو لك وكانتها أتية من رسوم وتشكيسلات عسسر النهيضية ورسنوم منايكل انجلو ورفائيل ودافنتشي. هذا التداخل بين موروثات بصرية وجمالية ورمزية وثقافية، استطاع جميل شَعْيِقَ أَنْ يَبِدُعُهُ فَي شَكُلٌ وَكِيانَ نسائي وجمالي منفرد.

وثمنة مسراوجسات بين كل مفردات هذا العالم، الضارج من الأسطورة والعسائد البسهبا في تنويعات أسطورية ورمزية اخرى بين العيون المترعة بالغموض والأسي والتسداخل الإنسساني الجسدي والوجداني والامتراج بين الذكر والأنثى فلا تكاد تعرف سمة احدهما كجنس متحد، أي ككيان واحد بلا ملامح تمييزية وحيث الضيل تبدو سابحة في سنيمية سحرية، وحيث المدنّ ومنازل الوجود تبدو وكانها كسانات تجريبية من الأحصنة، عسالم من المسحس الأسطوري والميتأفيزيقي والرمزي المصاغ من ذاكسرة اللاوعي في اغسواره العميقة، وكأن الصياة أعيدت له، وكأن الحياة حياة جديدة تشكلت فيها مفردات اللاوعي العتيقة. وثمة تلاهم جسداني، وإندماج وتداخل بين الكائن الإنساني-الأنشوي والنكري - لا تكاد تلمّح

* ناقد مصري

واللاوعي... ولم لا:

ندوة عن الاقتصاد الاسلامي في الدار البيضاء

🔳 «التطبيقات الاقتصادية الاسلامية المعاصرة، عنوان الندوة التي تنظمها الجمعية المغربية للدراسات والبحوث في الاقتصاد الاسلامي بتعاون مع المعهد الاسلامي للبحوث والتدريب التابع للبنك الاسلامي لْلْتَنْمَيَّةُ بِجُّنَّةَ خَلَالَ الْفَتْرَةُ بِّينَ الْخَامِسِ وَالنَّامِنِ مِنْ آيَارِ (مايو) المقبلَ ني الدار البيضاء. وستلقى خلال الندوة عروض ومداخلات من قبل علماء ومتخصصين مغارية ولجانب، اضافة الى القاء محاضرات حول شروط نجاح مؤسسة الزكاة في التطبيق المعاصر، وفعالية التمويل الاسلامي في اطار الاقتصانيات الصاعدة، وكذلك تنظيم معرض للكتب والأبحاث المتخصصة في الاقتصاد الاسلامي طيلة فترة انعقاد

رمن المواضيع التي سيتم بحثها خلال اعمال الندوة: «قواعد تطبيق الشريعة في الاقتصاد، و«السياسة المالية في الاقتصاد الاسلامي -النظرية والتَّطبيق، ودالسياسة النقلية في التطبيق الاسلامي، ودالعثمل المصرفي الاسلامي - رؤية تطيلية، ووالصنابيق الاستتشمارية الاسلامية، و«التأمين التعاوني الاسلامي – التجرية الماصرة» ودالتطبيق الحكومى المعاصر للزكاةه ودالتطبيق الأهلى المعاصر للزكادة ومؤسسة الوقف في التطبيق المعاصرة.

«حوافز في الرأس» ديوان لحمد اللفافي

🖀 صدر الشاعر محمد اللغافي ديوان شعر جديد عن مطبعة الشروق بالدار البيضاء بعنوان محوافر في الرأس، تضمن ست عشرة قصيدة. وكان اللغافي نشر مجموعات جماعية وفردية قبل ذلك، الا انه اراد بهذا الديوان تكريس تجربة شعرية غيورة على نرادتها ومتميزة بانفتاحها المتحفز على تحولات العالم.

الكتاب: الريح تمحو والرمال تتذكر - سيرة ذاتية. الزَّاف: حسب الشيخ جعفر. الناشر: دار المدي – دمشق ١٩٩٧.

هاشم شفيق

🖿 أحد القلة في جيله الذي وسمته الفرادة باكراً، نلكم هو الشاعر ألستيني العراقي حسب الشيخ حِعفْر. تَقرد عن الستينيين لندرة صوته المفرور على حدة، فهو رَّمانياً ينتميُّ لهذاك الجيل، لكنه جمالياً يفترق عنه، فهو لم يحتوه في بداياته، شان جيله، تيار أو حبركة، تصدر عنهاً أفكار تندرج في أطر نظرية، بل قلل بعيداً في سهجره الروسي، قارئاً الحيالة الانبية ونشاطاتُها. كما أن مستَّاهماته الشعرية أضحت تتشكل في اطار عربي وعبر مجلة الأداب، اللعنانية تحديداً، ابان طغيّان وهجها المعرفي على الساحة الثقافية العربية. في تلك الإثناء سطع أسم الشاعر حسب الشيخ جعفر، فصدرت له عن «دار الأداب، مجموعته الشُّعرية الأولى «نخلة الله، التي كشفت عن نكهة ريفية ذات مذاق خاص في الشعر العراقي، تتخللها رؤية جمالية صانعة وخيالً وهاب في طريقة تقديم القصيدة الجديدة التي سرعان مَّا أنت الى كشوفات فاتنه، تتالق في أشعارً جديدة غير منظورة في عالم الشعر العراقي، وتتالت نَى مُحِامُيْعه الشُّعرَّية اللأحقة «الطائر الْحُشيي» وتريارة السيدة السومرية، ودعبر الحائط في المراة،". هذه المصامع الشلاث هي التي كرست حسد الشيخ جعفر شاعراً ذا طلاوةً نادرةً، يتمتع بطريقة تعبيرية مختلفة اثرت بسياقاتها الشكلية وتناغماتها الهارمونية على أجيال لاحقة، أذ اكتسبت تجربته الشعرية في موسكو حلة وتوشيات وتطريزا الحقت بشعره الأناقة والماسسة مع أداب أخرى

الجنوبي القادم من ريف العراق وعمقٌ تربَّته الدَّهبية الحارة، الشيعة بالشمس والندى والأطياف القروية. كل هذَّا سيطُّهر في ما بعد على نحو مهيمن في تجربته الشعرية التي زاوجت بين العناصر الريفيا العراقية وبين الطبيعة الروسية المترفة بالثلوج والاشجار والمدنية الحديثة. هذه للزاوجة بين عالميَّ مختلفين، متنافرين وبعيدين أشد البعد عن بعضهما، هي التي كانت السمات الاساسية في جل اعمال الشَّاعر حسب الشبيخ جعفر الشعريَّة وسُيرته وحتى تراجمه الشعرية من الروسية الى العربية.

احلام السياسي والشاعري في سيرة الشاعر حسب الشيخ جعفر

ان صدور كتباب «الريح تمحو والرمال تتنكر» السحيرة الذاتية للشاعر، هو الذي أتاح مناسبية الحديثٌ عن شاعر له دورهٌ الجّلي فيّ بناءٌ القصيدة الجديدة. والسيرة التي بين أيدينا لا تختلف كثيراً عن رؤيته الفنية في تناول الزاوية الشعرية. فالشاعر في سيرته هنا، كمّا في اشعاره، يخلق سياقين أو عَلَمْينَ مُتَبِايِدِينَ فَي عَنْأَصِرِهُما عَبْرِ سُطُورَ وَجِدَهَا خلال رحلة قام بها آلى موسكو استمرت ثلاثة أشهر جاعت بعد عشرين عاماً من مغادرته لموسكو، التي اتحدها أيام شبابه ملاذاً لدراسته. فله فيها ذكريات ومطارح وروائح ومقناه ونسناء ومشباري ومطاعم وليال طوال وأرصفة للتسكع والسهر الليلي وحبيبة أحبها وظل يراسلها اكثر من ثلاثين عاماً... حيث الرحلات في الغابات الروسية الصنويرية والتنويية، او التجوال بين عماليق من شجرات الحور والبتولا

وتحث شلالات مطربة. السيرة اذن تبدأ من فندق «سالوت» وهو «فندة أزرق هائل، يطل بجناحيه الشرعين العريضين، فوق مرتفع من الأرض، على الضاحية الجنوبية الغربية من موسكو، ويلوح لي انه قائم في بقعة من اجمل بقاع موسكو، الغابات جاثمة عن قرب والبصر يمتد بعيداً، عبر أحراش الحور والزيرفون وحيال الشاعر

تنصدر المساشي باشتهارها وأزهارها في الورود والصباياء من هنا سيكون الفندق الرافعة الرمزية للحمولات الماضي وانبثاقاته، ممترجاً باشعاعات الراهن الذي لجِياً اليه الكاتب. فابهاء هذا الفندق تغنو مسرحا لافكار وتهويمات وسهرات يقطعها النخسان والشسراب وخسيوط النكريات، التي تطل بنسيجها وسط هذه الاجواء، جامعة الرؤية الجديدة ألى الحياة، متحسسة رحيل الاينيولوجيا وصروحها التى انهدت فجأة، وملامسة اطراف حياة جديدة قلقة ومرتبكة تعضى الى مجاهل ليست معلومة وتننر بمراحل مشوشية الرؤية، زمامها منظت القياد. هذا ما

رآه الكاتب أنذاك، وهو يكظم غييظه لما آلت العيه

الإحوال والمقامات لدى تلك الانظمة الشمهارة.

ان السيرة في هذا المقام ترجي الوقت في اروقة الغندق ومشاريه الثلاثة وبيت الصديقة الروسية ورهالات تبدو مقحمة على الحياة، من اجل تاجيح حمر الذكريات واستعادة المواقع التي طرقتها رياح الماضي واخترقتها مياه الشباب وقورتها الاولية. فالسيرة تأخذ منحى سريباً لدى راهنها في الفندق وتحتح ألى الملل والاستطراد والتكرار الاضطراري لحصر الشبهد في مكان واحد والحركة في روايا لآ تثير شُيئاً لدى الْمرور عليها. على ان الجوَّهري في كتاب السيرة دالريح تمحو والرمال تتنكر، وآلذي يحتل أهمية لافتة هو الجانب الثاني من السيرة، أو لدى وجهها الآخر الذي يلجأ اليه ألكاتب من خلال الاحتكام الى السيرورة الزمنية وتقطيع سياقاتها عبس الشداعي الدرقي استثاره الفلاش باك Flashback ثم أَلْمْسي بِنَا الى نفائن الْمَامِي ونَبِش كنوره الطفولية والتعرف الي أولى الخطوات السياسية في أحشاء الجنوب وقراه المتناثرة بين المياه والظلام والتفاق المديدة. التي ريف العراق

الجنوبي وتحسيداً ريف العمارة واهوارها الخيالية،

فراديسُ الطفولة المقنوفة على تلك الشواطئ حدث

والحيوانات التي تنام وتأكل مع الانسان، في خلاء وسيع، اركانه الطيبة والبراءة والبساطة والوداعة الريفيّة الَّتِي لا تَخلُّو مِنَّ الخُشوبَةُ وَالانفلاتُ الْجَنون للأهواء العشائرية. فهنا في هنه الصَّفة الجميلة في السيرة، يصفو الشاعر حسَّب الشيخ جعفَّر ويرقُّ الاولى - حمب علمي - الا وهي ثلك الجانب المخفي

النشاطات الفكرية البسارية ذات الصغة التنظيمية ولذلك تنفتح السيرة على مسرد وضاء واخاذ من النكريات الريفية وخصوصاً في اطار عملها المحموم في المسالة السياسية، التي شغَّلت العراق منذ نشوء دولته الحديثة. فجنوب العراق كان موثل النظريات والافكار الوافدة والمطلبة، ومنه اندشقت رجالات فكرية وسياسية وأبعبة وانطلقت تشكيلات لخلابا

فرطة الشاعر حسب الشيخ جعفر هنا هي أن بدأن يرينا الطبيعة الاخرى بوجوهها السياسية، جاعلاً من التماهي بين الطبيعتين ما يمير جماليات نلك المكان بعناصره الحياتية المتنوعة. فسبر أعماق الماضى وكشف خياداه لاستشراف مزايا الصالح والطالح هو من سعات النصوص البيوغرافية

حقول الرز والقصب ورفوف الطيور المهاجرة كاشفأ عن عوالم واسرار يبوح بها كتابيا للمرة من حيباته السيباسية ابأن فتوته وأنضراطه في

وأوكار صربية، قومية عربية ويسارية شيوعية، سيكون لها شانها في ما بعد عبر تاثيرها في خارطة العراق السياسية ومستقبله الذي اتسم بالاحتراب والاصطراع الفكري والسياسي والقبلي ويالانقلابات النموية - التصفوية وإخيراً بالحروب الفجائعية. يضوض في المستنقعات الصونية، سارحاً بن المواشني ورائصة السمك النهسري وسطوة القعس والريح التي تضرب النضيل في الليسالي البسارية والمطرة. فأذا كان الشاعر حسب الشيخ جعفر يرينا الجانب الفتان من طبيعة الاهوار الجنوبية، فهو لا

عات النور والظ تحقيق كتب التراث في ظل غياب التنسيق والاستخفاف بالمنهج العلمي



النوز والطل عسلامساته المافزة ويزاعر ود من منبع عمثلة في النستة ومر بعضته الأخر البحر، في تشكيل عبدًا بد النبنية التي بيني المصبري وثعة علمح جعيز لنوزر فأندد ودلالته الاصفاد المكبلة لغوة فطيد ^ة وهي تعبير تعكسها وجوسا وحسار ككيان إنساني هذه العدر وح الإنسانية. ی آھاب دینی صنيعت بن خبيوط رقب الطبيعة للتفجرة وجوبات ، أبرز مكوناتُ فنيق ورؤاه من حقها الإنساني ولفيد تكسس اصفائنا للأ حسرة. وثنسة والاجتماعية والسياسان تافيزيقية الطبيعة ذاتها وبرقائز وتشكيالانها تهنك زيف رقة الننداكذ،

حريتها ككائن إنساس بين السسمكة وثمة افق من المسك لير نتماعي، اهلي، بها خطوط وظلال وأفواً... ي وبينَ الكاتُ شفيق وهيحسين وحمصالسات الفراذر ظب تعبيراً عن أساها، ولكنها حسائت فلسعفة للوجود الإنسائرس سري والمقدس الإنعساق من أسبرتك للسم والشكل وبيكتسانورية الضرائزان الاجتساع رُ الأَخْرُ خَارِجاً الاحتصاعية والأسوء. جمالى للصراة أكثر إنسانية وأعمؤ تد . وكانها أتبة الحياق واكثر وجوءأ منايكل انجلو عبالم من اللوشادير. ي. هذا التداخلُ الإبيض والاسود الفاتنة فيها هذا السعى الرص رية وجسالية ستطاء حسا

تشكيلية فيها ملابح بدو ي شکل وکيان وتاريخ ولبداع ونغز إك وخيبات واسى وبصرب جات بين کل هذا الموال الناطق بالركاز-والحرن والحربة فيأوننا ند إنسها في مىسىتىوى مىرموق ندِ -، ة ورمزية اخرى عة بالغموض وفي زمن تغلب لفية أ-يل الإنسنسائم انى والامتراج التعيير التشكيلي الإسترا فلأ تكاد تعرف حميل شفيق نسنب للامح تمييزية التى استعابها الونسراني دو سابحة أ مقالته والشعر العربولوت كونى، حيث تنعكد لب ة. وحيث المن تبندو وكنانهنا تتأنسن تنصورا ة من الأحصنة، يسر الأسطوري شعدق لا تملك سور اوس مري المصاغ من في أغــواره مياة أعست له،

ة حديدة تشكلت

ذوعي العتبقة

ـداني، وإندماج ن الإنسساني

١- لا تكاد تلمح

حقول الرز والقصد ورفوف الطبور

والصيوانات التي تنام وناكل مع المسا

وسيع، أركانه الطيبة والبراءة والساء

رست الصيبه والبراءة والسبب والبراءة والناب الريقية التي لا تخلو من الخشونة والناب المناب الم

السيرة، يصفو الشاعر حسب الشيامه كاشفا عز عوالم وأسرار يبوع بباكم

الاولى - حسب علمي - الاولمي نظالب من حساته السياسية المان فنون وسن

النساطات الفكرية البسالية ذان الصفة شه

الذكريات الريفية وخصوصا في اطار عنه

حريات الربعية وحصوصا في الله في المراق المراق المراق المراق المراق كان المراق المراق كان المراق الم

والافكار الوافدة والمحلية، ومنه البلد

فكرية وسياسية والبية والطفة سي

وأوكار حربية قومية عربية وسايات

سريب موعيد عرب التراث المساح ا

العراق السياسية ومستقبله الذي المارات

والمربح اللتي تضرب النشيل في الله والمعطرة. فأذا كان الشاعر حسر المدين المعطرة. فأذا كان الشاعر حسر المدين

وسسره عادا كان الشاعر حسب المدر الدور الدور الدور الدور الدور الدور المدر الفتان من طبيعة الإدوار الدور الدو

يد أن يرينا الطنيعة الاخرى الأجواب

ب ن يريب المسيف الماليعين الم جاعلاً من التساهي بين الطبيعين الم ذلك المكان بعناصره المسائلة المنوع الم المالة

الماضي وكشف خباباه لاستشراله و الطالع مو من سمان النصوص الم

الراقية.

ولذلك تنفتح السيرة علي سردون

هـوى الـنـور والنظر ا ويقظة المسودرة واللاوعي... ولد آ و ناقد عصري

الطقاب فاريح الماهوب الغرمية. المؤلف البرت حورامي تعريد أصعد منقر تَفَاغُورُ وَأَنْ طُعْرُمِي ﴿ وَهُمُو عَالِمُوا

راهمه مازي علال

🗷 مقدمة البرت شوراني لكنامه اتاريح الشعوب العرسة تنضين فترة مؤلفة الدي وضع أصلأ باللغة الانطيزية فضيد بالتوراما سريعة لسيرة اس علمون أقدي أيضكل عن المغنوب الي المنبرق ليحاصب فييه أحداثا سياسية كثيرة وتعطينا حيانه عما وصغه منقسه فتارة عن الإعطام الذي بعلهم السبه، ضهو على م الله ما يظر بهشائشة مساعي الانسان وبيث له وطأنفه البستياسسة مدى نقلب لمستلفات المعسائح المفر المبغد عليها الحكاء للحفاظ على سلطتهم لكن حرفة أمَنْ خَلِيُونَ رِيسَمَتُ مِنْوَرَةٍ تَعِيَّلُو لِمِكْرِ غَبِهُ كُلِّمِيرَةً فِي جِمَوْتِ الْبَيْرِيْرِةُ الْعَيْرِبِيَّةً الْإِنْسَالُ الِّي فَسَيَانِينَا، لَمُ العوية بعد سبئة قرون الى مقعة اقرب الى مسقط راسهة وشجد بقسها مع ذلك في محيط أتبف فيوسع التلاة العربية أن مفتح ألابواب لنوصول الى المناصب والنقود في جميع النعاء المائد الاسلامي ووعق هذه أترؤية بيطرح المبساهك ناريخ التسعدوب الصربيسة المستون بعيد عز السود، ويركز على روح المدندمات

. سراق السياسية ومستقبلة التراق السياسي واللبارات والسياسي واللبارات المحروب وحياتها الفارية والإستماعية والاقتصاديه صرحت المساعد حسب المستان في المستنقع عاد الضوائد . يضوض في المستنقعات النهرة والعالم المواقعي والنصط السيطان النهرة والعالم ... المواقعي ورائصة المسلمان النهرة والعالم ... والديمة المستان النهال في المستان النهال في المستان النهال في المستان المستان النهال في المستان ا اللمسد الأول مر الكثاب بيتناول المرحلة المسندة من القرن السابع وحشى العاشر، فيدرس القوة الجديدة المعن فظهرت لتي التعاقب القديم وطريقة استدامها خارج محبط الجزيرة المربدة. ويعرض لواقع بلدان مول هوص المتوسط الني كانت جوداً من الأمير اللورية الرومانية. ومعتمر أن مشاعر منزايدة بالهوية المَقَافِيةَ مِدَاتَ بِالْمِسُو بِإِنْ رِجِالَ الْعُبِائِلُ، ومُجِنَّتُ فِي خبور لفة شعربة مشنزكة غازج اللهجات العرمية.

واحد، كما لم يكن اي منهم يجرو على نشر الكتاب إلا معد الشاكد من إستيفاء مختلف المراحل العلمية لعملية التحقيق. وهؤلاء قدموا، بهدد الطربقة، مماذج رائعة في تصفيق كتب الشراث لا شرال شاهدة على

ويرى الطناحي الن اكتثر الكتب التي تصدر عن دور ٱلنَّسُر المُحْتَلِّفَة بِتُحَقِّيقَ شَبِابِ المُحَقِّينَ لا نستوفى مواصفات التحقيق الصحيحة، ولا تمر بمراحل المنهج العلمي المنفق عليها. ولا عجب في ان بعض هؤلاء لا يتورع عن إصدار عند كبير من الكتب في السنة الواحدة مستغلين المثقفين الذبن استغادوا من تزايد الإقبال على الكثب الشرائبة ومستهدفين تحقيق مكاسب مادية من دون بنل جهد حقيقيء.

ومن جانب يُحمل الدكشور محصود على مكى أستاذ الإنب الإنتلسي في جامعة القاهرة، يورَّ النَّتُ الخاصة المسؤولية ألبأشرة في تفاقع تلك الظاهرة المزعجة، وثلك لأنَّها وتستسهلُ الانفاق مع صغار المصفقين بدلا من المصقفين الكسار النبن بتصفهن بالعلم والخبرة حنى لا تتكلف مالا ووقشأ فتكون ألنتبيجة عبارة عن كنب ذات طباعة فاخرة لكنها هريلة وناقصة من حيث المضمون، ويخسيف الدكستسور مكي أنَّه في ظل هذا المناخ

السنيء الهسادف إلى الربح المادي السسويع، يجسد المصفقون المحشومون أن ليس موعوباً فيهم لأنهم يتسمىسكون بشسروطهم في اعطائهم الوقت الكافي لإضراج العمل بشكل جيد، وتوفير الإمكانات اللازمة لذلك مثل جلب معفلم المسخ المخطوطة للكتاب حشى أتتم المقابلة بينها، مع فتح المجال لشرح الكتاب والتعليق عليه في هوامش النص، وإعداد الفهارس الشاملة. وهو الأمر الذي لا يرغب فيه اكثر الناشرينُ الذين يُعَتَّفُونَ مِعَظِّمِ الأَحْدِيانَ بِأَبِجِاد نَسَخَة وَاحَدَّهُ مَنْ الْمُخَلُوطُ مِعَ النِّسِقَلِيلُ قَسْدِر الإمكانُ مِنْ هَذَه الشَّمروح، حَسَى تُثَّم ،ستَعةً، هذه الكَتْبُ ونشيرها في

ومع ذلك بؤكد الدكتور مكى أن هناك بعضها من

دور النشر المحترمة التي تحرص على نشر التراث صدقية علمية وأخلاقية عند جمهور القراء، وتتحقق وتحليقه بالطرق العلمية مهما كلفية ذلك من جهد، مساهماتهم في إثراء البيحث العلمي الموضوعي، وهي بذلك نقدم النصوذج الذي يجب أن تكون عليه دور النشر حشى لا تطغي الرغبة المادية على القدمة

وينتقد السيد محمد الخائجي، مدير إحدى يور النَشِيرِ المتنف مسمسة في إمسدارٌ كنتب الشراث في القاهرةٌ، عشوائية العملُ البحشي في مُجال تَحَقَيقُ التراث، والتي تُتَمثل في تَحقيقُ الْمَسْدُرُ التراثُيُّ الواهد غير مرة، ففي وقت توجد عشرات الألوف من المخطوطات التي لم تُحقق أو تنشر من قبل ولا نعرف عنها شبئاً، فالأحظ بروز ظاهرة تكرار تحقيق ونشر كتب تراثية معينة، من دون أن يكون هناك ما يدعو

الإربعاء ١٨ مارس (أَدَّار) ١٩٩٨ للوافق ٢٠ تو القعدة ١٤١٨م/ العدد ١٢٧٩٨ AL HAYAT WEDNESDAY 18, MARCH, 1998 ISSUE NO 12798

> ويضيف الخانجي: «أن الإمانة العلمية تستوجب الا يتعرض المعقق أو الباحث لكتاب محقق من قلل بتحقيق جديد، إلا إذا كان مضطراً إلى ذلك اعقص راه، أو لَعَلَةُ أَنْرُكُهُا، أو لإضافة يريد تأكيدها. ومز الضروري ان يكون الثحقيق الجديد للكتاب محتوب

بالتحايل على قانون النشر والمُلباعة، وضدُ مُحقَّقينَ نيئوا بالسرقة الإنبية والعلمية.

للقضَّاء على هذه الظاهرة. ويقترح على الناشرين أنَّ يقوموا بالبحث عن المذملوطأت ذآت القيمة العلمية والشاريضيسة، والتي لم تنشسر أو تحسقق من قسبل، واستانها إلى العلماء والساحثين الشبهود لهم بِالبِراعة في مَجِال الشَّحَقِيقُ، مع ثوقَير كل الْأَمْكَانَاتُ اللازمة لاغراج العمل على أكمل وجه. وبهذم الطريقة

دار العلوم في جامعة القاهرة أن العمل في مجال إحبناء التراث العربي ونشره بحتاج عموما إلى توحيد الجهود المشتئة لعدد كبير من الهيشات والأفراد الصاملين في هذا المصال وتنسج قسهما في منظومة واحدة. قعدم التنسيق بينها يؤدي إلى حدوث الكتبر من المساكل والعراقيل، في مقدسها اختيار النص المحقق. فكما أنه يجب الاقتصام بتكوين المحقق وشخصصه العلمي، ينبغي ايضاً ال

مستأهضاتهم فى إثراء البيحث العلمي الموضوعي، وإحياء تراث الحضارة الإسلامية. ومن جانبه بؤكد الدكتور حامد طاهر عميد كلية

يتخصص الناشرون في مواضيع محندة في التراث حتى لا يكور هناك مجالٌ للدخلاء والادعياء.

ويقترح النكتور طاهر قيام حركة نقد لتحقيق النراث لتقصى اثر الإعمال الجيدة وإبرازها، والقصل بينها وبين الأعمال الرديئة ولنشجيع للحققين المتمسيرين برى أن بختصص القائمون على أمس الجوائز التي تعنيها الهيئات العلمية والثقافية في العالم العربي، جائزة لصاحب اقضل نص مصعّق علماً أن مسعسهد المخطوطات التعربيية في القناهرة خصص أخيراً جائزة سنوية في هذا اللجال.

ومن ناحية أخرى برى المحقّق النكتور أيمن فؤاد رُ مُفْعِنِي الْجِنَامِعِنَاتَ الْعَرْبِينَةِ، ولا سَيْمَنَا الْكَلّْيَاتُ المعنية بالدراسات الانبية وأنحربية، أنضال دراسة علوم الشراث وتحقيق المخطوطات ضمن مناشجها، واز تقوم بانشاء اقسام خاصة لهذا العلم وذلك للمساهمة في تكويل أجبال جنديدة من شباب المحققين على أسس منهجية وعلمية صحيحة بدلأ من ترك السائمة للادعياء. ويُضرّب فؤك المثلّ في قيام الجامعات بتنريس علم تصفيق المخطوطات بعا يجري في الجامعات الأوروبية منذ زمن بعيد، عندما أنخلت هذه الصامعات هذا العلم ضُمن مناهجها وجعلته جزءاً من العمل الإكاديمي، وكانت معظم جهود المستشرقين في تحقيق التراث العربي تتم من

خلال هذه النوائر الكانيمية.

على إفادات علمية مهمة لم يشر إليها من قبل، حتى تكون هناك مردودات بحثية قيمة تعود على البحث العَلْمَى فِي مِجْالَ الشَّرَاتُ بِالنَّقِعِ. أما غَير نَلْكُ فُهُو ممثل تبديدا لطاقات الباحثين والفاشرين على حد وينكر أن هناك أحكاماً قضائية بالسجن والغرامة صدرت من المحاكم المصرية أخيراً ضد باشرين بينوا

ويلاحظ للخسائجي أن تنخل القسضساء لا يكفر فقط يقول الخانجي، يمكن أن تكتمب أصداراتهم

في اطار مشروع الكتب الكبرى في الحضارة الاسلامية،

«البخلاء» للمرة الأولى في ترجمة انكليزية كاملة

🗇 لئدن - والحياة،

نصبص خبلال الأيام القليلة المقيلة عن ادار غارشت، في لندن، بالاشتراك مع مَوْنَدُو ٱلأسبهام الأسلامي في المصصارة، بقطرا أول فرجسمسة انكليسرية لكشماب والبحقة عن اللهاجة في اطار سلسلة من امهات الكنب ألثرانبة ألاستلامية والكنب التبرى في الحضارة الإسلامية: الهادفة الى تعريف الشارئ الغربي بالانجازات المهمة التي صقفها المسلمون خلال تاريضهم التثويل وساهموا بها في بناء صرح المنضبارة الانسبانية على مبر

يقول المتبغق النكتور سحمود الطناحي استاذ

النَّعَةُ الْعَرِمِيةَ فَي جَامِعَةً حَلُوانَ الْمُصَرِّعَةُ. «أَنْ تَحَقِّيةً

الشالث عملية شافة تنطئب إلماميا واسعيا ودراية

كَسُومُ مَكُلُ عَلُومُ الْعُربِيةُ، كَأَنُ أَلْمَتَقُقَ مَنْزَمَ بِالْيَضَاحَ

تمسومن الكشاب الذي بين بديه بكل نقبة وأمنائة

والمسأل محانبها التي أراد مؤلفها إبلاغها إلى

وَهَنَوْا مَنْجِد أَنَّ الشَحَقَيْقِ، فَي واقع الأمر، اصبعب

مَنَ الْمُتَالِّعِفْ، وَكَانَ أَيْ مِنْ الرَّوَادُ الْأُولِثُلُ مِنْ الْجَقِّقِينُ

أمثال مصعود شاكر وعبدالسلام هارون والسيد

القارئ يطريقة ميسطة ومباشرة،

وقبل الحديث عن الترجمة الانكليزية النّي قنام بها البروفستور الراحل ر. ب. سيرجنت، لا بد من أعطاء لمحة موجزة عن الجاحظ وكتابه السأخر الشهير والبخلاء من اجل أثراك الأسبباب الثي دفعت الي افسدًار ترجيميت الأنكلييزية في اطار مشروع «الكتب الكبيري في المستثمارة سا في هذا النعد در ندرد الاستلامية ،

الجامط هو ابو عثمان عمرو بن بحر، لغب بالجاحظ لجحوط عينيه كازمن شبيوخ المعشرية، وتاثر برجسال الأنب والعلم في البيصيرة شيث وقد (١٦٠هـ/ ٣٧٧م). استندعاه الماصون الي بالأطه، لكن الشعبير من دلالة والندي مجمعه بدأ يشمع منذ التصل بابن الريات وزير الخليفتين المعنصم والواثق. وقد والخيلاقيالها على الجيا الجاحظ في مداية عهد المتوكل من المصبير الذي لقيت أبن الزيات مع أنه كأن عَنْيُ مِسْلَةً بِمِنَا أُودَى بِمُولِادٍ. وَنَكَنْهُ سيزان حول فعل الدر استطاع أن يصون رضي احسد من أمي داوود قاَّضَى الغَضَاءَ ومنَّافِسِ ابنَ الزَّبِاتِ هي الأنب والسياسة.

مَقَلَبُ فِي مِناًصِبِ وعَلاقاتِ عَدَةَ التي انْ السامه للقائح في جانبه فعاد للى العصرة تموضعها وفي الإدام وفسيسا توفي وقعتمر ١٩٨٩، وهو لم بنغطع الى مهنة يتصب بها وانعا كغاه مؤومة العيش ما كان يصفه به من اهداهم صون الله مولفاته وترك مؤلفات عدة ندعر معها. والاسود كفطوطات - مؤلفاته وترك مؤلفات عدة ندعر معها. اختشاب للعارب والمواشىء اشتباب التعارب والمجمء كشاب الزرع والشغلاء بعضاب الصرشاه والهجماحة اكتلتان السنودان

دكتاب أثقيان ... الخ.

ويعتبر أولى الثمار التي أنتجتها نراسة والمساوئ، ومكتاب المحاسن والإضدادء.

انه محساولة لشغطية القرون الشمائية الأولى من الحضارة الإستلامية (أي في عنصيرها النعبي من خيلال ترجيعية محموعية مشوعية من أمسهات الكنب الأسلامية الى اللُّقَة الانكليزيَّة. وتغطى هذه الكتب حقولاً متنوعة من العطاءات الاستلامية في الفقه والتسريعة والغلك والبحسريات والجسفرافيا والتاريخ والسياسة والأنب وغيرها. وهي ليست موجبهة الى الاختصاصيين بالتراسات الأسبة منة فقط مل الي القطاع الإوسيم من القراء الغرميين المهشمين بمعرضة عشق المساهمة الأسلامية في الحضارة العالمية. وقد حرصت الهيئة المقبرفة على المتبروع إِنْ بِلُومْ بِالنَّرِحِمْةُ عَالِمَ مُتُخْصِصِ عَلَى أَنَّ نتم مراجعتها من قبل عالم أخر يحمل

المعتاني وكنشاب الشيباءم وكنشاب اللصوص؛ «كتاب الفتيان»، «رسالة في الكشاب، انتشاب الجسواري والغلمان، لكن أهم كتبه واشهرها «الصيوان»

العرب للطبيعة وليس فيه الااتر ضليل من أثار اليونان على رغم ما نظه صاحبه عن ارسطو، والكتباب وثيق الصلة بعلم الكلام لأن لقوّلف يسمعي الي افقهار وحدة الطبيعة. اما الكتاب الثاني الشهير فهو وللبسخسلاءه الذي يتثناول الخسيسار ببخسلاء المصبرة بأسلوب البي ساخر ورفيع ترك أثرأ عظيما على الكثَّاب الذين جاموا بعد الجاحظ من أمثال تلميذه المبرد صاحب كثأب الكاملء وابن الغقيه صاحب اتقويم النِلدَانُ، والبِينَهُ في اكتماب للحاسن ونعسود الآن آئي مستسروع والكتب الكبرى في الحضارة الإسلامية، فنقول

المبرات العلمية الماثلة

وُعَنْ لِلْكَتِّبُ الْتِي صَــــدرت فِي هَذَا المشبروح، أو هي قبيد الإنجبار النهبائي حالباً. وألسيَّرة النبوية؛ لابن كثير، ترجمة للتكمور تريقورني غاسية ومراجعة اللدكشور الحمد فنزيد ومنَّيْن فنزيد. اعداية المشهد وبهاية المقتصدة لأبن رشده

التُقَاَّسيم في معرفة الإقاليم، للمقدسي، الرجمة البروقسور بازيل كولينز ومرلجفة البروفستور محمد الطائي. والمِخَلام، للُجُنَّاحِظَ، تُرجِعِهُ البِيروفُسيور ر. ب. سترجنت ومراجعة النكثور عزالدين ابرآهيم. «الارشياد في اصبول الاعتبقاد» للجويني، ترجمة التكتورة ماري أن دائر ومراجعة الدكتور صالح الطعمة. «كثاب القيسبير في المداواة والتنبير، لابن زهر، برجمة الدكتور سامي حمأرنة ومراجعة الدكيتيون مستنصير مبين والأحكام

السلطانية، للماوردي، مراجعة التكتورة وفاء وهية. «الأموال» لابن سلام، ترجمة البروفسور عمران نيازي ومراجعة التكتور ابراهيم عويس، الاتقان في علوم القران، للسيبوطي، ترجيعية الدكتور صامد الجنر ومراجعة المكتور عزالمين ابراهيم. وبالعودة الى كتاب والمضلاء، فأن صراجع الكتاب الدكشور عَزُالَدِينَ ابرآهيم يشير الى ان

هذه للخطوطة ظلت غسيسر مطينوعية حبيش النعيام ١٨٩٠. عندما راجعها ونشرها المستشرق س، فسيانُ قلومُونَ في ليسيدن (هولندا) اعتماداً على سُنخة مُنها في استنبول. وجبرى اعشمناد هذه الطبيعية في نشير طبعات عدة في عدد من العواصم العربية في السنوات اللاحسةسة. ولكن ظهسرت طَبِّعِتَانَ الْمُربِيانَ فِي القَاهِرَةِ لَهِمَا قَيِمَةً أكاديمية هماً. طبعة أحمد العوامري بك بالشمناون مع على الجنارم بك في العنام ١٩٣٧، وقد اعْتَمَداً على تَسَخَّة أَخُرَى مَنَّ ءالبخلاءً، موجودة في دار الكثب الوطنبة في القياهرة. والطبيعة الثيانية انجيزها البُروفسيور طَهُ الهَاجِرِي فِي الْحَامِ ١٩٤٨، واعتمد فيها على الطبعات السابقة بالإضافة الى نسخة مخطوطة في ياريس

مدينة شنتونغيارت. لم صييرت ترجيعيّة كاملة بالغرنسية في العام ١٩٥١ على يد المستشرق الفرنسي تشارلز ببيلا. وكان من المعسروف أن البسروفسسسور رّ. ب. سيرجنت (وهو مستشرق بريطاني بارزًا عمد الى ترجمة اجزاء من والبضلاء الى الإنكليزية منذ الضمسينات كجيزه من حصص الدراسة لطلابه في جامعة لندن إكليبة الدراسيات الشيرقيية وألافريقيية) ولنلك شان من اقطبينعي أن يكلفه امتركز الإسهام الاسلامي في ألحصاره؛ بمهما تُنضعن قسماً من والبخلاء، عما عاد الي الجارُ ترجمة خاملة لَّم والمضلاء، وهذه كتب الأدب التي نقلت القثير عن الجاحظ مِا حَدِثُ بِالْفُعِلَ، عَلَى رَغُمُ أَنَّ الْمِروفِسورِ أمنا فريسمات والسخيلاء الى اللغات سيرجنت توقى في أواسط العام ١٩٩٢ الأضرى فدقول الدعقور عرالتين أبراهيم

لسبياسية عل فللت مرتبطة في ما بيمها يفعل وحدة

الشقافة التي لحب فعيها العلماء ورجال الدير دورا اساسها وقوبا فالتنقل لشعصيل العلوم البينية على

يد منظم شبهير او نلقي تدريب روحي من رجل ورخ

شعل الكليرين على السقر في الحواضر الإسلامية

فكانت الصوامع الشبهبيرة سقل الأزهر غى القياهرة

والزينسونة في تونس مسرافين تصنمي الشبقيافية

واستمرارها على أعقداد الجغرافية الإسلامية. ويقده

الساحث صدورة مقصلة لثقافة الطساء وأنقر أدهم

التَّدِينِينِ بِالسَّرِيعَةِ، ويدرس المماولات القلمقية عند

امن رشد واب سينا للثوليق بيَّ ما تثيره القاسفة

البسوناديسة ودين احكام المصريعية. ويضحبين عز

شمثل المرحلة العلمانية القسم الثالث من الكتاب

فبعلل الكانب اوضناع الامبراطورية الجديدة، حيثُ

لم تتقلص أهمية اللغة العربية بل ربدا قوي مركزها

تحت الحنم العلماني. وقاعت الطوء القلهبُّة تُدرس

بالعربية في عدارس أستبول الكيري، وربعا ظهرت

كشابات واشبعار باللغة الشركبية للمشمايية التي

تطورت خلال هده المقمة باعتبارها وسيلة للثقافة

النارمضية وضعت بالعربية مثل كذاب حاجى خليفة

مُعْسَعُ الطَّنونِ و اهتر ما حملته هده الرحلة هو تبدل

عفوان القوى في القول الطامل عشر بين الامسراطورمة

العلمانية واوروبا فالعلاقات مع العثمانيين ظلت

هتى مستصف القرن الثامن عشر مبنية بوجه عام

على النصاوي وخان الجيش السلطامي مصلحاً بشطل

جيد ما يجعله منفوقاً. لكنه أخد بالتراجع بعد ذلك

سألسة الاان كسفب النبن والقسانون والمؤلفسات

الصوفية والمعرفة عز طريق الكشف والألهاب

THE BOOK OF MISERS The second proper نرجمة البروضور عمران نيازي ومراجعة Al-Bukhalü الانكليسرية التي ترجم الى الالمانية في العام ستصنر بعد أيام شي ١٩٣١ على يد المُستَشَّرَقُ وَ. ريشر في 'الأولى من بنوعها بهذه اللغة، وقد بدل فيها

Al-Jāḥiz

البروفسور سيرجئت جهدأ بلرزأ نظرأ الى ان البسخسلاء، عليء بالمغساهيم والمنئولات أئتى يصبعب البيبأد مرادضات مباشرة لها بالإنظيرية أو بغيرها من اللَّغَاتُ العَالِمَةِ وَمَعَ أَنَّ التَّرْجَمَةَ كَانْتُ مكشملة عندما توفي سيرجنت الاان ثمة مواقص في الهوامش والملاحظات كانت نتطف عبيبلأ اضبافينا وقيد قيامت به التكفورة وديعة مجم والبروفسور ركس سميث۔ هني بات يعكننا القول ان كتاب والبخلاء اعتبح بمتناول فطاع اوسع من القراء العالمين بعد أكشر من ألف ومشة سنة على وضعه غي بعداد والبصرة

وبدا الوصع يشعير بسرعة وبصورة مأسوية في

الربع الأغلبر من الفرر الشامز عنمر وانسعت الفجوة

عين ألمهارات النقلية تبعض البلدان الاوروبية وبين

مقَّبَ تُدَّانَ العَبَالُعِ أَذَ لَهُ بِكُنَّ هَمِنَكُ أَيْ تَقْدُمُ يَقْفَيُ

خَالِالَ قُووَلَ النَّكِمُ الْعُشْمَانِي مِنْ النَّذِيْنِ اللَّعَرِيَّةُ اللَّغِرِيَّةُ

الخلمية بشكل وأضبح، وأبائ هذا الأمر تطفيان القوة

الاوروبية وطهور المسقعصرات وتكنيس راسمال

سأغد في تصنيع مضائع وفاقا للأصائف الصندثة

وعلى صقيباس واسعا وتتججه هذا المطور الصحين

الدور العثمامي وبدأت الامتراطورية مالتقنص والموت

القرنين الفاسع عشبر والعشرين حين بدات أوروبا

مالسبطرة على لجراء وأسعة مر المالم وبسحث في

حشبة النوأر القوصية الني طهوت في الأربصيناتُ

البلدان العربية على استقلالها الرسمى وعملت في

نطوير ثقافتها وبعية مجشمعها ويحوى هذان

القسمان على مجموعات احصائيه مهمة نبين ازبياد

الشروه داحل الدول الاوروبية وتظهر ايعسا واقع

المعتممات العربية بعد الاستقلال كعدد المتطميل

والاطبياء والمهيدسين عشية أستقيلال بعض الدول

وبصف المؤلف الجماعات الحاكمة معد الاستقلال

مأنها لدنكر نعلك بعجملها الكغاءات ما أدى لاحقا

تفلهور اصطرابات سياسية وتشكل مخب حاكمة

جمدة ويخثل هذه البنية السياسية وعلاقتها

طاهرتان متعاقبضتين الإولى هي تعانها والشآسية

فشاشمتها العطية فتماسك الأنظمة وطول عمرها

بمكن تقميس وهما باستبلاك الحكوسات لوسيلال

السيطرة والقمع. اما الهشاشة فيوي البادث لي

تحالف أي نطام مع مجموعة اجتماعية مسبطرة لا

بدان بخون والعبا

ومصل البران الإمطمسة المصاريبسة تعساني من

سيئات من هذا القرن، عندمة حصفت صعطه

القسمان ابرابع والعنامس من الكتاب يتناولان

عرفان نظام النين

الجنادرية والتجديد (٢)

ارقام ووقائع

شاركت مع الاخوة المدعوين لمهرجان الجناسية في الاحتفال

الضخم الذي أقيم قبل أيام في الرياض ووضع فيه الأمير عبدالله ولي

العهد ورئيس الحرس الوطني السعودي حجر الاساس لشروع للدينة

الاكاديمية لكليات البنات في الرياض. وكانت سعادتنا بالغة عندما

استعمنا الى شوح عن النهضة التعليمية الكبري في الملكة التي

فهذأ ألشروع وأحد من سلسلة مستساريع في جسيع المناطق

السعودية كشفت لنآعن أرقام مذهلة واحصاءات ووقائم كانت مجهولة

بالنسبة الينا عن هذه النهضة. فهو يستوعب ١٦ الف طالبة وتقدر

كلفقه بحوالي ٨٥٠ مليون ريال سعودي بعد أن وصل عبد الكليات

الجامعية الى ١٨ كلية جامعية ومتوسطة تضم مختلف التخصيصات

التربوبية والعلمية، وهي موزعة في ٤٥ مدينة من مدن الملكة. وبلغ عدد

الدراسيات في هذه ألكليسات ١٢٣ الف دراسية في حين بلغ عبد

العاملات من أعضاء هيئة التدريس والاداريات ٥٠٦٥ مرطقة. ويصل

عدد مدارس التعليم العام الى ١٢ الف مدرسة، وعدد الطالبات في

التعليم العام الى مليونين ومنة وسنين الف طالبة. أما أرقام مدرانية

التعليم فقد بلغت هذا العام ٤٥ الغا وخمسمة وتسمعين مليون ريال اي

هذه الأرقام والوقائع التي اتاحت لنا الجنادرية الاطلاع عليها تعبر

عن حجم ما تحقق على مختلف الاصعدة ومدى الاهتمام بتعليم البنات

وأعدادهن الاعداد المسالح والمتين لضدمة الدين الحنيف والوطن

وللجتمع والأسرة كما قال الأمير عبدالله خلال تفقده معرض ابداع

الطالبات معرباً عن الأمل في ان تكون هذه الاكاديمية مركز إسماع محسارى تتلقى فيه الطالبات العلوم النافعة لتنمية مهاراتهن وقدراتهن

بِمَا يِتَلَاثُمُ وَطَبِيعَةَ الْرَأَةُ وَذَلِكَ عَلَى هَدَى مِنْ كَتَابِ اللَّهِ عَزْ وَجِلُ وَسَنَّةً

رسوله صلى الله عليه وسلم وعلى ضوه عاداتنا وتقاليدنا الاسلامية

وفي موازاة نشاطات الجنادرية، شهد النشاط النسائي امسيات

أدبية وندوآت ثقافية ركزت على الاستقرار الاسري ومقوماته ووسائل

التجصين لمنع التفكك الأسري ودور المراة في حماية الاجيال ونهضة

لقد اسدل المستار على مهرجان الجنادرية هذا العام وبقيت

النكرمات العطرة والانطباعات الايجابية والنثائج التي نامل ان تتحول

الى فعل خير وجسر محية بين أبناء الامة الواحدة لينهض المثقفون

بدورهم في حمل لواء دعوة التضامن والحوار والمسارحة والمسالحة

خصوصاً أن مهرجان هذا العام كان مميزاً من حيث تسليط الاضواء

انشهى مهرجان، وبدأ الاعداد للمهرجان المقبل منذ الأن حيث

سيتركز بناء على توجيهات خادم الحرمين الشريفين على الذكرى

المثرية لانطلاقة رآية التوحيد التي حملها الملك عبدالعزيز أل سعود

عليب الله ثراه وأغلب الظن إن كل عربي ومسلم سيحتفل بهذه المناسبة

لأن اللك عبدالعزيز لم يكن للمملكة العربية السعودية لوجدها بل لكل

العرب والمسلمين، ومسيرته تعتبر منارة وقدوة يجب أن يحتذى بها

هتى نعيد أصباد أمتنا ونعمل من أجل إكسال مسيرة الوهدة

والتضامن وبناء القوة الذائية القادرة على مجابهة المتغيرات ومواجهة

على قضايا الامة وفي مقدمها قضية فلسطين والقدس والقبسات.

ما نسبته ٢٦ في المئة من جملة ميزانية الدولة العامة.

وغي جو من الوقار والحشمة والعقة

خلجة

من القارئة نورا ق.

يا من حولت النمع

لاتغب بعيدأ واشرق

على فجر حياتي الندية!

الى نهر فرح

والحزن الى

ينبوع أمل

عال رسبول الله

صطي الله عليه ومطي

شعات الشباب والشابات على حد سواه.

اتي بغض بنيما سخن فيان له عند الله مشدان بدنات الصبيه ، ومس الله عسمست أن بحقته الصه ار شیاء عبدت وإن شاء احطم

		2				,	
T+,+5	1A.TT	10,07	14.41	7,83	0,55	المسينة المفورة	ŀ
35, 27	14.54	30,30	11,00	*,5*	£,7#	الشس المعللة	ı
14,25	34,17	10,07	14.21	3.11	#,1Y	ادو طنی [
11	14,15	10.57	NI.IA	4.17	\$.44	المامة ا	
41,17	14,47	17,77	14.44	1,#1	0.75	الجرائر	į
15.+A	14,-7	10.70	14.**	e.at	\$.\$T	الفرطوم	ŀ
15,14	14.**	10.57	17.00	0.4%	8.9%	الشكويت	
14,00	14,77	17,07	17,44	7,5%	4.55	المرماط ا	
14.72	34.14	10.74	37. **	# ,#∆	2,15	افرينضر	
14,47	14,14	10.04	11,27	8.74	1.77	الدوحة	ĺ
14.70	34,+1	10,51	१४.०≢	7,44	1,71	القاهرة	ı
19,03	39.1A	10.15	11,14	*,11	£ 17.5	ميروت	
14.5	14,14	10.77	14,14	5,48	1.11	مغداد	
14,85	14,50	10.02	14,20	7,73	# * *	تونس	ĺ
19,92	1A,T1	10.70	14.14	2.85	0.01	جينوني	ı
14.4	14.10	10,44	11,50	#.11	1.14	بيشق	
14.21	14.71	16.01	AT. TE	7.71	0.45	لمو	
14.47	14.10	10.70	12.15	4.45	2.04	-	
14.71	14.14	16.27	17.14	3,18	2,#1	طراطس الحرب	
34	NY, LA	10,11	19.54	#,\$X	\$.44	عبان	
14,77	VA, W	10,11	17,17	7,11	1.05	يبسقنن	
14.17	1A.11	10,10	34.44	1,10	\$.00	مقنيسو	
14.37	15.50	15.77	14.17	4 +	4.04	نواكسوط	
14.44	14.44	10.7-	33,0A	*.**	£ . ¥5	اعقرة	
14,47	14,17	10.75	17.19	T.+A	1.11	طهرار	
14.27	14.5%	10.04	17.70	7.81	01	اشدا	
15.18	14.10	10.74	28.95	Tite !	1.5	عرنعي	į
*+.*Y	14.01	17.07	17.47	1,01	0.15	سروكسيل	
T+ . T+	14	11,10	14	2,04	4.	بارس	
Tr.14	IA.Es	17.05	17.17	t.tr	0,10	444	
15,17	14,15	10.21	17.7.	7.17	1.1=	روما	
11.Te	14,41	10.17	11,07	0,47	1.35	سارابنفو	
15,75	1V.00	11.04	11.84	8.0A	1.15	مسوكيوك	
14,44	N.AF	14.73	17.74	1.1A	t.11	عوسها ان	
14,11	TA, TA	10.77	17.31	7.14	1.7.	أسجن	
Y+ .4A	19,70	15.49	17.71	1.41		مدريد	
15.10	17,43	10.7-	\$1.07	0,00	1.74	مغوسن	
14.41	14.14	14,55	14,14	7.20	1.17	وتسعطر	
14 55	14 11	10 71	17.17				

تاريخ الشعوب العربية، لألبرت حوراني الى العربية وما وصل البينا منها ليس فيه أي شيء بدائن وانعا

الرومانية والقارسية وَعَائِنَ ٱلصَّفَالَمِدُ المُعَلَّقَةِ عَنْ هَذَا الصَّرَاتُ مُحَقَّدَةً

فيه مراكز منحددة للسلطة والثقافة

ويشيرح الماعث الإسس الالشممادية داهل عذا العالد وطبيعة الوحدة التقالية عير الاشكال المزلية للنس مسادته ومساهفت فنبيهما اللخبة بدور كنسمير عصوصاً الها كانت لغة النبن والعلوم السطلة عنه يترس المناخف في القيسم الثياني طبيعيق الإمسراطورية الاسلامية في قال استعاد الحائم عن

عامسمتها بغداد لم يتبدل شطل الخكم كثيراً، لكن الملفاء العباسيين ستى في أوج قونهم كانوا سلطة فعلية ستنودة في المنز والناطق المشجة المحيطة مهماً. وتجمزات سلملة الجلسفية مع مبرور الزمن في تناقبنسات انظمية الحكومية الركيزية وعيان على الخليفة تتفويل ولاته سلطة جمع الضواقب واقتطاع حَارِياً مِنِهَا تُلْجَعُاناً عَلَى الْقُولَ الْعَسْكُرِيةَ الْحَلْبِيةُ، وظهرت مع الزمان اسازات كالبيرة وغص بمخسهم معسه وكانفاطميس علف الخليفة. ولا يعتبر اختفاء النسة الوحدة للمولة في المشرق والمغرب (الإسلس) علامة على صنعات أجتماعي أو ثقافي، قائد نشنا في

الناس وبيحث أيضاً في طبيعة الحياة المنعة التي

نَسَاتُ مع تأسيس المنن الكوري مثل قرطية والتَعِيلِيا وغرناطةٌ في الْأَلْتُلُس، وضاس ومبراكش في المغرب، والغسطاط ثَّمَ القاهرة في شبعال افريقيناً، وبمشق وَّحلب في سورمة: ولم نكن هذه ألمنن مُستَهلَّتَة فقطَّ بل انتحت النضائع المستعة والمخصيصة للتصيير. والمصتحات داخل هذه المبن لدنشائر مانشهاء اتوسده

ومتراكمة الفجت لوناً ثقافها خاصاً. وشهدت بدالة القرن السامع توافقاً بين وجود عالم مشخصر فقد معسناً من قوته وتلقته بنفسه، وعالم اخر على تخومه له استنكال ولبق مجبرات في الشمال وفيتح ابوامه لتَقَالَتَهِمْ، وَفَي مُهَايِهُ أَلْقُونَ فَأَهُّرَ الدِينَ ٱلْجِدِيدُ لَيْسُكُ منصور السطام العربي في الطلاقشه خارج الجنوبرة بالإشغال الى الضلافة العباسية الثي جعلن

نلك القبرة عالم اسلامي بوهده روابط عدة وترتهر

عو نتاح نراقد نراث طويل له نستهم فيه اجتماعات القبائل والمدر والامسواق فقط بل بلاطات السملالات الصربيبة المساكنفية على تحتوم الاستبراطوريثين في سلسلة محاضرات الإمارات

ثقافتنا العاصرة: ساحتنا الأقرب

■ في أجواء الجنائرية وغيرها من

الاحتفاءآت الخليجية بالحوارات الثقافية

عربياً وعالياً، كتيراً ما يتسابل الرائرين

الهتمون بمتابعة تقاصيل حركة الإبداء

العربي توثيقاً وتقدأ: هل هذاك خصوصية

تميز الانتاج الفكري السعودي أو الخليجي، وقد يستطرد منهم من له بعض الاطلاء

والمتابعة في عطامات الساحة الثقافية أسا

وَفَنياً وَفَكُرياً: لِمَاذَا لا يُوجِد تيار فكرى يحمل

اتجاهات واضحة مؤثرة وتقودة رموز

وهي تساؤلات وملاحظات مشروعة. أن

أغلب الانتاج الفكري في منطقة الجزيرة

والخليج يبدو جهدا فرنيا، ولكنها ظاهرة

مظهرية، والأصح أن الإبداع الفردي هذا من

في الحقيقة تأطير لموجة واحدة، سواء جات مدأ تقلينيا كما في البدايات، أو مدا حداثياً

السياحية الحليبة الأنبيبة لم تتكون

ملامحها الخاصة ولا اختطت لنفسها

مساراً ذاتياً واضحاً منذ البدء إلا في ما

يتعلق باستلهام ملامح البيئة الصحراوية

والبحرية والتراث التاريخي القريب وهذه

ظاهرة لا تعود بعيداً في الزمن وربعا جاح

كنفاع مباشر ضد تهمة اللاانتماء والتغريب

ليس هناك تيار واحبد يصمل معالم

وملامح فكرية وإبداعا ذاخصوصية ذاتية

ستطيع تعميمها على الانتاج الأدبي مطياً.

ومع هذا نستطيع القول إن هناك في الوقت

الصاضس تيارين رئيسيين على الساحة

الأدبية في الخليج عموماً، تجادلا بضراوة

في البداية وعبادا الى التعايش بتعقل

مَقْرَوَضَ رَسَمِياً أحياناً أخرى، وهي ظاهرة

الجدال نفسها الملحوظة في الساحة العربية

ككُلُّ بِينَ المنافحين عن التَّجِيدِ الحداثي

والمدافعين عن التجذر في الأصول التقليمية.

والملاحظ أنه في بدء تصاعد الصركات

المصافظة في العالم العربي والاسيلامي

والعنف للصناحب للخطاب والجوازء هدأت

حدة اللهجة الصدائية المعتنقة لدعوة

التجريب والتجديد والدعوة الصريحة

للانعتاق عن قيود المقاييس التقليدية، في

محاولة عقلانية مفهومة لايضباح عدم

ارتباطها بأي حركة منظمة سياسياً... وأنها

حركة تطور في أساليب الابداع ودراساته

تستمد إيقاعها من إيقاع الوعي الابداعي

يفي الجست مع وليس الدعوات للأزومة في

وهي زدة فعل وأعية ومناسبة لستحداث

السناحة الثقافية والاجتماعية والسياسية

الأعم على نطاق عربي عالي، إذ تصاعبت الواجهة من صراع تعرفه كل الجتمعات

البشرية يقتصر على الصوال الأولى: من هو أحق بالمنبر والمنصة الى مواجهة مباشرة

واته أمات صريحة بتمريق الهوية وحتى التفكير! حوات النزعة البشرية المعروفة

بالرغبة في تسيّد الآخرين أو الجلوس في

الصفوف الأمامية الى مسالة خطيرة تمس

جنريات انتماء الفرد سنيا واجتماعي

قد لا يكون الإبداع الخليجي وحيدا في

4 A Y 4 0 2 T Y 1

وتقترب من الاضطهاد الفكري.

مُوقِّف مجابهة واتهام.

كما هو التيار المتصاعد حالياً.

وهدم الموروث.

تنتظر العمل الاستعراضي المناسب لوهبتها

هند عاكف: عمتى نعيمة ظلمتنر

🗍 القاهرة – حسام الليثي

■ كانت لاعبة كاوتشوك في السيرك القومى لمدة ١٧ عاماً فاكتسبت الحفة في الحركة والظل ثم بدا التلفزيون يدعوها

لاستثمار موهبتها الفنية، فثناركت

في مسرحيات الاطفال الى ان شأهدها القنان السيد راضي والذي تعتبره استانها الذي تتلمنت على يديه. وانطلق ظهورها الفنى بالمساركة في عند من المسلسلات التلفزيونية، وكانت بداية تعارف الجمهور مع هند عاكف القنانة الموهوبة في التمثيل وليس الاستعراض فقط وهي موهوبة أيضاً في الغناء، وتفكر بحسية في إنتاج أول البوماتها الغنائية. التقتها والحياة، وسالتها عن حجم نحوميتها، والاستعراض،

والفوازير. ● این آنت من بنات جیلك؟ – حنان ترك وجيهان نصر ومنال سلامة ورانيا فريد شوقي وشيرين سيف النصر هن جيلي، ولكن أعترف بأن الجمهور يعرفهن أكثر مني، وهذا لأنني أخطو خطوات بطيئة ولكنها صحيحة، فانا أعتمد على نفسي في كلُّ شيء لهذا تأخرت نجوميتي وسبقتني

٠ مل حدث هذا بسبب توقعات البعض لك أن تكوني نعيمة عاكف

- نظراً الى عملى في السيرك القومى لفترة كبيرة وتث في الأستعراض، طَلمني الكل وقيل إثنى نعيمة عاكف الثاثية مع أنثى لَم أَفْكَر أَنْ اسير في طريقها، ولكنهم اطلقوا على ذلك لأنها عمتي. وحتى لو كنت مؤهلة لأن أكونٌ مثلها، فلا يوجد منتج بعثمد

على فنانة استعراضية مثل هند عاكف فهناك نحمات يستعان بهن مثل شريهان، لذا لم احبس نفسي في ادوار الإستعراض، حتى في المسرح فانا أقدم استعراضات صَغيرة يطلّبها منّي للخرج، كما أن بدأيتي كانّت ادواراً مركبة مثل «السبنسة» و«كلام رجالة». وأنا سعيدة بنلك لأنَّ هُناك اشاعات اطلقت عليَّ بأنني الحل المجال فترة قلبُّلة ثم اتركه لانني لست موَّهُوبة، والسبب الوحيد في بخُولِي ٰهُو ۗ الاِستَعرَّاصَاتِ واُسمَّ عَاكَفُّهُ ولُهُذَا قَدَّتُ فَيَّ بداية طريقي الادوار المركنة الصعبة.

🔵 ما هو العمل الاول الذي عرفك الجمهور من خلاله؟ - العمل الأول الذي عرفني الجمهور عن طريقه هو سلسل والسينسة، وتقمصت فيه شخصية وليبية الخرساء، التِّي شدتُ انتباه المشاهدين، وقَطَلُ الْجُمهورِ لفترة طويلة يربط بيني وبين الدور حتى بعد انتهاء المُسلسل. ولكن في مسلِّسل «كلام رجالة» تعرف إلىّ الحمهور شكلاً وأسماً، وهو من تاليف ولخراج وجيه السناوي ويطولة شويكار ورجاء حسين وحمدي احمد واشرف سيف وابراهيم يسري ومجموعة كبيرة من النجوم. وكانت بداية عرضه في شهر رمضان، وكان معه مسلسل «بوابة الحلواني، ومسلسل «برس العمر». ولهذا اطلقوا على وُقتها لقب وتجمة رمضان، الاستراكي في الإعمال الثَّلاثة. لكني أعترُ جداً بمسلَّسل دكلام رَّجالَة، لأننى ادبت فيه دور الفتاة المسترجلة التي تتحدث بصوت غليظً وترتدي ملابس الرجال، وكان من اصّعب الادوار على رغم أنى سمعت نصائح كثيرة تطالبني برفض الدوَّر، لكن النَّمثل الموهوب لآ يخشَّى أي دُورَّ يعْرض عليه. وأحمد الله لنجاح هذه الشخصية التي تركت علامة لن

 أين هند عاكف الغنانة الاستعراضية التي عملت ١٧ عاماً في السيرك القومي؟

🗖 لندن – والحياة، 🖀 مُبِمِنَ سِلسِلَةِ المُحاصِّراتِ التَّي تصدرها متركن الإشارات للدراستات والبحوث الإستراتيجية في أبو ظبي صدر العدد رقم (١٤) وتضمن المحاضر التى القاها الزميل صحمد عارف في المركز بعنوان اتأثير تكنولوجيا القضاء والكومبيوتر على اجهزة الاعلام العربية، وتناولت أبعاد المرحلة المقبلة لتسورة المعلومسات التي سسابت في

- لم تعرض على اعمال استعراضية. اتمنى الاشتراك

في عمل استعراضي، ولكن كيف؟ فمع أنني امتلك قدرات

استعراضية عالية جَداً، واثبت نجاحاً كبيراً في فوارير

القناة السائسة التي أعجبت الكثيرين على رغم ضعف

امكاناتها المادية وكآن يشاركني بطولتها الفنان حسن

إذا كنت تمتلكين هذه الموهبة، فلماذا لم يستعن بك في عمل

- اسال يحيى العلمي، ولا تسالني. وحتى لو كانت

وابدل جهداً كبيراً في عملي، ولكن يبدو أن لدى مسؤولي

السرع هو دابو الفنون، كِما يقولون، فعا أعمالك المسرحية

- بدايتي المسرحية كانت في والعالمة باشاء للمخرج

ودالعسكري الاخضر، ودالدبابير، ودخيل الحكومة، وهذا

ليس بقليل مقارنة بعمري الفني، وأنا راضية كل الرضا

السينما تزيد النجم بريقاً، الا تشعرين بانك ما زات بعيدة

- عدد الافلام قليل مقارنة بعدد المثلين والمثلات،

والسينما تقتصر على نوعية معينة من النجوم، وإذا

نجح مخرج أو منتج بفنان أو فنأنة فانه يرتبط به في

٢٤٠٠٠ إمرأة زوجي (نيالي/ فجلاء فتحي)، ٢٠٠٥ حظ من السماء (عفاف شعيب/ سيد زيان)، ٢٥٠٥ حب وكبرياء (فجلاء

١٠٠٠٠ حياة وأمل (ايعان/ نجوى فؤاد)، ١٢٠٠٠ حلال عليك (اسماعيل يس/ هدى شمس النين)، ١٤٠٠٠ حارة الطيبين

(محمود الجندي/ هالة فؤاد)، ١٦,٠٠ فاتنة الجماهير (صباح/ يوسف شعبان)، ١٨,٠٠ رجل وامرأتان (هند رستم/ يحيى

٩٠٠٠ القرآن الكريم، ١٠٣٠ برنامج طبخ، ١٠٠٠ مسلسل دالعاصفة تيب صرتين، ١١,٠٠ برنامج على الهواء، ١٢,٢٠

أغنيات، ١٢,٠٠ مسلسل ديلق سهيل، ١٤,٠٠ برنامج وثائقي - الحياة على الانقرنت، ١٤,٣٠ مسلسل مدبلج وسجينة الحب،

١٦,٢٠ برنامج شخصيات غي حياتي. ١٦,٠٠ برنامج فينيل كليب، ١٦,٢٠ برنامج وثائقي - عالم افريقيا الجهول، ١٧,٢٠

مسلسل حكايّات المن التّلاث، ٢٠,٠٠ برنامج على الهواء، ٢٠,٠٠ برنامج سهار بعد سهار، ٢٠,٠٠ برنامج مساحة حرة،

٠٠ , ٢٤ مسلسل «دلق سهيل»، ١٠ ١ برنامج كلمة وعود، ٢٠٠٠ مسلسل السهرة محكايات المدن الثلاث، ٢,٠٠٠ القرآن الكريم،

مندور ياسين)، ١٠٠٠ حلاوة الروح (كمال الشناوي/ صفية العمري)، ٨٠٠٠ هي عالعملاق (هيام طعمة/ سعيد صالح)،

شاهين)، ٢٠,٠٠٠ الجانبية القاتلة (مدبلج)، ٢٢,٠٠٠ عرض أول/ قيلم الحرمان (عماد حمدي/ غيروز).

جميع افلامه، وذلك حوفا من الخسارة المانية. ولي تجربة

في فيلم ،جبر الخواطر، مع المخرج عاطف الطيب، وعندي

حسن عبدالسلام مع سهير البابلي، ثم «الباراشوط»

عن أعمالي المسرحية، واعتر كثيراً بعملي مع لينين

الرَّملي في مسرحية مجنون البشر، التي عرضت في

الاسكندرية والقاهرة، وذلك بالإضافة الى الإعمال

التلفريونية التي تعرض في مصر حالياً."

أمل كبير بنجاح الفيلم ونجاحي معه.

🗷 العنزراء (٨/٢٣ – ٩/٢٢): سنتخلص من

موجبات مرعجة وتتمتع بقليل من الحرية. الليزان (٩/٩٣ - ٢٢ ﴿١٠٤): كُل الاصداث تجري

تُدع الفرصة تضيع.

التَلْفَرْمُونَ وَجِهُمْ نَظَرَّ أَخْرِي لَمْ افْهُمُهُا لَكُنْنِي احترمها.

عندى اجابة فالجميع يعرف أننى لاعبة سيرك وأغنى

الاسمر، فإننى انتظر العمل المتاسب.

فوازير رمضان هذا العاء؟

والاعمال للتي تعدين لها مستقبلاً؟

وقد تزامن بخول العالم الي عصر الأرقام والتشفير مع الإتجاه العالمي الي العسولمة واعسادة هيكلة الاقسيص والخصخصة اذ يثظر القطاع الخاص الي خسدمسات الراديو والتلفسزيون باعتبارها ميدانأ لهيمنته ولايرى للقطاع العام دوراً في هذا المحال، الا أن هذه التسمسورات لم تمنع مسعظ المؤسسات العامة، العريسة والغرسة، من بخول العصر الرقمي، فالقنوات الحكومية تحمل، كما يعتقد الخبراء، وُلْصَالَة تهدف الى جِعل المعلومات في متناول الجميع والاستمرار في دورها كغامل يُعتمد عليه في تحقيق ألاندماج

السنوات الأهبرة من القرن العشرين

ووصلت كلفتها الى عشرات البلايين من

وتطرق المصاضس الى تأثيس هذم التكنولوجيا في الصحافة مستعرضاً تجربة جريدة «الحياة» العربية التولية التي اصبح اصدارها يضضع لعملية التكترونية متكاملة بدءاً من تلقى اخبار الوكسالات والمراسلين والبستت عن المعلومات المكتسوية والمصورة واستقائها من وكالات وينوك المعلومات الدولية مرورأ بمعالجة الأخسار والتقارير وتصريرها وتصحي واعدادها وتركيب الصفحات ويثها الي مراكر الطبع في العواصم المختلفة عبر جهارْ كومبيوتر متصل بالشبكة.

وأصبيح معظم العاملين في مواد الصحيفة وتصميمها يعملون على الكومبيوتر حيث يصفظ المصر، موضوعه في قرص جهان الكومبيوتر الخاص به ويرسل نسخة منه عبر الشبكة المحلية الى درج المقالات العام للصحيفة، وهو برج اليكتروني يتكون من ملغات عدة محقوظة في الإسطوانة الثابتة لحهاز الكومييوثر الرئيسي

الصحيفة. كما أن معظم الصحف التي تستخدم طرق الانتاج الاليكتروني المتكامل أصبحت مفتوحة ليس ألى الخارج قحسب، بل الى الداخل أيضاً، ولم تعد الجدران تفصل بين الأقسام والوحدات الانتاجية المختلفة. وضمن هذه الشيكة تنتقل الإنباء والتقارين والمعلومات والصور والرسوم مباشرة

وعلى شكل إشارات اليكترونية عبر الشبكة المحلية. وخصص المصاضر جنانياً من محساضوته للحسيث عن الأرشيف الاليكتروني مبيناً أن الصحف التي تنتج البكترونياً لا تحتاج الى أرشيف تقليني يحتل أدرلجأ ومساحات واسعة بل بإمكانها، ومن خلال المعطيات الاليكترونية، وضع ملايين المعلومات حول ملايين الشركات العربية وغير

العربية ومحتويات عشرات الألوف من

المجلات العلمية والتكنولوجية والاقتصادية والسياسية فيها. ويين أن أهم مميسرات الانتساج الاليكتروني حريته في التعامل عبر الحواجر اللغوية فلا حدود تفصل بين نص اللغبة العربية أو نصوص مالانكلسزمة أو القرنسيسة تبل يمكن أستدعاؤها ومعالجتها في أن واحد على شباشة، وترجمة نص الَّي آخُر أو تضمين نص عربي بكلمات من نص انكليزي وبالعكس. كما يمكن استدعاء رسوم الفرافيك واستبدال شروحها الانكليزية بترجتمها العربية وخلال دقائق قليلة يظهر رسم الغرافيك الذي أرسلته وكالة درويترز، مثلاً بخط عربي جميل يتم اختياره من بين عشرة

الغرافيك ضعن الصفحة مباشرة واشار الى أن انوات النشر بالعربية على الشبكة أصبحت الأن متوافرة، وهنَّاك عند من النسركات العربينة والاجنبية تتنافس على انتاج انظمة وبرامج النشر الاليكتروني بالعربية. الا أنّ حصيع هذه البسرامج منا تزال في مراحل التطوير الأولى اذ ينطلب النشر بالعربية وجود أنوات متقدمة للقراءة الآلية العربية، وهذا يستلزم تصميم انظمة كومبيوتر تتعامل مع اللغة العربية على مصتويات الصرف والنحو

خطوط بمكن الإنتقاء منها والخالها مع

والسياق والمعجم وأوضح ان مسسؤولي التلفيزيون العربي والعالمي يخشون ان يفقنوا

أن يفقيوا احتكار تقييم الخيمات التي

النصوص صور الفينيو الناطقة. وهناك تحد كبيير أضر تطرحه اقراص دسي. دي، رمّ، الّتي تضّم كتباً وموسوعات مصورة ناطقة، تحتوي الي جانب الرسوم على صور فيديو ورسوم

الفضاء وألكومبيوتر على الرابيق فقد اصبح من المتاح أن يحمل أي فرد في كفه رابيو ترانزستور صغيراً متعند الوظائف يستقبل به البث الاذاعي عبر الأقسار الصناعية مباشرة ويمكن تشعيله بواسطة بطارية او بواسطة التياز الكهربائي الرئيسي، ويحتوي على شاشية بلورية مسغيرة تصرض رسائل النداء والفاكس ومعطيات الكومبيوتر وصبور الفينديو، حيث سيضاهي هذا الرانيو القِضَائي من حيث البث مُوجِات ﴿إِفْ. إِمْ وسيناأفس

دسني. دي. رم.. واضاف المصافسر ان مشسروع الهاتف الفضائي دجلوبال ستاره وهو مشروع جبيد، سيضيف نقلة توعية مميزة في السنوات المقبلة لتامين جميع أنواع خندسات الاتصالات الصوتية

كما ستتيح الشبكات الرقمية لكل فرد امكان بث برامج أذاعية وتلفريونية من دون الحاجة الى شعل قناة محددة غى أوقات محددة، وسيكون بإمكان مؤسسات التلفريون بافكارهم، كما

سلطتهم الإعلامية التقليدية، ويتوقعون

يتمتعون بها الآن بعد أن أصبحت الصحافة تعثل أكبر التحسات خصوصا أن بعض الصحف الأجنبية بدأت تزود مراسليها بكاميرات تصوير فيديو ليتم بث صورهم المتحركة مع تقارير الصحيفة على شبكات والانترنت، كما تعمد بعض المصلات الأميركية الى اصدار طبعات البكترونية متعددة الوسائط تثقل الي جانب

اما في محال تأثير تكولوجينا في النقاء الصوتي الأسطوانات المدمجة

والمركبية وتراسل المعطيات

حميع للنتجين والفنانين بث أعمالهم بأنفسهم من دون الصاحة الى اقتاع يعتقد الخبراء بأن مؤسسات الإذاعة والتلفزيون ستضطر الى اعادة النظر فى دورها ووظائفها لمواجهة التطورات الْمُقْصِلَة فِي شَصِيحَة دَالْانْتُصَارِنْتِ، ٱللَّتِي ستجعلها أكثر قدرة على حمل الرسائل الاذاعية والتلفزيونية.

طبيعة حياة الفرد مرهونة بنشاطه

🗆 اعداد: د. ايفون عبيد

■ يُعانى شخص ولحد من أصل خمسة أشِخَّاص في الوَّلايات المُتحدة من بعض العجر أو من مشاكل صحية ذات تاثير مهم على مسلتوى حيويته، وبالتالي على طبيعة الصباة التي يعيشها، كما جاء في تقرير صدر عنَّ مركز الوضاية وسراقبة الأسراض في لولايات المتحدة (CDC). ونتيجة هذا الأمر يتراجع معدل نشباط الشخص وثقته بنفسه وتصبح علاقاته محدودة وفى نهاية الأمر يتولد عنده عدم قناعة بعمله وانجازاته في الحياة.

اعتمد هذا التقرير على دراسة احصائية اجريت في العام ١٩٩٥ عن طريق الهاتف شارت فيها حوالي المرس المستحصر المن الماني ولايات أميركية، طرحت عليهم خلالها بعض

الأسئلة التي كانت نتيجتها أن ١٧ الى ٢٢ في النَّشَة منْهُم يُعسَّانُونَ منْ بعض العُجِرَ والنقص في الصيوية على صدار الشبهر، وتراوح الشبهر عندهم بين ١٠٨ يوم عنانوا من ضعف عَى الشَّرِكِينِ التَّي ٨,٨ يوم كان لديهم بعض الألت بالإضافة الى قلة حيوية في ٣٠٢ يود ومثلها احسساس بالكانة، و\$, ٥ يوم كان هناك قلق وتوتر، واخيراً ان الأرق وقلة النوم

وبناء على هذه المعلومسات، كسان شعور الناس بالنشاط والحيوية خلال الشهر في حوالي ١٨٠٦ يوم فقط مع العلم أن هذا الرقم انخفض عند بعض الأشخاص، وحسب ما وجنت النراسة، كانوا بعانون من مشاكل عاطفية او من أسراض سرننة على شساكلة سرض السكري أو الأمراض الخبيثة.

مسيطرين.

بالأضافة الى ان الأمراض الجسمي

ولم يكن مفاجئاً لأحد، ان الأشخاص قوق الستين من العمر هم أكثر التاس عُرضة لتَحدد النشاط والحيوية، والآلام (بغض النظر عن أسبابها) كانت أكثر أسباب هذا التحدد في حين كان الأرق وعسدم القسدرة على النوم همسا العدد الضخم آلذي بلت عليه التقارير والذي قدر بحوالي ١٤ مليون انسان بالغ. هذا وتجدر الاشارة الى أن العلاقة مستباطة، وفي بعض الاحسيان من الصعب بمكان تحديد أيهما السبب أو المسبب. لذلك تركز العلاجات الحديثة

على كلا السببين من أجل التوصل الي

مصنر نقص النشاط عند الأشخاص تحت هذا العمر. اما الذي قاحا الكثير من العاملين في المجال الصحى فهو بين الأمراض الجسدية والنفسية علاقة

معمعة البحث عن هوية واضحة التفاصيل، ولكنها تساؤلات تستحق التأمل... وسنفعل ذلك في اطلالات منتالية.

تريا العريض

■ الحصمل (۲/۲۱ – ۲/۸۶): أصبح سكناً ابرام عقد أو
 صفقة بعد تعثر وعراقيل ■ الشور (۲۰٪٤ – ۲۰٪۵):لا

تصنق كلاماً تسمعه من

كل من شكك في قدراتك ووجه اليك سهاماً.

إلى شخص مثير للريبة قبل التاكد و من صحته. 🗷 الجسوراء (۲۱/۵ – ۲۰/۲۰): سيخصلٌ تبنل أيجابي في مسالة تعنيك مباشرة خلال وقت قصير.

🗷 السيرطّان (٢١/٦ – ٢/٧٢): ستستعيد ثباتك ووضوح رؤيتك وتنطلق نحو أهدافك بثقة وسرعة. ألاسد (٣٣/٧ - ٣/٨): سيندم ويشعر بالحرج

٦,٢٠ وجود شابة.

والصفاظ على موقعك سياني يوم تتقدم فيه 🗷 الَّعَلَقِ (١/٢٠ - ٢/١٨): هاجستك السيف هذه الأبيام، أو بالأحرى الإبتعاد عن المالوف واليومي. ■ الحسوت (٢/١٩ - ٢/١٠): راجع اداعا المهني واعمل على تطويره جدرياً.

التي تعشر عليها بين الاصرف النشورة في الشبكة، انستها او بِمَا تَشِيتهِ بِهِ وِتَصَبِ فِي مَصَاحِتَك، وَضَروري الا ■ العقرب (۱۰/۲۳ - ۱۱/۲۱): لا تتسنخل في شوون شخص احببت مصابقته ولم يفهم ■ القوس (۱۱/۲۲ - ۱۲/۲۱): تتصنع بلا شك بقدرة على كسب الأصدقاء والتألق الاجتماعي. ■ الجدي (١٢/٢٢ - ١/١٩): اذا استطعت التبات

سفرية

عمردبا أو وتريا، يعينا أو يسارا، ش صعودا أو هيوطا، ثلى أن تبقى شاودة لليك في تنباية الأصرف "كونة شبيعة الكامة أو الجملة الفسائمة، مع شجون الاتباء إلى أن الأحرف التارية لا شحيد الاتباء إلى أن الأحرف التارية لا شحيد تشدرك في الكثر من كلمة والمتنة. الكلمسة للضبائعية من ١٠ حروف: فنان تشكيلي لبناني.

الكلمة الضانعة ا

* توقيت غريثيتش

* توقيت القاهرة

تَن فَي غَ حَن ا أَن قَ الْبَالِمَ عَلَى الْمُعَالَ النَّقَاطِعَةَ
- عَم مَنْكُو - صَدَفَعُ عُلَي النَّقَاطِعة
- عَم مَنْكُ - سَاكِنَا
مِنْ فِي فِي الْبِي فِي الْبِي عَمْدِي فِي فِي الْبِي عَمْدِي اللَّهُ الْمُعَالِي
- عَم مِنْكُونَ - عَم مِنْكُونَ الْمُعَالِينَ الْمُعَالِينَ الْمُعَالِينَ
- عَم مِنْكُونَ - مِنْكُونَ الْمُعَالِينَ الْمُعْلِينَ الْمُعَالِينَ الْمُعَالِينَ الْمُعَلِينَ الْمُعَالِينَ الْمُعَلِينَ الْمُعَلِينِ الْمُعَلِينِ الْمُعَلِينِ الْمُعَلِينَ الْمُعَلِينَ الْمُعَلِينِ الْمُعَلِينِ الْمُعَلِينِ الْمُعَلِينِ الْمُعَلِينِ الْمُعَلِينِ الْمُعَلِينِ الْمُعَلِينِ الْمُعَلِينِ الْمُعِلِينِ الْمُعَلِينِ الْمُعَلِينِ الْمُعَلِينِ الْمُعِلِينِ الْمُعِلِينِ الْمُعِلِينِ الْمُعِلِينِ الْمُعِينِ الْمُعِلِينِ الْمُعِلِي الْمُعِلِينِ الْمُعِلِينِ الْمُعِلِينِ الْمُعِلِي الْمُعِلِي الْمُعِلِي الْمُعِيلِي الْمُعِلِينِ الْمُعِلِي الْمُعِلِي الْمُعِلِينِ الْمُعِلِي ا ف إن الله الساة التي في 3 عاد

۱- الاكانيب ق ف ال ال الله على عاغ و الدو عُ أَكُ أَوْ إِنَّ مَوْ إِنَّا لَكُ قَالَكُ مَ إِيِّ ش إلى و إف إي ق إف المنت و رو : ق ا ق ئ^{ے.} ھُوف – من النبواب س ج ا ا ح ق د ق ف ا و غ د --قرد --قاج ص و ح د باي ش و و د د و الش ۽ - شاپ - ب^ٽور س اس ال ع ري ب أن ، ق اف ب ح ش ع ٧- إقسم مسومسول ط ال الله اي أي شرب أ ق ك إب أن س ا تنكرها ه - تلتزوس يڻ'و ئي ب ص ي ي قال ي غ 1.1ش ٩- من القسوارض اي اه اق اه اب اف ح ال طاح ال اب اغ أمهرم ن سي قط قاغ و ين و . ق ش دود عمونيأ حل العند السابق: قاسد الباقوت. ١٠- آلزارنة - التنمر

 متشابهان - دولة إفريقية إ- تواجه - حرف هجاء ٧- يريد - يكسر كسراً مستيرة ٣- خيفيف لطيف - خيد ٨ - مصيف لبناتي ٣- عنفير الأسد - بارع حل العند السابق

النقبة: ١- الروضة - زق ٢- ران - جهر ٢ - خد ۳- جبر - کوبرا ٤- وثر ٥- دو - سندان ۲- پرتاج م و و ۷- فتلندا ۸ - نوافسیر - ۷ مدا- ناحية – علل: عمودياً: ١- الجودي - ن ن ٢- بثور - وا ٣- رورو - تفسَّاح ٤- وا به انتقلي ٥- 🛊 منك - سحلية ٦- وهن - نر٧- جُب -دود ٨ - زهر - اولمل ٩- قرائل - دل.

> -٢.٣٠ خدمة المطومات، ٠٠.٨ القرأن الكريم، ٨٠٠٥ دين ودنيا، ٨٠١٥ برنامج وثانقي، ٩٠١٥ برنامج من كل بستان زمرة، .66

- . ٤ قيديو كليب. - . . ٥ النفيي نولاب. ٠ . ٧ كاميرا وين، ٧,٣٠ كيف وليش، ٨,٢٠ نهاركم سعيد. ١١,٠٥ من لبنان والف صحتين، ١٢,٢٠ الغربيتان، ٢٠,٢٠ دار الغنون، ٢٠,٤٠ كيف وليش، ١٥,٥٠ صال وقت النوم، ١٦,٠٠ سماع قشاع ٢٠,٢٠ كفُّن البطولة العالمية، ١٧٠٠ مين قدك، ١٨٠٠٠ الأخبار، ١٨٠٤٥ الوندرا، ١٩٠٤ الشَّبَاطُرُ يَحُكَّى، ١٤٠٤ استَوبيو الفنَّ

ritafius

٠٠٠ مسباح الخيريا مصر، ٢٠ ، ١٠ شباب دائم، ١١,١٥ السلسل العربي، ١٢,١٥ مسلسل الاطفال، ١٢,٤٥ أحلام العصافير، ١٠٠٠ برنامج أخباري، ١,٤٥ فن الاتيكيت، ٢٠٠٠ النشرة الآخبارية، ٢,١٥ أماني وأغاني، ٢,١٥ الفيلم العربي وظامت روتي، ٠٠٠، فنشرة الأخبار، ٥,١٥ مطار ٩٨،٠٠٠ أول خطرة، ٦٠١٥ السلسل العربي، ٧٠٠٠ فضائية كلينيك، ٧,٤٥ وظامت روتي، مجلة السينمًا، ٨,٠٠ النشرة الاخبارية، ٨,١٥ الابطال، ٩,١٠ حوارات ساخنة، ١١,٠٠ نشرة الاخبار، ١١,١٥ هذا الساء، الفضائية ١٢,١٥ المسلسل العربي، ١,٠٠ احداث ٢٤ ساعة، ١,١٥ بطل يسبح في قلبي، ١,٤٥ جديد جديد بالتبادل مع حق الجماهير، المسلسل الديني، ١,٠٠ شبباب دائم، ١,١٥ أقوال الصحف، المسلسل الديني، ١,٠٠ شبباب دائم، ١,١٥ أقوال الصحف،

. - , - Ducktales من السنين من المسلم المسلم المسلم السنين من السنين من السنين من السنين من السنين من السنين م مكسيكي دكاساندراء، ١٢٠٠٠ مسلسل عربي دابو عبيدة بن الجراح، ١٤٠٠٠، Gammie Bears ١٤٠٠٠ سفينة نوح، ١٤٠٠٠ ۱۷٫۰۰ ، Tarzan مسلسل عربي وبعد الرحيل، ١٨,٢٠ رولا عالهوا، ٢٠,٠٠ فيام اجنبي Shop Around the Corner مسلسل أجنبي، ٢٢,٠٠ برنامج كوميدي.

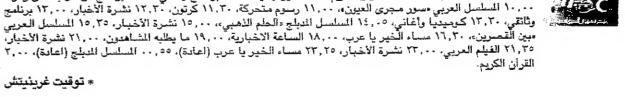
٠٠٠، التُحيار، ٢٠٠٠ الحوار الصعب، ٧٠٠٠ العالم اليوم (برنامج اخباري)، ٨٠٢٠ تقرير الأرض، ١٠٠٠ الخبار، ٢٠٠٠ مراسلون، ٥٠٠٠ الاخبار، ٢٠٠٠ الحوار الصعب (إعادة)، ١١,٠٠ الاخبار، ٣٠،١١ افلام ١٥،٠٠، ٢١ والقالم اليوم (يرنامج الحباري)، ١٢,٢٠ مراسلون (إعادة)، ١٤,٠٠ الاخبار، ١٤,١٥ تقرير الأعمال العالمية، ١٤,٢٠ والعالم اليوم، ١٥,٢٠ وجلات (إعادة)، ١٦٠٠٠ الاخبار، ١٦٠٣٠ الحوار الصعب، ١٧٠٠٠ الاخبار، ١٧٠٢٠ مراسلون، ١٨٠٠٠ الاخبار، ٢٠٨١مطات، ١٠٠٠٠ والتعالم اليوم، (برنامج اخباري)، ٢٠,٠٠ الحوار الصعب، ٢١,٠٠ الاخبار، ٢١,٠٠ برنامج للال، ٢٠,٠٠ الاخبار، ٢٢,٢٠ حيل العالم، ٥٠,٦٠ الاخبار، ١٥,٣٠ اورويا مباشرة، ١٠,٠٠ الاخبار، ١٠,٠ موجز الاخبار، ١٠,٥ الميركا مباشرة، ١,٣٠ افلام ٨٨، ٠٠٠ ٢ الاخبار، ٥٠٠٠ الاخبار، ٢٠٠ مراسلون،

* توقىت غرينيش ١٢,٢٠ القرآن الكريم، ١٢،٢٠ الاخبار، ١٢،٤٥ مراة المسمافة، ١٤,٠٠ هذه الدنيا، ٢٠,١٠ الاخبار، ١٠،٥٠ اخبار الرياضة، ١٠٠١ صور، ١٠٠٠ الاخبار، ١٦٠٢٠ الاخبار، ١٦،٤٠ نشرة داو جونز الاقتصانية، ١٠٠٠ لخبار الرياضة، ١٧٠٣٠ الاخبار، ١٨٠٠٠ وجوه واحداث، ١٨,٢٠ الاخبار، ١٨,٤٠ ضيف وقضية، ١٨,٣٠ الاخبار، ١٩,١٥ نشرة داو جونز

* توقيت غرينيتش

الاقتصائية. ٠٠, ٠٠ أخيار الرياضة، ٢٠, ٢٠ حصاد اليوم، ٢١,٢٥ اشهر جرائم العصر، ١٠, ٢٢ الاتجاء للعاكس (إعادة)، . ٢٢,٢٠ موجد الأخيار، ٢٢,٢٥ الاتجاد المعاكس (اعادة)، ٢٢,٢٠ الاخبار، ٢٥,٤٥ المستكشف، ٢٠,٤٠ الاخبار، ١٤,٢٠ الخبار الرياضة، ١,١٥ تشرة داو جونز الاقتصادية، ١,٣٠ الاخبار، ٢,٠٠ وجوه واحداث، ٢.٢٠ الاخبار، ٢,٤٥ برنامج وثائلي أغيار الرياضة. - ٢,٢ الأخيار، - ٤,٢ الأخبار، ٥,٢٠ الأخبار ، ١,٠٠ أخبار الرياضة، ١,١٥ الكتام.

* توقیت غرینیتان



دوري أبطال اوروبا

التعادل سيف ذو حدين للفرق المتنافسة

تيقوسيا – ا ف ب – تسعى الفرق المتنافسة في دوري

ابطال اورويا الى الفور مساء اليوم بعدما اسفرت

مباريات النهاب الاربع في تورينو وميونيخ وليفركورن

وموناكو عن التعادل، علماً أن التعادل في مرحلة الاياب

سيف دو حدين سواء كان سلباً او ايجاباً

١-١). وقد تغلب دينامو، الذي يضم معظم لاعبي المنتضب، على جاره

ماريوبول في مسابقة كأس أوكرانيا بثلاثة اهداف سجلها ريبروف

وشفتشينكو وكوسوفسكي الاربعاء الماضي. اما الفريق الايطالي فحقق

نتيجة باهنة بتعالله وضيفه تابولي ٢-٢ السبت النَّاضي في الدوري. ويات مهدداً محلياً واوروبياً. والتعادل سلباً في هذا اللقاء يؤدي تلقائياً

الى تاهل بينامو كبيف اما التعابل بهدفين او آكثر فإنه يؤدى الى تاهل

لكن مدرب يوفنتوس مارتشيلو ليبي يؤكد ان فريقه يملك من الإمكانات ما يساعده على البقاء في القمة. والتشكيلة المشحة المباراة

تضم بيروتزي بيرينىيللي ومونتيرو ويوليانو وبيسوتو، دي ليفيو

وقي دورتموند، يلعب الجماران الالمانيان بوروسيا دورتموند بطل

دوري أوروبا الموسم الماضي وبايرن ميونيخ (النهاب صغر-صفر).

واعترف لاعب وسط دورتموند الدولي اندرياس مولر دان ننقذ موسمنا

ألا اذا احتفظنا بلقينا الاوروبي باعتبار اننا نحتل المركز السابع في

الدوريء وسيمثل دورتموند كلوس، كولر، فاريزينغر وسيزار، رويتر

أما بايرن فيمر بحال انعدام الوزن ويحدّاج الى معجزة ليمنع

كايزرسلوترن من احراز بطولة الدوري المحلي اي ان لوثر ماتيوس

ورْمُلْاً عَمْ لَنْ يَتَّمَكُّنُوا مِنْ أَحْرِازُ اللقِبِ الْمُحَّلِّي للمِّرَّةِ الْخَامِسَةُ عَشْرَةً. وقد

(ریکن) وتسورك ومولر وبوت وهاینریخ، دیشایفر وشابویزا.

وبيشان ودافيدر وزيدان، اينزاغي ودل بييرو.

في كييف، يحل يوفنتوس الإيطالي ضيفا على دينامو كييف (الذهاب

تاكد عدم مشاركة ماريو بازلر وتوماس هيلمر في المباراة، وهناك اكثر

من اصابة في صفوف اللاعبين الاخرين، وربعا بمثل الفريق كان. بابل

وماتيوس وكوفور، فينك وهانمان وشول ونيرلينغر، ترنات، يانكر

واللبير. والتعادل الايجابي في هذا اللقاء يخدم مصلحة بايرن ميونيخ.

الفرنسي (الذهاب صفر صفر). وهناك ٧ اصابات في صفوف

مانشستر (شمايكل وغيغز وباليستر وبت وكين وجونسن وقيل نيفيل).

ومع ذلك يبقى مانشستر مرشحا لتخطى موناكو الذي سيغيب عنه

اساسيان هما ليغفينسكي والنيجيري ايكبيبا والذي يتخلف عن متن

متصدر الدوري الفرنسي ٧ تقاط قبل أن تحثثم بطولة الدوري بخمس

مراحل فقط وتجدر الاشارة الى أن التعادل الايجابي في هذه المباراة

وَفَى سَانَتِيآغُو بِرِنَابِيوَ، يَلْعَبِ رِيالَ مَدَرِيدَ الاستِبَانِي مَع بَايِر

ليفركون الالماني (الذهاب ١-١). وعلى غرار موشاكو وبايرن فأن أمل

ريال مدريد في الدوري شبه مستحيل وهو يركز على المسابقة الاوروبية،

ويتوقع أن يمثله ايلغنر، هييرو، بانوتشي وسانشير وروبرتو كارلوس،

سيدورف وريدوندو وسافيو وفيكتور (كاريمبو)، ميياتوفيتش

للشفَّاء وسيشارك في المباراة الى جانب المهاجم البرازيلي باولو رينك.

وفي الصَّفُوف الاخرى هناك هابني فورنز ونوفوتني وهابي، لينهوف

نصف النهائي اما التحادل الايجابي بهدفين او اكتر فيودل

وتنفس ليفركوزن الصعداء لان هدافه الدولي اولف كيرستن تماثل

والجدير بالذكر أن التعادل السلبي يؤهل رياد مدريد تلقائيا الى

سيؤدي الى اخراج مانشستر يونايند.

وراميلوف وايمرسون وباينليخ وهاينتسه.

(موريئتيس) وسوكر (راوول).

الذي تعثر مرارا في الاسابيع الاخيرة وبات مهددا بفقد لقبه المحلي.

وفي اولد ترافورد، يلعب مانشستر يونايتد الانكليزي ضد موناكي



انتهت مساراة النهاب سي المربع النهب سي المربع النهبي لمسابقة دوري كاس خادم الحرمين الشريفين المادة عاداً المادة عاداً المادة عاداً المادة الم حاس حادم الحرمين التنويفين بين الأهلي والهالال بتسعادل الفريقين بهدف لكل منهما في اللقاء الجماهيري الذي جمعهما في ستاد

رعاية الشبباب بجدة كأن الهلال هو البادئ بالتسجيل عن طريق لاعبه الدولي المخضرم يوسف الثنيان في النقيقة التاسعة عثيرة من الشوط الثانى عندما استثمر تعريرة زميله الدولى سسامي الجسابر اثر خطا الدولي الاهلاوي حسين عبدالغني. وعادل النتيجة للاهلي مهاجمه الشاب

البديل طلال المسعل في النقيقة الرابعة والثلاثين من الشوط نفسه مستثمرا عرضية رائعة من شالد مسعد سيدها في المرمى المباراة خانت في مجملها مثيرة بأحداثها

لتوسطة بمستواها الغنى وأضاع لاعبو الفريقين فرصاً سهلة عدة ولا سيما ابراهيم سسويد (دولي) الذي لم يكن في يوم حظه وايضاً زميله ألبرازيلي سيرجيو الذي كان عالة على فريقه.

في حين اضباع يوسف الثنيان هنفاً لا بضيع بعد هدفة بدقائق قليلة اش تعريرة عرضية جاهزة من المتالق لحمد الدوشي. ورغم أن الإهلى افتقد امص لاعتبى وسطه حمرة صالح وخالد قهوجي، فأنه قدم مستوى معقولاً في أغلب فترات المياراة رغم ان

البعيلين احمد المغربي وفيهد الزهراني لم

ييدا العمل بهذا المبداء.

اقل من ثلاثة اشهر.

أسيا ستعارض ترشيح انكلترا واللنيا لاستضلفة مونديال 2007

هونغ كونغ - أ ف ب - صوح الامين العام للاتحاد الاشيوى

ترشيح إنكلترا واللانيا لاستضافة مونديال ٢٠٠٦ لأن افريقيا يجب ان

واوضح فيلابان أن جميع الاتحادات القارية وافقت على مبدأ

الداورة بين القارات لاستضافة السابقة الكبرى ولكن الشكلة هي متى

واَضَافَ وتطالب إورويا بأن تبدأ الداورة مع مونديال ٢٠٠٢ الذي

تجشر الاشارة الى ان كلا عن انكلترا والماتيا وجنوب أفريقيا أعريت

وختم فيلابان دان مستابقة كأس العالم هي لكل العالم، وعدد الدول

عن رغبتها في ترشيح نفسها لاستضافة مونديال ٢٠٠٦، وسيقترع

المنضعة الى الاتحاد الدولي هو ١٩٨ نولة، ومن لديهم القدرة على

● بورتموند (المانيا) - أ ف ب - نكر قلب دفاع بوروسيا

دورتموند ومنتخب المانيا لكرة القدم ماتياس زامر أن أحدا من الاطباء

لم يؤكد له حتى الآن أنه قابر على ألاشتراك في مونديال فرنسا بعد

وخضع زامر في تشرين الاول (اكتوبر) الماضي لخامس عملية

وقال زامر «لا اقدر على الجري ولا القول متى ساتمكن من ذلك،

ومع نلك، لا يزال زامر (٢٠ عاما) صاحب الكرة النعبية الاوروبية

وكان فوغَشْ منح زامر مهلة قصوى حتى ٢٠ أيار (مايو) ليكون

● معتَّرِيَّدَ اللهُ عَنْ إِنْ إِلَيْتِيكَ بِلِمِالِ عَلَى مايوركا ١/٢ في ختام

وسجل لارازابال (٣٠ ق ٩ من ركلة جزاء) وكارلوس غارسيا (١٨)

وَّمَّنْعُهُ اللَّهِ عِلِيانَ الى الركر السادس برصيد ٤٧ نقطة، بفارق الاهداف عن سُوسَنيكَ أد الرابع و١١ نقطة عن برشلونة المتصدر، ويقي

● لندن - 1 ف ب - سيغيب صانع العاب رينجرز الاسكتلندي بول

ولم يُلَعَبُ غَاسِكُوين سوى مباراة واحدة مع رينجرز منذ مطلع العام

سويسراً في ٢٥ الحالي في برن في مباراة ودية في اطار استعدادات الاول لونديال فرنسا الصيف للقبل وذلك لاته بعيد عن مستواه.

وقد ضَّم مَدرب المنتخب علين هودل لأعبين جديدين الى صفوف

يذكر أنَّ انكلترا ستلعب في النهائيات في المجموعة السابعة الي

● مَيامَىٰ (الولايات للتحدة) - 1 ف ب - ابتعدت السويسرية

وصعدت الفرنسية ماري بيرس مرتبة واحدة وصارت سادسة على حساب الكرواتية ايفا مايولي، وتقدمت الاميركية الشابة فينوس وليامس مرتبة واحدة ايضا وصارت حادية عشرة بفارق ١٧٣ نقطة عن

مارتينا متنعيس في صدارة التصنيف العالى الجديد للاعبات كرة المضرب المحترفات بفارق ٢٠٢١ عن الاميركية ليندساي ديفنبورت.

المنتخب همأ حارس شيفيلد ونزداي كيفن بريسمان ولاعب وسط

وعودتي متوقفة على مدى صالحية ركبتي اليسرى لمارسة الرياضة

١٩٩٦، واثقا من أمكانية شفائه، وهو سيحضر للعسكر التدريبي

في ٢٥ الحالي ليناقش مشكلته مع مدرب المنتخب بيرتي فوغتس.

للمنتخب ليوم في شتوتغارت استعداداً للمباراة الوبية ضد البرازيل

تنظمه كوريا الجنوبية واليابان معا، ونحن نريد أن يبدأ مع نهاية

مونديال فرنسا ١٩٩٨ وقد جاء دون افريقياء.

الاتحاد التولي على هوية البولة المنظمة عام ١٠٠٠.

استضافة كأس العالم يجب أن يأخذوا فرصتهم».

علامة استفهام حول مشاركة زامر في كأس العالم

على اعلى السبويات، وهذا ما لم يضعنه أي طبيب.

ستعدا تماماً للمونديال والا فانه سبيعده عن لاتحته.

المرجِّلةِ التَّاسِعةِ والعشرينُ مِن بطولة اسبانيا لكرة القدم.

اهدائي اللَّه بَلْهَاوْ، وأماتو (٧٧ من ركلة جزاء) هدف مايوركا.

غياب غاسكوين عن تشكيلة انكلترا لباراتها ضد سويسرا

غاشكوين عن صفوف منتخب انكلترا لكرة القدم المعو لمولجهة

الحالي بعيما تعرض لأجيابات متكررة في كاحله.

بطوِّلْ الله على مليوركا

مايوركا تاسعا برصيد ٤٣ نقطة.

ارسنال راي بارلور.

جانب رومانيا وكولومبيا وتونس.

تصنيف المحترفات في كرة المضرب

هينفيس تحلق بعيداتعن السرب

الرومانية ايرينا سبيرليا العاشرة.

ترتبت العشر الاوليات:

١- السويسرية مارتينا هينغيس ٦١١٥ نقطة

٢- الاميركية لينساي ديفنبورت ٤٠٨٤

٥- الجنوب افريقية اماندا كوتزر ٢٨٥٣

٢- التشيكية بانا نوفوتنا ٢٨٧٩

٦- الفرنسية ماري بيرس ٢٦٩٠

٧- الكروائية أيفا مايولي ٢٦٦٢

٨- الاسبانية ارانتشا سانشيز ٢٥٦٦

٩- الأسبانية كونشيتا مارتينيز ٢٤٩٥

١٠- الرومانية ايرينا سبيرليا ٢٠٤٦.

الإميركية مونيكا سيليش ٢٩٨٨

لكرة القدم بيتر فيلابان لوكالة فرانس برس ان اسيا مستعارض

يكونا في مستوى المباراة الأصر الذي دعا المدرب رائاتا (برازيلي) للى است بدالهما ألهلال لعب مرتاصاً لتوقفه عن خوض مهاجمين (طلال الشيعل ومحمد دابو) وارجع المباريات فترة طويلة في حين ظهر الارهاق واضحا على أغلب لاعلبي الأهلي وابرزهم شَليه وعبدالغني والسويد. وظهر حَالد مسعد بلاتشى الروماني مدرب الهلال لم يستعن بعدد من العناصر الفاعلة في فريقه مثل

في أفضل حالاته. ويعتبر الثقاد ان نتيجة اللقاء تصب في مصلحة الهلال الذي سيلعب المباراة المقبلة امام الأهلي (الاياب) في ملعب في الرياض وبين جمهوره وهذا اعتياز منح لصاحب للركز الأول في الانوار التمهيدية من الدوري.

صراع المربع الذهبي يطغى على اهتمامات السعوديين

🛘 الرياض - طلال الحمود

المهلجم ابراهيم سويد الى خط الوسط

الدولى خالد التيماوي ونوأف التمياط

وعبدالله الجمعان واخرج يوسف الثنيان

الرهق وحسين المسعري وانخل بدلا منهما

الكواومبي فالنسيا ومنصور الموينع، وحصل

الثنيان في نهاية المباراة على جالزة افضل

🗷 طفت متأزلات المريع النهبي لكرة القدم في

وتأتي هذه المتابعة الجماهيرية الضخمة اكرة مدرب للنتخب السعودي استعداداً لكاس العالم لم

تجد من يتأبعها المتابعة المتابة!! كل شيء في السعوبية الآن يتنفس كرة قدم والجميع يتابعون صراع الريع الذهبي، اذ لا شيء يطغى على صوت المربع الذهبي، والصّحف أغظات كل شيء وأبقت كرة القنم السعوبية ومربعها الذهبي على قائمة الأولويات، وأصبح على للشاهد أن يبتلَّى بساعات إعلانية طويلة قبلُ لن يصل الي

السعوبية على سواها من أحداث فالسعوبيون يؤفرون الذهاب الى لللعب أو البقاء خلف شاشات التلفزيون لمتابعة لقاء الأهلى والهلال على الذهاب الى المهرجان الشعبي الضخم في الجنادرية الذي يحظى عادة بإهتمام السعوديين.

القدم على حسباب الاهتمام بالاعداث الرياضية الاخرى، أذ لم يستوقف لحداً فشل قريق النور لكرة اليد وقيشل فريق الهالال لكرة الطائرة في تمقيق البطواتين الخليجيتين، ولم يحظ الدوري العام في الألعاب المنتلفة مثل كرة السلة والطائرة واليد باعتمام ينكر حتى ان ترتيبات كارلوس البرتو

مشاهية المباريات كانعكاس حقيقي لإدراك الشركاتِ التجارية أهمية نلك الحيث. الافتصام الكبير الذي تلقاه مباريات للربع النهبي هذا العام تخطى بأشواط ما كان عليه في

وحافظ على عنرية شياكه.

اثر كثيراً على صحته وتركيره

وتركبه شبحاً للنجم الذي بث

القاهرة الدولي كان لأعبو الزمالك

سحبوسين داخل مطار القاهرة

الدولي بعد ان حساصرت الرياح

الخمسينية الحملة بالاتربة

المطار، وتأجلت رحلة الطائرة الى

نيروبي خمس ساعات في الرة

الأولى ثم عشر ساعات في المرة

الثانية، قبل أن يفادر الفريق

القناهرة في سناعية مبكرة من

صباح الامس، واضطر الهولندي رود كرول الى اصطحاب لأعبيبة

الجهدين الى المران في حديقة

مجاورة للمطار.

وعلى مسافة قليلة من ملعب

الذعر في الفرق الافريقية.

العام للأضي، ويختلف الراقبون في تفسير ذلك، لكنهم يتفقون على أن الشاركة المتخب السعودي في كسأس العمالم دوراً بارزاً في تصفير همة

سلة أميركية اللَّاعِبِينَ لتَقَدِيمِ أقصى ما لديهم طمعاً في نيل رضاء مدرب للنتخب كارلوس البرتو.

الرباح الخمسينية تحاصر فريق الزمالك



القدم فوراً باهداً على مناف

حــقق الاهلي منصدر الدوري

المصري لكرة

مبكرأ بتواضع مستوى فريقها النولي الذي تزيد سعته على مئة

هاجم الاهلي من البداية ولكن بتسرع شديد مما كلفه فقدان معظم الكرات بسبب التمرير الضاطئ واعتمد لأعبوه على ارسسال الكرات العساليسة داخل منطقة الجرزاء وكبان معظمها لمطحة حارس غزل السويس

لاعبي الاهلي بعد تعرضه للإصابة نحل محلة المهاجم على ماهر،

الوحيد بقدم احمد فيلكس المنفرد تَمَامَأُ بِالْرَمِيِّ، وَهُو الهِدف الأول لفيلكس مع الاهلي بعد صيام ٨٠ يوماً. ولاحت لحسام حسن هداف ألام الافريقية فرصة سهلة فستسدخل الحسارس على ترك وفنياً النساؤلات حول سلبيته في المؤكد أنّ أنشهال حسّام في حفلات التحريم اليومية والليلية

> وأسئد اتحساد الكرة ادارة المباراة الى الحكم الدولي الاول جمسال الغندور بعد أن شكا الاهلي من التحكيم في المرحلة للاضية.

اللغمور غزل السويس ١/صنفر اول من امس في بداية المرحلتة الثامنة عشرة، وأيتعد الفائز في المقسمة بفسارق ٩ نقساط عنّ منافسيه الاسماعيلي والزمالك علماً ان لكل منهما مباراة مؤجلة. وكانت حشاهير الاهلى شعرت ولم تقبل على مشاهدة النبارأة في مسرجات ملحب القناشرة

وخرج سيد عبدالحفيظ احسن

شبياط (فيراير) الماضي قايما من اورلاندو ماجيك لكنه غاب عن ١٢ مباراة بداعي الاصابة قبل أن يستهل مبارياته مع فريقه الجديد أمام ولاحت للضيوف فرصة نادرة من ثلاثة انفرادات متنالية بحارس وسلجل الكرواتي طوني كوكوتش الرقم الاعلى لشيكاغو (٢١ نقطة) مقابل ١٧ فقط الإهلى عبصنام الحنضري لكن الصارس الغائب طيلة الشنهرين الماضيين اثبت حضورا ممتازأ

لزميله مايكل جوردان اي اقل من متوسط عند النقاط التي سجلها هذا الاضير منذ مطلع الموسم بـ ١١ نقطة. امـــا الأبرز في وفي النقيقة آلـ ٣٦ جاء الهدف صفوف الضاسر فكان كريس غاتلينغ (١٤

للمحترفين.

وهو القور الـ ٤٨ لشبيكاغو مقابل ١٧ خسارة، أي أنَّه اقترب من النور الثاني، علمناً بان ٥ فرق فقط من ١٦ ضمنت بلوغ هذا الدور فعلا وهي سياتل سوبرسونيكس (٤٩-١٥) ويوتا جيار (٤٨-١٦)، ولوس انجليس ليكرز (١٩-٤٥) ونسأن انتطونينو سينيرز (٢١-٤٤) وقنيكس صنز (٢١-٢٢).

وتغلب سياتل، الابرز حتى الان في الموسم نے لوس اند وبرز من الفائز غاري بأيتون (٢٧ نقطة) والالماني بتليف شرميف (٢١) وفين بايكر (٢١) ومن الضَّاسر شاكيل أونيل (٢٥) وادي جونز (٢٠). وهو الفور الـ ١٦ مقابل خسارة واحدة لسياتل في مبارياته الـ ١٧ الاخيرة، وتعود هزيمته الاخبرة الى ٢٦ كانون الاول (بيسمبر) امام ساكرامئتو.

وفاز سان انطونيو على سيلووكي باكس ٩٦-م٨ بغضل تيم بنكان الذي سجل ٢٥ نقطة مع ١٧ متابعة ويبغيد روبنسون (٢١ نقطة)، ويوتا جاز على مينيسوتا تمبروولفز ١٠٢-٩٦ مع ٢٩ و٢٢ نقطة لكارل مسالون وجسون ستوكتون ولم تنفع في شيء النقاط الـ ٢٦ التي سجلها ستيفون مأربيري للخاسر. وهو الفور الثاني عشر ليوتا.

كذلك فآز ديترويت بيستونز على سيامى هيت ١٠٣-٩٠ وتالق من الفائز عبرانت هيلً ومن الشاسر الونزو مورنينغ وقد سجل كل منهما ٢٦ نقطة.



دينيد فوغن لاعب نيو جيرزي يحاول اعتراض مايكل جوردان لاعب شيكاغو بولز (ا ف ب)

بطولة الأندية العربية لكرة السلة

🗆 بيروت - والحياة،



تفتتح بطولة الانبية العربية لكرة السلة الثنانية عشرة للرجال والثامنة للسيدات عند الخيامسية والنصيف من يعد طهر غد الشميس في قناعة

وكانت قد وصلت في اليومين الماضبين،

لرئيس صسائب سسلام النادي الرياضي، وَيِشْأَرِكَ فِيهَا ١٣ فُرِيقاً فِي فَئَةَ الرَّجِالِ وِ٨ فَرَقَ في فئة السيدات. يرعى البطولة رئيس الجمهورية اللبنانية

الياس الهراوي ويكشمل غدا عقد الفرق المشساركسة بوصول الزيتسونة التسونسي

فرق القادسية الكويتي والأهلي الاماراتي

الجزائر) وسيورتنغ المصري (سيدات). كما يعقد البوم الاجتماع الغنى للقرق الشاركة في مقر الاتحاد الموقت (المون لاسال -عين سعادة)، ويتضمن سحب قرعة المجموعات وتحديد برنامج المباريات، ألتي تستمر حتى ٣١ أذار (مارس) الجاري.

وسيدعم الحكمة اللبنائي صفوقه بلاعب

حيث يخضع لعسكر تدريبى استعداداً

للبطولة، والوحدة السوري والاتحاد السعودي

والاهلى للصري للسيدات. وتأكد غياب فريقي

والملعب النابلي والصفاقسي والملعب (تونس)

ووداد بوفساريك وبلدية اسطاولي والأولبي

وتصل اليوم الاربعاء قرق الهلال السعودي

الزمالك والاتحاد السكندري للرجال

الاميركى مايكل كمبرلاند ليعاود الآلتحاق بصبقوف القريق بعنمنا غابر آلى الولايات اُلمَت حَدَّةً في اجَازَّةً قَصيرةً في خَسَوَّءَ الْإعَلَانُ عن الغَسَاءَ الْبِطُولَةِ العربِينَةِ مُسَسَاءَ الجَمَّعَةِ وعلني صعيد السيدات، سيستفيد

يكثفُ الرياضيّ بطل لبنان اتصالاته مع لاعبه

الهومنتمن ثالث البطولة العربية من جهود عملاقته الأرمينية أيماً، هدافة البطولة العام ١٩٩٧، بيئما ستشارك الاوكرانية فيرونيكا جولاي مع الانترانيك بطل لبنان الجنيد، وسبق أن خاضت معه مباريات الموسمين المحلى والعبربي العسام ١٩٩٦، قبيل أن يمتع اتحاد اللعبة مشاركة اللاعبات الاجتبيات في مباريات بطولة لبنان

كرة السلة السعودية

الاتحاد الى بيروت بلا مشاكل غياب الفرق المصرية عن مسابقة الرجال 🗆 الرياض - والحياة، يقول لاعببوه تأكيدأ لزعاسة وقطر القطري الذي التسحق بمواطنة الريان المقيم في منطقة كسروان منذ الاسبوع الماضي الوردية المصري اسماعيل عبدالمنعم، في وقت

🖪 انهى الإتحـــاد المشكلة بصورة عاجلة مسا ادى الى محقاطعتهم التدريبات

احتجاجاً...

القائمة بينه وبين لاعبى فريق كبرة السلة بالنادي بصبرف مستحقاتهم المالية... وكان فريق طلال ولم يتم صرفها للاعبين

ويتطلع فريق الاتحاد للعودة الى جدة بكاس البطولة كما

السلة الاتصادي قد حصل على مكافأت خنخمة عقب لحراز كأس الاتصاد السعودي لكرة السلة قسل نحسو ثلاثة اسابيع وكان اضْخُمها مكافأة الأمير الوليد بن

السعونية خلال الاعوام الخمسة ويضم الفريق في صنفوف فيضيلاً عن لاعبي المنتخب السعودي لاعبين من الولايات المتحدة والمكسيك.

كرة القدم اللبنانية

بطولة العالم لاختراق الضاحية الاتحاد المغربي لالعاب القوى لم يبت بمشاركة اسرائيل

🛘 الرياط - دالحياة،



قبيل أربعية أباء من انطلاق منافسيات يطولة العيال لاختراق الضاحية التي ستقام بمبينة مراكش يومي ٢١ و ٢٧ آذار (مسارس) الجساري، لم يُبت بعسد في طلب الشاركة الذي تقدمت به اسرائيل بعد ارسالها عن طريق الاتحاد الدولي لإلعاب القوى لأئحة تضم اسماء

عشيرة عبدائين وثلاثة أداريين، وهو الامسر الذي اكنده رئيس الاتصاد اللغربي لألعاب القوى السيد محمد المدبوري خلال لقاء اعلامي مع رجال الصحافة معتبرا أن تنظيم تظاهرة عالمية معناه الخضوع للوائح الاتصاد الدولي وقوانينه، ولا يجب استشناء طلب دولة منَّ المُشَارِّكَة. واصْاف: نَحْنُ بِصِنْدَ النَّشَاوُرُ مَعَ الاِتَّادُ النوليُ لَحْلُ هِذَا المشكل الذي اصبح سياسيا اكثر منه رياضيا وللدولة سيابتها ووسائل

وقد وصل مساء يوم الاتذين الى المغرب السيد بريمو نيبيليو رئيس الاتحاد الدولى لالعاب القوى لحضور منافسات بطولة العالم لاختراق

المجلس التنفيذي للاتحاد التي ستعقد في مدينة مراكش، وقد بلغ عدد الدول التي سنتشارك في هذه البطولة العالمية ٧٣ دولة وهو رقم قياسي (الرقم السَّابق سجل في دورة تورينو في ايطاليا ٧٢ دولة) وللشاركة العربية في هذه البطولة الأفتة، فالمأكة العربية السعوبية ستشارك بـ ١١ عداءً، والامارات العربية المتحدة (٣) وفلسط م (١٣) وموريتانيا (١٠) واليمن (١٨) ولبنان (٩) والبحرين (٢) والجزائر (\$\$) ومصر (٨) والكويت (٦) وللغرب (٦٢).

وتجدر الاشارة الى ان الكيني بول تيرغات فاز بيطولة العام الماضي في تورينو. وحل المغربي حيسو صلاح ثانياً، وجاء الكيثي توماس نَيِّارِيكِي فَي الْمُركِرُ الثالثُ. وفي ترتيب الدول جاعث كينيا في المُركزُ الإول يِلْيها الْمُعْرِبِ فِي الْمُرِكِرُ الثَانْي ثُم الثيوبِيا فِي الْمُركِرُ الثَّالِثِ.

الضاحية يومي السبت والاحد القادمين، وقبل ذلك سيتراس أحتماعات

■ يعقد المدير الفنى للمندّخب اللبناني لكرة القدم الألماني فيرتار ستلم مؤتمراً صحافياً بعد ظهر اليوم الاربعاء في عقر الاتحاد، في اطلالته الاعلامية الاولى، ويتحدث خلاله عن استعدادات المُنتخب الاول لمباراته مع المنتخب الالماني الاولميي مسساء الثلثاء المقبل على ملعب بيروت البلدي. ويعرض برامج الاعداد لضوض الاستحقاقات العربية والقارية والنولية لهذا الموسع، والخطط

الاطلالة الاولى لدرب النتخب □ بيروت - والحياة، أسيا التي يستضيفها لبنان سنة ٣٠٠٠. ويــوفعــع الأســس

الطويلة الأجل حتى نهائيات كاس

والمنطلقات التي يستسددا في أختيار اللاعبين وتدريبهم. وكان المنتخب اللبناني الحديد

السحودية في هذه الرياضية اذ

سبق لمنتخب السعودية ان احرز

الميدالية الذهبية في كرة السلة

خلال دورة الألعاب الرياضية

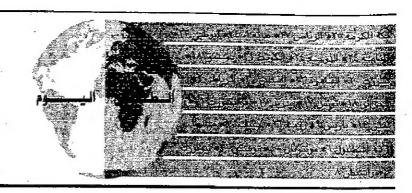
العربية التي اقسمت في لبنان

الاميركي جون راندي الذي نجح في ان يصنع من الاتصاد فريفاً عصصرياً اصتكر بطولات السلة

العام الماضي. ويدرب الف

انتظم في التدريب اليومي على ملعب الصغاء منذ يوم الجمعة الفائت وعاد ليستانف تمارينه اعتباراً من الاثنين وصتى يوم الخميس المقيل، حيث بلتحق اللاعبون بانتيتهم للمشاركة معها في مباريات المرحلة الـ ٢٠ ليطولة الدوري العسام، على ان بخبت تم للتتخب استعداداته بالتدريب يومى الأحد والإثنين المقبلين.







To be a commence of the

🗆 يون - اسكنير الديك

■ ظهر اسم كاترينا البرابيت ١٧٣١ -

١٨٠٨ غوته والدة الشباعر والكاتب الألماني

يوهان فولف خانع فون غوته، الأسبوعُ

الماضي في بعض وسائل الأعلام الالمأنية

على انبها ربة بيت اعتنت بزوجها وأطفالها

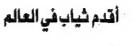
وكتبت روصيفة فكرية، لعام كامل في سنة

مجهولة. وإن هذه الوصفة تهل منها أبنها

• ينظف الإنسان في ١٢ شهراً عامه من

وهذا الطبق الفكري الجاهز يزينه المرء

الأربعاء ١٨ أذار (مارس) ١٩٩٨ للوافق ٢٠ تو القعدة ١٤١٨هـ/ للعدد ١٣٧٩٠ AL HAYAT WEDNESDAY 18, MARCH, 1998 ISSUE NO 12798



أول الكلام:

صدر الرمال

● من شعر محمود

قَانًا مع الأمطار: ساهرُ!

انتظر البريد من الشمال

وانا ابن عسوليس الذي

ناداه بحسار... ولكنّ لم

• من الصديق العزيز جدا

الى نفسى: - أبا وجدي: أكتب - عبر التنافية مثل

عمودك - الى أمراة نائية مثل

شرفة.. هادئة مثل درج مندنة...

ثائرة كبركان برازيلي. أناديها: - يا امرأة لوحتها الشمس

فصارت تعثالأ اغريقيا يستحم

أحتاج اليك كي أرثب الحنان

ياً شجرة الكرز الأحمر

أبحث عن وجهاك عن ذلك

أمسيح الحنين اليك يسسري

في نفسي كسريان الزروق الماثل في الماء، يرفرف رداداً ممعناً في

كُلُّ سفريا سيدتي ينتهي بجواز سفر مختوم إلا السفر

أسمع صوتك فأرتاح،

وأهبط القآع، أجعل من كتفي

مفينة، وأشهر حبك للبحارة

كموجة مرتجفة، فيقولون: وجن

يلسعني خيالك كجرح جميل، فأصير قرشاً جانعاً يأكل قلبه!!

النهب: لماذا تختفين في هوبجك

الأحلام.. يا طراوة الندى!

المنحور؟!

الخرقاء!

ايتها الغائبة في أصراش

لم أعد أراك إلا على حافة

لقد أصبح غيابك يُلون

الأحداق بالألم، ويبعث عطرك

المير في الانفاس.. لا ماء يمحوه

يا صاحبة الابتسامة التي

أحبك يا فيض رغبتي

أحبك يا من أعطيتني الضجيج والسكون معاً،

والشمس من دون غيوم، وعمراً

أنساني عمري!! يا من لا أحمل في جيبي غير

اسمهاً عن تفهم لغتي حين

وتحدثني عن بفسها فتنسيني

يا معاملي... يا من صرت لا اقرأ معها في كتب التاريخ سوى

تاريخ محبتها ... كأنني لا أنرك كم أنا أحبك حتى ينفعني الزمان

من على شرفة الوصّال الي

هاوية هذا البعاد الأليم. عودي.. لتعود السفن التاثهة،

وتزدهر شباك الصيابين،

وتتعاقب الفصول، وتتفتح

النقية كدمعة على خد.

طوق نجاة،

والبعاد.

فلا ترميني للعراء.

منين لك بحياة!!

يا من تلمع نجمة عينيها

أميرة . عودي، فشيء عميق

خذى خيطاً من عمري إن

كان هذا الخيط يبدد الوقت

لقد أخترت ضلوعك كهفي،

عودي فالالم يتسع وأنا

عبدالله الجفري

فيك يغرقني لا أود معه منقذاً ولا

يا من تسكنني، وتسكرني،

هي أكثر لعاناً من زينة كلَّ

الحنين المؤجل الذي بدونه أصير

قارة حزن ليس لها أطراف!!

القاني: أين أنت الآن.. لم أعد

على المائدة، واسوري خصلات

في لون القهوة:

أراك في حديقتي؟!

■ في الوقت الذي تجـــري والأصفر، أما الحلى فتجاوزت استعراضًات الأزياء في العواصّم الاوروبية موضة وعطراً وخروجاً عن المالوف وحتى عن النوق، يقدم متحف مانشستر البريطاني مسعسرض أزياء من العسص

ويشمل المعرض نماذج من

الثياب التي كان الفراعنة يرتبونها منذ ٣ ألاف سنة، الي جانب وسائل الزينة وانوات العطر وتصميمات حديثة للنسيج المصري القديم في عصور مختلفة. وتشير الرسوم التي تركها الفراعنة الى انهم كأنوا يهتمون بعظهرهم في الحياة الخاصة أو في المناسسات. وصناعة النسبيج في مصر القديمة ترجع الى اكثر

متحف بريطاني جرى خلطهما مع

وشـــاع من الألوان الأزرق

الزينة للدلالة على الكانة والشراء

الفرعوني. في ١٩٢٠ عُثر على قطعتين من

قماشٌ في قبر فرعوني من الأسرة

السادسة (حسوالي ٢٢٠٠ ق.م).

وعندما وصلت القطعتان الي

حتى نهاية الشهر المقبل أحد الثوبين على قالب، وقد صمم من قطعة واحدة ملفوفة ومخيوطة من جهة واحدة. وكان التصميم منتشراً في العصر الوسيط ترتبيه النساء والرجال في أن.





واكتشاف لباس الخلفاء الفاطميين في جزيرة تنيس

🔲 القاهرة – خالد عرب

■ عشرت بعشة المجلس الأعلى المصدي للاثار العاملة في جريرة تنيس في بحيرة المنزلة شمال شرق بلتاً النيل، على مجمُّوعة من الصهاريج لخزن مياه الأمطار.

ويعد هذا الاكتشاف الأول من نوعه في مصر، وعثرت البعثة على شبكة من القنوات تمتد من الصهاريج الى منازل المدينة. وكشفت البعثة عن ثلاثة مصانع للنسبيج تعود إلى العصر الفاطمي في الجزيرة.

ومعروف أن تنيس كانت مركزاً لصناعة النسيج والأثواب للخلفاء الفاطَّمينَ لكنهَا توْقَفَّت عن ذلك النشاط في العصر الملوكي، وتوجهت النشاطات الاقتصادية الى مدينتي بمياط والمنصورة. واعتمدت إدارة الحفائر في المُجلس الأعلى للأثار مبلغ ٥٠ الف جنيه مصري لمواصلَة الكثنف في الجزيرة إذ يتوقع العثور عَلَى بقايا المُدينَة المهجورة، وعلى قطع من النسيج والعملات الفاطمية.

تايوان تحذر من خطر الكوليرا

■ تايبــه - رويتـــرز - دعت الموقف في المستشفيات تحسباً وزارة الصُّحَّة في تايوان المسافرين الى تايلاند الى الحذر بعد ظهور حالات كوليرا في هونغ كونغ يعتقد ان مصدرها

> وعلقت الوزارة ملصقات لحي مطارات تايوان الدولية تحذر من ظهور الكوليرا في تأيلاند وتحث المسافرين على الحصول على استشارات طبية فور ظهور اي اعراض مرضية.

ولم تظهر أي حالات كوليرا في تايوان حـتى الآن. وقال مسؤول في وزارة الصحة انه لن يطبق حجر صحي على العائدين من تابلاند لكن السلطات ستشايع

لورود أي تقارير عن حالات اشتباه في الكوليرا.

وشسننت هونغ كسونغ الاحسد الماضي لجراءات فحص الركاب القادمين من تابلاند وأصدرت تحنيرات لمواطئيها المشاركين في رحلات سياحية بعد اكتشاف حالات إصابة بالكوليسرا بين العائدين من رحلات سياحية في

وأعلنت حكومة هونغ كونغ أول من أمس عن وجود ٢٨ حالة كوليرا لها صلة بمجموعات سياحية قائمة من تايلاند، لكن السلطات التايلاندية نفت ظهور حالات كوليرا في بلادها.

• • • • [4]

وكيفية ممارسة الحياة الجديئة، فيما ورثت

عن أمي طبيعتها المرحة ورغبتها في سرد

الاعلام.

 دعا النادئ الثقافي العربي الى الاستماع الى محاضرة بعنوانَ متأثير ألفكر الصهيوني على الثقافة الغربية، بلقيها الوزير ميشال إده مساء الجمعة -٢ أذار (مارس) ١٩٩٨ الساعة السائسة مساء، في قاعة النادي الثقافي العربي، (الحمراء - بيروت).

● يفتتع وزير السياحة المصرى الدكتور معدوح البلتاجي في ٢٦ أذار (مارس) الجاري وعلى مدى يومين للؤتمر القومي الرابع للعلاج البديل بعنوان والسنياحة العلاجية والبينة،

حبيب بولونكل مادية غداء على شرف سفير اليمن في فرنْسَأْ محمد عبدالله الأرياني، في «بافيون كليبير».

 تنظم الدكتورة نوار الحسن بالتعاون مع الدكتورة وين تشنن أويانغ، ندوة قراءة وترجمة وحوار عن الروائية هاديا سعيد في حضورها مع الناقد خلدون الشمعة، وذلك الجمعة ٢٠ الجاري في قاعة المحاضرات

• أقام السفير اللبنائي في في SOAS، جامعة لندن والدعوة عامة. قطر الدكتور زهير شكّر حفلة استقبال في منزله لمناسبة زيارة وزير الخارجية السيد فارس بويز للنوحة للمشاركة في مؤتمر وزراء خارجية النول الاسلامية في حضور حشد من

النبيلوماسيين وابناء الجالية اللبنانية وعدد من رجال

لبحث الترتبيات لتوسيع الجامعة في لندن بعد أن تضاعف عدد الطلاب فيها. العالمي للتضامن مع جنوب لبنان والبقاع الغربي، دعت للجموعة العربية في للملكة المتحدة للسلام والعدالة الى

 اقام رئيس غرفة التجارة الفرنسية - العربية تعشال - - - على أن تسلَّم رسالة من رحى المناصبة التي رئيس الوزراء البريطاني طوئي بلير في الخامسة والنصف مساء غد. • تقيم الرعية المارونية في لندن أمسية غنائية وتراتيل

لوي شيرير في باريس أمس. (رويترز)

منزلها في لندن حضرها عدد كبير من الديباوماسيين، وابناء الجّالية بينهم سفير مصر عادل الجزار، وسفير أل خليفة وسقير الغرب خليل حداوي، ورياد

• أقامت أول من أمس التكتورة فاهد محمد المديرة الاتليمية لجامعة سيتي الاميركية في لندن حفلة استقبال كبرى على شرف العكتور محمد حسين نائب رئيس جامعة سيتي الاميركية بسياتل واشنطن الشؤون الخارجية والوف المرافق له من اسائنة الجامعة والذي ضم ثلاثة اعضاء من مجلس الأمناء الذين زاروا بريطانيا

مسيرة بالشموع في - ١ داوننغ ستريت، لندن من الخميس، الخامسة وحتى السائسة والتصف مساه غد الخميس،

دينية يحييها الأب فادي تأبت الرسل اللبناني في روما الموجود في بريطانها وتلك في صالة كتيسة سانت ماري أون بادينغتون غرين في لندن الثامنة مساء بعد غد

• دعت السيدة أمية اللوري الى مادبة عشاء أقيمت في لبنان محمود حمود وسفير البحرين الشيخ عبدالعزين الغريض المستشار في السفارة السعودية في بريطانيا والقنصل اللبناني الانسة كارلا جزار.

عارضة في زي من مجموعة الخريف والشناء لدار جان

لمناسبة مرور - ٢ عاماً على صدور القرار ٤٢٥ واليوم.

قضية الزوج السابق لإلهام شاهين

الانتربول المصري يطلب تسليم قدورة والقضاء اللبناني يحتجز جواز سفره

🗷 القاهرة، بيروت – دالحياقه أ ف ب - بدأت أجله الأمن المصرى امس اتصالاتها مع أجهزة الأمن اللبنانية لتسليمها رجل الأعمال اللبنائي عزت محمد بهيج قدورة (وشله رته عارت قدورة) للتحقيق معه في مصر، ونلك لإتهامه بمصاولة تشويه وجه الغنانة إلهام شاهين بماء النار، بمساعدة سائقه اللبناني

الموقّوف حالياً في مصر، وقسال مستصدر أمني في الانتربول المصري لوالحياقه إن النيابة العامة في بيروت امرت بحبس قدورة ومنّعته من السفر بعد إطلاعها على ملف القضية وصور المستندات التي أرسلها إليها الانتربول المصري ويؤكد السائق اللبناني في التحقيقات

لبنان أنه من الممكن أن تتم محاكمته في بيروت. وأمس نكرت مصادر قضائية أن القصفاء الليناني طلب من السلطات المسرية المقتصة تزويده رملف الاتهام، في قضية اتهام المطلة المصرية الهام شاهين

زوجها اللبناني السابق بعماولة تشويه وجهها بماء النار. وأوضحت المسائر القضائ أن مدعى عام التمييز في بيروت القاضي عننان عضوم استمع أول

مبلغاً من المال، وذلك قبل ثلاثة . وأشار المصدر إلى أنه لم يتم الاتفاق بعد على تسليم قدورة

عصر، إذ ترى أجهزة الأمن في

جواز سفره انعه من مغادرة الاراضى اللبنانية. وأوضَّحت المصادر نفسها ان

لمتابعة التحقيق وتحديد مصي

ويذكس ان الشسرطة المصسرية اعلنت في كانون الثاني (يناير) المُاضِي عَنْ توقيفُ اللَّبِنَانِيُ سلَّيْمُ ورزق سائق شقيق قدورة بتهمة محاولة تشويه وجه الهام شاهين بتكليف من روجها السابق لقاء

أنه خطط لقشويه وجه إلهام من أمس إلى رجل الاعمال الثري شباهين بعدما أعطاد قدورة عزت قدورة ثم اطلقه بعد ان حجز

القاضى عضوم استدعى قنورة بناء على برقية من الانتربول المصري، وقد طلب من القضاء المصسري تزويده الملف الاتهامي قسنورة الذي نفى تورطه في هذه

٥٧ ألف دولار.

مهرجان المدينة في تونس، أخيراً.

فهى الفرقة التقليدية المصاحبة

للمقَّام العراقي وتتكونَ من أربع

أما فرقة الجالغي البغدادي

فزقة الجالغي مع السنطور والجوزة والطبلة والرق

يعتبر التلميذ الأول في مدرسة المسير لها عن غناء الريف

حامدالسعدي قارئ المقام العراقي بين باريس وجنيف

🗆 لندن -- والحياق

■ بدعوة من حامعة ثقافات العالم القرنسية، يحيى حامد السعدي قارئ وخبير المقام العسراقي مع فسرقسة الجسالغي البغدادي حفالات موسيقية في ٢١ الجاري على مسرح مدينة روان في المركز التجاري وفي باريس في ٢٢ و٢٤ و٢٥ الجناري في مبركنز جامعة ثقافات العالم الفرنسية، ثم ينتقل السعدي والغرقة الى جنيف لأحياء حقلة في ٢٧ الجاري في دالقاعة الزرقاء.

وعنوان حفلات السعدى «مقامات عراقية، التي يجينها خصوصأ الصعبة منهآ والمنسية اضافة الى الإغاني التراثية. وتأثر جامد بيوسف عمر الذي

الأنغام والمناقب النبوية في محلة باب الشميخ. ودخل الإذاعية في ١٩٨٤ وأول مُقَام أداه هو مقامً *دسعيدي مبرقع، وقام بتعريب* مقامين يقرآن باللغة التركية هما دمقام فوريات، ودمقام التفليس، وجعلهما باللغة العربية مع الاستفاظ بجوهرهما النغمى الأصلي. ومعلوم ان المقام العراقيُّ اصعب الإداءات النغمية في العراق. ولدى حامد السعدى قدرة هائلة على التمكّن من النغم لإداء المقام. والمقام العراقي فن غنائي كلاسيكي قائم على تراكيب نغمية سلمتينة الشكل والموضنوع وهو خلاصة ما ورثته المدينة من غناء

عصور ماضية فصار طابعها

محمد القبانجي. ونشأ حامد على

سمى التسليم وبينهما مجموعة

من القرارات والإجابات والقطع النغمية يؤسها قارئ القام دن دون الخروج عن الصبغ التقليدية. وحامد السعدي يعتبر قارئ المقام الأول في العراق بعد رحيل الرواد الكبار صحمد القبانجي ويوسف عمر لما يمتار به من إلمام باداء وشرح جمعيع المقامات العراقية الرئيسية والفرعية وجميع البستات العراقبة التراثية، ويرس القام العراقي في بيت المقام العدراقي لمدة ست سنوات ومثلُ العراق فَي مـوَّتمر

الموسيقى العربية في القاهرة بعد

مرور ٦٦ عاماً على تأسيسه وفي

والبانية. والمقامات العراقية لها

ابتداء سمى التحرير وانتهاء

آلات هي السيطور والجـــورة والطبلة والرق العارفون على هذه الآلات يحسنون معرفة المقامات وتصلصل أركانها وقطعها وأوصالها وهم يؤدونها عزفاً بصورة متقنة.

وفى المقامات العراقية كلمات وعبارات مغولية وقارسية وتركية من إقسرارات المراحل الرصنيسة يلفظها قارئ المقام منغصة ضبمن مسار المقام أو يتخذ منها سمة لتحرير المقام مثل أفندم (سيدى) أو جائمن (روحي) أو دلي من (قلبي) أو يا دوست (يا حبيبي)

الاوسكار الاسبوع المقبل. جيمس التقى كيت العام الماضي في المغرب اثناء تصبوير



لا بكاد الرئيس بيل كلينتون برد على قصيحة جنسية حتى تتقجر في وجهه قضيحة اخرى، والوضع كله يذكرني بفضيحة

ووترغيت التي تابعتها حتى استقالة الرئيس ريتشارد بيكسون

وكما قادت «واشنطن بوست» التغطية الصحافية في حيثه فهي

وأمامي عدد اليوم (أكتب الثلثاء) من هذه الجريدة النافذة، وهو يضم ملفاً عن الموضوع، أصبح يومياً، وفيه الأخبار الرئيسية

- الرئيس كلينتون يقول أنه يستغرب قصة وايلى، في اشارة

- وايلى تبرز كفضيحة مثيرة اخرى، والخبر يتحدث عن

الى رعم الموظفة السابقة في البيت الأبيض كاثلين وأبلى انه

انقسام الناس بين أصدقاء لها يؤيدون مزاعمها، وأصدقاء للرئيس

يكررون نفيه القصة من أساسها (البيت الأبيض ربع جولة ضد

وايلى بنشر رسائل منها الى الرئيس، كلها لطيفة مؤيدة، بما فيها

الخبر كتب قبل نشر ألبيت الأبيض رسائل وأيلى الى الرئيس.

- فضيحة وايلي تضعف تأييد النساء لكلينتون، وكان هذا

- قادة الحزب الجمهوري يترسون إزاء موقفهم من كلينتون،

والسبب أن أتهامات المحقق الخاص كنيث ستار قد لا تكون من

نوع تقبل به محكمة تريد أدلة قاطعة قبل إصدار حكم للرئيس أو

وإذا كان ما سبق لا يكفى ليوم واحد، فهناك «الانترنت»

ووجدت «واشنطن بوست» نفسها مضطرة للرد على قراء أبدوا

قلقهم من حجم التغطية وعمقها، وهي دافعت عن نفسها في مقال

طويل خلاصته أن الموضوع مهم، وأن التعديل الأول للنستور

ضمن حرية الكلام، وبالتالي فالقضية المعنية لا تستطيع تكميم

وفي حين ليس عندنا تعديل مماثل يضمن حرية الكلام، فإن

جريدة مثل «الحياة» لا تستطيع أن تنشر بعض التفاصيل حتى لو

وجد النص الذي يضمن حرية النشر، لأن تقاليدنا تمنع الغوص

في مثل تلك التفاصيل الجنسية الدقيقة التي لا تترك لخيال

القارئ شيئاً. وبعض الصحافيين مثلنا يعتقد أنه رأى كل شيء أو

سمع كل شيء، ثم يفاجأ بسيدة على التلفزيون تتحدث عن أمور

جنسية صارحة، بصوت خفيض، وكأنها تحدث صديقة لها عما

طبعاً ما يهمنا كصحافيين وما يهم قرامنا ليس اين ذهبت بدا

بيل كلينتون، بل تأثير الفضائح الجنسية المتوالية في سياسته

الخارجية، وتحديداً في ذلك الجزء منها الحاص بالشرق الأوسط

وقد رأينا كيف تلهى الفضائح الرئيس عن العمل الذي انتخب

من أجله عندما جلس كلينتون مع الرئيس ياسر عرفات في البيت

الأبيض، فإذا بأسطة الصحافيين كلها تنصب على مونيكا

لوينسكى، وضاعت «القضية» مرة اخرى، وزار رئيس وزراء

بريطانيا تونى بلير صديقه بيل الشهر الماضي، وأيضاً انتهت

الجلسة العلنية بينهما واستلة الصحافيين كلها عن الفضائح

وعادة ما يحاول الزعيم الزائر إبداء الاهتمام، من دون أن

يتدخل في الموضوع، غير ان الأمين العام للأمم المتحدة كوفى أنان

كسر هذه القاعدة، فهو تضايق عندما زار الرئيس كلينتون

الاسبوع الماضى ان يجد ان استلة الصحافيين تدور حول

وأخيراً قال للصحافيين «أرجى ان-تركزوا على القضايا التي

وريما كان أبو عمار قال مثل هذا الكلام في قلبه، فالفضائح

الجنسية تكبل يدى الرئيس وتمنعه من التعامل مع ما هو مهم

فعلاً. واذا قرر يوماً الاهتمام بقضية خارجية، فقد يفعل لتحويل

الأنظار عن مساكله الداخلية، وفي هذا خطر منضاعف لأنه

سيسعى الى حل يخدمه شخصياً، على حساب القضية المطروحة

جهاد الخازن

الفضائح الجنسية من دون أدنى اهتمام بالاتفاق مع العراق.

تهمني، فأنا لا آتي الى هنا كل يوم».

التي قد تكون العراق أو البوسنة، أو غيرهما.

اشترت ذلك اليوم في «السويرماركت».

الصحافة، ما يبرر في رأي الجريدة نشر ملف تحقيق سري.

والجريدة تقدم عبرها عشرات الأخبار الأخرى، مع مئات الأوراق

تحرش بها، وحاول تقبيلها ووضع يديه على صدرها

رسالة اليه بعد الحادث المزعوم).

تقود التغطية الآن، وهي تغطية اغراقية لا تترك شاردة أو واردة الأ

صديق كيت ونسليت واقعى ويضاحكها

Hideous Kinky الجديد

وكانت ونسلبت ترتبط بعلاقة

والد حيمس الضابط الوارد

ترية بليكتون قائد القوات

البريطانية في قاعدة انتشيرليك

التركية قال ان كيت هي اولى

صديقات إبنه منذ بعض ألوقت

فيما قالت كيت: رحنيني جيمس

فورأ شباب واقعى ويضحكني

غرامية مع ستيفين تريير الكاتب

في العام الفائث

🛘 لغدن -- والحياة،

🗷 نجمة تايتانيك المبثلة السريطانية كيت ونسليت (٢٢ السينمائي الذي مات بالسرطان عاماً) انتقلت اول من امس الي منزلها في لندن مع صييقها الجديد جيمس ثريتبليتون (٢٤ عاماً) منذ أب (اغسطس) الماضي. وسيرافقها صديقها وهو مخرج سينمائي الى حفلة توريع جوائز

http://www.alhayat.com المعويدة ٢ ريال - الكويت ٢٠٠ فلس - الإمارات ٣ براهم – عمان ٣٠٠ بيزا – قطر ٣ ريالات – البحرين ٣٠٠ فلس – اليمن ٥٠ ريالا - لينان ١٠٠٠ فيرة – سورية ١٥ ليرة – الاردن ٣٠٠ فلس – صص ١٠٠ قرس - تونس ٨٠٠ مليح – المغرب ٣ براهم – السودان ٢٠ جنبها Austria 25 SCH - Belgium 90 BF - Cyprus ICY£ - Denmark 14 D - France 10 FFR - Genmany 4.00 DM - Greece 400 DR - Italy 3000 Lina - Ivory Coast 980 CFA - Make 50C. - Netherlands 4.5 DG - Spain 250 Pesetres - Switzerland 3 SFR - Torronto/Montreal CAD 2.50 - Tunkey 250000 TL - United Kingdom £1.20 - U.S.A (New York-New Jersey) US\$1.50 (Other States) US\$2.25